BUITENGEWONE EXTRAORDINARY

Staatskoerant
VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA

THE UNION OF SOUTH AFRICA
Government Gazette

[Geregistreer by die Hoofposkantoor as 'n Nuusblad.] [Registered at the General Post Office as a Newspaper.]

Vol. CXL.] PRICE 6d. CAPE TOWN, 12TH JUNE, 1945. KAAPSTAD, 12 JUNIE 1945. PRYS 6d. [No. 3505.

PROCLAMATION.

BY HIS EXCELLENCY THE RIGHT HONOURABLE NICOLAAS JACOBUS DE WET, A MEMBER OF HIS MAJESTY'S MOST HONOURABLE PRIVY COUNCIL, OFFICER ADMINISTERING THE GOVERNMENT OF THE UNION OF SOUTH AFRICA.

PROROGATION OF PARLIAMENT.

No. 114, 1945.]

WHEREAS by section *twenty* of the South Africa Act, 1909, it is provided that the Officer Administering the Government may from time to time, by Proclamation or otherwise, prorogue the Parliament of the Union of South Africa;

AND WHEREAS it is expedient that Parliament shall be prorogued;

NOW, THEREFORE, under and by virtue of the power and authority in me vested, I do by this my Proclamation prorogue the said Parliament of the Union until Wednesday, the Twelfth day of December, 1945.

GOD SAVE THE KING!

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Cape Town, on this the Twelfth day of June, One Thousand Nine Hundred and Forty-five.

N. J. DE WET,
Officer Administering the Government.

By Command of His Excellency the Officer Administering the Government-in-Council.

JAN H. HOFMEYR.

PROKLAMASIE.

VAN SY EKSELLENSIE DIE HOOGEDELAGBARE NICOLAAS JACOBUS DE WET, LID VAN DIE MEES EERVOLLE GEHEIME RAAD VAN SY MAJESTEIT, AMPTENAAR BELAS MET DIE UITOEFENING VAN DIE UITVOERENDE GESAG VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA.

PROROGASIE VAN DIE PARLEMENT.

No. 114, 1945.]

NADEMAAL by artikel *twintig* van die Zuid-Afrika Wet, 1909, bepaal word dat die Amptenaar Belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag van tyd tot tyd, by Proklamasie óf andersins, die Parlement van die Unie van Suid-Afrika kan prorogeer;

EN NADEMAAL dit wenslik is dat die Parlement geprorogeer word;

SO IS DIT dat ek, ingevolge en kragtens die bevoegdheid en gesag my verleen, genoemde Parlement van die Unie by hierdie Proklamasie prorogeer tot Woensdag, die Twaalfde dag van Desember 1945.

GOD BEHOEDE 'DIE KONING!

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Kaapstad op hede die Twaalfde dag van Junie, Eenduisend Negehonderd Vyf-en-veertig.

N. J. DE WET,
Amptenaar Belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag.

Op las van Sy Eksellensie die Amptenaar Belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag-in-Rade.

JAN H. HOFMEYR.

PRINTED IN THE UNION OF SOUTH AFRICA BY THE CAPE TIMES LIMITED, CAPE TOWN.—C2795.
GEDRUK IN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA DEUR CAPE TIMES LIMITED, KAAPSTAD.—C2795.

INDUSTRIAL EMPLOYERS' ASSOCIATION
(NATAL SECTION)

BUITENGEWONE EXTRAORDINARY

Staatskoerant
VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA

THE UNION OF SOUTH AFRICA

Government Gazette

[Geregistreer by die Hoofposkantoor as 'n Nuusblad.] [Registered at the General Post Office as a Newspaper.]

VOL. CXL.] PRICE 6d. CAPE TOWN, 13TH JUNE, 1945. KAAPSTAD, 13 JUNIE 1945. PRYS 6d. [No. 3506.

GOVERNMENT NOTICES.

The following Government Notices is published for general information :—

DEPARTMENT OF AGRICULTURE AND FORESTRY.

No. 983.] [13th June, 1945.

CONTROL OF LIVESTOCK AND MEAT—AMENDMENT.

Under the powers vested in me by regulation 5, read in conjunction with sub-regulation (1) of regulation 2 of the regulations contained in the Annexure to War Measure No. 5 of 1944 (Proclamation No. 16 of 1944), as amended, I, JOHN ALEXANDER GIBSON, Controller of Food, do hereby amend the Schedule to Government Notice No. 329 of 1945 by the substitution for Annexure II thereto of the Annexure hereto.

(Sgd.) J. A. GIBSON,
Controller of Food.

ANNEXURE.

	Column A. Warm dressed meat.	*Column B. Cold dressed meat.*
1. *All Controlled Areas.*	*per lb. weight.*	*per lb. weight.*
(1) *Veal :*		
(*a*) Grade 1	8 5/16d.	8 7/8d.
(*b*) Grade 2	7 7/8d.	7 15/16d.
(2) *Pork :*	*Per lb. weight.*	*Per lb. weight.*
(*a*) Sucking pig—super grade	1/3 5/16	1/3 11/16
(*b*) *Porkers :*		
(1) Grade 1	11 5/16d.	11 3/8d.
(2) Grade 2	10 1/16d.	10 3/8d.
(*c*) *Baconers :*		
(1) Grade 1	11 5/16d.	11 3/8d.
(2) Grade 2	10 1/16d.	10 3/8d.
(*d*) *Sausage pigs*	9 1/16d.	9 5/16d.
(*e*) Larders	7 13/16d.	8 1/16d.
(*f*) Roughs	5 5/16d.	5 7/16d.
2. *Cape Town Area.*	*Per 100 lb. weight.*	*Per 100 lb. weight.*
(1) *Beef :*		
(*a*) Super	78/10	80/10
(*b*) Prime	69/10	71/7
(*c*) Grade 1	61/10	63/5
(*d*) Grade 2	54/10	56/2
(*e*) Grade 3	47/10	49/–
(*f*) Grade 4	33/10	34/8
	Per lb. weight.	*Per lb. weight.*
(2) *Lamb :*		
(*a*) Super	12 5/16d.	12 5/8d.
(*b*) Prime	11 5/16d.	11 3/8d.
(*c*) Grade 1	10 5/16d.	10 7/16d.
(3) *Mutton :*		
(*a*) Super	10 5/16d.	10 5/16d.
(*b*) Prime	9 13/16d.	10 1/16d.
(*c*) Grade 1	8 13/16d.	9 1/16d.
(*d*) Grade 2	6 13/16d.	7d.
(4) *Goats' Meat :*		
(*a*) Grade 1	7 5/16d.	7 3/4d.
(*b*) Grade 2	6 1/16d.	6 7/16d.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

DEPARTEMENT VAN LANDBOU EN BOSBOU.

No. 983.] [13 Junie 1945.

BEHEER OOR VEE EN VLEIS—WYSIGING.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by regulasie 5 gelees saam met sub-regulasie (1) van regulasie 2 van die regulasies vervat in die Aanhangsel van Oorlogsmaatreël No. 5 van 1944 (Proklamasie No. 16 van 1944), soos gewysig, wysig ek, JOHN ALEXANDER GIBSON, Kontroleur van Voedsel, hierby die Bylae van Goewermentskennisgewing No. 329 van 1945 deur Aanhangsel II daarvan deur die Aanhangsel hiervan te vervang.

(Get.) J. A. GIBSON,
Kontroleur van Voedsel.

AANHANGSEL.

	Kolom A. Warm gedresseerde vleis.	*Kolom B. Koue gedresseerde vleis.*
1. *Alle Beheerde Gebiede.*	*per lb. gewig*	*per lb. gewig*
(1) *Kalfsvleis :*		
(*a*) Graad 1	8 5/16d.	8 7/8d.
(*b*) Graad 2	7 7/8d.	7 15/16d.
(2) *Varkvleis :*		
(*a*) Speenvarke / Graad Super	1/3 5/16	1/3 11/16
(*b*) Vleisvarke—		
(1) Graad 1	11 5/16d.	11 3/8d.
(2) Graad 2	10 1/16d.	10 3/8d.
(*c*) Spekvleisvarke—		
(1) Graad 1	11 5/16d.	11 3/8d.
(2) Graad 2	10 1/16d.	10 3/8d.
(*d*) Worsvarke	9 1/16d.	9 5/16d.
(*e*) Vetvarke	7 13/16d.	8 1/16d.
(*f*) Minderwaardige varke	5 5/16d.	5 7/16d.
2. *Gebied Kaapstad.*	*per 100 lb. gewig.*	*per 100 lb. gewig.*
(1) *Beesvleis :*		
(*a*) Super	78/10	80/10
(*b*) Prima	69/10	71/7
(*c*) Graad 1	61/10	63/5
(*d*) Graad 2	54/10	56/2
(*e*) Graad 3	47/10	49/–
(*f*) Graad 4	33/10	34/8
(2) *Lamvleis :*	*per lb. gewig*	*per lb. gewig*
(*a*) Super	12 5/16d.	12 5/8d.
(*b*) Prima	11 5/16d.	11 3/8d.
(*c*) Graad 1	10 5/16d.	10 7/16d.
(3) *Skaapvleis :*		
(*a*) Super	10 5/16d.	10 5/16d.
(*b*) Prima	9 13/16d.	10 1/16d.
(*c*) Graad 1	8 13/16d.	9 1/16d.
(*d*) Graad 2	6 13/16d.	7d.
(4) *Bokvleis :*		
(*a*) Graad 1	7 5/16d.	7 3/4d.
(*b*) Graad 2	6 1/16d.	6 7/16d.

	Column A. Warm dressed meat.	Column B. Cold dressed meat.
3. *Durban and Pietermaritzburg Areas.*		
(1) *Beef :*	*Per 100 lbs. weight.*	*Per 100 lbs. weight.*
(a) Super	75/10	77/9
(b) Prime	66/10	68/6
(c) Grade 1	58/10	60/4
(d) Grade 2	51/10	53/1
(e) Grade 3	44/10	46/–
(f) Grade 4	30/10	31/7
(2) *Lamb :*	*per lb. weight.*	*per lb. weight.*
(a) Super	12 13/16d.	13 1/16d.
(b) Prime	11 13/16d.	12 1/8d.
(c) Grade 1	11 1/16d.	11 5/16d.
(3) *Mutton :*		
(a) Super	11 5/16d.	11 5/8d.
(b) Prime	10 5/16d.	10 9/16d.
(c) Grade 1	9 5/16d.	9 13/16d.
(d) Grade 2	7 9/16d.	7 3/4d.
(4) *Goats' Meat :*		
(a) Grade 1	8 1/16d.	8 1/8d.
(b) Grade 2	6 9/16d.	6 3/4d.
4. *Witwatersrand Area.*	*Per 100 lbs. weight.*	*Per 100 lbs. weight.*
(1) *Beef :*		
(a) Super	75/8	77/6
(b) Prime	66/8	68/4
(c) Grade 1	58/8	60/1
(d) Grade 2	51/8	52/11
(e) Grade 3	44/8	45/9
(f) Grade 4	30/8	31/5
(2) *Lamb :*	*Per lb. weight.*	*Per lb. weight.*
(a) Super	12 5/16d.	12 3/8d.
(b) Prime	11 5/16d.	11 3/8d.
(c) Grade 1	10 9/16d.	10 13/16d.
(3) *Mutton :*		
(a) Super	10 13/16d.	11 1/16d.
(b) Prime	9 13/16d.	10 1/16d.
(c) Grade 1	9 1/16d.	9 5/16d.
(d) Grade 2	7 1/16d.	7 1/4d.
(4) *Goats' Meat :*		
(a) Grade 1	7 9/16d.	7 3/8d.
(b) Grade 2	6 1/16d.	6 3/16d.
5. *Pretoria Area.*	*Per 100 lbs. weight.*	*Per 100 lbs. weight.*
(1) *Beef :*		
(a) Super	75/8	77/6
(b) Prime	66/8	68/4
(c) Grade 1	58/8	60/1
(d) Grade 2	51/8	52/11
(e) Grade 3	44/8	45/9
(f) Grade 4	30/8	31/5
(2) *Lamb :*	*Per lb. weight.*	*Per lb. weight.*
(a) Super	12 9/16d.	12 7/8d.
(b) Prime	11 5/8d.	11 7/8d.
(c) Grade 1	10 5/8d.	10 7/8d.
(3) *Mutton :*		
(a) Super	10 15/16d.	11 1/4d.
(b) Prime	10 1/16d.	10 5/16d.
(c) Grade 1	9 3/16d.	9 7/16d.
(d) Grade 2	7 1/8d.	7 1/4d.
(4) *Goats' Meat :*		
(a) Grade 1	7 9/16d.	7 3/4d.
(b) Grade 2	6 1/16d.	6 9/16d.
6. *East London, Bloemfontein, Port Elizabeth and Kimberley Areas.*	*Per 100 lbs. weight.*	*Per 100 lbs. weight.*
(1) *Beef :*		
(a) Super	74/7	76/5
(b) Prime	65/7	67/3
(c) Grade 1	57/7	59/–
(d) Grade 2	50/7	51/10
(e) Grade 3	43/7	44/8
(f) Grade 4	29/7	30/4
(2) *Lamb :*	*Per lb. weight.*	*Per lb. weight.*
(a) Super	11 15/16d.	12 1/4d.
(b) Prime	10 15/16d.	11 1/16d.
(c) Grade 1	10 1/16d.	10 5/16d.
(3) *Mutton :*		
(a) Super	10 5/16d.	10 9/16d.
(b) Prime	9 5/16d.	9 9/16d.
(c) Grade 1	8 9/16d.	8 3/4d.
(d) Grade 2	6 9/16d.	6 3/4d.
(4) *Goats' Meat :*		
(a) Grade 1	7 9/16d.	7 3/8d.
(b) Grade 2	5 11/16d.	5 13/16d.

PRICE CONTROL.

No. 984.] [13th June, 1945

MAXIMUM PRICES OF MEAT—"CONTROLLED" AREAS.

In terms of regulation 3 of War Measure No. 95 of 1943, I, FRANCIS ROBERT EMERY, Price Controller, hereby amend Government Notice No. 753 of 1944, as amended—

(1) by the substitution for the First Schedule thereto, of the First Schedule hereto;

(2) by the substitution for Part C of the Second Schedule thereto of the Second Schedule hereto.

F. R. EMERY,
Price Controller.

	Kolom A. Warm gedresseerde vleis.	Kolom B. Koue gedresseerde vleis.
3. *Gebiede Durban en Pietermaritzburg.*		
(1) *Beesvleis :*	*Per 100 lb. gewig.*	*Per 100 lb. gewig.*
(a) Super	75/10	77/9
(b) Prima	66/10	68/6
(c) Graad 1	58/10	60/4
(d) Graad 2	51/10	53/1
(e) Graad 3	44/10	46/–
(f) Graad 4	30/10	31/7
(2) *Lamvleis :*	*per lb. gewig*	*per lb. gewig*
(a) Super	12 13/16d.	13 1/16d.
(b) Prima	11 13/16d.	12 1/8d.
(c) Graad 1	11 1/16d.	11 5/16d.
(3) *Skaapvleis :*		
(a) Super	11 5/16d.	11 5/8d.
(b) Prima	10 5/16d.	10 9/16d.
(c) Graad 1	9 9/16d.	9 13/16d.
(d) Graad 2	7 9/16d.	7 3/4d.
(4) *Bokvleis :*		
(a) Graad 1	8 1/16d.	8 1/8d.
(b) Graad 2	6 9/16d.	6 3/4d.
4. *Gebied Witwatersrand.*	*Per 100 lb. gewig.*	*Per 100 lb. gewig.*
(1) *Beesvleis :*		
(a) Super	75/8	77/6
(b) Prima	66/8	68/4
(c) Graad 1	58/8	60/1
(d) Graad 2	51/8	52/11
(e) Graad 3	44/8	45/9
(f) Graad 4	30/8	31/5
(2) *Lamvleis :*	*per lb. gewig*	*per lb. gewig*
(a) Super	12 5/16d.	12 3/8d.
(b) Prima	11 5/16d.	11 3/8d.
(c) Graad 1	10 9/16d.	10 13/16d.
(3) *Skaapvleis :*		
(a) Super	10 13/16d.	11 1/16d.
(b) Prima	9 13/16d.	10 1/16d.
(c) Graad 1	9 1/16d.	9 5/16d.
(d) Graad 2	7 1/16d.	7 1/4d.
(4) *Bokvleis :*		
(a) Graad 1	7 9/16d.	7 3/4d.
(b) Graad 2	6 1/16d.	6 3/16d.
5. *Gebied Pretoria.*	*Per 100 lb. gewig.*	*Per 100 lb. gewig.*
(1) *Beesvleis :*		
(a) Super	75/8	77/6
(b) Prima	66/8	68/4
(c) Graad 1	58/8	60/1
(d) Graad 2	51/8	52/11
(e) Graad 3	44/8	45/9
(f) Graad 4	30/8	31/5
(2) *Lamvleis :*	*per lb. gewig*	*per lb. gewig*
(a) Super	12 9/16d.	12 7/8d.
(b) Prima	11 9/16d.	11 7/8d.
(c) Graad 1	10 5/8d.	10 7/8d.
(3) *Skaapvleis :*		
(a) Super	10 15/16d.	11 1/4d.
(b) Prima	10 1/16d.	10 5/16d.
(c) Graad 1	9 3/16d.	9 7/16d.
(d) Graad 2	7 1/8d.	7 1/4d.
(4) *Bokvleis :*		
(a) Graad 1	7 9/16d.	7 3/4d.
(b) Graad 2	6 1/16d.	6 3/16d.
6. *Gebiede Oos-Londen, Bloemfontein, Port Elizabeth en Kimberley.*	*Per 100 lb. gewig.*	*Per 100 lb. gewig.*
(1) *Beesvleis :*		
(a) Super	74/7	76/5
(b) Prima	65/7	67/3
(c) Graad 1	57/7	59/–
(d) Graad 2	50/7	51/10
(e) Graad 3	43/7	44/8
(f) Graad 4	29/7	30/4
(2) *Lamvleis :*	*per lb. gewig*	*per lb. gewig*
(a) Super	11 15/16d.	12 1/4d.
(b) Prima	10 15/16d.	11 3/16d.
(c) Graad 1	10 1/16d.	10 5/16d.
(3) *Skaapvleis :*		
(a) Super	10 5/16d.	10 9/16d.
(b) Prima	9 5/16d.	9 9/16d.
(c) Graad 1	8 9/16d.	8 3/4d.
(d) Graad 2	6 9/16d.	6 3/4d.
(4) *Bokvleis :*		
(a) Graad 1	7 3/16d.	7 1/4d.
(b) Graad 2	5 11/16d.	5 13/16d.

PRYSBEHEER.

No. 984.] [13 Junie 1945.

MAKSIMUM PRYSE VAN VLEIS—„BEHEERDE" GEBIEDE.

Ek, FRANCIS ROBERT EMERY, Pryskontroleur, handelende kragtens regulasie 3 van Oorlogsmaatreël No. 95 van 1943, wysig hierby Goewermentskennisgewing No. 753 van 1944, soos gewysig—

(1) deur die Eerste Bylae daarvan deur die Eerste Bylae hiervan te vervang;

(2) deur Deel C van die Tweede Bylae daarvan deur die Tweede Bylae hiervan te vervang.

F. R. EMERY,
Pryskontroleur.

EERSTE LYS—DEEL A./FIRST SCHEDULE—PART A.
MAKSIMUM GROOTHANDELPRYSE VAN BEESVLEIS—GESLAGTE GEWIG: WARM.
MAXIMUM WHOLESALE PRICES OF BEEF—WARM DRESSED WEIGHT.
SEKSIE I: WARM./SECTION I: WARM.

Karkas of Stuk.	Graad—Grade. Super Blou. Super Blue.		Prima Groen. Prime Green.		No. 1 Bruin. No. 1 Brown.		No. 2 Rooi. No. 2 Scarlet.		No. 3 Swart. No. 3 Black.		No. 4 Ongemerk. No. 4 Unmarked		Carcase or Portion.
	100 lb. s. d.	1 lb. d.	100 lb. s. d.	1 lb. d.	100 lb. s. d.	1 lb. d.	100 lb. s. d.	1 lb. d.	100 lb. s. d.	1 lb. d.	100 lb. s. d.	1 lb. d.	
A. OP WITWATERSRAND EN TE PRETORIA.													A. ON WITWATERSRAND AND AT PRETORIA.
1. Hele karkas of sy ..	78 5	9 7/16	69 6	8 3/8	61 5	7 3/8	54 5	6 1/2	47 6	5 3/4	33 2	3 15/16	1. Whole carcase or side.
2. Hele voorkwart ..	69 2	8 5/16	60 11	7 5/16	53 10	6 7/16	47 8	5 3/4	42 2	5 1/16	28 10	3 1/2	2. Whole forequarter..
3. Hele agterkwart ..	87 4	10 1/2	77 2	9 1/4	68 6	8 1/4	60 6	7 1/4	52 10	6 5/16	36 7	4 3/8	3. Whole hindquarter.
4. Hele „chuck" of „crop"		8 5/16		7 5/16		6 3/8		5 11/16		5 1/16		3 1/2	4. Whole chuck or crop.
5. Hele borsstuk ..		9 1/8		8 1/16		7 1/8		6 5/16		5 9/16		3 13/16	5. Whole brisket.
6. Hele skendel (voor)		5 5/8		4 15/16		4 3/8		3 7/8		3 7/16		2 5/16	6. Whole shin (fore).
7. Hele borsstuk met skendel		8 3/8		7 3/8		6 1/2		5 13/16		5 1/16		3 9/16	7. Whole brisket with shin.
8. Hele kruisstuk ..		14 1/4		12 5/8		11 1/4		9 7/8		8 11/16		6 1/8	8. Whole rump.
9. Hele lendestuk ..		12 3/8		11		9 11/16		8 9/16		7 1/2		5 3/16	9. Whole sirloin.
10. Hele boud		9 3/16		8 1/8		7 1/4		6 5/16		5 9/16		3 13/16	10. Whole buttock.
11. Hele lies		6 7/8		6 1/8		5 3/8		4 3/4		4 1/8		2 7/8	11. Whole flank.
12. Hele kruisstuk met lendestuk		13 3/16		11 5/8		10 5/16		9 1/16		8		5 9/16	12. Whole rump with sirloin.
13. Hele kruisstuk met boud		10 1/2		9 1/4		8 1/4		7 1/4		6 5/16		4 3/8	13. Whole rump with buttock.
14. Hele kruisstuk met lendestuk en lies		11 5/8		10 3/8		9 1/8		8 1/8		7 1/16		4 7/8	14. Whole rump with sirloin and flank.
15. Enige stuk of deel nie hierbo genoem nie		3		3		3		3		3		2	15. Any cut or portion not listed above.
B. TE DURBAN EN PIETERMARITZBURG													B. AT DURBAN AND PIETERMARITZBURG.
1. Hele karkas of sy ..	78 8	9 7/16	69 8	8 3/8	61 8	7 3/8	54 7	6 9/16	47 8	5 3/4	33 4	4	1. Whole carcase or side.
2. Hele voorkwart ..	68 10	8 1/4	61 0	7 5/16	54 0	6 1/2	47 9	5 3/4	41 9	5	29 1	3 1/2	2. Whole forequarter.
3. Hele agterkwart ..	87 5	10 1/2	77 8	9 5/16	68 7	8 1/4	60 9	7 5/16	53 1	6 3/8	37 1	4 7/16	3. Whole hindquarter.
4. Hele „chuck" of „crop"		8 1/4		7 5/16		6 1/4		5 3/4		5		3 1/2	4. Whole chuck or crop.
5. Hele borsstuk ..		9 1/8		8 1/8		7 1/8		6 5/16		5 9/16		3 7/8	5. Whole brisket.
6. Hele skendel (voor)		5 5/8		5		4 3/8		3 7/8		3 7/16		2 3/8	6. Whole shin (fore).
7. Hele borsstuk met skendel		8 3/8		7 3/8		6 9/16		5 7/8		5 1/16		3 9/16	7. Whole brisket with shin.
8. Hele kruisstuk ..		14 5/16		12 11/16		11 3/16		10		8 5/8		6 1/8	8. Whole rump.
9. Hele lendestuk ..		12 3/8		11		9 11/16		8 5/8		7 1/2		5 5/16	9. Whole sirloin.
10. Hele boud		9 3/16		8 3/16		7 1/4		6 7/16		5 5/8		3 7/8	10. Whole buttock.
11. Hele lies		6 7/8		6 1/8		5 3/8		4 13/16		4 1/8		2 13/16	11. Whole flank.
12. Hele kruisstuk met lendestuk ..		13 3/16		11 5/8		10 5/16		9 3/16		8		5 5/8	12. Whole rump with sirloin.
13. Hele kruisstuk met boud		10 1/2		9 1/4		8 1/4		7 5/16		6 5/16		4 7/16	13. Whole rump with buttock.
14. Hele kruisstuk met lendestuk en lies		11 11/16		10 3/8		9 1/8		8 3/16		7 1/16		5	14. Whole rump with sirloin and flank.
15. Enige stuk of deel nie hierbo genoem nie		3		3		3		3		3		2	15. Any cut or portion not listed above.
C. TE KAAPSTAD.													C. AT CAPE TOWN.
1. Hele karkas of sy ..	81 8	9 13/16	72 8	8 11/16	64 8	7 3/4	57 7	6 7/8	50 8	6 1/8	36 4	4 3/8	1. Whole carcase or side.
2. Hele voorkwart ..	71 5	8 5/16	63 6	7 5/8	56 7	6 3/4	50 5	6 1/16	44 3	5 5/16	31 9	3 13/16	2. Whole forequarter.
3. Hele agterkwart ..	90 8	10 7/8	80 9	9 11/16	71 11	8 5/8	64 0	7 11/16	56 4	6 3/4	40 5	4 7/8	3. Whole hindquarter.
4. Hele „chuck" of „crop"		8 9/16		7 9/16		6 3/4		6		5 5/16		3 13/16	4. Whole chuck or crop.
5. Hele borsstuk ..		9 1/2		8 7/16		7 1/2		6 5/8		5 15/16		4 1/4	5. Whole brisket.
6. Hele skendel (voor)		5 7/8		5 3/16		4 5/8		4 1/16		3 11/16		2 5/8	6. Whole shin (fore).
7. Hele borsstuk met skendel		8 11/16		7 11/16		6 13/16		6 1/8		5 3/8		3 7/8	7. Whole brisket with shin.
8. Hele kruisstuk ..		14 7/8		13 3/16		11 11/16		10 7/16		9 3/16		6 5/8	8. Whole rump.
9. Hele lendestuk ..		12 7/8		11 7/16		10 3/16		9		8		5 1/4	9. Whole sirloin.
10. Hele boud		9 9/16		8 9/16		7 5/8		6 11/16		6		4 1/4	10. Whole buttock.
11. Hele lies		7 1/8		6 5/16		5 5/8		5		4 7/16		3 3/16	11. Whole flank.
12. Hele kruisstuk met lendestuk		13 5/8		12 1/8		10 13/16		9 9/16		8 1/2		6 1/8	12. Whole rump with sirloin.
13. Hele kruisstuk met boud		10 15/16		9 11/16		8 5/8		7 11/16		6 3/4		4 7/8	13. Whole rump with buttock.
14. Hele kruisstuk met lendestuk en lies		12 1/8		10 13/16		9 9/16		8 9/16		7 9/16		5 7/16	14. Whole rump with sirloin and flank.
15. Enige stuk of deel nie hierbo genoom nie		3		3		3		3		3		2	15. Any cut or portion not listed above.
D. TE OOS-LONDEN, PORT ELIZABETH, BLOEMFONTEIN EN KIMBERLEY.													D. AT EAST LONDON, PORT ELIZABETH, BLOEMFONTEIN AND KIMBERLEY.
1. Hele karkas of sy ..	77 4	9 1/4	68 5	8 1/4	60 5	7 1/4	53 5	6 3/8	46 5	5 9/16	32 1	3 13/16	1. Whole carcase or side.
2. Hele voorkwart ..	67 1	8 1/16	59 11	7 3/16	52 9	6 5/16	46 8	5 5/8	40 7	4 7/8	28 0	3 3/8	2. Whole forequarter.
3. Hele agterkwart ..	86 3	10 3/8	76 2	9 1/8	66 11	8 1/16	59 5	7 1/8	51 5	6 1/8	35 6	4 1/4	3. Whole hindquarter.
4. Hele „chuck" of „crop"		8 1/16		7 1/8		6 5/16		5 5/8		4 13/16		3 3/8	4. Whole chuck or crop.
5. Hele borsstuk ..		8 7/8		8		7		6 1/8		5 7/16		3 11/16	5. Whole brisket.
6. Hele skendel (voor)		5 1/2		4 7/8		4 1/4		3 13/16		3 3/8		2 1/4	6. Whole shin (fore).
7. Hele borsstuk met skendel		8 1/4		7 1/4		6 3/8		5 11/16		4 15/16		3 7/16	7. Whole brisket with shin.
8. Hele kruisstuk ..		14 1/16		12 7/16		11		9 15/16		8 7/16		5 5/8	8. Whole rump.
9. Hele lendestuk ..		12 3/16		10 13/16		9 1/2		8 7/16		7 7/16		5 1/16	9. Whole sirloin.
10. Hele boud		9 1/8		8 1/16		7 1/16		6 1/4		5 3/8		3 11/16	10. Whole buttock.
11. Hele lies		6 3/4		6		5 1/4		4 5/8		4 1/16		2 13/16	11. Whole flank.
12. Hele kruisstuk met lendestuk ..		12 15/16		11 7/16		10 1/8		8 7/8		7 3/4		5 3/8	12. Whole rump with sirloin.
13. Hele kruisstuk met boud		10 3/8		9 1/8		8 1/16		7 1/8		6 1/8		4 1/4	13. Whole rump with buttock.
14. Hele kruisstuk met lendestuk en lies		11 1/2		10 3/16		8 15/16		7 15/16		6 7/8		4 1/2	14. Whole rump with sirloin and flank.
15. Enige stuk of deel nie hierbo genoem nie		3		3		3		3		3		2	15. Any cut or portion not listed above.

EERSTE LYS—DEEL A./FIRST SCHEDULE—PART A.
MAKSIMUM GROOTHANDELPRYSE VAN BEESVLEIS—GESLAGTE GEWIG: KOUD.
MAXIMUM WHOLESALE PRICES OF BEEF—COLD DRESSED WEIGHT.
SESKIE II: KOUD./SECTION II: COLD.

Karkas of Stuk.	Graad—Grade. Super Blou. Super Blue.		Prima Groen. Prime Green.		No. 1 Bruin. No. 1 Brown.		No. 2 Rooi. No. 2 Scarlet.		No. 3 Swart. No. 3 Black.		No. 4 Ongemerk. No. 4 Unmarked		Carcase or Portion.
	100 lb. s. d.	1 lb. d.	100 lb. s. d.	1 lb. d.	100 lb. s. d.	1 lb. d.	100 lb. s. d.	1 lb. d.	100 lb. s. d.	1 lb. d.	100 lb. s. d.	1 lb. d.	
A. OP WITWATERSRAND EN TE PRETORIA.													A. ON WITWATERSRAND AND AT PRETORIA.
1. Hele karkas of sy ..	80 5	9 11/16	71 3	8 9/16	63 0	7 9/16	55 10	6 11/16	48 8	5 7/8	34 0	4 1/16	1. Whole carcase or side.
2. Hele voorkwart ..	70 10	8 1/2	62 6	7 1/2	55 2	6 5/8	48 11	5 7/8	43 3	5 3/16	29 7	3 9/16	2. Whole forequarter. .
3. Hele agterkwart ..	89 7	10 3/4	79 2	9 1/2	70 3	8 7/16	62 0	7 7/16	54 2	6 1/2	37 6	4 1/2	3. Whole hindquarter
4. Hele „chuck" of „crop"		8 1/2		7 1/2		6 9/16		5 15/16		5 3/16		3 9/16	4. Whole chuck or crop.
5. Hele borsstuk ..		9 3/8		8 1/4		7 1/16		6 1/2		5 11/16		3 15/16	5. Whole brisket.
6. Hele skendel (voor)		5 3/4		5 1/16		4 1/2		4		3 1/2		2 3/8	6. Whole shin (fore).
7. Hele borsstuk met skendel		8 9/16		7 9/16		6 11/16		5 15/16		5 3/16		3 5/8	7. Whole brisket with shin.
8. Hele kruisstuk ..		14 5/8		12 15/16		11 7/16		10 1/8		8 15/16		6 1/16	8. Whole rump.
9. Hele lendestuk ..		12 11/16		11 1/4		9 15/16		8 13/16		7 11/16		5 5/16	9. Whole sirloin.
10. Hele boud		9 7/16		8 5/16		7 7/16		6 1/2		5 11/16		3 15/16	10. Whole buttock.
11. Hele lies		7 1/16		6 1/4		5 1/2		4 3/4		4 1/4		2 15/16	11. Whole flank.
12. Hele kruisstuk met lendestuk		13 1/2		11 15/16		10 9/16		9 5/16		8 3/16		5 11/16	12. Whole rump with sirloin.
13. Hele kruisstuk met boud		10 3/4		9 1/2		8 7/16		7 7/16		6 1/2		4 1/2	13. Whole rump with buttock.
14. Hele kruisstuk met lendestuk en lies		11 15/16		10 5/8		9 3/8		8 5/16		7 1/4		5	14. Whole rump with sirloin and flank.
15. Enige stuk of deel nie hierbo genoem nie		3		3		3		3		3		2	15. Any cut or portion not listed above.
B. TE DURBAN EN PIETERMARITZBURG													B. AT DURBAN AND PIETERMARITZBURG.
1. Hele karkas of sy ..	80 8	9 11/16	71 5	8 9/16	63 3	7 9/16	56 0	6 3/4	48 11	5 7/8	34 2	4 1/16	1. Whole carcase or side.
2. Hele voorkwart ..	70 7	8 1/2	62 6	7 1/2	55 4	6 5/8	49 0	5 7/8	42 10	5 1/8	29 10	3 5/8	2. Whole forequarter.
3. Hele agterkwart ..	89 8	10 3/4	79 5	9 1/2	70 4	8 7/16	62 3	7 1/2	54 5	6 1/2	38 0	4 9/16	3. Whole hindquarter.
4. Hele „chuck" of „crop"		8 7/16		7 1/2		6 5/8		5 7/8		5 1/8		3 5/8	4. Whole chuck or crop.
5. Hele borsstuk ..		9 1/8		8 1/16		7 1/16		6 1/2		5 11/16		4	5. Whole brisket.
6. Hele skendel (voor)		5 3/4		5 1/8		4 1/2		4		3 1/2		2 7/16	6. Whole shin (fore).
7. Hele borsstuk met skendel		8 9/16		7 9/16		6 3/4		6		5 3/16		3 5/8	7. Whole brisket with shin.
8. Hele kruisstuk ..		14 11/16		13		11 1/2		10 1/2		8 7/8		6 1/4	8. Whole rump.
9. Hele lendestuk ..		12 11/16		11 1/4		9 15/16		8 7/8		7 11/16		5 7/16	9. Whole sirloin.
10. Hele boud		9 7/16		8 3/8		7 7/16		6 9/16		5 3/4		4	10. Whole buttock.
11. Hele lies		7 1/16		6 1/4		5 1/2		4 15/16		4 1/2		3	11. Whole flank.
12. Hele kruisstuk met lendestuk ..		13 1/8		11 15/16		10 9/16		9 7/16		8 3/16		5 3/4	12. Whole rump with sirloin.
13. Hele kruisstuk met boud		10 3/4		9 1/2		8 7/16		7 1/2		6 1/2		4 9/16	13. Whole rump with buttock.
14. Hele kruisstuk met lendestuk en lies		12		10 5/8		9 3/8		8 3/8		7 1/4		5 1/8	14. Whole rump with sirloin and flank.
15. Enige stuk of deel nie hierbo genoem nie		3		3		3		3		3		2	15. Any cut or portion not listed above.
C. TE KAAPSTAD.													C. AT CAPE TOWN.
1. Hele karkas of sy ..	83 9	10 1/16	74 6	8 15/16	66 4	7 15/16	59 1	7 1/16	51 11	6 1/4	37 3	4 1/4	1. Whole carcase or side.
2. Hele voorkwart ..	73 3	8 13/16	65 2	7 13/16	58 0	6 15/16	51 8	6 3/16	45 5	5 1/2	32 7	3 13/16	2. Whole forequarter.
3. Hele agterkwart ..	93 0	11 1/16	82 10	9 13/16	73 9	8 15/16	65 8	7 7/8	57 9	6 15/16	41 5	5	3. Whole hindquarter.
4. Hele „chuck" of „crop"		8 3/4		7 3/4		6 15/16		6 1/8		5 7/16		3 15/16	4. Whole chuck or crop.
5. Hele borsstuk ..		9 3/4		8 5/8		7 5/8		6 7/8		6 1/16		4 1/8	5. Whole brisket.
6. Hele skendel (voor)		6		5 5/16		4 3/4		4 3/16		3 3/4		2 5/8	6. Whole shin (fore).
7. Hele borsstuk met skendel		8 15/16		7 7/8		7		6 1/2		5 1/2		4	7. Whole brisket with shin.
8. Hele kruisstuk ..		15 1/4		13 1/2		12		10 11/16		9 7/16		6 13/16	8. Whole rump.
9. Hele lendestuk ..		13 3/16		11 3/4		10 7/16		9 1/4		8 3/16		5 7/8	9. Whole sirloin.
10. Hele boud		9 15/16		8 3/4		7 3/4		6 15/16		6 1/8		4 3/8	10. Whole buttock.
11. Hele lies		7 1/16		6 1/2		5 3/4		5 1/8		4 9/16		3 1/4	11. Whole flank.
12. Hele kruisstuk met lendestuk		14		12 7/16		11 1/16		9 13/16		8 11/16		6 1/4	12. Whole rump with sirloin.
13. Hele kruisstuk met boud		11 3/16		9 15/16		8 13/16		7 7/8		6 15/16		5	13. Whole rump with buttock.
14. Hele kruisstuk met lendestuk en lies		12 7/16		11 1/16		9 13/16		8 3/4		7 3/4		5 5/16	14. Whole rump with sirloin and flank.
15. Enige stuk of deel nie hierbo genoem nie		3		3		3		3		3		2	15. Any cut or portion not listed above.
D. TE OOS-LONDEN, PORT ELIZABETH, BLOEMFONTEIN EN KIMBERLEY.													D. AT EAST LONDON, PORT ELIZABETH, BLOEMFONTEIN AND KIMBERLEY.
1. Hele karkas of sy ..	79 4	9 1/2	70 2	8 7/16	61 11	7 7/16	54 9	6 5/16	47 7	5 11/16	32 11	3 15/16	1. Whole carcase or side.
2. Hele voorkwart ..	68 9	8 1/2	61 5	7 3/8	54 1	6 1/2	47 10	5 3/4	41 7	5	28 8	3 7/16	2. Whole forequarter.
3. Hele agterkwart ..	88 6	10 5/8	78 1	9 3/8	68 7	8 1/4	60 11	7 5/16	52 9	6 5/16	36 5	4 3/8	3. Whole hindquarter.
4. Hele „chuck" of „crop"		8 1/4		7 5/16		6 3/8		5 3/4		4 15/16		3 7/16	4. Whole chuck or crop.
5. Hele borsstuk ..		9 1/8		8 1/16		7 3/16		6 5/16		5 9/16		3 13/16	5. Whole brisket.
6. Hele skendel (voor)		5 5/8		5		4 3/8		3 15/16		3 7/16		2 5/16	6. Whole shin (fore).
7. Hele borsstuk met skendel		8 7/16		7 7/16		6 9/16		5 13/16		5 1/16		3 1/2	7. Whole brisket with shin.
8. Hele kruisstuk ..		14 7/16		12 3/4		11 1/4		9 15/16		8 5/8		6	8. Whole rump.
9. Hele lendestuk ..		12 1/2		11 1/16		9 3/4		8 5/8		7 1/2		5 3/16	9. Whole sirloin.
10. Hele boud		9 3/8		8 1/4		7 1/4		6 7/16		5 1/2		3 13/16	10. Whole buttock..
11. Hele lies		6 15/16		6 1/8		5 3/8		4 3/4		4 3/16		2 7/8	11. Whole flank.
12. Hele kruisstuk met lendestuk ..		13 1/4		11 3/4		10 3/8		9 1/8		7 15/16		5 1/2	12. Whole rump with sirloin.
13. Hele kruisstuk met boud		10 5/8		9 3/8		8 1/4		7 5/16		6 5/16		4 3/8	13. Whole rump with buttock.
14. Hele kruisstuk met lendestuk en lies		11 13/16		10 7/16		9 3/16		8 1/8		7 1/16		4 7/8	14. Whole rump with sirloin and flank.
15. Enige stuk of deel nie hierbo genoem nie		3		3		3		3		3		2	15. Any cut or portion not listed above.

EERSTE LYS—DEEL B.
FIRST SCHEDULE—PART B.

MAKSIMUM GROOTHANDELPRYSE VAN LAMVLEIS—PER LB. GESLAGTE GEWIG.
MAXIMUM WHOLESALE PRICES OF LAMB—PER LB. DRESSED WEIGHT.

Seksio 1 : Warm.
Section 1 : Warm.

Karkas of Stuk.	Op/On Witwatersrand, Te/At Kaapstad/Cape Town. Graad—Grade.			Te/At Durban, Pietermaritzburg. Graad—Grade.			Te/At Port Elizabeth, Oos-Londen/East London, Kimberley, Bloemfontein. Graad—Grade.			Te/At Pretoria. Graad—Grade.			Carcase or Portion.
	Super Blou. Super Blue.	Prima Groen. Prime Green.	No. 1 Oranje. No. 1 Orange.	Super Blou. Super Blue.	Prima Groen. Prime Green.	No. 1 Oranje. No. 1 Orange.	Super Blou. Super Blue.	Prima Groen. Prime Green.	No. 1 Oranje. No. 1 Orange.	Super Blou. Super Blue.	Prima Groen. Prime Green.	No. 1 Oranje. No. 1 Orange.	
	d.	d.	d.	d.	d.	d.	d.	d.	d.	d.	d.	d.	
1. Hele of halwe karkas :													1. Whole or half carcase :
(a) Sonder harslag	12 11/16	11 3/4	11	13 3/16	12 1/4	11 7/16	12 3/8	11 3/8	10 1/2	12 11/16	12	11	(a) Without pluck.
(b) Met harslag ..	12 1/16	11 1/8	10 3/8	12 0/16	11 5/8	10 7/8	11 3/4	10 3/4	9 7/8	12 5/16	11 3/8	10 3/8	(b) Including pluck.
2. Hele voorkwart :													2. Whole forequarter :
(a) Sonder harslag	10 1/8	9 1/2	8 3/4	10 1/8	10	9 1/4	9 7/8	9 1/4	8 5/8	10 1/8	9 5/8	8 3/4	(a) Without pluck.
(b) Met harslag ..	9 1/8	8 1/2	7 3/4	9 1/8	9	8 1/4	8 7/8	8 1/4	7 5/8	9 1/8	8 5/8	7 3/4	(b) Including pluck.
3. Hele agterkwart :													3. Whole hindquarter :
(a) Sonder harslag	14 3/8	13 1/4	12 1/2	14 7/8	13 3/4	13	13 7/8	12 3/4	11 7/8	14 3/4	13 5/8	12 1/2	(a) Without pluck.
(b) Met harslag ..	13 3/8	12 1/4	11 3/8	13 7/8	12 3/4	12 1/8	12 7/8	11 3/4	10 7/8	13 3/4	12 5/8	11 5/8	(b) Including pluck.
4. Stertvet, lewer ..	8 3/4	8 3/4	8 3/4	9 3/4	9 3/4	9 3/4	8 3/4	8 3/4	8 3/4	8 3/4	8 3/4	8 3/4	4. Tail fat, liver.
5. Hele lendestuk ..	14 1/2	13 1/2	12 5/8	15 1/8	14	13 1/2	14 1/8	13	12	14 7/8	13 3/4	12 5/8	5. Whole loin.
6. Hele boud	14 1/2	13 1/2	12 5/8	15 1/8	14	13 1/2	14 1/8	13	12	14 7/8	13 3/4	12 5/8	6. Whole hind leg.
7. Harslag (elk) ..	5 7/8	5 7/8	5 7/8	5 7/8	5 7/8	5 7/8	5 7/8	5 7/8	5 7/8	5 7/8	5 7/8	5 7/8	7. Plucks (each).
8. Enige stuk of deel nie hierbo genoem nie	5 7/8	5 7/8	5 7/8	5 7/8	5 7/8	5 7/8	5 7/8	5 7/8	5 7/8	5 7/8	5 7/8	5 7/8	8. Any cut, joint or portion not listed above.

Seksie 2 : Koud.
Section 2 : Cold.

1. Hele of halwe karkas :													1. Whole of half carcase :
(a) Sonder harslag	13	12	11 1/4	13 1/8	12 1/8	11 3/4	12 5/8	11 5/8	10 3/4	13 1/4	12 1/4	11 1/4	(a) Without pluck.
(b) Met harslag ..	12 3/8	11 3/8	10 5/8	12 5/8	11 7/8	11 1/8	12	11	10 1/8	12 5/8	11 5/8	10 5/8	(b) Including pluck.
2. Hele voorkwart :													2. Whole forequarter :
(a) Sonder harslag	10 1/2	9 3/4	9	11	10 1/4	9 1/2	10	9 1/4	8 7/8	10 3/4	9 7/8	9	(a) Without pluck.
(b) Met harslag ..	9 1/2	8 3/4	8	10	9 1/4	8 1/2	9	8 1/2	7 7/8	9 3/4	8 7/8	8	(b) Including pluck.
3. Hele agterkwart :													3. Whole hindquarter :
(a) Sonder harslag	14 1/4	13 1/2	12 7/8	15 1/4	14	13 3/8	14 1/4	13	12 1/8	15 1/8	14	12 7/8	(a) Without pluck.
(b) Met harslag ..	13 3/4	12 1/2	11 7/8	14 1/4	13	12 3/8	13 1/4	12	11 1/8	14 1/8	13	11 7/8	(b) Including pluck.
4. Stertvet, lewer ..	9	9	9	10	10	10	9	9	9	9	9	9	4. Tail fat, liver.
5. Hele lendestuk ..	14 7/8	13 3/4	13	15 1/2	14 1/4	13 1/2	14 3/8	13 1/4	12 1/4	15 1/4	14 1/8	13	5. Whole loin.
6. Hele boud	14 7/8	13 3/4	13	15 1/2	14 1/4	13 1/2	14 1/8	13 1/4	12 1/4	15 1/4	14 1/8	13	6. Whole hind leg.
7. Harslag (elk) ..	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	7. Plucks (each).
8. Enige stuk of deel nie hierbo genoem nie	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	8. Any cut, joint or portion not listed above.

EERSTE LYS—DEEL C.
FIRST SCHEDULE—PART C.

MAKSIMUM GROOTHANDELPRYSE VAN SKAAPVLEIS—PER LB. GESLAGTE GEWIG
MAXIMUM WHOLESALE PRICES OF MUTTON—PER LB. DRESSED WEIGHT.

Karkas of Stuk.	Op/On Witwatersrand.				Te/At Durban, Pietermaritzburg.				Te/At Port Elizabeth, Oos-Londen/East London, Kimberley, Bloemfontein.				Te/At Pretoria.				Te/At Kaapstad/Cape Town.				Carcase or Portion.
	Graad—Grade.				Graad—Grade.				Graad—Grade.				Graad—Grade.				Graad—Grade.				
	Super Groen. Super Green.	Prima Bruin. Prime Brown.	No. 1 Rooi. No. 1 Scarlet.	No. 2 Swart. No. 2 Black.	Super Groen. Super Green.	Prima Bruin. Prime Brown.	No. 1 Rooi. No. 1 Scarlet.	No. 2 Swart. No. 2 Black.	Super Groen. Super Green.	Prima Bruin. Prime Brown.	No. 1 Rooi. No. 1 Scarlet.	No. 2 Swart. No. 2 Black.	Super Groen. Super Green.	Prima Bruin. Prime Brown.	No. 1 Rooi. No. 1 Scarlet	No. 2 Swart. No. 2 Black.	Super Groen. Super Green.	Prima Bruin. Prime Brown.	No. 1 Rooi. No. 1 Scarlet.	No. 2 Swart. No. 2 Black.	
	d.	d.	d.	d.	d.	d.	d.	d.	d.	d.	d.	d.	d.	d.	d.	d.	d.	d.	d.	d.	
1. Hele of halwe karkas—																					1. Whole or half carcase—
(a) Sonder harslag	11½	10½	9⅝	7⅞	11⅝	10⅝	9⅞	7⅞	10⅝	9⅝	8⅞	7	11⅛	10⅛	9½	7⅝	10⅝	10⅛	9⅝	7⅛	(a) Without pluck.
(b) Met harslag	10⅝	9⅝	8¼	6⅛	11⅛	10⅛	9¼	7⅛	10⅛	9⅛	8⅛	6⅝	10¼	9⅛	8⅛	6¼	10⅛	9⅛	8⅛	6¼	(b) Including pluck.
Hele voorkwart—																					2. Whole forequarter—
(a) Sonder harslag	9	8½	7½	5⅞	9¼	8⅝	8	6⅜	8⅝	7⅞	7½	5½	9⅜	8½	7⅜	6½	8⅝	8½	7⅜	5⅝	(a) Without pluck.
(b) Met harslag	8	7¼	6⅜	4⅝	8½	7⅝	7⅛	5⅜	7¼	6⅞	6¼	4½	8⅜	7⅛	6⅜	5⅛	7⅝	7¼	6⅜	4½	(b) Including pluck.
3. Hele agterkwart—																					3. Whole hindquarter—
(a) Sonder harslag	12⅜	11⅜	10⅛	8½	13½	12½	11½	9	12½	11½	10½	7⅞	12⅞	12	10⅜	8⅜	12½	11⅝	10⅜	8½	(a) Without pluck.
(b) Met harslag	11⅞	10⅜	9½	7½	12½	11¼	10¼	8	11¼	10⅛	9⅝	6⅞	11⅞	11	9½	7⅜	11⅝	10⅝	9⅜	7½	(b) Including pluck.
4. Stertvet, lewer	8½	8½	8½	8½	8½	8½	8½	8½	8½	8½	8½	8½	8½	8½	8½	8½	8½	8½	8½	8½	4. Tail fat, liver.
5. Hele lendestuk	12⅞	11⅞	10⅜	8½	13⅜	12½	11⅜	9	12½	11⅝	10½	7⅞	12⅞	12	10⅜	8½	12½	11⅜	10⅜	8½	5. Whole loin.
6. Hele boud	12⅜	11⅜	10⅞	8½	13½	12⅜	11½	9	12⅝	11½	10⅜	7⅞	13	12⅛	11	8½	12½	11⅜	10⅜	8½	6. Whole hind leg.
7. Harslag (elk)	7⅜	7⅜	7⅜	7⅜	8⅜	8⅜	8⅜	8⅜	7⅜	7⅜	7⅜	7⅜	7⅜	7⅜	7⅜	7⅜	7⅜	7⅜	7⅜	7⅜	7. Plucks (each).
8. Enige stuk of deel nie hierbo genoem nie	4⅞	4⅞	4⅞	4⅞	5⅞	5⅞	5⅞	5⅞	4⅞	4⅞	4⅞	4⅞	4⅞	4⅞	4⅞	4⅞	4⅞	4⅞	4⅞	4⅞	8. Any cut, joint or portion not listed above.
									Seksie 2: Koud. Section 2: Cold.												
1. Hele of halwe karkas—																					1. Whole or half carcase—
(a) Sonder harslag	11⅛	10⅛	9⅜	7⅜	12	11	10⅛	8⅛	11	10	9⅛	7⅛	11⅜	10⅜	9⅜	7⅜	11	10⅛	9⅜	7⅜	(a) Without pluck.
(b) Met harslag	10⅞	9⅞	9	7	11⅞	10⅜	9⅛	7⅛	10⅜	9⅜	8⅛	6⅛	11	10⅛	9⅛	7	10⅜	9⅛	8⅛	6⅛	(b) Including pluck.
2. Hele voorkwart—																					2. Whole forequarter—
(a) Sonder harslag	9⅛	8⅛	7⅜	6	9⅛	9	8⅛	6⅛	9	8⅛	7⅜	5⅜	9⅜	8⅜	8	6⅛	8⅜	8⅛	7⅛	5⅜	(a) Without pluck.
(b) Met harslag	8¼	7⅛	6⅜	5	8⅜	8	7¼	5⅛	8	7⅛	6⅜	4⅜	8⅜	7⅜	7	5⅛	7⅜	7⅛	6⅛	4⅜	(b) Including pluck.
3. Hele agterkwart—																					3 Whole hindquarter—
(a) Sonder harslag	13⅛	12	11	8⅜	13⅜	12⅛	11⅛	9⅛	12⅛	11⅜	10⅜	8⅛	13⅛	12⅛	11	8⅜	12⅛	11⅜	10⅛	8⅜	(a) Without pluck.
(b) Met harslag	12⅛	11	10	7⅜	12⅜	11⅛	10⅛	8¼	11⅛	10⅜	9⅜	7⅛	12⅜	11¼	10	7⅜	11⅛	10⅜	9⅛	7⅜	(b) Including pluck.
4. Stertvet, lewer	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	4. Tail fat, liver.
5. Hele lendestuk	13¼	12⅛	11	8¼	13⅜	12⅝	11⅛	9¼	12⅝	11⅜	10⅜	8⅛	13⅛	12¼	11	8⅜	12⅜	12	10⅝	8⅜	5. Whole loin.
6. Hele boud	13⅛	12	11⅛	8⅜	13⅜	12⅛	11⅛	9¼	12⅛	11⅛	10⅜	8⅛	13⅜	12⅜	11¼	8⅜	12⅛	11⅞	10⅜	8⅛	6. Whole hind leg.
7. Harslag (elk)	8	8	8	8	9	9	9	9	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	7. Plucks (each).
8. Enige stuk of deel nie hierbo genoem nie	5	5	5	5	6	6	6	6	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	8. Any cut, joint or portion not listed above.

EERSTE LYS—DEEL D.
FIRST SCHEDULE—PART D.

MAKSIMUM GROOTHANDELPRYSE VAN BOKVLEIS—PER LB. GESLAGTE GEWIG.
MAXIMUM WHOLESALE PRICES OF GOAT'S MEAT—PER LB. DRESSED WEIGHT.

Karkas of Stuk.	Warm—Warm: Graad/Grade. No. 1 Swart. No. 1 Black.	Warm—Warm: Graad/Grade. No. 2 Ongemerk. No. 2 Unmarked.	Koud—Cold. Graad/Grade. No. 1 Swart. No. 1 Black.	Koud—Cold. Graad/Grade. No. 2 Ongemerk. No. 2 Unmarked.	Carcase or Portion.
A. Op Witwatersrand en te Pretoria en Kaapstad.	d.	d.	d.	d.	A. On Witwatersrand and at Pretoria and Cape Town.
1. Hele of halwe karkas—					1. Whole or half carcase—
(a) Sonder harslag	7¾	6 3/16	8⅛	6⅝	(a) Without pluck.
(b) Met harslag	7⅛	5 11/16	7½	6	(b) Including pluck.
2. Hele voorkwart—					2. Whole forequarter—
(a) Sonder harslag	6⅛	4⅞	6⅜	5¼	(a) Without pluck.
(b) Met harslag	5⅛	3⅞	5⅜	4¼	(b) Including pluck.
3. Hele agterkwart—					3. Whole hindquarter—
(a) Sonder harslag	8¾	6⅞	9¼	7½	(a) Without pluck.
(b) Met harslag	7¾	5⅞	8¼	6½	(b) Including pluck.
4. Stertvet, lewer	8¾	8¾	9	9	4. Tail fat, liver.
5. Hele lendestuk	8¾	6⅞	9¼	7½	5. Whole loin.
6. Hele boud	8¾	6⅞	9¼	7½	6. Whole hind leg.
7. Harslag (elk)	7¾	7¾	8	8	7. Plucks (each).
8. Enige stuk of deel nie hierbo genoem nie	4⅞	4⅞	5	5	8. Any cut, joint or portion not listed.
B. Te Durban en Pietermaritzburg.					B. At Durban and Pietermaritzburg.
1. Hele of halwe karkas—					1. Whole or half carcase—
(a) Sonder harslag	8⅛	6¾	8⅝	7⅛	(a) Without pluck.
(b) Met harslag	7⅝	6¼	8	6½	(b) Including pluck.
2. Hele voorkwart—					2. Whole forequarter—
(a) Sonder harslag	6⅝	5⅜	6⅞	5¾	(a) Without pluck.
(b) Met harslag	5⅝	4⅜	5⅞	4¾	(b) Including pluck.
3. Hele agterkwart—					3. Whole hindquarter—
(a) Sonder harslag	9⅛	7⅝	9⅜	8	(a) Without pluck.
(b) Met harslag	8⅛	6⅝	8¼	7	(b) Including pluck.
4. Stertvet, lewer	9¾	9¾	10	10	4. Tail fat, liver.
5. Hele lendestuk	9⅜	7⅝	9¾	8	5. Whole loin.
6. Hele boud	9⅜	7⅝	9¾	8	6. Whole hind leg.
7. Harslag (elk)	8¾	8¾	9	9	7. Plucks (each).
8. Enige stuk of deel nie hierbo genoem nie	5⅞	5⅞	6	6	8. Any cut, joint or portion not listed.
C. Te Port Elizabeth, Oos-Londen, Kimberley en Bloemfontein.					C. At Port Elizabeth, East London, Kimberley and Bloemfontein.
1. Hele of halwe karkas—					1. Whole or half carcase—
(a) Sonder harslag	7⅜	5⅞	7¾	6¼	(a) Without pluck.
(b) Met harslag	6¾	5⅜	7⅛	5⅝	(b) Including pluck.
2. Hele voorkwart—					2. Whole forequarter—
(a) Sonder harslag	5⅞	4⅝	6⅛	5	(a) Without pluck.
(b) Met harslag	4⅞	3⅝	5⅛	4	(b) Including pluck.
3. Hele agterkwart—					3. Whole hindquarter—
(a) Sonder harslag	8¼	6½	8¾	7	(a) Without pluck.
(b) Met harslag	7¼	5½	7¾	6	(b) Including pluck.
4. Stertvet, lewer	8¾	8¾	9	9	4. Tail fat, liver.
5. Hele lendestuk	8⅜	6½	8¾	7	5. Whole loin.
6. Hele boud	8⅜	6½	8¾	7	6. Whole hind leg.
7. Harslag (elk)	7¾	7¾	8	8	7. Plucks (each).
8. Enige stuk of deel nie hierbo genoem nie	4⅞	4⅞	5	5	8. Any cut, joint or portion not listed.

EERSTE LYS—DEEL E.
FIRST SCHEDULE—PART E.

MAKSIMUM GROOTHANDELPRYSE VAN KALFVLEIS—PER LB. GESLAGTE GEWIG.
MAXIMUM WHOLESALE PRICES OF VEAL—PER LB. DRESSED WEIGHT.

Op/On Witwatersrand, Te/At Pretoria, Durban, Pietermaritzburg, Port Elizabeth, Oos-Londen/East London, Kaapstad/Cape Town, Bloemfontein en/and Kimberley.

Karkas of Stuk.	Graad—Grade. No. 1 Bruin. No. 1 Brown. Koue Gewig. Cold Weight.	Graad—Grade. No. 1 Bruin. No. 1 Brown. Warm Gewig. Warm Weight.	Graad—Grade. No. 2 Rooi. No. 2 Scarlet. Koue Gewig. Cold Weight.	Graad—Grade. No. 2 Rooi. No. 2 Scarlet. Warm Gewig. Warm Weight.	Carcase or Portion.
	d.	d.	d.	d.	
1. Hele of halwe karkas	9½	9¼	7 15/16	7¾	1. Whole or half carcase.
2. Hele voorkwart	7¼	7	6	5⅞	2. Whole forequarter.
3. Hele agterkwart	11¾	11⅜	9 13/16	9 9/16	3. Whole hindquarter.

EERSTE LYS—DEEL F.
FIRST SCHEDULE—PART F.

MAKSIMUM GROOTHANDELPRYSE VAN VARKVLEIS.
MAXIMUM WHOLESALE PRICES OF PORK.

Karkas of Stuk.	Per lb. Geslagte Gewig Koud. Per lb. Dressed Weight Cold.				Per lb. Geslagte Gewig Warm. Per lb. Dressed Weight Warm.				Carcase or Portion.
	Graad Grade No. 1. Bruin. Brown.	Graad Grade No. 2. Rooi. Scarlet.	Graad Grade No. 3. Ongemerk. Unmarked.	Speenvark. Sucking Pig. Super Blou. Super Blue.	Graad Grade No. 1. Bruin. Brown.	Graad Grade No. 2. Rooi. Scarlet.	Graad Grade No. 3. Ongemerk. Unmarked.	Speenvark. Sucking Pig. Super Blou. Super Blue.	
	d.	d.	d.	d.	d.	d.	d.	d	
OP WITWATERSRAND EN TE PRETORIA, DURBAN, PIETERMARITZBURG, PORT ELIZABETH, OOS-LONDEN, KAAPSTAD, BLOEMFONTEIN EN KIMBERLEY.									ON WITWATERSRAND AND AT PRETORIA, DURBAN, PIETERMARITZBURG, PORT ELIZABETH, EAST LONDON, CAPE TOWN, BLOEMFONTEIN AND KIMBERLEY.
1. Hele karkas met kop of sy met halwe kop (sonder harslag)	11¾	10¾	9¼	16¼	11⅝	10⅝	9	15¾	1. Whole carcase with head or side with half head (without pluck).
2. Hele voorkwart ..	8¾	8	6⅞		8½	7¾	6⅝		2. Whole fores.
3. Hele middelsny ..	13⅝	12½	10¾		13⅛	12⅛	10⅜		3. Whole middles.
4. Hele rug	14⅛	12⅞	11⅛		14⅝	12½	10¾		4. Whole backs.
5. Hele bene	14¾	13½	11⅝		14¼	13⅛	11¼		5. Whole legs.
6. Hele lende	16½	15	13		16	14½	12⅝		6. Whole loins.
7. Hele „fillet" ..	18¾	17¼	14¾		18¼	16¾	14¼		7. Whole fillet.

TWEEDE LYS—SECOND SCHEDULE.

DEEL C.
PART C.

MAKSIMUM KLEINHANDELPRYSE VAN KALFVLEIS—PER LB. GESLAGTE GEWIG.
MAXIMUM RETAIL PRICES OF VEAL—PER LB. DRESSED WEIGHT.

Op/On Witwatersrand, Te/At Pretoria, Durban, Pietermaritzburg, Port Elizabeth, Oos-London/East London, Kaapstad/Cape Town, Bloemfontein en/and Kimberley

Karkas of Stuk.	Graad—Grade.		Carcase or Portion.
	No. 1 Bruin. No. 1 Brown.	No. 2 Rooi. No. 2 Scarlet.	
	d.	d.	
1. Hele boud	15	13	1. Whole hind leg.
2. Kalfshaas	18	15	2. Fillet of veal.
3. Agterkwartskenkel	6	5	3. Hindquarter shank.
4. Hele lendestuk	13	11	4. Whole loin.
5. Karmenaadjies en kotelette	18	15	5. Chops and Cutlets.
6. Lies	7	6	6. Flank.
7. Nier (elk)	6	6	7. Kidney (each).
8. Hele voorkwart	9	8	8. Whole forequarter.
9. Borsstuk en dikrib	15	13	9. Breast and Thick Rib.
10. Nek en voorkwartskenkel	6	5	10. Neck and forequarter shank.
11. Blad	12	11	11. Shoulder.

PRINTED IN THE UNION OF SOUTH AFRICA BY THE CAPE TIMES LIMITED, CAPE TOWN.—C2790.
GEDRUK IN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA DEUR CAPE TIMES LIMITED, KAAPSTAD.—C2790.

INDUSTRIAL EMPLOYERS' ASSOCIATION,
(NATAL SECTION)

16-6-45

EXTRAORDINARY BUITENGEWONE

THE UNION OF SOUTH AFRICA

Government Gazette

Staatskoerant

VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA

[Registered at the General Post Office as a Newspaper.] [Geregistreer by die Hoofposkantoor as 'n Nuusblad.]

Vol. CXL.] PRICE 6d. PRETORIA, 14 JUNE / 14 JUNIE 1945 PRYS 6d. [No. 3507

All Proclamations, Government and General Notices published for the first time, are indicated by a ✱ in the left-hand upper corner.

Alle Proklamasies, Goewerments- en Algemene Kennisgewings, wat vir die eerste maal gepubliseer word, is in die linker bohoek met 'n ✱ gemerk.

GOVERNMENT NOTICES.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

The following Government Notices are published for general information:—

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

DEPARTMENT OF THE PRIME MINISTER AND OF EXTERNAL AFFAIRS.

✱ No. 985.] [14 June 1945.

His Majesty the KING, acting on the advice of Union Ministers, has been graciously pleased, on the occasion of His Majesty's Birthday, to approve the following appointments to Orders and the undermentioned awards to officers and other ranks of the Union Defence Forces serving under Union operational command:—

ARMY, SOUTH AFRICAN NAVAL FORCES, SOUTH AFRICAN MILITARY NURSING SERVICES, WOMEN'S AUXILIARY DEFENCE CORPS.

Companion of the Most Honourable Order of the Bath (Military Division).

Lieutenant-General Sir Helperus Andreas van Ryneveld, *K.B.E., D.S.O., M.C.*, SC (V).

Commander of the Most Excellent Order of the British Empire (Military Division).

Temporary Brigadier Charles Mitchell Hoffe, SC (V).

Officer of the Most Excellent Order of the British Empire (Military Division).

240231V War Substantive Lieutenant-Colonel (Acting Colonel) Hendrik Frederik Prinsloo, SC (V).
70005V Temporary Commander Henry Ronald Gordon-Cumming, SANF (V).
W253800V Temporary Major (Mrs.) Louise Tomory, WAAS.

Member of the Most Excellent Order of the British Empire (Military Division).

179742V War Substantive Major Phillip Graham Gane, SACS.
223498V War Substantive Captain (Acting Major) Aage Rodseth, GSC (V) (NEAS).
151264V War Substantive Captain Joseph William Anthony Brookes, SAVC.
306733V Captain Kuno Didié van der Post, SC (V).
W154012V Temporary Captain (Mrs.) Winifred Anne Kate Dashwood, WAAS.
66730V Temporary Lieutenant Oscar Ewalt Johnson, SANF (V).
135065V War Substantive Lieutenant Pierre Joubert, "Q" SC.

The Royal Red Cross (Class I).

308459V Senior Matron (Miss) Mary Greta Borcherds, SAMNS.

The Royal Red Cross (Class II) (Associate).

254427V Nursing Sister (Mrs.) Ruby Adelaide Shaul, SAMNS.

British Empire Medal (Military Division).

69793V Chief Petty Officer Christian George Cooke, SANF (V).
151183V Temporary Staff Sergeant Edward William Townley Hudson, SAVC.
P4130V War Substantive Staff Sergeant Diederik Johannes Muller, "Q" SC.
41017V War Substantive Staff Sergeant Willem Lodewyk Smith, SAIC (V).
156259V Staff Sergeant Martinus Swart van As, MPC.
142999V Farrier Corporal Jan Pieter Meyer, SAVC.
N68677 Private Hlongane Engege, NMC.

DEPARTEMENT VAN DIE EERSTE MINISTER EN VAN BUITELANDSE SAKE.

✱ No. 985.] [14 Junie 1945.

Dit het Sy Majesteit op advies van Unie-ministers goedgunstiglik behaag om by geleentheid van Sy Majesteit se verjaarsdag die volgende aanstellings tot ordes en onderskeidings asook toekennings aan offisiere en minderes van die Unie-Verdedigingsmag wat by die Uniese operasiekommandement diensdoen, goed te keur:—

LANDMAG, SUID-AFRIKAANSE SEEMAG, SUID-AFRIKAANSE MILITÊRE VERPLEEGDIENSTE, VROUE-HULPVERDEDIGINGSMAG.

Companion of the Most Honourable Order of the Bath (Militêre Afdeling).

Luitenant-generaal Sir Helperus Andreas van Ryneveld, *K.B.E., D.S.O., M.C.*, StK (V).

Commander of the Most Excellent Order of the British Empire (Militêre Afdeling).

Tydelike brigadier Charles Mitchell Hoffe, StK (V).

Officer of the Most Excellent Order of the British Empire (Militêre Afdeling).

240231V luitenant-kolonel (effektiewe oorlogsrang) (waarnemende kolonel) Hendrik Frederik Prinsloo, StK (V).
70005V tydelike kommandeur Henry Ronald Gordon-Cumming, SA Seemag (V).
W253800V tydelike majoor (mev.) Louise Tomory, VLHD.

Member of the Most Excellent Order of the British Empire (Militêre Afdeling).

179742V majoor (effektiewe oorlogsrang) Phillip Graham Gane, SASK.
22498V kaptein (effektiewe oorlogsrang) (waarnemende majoor) Aage Rodseth, ADK(V)(LDNB).
151264V kaptein (effektiewe oorlogsrang) Joseph William Anthony Brookes, SAVD.
306733V kaptein Kuno Didié van der Post, StK (V).
W154012V tydelike kaptein (mev.) Winifred Anne Kate Dashwood, VLHD.
66730V tydelike luitenant Oscar Ewalt Johnson, SA Seemag (V).
135065V luitenant (effektiewe oorlogsrang) Pierre Joubert, KDK.

The Royal Red Cross (klas I).

308459V senior matrone (mej.) Mary Greta Borcherds, SAMVD.

The Royal Red Cross (klas II) (Associate).

254427V suster (mev.) Ruby Adelaide Shaul, SAMVD.

British Empire Medal (Militêre Afdeling).

69793V eerste onderoffisier Christian George Cooke, SA Seemag (V).
151183V tydelike stafsersant Edward William Townley Hudson, SAVD.
P4130V stafsersant (effektiewe oorlogsrang) Diederik Johannes Muller, KDK.
41017V stafsersant (effektiewe oorlogsrang) Willem Lodewyk Smith, SAID (V).
156259V stafsersant Martinus Swart van As, KMP.
142999V korporaal-hoefsmid Jan Pieter Meyer, SAVD.
N68677 manskap Hlongane Engege, NMK.

SOUTH AFRICAN AIR FORCE, WOMEN'S AUXILIARY AIR FORCE.

Officer of the Most Excellent Order of the British Empire (Military Division).

P102864V War Substantive Lieutenant-Colonel (Acting Colonel) Jan Andries Beyers Sandenbergh, SAAF.

Member of the Most Excellent Order of the British Empire (Military Division).

P102588V Temporary Lieutenant-Colonel Noel Gray Niblock-Stuart, SAAF.
P102887V Temporary Lieutenant-Colonel Gilson Harold Howell, SAAF.
203191V War Substantive Major Robert Allan Powell, SAAF.
203357V War Substantive Captain Kenneth Douglas Graham, SAAF.

Air Force Cross.

102974V War Substantive Major Carl Herman Beyers, SAAF.
P102711V Temporary Major Brian Brain, SAAF.
203112V Temporary Captain Charles Percy Hobbs, SAAF.
102841V War Substantive Captain Douglas George Ramsay Wheatley, SAAF.
47911V Temporary Captain Val Ernest Andries, SAAF.
48034V Temporary Captain John Anthony Pietersen, SAAF.
102287V War Substantive Lieutenant Ernest Paul Bottaro, SAAF.

Air Force Medal.

99078V Temporary Flight Sergeant Louis Lionel du Bois, SAAF.
97249V Temporary Air Sergeant Ronald Frank Long, SAAF.

British Empire Medal (Military Division).

104638V Temporary Flight Sergeant John Fancourt, SAAF.
97495V Temporary Flight Sergeant Joseph Morris, SAAF.
209129V Temporary Air Sergeant Johann Hendrik Hattingh, SAAF.
F263773V Temporary Air Sergeant (Miss) Betty Patricia Rowell, WAAF.

✱ No. 986.] [14 June 1945.

His Majesty the KING has been graciously pleased to give orders for the publication, in the *Government Gazette*, of the names of the undermentioned members of the Union Defence Forces as Mentioned in Despatches for valuable services against the enemy:—

MENTIONED IN DESPATCHES.

103460V War Substantive Lieutenant Errol Geoffrey Rosenberg, SAAF.
72711V Temporary Lieutenant Raymond Acheson Blackburn, SAAF (since deceased).
94426V War Substantive Lieutenant Petrus Johannes Jacobs, SAAF.
96337V War Substantive Lieutenant Roderick Swift Douglas, SAAF (since deceased).
102486V War Substantive Lieutenant Robert Seath Sandilands, SAAF.
205544V War Substantive Lieutenant Nicolaas Johannes Bester Blatt, SAAF.
542501V War Substantive Lieutenant Richard Leigh, SAAF.
336860V War Substantive Lieutenant Frans Hendrik Heyns, SAAF (since deceased).
280323V Temporary Second Lieutenant Solomon Sanders, SAAF.

✱ No. 987.] [14 June 1945.

His Majesty the KING has been graciously pleased to give order for the publication of the names of the undermentioned members of the Union Defence Forces in the *Government Gazette* as having been brought to notice for valuable services rendered in connection with the War:—

COMMENDATIONS (MILITARY).

ARMY, S.A.N.F.(v) AND W.A.D.C.

240101V	T/Lt.-Col.	G. E. L. Horne	SAPC
223517V	WS/Lt.-Col.	H. S. Mockford	GSC (V) (NEAS)
625900V	Maj. (A/Lt.-Col.)	J. A. Venning, *D.S.O., V.D.*	GSC (V)
7941V	WS/Maj. (A/Lt.-Col.)	W. G. Lowe	GSC (V)
70002V	WS/Lt.-Comdr (S).	C. S. Ricketts, *O.B.E.*	SANF (V)
702307	Maj.	H. P. Slater, *M.C.*	ESPC
240300V	WS/Maj.	C. O. Ehrlich	SAEC
240900V	WS/Maj.	S. F. G. Smith	YTB
164083V	WS/Maj.	W. H. Weedon	GSC (V) (NEAS)
36212V	WS/Maj.	J. N. Williamson	SA Int. C
W179686V	WS/Maj (Mrs.)	M. I. Crewe-Brown	WAAS
179925V	T/Maj.	R. M. Strachan	SAPC
240274V	T/Maj.	R. C. Drew	SAPC
240654V	T/Maj.	W. L. A. Andrews	SAAC
	T/Capt. (A/Maj.)	E. W. Bower, *M.C.*	33 (MEB) Fd. Regt., SAA

SUID-AFRIKAANSE LUGMAG, VROUE-HULPLUGMAG.

Officer of the Most Excellent Order of the British Empire (Militêre Afdeling).

P102864V luitenant-kolonel (effektiewe oorlogsrang) (waarnemende kolonel) Jan Andries Beyers Sandenbergh, SALM.

Member of the Most Excellent Order of the British Empire (Militêre Afdeling).

P102588V tydelike luitenant-kolonel Noel Gray Niblock-Stuart, SALM.
P102887V tydelike luitenant-kolonel Gilson Harold Howell, SALM.
203191V majoor (effektiewe oorlogsrang) Robert Allan Powell, SALM.
203357V kaptein (effektiewe oorlogsrang) Kenneth Douglas Graham, SALM.

Air Force Cross.

102974V majoor (effektiewe oorlogsrang) Carl Herman Beyers, SALM.
P102711V tydelike majoor Brian Brain, SALM.
203112V tydelike kaptein Charles Percy Hobbs, SALM.
102841V kaptein (effektiewe oorlogsrang) Douglas George Ramsay Wheatley, SALM.
47911V tydelike kaptein Val Ernest Andries, SALM.
48034V tydelike kaptein John Anthony Pietersen, SALM.
102287V luitenant (effektiewe oorlogsrang) Ernest Paul Bottaro, SALM.

Air Force Medal.

99078V tydelike vlugsersant Louis Lionel du Bois, SALM.
97249V tydelike lugsersant Ronald Frank Long, SALM.

British Empire Medal (Militêre Afdeling).

104638V tydelike vlugsersant John Fancourt, SALM.
97495V tydelike vlugsersant Joseph Morris, SALM.
209129V tydelike lugsersant Johann Hendrik Hattingh, SALM.
F263773V tydelike lugsersant (mej.) Betty Patricia Rowell, VHLM.

✱ No. 986.] [14 Junie 1945.

Dit het Sy Majesteit die KONING goedgunstiglik behaag om te gelas dat die name van onderstaande lede van die Unie-Verdedigingsmag wat weens waardevolle dienste teen die vyand vermeld is, in die *Staatskoerant* bekendgemaak word:—

EERVOLLE VERMELDINGS.

103460V luitenant (effektiewe oorlogsrang) Errol Geoffrey Rosenberg, SALM.
72711V tydelike luitenant Raymond Acheson Blackburn, SALM (sedertdien oorlede).
94426V luitenant (effektiewe oorlogsrang) Petrus Johannes Jacobs, SALM.
96337V luitenant (effektiewe oorlogsrang) Roderick Swift Douglas, SALM (sedertdien oorlede).
102486V luitenant (effektiewe oorlogsrang) Robert Seath Sandilands, SALM.
205544V luitenant (effektiewe oorlogsrang) Nicolaas Johannes Bester Blatt, SALM.
542501V luitenant (effektiewe oorlogsrang) Richard Leigh, SALM.
336860V luitenant (effektiewe oorlogsrang) Frans Hendrik Heyns, SALM (sedertdien oorlede).
280323V tydelike tweede luitenant Solomon Sanders, SALM.

✱ No. 987.] [14 Junie 1945.

Dit het Sy Majesteit die KONING goedgunstiglik behaag om te gelas dat die name van onderstaande lede van die Unie-Verdedigingsmag weens waardevolle dienste in verband met die oorlog onder die aandag gebring is, in die *Staatskoerant* bekendgemaak word:—

AANPRYSINGS (MILITÊR).

LANDMAG, S.A. SEEMAG(v) EN V.H.V.K.

240101V	T/lt.-kol.	G. E. L. Horne	SABD
223517V	lt.-kol (E.O.R.)	H. S. Mockford	ADK (V) (LDNB)
625900V	maj (W/lt.-kol.)	J. A. Venning, *D.S.O., V.D.*	ADK (V)
7941V	maj. (E.O.R.) (W/lt.-kol.)	W. G. Lowe	ADK (V)
70002V	lt.-kmdr. (S) (E.O.R.)	C. S. Ricketts, *O.B.E.*	SASM (V)
702307	maj.	H. P. Slater, *M.C.*	KBND
240300V	maj. (E.O.R.)	C. O. Ehrlich	SAG
240900V	maj. (E.O.R.)	S. F. G. Smith	JOB
164083V	maj. (E.O.R.)	W. H. Weedon	ADK (V) (LDNB)
36212V	maj. (E.O.R.)	J. N. Williamson	SAIMED
W179686V	maj. (E.O.R.) (mev.)	M. I. Crewe-Brown	VLHD
179925V	T/maj.	R. M. Strachan	SABD
240274V	T/maj.	R. C. Drew	SABD
240654V	T/maj.	W. L. A. Andrews	SAPK
	T/kapt. (W/maj.)	E. W. Bower, *M.C.*	33 Vd.regt (MWB), SAA

ARMY S.A.N.F.(V) AND W.A.D.C.—*(continued)*.

78405V	WS/Capt. (A/Maj.).	A. L. Kowarsky	GSC (V)
	T/Capt (A/Maj.).	L. E. Green	13 (MEB) Armd. Bde. SACS
157098V	WS/Lt. (A/Maj.)	M. L. Ashton	GSC (V)
41945V	WS/Capt.	L. L. Alexander	SAMC
240418V	WS/Capt.	A. A. Hodge	TSC
25281V	WS/Capt.	E. W. Warner	GSC (V)
P4641V	T/Capt.	D. J. Fourie	B/PS
	T/Capt.	A. C. Thompson, *M.C.*	2 (NVB) Motd. Bn. (TS) (V)
	T/Lt. (A/Capt.)	B. T. Robinson	23 (MEB) WR Armd. C Cmdo.
243258V	T/Lt.	M. Marks	GSC (V)
214203V	WS/Lt.	G. H. Wetzlar	GSC (V) GH
W56135V	T/Lt. (Miss)	F. M. Maskew	WAAS
130698V	T/Lt.	S. Ferreira	"Q" SC
	2nd/Lt.	J. M. Miller	4th Arm. Div. Sigs. Coy(v) SACS
122765V	W.O. I.	W. F. Aylett	GSC (V)
179885V	W.O. I.	H. W. Harris	GSC (V)
144768	W.O. I.	B. K. Reid	1 (NVB) Motd. Bn. (ILH) (V)
40859V	WS/W.O. II.	J. F. E. Coetser	GSC (V)
142005V	WS/W.O. II.	W. S. du Plessis	2 (CPR) Bn. Res. Bde. (V).
251107V	WS/W.O. II.	A. McPherson	GSC (V)
W112600	S/Sgt. (Mrs.)	S. D. Clark	WAAS
W306393	S/Sgt. (Mrs.)	A. G. Human	WAAS
1714V	S/Sgt.	W. J. Jansen	"Q" SC
132435V	S/Sgt.	H. A. Pheiffer	SAEC
W306080V	S/Sgt. (Miss)	M. G. Robb	WAAS
27931V	S/Sgt.	H. E. Twentyman-Jones	"Q" SC
141712V	T/Sgt.	C. H. Clark	MPC
W546510	T/Sgt. (Mrs.)	M. G. Comrie	WAAS
W112499V	Sgt. (Miss)	F. I. Hunter	WAAS
14342V	Sgt.	C. D. Smith	DEOR/ RLI
W305696V	Cpl. (Miss)	A. M. C. Dreyer	WAAS
235823V	Cpl.	C. E. C. Hare	SAVC
134550V	WS/Cpl.	P. J. Jacobs	SAEC

S.A.A.F. AND W.A.A.F.

P102589V	Lt.-Col.	J. A. de Vos	SAAF
P68V	T/Maj.	W. R. Ridgers	SAAF
203043V	WS/Maj.	G. A. Chettle	SAAF
P102661V	WS/Maj.	R. F. Armstrong	SAAF
P834V	WS/Maj.	L. D. P. du Plessis	SAAF
102938V	WS/Maj.	T. H. Nettleton	SAAF
203056V	WS/Maj.	B. M. Y. Lee	SAAF
P188V	WS/Maj.	S. M. Coxon	SAAF
102879V	WS/Maj.	A. Vialls	SAAF
F262469	T/Capt. (Mrs.)	R. A. Dietrich	WAAF
203409V	T/Capt.	W. H. Murphy	SAAF
102737V	WS/Capt.	J. C. Hugo	SAAF
F46235V	T/Capt. (Miss)	M. A. Barrett	WAAF
103066V	WS/Capt.	R. M. F. Legge	SAAF
F46660V	T/Capt. (Miss)	M. J. M. Hodgkinson-Smith.	WAAF
47823V	WS/Capt.	V. P. Field	SAAF
F46236	T/Capt.(Miss)	E. L. M. Penberthy	WAAF
206625V	T/Lt.	W. A. Petzer	SAAF
57270 V	WS/Lt.	W. Holloway	SAAF
98846V	WS/Lt.	H. D. Swan	SAAF
97055V	WS/Lt.	R. D. McConaghy	SAAF
211578V	WS/Lt.	A. V. Webb	SAAF
95196V	T/W.O. I.	L. H. S. Martheze	SAAF
F263620V	T/W.O. II (Miss)	C. E. van Niekerk	WAAF
F46869V	T/W.O. II (Mrs.)	M. S. Orban	WAAF
9750SV	T/W.O. II.	S. A. R. Glover	SAAF
58119V	T/W.O. II.	W. A. J. Pretorius	SAAF
101231V	T/F/Sgt.	H. E. Antel	SAAF
F46898V	T/F/Sgt. (Miss)	D. M. Gouldie	WAAF
P6824V	T/F/Sgt.	J. W. du Plessis	SAAF
P6143V	T/F/Sgt.	D. G. G. Hopkins	SAAF
99606V	T/F/Sgt.	E. R. Maxwell	SAAF
F264612V	T/F/Sgt. (Mrs.)	R. M. Paterson	WAAF
F46837V	T/F/Sgt. (Miss)	C. S. E. de Bruyn	WAAF
12300V	T/F/Sgt.	D. S. Robinson	SAAF
337511V	T/A/Sgt.	F. S. S. van Druten	SAAF
141158V	T/A/Sgt.	V. Korte	SAAF
F263010V	WS/Air/Sgt. (Miss)	B. E. Waters-Hewitt	WAAF
F263000V	WS/Air/Sgt. (Miss)	P. Benjafield	WAAF
F265862	T/Air/Sgt. (Mrs.)	J. M. van Rensburg	WAAF
F264047V	T/Air/Sgt. (Mrs.)	K. E. Botton	WAAF
212348V	T/Air/Sgt.	V. J. van Rensburg	SAAF
F267209	WS/Air/Cpl. (Mrs.)	E. Flucker	WAAF
F269106V	T/Air/Cpl (Mrs.)	A. F. Reynders	WAAF
94751V	Air/Mech.	P. A. Blatt	SAAF

LANDMAG, S.A. SEEMAG(V) EN V.H.V.—*(vervolg)*

78405V	Kapt (E.O.R.) (W/maj.)	A. L. Kowarsky	ADK (V)
	T/kapt. (W/maj.)	L. E. Green	13 Pantserbde (MWB) SASK
157098V	luit. (E.O.R.) (W/maj.)	M. L. Ashton	ADK (V)
41945V	kapt. (E.O.R.)	L. L. Alexander	SAGD
240418V	kapt. (E.O.R.)	A. A. Hodge	TDK
25281V	kapt. (E.O.R.)	E. W. Warner	ADK (V)
P4641V	T/kapt.	D. J. Fourie	B/PS
	T/kapt.	A. C. Thompson, *M.C.*	2 Gemot. Bn. (NVB) (TS) (V)
	T/luit. (W/kapt.)	B. T. Robinson	23 PW komdo (MWB) WR
243258V	T/luit.	M. Marks	ADK (V)
214203V	luit. (E.O.R.)	G. H. Wetzlar	ADK (V)
W56135V	T/luit. (mej.)	F. M. Maskew	VLHD
130698V	T/luit.	S. Ferreira	KDK
	2de luit.	J. W. Miller	4 Pantserdiv. -se Seinkomp. SASK
122765V	A.O.O. I.	W. F. Aylett	ADK (V)
179885V	A.O.O. I.	H. W. Harris	ADK (V)
144768	A.O.O. I.	B. K. Reid	1 Gemot. Bn. (NVB) (ILH) (V)
40859V	A.O.O. II (E.O.R.)	J. F. E. Coetser	ADK (V)
142005V	A.O.O. II (E.O.R.)	W. S. du Plessis	2 Bn. Res bde. (CPR) (V)
251107V	A.O.O. II (E.O.R.)	A. McPherson	ADK (V)
W112600	S/sers. (mev.)	S. D. Clark	VLHD
W306393	S/sers. (mev.)	A. G. Human	VLHD
1714V	S/sers.	W. J. Jansen	KDK
132435V	S/sers. (mej.)	M. G. Robb	VLHD
27931V	S/sers.	H. E. Twentyman-Jones	KDK
141712V	T/sers.	C. H. Clark	KMP
W546510	T/sers. (mev.)	M. G. Comrie	VLHD
W112499V	sers. (mej.)	F. I. Hunter	VLHD
14342V	sers.	C. D. Smith	DEOR/RLI
W305696V	kpl. (mej.)	A. M. C. Dreyer	VLHD
235823V	kpl.	C. E. C. Hare	SAVD
134550V	kpl. (E.O.R.)	P. J. Jacobs	SAG

S.A.L.M. EN V.H.L.M.

P102589V	lt.-kol.	J. A. de Vos	SALM
P68V	T/maj.	W. R. Ridgers	SALM
203043V	maj. (E.O.R.)	G. A. Chettle	SALM
P102661V	maj. (E.O.R.)	R. F. Armstrong	SALM
P834V	maj. (E.O.R.)	L. D. P. du Plessis	SALM
102938V	maj. (E.O.R.)	T. H. Nettleton	SALM
203056V	maj. (E.O.R.)	B. M. Y. Lee	SALM
P188V	maj. (E.O.R.)	S. M. Coxon	SALM
102879V	maj. (E.O.R.)	A. Vialls	SALM
F262469	T/kapt. (mev.)	R. A. Dietrich	VHLM
203409V	T/kapt.	W. H. Murphy	SALM
102737V	kapt. (E.O.R.)	J. C. Hugo	SALM
F46235V	T/kapt. (mej.)	M. A. Barrett	VHLM
103066V	kapt. (E.O.R.)	R. M. F. Legge	SALM
F46660V	T/kapt. (mej.)	M. J. M. Hodgkinson-Smith.	VHLM
47823V	kapt. (E.O.R.)	V. P. Field	SALM
F46236	T/kapt. (mej.)	E. L. M. Penberthy	VHLM
206625V	T/luit.	W. A. Petzer	SALM
572701V	luit. (E.O.R.)	W. Holloway	SALM
98846V	luit. (E.O.R.)	H. D. Swan	SALM
97055V	luit. (E.O.R.)	R. D. McConaghy	SALM
211578V	luit. (E.O.R.)	A. V. Webb	SALM
95196V	T/A.O.O. I.	L. H. S. Martheze	SALM
F263620V	T/A.O.O. II(mej.)	C. E. van Niekerk	VHLM
F46869V	T/A.O.O. II(mev.)	M. S. Orban	VHLM
9750SV	T/A.O.O. II.	S. A. R. Glover	SALM
58119V	T/A.O.O. II.	W. A. J. Pretorius	SALM
101231V	T/V/sers.	H. E. Antel	SALM
F46898V	T/V/sers. (mej.)	D. M. Gouldie	VHLM
P6824V	T/V/sers.	J. W. du Plessis	SALM
P6143V	T/V/sers.	D. G. G. Hopkins	SALM
99606V	T/V/sers.	E. R. Maxwell	SALM
F264612V	T/V/sers. (mev.)	R. M. Paterson	VHLM
F46837V	T/V/sers. (mej.)	C. S. E. de Bruyn	VHLM
12300V	T/V/sers.	D. S. Robinson	SALM
337511V	T/lugsers.	F. S. S. van Druten	SALM
141158V	T/lugsers.	V. Korte	SALM
F263010V	lugsers. (E.O.R.) (mej.)	B. E. Waters-Hewitt	VHLM
F263000V	lugsers. (E.O.R.) (mej.)	P. Benjafield	VHLM
F265862	T/lugsers. (mev.)	J. M. van Rensburg	VHLM
F264047V	T/lugsers. (mev.)	K. E. Botton	VHLM
212348V	T/lugsers.	V. J. van Rensburg	SALM
F267209	lugkpl. (E.O.R.) (mev.)	E. Flucker	VHLM
F269106V	T/lugkpl. (mev.)	A. F. Reynders	VHLM
94751V	l/wktg.	P. A. Blatt	SALM

Buy Union Loan Certificates

Koop Unie-leningsertifikate

Printed in the Union of South Africa by and under the superintendence of the Government Printer, Pretoria.

Gedruk in die Unie van Suid-Afrika deur en onder die toesig van die Staatsdrukker, Pretoria.

INDUSTRIAL EMPLOYERS' ASSOCIATION,
(NATAL SECTION)
RECEIVED
Date 18-6-45
Ansd

THE UNION OF SOUTH AFRICA

Government Gazette

Staatskoerant

VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA

[Registered at the General Post Office as a Newspaper.] [Geregistreer by die Hoofposkantoor as 'n Nuusblad.]

VOL. CXL.] PRICE 6d. PRETORIA, 15 JUNE 15 JUNIE 1945 PRYS 6d [No. 3508

CONTENTS.

All Proclamations, Government and General Notices published for the first time, are indicated by a ✱ in the left-hand upper corner.

For purposes of reference, Proclamations and Government Notices published in "Gazettes Extraordinary" are included in the weekly index.

No. PAGE

Bills.

S.B. 6—'45: Census Amendment Bill (*G.G.E.* No. 3494).

Acts.

✱ 880. No. 18 of 1945: Public Service Amendment Act, 1945 (*G.G.E.* No. 3495).
No. 19 of 1945: Insurance (Amendment) Act, 1945 (*G.G.E.* No. 3495).
No. 20 of 1945: Stamp Duties Amendment Act, 1945 (*G.G.E.* No. 3495).
No. 21 of 1945: Sea Fisheries Amendment Act, 1945 (*G.G.E.* No. 3495).
No. 22 of 1945: Excise Amendment Act, 1945 (*G.G.E.* No. 3495).
No. 23 of 1945: Saldanha Bay Water Supply Act, 1945 (*G.G.E.* No. 3495).

Proclamations.

✱ 105. War Measure No. 33 of 1945: Repeal of Certain War Measures (*G.G.E.* No. 3496).
✱ 111. War Measure No. 30 of 1945: Manufacture and Sale of Certain Mealie Products: Amendment (*G.G.E.* No. 3503).
✱ 112. War Measure No. 31 of 1945: Control of Eggs: Amendment (*G.G.E.* No. 3503).
✱ 113. War Measure No. 32 of 1945: Control of Disposal of Kaffircorn and Kaffircorn Products (*G.G.E.* No. 3503).
✱ 115. Proclamation of National Road 433
✱ 116. Restriction on the Introduction of Certain Plants into the Union 433
✱ 117. Portions and Products of Certain Plants included in the Definition of Plant 433
✱ 118. Deproclamation as Alluvial Digging of the Farm Grootdoorns No. W.O. 116, District Bloemhof 434
119. Proclaiming Infectious Laryngotracheitis etc. as Diseases under Diseases of Stock Act, 1911 434

Government Notices.

DEPARTMENT OF THE PRIME MINISTER AND OF EXTERNAL AFFAIRS.

✱ 994. Vice Consul of China at Johannesburg 434
✱ 995. Vice Consul of the United States of America at Durban 434

DIRECTOR-GENERAL OF SUPPLIES:

✱ 976. Appointment of Controller of Machine Tools (*G.G.E.* No. 3503).

DEPARTMENT OF DEFENCE:

✱ 1017. Award of the Efficiency Medal 435
✱ 1018. Award of the Long Service and Good Conduct Medal 437

DEPARTMENT OF NATIVE AFFAIRS:

✱ 996. Sprouted Grain: Control by the Town Council of Estcourt 438

DEPARTMENT OF FINANCE:

✱ 997. Appointment of Acting Receiver of Revenue: Boksburg 438
✱ 998. Appointment of Acting Receiver of Revenue: Johannesburg 438
✱ 999. Closing of Transfer Books 438
✱ 1000. Closing Date for Registering Claims with the Custodian of Enemy Property 438
✱ 1016. S.A. Reserve Bank: Statement 438

G.G.E.=Government Gazette Extraordinary.

INHOUD.

Alle Proklamasies, Goewerments- en Algemene Kennisgewings, wat vir die eerste maal gepubliseer word, is in die linkerbohoek met 'n ✱ gemerk.

Proklamasies en Goewermentskennisgewings in „Buitengewone Staatskoerante" gepubliseer, word vir verwysingsdoeleindes in die wekliikse inhoudsopgawe ingesluit.

No. BLADSY.

Wetsontwerpe.

S.B. 6—'45: Sensuswysigingswetsontwerp (*B.S.* No. 3494).

Wette.

✱ 880. No. 18 van 1945: Staatsdiens-wysigingswet, 1945 (*B.S.* No. 3495).
No. 19 van 1945: Wysigingswet op Versekering, 1945 (*B.S.* No. 3495).
No. 20 van 1945: Wysigingswet op Seëlregte, 1945 (*B.S.* No. 3495).
No. 21 van 1945: Wysigingswet op Seevisserye, 1945 (*B.S.* No. 3495).
No. 22 van 1945: Wysigingswet op Aksyns, 1945 (*B.S.* No. 3495).
No. 23 van 1945: Saldanhabaai-watervoorsieningswet, 1945 (*B.S.* No. 3495).

Proklamasies.

✱ 105. Oorlogsmaatreël No. 33 van 1945: Herroeping van Sekere Oorlogsmaatreëls (*B.S.* No. 3496).
✱ 111. Oorlogsmaatreël No. 30 van 1945: Vervaardiging en Verkoop van Sekere Mieliprodukte: Wysiging (*B.S.* No. 3503).
✱ 112. Oorlogsmaatreël No. 31 van 1945: Beheer oor Eiers: Wysiging (*B.S.* No. 3503).
✱ 113. Oorlogsmaatreël No. 32 van 1945: Beheer oor Afset van Kafferkoring en Kafferkoringprodukte (*B.S.* No. 3503).
✱ 115. Proklamasie van Nasionale Pad 433
✱ 116. Beperking op die Invoer van Sekere Plante in die Unie 433
✱ 117. Dele en Produkte van Sekere Plante ingesluit by die Omskrywing van Plant 433
✱ 118. Deproklamasie as Alluviale Delwery van die Plaas Grootdoorns No. H.O. 116, Distrik Bloemhof 434
✱ 119. Verklaring van Besmetlike Laringotracheitis ens. as Siektes ingevolge die Veeziekten Wet, 1911 434

Goewermentskennisgewings.

DEPARTEMENT VAN DIE EERSTE MINISTER EN VAN BUITELANDSE SAKE:

✱ 994. Vise-Konsul van China te Johannesburg 434
✱ 995. Vise-Konsul van die Verenigde State van Amerika te Durban 434

DIREKTEUR-GENERAAL VAN VOORRADE:

✱ 976. Aanstelling van Kontroleur van Masjiengereedskap (*B.S.* No. 3503).

DEPARTEMENT VAN VERDEDIGING:

✱ 1017. Toekenning van die Medalje vir Bekwaamheid 435
✱ 1018. Toekenning van die Medalje vir Langdurige Diens en Gocie Gedrag... 437

DEPARTEMEN VAN NATURELLESAKE:

✱ 996. Uitgeloopte Graan: Beheer deur die Stadsraad van Estcourt 438

DEPARTEMENT VAN FINANSIES:

✱ 997. Aanstelling van Waarnemende Ontvanger van Inkomste: Boksburg 438
✱ 998. Aanstelling van Waarnemende Ontvanger van Inkomste: Johannesburg 438
✱ 999. Sluiting van Oordragboeke 438
✱ 1000. Sluitingsdatum vir Registrasie van Eise by die Bewaarder van Vyandseiendom 438
✱ 1016. S.A. eserwebank: Opgawe 438

B.S.=Buitengewone Staatskoerant.

Government Notices (continued).

No. PAGE

DEPARTMENT OF COMMERCE AND INDUSTRIES:

* 977. Control of Charges for Board (*G.G.E.* No. 3503).
* 978. Conditional Exemption: Garments (*G.G.E.* No. 3503).
* 979. Restriction of the Sale, Supply and Delivery of Bread and Confectionery (*G.G.E.* No. 3503).
* 981. Reservation of Certain Madagascar and Reunion Products: Amendment (*G.G.E.* No. 3503).

DEPARTMENT OF AGRICULTURE AND FORESTRY:

581. Proposed Demarcation of Sub-reserve (*d*), Droë Kloof ... 439
* 980. Prohibition on the Conveying of Wheaten or Rye Bread or Confectionery (*G.G.E.* No. 3503).
* 1011. Appointment of Member of the Citrus Control Board ... 439
* 1012. Infected Area: East Coast Fever ... 439
* 1013. Compulsory Dipping of Cattle ... 439

DEPARTMENT OF THE INTERIOR:

* 1001. Objectionable Literature List No. 29 ... 440
* 1002. Objectionable Literature List No. 30 ... 440
* 1003. Change of Name: Leninovich/Levine ... 440
* 1004. Immigrants Regulation Act, 1913: Officers Authorised to sign Permits etc. ... 440
* 1005. "The Alsatian Training Club of South Africa": Application for Registration ... 440
* 1019. Appointment of Director of Census ... 441
* 1020. Appointment of Member and Chairman of Statistical Council ... 441
* 1021. Designation of Director of Statistics ... 441

DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH:

* 988. National Housing Council: Regulations ... 441
* 989. Foods, Drugs and Disinfectants Act, No. 13 of 1929: Enforcement by Local Authorities ... 442
* 992. Appointment of Under-Secretary for Public Health ... 442

DEPARTMENT OF LABOUR:

* 990. Registration of Employer's Organization ... 442
* 1014. Membership: Apprenticeship Committee ... 443
* 1015. Wage Board Investigation: Unskilled Work, Durban ... 443

DEPARTMENT OF SOCIAL WELFARE:

* 1006. Appointment of Members: Rent Boards ... 443
* 1007. Appointment of Members: Rent Boards ... 444
* 1008. Amendment of Regulations of the Board of Management, Ebenezer Kolonie, District Van Rhynsdorp ... 444

DEPARTMENT OF MINES:

* 991. Ground Declared Open for the Pegging of Claims ... 444

DEPARTMENT OF LANDS:

* 1009. Sale of Erven: Hartswater Township ... 445
* 1010. Tenders for the Lease of Portion B of Lot No. 123 Pietermaritzburg Town Lands ... 448

DEPARTMENT OF JUSTICE:

* 993. Appointment of Commissioners of Oaths ... 449

General Notices.

CO-OPERATIVE AGRICULTURAL SOCIETIES.

* 447. Membership Lists ... 449
* 448. Membership Lists: Amendment ... 450
* 449. Membership Lists: Amendment ... 450

DEPARTMENT OF LANDS:

432. Crown Land Surveys (Cape) ... 450

MISCELLANEOUS:

* 443. Koffiespruit Irrigation Board: Election ... 451
* 444. Marlow Irrigation Board: Election ... 451
* 445. Tarka Brigade Irrigation Board: Election ... 451
* 446. Kuils River River Irrigation Board: Election 451
* 450. Elands River Irrigation Board: Election ... 451
* 451. Klein Klaasvoogds Irrigation Board: Election 451
* 452. Smits Island Irrigation Board: Election ... 451
* 453. Lower Seacow River Irrigation Board: Election 452
* 454. Renfield Irrigation Board: Election ... 452
* 455. Health Bulletin No. 23 of 1945 ... 452
* 456. Notice of Expropriation: L. M. Brickhill ... 452
* 457. Notice of Expropriation No. C. 2533 ... 453
* 458. Notice of Expropriation No. C. 2593 ... 453
* 459. Notice of Expropriation: D. M. Wellington 453
* 460. Notice of Expropriation: C. M. Russell ... 454

Tenders ... 454

Vacancies for Temporary Coloured Social Welfare Officers (Male) ... 459
Vacancy for a Temporary Medical Inspector of Schools ... 459

(Continued on back cover.)

Goewermentskennisgewings (vervolg).

No. BLADSY

DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID:

* 977. Beheer van Losiesgelde (*B.S.* No. 3503).
* 978. Voorwaardelike Vrystelling: Kledingstukke (*B.S.* No. 3503).
* 979. Beperking van die Verkoop, Verskaffing en Aflewering van Brood en Banket (*B.S.* No. 3503).
* 981. Uithou van Sekere Produkte van Madagaskar en Reunion: Wysiging (*B.S.* No. 3503).

DEPARTEMENT VAN LANDBOU EN BOSBOU:

581. Voorgenome Demarkasie van Subreserwe (*d*), Droëkloof ... 439
* 980. Verbod op die Vervoer van Koring- of Rogbrood of Koring- of Rogbanket (*B.S.* No. 3503).
* 1011. Aanstelling as Lid van die Sitrusraad ... 439
* 1012. Besmette Gebied: Ooskuskoors ... 439
* 1013. Verpligte Dip van Beeste ... 439

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE:

* 1001. Aanstootlike Literatuur, Lys No. 29 ... 440
* 1002. Aanstootlike Literatuur, Lys No. 30 ... 440
* 1003. Naamsverandering: Levinovich/Levine ... 440
* 1004. Wet tot Regeling van Immigratie, 1913: Amptenare Gemagtig om Permitte, ens., te Onderteken ... 440
* 1005. „The Alsation Training Club of South Africa": Aansoek om Registrasie ... 440
* 1019. Aanstelling van Direkteur van Sensus ... 441
* 1020. Aanstelling van Lid en Voorsitter van die Statistiese Raad ... 441
* 1021. Benoeming van Direkteur van Statistiek ... 441

DEPARTEMENT VAN VOLKSGESONDHEID:

* 988. Nasionale Behuisingsraad: Regulasies ... 441
* 989. Wet op Voedingsmiddels, Medisyne en Ontsmettings Middels, No. 13 van 1929: Toepassing deur Plaaslike Besture ... 442
* 992. Aanstelling van Ondersekretaris van Volksgesondheid ... 442

DEPARTEMENT VAN ARBEID:

* 990. Registrasie van Werknemersorganisasie ... 442
* 1014. Lidmaatskap: Komitee vir Vakleerlinge ... 443
* 1015. Loonraadondersoek: Ongeskoold Arbeid, Durban ... 443

DEPARTEMENT VAN VOLKSWELSYN:

* 1006. Aanstelling van Lede: Huurrade ... 443
* 1007. Aanstelling van Lede: Huurrade ... 444
* 1008. Wysiging van Regulasies van die Raad van Beheer Ebenezer-Kolonie, Distrik Van Rhynsdorp ... 444

DEPARTEMENT VAN MYNWESE:

* 991. Grond Oopverklaar vir die Afpenning van Kleims ... 444

DEPARTEMENT VAN LANDE.

* 1009. Verkoop van Erwe: Hartswaterdorpsterrein ... 445
* 1010. Tenders vir die Huur van Gedeelte B van Perseel No. 123 van die Stadsgrond van Pietermaritzburg ... 448

DEPARTEMENT VAN JUSTISIE:

* 993. Aanstelling van Kommissarisse van Ede ... 449

Algemene Kennisgewings.

KOÖPERATIEWE LANDBOUVERENIGINGS:

* 447. Lidmaatskaplyste ... 449
* 448. Lidmaatskaplyste: Wysiging ... 450
* 449. Lidmaatskaplyste: Wysiging ... 450

DEPARTEMENT VAN LANDE:

432. Opmetings van Kroongrond (Kaap) ... 450

DIVERSE:

* 443. Besproeiingsraad Koffiespruit: Verkiesing ... 451
* 444. Besproeiingsraad Marlow: Verkiesing ... 451
* 445. Besproeiingsraad Tarkabrug: Verkiesing ... 451
* 446. Rivierraad Kuilsrivier: Verkiesing ... 451
* 450. Besproeiingsraad Elandsrivier: Verkiesing ... 451
* 451. Besproeiingsraad Klein-Klaasvoogds: Verkiesing 451
* 452. Besproeiingsraad Smitseiland: Verkiesing ... 451
* 453. Besproeiingsraad Onder-Zoekoeirivier: Verkiesing ... 452
* 454. Besproeiingsraad Renfield: Verkiesing ... 452
* 455. Gesondheidsbulletin No. 23 van 1945 ... 452
* 456. Kennisgewing van Onteiening: L. M. Brickhill ... 452
* 457. Kennisgewing van Onteiening No. C. 2533 ... 453
* 458. Kennisgewing van Onteiening No. C. 2593 ... 453
* 459. Kennisgewing van Onteiening: D. M. Wellington ... 453
* 460. Kennisgewing van Onteiening: C. M. Russell 454

Tenders ... 454

Vakatures vir Tydelike Kleurlingvolkswelsynbeamptes (Manlik) ... 459
Vakature vir 'n Tydelike Mediese Inspekteur van Skole ... 459

(Vir vervolg sien laaste bladsy.)

PROCLAMATIONS

BY HIS EXCELLENCY THE RIGHT HONOURABLE NICOLAAS JACOBUS DE WET, A MEMBER OF HIS MAJESTY'S MOST HONOURABLE PRIVY COUNCIL, OFFICER ADMINISTERING THE GOVERNMENT OF THE UNION OF SOUTH AFRICA.

No. 115, 1945.]

Whereas in terms of section *four* of the National Roads Act, 1935 (Act No. 42 of 1935), as amended, the National Road Board appointed under that Act, has, after consultation with the Administrator of the Province of Natal, recommended that the part of a road described in the Schedule annexed hereto be declared to be a national road;

And whereas the immediate or early construction or reconstruction or the proper maintenance of the said part of a road is, in my opinion, necessary in the national interest;

Now, therefore, under and by virtue of the powers in me vested by paragraph (*a*) of sub-section (1) of section *four* of the said Act, I do hereby declare that the part of a road described in the Schedule annexed hereto shall be a national road with effect from the date hereof.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Cape Town this Fifth day of June One thousand Nine hundred and Forty-five.

N. J. DE WET,
Officer Administering the Government.

By Command of His Excellency the Officer Administering the Government-in-Council.

F. CLAUD STURROCK.

SCHEDULE.

PROVINCE OF NATAL.

Administrator's Proclamation No.	*Description of Road or Part of Road.*
4 of 1945.....	From a point on the national road approximately 2,500 feet south of the railway subway on the farm "Belfast No. 3837" in a northerly direction across the farm "Belfast No. 3837", Clavis Township and Charlestown Town Lands to a point on the national road approximately 1,000 feet north of the bridge over the railway on the Charlestown Town Lands as indicated on plan Route 3, Section 7, B. 162, dated July, 1944. (Route 3: Charlestown bypass).

No. 116, 1945.]

RESTRICTION ON THE INTRODUCTION OF CERTAIN PLANTS INTO THE UNION.

Under the powers vested in me by paragraph (*c*) of section *fourteen* of the Agricultural Pests Act, 1911 (Act No. 11 of 1911), as amended, I do hereby declare that, with effect from the date of publication of this Proclamation, the Schedule to Proclamation No. 286 of 1936 shall be amended by the substitution for paragraph (*c*) of clause 1 thereof of the following paragraph:—

"(*c*) any dead portion or product of any of the species of *Ulmus* or *Zelkova* on which bark is present, or any plant, seed, log or unmanufactured timber of the species aforesaid, from the United States of America, the continent of Europe, or other country where the Dutch elm disease, *Cerastostomella* (*Graphium*) *Ulmi*, exists."

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Cape Town on this the Twenty-eighth day of May One thousand Nine hundred and Forty-five.

N. J. DE WET,
Officer Administering the Government.

By Command of His Excellency the Officer Administering the Government-in-Council.

J. G. N. STRAUSS.

No. 117, 1945.]

PORTIONS AND PRODUCTS OF CERTAIN PLANTS INCLUDED IN THE DEFINITION OF PLANT.

Under the powers vested in me by paragraph (*a*) of section *fourteen* of the Agricultural Pests Act, 1911 (Act No. 11 of 1911), as amended, I do hereby declare that, with effect from the date of publication of this Proclamation, the Schedule to Proclamation No. 282 of 1936 shall be amended by the addition thereto of the following paragraph:—

"(i) any dead portion of product of any of the species of *Ulmus* or *Zelkova* on which bark is present, or any log or unmanufactured timber of the species aforesaid."

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Cape Town on this the Twenty-fifth day of May One thousand Nine hundred and Forty-five.

N. J. DE WET,
Officer Administering the Government.

By Command of His Excellency the Officer Administering the Government-in-Council.

J. G. N. STRAUSS.

PROKLAMASIES

VAN SY EKSELLENSIE DIE HOOGEDELAGBARE NICOLAAS JACOBUS DE WET, LID VAN DIE MEES EERVOLLE GEHEIME RAAD VAN SY MAJESTEIT, AMPTENAAR BELAS MET DIE UITOEFENING VAN DIE UITVOERENDE GESAG VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA.

No. 115, 1945.]

Nademaal die Nasionale Padraad, aangestel ooreenkomstig die Wet op Nasionale Paaie, 1935 (Wet No. 42 van 1935), soos gewysig, na raadpleging met die Administrateur van die Provinsie Natal, kragtens artikel *vier* van genoemde Wet aanbeveel het dat die deel van 'n pad omskryf in die Bylae hierby aangeheg tot 'n nasionale pad verklaar word;

En nademaal dit, volgens my oordeel, in die nasionale belang noodsaaklik is dat genoemde deel van 'n pad onmiddellik of binnekort aangelê of vernu of behoorlik instand gehou word;

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen by paragraaf (*a*) van subartikel (1) van artikel *vier* van genoemde Wet, hierby verklaar dat die deel van 'n pad omskryf in bygaande Bylae met ingang van die datum hiervan 'n nasionale pad is.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Vyfde dag van Junie Eenduisend Negehonderd Vyf-en-veertig.

N. J. DE WET,
Amptenaar Belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag.

Op las van Sy Eksellensie die Amptenaar Belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag-in-Rade.

F. CLAUD STURROCK.

BYLAE.

PROVINSIE NATAL.

No. van Administrateur se proklamasie.	*Beskrywing van pad of deel van pad.*
4 van 1945.....	Vanaf 'n punt op die nasionale pad ongeveer 2,500 voet ten suide van die duikweg by die spoorlyn op die plaas „Belfast no. 3837" in 'n noordelike rigting oor die plaas „Belfast no. 3837" Clavis-dorpsgebied en die Charlestownse dorpsgrond tot by 'n punt op die nasionale pad ongeveer 1,000 voet ten noorde van die brug oor die spoorlyn op die Charlestownse dorpsgronde, soos aangetoon op plan Roete 3, Seksie 7, B. 162, gedateer Julie 1944. (Roete 3: Charlestown-verbypad).

No. 116, 1945.]

BEPERKING OP DIE INVOER VAN SEKERE PLANTE IN DIE UNIE.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by paragraaf (*c*) van artikel *veertien* van die Landbouwplagen Wet, 1911 (Wet No. 11 van 1911), soos gewysig, verklaar ek hierby dat met ingang van die datum van publikasie van hierdie Proklamasie die Skedule van Proklamasie No. 286 van 1936 gewysig word deur paragraaf (*c*) van klousule 1 daarvan deur die volgende paragraaf te vervang:—

„(*c*) enige dooie deel of produk van die soorte *Ulmus* of *Zelkova* waaraan bas sit of enige plant, saad, blok of vervaardigde hout van voornoemde soorte uit die Verenigde State van Amerika, die Vasteland van Europa of 'n ander land waar die Hollandse olmsiekte *Cerastostomella* (*Graphium*) *Ulmi* heers."

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Ag-en-twintigste dag van Mei Eenduisend Negehonderd Vyf-en-veertig.

N. J. DE WET,
Amptenaar Belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag.

Op las van Sy Eksellensie die Amptenaar Belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag-in-rade.

J. G. N. STRAUSS.

No. 117, 1945.]

DELE EN PRODUKTE VAN SEKERE PLANTE INGESLUIT BY DIE OMSKRYWING VAN PLANT.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by paragraaf (*a*) van artikel *veertien* van die Landbouwplagen Wet, 1911 (Wet No. 11 van 1911), soos gewysig, verklaar ek hierby dat met ingang van die datum van publikasie van hierdie Proklamasie die Skedule van Proklamasie No. 282 van 1936 gewysig word deur die volgende paragraaf daaraan te voeg:—

„(i) enige dooie deel of produk van die soorte *Ulmus* of *Zelkova* waaraan bas sit, of enige blok of onvervaardigde hout van voornoemde soorte."

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Kaapstad op hede die Vyf-en-twintigste dag van Mei Eenduisend Negehonderd Vyf-en-veertig.

N. J. DE WET,
Amptenaar Belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag.

Op las van Sy Eksellensie die Amptenaar Belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag-in-rade.

J. G. N. STRAUSS.

✱ No. 118, 1945.]

Whereas by *Proclamation No. 75 of 1923*, dated 29th March, 1923, a certain portion of the farm Grootdoorns No. 133, District Bloemhof, Mining District of Klerksdorp, Transvaal Province, in extent approximately 1,985 morgen 271.5 square roods, was proclaimed an alluvial digging for precious stones, in accordance with section *fifteen* of the Precious Stones Ordinance, 1903 (Ordinance No. 66 of 1903 of the Transvaal), on and after the 20th day of April, 1923;

And whereas it has now been found expedient to close and deproclaim as an alluvial digging for precious stones the land thus proclaimed;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by section *thirty* of the Precious Stones Act, 1927 (Act No. 44 of 1927), I do hereby declare that the said portion of the farm Grootdoorns No. H.O. 116 (formerly No. 133), District Bloemhof, Mining District of Klerksdorp, Transvaal Province, in extent approximately 1,985 morgen 271.5 square roods, registered in the names of Belle Marie Tavener (widow) and Jacobus Johannes Philippus Meyer, and as shown on a sketch plan, copies whereof are filed in the office of the Mining Commissioner, Klerksdorp, under M.C.C. No. 94 and in the Mining Titles Office, Johannesburg, under R.M.T. No. 1163 and as demarcated by beacons on the ground, shall be and is hereby closed and deproclaimed as an alluvial digging for precious stones as from the first day following on the publication of this Proclamation in the *Government Gazette;*

And further, under the powers vested in me by paragraph (*a*) of the said section *thirty* of the Precious Stones Act, 1927 (Act No. 44 of 1927), I do hereby declare that the land thus deproclaimed shall be subject to the following provision, namely that no further prospecting and digging for precious stones shall take place thereon without the permission of the Minister of Mines.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Cape Town this First day of June One thousand Nine hundred and Forty-five.

N. J. DE WET,
Officer Administering the Government.

By Command of His Excellency the Officer Administering the Government-in-Council.

M.M. 27/2/103. C. F. STALLARD.

✱ No. 119, 1945.]

PROCLAIMING INFECTIOUS LARYNGOTRACHEITIS, FOWL PLAGUE, NEWCASTLE DISEASE AND FOWL CHOLERA AS DISEASES UNDER DISEASES OF STOCK ACT, 1911.

Under the powers vested in me by section *two* of the Diseases of Stock Act, 1911 (Act No. 14 of 1911), as amended, I do hereby declare that Infectious Laryngotracheitis, Fowl Plague, Newcastle Disease and Fowl Cholera shall be diseases for the purpose of the said Act and any regulations made thereunder.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Cape Town this Fifth day of June One thousand Nine hundred and Forty-five.

N. J. DE WET,
Officer Administering the Government.

By Command of His Excellency the Officer Administering the Government-in-Council.

J. G. N. STRAUSS.

GOVERNMENT NOTICES.

The following Government Notices are published for general information:—

DEPARTMENT OF THE PRIME MINISTER AND OF EXTERNAL AFFAIRS.

✱ No. 994.] [15 June 1945.

His Excellency the Officer Administering the Government has been pleased to approve of the grant of provisional recognition of Mr. Hsin Tu as Vice-Consul of the Republic of China at Johannesburg.

✱ No. 995.] [15 June 1945.

His Excellency the Officer Administering the Government has been pleased to approve of the grant of provisional recognition to Mr. William R. Duggan as Vice-Consul of the United States of America at Durban.

✱ No. 118, 1945.]

Nademaal 'n sekere gedeelte van die plaas Grootdoorns No. 133, distrik Bloemhof, myndistrik Klerksdorp, Provinsie Transvaal, ongeveer 1,985 morge 271.5 vierkante roede groot, by Proklamasie No. 75 van 1923, gedateer 29 Maart 1923, tot 'n alluviale delwery vir edelgesteentes ooreenkomstig artikel *vyftien* van die „ Precious Stones Ordinance ", 1903 (Ordonnansie No. 66 van 1903 van Transvaal), met ingang van 20 April 1923, geproklameer is;

En nademaal dit nou dienstig is om die aldus geproklameerde grond as 'n alluviale delwery vir edelgesteentes te sluit en te deproklameer;

So is dit dat ek kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *dertig* van die Wet op Edelgesteentes, 1927 (Wet No. 44 van 1927), hierby verklaar dat vermelde gedeelte van die plaas Grootdoorns No. H.O. 116 (voorheen No. 133), distrik Bloemhof, myndistrik Klerksdorp, Provinsie Transvaal, ongeveer 1,985 morge 271.5 vierkante roede groot, geregistreer op naam van Belle Marie Tavener (weduwee) en Jacobus Johannes Philippus Meyer, soos op die grond afgebaken en soos aangetoon op 'n sketskaart waarvan afskrifte in die kantoor van die Mynkommissaris, Klerksdorp, onder M.C.C. No. 94 en in die Mynbriewekantoor, Johannesburg, onder R.M.T. No. 1163 berus, hierby vanaf die eerste dag na die publikasie van hierdie Proklamasie in die *Staatskoerant* as 'n alluviale delwery vir edelgesteentes gesluit en gedeproklameer word;

En verder verklaar ek hierby kragtens die bevoegdheid my verleen by paragraaf (*a*) van vermelde artikel *dertig* van die Wet op Edelgesteentes, 1927 (Wet No. 44 van 1927), dat die aldus gedeproklameerde grond onderworpe is aan die volgende bepaling, naamlik, dat daarop nie verder sonder die toestemming van die Minister van Mynwese na edelgesteentes geprospekteer en gedelf mag word nie.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Eerste dag van Junie Eenduisend Negehonderd Vyf-en-veertig.

N. J. DE WET,
Amptenaar Belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag.

Op las van Sy Eksellensie die Amptenaar Belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag-in-Rade.

M.M. 27/2/103. C. F. STALLARD.

✱ No. 119, 1945.]

VERKLARING VAN BESMETLIKE LARINGOTRACHEITIS, HOENDERPES, NEWCASTLESIEKTE EN HOENDERCHOLERA AS SIEKTES INGEVOLGE VEESIEKTEN WET, 1911.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *twee* van die Veeziekten Wet, 1911 (Wet No. 14 van 1911), soos gewysig, verklaar ek hierby Besmetlike Laryngotracheitis, Hoenderpes, Newcastlesiekte en Hoendercholera as siektes vir die doeleindes van genoemde Wet en enige regulasies ingevolge daarvan gemaak.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Vyfde dag van Junie Eenduisend Negehonderd Vyf-en-veertig.

N. J. DE WET,
Amptenaar Belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag.

Op las van Sy Eksellensie die Amptenaar Belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag-in-rade.

J. G. N. STRAUSS.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

DEPARTEMENT VAN DIE EERSTE MINISTER EN VAN BUITELANDSE SAKE.

✱ No. 994.] [15 Junie 1945.

Dit het Sy Eksellensie die Amptenaar Belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag behaag om sy goedkeuring te heg aan die voorlopige erkenning van die heer Hsin Tu as Vise-konsul van die Republiek van China te Johannesburg.

✱ No. 995.] [15 Junie 1945.

Dit het Sy Eksellensie die Amptenaar Belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag behaag om sy goedkeuring te heg aan die voorlopige erkenning van die heer William R. Duggan as Vise-konsul van die Verenigde State van Amerika te Durban.

DEPARTMENT OF DEFENCE.

* No. 1017.] [15 June 1945.

AWARD OF THE EFFICIENCY MEDAL.

His Excellency the Officer Administering the Government-in-Council has been pleased to approve, in terms of the regulations published under Government Notice No. 988 of the 21st June, 1940, of the award of the Efficiency Medal to the undermentioned members and ex-members of the Union Defence Forces:—

South African Artillery.

No. 13468(V) Staff Sergeant Frederick George Buchanan.
No. 175645(V) Sergeant Walter Ronald Cokayne.
No. 45995(V) Bombardier Willem Adriaan Jacobus Grobbelaar.
No. 113968(V) Bombardier Frederick Hildreth Ledger.
No. 53447(V) Lance Bombardier Arthur Eastcott Paige.
Ex-No. 109245(V) Bombardier Ernest Leslie McKay.

South African Air Force.

No. 96982(V) Warrant Officer Class II Claude Robert Alexander Smith.
No. 96150(V) Flight Sergeant Sydney Solly Barnett.
No. 99373(V) Flight Sergeant Thomas Oresta David Cambier.
No. 14273(V) Flight Sergeant Claude Baird Morton.
No. 59337(V) Flight Sergeant Michael Rom.
No. 22123(V) Flight Sergeant Wynand Johannes Stephanus Janse van Vuuren.
No. 95887(V) Sergeant John Clegg Barlow.
No 27642(V) Sergeant Herbert Edwin Lane.
No 235633(V) Corporal Ronald Stanley Barnes.
No. 97713(V) Corporal Eric John Hammond.
No. 97113(V) Corporal Thomas Clement Umpleby.
No. 63198(V) Air Mechanic John Watson Parker.

South African Armoured Corps.

No. 15468(V) Staff Sergeant Roelof de Leeuw Briers.
No. 35938(V) Sergeant Worth Burgoffer.
No. 27137(V) Corporal Percival Devenish Honnet.

The Royal Natal Carbineers.

No. 27087(V) Sergeant Harry James Guest, M.M.
No. 265(V) Private Stanley William George Caseley, M.M.

Natal Mounted Rifles.

No. 1233(V) Staff Sergeant Petrus Johannes Prinsloo.
No. 1314(V) Sergeant Kenneth Edward Frank.
No. 135033(V) Sergeant Sidney William George Griffiths.
No. 6234(V) Sergeant Melton Stephen Ratcliff.
No. 1150(V) Corporal Henry Donald George Botterill.
No. 1120(V) Corporal Edward Howard Ellis Oram.
No. 6436(V) Corporal Jules Owen Fred Ryder.
No. 232423(V) Corporal Harold George Stafford.
No 1322(V) Private Cecil Harold Boik.
No. 5062(V) Private Edward Dennis Borchert.
No. 6179(V) Private Barney Roland Sinclair.

Imperial Light Horse/Kimberley Regiment.

No. 14358(V) Corporal Francis de Villiers Austin.
No. 12196(V) Corporal Godfrey Dennis Lilley.

The Royal Durban Light Infantry.

No. 2247(V) Sergeant Sydney Gilbert Waplington, M.M.
No. 2145(V) Corporal Ernest Wilfred Frank Booker.
No. 2134 Lance-Corporal Frederick James Towersey.
No. 6042 Private John Delville Brook.

First City/Cape Town Highlanders.

No. 19476(V) Warrant Officer Class II Robert Christian Stoffberg, M.M.
No. 8571(V) Warrant Officer Class II Lionel Clement Vroom.
No. 14986(V) Lance-Corporal Daniel Peter Fairman.

The Kaffrarian Rifles.

No. 112920 Private James Emanuel Fava.

Transvaal Scottish.

No. 26852(V) Corporal John Francis Adam Bland.
No. 26897 Private Peter Thomas Bunn.
No. 27023 Private Gavin Michael Fleming.

Pretoria Regiment (Princess Alice's Own).

No. 35007(V) Warrant Officer Class I Walter Alan Graham Reed.
No. 35174(V) Staff Sergeant Frederick Thomas Moffatt.
No. 35406(V) Corporal Norman Murdoch Allen.
No. 35132(V) Corporal Pincus Solomon Berkow.
No. 35047(V) Corporal Petrus Gerhardus Cilliers Ferreira.

Botha/President Steyn.

No. 72813(V) Sergeant Theodore Elfred Hultzer.
No. 76914(V) Corporal Jacobus de Jong.
No. 77350(V) Private Lockwood Gilbert Glenfield.

Reserve Brigade.

No. 241504(V) Warrant Officer Class I Walter James Bradley.
No. 5038 Corporal Walter Terence Balcomb.
No. 5113 Private Norman Henry Jones.

National Reserve Volunteers.

Staff Sergeant Alexander Jacobus Boshof van Breda.

DEPARTEMENT VAN VERDEDIGING.

* No. 1017.] [15 Junie 1945.

TOEKENNING VAN DIE MEDALJE VIR BEKWAAMHEID.

Dit het Sy Eksellensie die Amptenaar Belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag-in-rade behaag om, kragtens die regulasies gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 988 van 21 Junie 1940, sy goedkeuring te heg aan die toekenning van die Medalje vir Bekwaamheid aan ondergenoemde lede en gewese lede van die Unie-Verdedigingsmag:—

Suid-Afrikaanse Artillerie.

No. 13468(V) stafsersant Frederick George Buchanan.
No. 175645(V) sersant Walter Ronald Cokayne.
No. 45995(V) bombardier Willem Adriaan Jacobus Grobbelaar.
No. 113968(V) bombardier Frederick Hildreth Ledger.
No. 53447(V) onderbombardier Arthur Eastcott Paige.
Gewese-no. 109245(V) bombardier Ernest Leslie McKay.

Suid-Afrikaanse Lugmag.

No. 96982(V) adjudant-onderoffisier klas II Claude Robert Alexander Smith.
No. 96150(V) vlugsersant Sydney Solly Barnett.
No. 99373(V) vlugsersant Thomas Oresta David Cambier.
No. 14273(V) vlugsersant Claude Baird Morton.
No. 59337(V) vlugsersant Michael Rom.
No. 22123(V) vlugsersant Wynand Johannes Stephanus Janse van Vuuren.
No. 95887(V) sersant John Clegg Barlow.
No. 27642(V) sersant Herbert Edwin Lane.
No. 235633(V) korporaal Ronald Stanley Barnes.
No. 97713(V) korporaal Eric John Hammond.
No. 97113(V) korporaal Thomas Clement Umpleby.
No. 63198(V) lugwerktuigkundige John Watson Parker.

Suid-Afrikaanse Pantserkorps.

No. 15468(V) stafsersant Roelof de Leeuw Briers.
No. 35938(V) sersant Worth Burgoffer.
No. 27137(V) korporaal Percival Devenish Honnet.

The Royal Natal Carbineers.

No. 27087(V) sersant Harry James Guest, M.M.
No. 265(V) manskap Stanley William George Caseley, M.M.

Natal Mounted Rifles.

No. 1233(V) stafsersant Petrus Johannes Prinsloo.
No. 1314(V) sersant Kenneth Edward Frank.
No. 135033(V) sersant Sidney William George Griffiths.
No. 6234(V) sersant Melton Stephen Ratcliff.
No. 1150(V) korporaal Henry Donald George Botterill.
No. 1120(V) korporaal Edward Howard Ellis Oram.
No. 6436(V) korporaal Jules Owen Fred Ryder.
No. 232423(V) korporaal Harold George Stafford.
No. 1322(V) manskap Cecil Harold Boik.
No. 5062(V) manskap Edward Dennis Borchert.
No. 6179(V) manskap Barney Roland Sinclair.

Imperial Light Horse/Kimberley Regiment.

No. 14358(V) korporaal Francis de Villiers Austin.
No. 12196(V) korporaal Godfrey Dennis Lilley.

The Royal Durban Light Infantry.

No. 2247(V) sersant Sydney Gilbert Waplington, M.M.
No. 2145(V) korporaal Ernest Wilfred Frank Booker.
No. 2134 onderkorporaal Frederick James Towersey.
No. 6042 manskap John Delville Brook.

First City/Cape Town Highlanders.

No. 19467(V) adjudant-onderoffisier klas II Robert Christian Stoffberg, M.M.
No. 8571(V) adjudant-onderoffisier klas II Lionel Clement Vroom.
No. 14986(V) onderkorporaal Daniel Peter Fairman.

The Kaffrarian Rifles.

No. 112920 manskap James Emanuel Fava.

Transvaal Scottish.

No. 26852(V) korporaal John Francis Adam Bland.
No. 26987 manskap Peter Thomas Bunn.
No. 27023 manskap Gavin Michael Fleming.

Pretoria Regiment (Princess Alice's Own).

No. 35007(V) adjudant-onderoffisier klas I Walter Alan Graham Reed.
No. 35174(V) stafsersant Frederick Thomas Moffatt.
No. 35406(V) korporaal Norman Murdoch Allen.
No. 35132(V) korporaal Pincus Solomon Berkow.
No. 35047(V) korporaal Petrus Gerhardus Cilliers Ferreira.

Botha/President Steyn.

No. 72813(V) sersant Theodore Elfred Hultzer.
No. 76914(V) korporaal Jacobus de Jong.
No. 77350(V) manskap Lockwood Gilbert Glenfield.

Reserwebrigade.

No. 241504(V) adjudant-onderoffisier klas I Walter James Bradley.
No. 5038 korporaal Walter Terence Balcomb.
No. 5113 manskap Norman Henry Jones.

Nasionale Reserwe-vrywilligers.

Stafsersant Alexander Jacobus Boshof van Breda.

South African Instructional Corps.
No. 59189(V) Staff Sergeant Jacobus Lodewicus Botha.
No. 41066(V) Staff Sergeant Henry William Granville.
No. 41619(V) Staff Sergeant Petrus Johannes Lemmer Groenewald.
No. 77078(V) Sergeant Barney Louis Kellen.

Military Police Corps.
No 178679(V) Sergeant Edward John Dunstan.
No. 125525 Sergeant Stanley Frederick Paine.
No. 19397(V) Corporal Douglas Riley.

Demobilisation Corps.
No. 33636(V) Staff Sergeant Harold Ewart Barnes.
No. 40691 Staff Sergeant James Andrew Terry Dutton.
No. 75659(V) Corporal George Banks.
No. 221704(V) Corporal James Archibald Christison, M.M.
No. 143511(V) Corporal Douglas Haig Smith.

General Services Corps.
No. 214517(V) Warrant Officer Class II Albert Goerge Alton Bailey.
No 5.3680(V) Warrant Officer Class II Lawrence de Roos.
No. 116359(V) Warrant Officer Class II Gideon Jacobus Daniel Haasbroek.
No. 178064(V) Staff Sergeant August Arentsen.
No. 14328(V) Staff Sergeant Alfred William Burrows.
No. 86552(V) Staff Sergeant Jacob Dirk George Chandler.
No. 1329(V) Staff Sergeant William Lawrence Chipps.
No. 31077(V) Staff Sergeant Justin Stephen Patrick Donaldson.
No. 1356(V) Staff Sergeant Nestor John Frangs.
No. 11125(V) Staff Sergeant William Thomas Mundell.
No. 577(V) Staff Sergeant Stanley Percy Rapson.
No. 72542(V) Sergeant (Acting Staff Sergeant) Norman Herbert Allen Corbett.
No. 73146(V) Sergeant (Acting Staff Sergeant) Ralph Paton.
No. 14513(V) Sergeant Augustine Aloysius Drew.
No. 8309(V) Sergeant Ian McMorland Galloway.
No. 19108 Sergeant Henry Walter Stephen Kalis.
No. 19131(V) Sergeant George Henry Edwin Kirk.
No. 243533(V) Sergeant Robert Daniel Mould.
No. 31846(V) Sergeant Aubrey Albert Muir.
No. 93959(V) Sergeant Edward Cyril Peckham.
No. 169980(V) Sergeant Harry Valentine van der Spuy.
No. 857(V) Sergeant Edgar Ronald Weston.
No. 33613(V) Sergeant Francis Moncrieff Wright.
No. 90466(V) Corporal Waldegrave St. John Blaine.
No. 19637(V) Corporal Norman William Arthur Wilson.
No. 5104 Private Finlayson John MacGillvary Horsley.

South African Engineer Corps.
No. 192173(V) Warrant Officer Class I Robert Augustus Rich Bowles.
No. 180135(V) Warrant Officer Class I Petrus Martinus Naude.
No. 189831(V) Sergeant Allan Gibeon Barber.
No. 15020(V) Sergeant Alan Leonard Gatland.
No. 27983(V) Sergeant Albert Edward Hall.
No. 8583(V) Sergeant Richard Southey Stirk.
No. 189791(V) Corporal Adolph Pfluger Butler.
No. 55096(V) Corporal Arthur Greenwood.
No. 85690(V) Corporal Pieter Wouter Dirk Cloete.
No. 141403(V) Corporal Frederick Sidney McMaster.
No. 180270(V) Corporal Victor Lewis.
No. 192269(V) Corporal Stanley Lincoln Richardson.
No. 31872(V) Lance-Corporal John Cornelius Oosthuizen.
No. 143011(V) Sapper Sebastian Francis Charles David Chambers.
No. 5749(V) Sapper William Joseph Heylen.
No. 178082(V) Sapper Petrus Erasmus Louw.
No. 26575 Sapper Charles Miller.
No. 133900(V) Sapper Francis Odgers.
No. 141419(V) Sapper Philgate Wilfred Richardson.
Ex-No. 12921(V) Warrant Officer Class II Elliot Angus Ivan Owen.

South African Corps of Signals.
No. 117106(V) Warrant Officer Class II Victor Leslie Schroeder.
No. 29741(V) Corporal Maxwell Theodore Schlosberg.
Ex-No 10067 Signaller Stephen Henry Vance.

"Q" Services Corps.
No. 34483(V) Warrant Officer Class I Willem Johannes van Zyl.
No. 93177(V) Warrant Officer Class II Henry Donald Hatcher.
No. 74803(V) Warrant Officer Class II William Powell Henry.
No. 1977(V) Warrant Officer Class II (now War Substantive Lieutenant) Cornelius Johannes Robinson.
No. 52449(V) Warrant Officer Class II Albert Louis Tait.
No. 86223(V) Staff Sergeant John Richard William Fry.
No. 27720(V) Staff Sergeant John Douglas Gehlig.
No 125300(V) Staff Sergeant Ronald Alexander Hughes.
No. 126469(V) Staff Sergeant Harold George Constantine Mannix.
No. 23197(V) Staff Sergeant John Henry Willis.
No. 6300(V) Sergeant William John Cornah.
No. 40765(V) Sergeant Jack Hobbs.
No. 17802(V) Sergeant Benjamin John Jooste.
No. 125498(V) Sergeant Robert McGibbon.
No. 6656(V) Sergeant Raymond Noah.

Suid-Afrikaanse Instruksiediens.
No. 59189(V) stafsersant Jacobus Lodewicus Botha.
No. 41066(V) stafsersant Henry William Granville.
No. 41619(V) stafsersant Petrus Johannes Lemmer Groenewald.
No. 77078(V) sersant Barney Louis Kellen.

Korps Militêre Polisie.
No. 178679(V) sersant Edward John Dunstan.
No. 125525 sersant Stanley Frederick Paine.
No. 19397(V) korporaal Douglas Riley.

Demobilisasiekorps.
No. 33636(V) stafsersant Harold Ewart Barnes.
No. 40691 stafsersant James Andrew Terry Dutton.
No. 75659(V) korporaal George Banks.
No. 221704(V) korporaal James Archibald Christison, M.M.
No. 143511(V) korporaal Douglas Haig Smith.

Algemene Dienskorps.
No. 214517(V) adjudant-onderoffisier klas II Albert George Alton Bailey.
No. 53680(V) adjudant-onderoffisier klas II Lawrence de Roos.
No. 116359(V) adjudant-onderoffisier klas II Gideon Jacobus Daniel Haasbroek.
No. 178064(V) stafsersant August Arentsen.
No. 14328(V) stafsersant Alfred William Burrows.
No. 86552(V) stafsersant Jacob Dirk George Chandler.
No. 1329(V) stafsersant William Lawrence Chipps.
No. 31077(V) stafsersant Justin Stephen Patrick Donaldson.
No. 1356(V) stafsersant Nestor John Frangs.
No. 11125(V) stafsersant William Thomas Mundell.
No. 577(V) stafsersant Stanley Percy Rapson.
No. 72542(V) sersant (waarnemende stafsersant) Norman Herbert Allen Corbett.
No. 73146(V) sersant (waarnemende stafsersant) Ralph Paton.
No. 14513(V) sersant Augustine Aloysius Drew.
No. 8309(V) sersant Ian McMorland Galloway.
No. 19108 sersant Henry Walter Stephen Kalis.
No. 19131(V) sersant George Henry Edwin Kirk.
No. 243533(V) sersant Robert Daniel Mould.
No. 31846(V) sersant Aubrey Albert Muir.
No. 93959(V) sersant Edward Cyril Peckham.
No. 169980(V) sersant Harry Valentine van der Spuy.
No. 857(V) sersant Edgar Ronald Weston.
No. 33613(V) sersant Francis Moncrieff Wright.
No. 90466(V) korporaal Waldegrave St. John Blaine.
No. 19637(V) korporaal Norman William Arthur Wilson.
No. 5104 manskap Finlayson John MacGillvary Horsley.

Suid-Afrikaanse Genie.
No. 192173(V) adjudant-onderoffisier klas I Robert Augustus Rich Bowles.
No. 180135(V) adjudant-onderoffisier klas I Petrus Martinus Naude.
No. 189831(V) sersant Allan Gibeon Barber.
No. 15020(V) sersant Alan Leonard Gatland.
No. 27983(V) sersant Albert Edward Hall.
No. 8583(V) sersant Richard Southey Stirk.
No. 189791(V) korporaal Adolph Pfluger Butler.
No. 55096(V) korporaal Arthur Greenwood.
No. 85690(V) korporaal Pieter Wouter Dirk Cloete.
No. 141403(V) korporaal Frederick Sidney McMaster.
No 180270(V) korporaal Victor Lewis.
No. 192269(V) korporaal Stanley Lincoln Richardson.
No. 31872(V) onderkorporaal John Cornelius Oosthuizen.
No. 143011(V) sappeur Sebastian Francis Charles David Chambers.
No. 5749(V) sappeur William Joseph Heylen.
No. 178082(V) sappeur Petrus Erasmus Louw.
No. 26575 sappeur Charles Miller.
No. 133900(V) sappeur Francis Odgers.
No. 141419(V) sappeur Philgate Wilfred Richardson.
Gewese-no. 12921(V) adjudant-onderoffisier klas II Elliot Angus Ivan Owen.

Suid-Afrikaanse Seinerskorps.
No. 117106(V) adjudant-onderoffisier klas II Victor Leslie Schroeder.
No. 29741(V) korporaal Maxwell Theodore Schlosberg.
Gewese-no. 10067 seiner Stephen Henry Vance.

"K"-dienskorps.
No. 34483(V) adjudant-onderoffisier klas I Willem Johannes van Zyl
No. 93177(V) adjudant-onderoffisier klas II Henry Donald Hatcher.
No. 74803(V) adjudant-onderoffisier klas II William Powell Henry.
No. 1977(V) adjudant-onderoffisier klas II (tans met die effektiewe oorlogsrang van luitenant) Cornelius Johannes Robinson.
No. 52449(V) adjudant-onderoffisier klas II Albert Louis Tait.
No. 86223(V) stafsersant John Richard William Fry.
No. 27720(V) stafsersant John Douglas Gehlig.
No. 125300(V) stafsersant Ronald Alexander Hughes.
No. 126469(V) stafsersant Harold George Constantine Mannix.
No. 23197(V) stafsersant John Henry Willis.
No. 6300(V) sersant William John Cornah.
No. 40765(V) sersant Jack Hobbs.
No. 17802(V) sersant Benjamin John Jooste.
No. 125498(V) sersant Robert McGibbon.
No. 6656(V) sersant Raymond Noah.

No. 34387(V) Sergeant John Dunbar Sutherland.
No. 9015(V) Sergeant Joseph Wad.
No. 34397(V) Sergeant Frederick Weigelt.
No. 45532 Corporal Casparus Johannes Reinhard Bresler.
No. 105666(V) Corporal Basil Rodney Currin.
No. 22091(V) Corporal Adrianus Albertus Goosen.
No. 72971(V) Corporal Alexander McKellar.
No. 7970(V) Corporal Herbert Ernest Palmer.
No. 25393(V) Private Andrew George Lukin Fry.
No. 11166 Private Thorman Ronald Whitehead.
Ex-No. 86290(V) Staff Sergeant Dennis John Poplett.

South African Pay Corps.

No. 20564(V) Staff Sergeant Neville Kitchener Alexander Harris Smith
No. 179908(V) Sergeant Manassa Celliers.
No. 21433(V) Sergeant Norman Dorkin.
No. 90362(V) Sergeant Otto Emil Londal.
No. 9120(V) Sergeant Dennis Sydney Pell.
No. 1246 Corporal Thomas Mitchell Mullins.

"T" Services Corps.

No. 22114(V) Warrant Officer Class I Matthys Magiel Lodewicus van Niekerk.
No. 1842(V) Warrant Officer Class II Wilfred Lawrence Winterboer.
No. 42120(V) Staff Sergeant George Robert Hayman.
No. 36607(V) Sergeant Antonie Johannes Lourens Botes.
No. 27439(V) Sergeant Norman Williams.
No. 51581(V) Lance-Corporal Edwin Bernard Holmes.

South African Medical Corps.

No. 187600(V) Warrant Officer Class I (now War Substantive Lieutenant) George Alexander McIntosh.
No. 40877(V) Warrant Officer Class I George Sanderson Hope Park.
No. 187659(V) Warrant Officer Class II Frederick John Carr.
No. 33750(V) Warrant Officer Class II Harold Jeffrey Hansen.
No. 187691(V) Warrant Officer Class II Thomas James Payne.
No. 170544(V) Staff Sergeant John James Boland.
No. 59401(V) Staff Sergeant Frederick John Drew.
No. 48866(V) Staff Sergeant Robert Stanley Jones.
No. 2339(V) Staff Sergeant Ernest Charles Lightening.
No. 80027(V) Staff Sergeant Edward James Phillips.
No. 29027(V) Staff Sergeant Markus Victor Janse van Vuuren.
No. 9858(V) Staff Sergeant George Stephen Viljoen.
No. 170563 Sergeant Thomas Ernest Anthony.
No. 188247(V) Sergeant Andries Benjamin Fourie.
No. 7954(V) Sergeant Douglas John Kewley.
No. 30193(V) Sergeant Norman William Locke.
No. 16234(V) Sergeant Walter Charles John Middleton.
No. 10996(V) Sergeant Henry Daniel van Staden.
No. 176437(V) Corporal John McNee.
No. 17326 Corporal Robert Cyril James Pollard.
No. 15049(V) Lance-Corporal George Frederick Hill.
No. 29186 Private Charles Cudmore Quigley.
Ex-No. 45278(V) Sergeant Alfred George Dunn.

✱ No. 1018.] [15 June 1945.

AWARD OF THE LONG SERVICE AND GOOD CONDUCT MEDAL.

His Excellency the Officer Administering the Government-in-Council has been pleased to approve, in terms of the regulations published under Government Notice No. 1473 of the 2nd October, 1936, of the award of the Long Service and Good Conduct Medal to the undermentioned members of the South African Naval Forces (V):—

No. 67207 Temporary Lieutenant John Anthony Devenish.
No. 66644 Temporary Lieutenant Reginald Cyril Griffiths.
No. 66682 Temporary Lieutenant Ralph Roy Harvey.
No. 66522(V) War Substantive Sub-Lieutenant Douglas Alexander Campbell.
No. 66557(V) Temporary Sub-Lieutenant Laurence Samuel Dear.
No. 66576 Temporary Sub-Lieutenant Josias Toulmin Esterhuizen.
No. 67059 Temporary Sub-Lieutenant Robert Kenneth Wylie.
No. 67436(V) Shipwright 3rd Class Malcolm James McQueen.
No. 66485 Shipwright 4th Class Donald Christie.
No. 66787 Petty Officer Telegraphist Neil Munro.
No. 66530 Leading Seaman Lloyd George Clemo.
No. 67941 Leading Writer Thomas Duncan Blackburn.
No. 67577 Able Seaman William Anthony Bath.
No. 68286 Able Seaman John Walter Hilton Cowan.
No. 67256(V) Able Seaman Alick Frank Christie.
No. 67969(V) Able Seaman Alexander Robert Cruickshanks.
No. 66800 Able Seaman Thomas Charles Mills.
No. 67716 Able Seaman Thomas Leonard Peagam.
No. 67956 Able Seaman William Thwaites Ramsay.
No. 68154(V) Signalman Thomas John Drew.
No. 67129(V) Signalman John Forbes.
No. 66874 Signalman Douglas Winston Pearce.

No. 34387(V) sersant John Dunbar Sutherland.
No. 9015(V) sersant Joseph Wad.
No. 34397(V) sersant Frederick Weigelt.
No. 45532 korporaal Casparus Johannes Reinard Bresler.
No. 105666(V) korporaal Basil Rodney Currin.
No. 22091(V) korporaal Adrianus Albertus Goosen.
No. 72971(V) korporaal Alexander McKellar.
No. 7970(V) korporaal Herbert Ernest Palmer.
No. 25393(V) manskap Andrew George Lukin Fry.
No. 11166 manskap Thorman Ronald Whitehead.
Gewese-no. 86290(V) stafsersant Dennis John Poplett.

Suid-Afrikaanse Betaaldiens

No. 20564(V) stafsersant Neville Kitchener Alexander Harris Smith.
No. 179908(V) sersant Manassa Celliers.
No. 21433(V) sersant Normar Dorkin.
No. 90362(V) sersant Otto Emil Londal.
No. 9120(V) sersant Dennis Sydney Pell.
No. 1246 korporaal Thomas Mitchell Mullins.

„T"-dienskorps.

No. 22114(V) adjudant-onderoffisier klas I Matthys Magiel Lodewicus van Niekerk.
No. 1842(V) adjudant-onderoffisier klas II Wilfred Lawrence Winterboer.
No. 42120(V) stafsersant George Robert Hayman.
No. 36607(V) sersant Antonie Johannes Lourens Botes.
No. 27439(V) sersant Norman Williams.
No. 51581(V) onderkorporaal Edwin Bernard Holmes.

Suid-Afrikaanse Geneeskundige Diens.

No. 187600(V) adjudant-onderoffisier klas I (tans met die effektiewe oorlogsrang van luitenant) George Alexander McIntosh.
No. 40877(V) adjudant-onderoffisier klas I George Sanderson Hope Park.
No. 187659(V) adjudant-onderoffisier klas II Frederick John Carr.
No. 335750(V) adjudant-onderoffisier klas II Harold Jeffrey Hansen.
No. 187691(V) adjudant-onderoffisier klas II Thomas James Payne.
No. 170544(V) stafsersant John James Boland.
No. 59401(V) stafsersant Frederick John Drew.
No. 48866(V) stafsersant Robert Stanley Jones.
No. 2339(V) stafsersant Ernest Charles Lightening.
No. 80027(V) stafsersant Edward James Phillips.
No. 29027(V) stafsersant Markus Victor Janse van Vuuren.
No. 9858(V) stafsersant George Stephen Viljoen.
No. 170563 sersant Thomas Ernest Anthony.
No. 188247(V) sersant Andries Benjamin Fourie.
No. 7954(V) sersant Douglas John Kewley.
No. 30193(V) sersant Norman William Locke.
No. 16234(V) sersant Walter Charles John Middleton.
No. 10996(V) sersant Henry Daniel van Staden.
No. 176437(V) korporaal John McNee.
No. 176326 korporaal Robert Cyril James Pollard.
No. 15049(V) onderkorporaal George Frederick Hill.
No. 29186 manskap Charles Cudmore Quigley.
Gewese-no. 45278(V) sersant Alfred George Dunn.

✱ No. 1018.] [15 Junie 1945.

TOEKENNING VAN DIE MEDALJE VIR LANGDURIGE DIENS EN GOEIE GEDRAG.

Dit het Sy Eksellensie die Amptenaar Belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag-in-rade behaag om, kragtens die regulasies gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 1473 van 2 Oktober 1936, sy goedkeuring te heg aan die toekenning van die Medalje vir Langdurige Diens en Goeie Gedrag aan ondergenoemde Lede van die Suid-Afrikaanse Seemag (V):—

No. 67207 tydelike luitenant John Anthony Devenish.
No. 66644 tydelike luitenant Reginald Cyril Griffiths.
No. 66682 tydelike luitenant Ralph Roy Harvey.
No. 66522(V) onderluitenant (effektiewe oorlogsrang) Douglas Alexander Campbell.
No. 66557(V) tydelike onderluitenant Laurence Samuel Dear.
No. 66576 tydelike onderluitenant Josias Toulmin Esterhuizen.
No. 67059 tydelike onderluitenant Robert Kenneth Wylie.
No. 67436(V) skeepstimmerman klas 3 Malcolm James McQueen.
No. 66485 skeepstimmerman klas 4 Donald Christie.
No. 66787 onderoffisier-telegrafis Neil Munro.
No. 66530 baasseeman Lloyd George Clemo.
No. 67941 baasskrywer Thomas Duncan Blackburn.
No. 67577 bevare seeman William Anthony Bath.
No. 68286 bevare seeman John Walter Hilton Cowan.
No. 67256(V) bevare seeman Alick Frank Christie.
No. 67969(V) bevare seeman Alexander Robert Cruickshanks.
No. 66800 bevare seeman Thomas Charles Mills.
No. 67716 bevare seeman Thomas Leonard Peagam.
No. 67956 bevare seeman William Thwaites Ramsay.
No. 68154(V) seiner Thomas John Drew.
No. 67129(V) seiner John Forbes.
No. 66874 seiner Douglas Winston Pearce.

DEPARTMENT OF NATIVE AFFAIRS.

✱ No. 996] [15 June 1945.

CONTROL BY THE TOWN COUNCIL OF ESTCOURT, NATAL, OF THE SALE OF SPROUTED GRAIN IN THE PERI-URBAN AREA OF ESTCOURT.

It is hereby notified for general information that in terms of sub-section *eighteen* of the Native Laws Amendment Act, 1944 (No. 36 of 1944), the Minister of Native Affairs declares that as from the date of publication hereof no person shall either himself or through a servant or agent, sell or supply sprouted grain or crushed or ground sprouted grain to any native within five miles of the boundary of the urban area of Estcourt, unless such sale or supply is authorised under a permit issued by the Town Council of Estcourt.

DEPARTMENT OF FINANCE.

✱ No. 997.] [15 June 1945.

APPOINTMENT OF ACTING RECEIVER OF REVENUE, BOKSBURG.

It is hereby notified for general information that Mr. Dirk Christoffel Benade has been appointed acting Receiver of Revenue, Boksburg, with effect from the 4th June, 1945, during the absence on leave of Mr. Petrus Johannes van Zyl.

✱ No. 998.] [15 June 1945.

APPOINTMENT OF ACTING RECEIVER OF REVENUE, JOHANNESBURG.

It is hereby notified for general information that Mr. Cecil Ronald Gladstone Acton, has been appointed Acting Receiver of Revenue, Johannesburg, for the period 1st June, 1945, to 30th June, 1945, during the absence on leave of Mr. Stafford Maxwell Hill.

✱ No. 999.] [15 June 1945.

Notice is hereby given that the Transfer Books of the 3¾ Per Cent. Local Registered Stock, 1950, will be closed from the 1st July, 1945, to the 1st August, 1945, both days inclusive, and that the dividend due on the 1st August next, will be paid to the Stockholders registered at the date of closing of the Transfer Books.

✱ No. 1000.] [15 June 1945.

CLOSING DATE FOR REGISTERING CLAIMS WITH THE CUSTODIAN OF ENEMY PROPERTY.

It is hereby notified for general information that persons in the Union of South Africa and the Mandated Territory of South West Africa who have claims against persons or firms in countries in Europe with which we were at war, or which were occupied by the enemy, must register such claims with the Custodian of Enemy Property, Private Post Bag, Pretoria, on or before the 15th August, 1945, if they have not already done so.

No claims will be accepted for registration after that date, and persons who fail to register claims by that date will have to make their own arrangements with their debtors for payment of monies due to them.

No further action is necessary regarding claims already registered with the Custodian of Enemy Property, who will communicate with claimants when the time arrives for settling their claims.

DEPARTEMENT VAN NATURELLESAKE.

✱ No. 996.] [15 Junie 1945.

UITOEFENING VAN BEHEER DEUR DIE STADSRAAD VAN ESTCOURT, NATAL, OOR DIE VERKOOP OF LEWERING VAN UITGELOOPTE GRAAN IN DIE OMSTEDELIKE GEBIED VAN ESTCOURT.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Naturellesake, ooreenkomstig subartikel (1) van artikel *agtien* van die Wet tot Wysiging van die Wette op Naturelle, 1944 (No. 36 van 1944), verklaar dat niemand vanaf dié datum van die afkondiging hiervan òf self òf deur 'n bediende of agent uitgeloopte graan of gebreekte of gemaalde uitgeloopte graan binne vyf myl vanaf die grens van die stadsgebied van Estcourt aan 'n naturel mag verkoop of lewer nie, tensy dié verkoop of lewering gemagtig is kragtens 'n permit wat deur die Stadsraad van Estcourt uitgereik is.

DEPARTEMENT VAN FINANSIES.

✱ No. 997.] [15 Junie 1945.

AANSTELLING VAN WAARNEMENDE ONTVANGER VAN INKOMSTE, BOKSBURG.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die heer Dirk Christoffel Benade met ingang van 4 Junie 1945 as waarnemende Ontvanger van Inkomste, Boksburg, gedurende die afwesigheid van die heer Johannes van Zyl met verlof, aangestel is.

✱ No. 998.] [15 Junie 1945.

AANSTELLING VAN WAARNEMENDE ONTVANGER VAN INKOMSTE.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die heer Cecil Ronald Gladstone Acton vir die tydperk 1 Junie 1945 tot 30 Junie 1945 as waarnemende Ontvanger van Inkomste, Johannesburg, gedurende die afwesighied van die heer Stafford Maxwell Hill met verlof, aangestel is.

✱ No. 999.] [15 Junie 1945.

Hierby word bekendgemaak dat die Oordragboeke van die Plaaslik Geregistreerde Effekte teen 3¾ Persent, 1950, vanaf 1 Julie 1945 tot en met 1 Augustus 1945 gesluit sal wees en dat die diwidend betaalbaar op 1 Augustus aanstaande aan die Effektehouers wat op die datum van sluiting van die Oordragboeke geregistreer is, betaal sal word.

✱ No. 1000.] [15 Junie 1945.

SLUITINGSDATUM VIR REGISTRASIE VAN EISE BY DIE BEWAARDER VAN VYANDSEIENDOM.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat persone in die Unie van Suid-Afrika en die mandaatgebied Suidwes-Afrika met eise teen persone of firma's in Europese lande waarmee ons in 'n oorlog gewikkel was of wat deur die vyand beset was, die eise by die Bewaarder van Vyandseiendom, Privaatpossak, Pretoria, op of voor 15 Augustus 1945 moet laat registreer indien hulle dit nie al gedoen het nie.

Geen eise sal na die datum geregistreer word nie en persone wat versuim om eise by genoemde datum te laat registreer, sal self met hul skuldenare reëlings moet tref vir betaling van gelde wat aan hulle verskuldig is.

Geen verdere stappe is nodig in verband met eise wat reeds geregistreer is by die Bewaarder van Vyandseiendom wat met eisers in verbinding sal tree wanneer die tyd aanbreek vir die beslegting van hulle eise.

✱No. 1016.] SOUTH AFRICAN RESERVE BANK. [15 June 1945.

Statement, pursuant to section *nineteen* (1) (*a*) of Act No. 29 of 1944, of Liabilities and Assets on the 8th day of June, 1945.

LIABILITIES.	£	s.	d.
Capital	1,000,000	0	0
Reserve Fund	1,048,516	3	8
Notes in Circulation	60,520,488	0	0
Deposits :—			
(*a*) Government	5,905,732	8	10
(*b*) Bankers	150,228,014	2	9
(*c*) Other	7,019,564	6	5
Bills Payable	—		
Other Liabilities	2,895,572	0	4
	£223,617,887	2	0

ASSETS.	£	s.	d.
Gold Coin and Bullion	104,488,12		0
Subsidiary Coin	293,5		2
Bills Discounted :—			
(*a*) Domestic	—		
(*b*) Foreign	26,137,884	6	4
Loans and Advances to the Government	—		
Other Loans and Advances	3,643,242	17	4
Government Securities	2,681,780	8	2
Other Securities	—		
Other Assets	91,373,254	8	0
	£228,617,887	2	0

Ratio of gold reserves to liabilities to public 46·7 per cent.
Dated this 12th day of June, 1945.

E. W. CATTELL, Chief Cashier.

✱No. 1016. SUID-AFRIKAANSE RESERWEBANK. [15 Junie 1945.

Staat, ingevolge artikel *negentien* (1) (*a*) van Wet No. 29 van 1944, van die Laste en Bates op die 8ste dag van Junie 1945.

LASTE.	£	s.	d.
Kapitaal	1,000,000	0	0
Reserwefonds	1,048,516	3	8
Note in omloop	60,520,488	0	0
Deposito's van :—			
a) Regering	5,905,732	8	10
(*b*) Bankiers	150,228,014	2	9
(*c*) Andere	7,019,564	6	5
Wissels te betaal	—		
Ander laste	2,895,572	0	4
	£228,617,887	2	0

BATES.	£	s.	d.
Goudmunt en staafgoud	104,488,127	1	0
Pasmunt	293,598	1	2
Gediskonteerde wissels :—			
(*a*) Binnelandse	—		
(*b*) Buitelandse	26,137,884	6	4
Lenings en voorskotte aan die Regering	—		
Ander lenings en voorskotte	3,643,242	17	4
Regeringsekuriteite	2,681,780	8	2
Ander sekuriteite	—		
Ander bates	91,373,254	8	0
	£228,617,887	2	0

Verhouding van goudreserwes tot verpligtings teenoor die publiek 46·7 persent.
Geteken die 12de dag van Junie 1945.

E. W. CATTELL, Hoofkassier.

DEPARTMENT OF AGRICULTURE AND FORESTRY.

No. 581.] [13 April 1945.

PROPOSED DEMARCATION OF SUB-RESERVE (*d*), DROE KLOOF, OF RESERVE No. 1, LADISMITH FOREST RESERVE, DIVISION OF LADISMITH.

In terms of section *nine* of the Forest and Veld Conservation Act, 1941 (Act No. 13 of 1941), it is hereby notified for general information that it is the intention of the Minister of Agriculture and Forestry to declare the undemarcated forest land described in the Schedule hereto, and situated in the Division of Ladismith, Cape Province, to be demarcated forest. A copy of a report on the area, certified by the Surveyor-General, Cape Town, with the diagram attached thereto, has been deposited and is available for inspection, free of charge, during office hours at the office of the Magistrate, Ladismith.

SCHEDULE.

Reserve No.	Name of Reserve.	Extent.	
		Morgen.	Sq. Rds.
1	Ladismith Forest Reserve; Sub-reserve (*d*), Droë Kloof	412	262

* No. 1011.] [15 June 1945.

APPOINTMENT AS MEMBER OF THE CITRUS BOARD.

It is hereby notified for general information that the Minister of Agriculture and Forestry has, in terms of sub-section (6) of section *eight* of the South African Citrus Scheme, published by Proclamation No. 323 of 1939, as amended, appointed Mr. N. van Breda as a member of the Citrus Board to represent producers of citrus fruit who are members of co-operative societies or companies in the place of the late Mr. W. Lawson-Brown. His period of office will expire on the 27th February, 1947.

* No. 1012.] [15 June 1945.

INFECTED AREA.—EAST COAST FEVER.

Under the powers vested in him by sub-section (4) of section *nine* of the Diseases of Stock Act, 1911 (Act No. 14 of 1911), as amended, the Minister of Agriculture and Forestry has ordered as follows:—

The following area is hereby declared to be an area infected with East Coast Fever:—

Area.—The area comprising the farms Sterkspruit No. 239, Stoltzburg No. 202, Doyershoek No. 145, Avontuur No. 152, Tjakastad No. 149 and Theeboom No. 190 in the Carolina District.

NOTE.—All sub-divisions of the farms concerned are included.

N.B.—Government Notice No. 972 of 8th June, 1945, is hereby repealed.

* No. 1013.] [15 June 1945.

COMPULSORY DIPPING OF CATTLE.

Under the powers vested in him by paragraph (*e*) of section *sixteen* of the Diseases of Stock Act, 1911 (Act No. 14 of 1911), as amended, the Minister of Agriculture and Forestry has ordered as follows:—

1. Every owner of cattle in the area mentioned in the Schedule hereto shall, in the manner hereinafter specified—
   (*a*) dip such cattle three times within every period of fourteen days at intervals of not less than four days and not more than five days between any two dippings; and
   (*b*) disinfect such cattle—
      (i) by clipping the hair on the ears and tails of such cattle every twenty-first day; and
      (ii) by handdressing such cattle three times within every period of fourteen days at intervals of not less than four days and not more than five days between any two handdressings;

   and at such times within those periods as may be fixed by the Government Veterinary Officer in the area affected.

2. The cattle shall be dipped in a five-day dipping liquid according to the methods set out in Government Notice No. 1268 of 1929 and any amendment thereof.

3. The hair on the ears and tails of the cattle shall be clipped to a length of not more than one-quarter inch.

4. Handdressing shall be affected immediately after the cattle have emerged from the dipping tank and shall consist of the application to the inside surface of the ears and to the hairless anal region immediately below the root of the tail of a tick destroying preparation, the activity of which shall not be less than that of an aqueuos solution containing 0.24 per cent. arsenious oxide (As_2O_3).

5. For the purpose of this order "cattle" shall include water buffalo.

6. This order shall come into effect on the date of publication in the *Gazette*.

7. Failure to comply with this order wil render an owner liable to the penalties prescribed in section *twenty-one* of the Diseases of Stock Act, 1911, as amended.

DEPARTEMENT VAN LANDBOU EN BOSBOU.

No. 581.] [13 April 1945.

VOORGENOME DEMARKASIE VAN SUBRESERWE (*d*), DROEKLOOF, VAN RESERWE No. I LADISMITH-BOSRESERWE, AFDELING LADISMITH.

Ooreenkomstig artikel *nege* van die Bos- en Veldbewaringswet, 1941 (Wet No. 13 van 1941), word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Landbou en Bosbou voornemens is om die ongedemarkeerde bosgrond in die Bylae hieronder beskrywe en geleë in die afdeling Ladismith, Kaapprovinsie, tot gedemarkeerde bos te verklaar. 'n Afskrif van die verslag oor die gebied, gesertifiseer deur die Landmeter-generaal, Kaapstad, met kaart daaraan geheg, is by die kantoor van die Magistraat, Ladismith, ingedien en is gedurende kantoorure sonder betaling ter insage beskikbaar.

BYLAE.

Reserwe No.	Naam van Reserwe.	Grootte.	
		Morge.	Vk. Rde.
1	Ladismith-bosreserwe; Subreserwe (*d*), Droë Kloof	412	262

13 April-11 Mei-15 Junie.

* No. 1011.] [15 Junie 1945.

AANSTELLING AS LID VAN DIE SITRUSRAAD.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Landbou en Bosbou, kragtens subartikel (6) van artikel *agt* van die Suid-Afrikaanse Sitrusskema, gebubliseer by Proklamasie No. 323 van 1939, soos gewysig, mnr. N. van Breda aangestel het as lid van die Sitrusraad om sitrusvrugteprodusente wat lede is van koöperatiewe verenigings of maatskappye te verteenwoordig in die plek van wyle mnr. W. Lawson-Brown. Sy dienstyd sal op 27 Februarie 1947 verstryk.

* No. 1012.] [15 Junie 1945.

BESMETTE GEBIED.—OOSKUSKOORS.

Kragtens die bevoegdheid hom verleen by subartikel (4) van artikel *nege* van die Veeziekten Wet, 1911 (Wet No. 14 van 1911), soos gewysig, het die Minister van Landbou en Bosbou as volg beveel:—

Onderstaande gebied word hierby verklaar tot 'n gebied wat met ooskuskoors besmet is:—

Gebied.—Die gebied bestaande uit die plase Sterkspruit No. 239, Stoltzburg No. 202, Doyershoek No. 145, Avontuur No. 152, Tjakastad No. 149 en Theeboom No. 190 in die distrik Carolina.

OPMERKING.—Alle onderafdelings van die betrokke plase word hierby ingesluit.

L.W.—Goewermentskennisgewing No. 972 van 8 Junie 1945 word hierby ingetrek.

* No. 1013.] [15 Junie 1945.

VERPLIGTE DIP VAN BEESTE.

Kragtens die bevoegdheid hom verleen by paragraaf (*e*) van artikel *sestien* van die Veeziekten Wet, 1911 (Wet No. 14 van 1911), soos gewysig, het die Minister van Landbou en Bosbou as volg beveel:—

1. Elke eienaar van beeste in die gebied vermeld in die aangehegte Bylae, moet op die wyse soos hierna omskryf—
   (*a*) die beeste driekeer binne elke tydperk van veertien dae dip met tussenpose van minstens vier dae en hoogstens vyf dae tussen een dipping en die volgende; en
   (*b*) die beeste ontsmet deur—
      (i) die hare aan hulle ore en sterte elke een-en-twintigste dag af te knip, en
      (ii) die beeste driekeer binne elke tydperk van veertien dae met die hand te behandel met tussenpose van minstens vier dae en hoogstens vyf dae tussen een behandeling en die volgende;

   en op die tye binne dié tydperke wat die Staatsveearts in die betrokke gebied vasstel.

2. Die beeste moet gedip word in 'n vyfdaagse dipvloeistof ooreenkomstig die metodes uiteengesit in Goewermentskennisgewing No. 1268 van 1929 en enige wysiging daarvan.

3. Die hare aan die ore en die sterte van die beeste mag nie langer as 'n kwartduim wees nadat dit geknip is nie.

4. Die beeste moet met die hand behandel word onmiddellik nadat hulle uit die dipbak kom en die behandeling moet bestaan uit die aanwending aan die binneste oppervlakte van die ore en aan die haarlose aarsgedeelte reg onder die stertwortel van 'n bosluispreparaat waarvan die sterkte nie minder is as dié van 'n wateroplossing bevattende 0.24 persent arseniguikside (As_2O_3) nie.

5. Vir die toepassing van hierdie bevel sluit „beeste" waterbuffels in.

6. Hierdie bevel tree in werking op datum van publikasie daarvan in die *Staatskoerant*.

7. 'n Eienaar wat versuim om hierdie bevel na te kom, stel hom bloot aan die strafbepalings voorgeskryf in artikel *een-en-twintig* van die Veeziekten Wet, 1911, soos gewysig.

SCHEDULE.

Area.—The area comprising the farms Sterkspruit No. 239, Stoltzburg No. 202, Doyershoek No. 145, Avontuur No. 152, Tjakastad No. 149 and Theeboom No. 190 in the Carolina District.

NOTE.—All subdivisions of the farms concerned are included.

N.B.—Government Notice No. 973 of 8th June, 1945, is hereby repealed.

DEPARTMENT OF THE INTERIOR.

✱ No. 1001.] [5 June 1945.

CUSTOMS ACT, 1944.—OBJECTIONABLE LITERATURE LIST No. 29.

In terms of sub-section (2) of section *twenty-one* of the Customs Act, 1944 (No. 35 of 1944), I, CHARLES FRANCIS CLARKSON, Minister of the Interior, declare the following publications to be indecent, obscene or objectionable.

"Super Detective"—September, 1944 issue.

"Tru-Life Detective Cases"—January, 1945 issue.

In terms of sub-section (2) of section *twenty-one* of the Customs Act, 1944, all copies of the said publications are therefore prohibited from importation into the Union, and any person who sells, offers or keeps for sale or distributes or exhibits a copy of the abovementioned publications shall, in terms of section *one hundred and thirty-three* of the said Act, be guilty of an offence and liable on conviction to a fine not exceeding two hundred pounds, or to imprisonment without the option of a fine for a period not exceeding twelve months, or to both such fine and imprisonment.

CHAS. F. CLARKSON,
Minister of the Interior.

✱ No. 1002.] [4 June 1945.

CUSTOMS ACT, 1944.—OBJECTIONABLE LITERATURE LIST No. 30.

In terms of sub-section (2) of section *twenty-one* of the Customs Act, 1944 (No. 35 of 1944), I, CHARLES FRANCIS CLARKSON, Minister of the Interior, declare the publication "Pett's Annual" to be indecent, obscene or objectionable.

In terms of sub-section (2) of section *twenty-one* of the Customs Act, 1944, copies of all issues of the said publication are therefore prohibited from importation into the Union, and any person who sells, offers or keeps for sale or distributes or exhibits a copy of any issue of the abovementioned publication shall, in terms of section *one hundred and thirty-three* of the said Act, be guilty of an offence and liable on conviction to a fine not exceeding two hundred pounds, or to imprisonment without the option of a fine for a period not exceeding twelve months, or to both such fine and imprisonment.

CHAS. F. CLARKSON,
Minister of the Interior.

✱ No. 1003.] [6 June 1945.

CHANGE OF NAME.—SECTION *NINE* OF THE ALIENS ACT, 1937.—MR. A. LEVINOVICH AND FAMILY.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Officer Administering the Government has been pleased under the provisions of section *nine* of the Aliens Act, 1937 (Act No. 1 of 1937), to authorise Abram Levinovich, his wife Fanny Levinovich and their minor son Roy Levinovich, to assume the surname Levine.

✱ No. 1004.] [7 June 1945.

IMMIGRANTS' REGULATION ACT, 1913.—OFFICER AUTHORISED TO SIGN PERMITS, ETC.

It is hereby notified for general information that the Minister of the Interior, has, in terms of sub-section (2) of section *twenty-three* of the Immigrants' Regulation Act, No. 22 of 1913, as amended, authorised Mr. Johann Christiaan Oosthuizen, Chief Clerk, Grade II, on the establishment of the Commissioner for Immigration and Asiatic Affairs, Pretoria, to sign temporary permits and certificates of identity which may be issued in terms of sub-sections (1) and (2) of section *twenty-five* of that Act, and such certificates and other documents as may be issued in terms of the regulations framed thereunder, with effect from the 26th April, 1945.

✱ No. 1005.] [7 June 1945.

APPLICATION FOR REGISTRATION IN TERMS OF THE PROTECTION OF NAMES, UNIFORMS AND BADGES ACT, 1935.—"THE ALSATIAN TRAINING CLUB OF SOUTH AFRICA."

It is hereby notified for general information, in terms of sub-section (1) of section *four* of the Protection of Names, Uniforms and Badges Act, 1935 (No. 23 of 1935), that the Secretary/Treasurer of the Alsatian Training Club of South Africa has applied for the registration of the club's name.

BYLAE.

Gebied.—Die gebied bestaande uit die plase Sterkspruit No. 239, Stoltzburg No. 202, Doyershoek No. 145, Avontuur No. 152, Tjakastad No. 149 en Theeboom No. 190 in die distrik Carolina.

OPMERKING.—Alle onderafdelings van die betrokke plase word hierby ingesluit.

L.W.—Goewermentskennisgewing No. 973 van 8 Junie 1945 word hierby ingetrek.

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE.

✱ No. 1001.] [5 Junie 1945.

DOEANEWET, 1944.—AANSTOOTLIKE LITERATUUR LYS No. 29.

Ooreenkomstig subartikel (2) van artikel *een-en-twintig* van die Doeanewet, 1944, verklaar ek, CHARLES FRANCIS CLARKSON, Minister van Binnelandse Sake, dat onderstaande publikasies onwelvoeglik, sedeloos of aanstootlik is.

„Super Detective"—uitgawe van September 1944.

„Tru-Life Detective Cases"—uitgawe van Januarie 1945.

Ooreenkomstig subartikel (2) van artikel *een-en-twintig* van die Doeanewet, 1944, mag geen eksemplaar van vermelde publikasies derhalwe in die Unie ingevoer word nie, en elkeen wat enige eksemplaar van bovermelde publikasies verkoop, te koop aanbied of vir verkoop hou, of versprei of vertoon, pleeg ingevolge artikel *een honderd drie-en-dertig* van genoemde wet 'n misdryf en is by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van hoogstens twee honderd pond of met gevangenisstraf sonder die keuse van 'n boete vir 'n tydperk van hoogstens twaalf maande of met sowel die boete as die gevangenisstraf.

CHAS. F. CLARKSON
Minister van Binnelandse Sake.

✱ No. 1002.] [4 Junie 1945.

DOEANEWET, 1944.—AANSTOOTLIKE LITERATUUR, LYS No. 30.

Ooreenkomstig subartikel (2) van artikel *een-en-twintig* van die Doeanewet, 1944, verklaar ek, CHARLES FRANCIS CLARKSON, Minister van Binnelandse Sake, dat die publikasie „Pett's Annual" onwelvoeglik, sedeloos of aanstootlik is.

Ooreenkomstig subartikel (2) van artikel *een-en-twintig* van die Doeanewet, 1944, mag geen eksemplaar van enige uitgawe van vermelde publikasie derhalwe in die Unie ingevoer word nie, en elkeen wat enige eksemplaar van enige uitgawe van bovermelde publikasie verkoop, te koop aanbied of vir verkoop hou, of versprei of vertoon, pleeg ingevolge artikel *een honderd drie-en-dertig* van genoemde wet 'n misdryf en is by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van hoogstens twee honderd pond of met gevangenisstraf sonder die keuse van 'n boete vir 'n tydperk van hoogstens twaalf maande, of met sowel die boete as die gevangenisstraf.

CHAS. F. CLARKSON,
Minister van Binnelandse Sake.

✱ No. 1003.] [6 Junie 1945.

NAAMSVERANDERING.—ARTIKEL *NEGE* VAN DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937.—MNR. A. LEVINOVICH EN FAMILIE.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Amptenaar Belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag behaag het om kragtens die bepalings van artikel *nege* van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet No. 1 van 1937), Abram Levinovich, sy vrou Fanny Levinovich en hulle minderjarige seun Roy Levinovich te magtig om die van Levine aan te neem.

✱ No. 1004.] [7 Junie 1945.

WET TOT REGELING VAN IMMIGRATIE, 1913.—AMPTENAAR GEMAGTIG OM PERMITTE, ENS., TE ONDERTEKEN.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Binnelandse Sake vir mnr. Johann Christiaan Oosthuizen, hoofklerk, graad II, van die personeel van die Kommissaris van Immigrasie en Asiatesake, Pretoria, ooreenkomstig subartikel (2) van artikel *drie-en-twintig* van die Wet tot Regeling van Immigratie (No. 22 van 1913), soos gewysig, gemagtig het om tydelike permitte en sertifikate van identiteit wat kragtens die bepalings van subartikels (1) en (2) van artikel *vyf-en-twintig* van bovermelde Wet uitgereik mag word en sertifikate en ander dokumente wat ooreenkomstig die regulasies opgestel kragtens die Wet uitgereik mag word, vanaf 26 April 1945 te onderteken.

✱ No. 1005.] [7 Junie 1945.

AANSOEK OM REGISTRASIE KRAGTENS DIE BESKERMING VAN NAME, UNIFORMS EN WAPENS WET, 1935.—„THE ALSATIAN TRAINING CLUB OF SOUTH AFRICA."

Kragtens subartikel (1) van artikel *vier* van die Beskerming van Name, Uniforms en Wapens Wet, 1935 (No. 23 van 1935), word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat die sekretaris/tesourier van die „Alsatian Training Club of South Africa" aansoek gedoen het om die registrasie van

INDUSTRIAL EMPLOYERS' ASSOC. ...
(NATAL SECTION)

Any person affected or likely to be affected, who desires to raise objections to the grant of the application may do so within three months of the date of this notice on the prescribed form obtainable from the Secretary for the Interior, Union Buildings, Pretoria.

Name: "The Alsatian Training Club of South Africa."

* No. 1019.] [5 June 1945.

APPOINTMENT OF DIRECTOR OF CENSUS.

His Excellency the Officer Administering the Government has been pleased to approve, under the provisions of sub-section (1) section *four* of the Census Act, No. 2 of 1910, of the appointment of Mr. Ernest Peel Pearce as Director of Census, with effect from the 1st April, 1945, *vice* Dr. E. G. Malherbe.

* No. 1020.] [5 June 1945.

APPOINTMENT OF MEMBER AND CHAIRMAN OF THE STATISTICAL COUNCIL.

His Excellency the Officer Administering the Government has been pleased to approve, under the provisions of sub-section (3) of section *one* of the Statistics Act, 1914 (Act No. 38 of 1914), to appoint Mr. Ernest Peel Pearce, as a member and as Chairman of the Statistical Council from the date of assumption of duty as Director of Census and Statistics.

* No. 1021.] [5 June 1945.

DESIGNATION OF DIRECTOR OF STATISTICS.

The Honourable the Minister of the Interior has, in terms of sub-section (2) of section *one* of the Statistics Act, No. 38 of 1914, designated Mr. Ernest Peel Pearce, as Director of Statistics for the Union of South Africa, with effect from the 1st April, 1945, *vice* Dr. E. G. Malherbe.

DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH.

* No. 988.] [15 June 1945.

It is hereby notified that the Minister of Welfare and Demobilisation has, in exercise of the powers conferred on him by subsection (3) of section *fourteen* of the Housing Amendment Act, 1944 (No. 49 of 1944), made the following regulations with effect from the date hereof:—

NATIONAL HOUSING COUNCIL.

[Regulations under sub-section (3) of section *fourteen* of the Housing Amendment Act, No. 49 of 1944.]

1. Meetings of the Council shall be held whenever convened by the Minister of Welfare and Demobilisation. Any five members may at any time request the Minister to convene a meeting. Such meetings shall ordinarily be held in Pretoria but may be convened to meet at any other place in the Union where the Minister considers a meeting desirable.

2. At least fourteen days notice of the time and place of meeting and an agenda of the principal matters for consideration shall be furnished to members before each meeting. Any member may request the Chairman to include in the agenda any matter falling within the scope and duties of the Council.

3. In terms of paragraphs (*a*), (*b*), (*c*), (*d*), (*e*), (*f*) and (*i*) of section *fourteen* (1) of the Housing Amendment Act, 1944, at the request of the Minister of Welfare and Demobilisation the various bodies concerned will nominate a representative for the Minister's approval. In regard to paragraphs (*g*) and (*h*) of that section, the Minister will appoint suitable members after consultation with such bodies as he may consider necessary.

4 At meetings of the Council—

(*a*) seven members (including the Chairman) shall be a quorum;

(*b*) matters on the agenda shall first be considered and thereafter any other matter accepted by the Chairman;

(*c*) matters may be discussed without formal resolution but every decision thereon shall be recorded in the form of a resolution proposed by a member (no seconder being required) and adopted by a majority of the members present and voting. The Chairman shall have a deliberative as well as a casting vote;

(*d*) minutes of the proceedings shall be kept and copies thereof shall be furnished to each member as soon after the meeting as possible: Minutes will be confirmed at the next meeting, or may be confirmed by the Chairman seven days after the posting or delivery of copies thereof to members if no objection shall meantime have been received from any member; if any such objection is received the minutes shall not be confirmed until approved by resolution at the next meeting.

5. All appointments shall be for a period of three years with effect from 1st August, 1944.

6. A member of the Council shall vacate his office if he—

(*a*) becomes an insolvent; or

(*b*) has been absent from two consecutive meetings of the Council without its leave; or

die klub se naam. Enigeen wat geraak word of moontlik geraak sal word en wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak, kan dit binne drie maande vanaf die datum van hierdie kennisgewing doen op die voorgeskrewe vorm wat verkrygbaar is by die Sekretaris van Binnelandse Sake, Uniegebou, Pretoria.

Naam: „The Alsatian Training Club of South Africa."

* No. 1019.] [5 Junie 1945.

AANSTELLING VAN DIREKTEUR VAN SENSUS.

Dit het Sy Eksellensie die Amptenaar Belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag behaag om ooreenkomstig die bepalings van subartikel (1) van artikel *vier* van die Census Wet, No. 2 van 1910, sy goedkeuring te heg aan die aanstelling van mnr. Ernest Peel Pearce as Direkteur van Sensus met ingang van 1 April 1945, in die plek van dr. E. G. Malherbe.

* No. 1020.] [5 Junie 1945.

AANSTELLING VAN LID EN VOORSITTER VAN DIE STATISTIESE RAAD.

Dit het Sy Eksellensie die Amptenaar Belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag behaag om, ooreenkomstig die bepalings van subartikel (3) van artikel *een* van de Statistieken Wet, 1914 (Wet No. 38 van 1914), mnr. Ernest Peel Pearce as lid en voorsitter van die Statistiese Raad vanaf die datum van diensaanvaarding as Direkteur van Sensus en Statistiek, aan te stel.

* No. 1021.] [5 Junie 1945.

BENOEMING VAN DIREKTEUR VAN STATISTIEK.

Sy Edele die Minister van Binnelandse Sake het mnr. Ernest Peel Pearce, ooreenkomstig die bepalings van subartikel (2) van artikel *een* van de Statisticken Wet, No. 38 van 1914, met ingang van 1 April 1945 benoem tot Direkteur van Statistiek vir die Unie van Suid-Afrika in die plek van dr. E. G. Malherbe.

DEPARTEMENT VAN VOLKSGESONDHEID.

* No. 988.] [15 Junie 1945.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Welsyn en Demobilisasie in die uitoefening van die bevoegdheid hom verleen by subartikel (3) van artikel *veertien* van die Woning-wysigingswet, 1944 (No. 49 van 1944), onderstaande regulasies met ingang van die datum hiervan uitgevaardig het:—

NASIONALE BEHUISINGSRAAD.

[Regulasies kragtens subartikel (3) van artikel *veertien* van die Woning-wysigingswet, No. 49 van 1944.]

1. Vergaderings van die Raad word gehou wanneer die Minister van Welsyn en Demobilisasie dit belê. Enige vyf lede kan die Minister te eniger tyd versoek om 'n vergadering te belê. Die vergaderings word gewoonlik in Pretoria gehou maar kan op enige ander plek in die Unie gehou word as die Minister dit wenslik ag.

2. Lede moet ten minste veertien dae tevore van die tyd en plek van 'n vergadering in kennis gestel word en van 'n agenda van die vernaamste sake wat oorweeg sal word, voorsien word. 'n Lid kan die voorsitter versoek om enige saak wat binne die bestek en pligte van die Raad val by die agenda in te sluit.

3. Die verskeie betrokke liggame sal ooreenkomstig paragrawe (*a*), (*b*), (*c*), (*d*), (*e*), (*f*) en (*i*) van artikel *veertien* (1) van die Woning-wysigingswet, 1944, op versoek van die Minister van Welsyn en Demobilisasie 'n verteenwoordiger nomineer vir goedkeuring deur die Minister. Met betrekking tot paragrawe (*g*) en (*h*) van die artikel sal die Minister geskikte lede aanstel na oorleg met die liggame wat hy nodig ag om te raadpleeg.

4. Op vergaderings van die Raad—

(*a*) maak sewe lede (met inbegrip van die voorsitter) 'n kworum uit;

(*b*) moet sake op die agenda eers oorweeg word en daarna enige ander saak wat deur die voorsitter toegelaat word;

(*c*) sake kan bespreek word sonder dat dit formeel voorgestel is maar elke besluit daaroor moet aangeteken word in die vorm van 'n voorstel deur 'n lid (geen sekondant is nodig nie) wat aangeneem is deur die meerderheid van die lede wat teenwoordig was en gestem het. Die voorsitter het sowel 'n gewone as 'n beslissende stem;

(*d*) notule van die verrigtinge moet gehou word en afskrifte daarvan moet so gou as moontlik na die vergadering aan elke lid verstrek word: Notule sal op die volgende vergadering bekragtig word of kan deur die voorsitter bekragtig word sewe dae nadat afskrifte daarvan aan lede gepos of afgelewer is as geen beswaar in die tussentyd van 'n lid ontvang is nie; as so'n beswaar ontvang is, moet die notule nie bekragtig word voordat dit op die volgende vergadering by besluit goedgekeur is nie.

5. Alle aanstellings word met ingang van 1 Augustus 1944 vir 'n tydperk van drie jaar gemaak.

6. 'n Lid van die Raad moet sy amp neerlê as hy—

(*a*) insolvent word; of

(*b*) sonder verlof van twee opeenvolgende vergaderings van die Raad wegbly; of

(c) gives notice in writing to the Council of his desire to resign office and his resignation is accepted by the Minister.

7. Every vacancy caused by the death of a member or by his vacation of office under the provisions of regulation 6 shall be filled by the appointment of another member and such other member shall hold office for the unexpired portion of the period for which the member whose office has become vacant had been appointed.

8. A member who is not an officer in the public service or a member in respect of whom no alternative arrangement as regards allowances is made, shall be entitled to an allowance of £3. 3s. for every day on which he attends a meeting of the Council or on which he is required, at the request of the Chairman, to undertake and is actually engaged upon, work in connection with the Council. Furthermore, he shall be entitled to receive payment at the rate of £3. 3s. per diem for every completed hour (one twenty-fourth) of the time spent in travelling to and from the place of meeting or when he is necessarily detained away from his usual place of residence on the business of the Council. In no case, however, shall a member of the Council be entitled to receive more than £3. 3s. for every twenty-four hours reckoned from midnight to midnight.

A member when attending a meeting of the Council or when required, at the request of the Chairman, to undertake work in connection with the Council, shall be supplied with a rail warrant which must be exchanged for a ticket at the railway booking office before the forward journey is commenced. A member shall also be entitled to any actual and necessary out-of-pocket expenses for other transport, provided that public transport shall be used wherever practicable.

✱ No. 989.] [15 June 1945.

FOOD, DRUGS AND DISINFECTANTS ACT, No. 13 OF 1929.—ENFORCEMENT BY LOCAL AUTHORITIES.

The Minister of Welfare and Demobilisation, in the exercise of the powers vested in him by sub-section (4) of the section *two* of the Food, Drugs and Disinfectants Act, No. 13 of 1929, has been pleased to modify the authorities given by him under sub-section (3) of the said Act as published in Government Notice No. 295 of the 26th February, 1937, by amending the number of samples specified in the said Government Notice to read as follows:—

Name of Local Authority.	*No. of Samples.*
Hercules	28

✱ No. 992.] [15 June 1945.

APPOINTMENT OF UNDER-SECRETARY FOR PUBLIC HEALTH.

The Minister of Welfare and Demobilisation has approved in terms of section *nine*, sub-section (1) of the Public Service Act, No. 27 of 1923, as amended, the appointment of Norman Arthur George Reeler as Under-secretary for Public Health, with effect from the 11th May, 1945, *vice* the late Mr. C. van Niekerk.

(c) die Raad skriftelik in kennis stel van sy begeerte om sy amp te bedank en sy bedanking deur die Minister aanvaar word.

7. Elke vakature wat ontstaan weens die dood van 'n lid of deur die neerlegging van sy amp kragtens die bepalings van regulasie 6, moet gevul word deur die aanstelling van 'n ander lid en die ander lid sal sy amp beklee gedurende die onverstreke gedeelte van die tydperk waarvoor die lid wie se amp vakant geword het, aangestel is.

8. 'n Lid wat nie 'n staatsamptenaar is nie of 'n lid ten opsigte van wie geen alternatiewe reëlings betreffende toelaes getref is nie, is geregtig op 'n toelae van £3. 3s. vir elke dag waarop hy 'n vergadering van die Raad bywoon of waarop hy op versoek van die voorsitter werk in verband met die Raad moet onderneem en werklik daarmee besig is. Verder is hy geregtig op betaling teen £3. 3s. per dag vir elke voltooide uur (een vier-en-twintigste) van die tyd wat bestee word aan reis na en van die vergaderplek of wat hy noodwendig weg van sy gewone woonplek in verband met die sake van die Raad moet deurbring. 'n Lid van die Raad mag egter in geen geval meer as £3. 3s. vir elke vier-en-twintig uur, gereken van middernag na middernag, ontvang nie.

Wanneer 'n lid 'n vergadering van die Raad bywoon of op versoek van die voorsitter werk in verband met die Raad moet onderneem, moet hy van 'n spoorwegorder voorsien word wat by die spoorwegkaartjieskantoor vir 'n kaartjie ingewissel moet word voordat die heenreis aanvaar word. 'n Lid is ook geregtig op werklike en nodige persoonlike uitgawes vir ander vervoer, met dien verstande dat waar moontlik, van openbare vervoer gebruik gemaak moet word.

✱ No. 989.] [15 Junie 1945.

WET OP VOEDINGSMIDDELS, MEDISYNE EN ONTSMETTINGSMIDDELS, No. 13 VAN 1929.—TOEPASSING DEUR PLAASLIKE BESTURE.

Dit het die Minister van Welsyn en Demobilisasie in die uitoefening van die bevoegdheid hom verleen by subartikel (4) van artikel *twee* van die Wet op Voedingsmiddels, Medisyne en Ontsmettingsmiddels, No. 13 van 1929, het behaag om die magtigings deur hom verleen kragtens subartikel (3) van genoemde Wet, soos afgekondig by Goewermentskennisgewing No. 295 van 26 Februarie 1937, te wysig deur die getal monsters in genoemde Goewermentskennisgewing vermeld, te verander sodat dit as volg lui:—

Naam van plaaslike bestuur.	*Getal monsters.*
Hercules	28

✱ No. 992.] [15 Junie 1945.

AANSTELLING VAN ONDERSEKRETARIS VAN VOLKSGESONDHEID.

Die Minister van Welsyn en Demobilisasie het, ooreenkomstig subartikel (1) van artikel *nege* van die Staatsdiens Wet, No. 27 van 1923, soos gewysig, sy goedkeuring geheg aan die aanstelling van Norman Arthur George Reeler met ingang van 11 Mei 1945 as Ondersekretaris van Volksgesondheid in die plek van wyle mnr. C. van Niekerk.

✱ No. 990.] [15 June, 1945.

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1937.

EMPLOYERS' ORGANIZATIONS AND TRADE UNIONS.

It is hereby notified for general information:—

1. That the undermentioned Employers' Organization has been registered in terms of Section 4 of the Industrial Conciliation Act, 1937.

Name and Address.	Date of Registration.	Interests and Area.
Employers' Association of the Cinematograph and Theatre Industry of S.A., 501-503 His Majesty's Buildings, Joubert Street, Johannesburg.	15/5/45	The trade carried on by theatrical producers, cinema exhibitors and/or film distributors and dealers in cinematograph equipment and/or accessories:— For the purposes of this certificate:— (1) "theatrical producer" means a person, company or firm who is the owner and operator of, or the lessee and operator of, a fully equipped theatre for the public presentation of theatrical performances, and who employs persons for the making of, and presentation of, theatrical productions; (2) "cinema exhibitor" means a person, Company or firm who is the owner and operator of, or the lessee and operator of, a fully equipped cinema for the presentation of 35 m.m. film performances and who employs persons for the purpose of presenting such cinema performances to the general public; (3) "film distributor and dealer in cinematograph equipment and/or accessories" means a person, Company or firm who, in addition to the distribution of 35 m.m. processed film for public exhibition repairs equipment, stocks, sells and/or hires out cinematograph equipment and/or accessories, such as advertising material and/or projection accessories, and who employs persons for any of the said purposes, in the magisterial districts of Johannesburg, Germiston, Benoni, Boksburg, Brakpan, Krugersdorp, Roodepoort, Springs, Nigel, Klerksdorp, Bethlehem, Kroonstad, Potchefstroom, Pretoria, Kimberley, Pietermaritzburg, Bloemfontein, the Cape, Wynberg, Bellville, Simonstown, Paarl, Worcester, Durban, East London, Kingwilliamstown, Queenstown, Port Elizabeth, Albany, Uitenhage, Oudtshoorn, Wellington, Caledon and Somerset West.

2. That the scope of registration of the undermentioned employers' organization has been varied in terms of Section 7 of the Industrial Conciliation Act, 1937.

Name and Address.	Previous Interests and Area.	New Interests and Area.	Date of Variation.
S.A. Radio, Refrigerator and Electrical Appliances Association, P.O. Box 1338, Johannesburg	Employers engaged in the sale, repair, servicing and/or manufacture of refrigerators, radio sets and other domestic electrical appliances in the Provinces of the Transvaal and Natal and the magisterial districts of Bizana, Flagstaff, Lusikisiki, Matatiele, Mount Ayliffe, Mount Currie, Tabankulu, Umzimkulu and the Cape	Employers engaged in the sale, repair, servicing and/or manufacture of refrigerators, radio sets and other domestic electrical appliances in the Provinces of the Transvaal and Natal and the magisterial districts of Bizana, Flagstaff, Lusikisiki, Matatiele, Mount Ayliffe, Mount Currie, Tabankulu, Umzimkulu, the Cape and Wynberg	19/5/45

★ No. 990.] [15 Junie 1945.

NYWERHEID-VERSOENINGSWET, 1937.

WERKGEWERSORGANISASIES EN VAKVERENIGINGS.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak:—

1. Dat die ondergenoemde Werkgewersorganisasie geregistreer is kragtens die bepalings van artikel 4 van die Nywerheid-Versoeningswet, 1937.

Naam en adres.	Datum van registrasie.	Belange en gebied.
Employers Association of the Cinematograph and Theatre Industry of S.A., His Majesty's Buildings, 501–503, Joubertstraat, Johannesburg	15/5/45	Die bedryf uitgeoefen deur teate-r en bioskoopondernemers en/of rolprent-verspreiders en handelaars in bioskoopuitrusting en/of toebehorens:— Vir die doel van hierdie sertifikaat beteken:— (1) „ teaterondernemer ", 'n persoon, maatskappy of firma, wat die eienaar en uitvoerder, of die huurder en uitvoerder, is van 'n volledig toegeruste teater vir die publieke vertoning van teatervoorstellings en wat persone in diens het vir die doen en gee van teatervoorstellings; (2) „ bioskoopondernemer ", 'n persoon, of firma, wat die eienaar en uitvoerder, of die huurder en uitvoerder, is van 'n volledig toegeruste bioskoop vir die gee van 35 m.m.-rolprentvertonings en wat persone in diens het vir die doel om sulke bioskoopvoorstellings vir die algemene publiek te gee; (3) „ rolprentverspreider " en handelaar in bioskoopuitrusting en/of toebehorens " 'n persoon, maatskappy, of firma, wat benewens die verspreiding van 35 m.m.-rolprentopnames vir publieke vertoning, hersteluitrusting, voorrade, bioskooptoerusting en/of -toebehorens verkoop en/of verhuur, soos advertensiemateriaal en/of projekteer-toebehorens en wat persone in diens het vir enige van die genoemde doele in die magistraatsdistrikte Johannesburg, Germiston, Benoni, Boksburg, Brakpan, Krugersdorp, Roodepoort, Springs, Nigel, Klerksdorp, Beth'ehem, Kroonstad, Potchefstroom, Pretoria, Kimberley, Pietermaritzburg, Bloemfontein, die Kaap, Wynberg, Bellville, Simonstad, Paarl, Worcester, Durban, Oos-Londen, Kingwilliamstown, Queenstown, Port Elizabeth, Albany, Uitenhage, Oudtshoorn, Wellington, Caledon en Somerset-Wes.

2. Dat die bestek van registrasie van die ondergenoemde werkgewersorganisasie gewysig is kragtens die bepalings van artikel 7 van die Nywerheid-Versoening. wet, 1937.

Naam en adres.	Vorige belange en gebied.	Nuwe belange en gebied.	Datum van wysiging.
S.A. Radio, Refrigerator and Electrical Appliances Association, Posbus 1338, Johannesburg	Werkgewers werksaam in die verkoop, herstel, onderhoud en/of vervaardiging van koelkaste, draadloostoestelle en ander huishoudelike elektriese toestelle in die Provinsies Transvaal en Natal en die magistraatsdistrikte: Bizana, Flagstaff, Lisikisiki, Matatiele, Mount Ayliffe, Mount Currie, Tabankulu, Umzimkulu en die Kaap	Werkgewers werksaam in die verkoop, herstel, onderhoud en/of vervaardiging van koelkaste, draadloostoestelle, en ander huishoudelike elektriese toestelle in die Provinsies Transvaal en Natal en die magistraatsdistrikte: Bizana, Flagstaff, Lisikisiki, Matatiele, Mount Ayliffe, Mount Currie, Tabankulu, Umzimkulu, die Kaap en Wynberg	19/5/45.

★ No. 1014.] [15 June 1945.

MEMBERSHIP.—APPRENTICESHIP COMMITTEE.

It is hereby notified for general information that, in terms of section *six* of the Apprenticeship Act, 1944, the following persons have been appointed members and alternate members of the undermentioned Apprenticeship Committee for the period 8th January, 1945, to 7th January, 1948:—

CAPE HAIRDRESSING INDUSTRY APPRENTICESHIP COMMITTEE.

Chairman: W. McMillan.

Employers.

Members.	*Alternate Members.*
—	I. Magoon.
H. Cohen.	C. Stanbury.
A. Bonnet.	H. Hothschild.
J. W. Canning.	H. Merris.

Employees.

Members.	*Alternate Members.*
M. Zeller.	L. Smith.
B. Oosthuizen.	C. Ford.
A. Macris.	A. Wiese.
J. Fourie.	I. Ingegnere.

C. 1096/10/9.

★ No. 1014.] [15 Junie 1945.

LIDMAATSKAP.—KOMITEE VIR VAKLEERLINGE.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat, ingevolge artikel *ses* van die Wet op Vakleerlinge, 1944, ondergenoemde persone as lede en plaasvervangende lede van ondervermelde Komitee vir Vakleerlinge aangestel is, vir die tydperk 8 Januarie 1945 tot 7 Januarie 1948:—

VAKLEERLINGSKAPKOMITEE VIR DIE HAARKAPPERSBEDRYF, KAAP.

Voorsitter: W. McMillan.

Werkgewers.

Lede.	*Plaasvervangende Lede.*
—	I. Magoon.
H. Cohen.	C. Stanbury.
A. Bonnet.	H. Hothschild.
J. W. Canning.	H. Merris.

Werknemers.

Lede.	*Plaasvervangende Lede.*
M. Zeller.	L. Smith.
B. Oosthuizen.	C. Ford.
A. Macris.	A. Wiese.
J. Fourie.	I. Ingegnere.

C. 1096/10/9.

★ No. 1015.] [15 June 1945.

CORRECTION NOTICE.

WAGE BOARD INVESTIGATION.—UNSKILLED WORK, DURBAN.

The following correction to Government Notice No. 202 appearing in the *Gazette* of the 9th February, 1945, is published for general information:—

In the English version item (6) of the Trades and Sections of Trades insert the word " not " before the words " intended for human consumption ".

★ No. 1015.] [16 Junie 1945.

VERBETERINGSKENNISGEWING.

LOONRAADONDERSOEK.—ONGESKOOLDE ARBEID, DURBAN.

Die volgende verbetering in Goewermentskennisgewing No. 202, wat verskyn in die *Staatskoerant* van 9 Februarie 1945, word vir algemene inligting gepubliseer:—

Voeg in die Engelse lesing van item (6) van die Bedrywe en Afdelings van Bedrywe die woord „ not " in voor die woorde „ intended for human consumption ".

DEPARTMENT OF SOCIAL WELFARE.

★ No. 1006.] [15 June 1945.

APPOINTMENT OF MEMBERS—RENT BOARDS.

It is hereby notified for general information that the Minister of Welfare and Demobilisation has, under and by virtue of the powers vested in him by section *two* of the Rents Act, 1942 (Act No. 33 of 1942), appointed the undermentioned persons to the following Rent Boards for a period of three years as from the 24th April, 1945:—

Rent Board.	Chairman.	Members.	Alternate Members.
Pearston.....	The Magistrate	S. van Eeden	J. F. Davis.
		A. G. Featherstone.	
Stellenbosch...	The Magistrate	F. W. Pope.	Dr. L. Verwoerd.
		W. A. de Vos.	M. P. Z. Coetzee.
Volkrust.....	The Magistrate	H. C. A. Taylor.....	—
		G. Bown.	
Albany (At Grahamstown)	The Magistrate	Cpt. E. M. Austin (deputy chairman)	C. W. R. Duk.
		G. H. Webster.	

DEPARTEMENT VAN VOLKSWELSYN.

★ No. 1006.] [15 Junie 1945.

AANSTELLING VAN LEDE.—HUURRADE.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Welsyn en Demobilisasie ondergenoemde persone, kragtens artikel *twee* van die Wet op Huurgelde, 1942 (Wet No. 33 van 1942), as lede van die volgende Huurrade vir 'n tydperk van drie jaar vanaf 24 April 1945 aangestel het:—

Huurraad.	Voorsitter.	Lede.	Plaasvervangende lede.
Pearston.....	Die magistraat.	S. van Eeden.....	J. F. Davis.
		A. G. Featherstone.	
Stellenbsoch...	Die magistraat.	F. W. Pope.....	Dr. L. Verwoerd.
		W. A. de Vos.	M. P. Z. Coetzee.
Volksrust.....	Die magistraat.	H. C. A. Taylor.....	—
		G. Bown.	
Albany (te Grahamstad)	Die magistraat.	Cpt. E. M. Austin (ondervoorsitter)	C. W. R. Duk.
		G. H. Webster.	

✱ No. 1007.] [15 June 1945.

APPOINTMENT OF MEMBERS.—RENT BOARDS.

It is hereby notified for general information that the Minister of Welfare and Dembolisation has, under and by virtue of the powers vested in him by section *two* of the Rents Act, 1942 (Act No. 33 of 1942), appointed the under-mentioned persons to the following Rent Boards for the periods stipulated:—

Rent Board.

Barberton.—Mrs. M Forword as alternate member, for a period of three years as from 24th April, 1945.

Steynsburg.—H. C. Burnard as member for a period of one year as from 15th June, 1945, *vice* D. J. Postma, resigned

Groblersdal.—P. R. Krogh as member for a period of one year as from 15th June, 1945, *vice* D. J. Boshoff, resigned.

✱ No. 1008.] [15 June 1945.

AMENDMENT OF REGULATIONS OF THE BOARD OF MANAGEMENT, EBENEZER KOLONIE, DISTRICT OF VAN RHYNSDORP.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Officer Administering the Government has been pleased in terms of section *sixteen* of the Mission Stations and Communal Reserves Act, No. 29 of 1909 (Cape) to make the following amendment to the Regulations published under Government Notice No. 1642 of the 15th November, 1935, for the area under the control of the Ebenezer Kolonie Board of Management of Van Rhynsdorp:—

1. By the insertion in regulation 19 of the Regulations of the Board of Management Ebenezer Kolonie, District Van Rhynsdorp, promulgated under Government Notice No. 1642 of the 15th November, 1935, at the end thereof, after the word "property" of the following proviso:—

"provided that he shall not include more than eight donkeys in the maximum number of large stock which he is entitled to depasture on the commonage free of charge";

2. by the insertion of the following new regulation after regulation 20:—

"20*bis*. No owner of a donkey stallion above the apparent age of twelve months shall cause or permit it to be upon the commonage, unless the Board's written consent has been obtained";

3. by the insertion of the following new regulation after regulation 22:—

"22*bis*. (1) An owner of a donkey shall cause it to be marked with a distinctive mark assigned to him by the Board.

(2) The size of the distinctive mark shall be at least 2″×3″.

(3) A donkey found on the commonage and not bearing the distinctive mark assigned to its owner by the Board may be impounded."

DEPARTMENT OF MINES.

✱ No. 991.] [15 June 1945.

Notice is hereby given that certain claims situate in the Mining Districts of Pietersburg, Barberton and Pilgrims Rest in the Province of the Transvaal, and detailed in the attached Schedule, having lapsed to the Crown in terms of section *one-hundred* of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908 of the Transvaal), His Excellency the Officer Administering the Government has been pleased, under the powers vested in him by sections *thirty* and *one-hundred* of the said Act, to declare that the ground over which the rights have been held shall be open to the pegging of claims in accordance with the provisions of Chapter V of the said Act on and after 9 a.m., on the 4th day of July, 1945.

M.M. 22/1/1 (45).

✱ No. 1007.] [15 Junie 1945.

AANSTELLING VAN LEDE.—HUURRADE.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Welsyn en Demobilisasie ondergenoemde per kragtens artikel *twee* van die Wet op Huurgelde, 1942 (Wet No. 33 van 1942), as lede van die volgende huurrade vir die aangegewe tydperke, aangestel het:—

Huurraad.

Barberton.—Mev. M. Forword as plaasvervangende lid, vir 'n tydperk van drie jaar vanaf 24 April 1945.

Steynsburg.—H. C. Burnard as lid, vir 'n tydperk van een jaar vanaf 15 Junie 1945, in die plek van D. J. Postma wat bedank het.

Groblersdal.—P. R. Krogh as lid vir 'n tydperk van een jaar vanaf 15 Junie 1945 in die plek van D. J. Boshoff wat bedank het.

✱ No. 1008.] [15 Junie 1945.

WYSIGING VAN REGULASIES VAN DIE RAAD VAN BEHEER, EBENEZER-KOLONIE, DISTRIK VAN-RHYNSDORP.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Amptenaar Belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag behaag het om, ooreenkomstig artikel *sestien* van die „Mission Stations and Communal Reserves Act", No. 29 van 1909 (Kaap), onderstaande wysiging van die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing No. 1642 van 15 November 1935, vir die gebied onder beheer van die Beheerraad, Ebenezer-kolonie, distrik Vanrhynsdorp, aan te bring:—

1. deur aan die end van regulasie 19 van die Regulasies van die Raad van Beheer, Ebenezer-kolonie, distrik Vanrhynsdorp, uitgevaardig by Goewermentskennisgewing No. 1642 van 15 November 1935, die volgende voorbehoudsbepaling na die woord „wei" in te voeg:—

„met die voorbehoud dat hy nie meer as agt donkies by die maksimum aantal grootvee wat hy gratis op die gemeentegrond kan laat wei, mag insluit nie";

2. deur onderstaande nuwe regulasie na regulasie 20 in te voeg:—

„20*bis*. 'n Eienaar van 'n donkiehings wat skynbaar bo die ouderdom van twaalf maande is, mag hom nie sonder die skriftelike toestemming van die Raad op die gemeentegrond laat kom of hom daarop toelaat nie";

3. deur onderstaande nuwe regulasie na regulasie 22 in te voeg:—

„22*bis*. (1) 'n Eienaar van 'n donkie moet dit laat merk met 'n onderskeidingsmerk wat aan hom deur die Raad toegewys is.

(2) Die grootte van die onderskeidingsmerk moet ten minste 2″×3″ wees.

(3) 'n Donkie wat op die gemeentegrond aangetref word sonder die onderskeidingsmerk wat deur die Raad aan sy eienaar toegewys is, kan geskut word."

DEPARTEMENT VAN MYNWESE.

✱ No. 991.] [15 Junie 1945.

Hierby word bekendgemaak dat, aangesien sekere kleims geleë in die myndistrikte Pietersburg, Barberton en Pelgrimsrus, in die Provinsie Transvaal, en in onderstaande Bylae uiteengesit, kragtens artikel *honderd* van die „Precious and Base Metals Act, 1908" (Wet No. 35 van 1908 van Transvaal) aan die Staat verval het, dit Sy Eksellensie die Amptenaar Belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag behaag het om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikels *dertig* en *honderd* van genoemde Wet, te verklaar dat die grond ten opsigte waarvan die regte bestaan het, vanaf 9-uur vm., op die 4de dag van Julie 1945, ooreenkomstig die bepalings van hoofstuk V van genoemde Wet vir die afpenning van kleims oop is.

M.M. 22/1/1 (45).

SCHEDULE "A".—*BYLAE "A".*

MINING DISTRICT OF PIETERSBURG.—*MYNDISTRIK PIETERSBURG.*

BASE METAL CLAIMS.—*ONEDELE METAALKLEIMS.*

Lic. No. / *Lis. No.*	Distinctive Numbers of Claims. / *Onderskeidingsnommers van kleims.*	Total Claims. / *Getal kleims.*	Diagram Number. / *Kaart Nommer.*	Name of last Registered Owner, Farm and Number. / *Naam van laaste geregistreerde eienaar plaas en nommer.*	Owner of Farm. / *Eienaar van plaas.*
15255	Unnumbered (*Ongenommer*)	75	—	P. J. J. van Rensburg, Proc./*Prok.* 117/22	S.A. Native Trust (*S.A. Naturelletrust*).
15357	" "	15	—	H. J. J. van Rensburg, Proc./*Prok.* 117/22	" "
16838	" "	25	—	I. G. Beukes, Proc./*Prok.* 1892	Government (*Goewerment*).
16954	" "	100	—	E. L. Lockenberg, Proc./*Prok.* 1892	S.A. Native Trust (*S.A. Naturelletrust*).
16955	" "	100	—	G. J. Lockenberg, Proc./*Prok.* 1892	" "
16956	" "	100	—	M. M. Page, Proc. *Prok.* 1892	" "
16992	" "	9	—	C. M. de Beer, Proc./*Prok.* 77/18	Government (*Goewerment*).
17007	" "	6	—	E. Schreiber, Proc./*Prok.* 1892	" "
17036	" "	100	—	S. S. Scott, Proc./*Prok.* 32/12	" "
17074	" "	100	—	W. J. Botha, Proc./*Prok.* 69/06	S.A. Native Trust (*S.A. Naturelletrust*.
17089	" "	1	—	A. B. van der Westhuizen, Proc./*Prok.* 1892	Government (*Goewerment*).

PROSPECTING CLAIMS.—*PROSPEKTEERKLEIMS.*

Lic. No. *Lis. No.*	Distinctive Numbers of Claims. *Onderskeidingsnommers van kleims.*	Total Claims. *Getal kleims.*	Diagram Number. *Kaart Nommer.*	Name of last Registered Owner, Farm and Number. *Naam van laaste geregistreerde eienaar, plaas en nommer.*	Owner of Farm. *Eienaar van plaas.*
5630	Unnumbered (*Ongenommer*)	2	—	W. R. Robinson, Eersteling No. 87	African Gold and Base Metal Holdings, Ltd.
5664	" "	4	—	J. E. Levenson, Vrischgewaagd No. 100	J. A. G. M. van Rensburg.
5728	" "	1	—	I. J. Grobler, Eersteling No. 87	African Gold and Base Metal Holdings, Ltd.

BARBERTON MINING DISTRICT.—*MYNDISTRIK BARBERTON.*

BASE METAL CLAIMS.—*ONEDELE METAALKLEIMS.*

9646	Unnumbered (*Ongenommer*)	2	—	E. Simpson, Kaapsche Hoop	Government (*Goewerment*).
9802	" "	4	—	H. A. Coetzee, Kaapsche Hoop	" "
9817	" "	24	—	T. Kaufman, Kaapsche Hoop	" "
9836	" "	50	—	J. T. Audas, Kaapsche Hoop	" "
9909	" "	100	—	C. A. Garreau, Steynsdorp	" "
9910	" "	100	—	J. H. S. Duncan, Steynsdorp	" "
9911	" "	40	—	J. Ferera, Kaapsche Hoop	" "
9959	" "	29	—	J. Ferera, Kaapsche Hoop	" "
10020	" "	100	—	P. J. J. Leonard, Steynsdorp	" "
10022	" "	100	—	P. J. J. Stoop, Steynsdorp	" "

PROSPECTING CLAIMS.—*PROSPEKTEERKLEIMS.*

4040	Unnumbered (*Ongenommer*)	1	—	E. Adoor, Kaapsche Hoop	Government (*Goewerment*).

MINING DISTRICT OF PILGRIMS REST.—*MYNDISTRIK PELGRIMSRUS.*

PROSPECTING CLAIMS.—*PROSPEKTEERKLEIMS*

10413	Unnumbered (*Ongenommer*)	5	—	W. J. Lambert, Berlyn No. 458	Government (*Goewerment*).
10510	" "	3	—	W. J. Lambert, Berlyn No. 458	" "
10811	" "	1	—	W. J. Lambert, Berlyn No. 458	" "
10821	278/85	8	R.M.T. 2078	P. Smit, Berlyn No. 458	" "
10937	Unnumbered (*Ongenommer*)	1	—	W. J. Lambert, Berlyn No. 458	" "
10978	" "	2	—	W. J. Lambert, Berlyn No. 458	" "
11350	228/52	25	R.M.T. 2078	P. Smit, Berlyn No. 458	" "
11352	253/77	25	R.M.T. 2078	P. Smit, Berlyn No. 458	" "
11363	Unnumbered (*Ongenommer*)	1	—	W. J. Lambert, Berlyn No. 458	" "
11932	" "	1	—	W. J. Lambert, Berlyn No. 458	" "
12790	" "	1	—	W. J. Lambert, Berlyn No. 458	" "
12800	" "	3	—	W. J. Lambert, Berlyn No. 458	" "
12658	" "	7	—	F. G. Seale, Berlyn No. 458	" "
12671	" "	7	—	F. G. Seale, Berlyn No. 458	" "
13172	" "	3	—	W. J. Lambert, Berlyn No. 458	" "
13502	" "	1	—	W. J. Lambert, Berlyn No. 458	" "
13783	" "	3	—	W. J. Lambert, Berlyn No. 458	" "
14042	601	1	R.M.T. 1698	W. J. Lambert, Berlyn No. 458	" "
14431	Unnumbered (*Ongenommer*)	1	—	J. A. Jordaan, Berlyn No. 458	" "
14514	" "	1	—	J. A. Jordaan, Berlyn No. 458	" "
14592	" "	1	—	W. J. Lambert, Berlyn No. 458	" "
14689	" "	1	—	K. A. Petree, Berlyn No. 458	" "
14705	" "	1	—	K. A. Petree, Berlyn No. 458	" "
14809	637/45	9	R.M.T. 1700	D. J. Lundt, Berlyn No. 458	" "
14822	Unnumbered (*Ongenommer*)	6	—	D. J. Lundt, Berlyn No. 458	" "
14963	" "	14	—	D. J. Lundt, Berlyn No. 458	" "
15024	" "	1	—	K. P. Knudsen, Natalshoop No. 14	C. M. van Velden and others (*en andere*).
15044	" "	6	—	J. M. Robinson, Berlyn No. 458	Government (*Goewerment*).
15090	" "	1	—	C. F. Landsberg, Nooitgedaht No. 266	T.G.M.E., Ltd.
15133	" "	1	—	K. P. Knudsen, Natalshoop No. 14	C. M. van Velden and others (*en andere*).
15192	" "	2	—	S. E. M. Robinson, Lisbon No. 9	Government (*Goewerment*).
15206	" "	3	—	W. A. J. van Niekerk, Berlyn No. 458	" "
15234	" "	1	—	J. M. L. Schmitz, Nooitgedacht No. 266	T.G.M.E., Ltd.
15249	" "	1	—	C. Kupke, Nooitgedacht No. 266	" "
15268	" "	1	—	J. F. van Staden, Berlyn No. 458	Government (*Goewerment*).
15272	" "	2	—	J. L. Meyer, Lisbon No. 9	" "
13004	" "	3	—	F. G. Seale, Berlyn No. 458	" "

BASE METAL CLAIMS.—*ONEDELEMETAAL KLEIMS.*

2776	Unnumbered (*Ongenommer*)	1	—	J. S. Vosloo, Waterval No. 48, S.P.	Government (*Goewerment*).
2832	" "	100	—	J. L. Meyer, Kimberley No 447	" "

DIGGERS CLAIMS.—*DELWERSKLEIMS:*

842	636	1	R.M.T. 1700	D. J. Lundt, Berlyn No. 458	Government (*Goewerment*).

DEPARTMENT OF LANDS.

✱ No. 1009.] [15 June 1945.

SALE OF ERVEN.—HARTSWATER TOWNSHIP.

It is hereby notified for general information that the properties described in the Schedule appended hereto will be offered for sale by public auction by Messrs. Harding, Melville & Co., P.O. Box 19, Warrenton, on the Hartswater Township area, near Pokwani Station, Division of Vryburg, at 10 a.m. on Friday, 13th July, 1945, subject to the conditions set out herein.

DEFINITIONS.

In the conditions of sale the following terms shall have the meaning assigned to them:—

(i) "Minister" shall mean the Minister of Lands or any person or body designated by him.

(ii) "Coloured person" shall mean any African or Asiatic, Native, Cape Malay or any person who is manifestly a Coloured person and shall include any partnership or company (whether incorporate or otherwise) in which the management or control is directly or indirectly held by or invested in any such person or persons.

(iii) "Dwelling" shall mean a house designed for use as a dwelling for one family.

GENERAL CONDITIONS.

(1) The person acting as auctioneer shall, before the commencement of the sale, read the terms and conditions of the sale and all persons bidding at the sale shall be bound by the terms and conditions so read. Further conditions may be declared on the day of sale.

DEPARTEMENT VAN LANDE.

✱ No. 1009.] [15 Junie 1945.

VERKOOP VAN ERWE.—HARTSWATERDORPS-TERREIN.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die eiendomme in die aangehegte Bylae beskryf om 10 uur vm. op Vrydag, 13 Julie 1945, deur die firma Harding, Melville en Kie, Posbus 19, Warrenton, op die Hartswaterdorps-terrein naby Pokwanistasie, afdeling Vryburg, per publieke veiling te koop aangebied sal word, onderworpe aan die voorwaardes hierin vermeld.

WOORDBEPALING.

In die verkoopsvoorwaardes het onderstaande uitdrukkings die volgende betekenis:—

(i) „Minister", die Minister van Lande of 'n persoon of liggaam deur hom benoem.

(ii) „Kleurling", 'n Afrikaanse of Asiatiese inboorling, Kaapse Maleier of iemand wat klaarblylik 'n kleurling is en ook 'n genootskap of maatskappy (hetsy met of sonder regspersoonlikheid) waarvan die bestuur of beheer regstreeks of onregstreeks deur so'n persoon of sulke persone uitgeoefen word of by so'n persoon of sulke persone berus.

(iii) „Woonhuis", 'n huis ontwerp vir gebruik as 'n woning vir een gesin.

ALGEMENE VOORWAARDES.

(1) Die persoon wat as veilingafslaer optree, moet voor die aanvang van die verkoping die verkoopsterme en -voorwaardes voorlees en elkeen wat op die verkoping bie, is gebind deur die terme en voorwaardes wat aldus voorgelees is. Verdere voorwaardes mag op die dag van verkoop afgekondig word.

(2) The Department has made every effort to render as accurate as possible the information given in this notice, but will not be responsible for any inaccuracies should such exist.

(3) The Government reserves the right to withdraw all or any portion of the properties from the proposed sale should unforeseen circumstances render is necessary or expedient to do so.

(4) The sale of the land is subject to confirmation by the Minister of Lands. In the event of the sale not being confirmed, the costs and fees referred to in paragraph (8), together with the instalment of the purchase price paid, will be refunded.

(5) No costs will be incurred by the Government in pointing out the boundaries of the erven. A recent survey of the township indicates that most of the pegs are intact, but the Government will not be responsible for the replacement of missing pegs. Purchasers must satisfy themselves, by reference to the General Plan of the Township, in regard to the situation of the erven bid for. A print of the General Plan of Hartswater Township can be seen at the office of the Superintendent, Vaal-Hartz Settlement, P.O. Andalusia.

(6) From the date of sale the property shall be at the risk of the purchaser, who shall be liable for all rates and taxes which may be levied in the future.

(7) On the day of sale the purchaser shall sign a deed of sale embodying the conditions mentioned in this notice. On confirmation of the sale by the Minister of Lands, the deed of sale shall be signed by a duly authorised official of the Department of Lands.

(8) All costs of transfer, including Crown Grant registration fee, and auctioneer's fees amounting to one-half per cent. of the purchase price, are payable by the purchaser. The auctioneer's fees shall be payable on the day of sale to the auctioneer.

(9) The terms of payment of the purchase price of the erven in question are that not less than one-fifth (1/5th) of the purchase price shall be paid on the day of sale and the balance shall be paid in four (4) equal yearly instalments reckoned from the date of sale. Interest at the rate of 6 per cent. per annum reckoned from the date of sale shall be payable on the unpaid balance of the purchase price and will be payable together with the instalments.

Nothing, however, will prevent the purchaser from completing the purchase at an earlier date if so desired.

(10) On payment of all amounts due under the sale, and registration fees, a Crown Grant will be issued to the purchaser. The Crown Grant will contain, *mutatis mutandis* conditions Nos. 12-23 hereof and special conditions A or B or C or D set out hereunder, depending on the type of erf.

(11) In the event of any of the stipulated conditions not being satisfactorily complied with the Government shall have the right to resume possession of the property and such moneys as may have been paid shall be forfeited together with such improvements as may have been erected thereon subsequent to the day of sale. The Government reserves the right, however, in the event of the sale of any of the properties mentioned, being cancelled or withdrawn, to pay the purchaser such compensation as he may deem fit in respect of any portion of the purchase price paid by the purchaser and for any improvements effected by him on the property, after deduction of such costs as may have been incurred by the Government in connection with the sale.

(12) Subject to the provisions of the Reserved Minerals Development Act, 1926, and the Precious Stones Act, 1927, as amended, all rights to all minerals, mineral products, mineral oils, coal, base or precious metals or precious stones in or under the land are reserved and held by the Government under Certificate of Rights to Minerals No. 26/1944, dated 19th May, 1944.

(13) The erf or any portion thereof shall not be transferred, let or in any other manner assigned or disposed of to any Coloured person and no Coloured person other than the servant of the registered owner or occupier, bona fide, and necessarily employed on the erf shall be permitted to reside thereon, or in any other manner to occupy it.

(14) The erf shall not be sub-divided except in special circumstances and then only with the consent in writing of the Minister

(15) The owner shall not excavate any materials from the erf without the written consent of the Minister, save and except to prepare it for building purposes, nor shall the owner make or permit to be made upon the erf for any purpose whatsoever any bricks, concrete blocks, tiles or earthenware pipes or other articles of such nature.

(16) No cattle kraals, livery stables, piggeries or slaughter-poles shall be established or conducted on the erf, nor shall the erf be used as a site for a livestock market. With the approval of the Minister the owner or occupier may keep on the erf riding or carriage horses for his own use or such draught horses or mules as are required for the purpose of the authorised undertaking carried on, or to be carried on, on the erf. Such animals must be housed in approved stables.

(17) (*a*) No building operations whatsoever and no additions or alterations to any building on the erf shall be commenced until plans of the site and buildings and specifications thereof have been submitted to and approved of by the Minister. All buildings and any additions or alterations shall be constructed of stone, brick, cement bricks, concrete or other similar materials approved by the Minister.

(2) Die Departement het alle pogings aangewend om die noukeurigste moontlike inligting te verstrek, maar is nie verantwoordelik vir moontlike onjuisthede daarin nie.

(3) Die Regering behou die reg om sommige of al die eiendomme aan die voorgestelde verkoping te onttrek ingeval onvoorsiene omstandighede so'n stap noodsaaklik of raadsaam maak.

(4) Die verkoop van die grond is onderworpe aan bekragtiging deur die Minister van Lande. Indien die verkoop nie bekragtig word nie, sal die koste en gelde genoem in paragraaf (8) tesame met die paaiement wat op die koopprys betaal is, terugbetaal word.

(5) Geen koste sal deur die Regering aangegaan word om die grense van die erwe aan te wys nie. 'n Onlange opmeting van die dorp toon aan dat die meeste van die penne onverstoord is, maar die Regering sal nie verantwoordelik wees vir die vervanging van ontbrekende penne nie. Kopers moet hulle deur raadpleging van die Algemene Plan van die Dorp vergewis van die juiste ligging van die erwe waarop hulle bie. 'n Afdruk van die Algemene Plan van die Hartswaterdorp lê ter insae in die kantoor van die Superintendent, Vaal-Harts-nedersetting, Pk. Andalusie.

(6) Die eiendom is vanaf die datum van verkoop vir risiko van die koper wat ook aanspreeklik is vir enige toekomstige heffings en belastings.

(7) Die koper moet op die dag van verkoop 'n koopakte teken waarin die voorwaardes, in hierdie kennisgewing genoem, opgeneem is. Indien die koop deur die Minister van Lande bekragtig word, moet die koopakte deur 'n behoorlik gemagtigde amptenaar van die Departement van Lande geteken word.

(8) Alle transportkoste, met inbegrip van Kroongrondbrief-registrasiegelde en afslaersgelde, wat ½ persent van die koopprys bedra, is deur die koper betaalbaar. Die afslaersgelde moet op die dag van verkoop aan die afslaer betaal word.

(9) Die koper moet op die verkoopdag minstens een-vyfde (1/5de) van die koopprys van die eiendom betaal, en daarna moet hy die saldo van die koopprys in vier (4) gelyke jaarlikse paaiemente, gereken vanaf die datum van verkoop, betaal. Die onbetaalde saldo van die kooppryse dra rente teen 6 persent per jaar, gereken vanaf die datum van verkoop, en die rente sal saam met die paaiemente betaalbaar wees. Niks verhinder die koper egter om, indien hy dit verkies, die koop gouer af te sluit nie.

(10) Nadat alle bedrae, met inbegrip van registrasiegelde, wat ingevolge die koop verskuldig is, betaal is, sal 'n Kroongrondbrief aan die koper uitgereik word. Die Kroongrondbrief sal, volgens die tipe erf, *mutatis mutandis* voorwaardes Nos. 12-23 hiervan en spesiale voorwaardes A of B of C of D hierna genoem, bevat.

(11) Ingeval enigeen van die gestelde voorwaardes nie op bevredigende wyse nagekom word nie, het die Regering die reg om die grond weer in besit te neem, en word alle bedrae wat betaal is tesame met verbeterings wat na die verkoopdatum daarop opgerig is, verbeurd verklaar.

Die Regering behou egter die reg om, ingeval die verkoop van enige van die erwe in die Hartswaterdorp ontbind of ingetrek word, na goeddunke die koper te vergoed vir enige gedeelte van die koopprys deur hom betaal en vir enige verbeterings deur hom op die betrokke erf opgerig na aftrekking van die onkoste wat in verband met die verkoping deur die Regering aangegaan is.

(12) Onderworpe aan die bepalings van die Wet op de Ontginning van Voorbehouden Mineralen, 1926, en die Wet op Edelgesteentes, 1927, soos gewysig, word alle regte op minerale, mineraal produkte, mineraal olies, steenkool, onedele of edele metale, of edelgesteentes wat in of onder die grond is, voorbehou en gehou deur die Regering kragtens Sertifikaat van Regte op Minerale No. 26/1944, gedateer 19 Mei 1944.

(13) Die erf of enige gedeelte daarvan mag nie aan 'n kleurling oorgedra, verhuur of op enige ander manier oorgemaak of vervreem word nie en geen ander kleurling as die bediende van die *bona fide* geregistreerde eienaar of bewoner wat noodsaaklik op die erf in diens is, word toegelaat om daarop te woon of dit op enige ander manier te okkupeer nie.

(14) Die erf mag nie onderverdeel word nie, behalwe onder buitengewone omstandighede en dan alleen met skriftelike toestemming van die Minister.

(15) Die eienaar mag nie, sonder toestemming van die Minister, materiaal op die erf uitgrawe nie, behalwe om die erf vir boudoeleindes voor te berei, en die eienaar mag ook geen stene, betonblokke, teëls, erdepype of soortgelyke artikels, vir watter doel ook al, op die erf maak of toelaat dat dit daar gemaak word nie.

(16) Geen beeskrale, huurstalle, varkhokke of slagpale mag op die erf opgerig of aangehou word nie en die erf mag ook nie as 'n plek vir veevendusies gebruik word nie. Die eienaar of bewoner mag met toestemming van die Minister ry- of karperde vir sy eie gebruik of trekperde of muile wat nodig mag wees vir die doel van die goedgekeurde onderneming wat gedryf word of wat gedryf mag word, op die erf aanhou. Die diere moet in goedgekeurde stalle gehuisves word.

(17) (*a*) Geen bouwerksaamhede, van watter aard ook en geen aanbou of veranderings aan enige geboue op die erf mag begin word voordat planne van die standplaas en gebou en spesifikasies daarvan voorgelê is aan en goedgekeur is deur die Minister nie. Alle geboue, aanbou of veranderings moet met klip, steen, sementstene, beton of enige ander materiaal van 'n soortgelyke aard wat die Minister goedkeur, opgerig word.

(*b*) No wood and/or iron or reed or grass building of any description shall be erected on the erf.

(*c*) Outbuildings shall be built simultaneously with the main building which latter shall be a complete building and not one partly built and intended for completion at a later date. No outbuilding shall be erected on any street front.

(*d*) A dwelling erected on a residential erf or on a residential-commercial erf shall be sited not less than thirty (30) feet from the street boundary and not less than ten (10) feet from the lateral boundaries in such manner as shall be agreed upon by the Minister.

(18) The owner shall be obliged and bound to allow the Minister free access to the erf at all reasonable times for the purpose of installing water gauges, laying storm water and sewerage drains, conducting electric power and light lines and telephone and telegraph lines over the erf, as well as for the purpose of inspecting and maintaining such works. No compensation shall be payable for the exercise of any or all of these rights.

(19) The Minister shall have the right without payment of compensation to construct one or more aqueducts across the erf within three (3) feet of any boundary thereof and parallel thereto and be given free access to the land to construct, inspect and repair such works. No trees shall be planted or buildings erected nearer than five (5) feet from these works, and no compensation shall be payable by the Minister in respect of any trees, shrubs, etc., which may be in the way of such works and have to be destroyed or interfered with in any way.

(20) Pending the establishment of a sewerage scheme the owner shall install the Wembley or other approved system of sanitation to the satisfaction of the Minister.

(21) The erf shall be properly fenced to the satisfaction of the Minister. The fence shall be kept in repair by the owner.

(22) A further condition will be inserted in the deed of sale in respect of the erven sold, viz., that the buildings to be erected on the erven shall cost not less than the amounts specified in the Schedule hereto.

(23) Each erf sold shall be used solely for the particular purpose specified in paragraphs A, B, C or D of the special conditions, provided that the Minister may, on the recommendation of the Townships Board, consent to it being used for any other purpose.

SPECIAL CONDITIONS.

A. *Residential Erven.*

(*a*) The erf shall be used for residential purposes only.

(*b*) Not more than one dwelling with the necessary outbuildings shall be erected on the erf.

B. *Residential-Commercial Erven.*

The owner shall be entitled to use the erf for the purpose of erecting thereon a block of flats, maisonettes, boarding-house, church, school or nursing-home, or for other purposes of a like nature approved by the Minister, together with such outbuildings as are ordinarily required in connection therewith, provided that no semi-detached house or tenements shall be erected on the erf. With the permission of the Minister one building may be sited on two or more erven.

C. *Business Erven.*

(*a*) The erf shall be used for business premises only. No dwelling shall be erected thereon, but, with the approval of the Minister first had and obtained, a combination of shops with flats, maisonettes or living rooms thereover may be erected.

(*b*) Subject to the provisions of any law or by-law or regulation, there shall be no limitation to the number of shops or businesses that may be established or conducted on the erf; provided that no building thereon shall be used or permitted to be used for the purpose of conducting thereon or therefrom any trade carried on mainly with persons other than Europeans and no business of a kaffir eating-house of any description shall be conducted on the erf.

D. *Hotel Site.*

(*a*) The owner shall be entitled to use the erf for the purpose of erecting thereon an hotel together with such outbuildings as are ordinarily required for conducting the business of an hotel.

(*b*) Outbuildings shall be erected simultaneously with the main building which latter shall be a complete building and not one partly built and intended for completion at a later date.

(*c*) Buildings erected on the erf shall be sited not less than thirty (30) feet from the street boundary and not less than ten (10) feet from the lateral boundaries in such manner as shall be agreed upon by the Minister.

(*d*) In the event of the erf ceasing to be used or required for the purpose mentioned in condition (*a*) above, it shall become subject to the conditions set out under A and B above, as may be decided by the Minister.

SCHEDULE.

DESCRIPTION OF PROPERTIES AND MINIMUM VALUE OF BUILDINGS TO BE ERECTED.

HOTEL SITE.

Erf No. 171, measuring 1.4057 morgen.

N.B.—The value of the buildings to be erected on this erf is to be not less than £7,500.

(*b*) Geen hout- en/of sink- of riet- of grasgeboue van enige aard mag op die erf opgerig word nie.

(*c*) Die buitegeboue moet gelyktydig met die hoofgebou opgerig word en laasgenoemde moet 'n volledig en nie 'n gedeeltelik geboude gebou wees wat bedoel is om op 'n later datum voltooi te word nie. Geen buitegebou mag aan enige straatkant opgerig word nie.

(*d*) 'n Woonhuis wat op 'n woonerf of 'n handelswoonerf opgerig is, mag nie minder as dertig (30) voet van die straatgrens wees nie en nie minder as tien (10) voet van die sygrense nie, op die manier wat die Minister bepaal.

(18) Die eienaar is verplig en verbind om die Minister op alle redelike tye vry toegang tot die erf te verleen met die doel om watermeters te installeer, vloedwaterafvoer- en rioolpype aan te lê, elektriese krag- en liglyne en telefoon- en telegraaflyne oor die erf aan te bring, en om die werke te inspekteer en in stand te hou. Geen vergoeding is aan die eienaar betaalbaar vir die uitoefening van al of enige van voormelde regte nie.

(19) Die Minister behou hom die reg voor om sonder betaling van vergoeding een of meer waterleidings oor die erf binne drie (3) voet van enige grens en parallel met die grens aan te lê, en het vry toegang tot die grond om sulke werke te bou, te inspekteer en te herstel. Geen bome of geboue mag binne vyf (5) voet van sulke werke aangeplant of opgerig word nie en geen vergoeding is deur die Minister ten opsigte van bome, struike, ens., wat die oprigting van sulke werke verhinder en gevolglik vernietig of op watter wyse ook versteur moet word, betaalbaar nie.

(20) In afwegting van die aanleg van 'n rioolskema moet die eienaar die Wembley- of ander goedgekeurde sanitêre stelsel tot tevredenheid van die Minister installeer.

(21) Die erf moet omhein word tot tevredenheid van die Minister. Die eienaar moet die heining in orde hou.

(22) Ten opsigte van die erwe wat verkoop word, sal 'n verdere voorwaarde in die koopakte opgeneem word, nl., dat die geboue wat op die erwe opgerig word nie minder mag kos nie as die bedrae wat in die Bylae hiervan aangegee word.

(23) Elke verkoopte erf moet uitsluitlik vir die besondere doel genoem in paragrawe A, B, C of D van die spesiale voorwaardes gebruik word, maar die Minister mag, op aanbeveling van die Dorperaad, toestem dat dit vir ander doeleindes gebruik mag word.

SPESIALE VOORWAARDES.

A. *Woonerwe.*

(*a*) Die erf mag slegs vir woondoeleindes gebruik word.

(*b*) Nie meer as een woonhuis met die nodige buitegeboue mag op die erf opgerig word nie.

B. *Handelswoonerwe*

Die eienaar het die reg om die erf te gebruik vir die oprigting van 'n blok woonstelle, kleinwonings, losieshuis, kerk, skool, verpleeginrigting, of vir enige ander doel van dergelike aard deur die Minister goedgekeur, tesame met die buitegeboue wat gewoonlik in verband daarmee nodig is, met dien verstande dat geen half-alleenstaande huis of woonkamers op die erf opgerig mag word nie. Met toestemming van die Minister kan een gebou op twee (2) of meer erwe geleë wees.

C. *Besigheidserwe.*

(*a*) Die erf mag slegs vir besigheidsdoeleindes gebruik word. Geen woonhuis mag daarop opgerig word nie, maar met die Minister se voorafgaande toestemming kan 'n kombinasie van winkels met woonstelle, kleinwonings, of woonkamers daarop, opgerig word.

(*b*) Behoudens die bepalings van enige Wet of verordening of regulasie is daar geen beperking op die aantal winkels of besighede wat op die erf opgerig of gedryf mag word nie; met dien verstande dat geen gebou daarop gebruik mag word om daarin of daaruit enige besigheid hoofsaaklik met ander persone as blankes te dryf, of dit toegelaat mag word nie; ook mag die besigheid van 'n kaffer-eethuis van watter aard ook nie op die erf gedryf word nie.

D. *Hotelerf.*

(*a*) Die eienaar het die reg om die erf te gebruik vir die oprigting van 'n hotel tesame met die buitegeboue wat gewoonlik in verband daarmee nodig is.

(*b*) Buitegeboue moet tegelykertyd met die hoofgebou opgerig word en die hoofgebou moet 'n volledige gebou wees en nie gedeeltelik gebou wees met die bedoeling om dit op 'n later datum te voltooi nie.

(*c*) Geboue wat op die erf opgerig word, moet nie minder as dertig (30) voet van die grens van die straat en nie minder as tien (10) voet van die ander grense van die erf wees nie, op die wyse wat deur die Minister goedgekeur is.

(*d*) As die erf nie langer gebruik of benodig te word vir die doeleindes in paragraaf (*a*) hierbo genoem nie, word dit onderhewig aan die voorwaardes in A en B hierbo vermeld volgens besluit van die Minister.

BYLAE.

BESKRYWING VAN EIENDOMME EN DIE MINIMUM WAARDE VAN DIE GEBOUE WAT OPGERIG MOET WORD.

HOTEL ERF.

Erf No. 171, groot 1.4057 morg.

L.W.—Die waarde van die geboue wat op hierdie erf opgerig word mag nie minder as £7,500 wees nie.

RESIDENTIAL ERVEN.

Zone I.

Erf No. 132, measuring 36,000 square feet.
Erf No. 148, measuring 36,000 square feet.
Erf No. 150, measuring 36,000 square feet.

N.B.—The value of the buildings to be erected on each of these erven is to be not less than £800.

Zone II.

Erf No. 2, measuring 32,200 square feet.
Erf No. 4, measuring 32,200 square feet.
Erf No. 28, measuring 32,200 square feet.

N.B.—The value of the buildings to be erected on each of these erven is to be not less than £600.

Zone III.

Erf No. 75, measuring 28,750 square feet.
Erf No. 79, measuring 28,750 square feet.
Erf No. 83, measuring 25,560 square feet.
Erf No. 87, measuring 25,760 square feet.
Erf No. 91, measuring 25,560 square feet.

N.B.—The value of the buildings to be erected on each of these erven is to be not less than £400.

BUSINESS SITES.

Erf No. 115, measuring 14,800 square feet.
Erf No. 121, measuring 13,300 square feet.

N.B.—The value of the buildings to be erected on each of these erven is to be not less than £600.

RESIDENTIAL-COMMERCIAL ERVEN.

Erf No. 100, measuring 28,750 square feet.
Erf No. 101, measuring 28,750 square feet.

N.B.—The value of the buildings to be erected on each of these erven is to be not less than £800.

✱ No. 1010.] [15 June 1945.

Tenders are hereby invited and will be received by the Provincial Representative, Department of Lands, P.O. Box 408, Pietermaritzburg, for the lease for agricultural purposes, of Portion B of Lot No 123 of the Town Lands of Pietermaritzburg, Province of Natal, in extent approximately 50 acres.

A plan, showing the position of the land to be leased, may be inspected at, or obtained from, the office of the above-named official.

The lease, which will be without the option of purchase, will commence from the 1st day of the month following the date on which the successful tenderer is notified of the acceptance of his tender, and will be subject to the condition that the lessee shall be bound to keep in a proper state of repair and maintenance all improvements, including fencing, which already exist, or which may subsequently be effected, upon the land so leased.

The lease will be for a period of one (1) year and thereafter will continue in force until terminated by either party on six months' notice in writing being given.

No tenders will be considered until a period of four weeks from the date of this notice has expired, whereafter it would be advisable for intending tenderers to ascertain from the above-mentioned official whether the land is still available for tender before incurring any expense in connection with a proposed tender.

The highest or any tender will not necessarily be accepted.

Tendereres will be required, when tendering, to state the amount of annual rent which they will be prepared to pay.

Apart from the usual farm conditions of lease, attention is invited to the following special conditions:—

(1) As from the date of acceptance of his tender, and during the currency of the lease, the lessee shall be responsible for the payment of all rates, taxes or fines which may be levied by or payable to the City Council of Pietermaritzburg in respect of the said land.

(2) This property shall be leased subject to any existing roads, including any roads giving access to the Remainder of the said Lot No. 123, Pietermaritzburg Town Lands.

(3) The successful tenderer will be required to keep the property free from noxious weeds and to prevent soil erosion.

The following improvements are reported to exist on the property:—

2 wood and iron huts; 2 wattle and daub huts; 2 rondavels; earthern dam, approximately 30 feet by 35 feet; drinking water is piped from a stream; fencing on all boundaries except the south-east boundary.

Tenders should be submitted in sealed envelopes, superscribed "Tender for the lease of Portion B of Lot No. 123, Pietermaritzburg Town Lands". The superscribed envelope should be placed inside another envelope containing a covering letter addressed to the Provincial Representative, Department of Lands, P O. Box 408, Pietermaritzburg.

Tenders must be accompanied by satisfactory documentary evidence in regard to the stock and capital mentioned therein.

The Government reserves the right at any time to withdraw the property offered for lease by this notice.

WOONERWE.

Sone I.

Erf No. 132, groot 36,000 vierkante voet.
Erf No. 148, groot 36,000 vierkante voet.
Erf No. 150, groot 36,000 vierkante voet.

L.W.—Die waarde van die geboue wat op enigeen van hierdie erwe opgerig word, mag nie minder as £800 wees nie.

Sone II.

Erf No. 2, groot 32,200 vierkante voet.
Erf No. 4, groot 32,200 vierkante voet.
Erf No. 28, groot 32,200 vierkante voet.

L.W.—Die waarde van die geboue wat op enigeen van hierdie erwe opgerig word, mag nie minder as £600 wees nie.

Sone III.

Erf No. 75, groot 28,750 vierkante voet.
Erf No. 79, groot 28,750 vierkante voet.
Erf No. 83, groot 25,560 vierkante voet.
Erf No. 87, groot 25,760 vierkante voet.
Erf No. 91, groot 25,560 vierkante voet.

L.W.—Die waarde van die geboue wat op enigeen van hierdie erwe opgerig word, mag nie minder as £400 wees nie.

BESIGHEIDSERWE.

Erf No. 115, groot 14,800 vierkante voet.
Erf No. 121, groot 13,300 vierkante voet.

L.W.—Die waarde van die geboue wat op enigeen van hierdie erwe opgerig word, mag nie minder as £600 wees nie.

HANDELSWOONERWE.

Erf No. 100, groot 28,750 vierkante voet.
Erf No. 101, groot 28,750 vierkante voet.

L.W.—Die waarde van die geboue wat op enigeen van hierdie erwe opgerig word, mag nie minder as £800 wees nie.

✱ No. 1010.] [15 Junie 1945.

Tenders vir die huur van gedeelte B van Perseel No. 123, van die stadsgrond van Pietermaritzburg, Provinsie Natal, groot ongeveer 50 acres, vir landboudoeleindes, word hierby gevra en deur die Provinsiale Verteenwoordiger, Departement van Lande, Posbus 408, Pietermaritzburg. ingewag.

'n Kaart wat die ligging van die grond wat te huur is aantoon, kan op die kantoor van die bovermelde amptenaar ingesien word of daar verkry word.

Die huurkontrak, wat nie aankoopreg verleen nie, neem 'n aanvang op die eerste dag van die maand volgende op die datum waarop die suksesvolle tenderaar in kennis gestel word dat sy tender aangeneem is, en sal onderworpe wees aan die voorwaarde dat die huurder alle verbeteringe, insluitende omheinings, wat alreeds op die hoewe bestaan of wat later op die verhuurde grond aangebring mag word, in behoorlike toestand en orde moet hou.

Die huurkontrak sal vir 'n tydperk van een (1) jaar van krag wees en, sal daarna van krag bly totdat dit beëindig word deur wedersydse skriftelike opsegging met ses (6) maande.

Geen ingediende tenders word oorweeg tot tyd en wyl 'n tydperk van vier (4) weke vanaf die datum van hierdie kennisgewing verloop het nie; daarna sal dit vir voornemende tenderaars raadsaam wees om, alvorens hulle koste in verband met 'n voorgestelde tender aangaan, eers van bovermelde amptenaar te verneem of vir die grond nog getender kan word.

Die hoogste of enige ander tender word nie noodwendig aangeneem nie.

Daar word van tenderaars vereis dat hulle by die indiening van tenders verklaar hoeveel hulle bereid is om jaarliks aan huurgeld te betaal.

Die aandag word gevestig op die volgende spesiale voorwaardes afgesien van die gewone huurvoorwaardes:—

(1) Die huurder is, met ingang van die datum van die aanname van sy tender en vir die duur van die huurkontrak, verantwoordelik vir die betaling van alle belastings of boetes wat deur die Pietermaritzburgse stadsraad gehef of opgelê mag word of daaraan betaalbaar mag wees.

(2) Die grond word verhuur onderhewig aan enige bestaande paaie insluitende enige paaie wat toegang verleen tot die Restant van Perseel No. 123 van die stadsgrond van Pietermaritzburg.

(3) Van die suksesvolle tenderaar word verlang dat hy die eiendom vry van skadelike onkruid hou en gronderosie bestry.

Na berig word bestaan die volgende verbeterings op die eiendom:—

2 hutte van hout en sink; 2 rondavels; 2 hutte van wattel en klei; gronddam, ongeveer 30 voet by 35 voet; drinkwater is aangelê vanaf 'n stroom; en alle grense, behalwe die suidoostelike, is omheen.

Tenders moet ingestuur word in geslote koeverte met die opskrif "Tenders vir gedeelte B van Perseel No. 123, Pietermaritzburgse Stadsgrond". Hierdie koevert moet binne 'n ander koevert gesit word wat 'n begeleidende brief bevat wat aan die Provinsiale Verteenwoordiger, Departement van Lande, Posbus 408, Pietermaritzburg, gerig is.

Tenderaars moet voldoende skriftelike bewys lewer van hul effekte en kapitaal in die tendervorm vermeld.

Die Regering behou die reg om te eniger tyd die eiendom, wat in hierdie kennisgewing te huur aangebied word, terug te trek.

DEPARTMENT OF JUSTICE.

✱ No. 993.] [15 June 1945.

APPOINTMENT OF COMMISSIONERS OF OATHS.

His Excellency the Officer Administering the Government has, in terms of section *six* of Act No. 16 of 1914 (1) appointed the persons mentioned in Part I of the following Schedule to be Commissioners of Oaths, during pleasure, for the area set opposite their names; (2) appointed the persons mentioned in Part II of the Schedule referred to, to be commissioners of oaths for the period and area set opposite their names.

SCHEDULE.

PART I.

Name.	*Address.*	*Area.*
Charles Ponsonby Tedstone	54 Lambert Street, Germiston	District of Germiston.
Thomas O'Sullivan	32 Somerset Road, Cape Town	District of the Cape.
John Orr	14 Hyde Park Mansions, Parktown, Johannesburg	Province of the Transvaal.

PART II.

Name.		*Area.*
Johannes Hendrik van Wyk Kemp	Whilst he is attached to the office of the District Controller of Petrol and Rubber, Vrede	District of Vrede.
Philip Rudolph Botha	Whilst he is attached to the office of the District Controller of Petrol and Rubber, Oudtshoorn.	District of Oudtshoorn.
Jan Johannes Abraham du Plooy	Whilst he is Secretary/Manager of the Jamestown Co-operative Society	District of Aliwal North.
Johannes Lodewyk van Niekerk	Whilst he is Branch Manager of the "Moorreesburg Koringboere Kooperatiewe Vereniging", Koringberg	District of Malmesbury.
Roelof MacDonald Blomerus	Whilst he is Secretary of the Hospital Board, Potchefstroom	District of Potchefstroom.
Cecil Case Harris	Whilst he is Chairman of the Clarkebury district of the Methodist Church of South Africa	Province of the Cape of Good Hope.
Audrey Blanche Webber	Whilst she is attached to the office of the District Controller of Petrol and Rubber, Pinetown	District of Pinetown.
Casper Jan Hendrik van der Walt	Whilst he is clerical assistant, grade I, on the Hartebeestpoort Settlement, district of Brits	District of Brits.
Friedrich Otto Johannes Wehner	Whilst he is Principal Clerk in the Births, Marriages and Deaths section, Department of Interior, Pretoria	District of Pretoria.
Thomas Henry Morgan	Whilst he is Postal Agent at Klein Letaba	District of Letaba.
Willem de Klerk Jansen van Rensburg	Whilst he is an agent of the Management Board for the Building Industry	Province of the Transvaal.
George Alexander Duncan	Whilst he is an agent of the Management Board for the Building Industry	Province of the Transvaal.
Theodorus Johannes Ahel	Whilst he is an agent of the Management Board for the Building Industry	Province of the Transvaal.
Edward James Rowe	Whilst he is an agent of the Management Board for the Building Industry	Province of the Transvaal.

DEPARTEMENT VAN JUSTISIE.

✱ No. 993.] [15 Junie 1945.

AANSTELLING VAN KOMMISSARISSE VAN EDE.

Kragtens artikel *ses* van Wet No. 16 van 1914, het Sy Eksellensie die Amptenaar Belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag; (1) die persone in deel I van onderstaande Bylae genoem, vir solank dit hom behaag, aangestel as kommissarisse van ede vir die gebied teenoor hul name vermeld; en (2) die persone in deel II van onderstaande Bylae genoem aangestel as kommissarisse van ede vir die tydperk en gebied teenoor hul name vermeld.

BYLAE.

DEEL I.

Naam.	*Adres.*	*Gebied.*
Charles Ponsonby Tedstone	Lambertstraat 54, Germiston	Distrik Germiston.
Thomas O'Sullivan	Somersetweg 32, Kaapstad	Distrik Die Kaap.
John Orr	"Hyde Park Mansions" No. 14, Parktown, Johannesburg	Provinsie Transvaal.

DEEL II.

Naam.		*Gebied.*
Johannes Hendrik van Wyk Kemp	Vir solank hy verbonde is aan die kantoor van die Distrikskontroleur van Petrol en Rubber, Vrede	Distrik Vrede.
Philip Rudolph Botha	Vir solank hy verbonde is aan die kantoor van die Distrikskontroleur van Petrol en Rubber, Oudtshoorn	Distrik Oudtshoorn.
Jan Johannes Abraham du Plooy	Vir solank hy sekretaris/bestuurder van die Jamestown-Koöperatiewe Vereniging, is	Distrik Aliwal-Noord.
Johannes Lodewyk van Niekerk	Vir solank hy takbestuurder van die Moorreesburg-Koringboere Koöperatiewe Vereniging, Koringberg, is	Distrik Malmesbury.
Roelof MacDonald Blomerus	Vir solank hy sekretaris van die Hospitaalraad, Potchefstroom, is	Distrik Potchefstroom.
Cecil Case Harris	Vir solank hy voorsitter van die Clarkebury-distrik van die Metodiste Kerk van Suid-Afrika is	Provinsie Kaap die Goeie Hoop.
Audrey Blanche Webber	Vir solank sy verbonde is aan die kantoor van die Distrikskontroleur van Petrol en Rubber, Pinetown	Distrik Pinetown.
Casper Jan Hendrik van der Walt	Vir solank hy klerklike assistent, graad I, op die Hartebeestpoort-nedersetting, distrik Brits, is	Distrik Brits.
Friedrich Otto Johannes Wehner	Vir solank hy eerste klerk in die afdeling Geboortes, Huwelike en Sterfgevalle, Departement van Binnelandse Sake, Pretoria, is	Distrik Pretoria.
Thomas Henry Morgan	Vir solank hy Posagent te Klein-Letaba is	Distrik Letaba.
Willem de Klerk Jansen van Rensburg	Vir solank hy 'n agent van die Beheerraad vir die Bounywerheid is	Provinsie Transvaal.
George Alexander Duncan	Vir solank hy 'n agent van die Beheerraad vir die Bounywerheid, is	Provinsie Transvaal.
Theodorus Johannes Ahel	Vir solank hy 'n agent van die Beheerraad vir die Bounywerheid is	Provinsie Transvaal.
Edward James Rowe	Vir solnak hy 'n agent van die Beheerraad vir die Bounywerheid is	Provinsie Transvaal.

GENERAL NOTICES.

CO-OPERATIVE AGRICULTURAL SOCIETIES.

✱ NOTICE No. 447 OF 1945.

MEMBERSHIP LISTS.

The following particulars in regard to the membership of Co-operative Agricultural Societies are published by the Registrar of Co-operative Societies for general information, in accordance with the provisions of sub-section (3) of section *forty-eight* of the Co-operative Societies Act, No. 29 of 1939.

Pretoria, 25th May, 1945.

ALGEMENE KENNISGEWINGS.

KOÖPERATIEWE LANDBOUVERENIGINGS.

✱ KENNISGEWING No. 447 VAN 1945.

LIDMAATSKAPLYSTE.

Die volgende besonderhede in verband met die lidmaatskap van Koöperatiewe Landbouverenigings, word deur die Registrateur van Koöperatiewe Verenigings vir algemene inligting gepubliseer, ooreenkomstig die bepalings van subartikel (3) van artikel *agt-en-veertig*, van die Wet op Koöperatiewe Verenigings No. 29 van 1939.

Pretoria, 25 Mei 1945.

MAGALIESBERGSE KOÖPERATIEWE TABAKPLANTERSVERENIGING.
ADDITIONAL LIST OF MEMBERS.—*AANVULLINGSLYS VAN LEDE.*

No. *No.*	Name. *Naam.*	Address. *Adres.*
14644	Alberts, Hans Lodewyk	Rooikoppies, Pk. Brits.
14645	Beer, de, Johannes	Sandfontein, Pk. Jacksonstuin.
14646	Beetge, Louis Samuel	Soutpansdrift, Pk. Pansdrift.
14647	Bezuidenhout, Johannes Cornelius	Kromrivier, Pk. Sterkoog.
14648	Bosch, Zacharias Johannes, Jnr.	Paddafontein, Pk. Thabazimbi.
14649	Botes, Gielliam Andries	Mamagalieskraal, Pk. Rashoop.
14650	Buitendag, Frederik Willem Coenrad	Sandfontein, Pk. Maanhaarrand.
14651	Claassens, Hermanus Jacobus	Kleinfontein, Pk. Rashoop.
14652	Cochrane, Henry George David	Lindleyspoort, Pk. Lindleyspoort.
14653	Dyk, van, Hermanus Christoffel	Albion, Pk. Makoppa.
14654	Dyk, van, Pieter Johannes	Bossieshoek, Pk. Makoppa.
14655	Eckard, Abraham Christiaan	Sanddrift No. 62, Pk. Havana.
14656	Giliomee, Jan Gabriel	Geluk, Pk. Vorentoe.
14657	Greune, van, Louis Johannes	Hereford Nedersetting Uitbreiding No. 2, Pk. Groblersdal.
14658	Heerden, van, Pieter Willem, Jnr.	Rooikoppies No. 32, Pk. Brits.
14659	Hendrikz, Christoffel Frederik Theodorus	Waterkloof, 17 Edwardstraat, Pk. Luipaardsvlei.
14660	Herbst, Matthys Johannes Cornelius	Skuinsdrift, Pk. Skuinsdrif.
14661	Jansen, Dawid Philippus	Klipkop, Pk. Werk-met-lus.
14662	Jordaan, Johannes Hendrik	Rietfontein, Pk. Sterkoog.
14663	Joubert, Gert Johannes Cornelius	Buffelsfontein, Pk. Barnardsvlei.
14664	Joubert, Johannes Petrus	Drakensteyn, Pk. Monte Christo, oor Vaalwater.
14665	Kruger, Petrus Gysbertus	Elandskraal, Pk. Mooinooi.
14666	Lange, de, Cornelis Petrus	Uitvalgrond, Pk. Sonop.
14667	Malan, Hercules Philippus, Jnr.	Bloempoort, Pk. Groblersdal.
14668	Malan, Roelof Jacobus Johannes	Middelkraal, Pk. Turfgrond.
14669	Marais, Gerhardus Petrus	Cyferfontein, Ps. „Die Bult", oor Koster.
14670	Marsh, Willem Johannes Henoch	Soutpansdrif, Brits, Proteastraat 7, Paarl, K.P.
14671	Meiring, Pieter Johannes	Mamagalieskraal, Pk. Mamagalieskraal.
14672	Merwe, van der, Jacob Francois, J.C. sn.	Beestekraal, Pk. Beestekraal.
14673	Mostert, Carel Hendrik	Doornkom, Pk. Zwartruggens.
14674	Muller, Johann Diederick	Bultfontein, Pk. Scheerpoort.
14675	Nel, Pieter Willem Adiaan	Doornkraal, Pk. Groot Marico.
14676	Nelson, Roedolf Petrus	Geluk, Pk. Vorentoe.
14677	Nortje, Johannes Nicolaas	Bultfontein No. 120, Pk. Die Moot.
14678	Oosthuizen, Cornelia Maria	Geluk, Pk. Vorentoe.
14679	Peacock, Gilbert Cuthbert	Sandfontein, Pk. Maanhaarrand.
14680	Pitzer, Mattheus Jacobus	Wag'nbietjiedraai No. 829, Pk. Thabazimbi.
14681	Pieterse, Renier Johannes	Karcesloot, Pk. Beestekraal.
14682	Plessis, du, Adriana Jacoba Johanna	Krokodildrift Oos, Annandale's Garage, Posbus 151, Brits.
14683	Plessis, du, Pieter	Reddingshoop, Pk. Reddingshoop.
14684	Potgieter, Cornelius Petrus	Hartebeestfontein, Pk. Hekpoort.
14685	Preez, du, Andries Hendrik	Kameeldrift Wes, Pk. Havana.
14686	Preez, du, Wessel Hendrik Moolman	Rooikoppies, Posbus 10, Brits.
14687	Ras, Abram Jacob, J.C. sn.	Bokfontein, Pk. Wolhuterskop.
14688	Rensburg, van, Oldenburg Marthinus Albertus	Karcepoort, Pk. Reddingshoop.
14689	Schalkwyk, van, Lourens Badenhorst	Driefontein, Posbus 104, Pk. Groot Marico.
14690	Scheepers, Antonie Michael	Hereford Nedersetting, Welgevonden No. 567, Pk. Groblersdal.
14691	Schutte, Cornelis Petrus	Bultfontein, Pk. Die Moot.
14692	Smit, Frans Labuschagne	De Kroon, Pk. Brits.
14693	Staden, van, Adriaan Stephanus, P. T. seun	Vergenoeg, Posbus 98, Groot Marico.
14694	Steinmann, Matheus Adriaan	Skuinsdrift, Pk. Skuinsdrift.
14695	Steyn, Maria Johanna	Karcepoort, Pk. Reddingshoop.
14696	Swanepoel, Johann Matthys Adam	Van Wykskraal, Ps. Kruispad.
14697	Swanevelder, Zacharias Hendrik	Rietgat (Dist. Waterberg), Pk. Vischgat.
14698	Theron, Adriaan Hendrikus	Klipkop, Pk. Hoëwal.
14699	Theunissen, Jacobus Petrus	Bloemfontein No. 223, Pk. Torrington.
14700	Venter, Jan Valentyn	Potgietersfontein, Pk. Weevedeen.
14701	Viljoen, Johannes Hendrik, J. sn.	Rietfontein No. 431, Pk. Sterkoog.
14702	Vos, Carl Buchner	Rooikoppies, Pk. Marikana.
14703	Vuuren, van, Gerrit Stephanus Johannes Janse	Slypsteenkop, Pk. Silverkrans.

POTGIETERSRUST KOÖPERATIEWE TABAKPLANTERSVERENIGING.
ADDITIONAL LIST OF MEMBERS.—*AANVULLINGSLYS VAN LEDE.*

No. *No.*	Name. *Naam.*	Address. *Adres.*
1062	Barnard, Jan Johannes	Kroonstad, Pk. Villa Nora.
1063	Bruyn, du, Mattheus Johannes,	Bloemhof, Pk. Potgietersrust.
1064	Coller, van, William Martin Austen	Kranspoort & Scot, Ps. Kranspoort, Pk. Mara.
1065	Els, Paul Johannes, Jnr.	Groothoek, Pk. Sterkwater.
1066	Groenewald, Gideon Johannes	Riebeek West No. 759, Pk. Moepel.
1067	Grotius, Gustavus Cornelis	Dundee, P.O. Mara.
1068	Hattingh, Stephanus Petrus, Jnr.	Helderfontein Pk. Potgietersrust.
1069	Jager, de, Pieter Paulus du Plessis	Paardedrift, Pk. Rietbokspruit.
1070	Koekemoer, Diederik Johannes	Zwartbult, P/sak 531, Potgietersrust.
1071	Mattheus, Hauser	Rietbokspruit, Pk. Haakdoorn.
1072	Naumann, Karl Ludwig Hermann	Rade Voren Walda No. 721, Ps. Lemoenfontein, Pietersburg.
1073	Plessis, du, Johan Wilhelm Christiaan	Boschpoort, Pk. Palala.
1074	Potgieter, Phillipus Lourens	De Hoop, Pk. Palala.
1075	Preez, du, Hendrik Jacobus	De Hoop, Pk. Palala.
1076	Scheepers, Lukas Gerhardus Cornelius L.Sn.	Kwarriehoek, Pk. Melkrivier.
1077	Smit, Willem Petrus Christiaan, Jnr.	Kwarriehoek, Pk. Melkrivier.
1078	Steyn, Johannes Jurgens	Aletta, Pk. Gilead.
1079	Todd, David	Groothoek No. 631, Posbus 32, Potgietersrust.
1080	Venter, Daniel Benjamin	Goergap, Pk. Palala.
1081	Villiers, de, Gideon Hugo	Doornhoek No. 814, Drummondlea.
1082	Vorster, Hendrik Lambert George	Kalkoven, Pk. Houtrivier, oor Mara.
1083	Walt, van der, Karel Petrus	Klipspruit, Pos Beauty, oor Nylstroom.
1084	Wessels, Wessel Pieter Izak	Doornhoek, Pk. Drummondlea.
1085	Westhuizen, van der, Hermanus Stefanus	Calitzdorp, Pk. Mara.

BETHLEHEM KOÖPERATIEWE LANDBOUVERENIGING.
TERMINATION OF MEMBERSHIP.
BEËINDIGING VAN LIDMAATSKAP.

No. *No.*	Name and Address. *Naam en Adres.*	Date of Termination of Membership. *Datum van beëindiging van lidmaatskap.*	Reason for Termination of Membership. *Rede vir beëindiging van lidmaatskap.*
1093	Matthee, Macheal Burger, Mooihoek, Pk. Slabberts	31/5/43	Death. *Oorlede.*
2066	Schalkwyk, van, Michiel Jacob, Rustfontein, Kaallaagte, Bethlehem	"	"
1278	Watt, van der, Ignatius Miechal van Niekerk, Middelpunt, Pk. Aberfeldy	"	"

BETHLEHEM KOÖPERATIEWE LANDBOUVERENIGING.
LIST OF RESIGNATIONS.—*LYS VAN BEDANKINGS.*

No. *No.*	Name and Address. *Naam en Adres.*	Date upon which resignation takes effect. *Datum waarop bedanking van kragword.*
861	Benecke, Christian Andries Johannes, Sterkwater, Pk. Afrikaskop	31/5/45
1194	Strauss, Andries Jacobus, Naomie No. 1701, Pk. Slabberts	31/5/45
1650	Beyers, Pieter Jacobus Casparus, Bakenkop, Pk. Kaffirstad	31/5/45
1370	Jager, de, Petrus Jacobus, Ardtully, Pk. Aberfeldy.....	"

BOESMANSRIVIER KO-OPERATIEWE KAAS FABRIEK.
ADDITIONAL MEMBER.—*ADDISIONELE LID.*

No. *No.*	Name and Address. *Naam en adres.*
331	Meiring, Michael Johannes, Langverwacht, Pk. Bonnievale.

BREDASDORP BOERE KOÖPERATIEWE VERENIGING.
ADDITIONAL LIST OF MEMBERS.—*AANVULLINGSLYS VAN LEDE.*

No. *No.*	Name and Address. *Naam en adres.*
465	Gilliomee, Johannes Gerhardus, Boschkloof, Pk. Bredasdorp.
466	Willemse, Theunis Gerhardus, Langhoogte, Pk. Protem.

MARICO KOÖPERATIEWE CITRUS VERENIGING.
ADDITIONAL MEMBER.—*ADDISIONELE LID.*

No. *No.*	Name and Address. *Naam en adres.*
296	Moore, Vernon, Willem, Klaarstroom, Pk. Vaalkop.

BOESMANSRIVIER KO-OPERATIEWE KAAS FABRIEK.
ADDITIONAL MEMBER.—*ADDISONELE LID.*

No. *No.*	Name and Address. *Naam en adres.*
330	Witt, de, Albertus Johannes, Langverwacht, Pk. Bonnievale.

MOORREESBURG KORING BOERE KO-OPERATIEWE VERENIGING.
ADDITIONAL MEMBER.—*ADDISIONELE LID.*

No. *No.*	Name and Address. *Naam en adres.*
968	Louw, Daniel Johannes, Klip Hoek, Pk. Doringbaai.

✱ NOTICE No. 448 OF 1945.

With reference to Notice No. 361 of the 4th May, 1945, the following amended particulars in regard to the registered address of Member No. 463, Dirk Cornelis Hendrik Lourens, Nooitgedacht, Uitsig, Bredasdorp, in die additional list of members of the Bredasdorp Boere Koöperatiewe Vereniging, are published by the Registrar of Co-operative Societies for general information:—

No.	*Name and Address.*
463	Lourens, Dirk Cornelis Hendrik, *Uitsig, Bredasdorp.*

Department of Agriculture and Forestry,
Pretoria.

✱ NOTICE No. 449 OF 1945.

With reference to Notice No. 361 of the 4th May, 1945, the following amended particulars in regard to the registered address of Member No. 464, Jurie Johannes Matthee, Klipbankskloof, in the additional list of members of the Bredasdorp Boere Koöperatiewe Vereeniging, are published by the Registrar of Co-operative Societies for general information:—

No.	*Name and Address.*
464	Matthee, Jurie Johannes, Klipbankskloof, *P.O. Protem.*

Department of Agriculture and Forestry,
Pretoria.

DEPARTMENT OF LANDS.

The following notice is published for general information:—

T. DE SMIDT,
Surveyor-General.

Surveyor-General's Office,
Cape Town.

NOTICE No. 432 OF 1945.

CROWN LAND SURVEYS (CAPE).

Notice is hereby given under sub-section (1) of section *seventeen* of Act No. 9 of 1927, that the undermentioned diagrams of Crown Lands are lying for inspection at the office of the Surveyor-General, Cape Town, and that, if no objection to the said diagrams or to any beacon or boundary adopted in the surveys is received before the 6th August, 1945, the diagrams will be approved under the provisions of sub-section (1) (*c*) of section *three* of the Act.

8-15-22-29

✱ KENNISGEWING No. 448 VAN 1945.

Met betrekking tot Kennisgewing No. 361 van 4 Mei 1945, word die volgende gewysigde besonderhede in verband met die geregistreerde adres van Lid No. 463, Dirk Cornelis Hendrik Lourens, Nooitgedacht, Uitsig, Bredasdorp, in die aanvullingslys van lede van die Bredasdorp Boere Koöperatiewe Vereniging, deur die Registrateur van Koöperatiewe Verenigings vir algemene inligting gepubliseer:—

No.	*Naam en adres.*
463	Lourens, Dirk Cornelis Hendrik, *Uitsig, Bredasdorp.*

Departement van Landbou en Bosbou,
Pretoria.

✱ KENNISGEWING No. 449 VAN 1945.

Met betrekking tot Kennisgewing No. 361 van 4 Mei 1945, word die volgende gewysigde besonderhede in verband met die geregistreerde adres van Lid No. 464, Jurie Johannes Matthee, Klipbankskloof, in die aanvullingslys van lede van die Bredasdorp Boere Koöperatiewe Vereniging, deur die Registrateur van Koöperatiewe Verenigings vir algemene inligting gepubliseer:—

No.	*Naam en adres.*
464	Matthee, Jurie Johannes, Klipbankskloof, *Pk. Protem.*

Departement van Landbou en Bosbou,
Pretoria.

DEPARTEMENT VAN LANDE.

Onderstaande kennisgewing word vir algemene informasie gepubliseer.

T. DE SMIDT,
Landmeter-generaal.

Kantoor van die Landmeter-generaal,
Kaapstad.

KENNISGEWING No. 432 VAN 1945.

OPMETINGS VAN KROONGROND (KAAP).

Ooreenkomstig subartikel (1) van artikel *sewentien* van Wet No. 9 van 1927 word hierby bekendgemaak dat onder-genoemde kaarte van kroongrond op die kantoor van die landmeter-generaal, Kaapstad, ter insae lê, en dat, indien geen beswaar teen genoemde kaarte of teen enige baken of grenslyn in die opmetings aangeneem voor 6 Augustus 1945 ontvang word nie, die kaarte ooreenkomstig die bepalings van subartikel (1) (*c*) van artikel *drie* van die Wet goedgekeur sal word.

Diagram No. *Kaart No.*	Description of Land. *Beskrywing v an Grond.*	Situation. *Ligging.*	Division. *Afdeling.*	Area. *Grootte.*
1163/45.....	Erf No. 1593, Oranjezicht.....	Bounded by Erven Nos. 1592, 1594, 1595 and Kloof Street in the Municipality of Cape Town/*Begrens deur erwe Nos.* 1592, 1594, 1595 *en Kloofstraat in die munisipaliteit van Kaapstad*	Cape/*Kaap* ..	1153 sq. ft./*vk. vt.*
6507/44.....	Annexe Kleinfontein/*-anneks*...	Between/*Tussen* Kleinfontein, Buffels-pad and/*en* Cedarberg Forest Reserve/*Cedarbergbosreserwe*	Clanwilliam..	221.6790 morgen/*morg.*
6511/44.....	Annexe Arieskraal/*-anneks*.....	Between/*Tussen* Arieskraal, Kromme Rivier and/*en* Sneeuwberg Forest/*Sneeuwbergbos*	Clanwilliam..	205.3551 morgen/*morg.*
514/44.....	Annexe Langkloof/*-anneks*.....	Between/*Tussen* Wolwe Berg, Kridouw Extension/*-uitbreiding* No. 1 and/*en* Portion 1 of/*Gedeelte* 1 *van* Jandisselsrivier	Clanwilliam..	852.4093 morgen/*morg.*
6515-6/44...	Annexe 1 Boskloof/*anneks* and/en Annexe 2 Boskloof/*-anneks*	Between/*Tussen* Remainder of/*Restant van* Jan Dissels River and/*en* "Rooi Kloof and Koks Bosch"	Clanwilliam..	1417.0951 morgen/*morg.*, 848.6739 morgen/*morg.*, respectively/*onderskeidelik.* 8-15-22-29

MISCELLANEOUS.

✱ NOTICE No. 443 OF 1945.

KOFFIESPRUIT IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that at a nomination court held on the 22nd May, 1945, Messrs. J. A. Louw and J. van Dyk were elected as members of the abovenamed Board for a period of three years from the date of publication hereof.

W. SCHULZ,
Springs, 26th May, 1945. Magistrate.

✱ NOTICE No. 444 OF 1945.

MARLOW IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that at a nomination court held on the 26th May, 1945, Messrs. G. A. Stevens and W. Solomon, were re-elected as members of the Marlow Irrigation Board for a period of three years reckoned from the date of publication hereof.

D. A. GEY VAN PITTIUS,
Cradock, 28th May, 1945. Magistrate.

✱ NOTICE No. 445 OF 1945.

TARKA BRIDGE IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that at a nomination court held on the 19th May, 1945, Mr. Arthur Loraine Lawford was duly re-elected as a member of the Tarka Bridge Irrigation Board, for a period of three years reckoned from the date of publication hereof.

D. A. GEY VAN PITTIUS,
Cradock, 21st May, 1945. Magistrate.

✱ NOTICE No. 446 OF 1945.

KUILS RIVER RIVER BOARD.

ELECTION OF MEMBERS.

In terms of section *fifty-seven* of the Irrigation Act, No. 8 of 1912, and paragraphs 10 and 19 of the regulations, notice is hereby given that at a court held at Kuils River on the 21st May, 1945, the following persons were duly elected as members of the abovenamed Board for a period of three years as from the 15th June, 1945.

1. J. P. Bosman.
2. L. de Goede.

N. J. GAUCHÉ,
Acting Magistrate.

Magistrate's Office,
Stellenbosch, 21st May, 1945.

✱ NOTICE No. 450 OF 1945.

ELANDS RIVER IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that the period of office of Messrs. P. H. Terblanche and G. E. Graham, as members of the Elands River Irrigation Board, will expire on the 16th June, 1945.

A public court will be held in the Magistrate's Court, Seymour, District Stockenstrom, on Wednesday 18th July, 1945, at 10 a.m. for the election of members to replace the outgoing ones.

V. F. HOUZET,
Seymour, 1st June, 1945. Magistrate.

✱ NOTICE No. 451 OF 1945.

KLEIN KLAASVOOGDS IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that a public court will be held in the Magistrate's Office, Robertson, on Saturday the 21st July, 1945, at 10 a.m., for the election of a member of the abovementioned Board to replace Mr. G. J. Conradie who has resigned.

The member to be elected will hold office until the 2nd February, 1946, i.e. the date of expiry of the period of office of Mr. G. J. Conradie.

M. S. VERMAAK,
Robertson, 1st June, 1945. Magistrate.

✱ NOTICE No. 452 OF 1945.

SMITS ISLAND IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that at a nomination court held at Smits Island on the 1st June, 1945, Mr. F. A. Jacobs was duly re-elected a member of the abovementioned Board for a period of three years.

B. V. CALLANAN,
Magistrate.

Magistrate's Office,
Upington, 2nd June, 1945.

DIVERSE.

✱ KENNISGEWING No. 443 VAN 1945.

BESPROEIINGSRAAD KOFFIESPRUIT.

Hierby word bekendgemaak dat mnre. J. A. Louw en J. van Dyk op 'n nominasiehofsitting gehou op 22 Mei 1945 gekies is as lede van bogenoemde Raad vir 'n tydperk van drie jaar vanaf die datum van die publikasie hiervan.

W. SCHULZ,
Springs, 25 Mei 1945. Magistraat.

✱ KENNISGEWING No. 444 VAN 1945.

BESPROEIINGSRAAD MARLOW.

Hierby word bekendgemaak dat mnre. G. A. Stevens en W. Solomon op 'n nominasiehofsitting gehou op 26 Mei 1945 herkies is as lede van die Besproeiingsraad Marlow vir 'n tydperk van drie jaar gereken vanaf die datum van die publikasie hiervan.

D. A. GEY VAN PITTIUS,
Cradock, 28 Mei 1945. Magistraat.

✱ KENNISGEWING No. 445 VAN 1945.

BESPROEIINGSRAAD TARKA-BRUG.

Hierby word bekendgemaak dat mnr. Arthur Loraine Lawford op 'n nominasiehofsitting gehou op 19 Mei 1945, herkies is as 'n lid van die Besproeiingsraad Tarka-Brug vir 'n tydperk van drie jaar gereken vanaf die datum van die publikasie hiervan.

D. A. GEY VAN PITTIUS,
Cradock, 21 Mei 1945. Magistraat.

✱ KENNISGEWING No. 446 VAN 1945.

RIVIERRAAD KUILSRIVIER.

VERKIESING VAN LEDE.

Hierby word bekendgemaak dat die volgende persone op 'n hofsitting op 21 Mei 1945 te Kuilsrivier gehou, ooreenkomstig artikel *sewe-en-vyftig* van die Besproeiingswet, No. 8 van 1912, en klousule 10 en 19 van die regulasies, behoorlik gekies is as lede van bogenoemde Raad vir 'n tydperk van 3 jaar vanaf die 15de Junie 1945:—

1. J. P. Bosman.
2. L. de Goede.

N. J. GAUCHÉ,
Waarnemende Magistraat.

Magistraatskantoor,
Stellenbosch, 21 Mei 1945.

✱ KENNISGEWING No. 450 VAN 1945.

BESPROEIINGSRAAD ELANDSRIVIER.

Hierby word bekendgemaak dat die ampstyd van menere P. H. Terblanche en G. E. Graham, as lede van die Besproeiingsraad Elandsrivier, op 16 Junie 1945 verstryk.

'n Openbare hofsitting sal op Woensdag 18 Julie 1945 om 10-uur vm. gehou word in die hofsaal, Seymour, distrik Stockenstrom, vir die verkiesing van lede om die aftredenes te vervang.

V. F. HOUZET,
Seymour, 1 Junie 1945. Magistraat.

✱ KENNISGEWING No. 451 VAN 1945.

KLEIN-KLAASVOOGDS BESPROEIINGSRAAD.

Hierby word bekendgemaak dat 'n openbare hofsitting om 10-uur vm. op Saterdag, 21 Julie 1945, in die magistraatskantoor, Robertson, gehou sal word vir die verkiesing van 'n lid van bogemelde Raad in die plek van mnr. G. J. Conradie wat bedank het.

Die lid wat gekies word, sal die amp tot 2 Februarie 1946 beklee, d.i. die datum van verstryking van die ampstyd van mnr. G. J. Conradie.

M. S. VERMAAK,
Robertson, 1 Junie 1945. Magistraat.

✱ KENNISGEWING No. 452 VAN 1945.

BESPROEIINGSRAAD SMITSEILAND.

Hierby word bekendgemaak dat mnr. F. A. Jacobs op 'n nominasiehofsitting op 1 Junie 1945 te Smitseiland gehou, behoorlik herkies is as lid van bogenoemde Raad vir 'n tydperk van drie jaar.

B. V. CALLANAN,
Magistraat.

Magistraatskantoor,
Upington, 2 Junie 1945.

✱ NOTICE No. 453 OF 1945.

LOWER SEACOW RIVER IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that the period of office of Mr. P. C. Venter as a member of the Lower Seacow River Irrigation Board will expire on the 22nd July, 1945.

A public court will be held at the Magistrate's Office, Colesberg, on Saturday the 30th June, 1945, at 10 a.m. for the election of a member to replace the outgoing member.

P. A. BLOMERUS,
Colesberg, 6th June, 1945. Magistrate.

✱ NOTICE No. 454 OF 1945.

NOTICE.

In terms of regulation 13 framed under Act No. 8 of 1912, as amended, it is hereby notified that the election of two members of the Renfield Irrigation Board in the District of Bedford will be held at Eastpoort Cash Store, Eastpoort, District Bedford, on Friday the 6th July, 1945, and further that Mr. G. C. Odendaal has been appointed polling officer.

J. M. A. MURDOCH,
Bedford, 7th June, 1945. Magistrate.

✱ NOTICE No. 455 OF 1945.

UNION OF SOUTH AFRICA.

DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH.

BULLETIN No. 23 OF 1945, FOR THE WEEK ENDED 9TH JUNE, 1945.

PLAGUE.

Nil.

SMALLPOX.

New Outbreaks.—Umhlanga Location, Glen Grey District; farm Fourieshof, Indwe District; Gqwesa Location, Qumbu District (Cape); Municipal Area of Durban, Durban District; farm Goxhill, Himeville District; Impendhle Location, Impendhle District; farm Groothoek, Ixopo District; farm Inzinga and Nottingham Road, Lions River District; Imfulazana Estate, Melmoth District; Upper Crane Valley and Municipal Area of Newcastle, Newcastle District; Umkunya and Umzimkilo areas and Beverstowe Barracks, Umzinto District; Municipal Area of Vryheid, Vryheid District (Natal); vicinity Stephanus Siding, Brits District; farm Welbedacht, Marico District; farms Vlakfontein and Frisgewaagd, Nigel District (Transvaal); farm Kroonplaas, Hoopstad District (Orange Free State).

TYPHUS FEVER.

New Outbreaks.—Ngcuka Location, Glen Grey District; farm Sterkfontein, Molteno District (Cape); Chief Bizas Ward, Harding District (Natal); farm Tweefontein, Ermelo District (Transvaal).

ACUTE POLIOMYELITIS (INFANTILE PARALYSIS).

During the past week the Department was notified of 1 European case of poliomyelitis as compared with 1 European and 5 non-European cases during the previous week.

EPIDEMIC DISEASES IN OTHER COUNTRIES.

At date of latest available information there existed:—

Plague in Ferryville.

Yellow Fever in Norte-de-Santander (Colombia).

Smallpox in Tenez; Sale (Morocco); Izabal (Guatemala); Port Au Prince (Haiti).

Typhus Fever in Zonguldak and Adana (Turkey); Castiglione; Port Lyantey; Los Angeles; Athens and Piraeus Area (Greece).

PETER ALLAN,
Secretary for Public Health.

✱ NOTICE No. 456 OF 1945.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

NOTICE OF EXPROPRIATION.

To Lizzie May Brickhill (born Wellington) married in community of property to Admund William Brickhill and duly assisted by him as far as need be.

Owing to the absence from the Province of Natal of the above mentioned, the following notice is published for the information of those whom it may concern:—

Please take notice that by virtue of the powers conferred upon him by section *three* (*a*) of Act No. 22 of 1916, or any amendment thereof and Act No. 10 of 1899 (Natal) and statutes therein referred to, His Excellency the Officer Administering the Government hereby expropriates for the South African Railways and Harbours (hereinafter referred to as the "Administration"), in accordance with such statutes certain land in extent 2.1865 acres, being subdivision S.A.R. of Lot No. 26 of Fynnland No. 2850, situate in the City of Durban, Province of Natal.

As I understand that you are the owner or person interested in the said land, I hereby call upon you to disclose to me the particulars of your estate and interest therein and any claims made by you in respect thereof, and to inform me whether any other persons besides yourself claim any interest or compensation in the said land.

✱ KENNISGEWING No. 453 VAN 1945.

BESPROEIINGSRAAD ONDER-ZEEKOEIRIVIER.

Hierby word bekendgemaak dat die ampstyd van mnr. P. C. Venter as lid van die Besproeiingsraad Onder-Zeekoeirivier op 22 Julie 1945 verstryk.

'n Openbare hofsitting sal om 10-uur vm. op Saterdag, 30 Junie 1945, in die magistraatskantoor, Colesberg, gehou word vir die verkiesing van 'n lid om die aftredende lid te vervang.

P. A. BLOMERUS,
Colesberg, 6 Junie 1945. Magistraat.

✱ KENNISGEWING No. 454 VAN 1945.

KENNISGEWING.

Ooreenkomstig regulasie 13 opgestel kragtens Wet No. 8 van 1912, soos gewysig, word hierby bekendgemaak dat 'n verkiesing van drie lede vir die Besproeiingsraad Renfield, in die distrik Bedford, op Vrydag, 6 Julie 1945, gehou sal word, by die Eastpoort-kontantwinkel, Eastpoort, distrik Bedford, en verder dat mnr. G. C. Odendaal aangestel is as stemopnemer.

J. M. A. MURDOCH.
Bedford, 7 Junie 1945. Magistraat.

✱ KENNISGEWING No. 455 VAN 1945.

UNIE VAN SUID-AFRIKA.

DEPARTEMENT VAN VOLKSGESONDHEID.

BULLETIN No. 23 VAN 1945 VIR DIE WEEK GEEINDIG 9 JUNIE 1945.

PES.

Nil.

POKKIES.

Nuwe uitbrekings.—Umhlangalokasie, distrik Glen Grey; die plaas Fourieshof, distrik Indwe; Gqwesalokasie, distrik Qumbu (Kaapland); die munisipale gebied Durban, distrik Durban; die plaas Goxhille, distrik Himeville; Impendhlelokasie, distrik Impendhle; die plaas Groothoek, distrik Ixopo; die plaas Inzinga en Nottingham-weg, distrik Lions River; Imfulazane-landgoed, distrik Melmoth; Bo-Cranevallei en die munisipale gebied Newcastle, distrik Newcastle; Umkunya- en Umsimkilogebied en Beverstowe-barakke, distrik Umzinto; die munisipale gebied Vryheid, distrik Vryheid (Natal); omgewing van Stephanus-sylyn, distrik Brits; die plaas Welbedacht, distrik Marico; die plase Vlakfontein en Frisgewaagd, distrik Nigel (Transvaal); die plaas Kroonplaas, distrik Hoopstad (Oranje-Vrystaat).

TIFUSKOORS.

Nuwe uitbrekings.—Ngcukalokasie, distrik Glen Grey; die plaas Sterkfontein, distrik Molteno (Kaapland); die wyk van kaptein Bizzas, distrik Harding (Natal); die plaas Tweefontein, distrik Ermelo (Transvaal).

AKUTE POLIOMYELITIS (KINDERVERLAMMING).

Gedurende die afgelope week is die departement van 1 nuwe geval van kinderverlamming by 'n blanke in kennis gestel, in vergelyking met 1 geval by 'n blanke en 5 gevalle by nieblankes, wat gedurende die vorige week aangemeld is.

EPIDEMIESE SIEKTES IN ANDER LANDE.

Volgens die jongste berigte is daar:—

Pes in Ferryville.

Geelkoors in Norte-de-Santander (Colombia).

Pokkies in Tenez; Sale (Morokko); Izabal (Guatemala); Port Au Prince (Haiti).

Tifuskoors in Zonguldak en Adana (Turkye); Castiglione; Port Lyantey; Los Angeles; Athene en Piraeusgebied (Griekeland).

PETER ALLAN.
Sekretaris van Volksgesondheid.

✱KENNISGEWING No. 456 VAN 1945.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE EN HAWENS.

KENNISGEWING VAN ONTEIENING

Aan Lizzie May Brickhill (gebore Wellington), gehuud in gemeenskap van goedere met Admund William Brickhill en deur hom sover nodig bygestaan.

Weens die afwesigheid van bogenoemde persoon uit Natalprovinsie word die volgende kennisgewing vir die inligting van diegene wat daarby belang het, gepubliseer:—

Geliewe kennis te neem dat Sy Eksellensie die Amptenaar Belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *drie* (*a*) van Wet No. 22 van 1916 of enige wysiging daarvan en Wet No. 10/1899 (Natal) en wette daarin genoem, ooreenkomstig die wette, hierby sekere grond, groot 2.1865 acre, synde onderverdeling S.A.R. van Perseel No. 26 van Fynnland No. 2850, geleë in die stad Durban, Natalprovinsie, ten behoewe van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens (hierin die "Administrasie" genoem) onteien.

Daar ek verstaan dat u die eienares van genoemde grond is of daarby belang het, versoek ek u hierby om besonderhede in verband met u reg daarop en belang daarby en enige eis deur u ten opsigte daarvan ingestel aan my te verstrek, en om my in kennis te stel of ander persone behalwe uself aanspraak op enige belang of vergoeding ten opsigte van genoemde grond maak.

I have further to inform you that if the Government or the Administration is not by any law or contract relieved from payment of compensation for taking the said land, I am willing to treat for the purchase thereof and as to compensation to be made to all parties for the damage (if any) that may be sustained by them by reason of the execution of the works or the carrying out of the purposes for which the land is required.

I must ask you to furnish me with a full reply to this notice within sixty days from the date of publication of this notice, failing which the matter will be forthwith dealt with in terms of the Law.

Dated at Cape Town, this 1st day of June, 1945.

C. M. HOFFE,
General Manager,
South African Railways and Harbours.
LA. 783/1/8.

✱ NOTICE No. 457 OF 1945.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

NOTICE.

To whom it may concern.

Please take notice that under the powers conferred upon him by section *three* (*a*) of Act No. 22 of 1916, or any amendment thereof, and Act No. 32 of 1939, and statutes therein referred to, His Excellency the Officer Administering the Government has by Notice of Expropriation No. C.2533, dated 1st September, 1944. served on Hermine Louise Wirth (spinster) on the 25th September, 1944, expropriated certain land in extent approximately 16,500 English square feet, being portion of the remaining extent of Lot G.C. part of Nooitgedacht, Division of Stellenbosch, Province of the Cape, for the South African Railways and Harbours.

I, therefore, give notice that it is the intention of the Administration to register transfer of the said piece of land according to Diagram No. S.G. No. 5975/44 in the name of the Government of the Union of South Africa in its Railways and Harbours Administration, free of all conditions.

Dated at Cape Town this 28th day of May, 1945.

C. M. HOFFE,
General Manager,
South African Railways and Harbours.
L.Z. 23/1/2.

✱ NOTICE No. 458 OF 1945.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

NOTICE.

To whom it may concern.

Please take notice that under the powers conferred upon him by section *three* (*a*) of Act No. 22 of 1916 or any amendment thereof and Act No. 40/1898 (Cape) and statutes therein referred to, His Excellency the Officer Administering the Government, has by Notice of Expropriation No. C.2593, dated 20th December, 1944, and served upon Jan Andreas Rust on the 12th January, 1945, expropriated certain land in extent approximately 35,696 Cape square feet, being portion of the Remaining Extent of certain land being part of the place Vaderlandsche Rietkuil, Division of Malmesbury, Cape Province, for the South African Railways and Harbours.

I, therefore, give notice that it is the intention of the Administration to register transfer of the said piece of land according to Diagram S.G. No. 1006/45 in the name of the Government of the Union of South Africa in its Railways and Harbours Administration, free of all conditions.

Dated at Cape Town on this 28th day of May, 1945.

C. M. HOFFE,
General Manager,
South African Railways and Harbours.
L.Z. 353/1/1.

✱ NOTICE No. 459 OF 1945.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

NOTICE OF EXPROPRIATION.

To Daisy Melrose Wellington (spinster).

Owing to the absence from the Province of Natal of the abovementioned, the following notice is published for the information of those whom it may concern:—

Please take notice that by virtue of the powers conferred upon him by section *three* (*a*) of Act No. 22 of 1916 or any amendment thereof and Act No. 10/1899 (Natal) and statutes therein referred to, His Excellency the Officer Administering the Government hereby expropriates for the South African Railways and Harbours (hereinafter referred to as the "Administration"), in accordance with such statutes certain pieces of land in extent approximately (1) 1 acre 23.67 perches, (2) 3 roods 9.11 perches, and (3) 2.1865 acres being (1) Sub-division D of Lot No. 26 of Fynnland No. 2850, County of Durban, Province of Natal; (2) Sub-division C of Lot No. 26 of Fynnland No. 2850, County of Durban, Province of Natal; and (3) Sub-division S.A.R. of Lot No. 26 of Fynnland No. 2850, situate in the City of Durban, Province of Natal (respectively).

Verder moet ek u in kennis stel dat as die Regering of die Administrasie nie by Wet of ooreenkoms van betaling van vergoeding vir die inbesitneming van genoemde grond vrygestel word nie, ek bereid is om te onderhandel oor die aankoop daarvan en die vergoeding wat aan alle partye vir die skade (as daar is) wat hul mag ly as gevolg van die uitvoering van die werke of die doeleindes waarvoor die grond nodig is, betaal sal word.

Ek moet u versoek om binne sestig dae vanaf die datum van die publikasie hiervan, 'n volledige antwoord op hierdie kennisgewing aan my te verstrek anders sal die saak onmiddellik ooreenkomstig die bepalings van die Wet behandel word.

Gedateer te Kaapstad, hierdie 1ste dag van Junie 1945.

C. M. HOFFE,
Hoofbestuurder,
Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens.
L.A. 783/1/8.

✱ KENNISGEWING No. 457 VAN 1945.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE EN HAWENS.

KENNISGEWING.

Aan wie hierby belang het.

Geliewe kennis te neem dat Sy Eksellensie die Amptenaar Belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *drie* (*a*) van Wet No. 22 van 1916 of enige wysiging daarvan en Wet No. 32 van 1939 en Wette daarin genoem by kennisgewing van Onteiening No. C.2533, gedateer 1 September 1944, en op Hermine Louise Wirth (oujongnooi) op 25 September 1944, gedien, sekere grond groot ongeveer 16,500 Engelse vierkantvoet, synde gedeelte van die resterende gedeelte van perseel G.C., deel van Nooitgedacht, Afdeling Stellenbosch, Kaapprovinsie, vir die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens onteien het.

Ek gee dus kennis dat die Administrasie voornemens is om genoemde stuk grond volgens Kaart S.G. No. 5975/44, vry van alle voorwaardes, op naam van die Regering van die Unie van Suid-Afrika in sy Spoorweg- en Hawensadministrasie, te registreer.

Gedateer te Kaapstad op hierdie 28ste dag van Mei 1945.

C. M. HOFFE,
Hoofbestuurder,
Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens.
L.Z. 23/1/2.

KENNISGEWING No. 458 VAN 1945.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE EN HAWENS.

KENNISGEWING.

Aan wie hierby belang het.

Geliewe kennis te neem dat Sy Eksellensie die Amptenaar Belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *drie* (*a*) van Wet No. 22/1916 of enige wysiging daarvan en Wet No. 40/1898 (Kaap) en Wette daarin genoem, by Kennisgewing van Onteiening No. C.2593, gedateer 20 Desember 1944, en op Jan Andreas Rust op 12 Januarie 1945, gedien, sekere grond groot ongeveer 35,696 Kaapse vierkantvoet, synde gedeelte van resterende gedeelte van sekere grond bekend as deel van die plek Vaderlandsche Rietkuil, Afdeling Malmesbury, Kaapprovinsie, vir die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens onteien het.

Ek gee dus kennis dat die Administrasie voornemens is om genoemde stuk grond volgens Kaart S.G. No. 1006/45, vry van alle voorwaardes, op naam van die Regering van die Unie van Suid-Afrika in sy Spoorweg- en Hawensadministrasie te registreer.

Gedateer te Kaapstad, op hierdie 28ste dag van Mei 1945.

C. M. HOFFE,
Hoofbestuurder,
Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens.
L.Z. 353/1/1.

✱ KENNISGEWING No. 459 VAN 1945.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE EN HAWENS.

KENNISGEWING VAN ONTEIENING.

Aan Daisy Melrose Wellington (oujongnooi).

Weens die afwesigheid van bogenoemde persoon uit Natalprovinsie word die volgende kennisgewing vir die inligting van die wat daarby belang het, gepubliseer:—

Geliewe kennis te neem dat Sy Eksellensie die Amptenaar Belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *drie* (*a*) van Wet No. 22 van 1916 of enige wysiging daarvan en Wet No. 10/1899 (Natal) en Wette daarin genoem, ooreenkomstig dié Wette, of enige wysiging daarvan hierby sekere stukke grond groot ongeveer (1) 1 acre 23.67 perches, (2) 3 roede 9.11 perches en (3) 2.1865 acre synde onderskeidelik (1) onderverdeling D van Perseel No. 26 van Fynnland No. 2850, distrik Durban, Natalprovinsie; (2) onderverdeling C van Perseel No. 26 van Fynnland No. 2850, distrik Durban, Natalprovinsie; en (3) onderverdeling S.A.R. van Perseel No. 26 van Fynnland No. 2850, geleë in die stad Durban, Natalprovinsie, ten behoewe van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens (hierin die „Administrasie" genoem) onteien.

As I understand that you are the owner or person interested in the said pieces of land, I hereby call upon you to disclose to me the particulars of your estate and interest therein and any claims made by you in respect thereof, and to inform me whether any other persons besides yourself claim any interest or compensation in the said land.

I have further to inform you that if the Government or the Administration is not by any law or contract relieved from payment of compensation for taking the said land, I am willing to treat for the purchase thereof and as to compensation to be made to all parties for the damage (if any) that may be sustained by them by reason of the execution of the works or the carrying out of the purposes for which the land is required.

I must ask you to furnish me with a full reply to this notice within sixty days from the date of publication of this notice, failing which the matter will be forthwith dealt with in terms of the Law.

Dated at Cape Town this 1st day of June, 1945.

C. M. HOFFE,
General Manager,
South African Railways and Harbours.
L.A. 783/1/8.

✱ NOTICE No. 460 OF 1945.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

NOTICE OF EXPROPRIATION.

To Catherine Mary Russell (born Mair), married out of community of property to Thomas Armstrong Russell and duly assisted by him as far as need be.

Catherine Adelaide Patricia Barrett (born Mair) married out of community of property to Gordon James Barrett and duly assisted by him as far as need be.

Natural Guardian of Edward Ian Alexander Mair (minor).

Natural Guardian of Alison Zia Elizabeth Mair (minor spinster).

Owing to the absence from the Province of Natal of the above the following notice is published for the information of those whom it may concern:—

Please take notice that by virtue of the powers conferred upon him by section *three* (*a*) of Act No. 22 of 1916 or any amendment thereof, and Act No. 27/1904 (Natal) and statutes therein referred to, His Excellency the Officer Administering the Government hereby expropriates for the South African Railways and Harbours (hereinafter referred to as the "Administration") in accordance with such statutes certain pieces of land in extent approximately 1.17 acres being portions of the Remainder of Sub X[1] and Remainder of F, both of the farm Leliefontein No. 1175, County of Pietermaritzburg, Province of Natal.

As I understand that you are the owners or persons interested in the said pieces of land, I hereby call upon you to disclose to me the particulars of your estate and interest therein and any claims made by you in respect thereof, and to inform me whether any other persons besides yourself claim any interest or compensation in the said land.

I have further to inform you that if the Government or the Administration is not by any law or contract relieved from payment of compensation for taking the said land, I am willing to treat for the purchase thereof and as to compensation to be made to all parties for the damage (if any) that may be sustained by them by reason of the execution of the works or the carrying out of the purposes for which the land is required.

I must ask you to furnish me with a full reply to this notice within sixty days from the date of publication of this notice, failing which the matter will be forthwith dealt with in terms of the Law.

Dated at Cape Town this 1st day of June, 1945.

C. M. HOFFE,
General Manager,
South African Railways and Harbours.
L.A.G. 1/1/42/4.

TENDERS.

OFFICE OF THE DIRECTOR-GENERAL OF SUPPLIES.

✱ SUPPLY AND DELIVERY OF DRIED BEANS AND PEAS.

Tenders are hereby invited for the supply and delivery on the basis free on rail seller's nearest railway station, of dried beans and dried peas, for the Department of Defence at various Defence Supply Depots in the Union of South Africa and Lenz Factory Compound for the period 1st July, 1945, to 30th June, 1946.

Enquiry No. D.G.S.B/AFS 1294M.: Dried Beans and Dried Peas.

Enquiry documents may be obtained on application to the Director-General of Supplies, Escom House, Rissik Street (P.O. Box 8647), Johannesburg.

Tenders are due by not later than 11.30 a.m. on Tuesday, the 26th June, 1945.

22

Daar ek verstaan dat u die eienares van genoemde stukke grond is of daarby belang het, versoek ek u hierby om besonderhede omtrent u reg daarop en belang daarby en enige eise deur u ten opsigte daarvan ingestel aan my te verstrek, en om my in kennis te stel of ander persone behalwe uself aanspraak op enige belang of vergoeding ten opsigte van die genoemde grond maak.

Verder moet ek u in kennis stel dat as die Regering of die Administrasie nie by Wet of ooreenkoms van betaling van vergoeding vir die inbesitneming van genoemde grond vrygestel word nie, ek bereid is om te onderhandel oor die aankoop daarvan en die vergoeding wat aan alle partye vir die skade (as daar is) wat hulle mag ly as gevolg van die uitvoering van die werke of die doeleindes waarvoor die grond nodig is, betaal sal word.

Ek moet u versoek om binne sestig dae vanaf die datum van die publikasie heirvan 'n volledige antwoord op hierdie kennisgewing aan my te verstrek anders sal die saak onmiddellik ooreenkomstig die bepalings van die Wet behandel word.

Gedateer te Kaapstad, hierdie 1ste dag van Junie 1945.

C. M. HOFFE,
Hoofbestuurder,
Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens.
L.A. 783/1/8.

✱ KENNISGEWING No. 460 VAN 1945.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË EN HAWENS.

KENNISGEWING VAN ONTEIENING.

Aan Catherine Mary Russell (gebore Mair), getroud buite gemeenskap van goedere met Thomas Armstrong Russell en deur hom sover nodig bygestaan.

Catherine Adelaide Patricia Barrett (gebore Mair), getroud buite gemeenskap van goedere met Gordon James Barrett en deur hom sover nodig bygestaan.

Natuurlike voog van Edward Ian Alexander Mair (minderjarige).

Natuurlike voog van Alison Zia Elizabeth Mair (minderjarige ongetroude vrou).

Weens die afwesigheid van bogenoemde persone uit Natalprovinsie word die volgende kennisgewing vir die inligting van diegene wat daarby belang het, gepubliseer:—

Geliewe kennis te neem dat Sy Eksellensie die Amptenaar Belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *drie* (*a*) van Wet No. 22 van 1916 of enige wysiging daarvan, en Wet No. 27/1904 (Natal) en Wette daarin genoem, ooreenkomstig die Wette, hierby sekere stukke grond groot ongeveer 1.17 acre synde gedeeltes van die restant van onderverdeling X[1] en restant van F, beide van die plaas Leliefontein, Afdeling Pietermaritzburg, Natalprovinsie, vir die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens (hierin die "Administrasie" genoem) onteien.

Daar ek verstaan dat u die eienaars is van genoemde stukke grond of daarby belang het, versoek ek u hierby om besonderhede van u reg daarop en belang daarby, en enige eise deur u ten opsigte daarvan ingestel, aan my te verstrek, en om my in kennis te stel of ander persone behalwe uself aanspraak op enige belang of vergoeding ten opsigte van genoemde grond maak.

Neem verder kennis dat, indien die Regering of die Administrasie nie by Wet of ooreenkoms van betaling van vergoeding vir die inbesitneming van die genoemde grond vrygestel word nie, ek bereid is om te onderhandel oor die aankoop daarvan en die vergoeding wat aan alle partye vir die skade (as daar is) wat hulle mag ly as gevolg van die uitvoering van die werke of die doeleindes waarvoor die grond nodig is, betaal sal word.

U word versoek om binne sestig dae vanaf die datum van die publikasie heirvan 'n volledige antwoord op hierdie kennisgewing aan my te verstrek, anders sal die saak onmiddellik ooreenkomstig die bepalings van die Wet behandel word.

Gedateer te Kaapstad, hierdie 1ste dag van Junie 1945.

C. M. HOFFE,
Hoofbestuurder,
Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens.
L.A.G. 1/1/42/4.

TENDERS.

KANTOOR VAN DIE DIREKTEUR-GENERAAL VAN VOORRADE.

✱ LEWERING EN AFLEWERING VAN DROË BOONTJIES EN DROË ERTJIES.

Tenders word hiermee gevra vir die lewering en aflewering van droë boontjies en droë ertjies op die basis vry-op-spoor verkoper se naaste stasie, aan die Departement van Verdediging by verskillende komissariaatdépôts in die Unie van Suid-Afrika en Lenz-fabriekkampong vir die tydperk 1 Julie 1945 tot 30 Junie 1946.

Navraag No. D.G.S.B/AFS 1294M: Droë boontjies en droë ertjies.

Navraagdokumente kan op aansoek by die Direkteur-generaal van Voorrade, Escomhuis, Rissikstraat (Posbus 8637), Johannesburg, verkry word.

Tenders word ingewag tot 11.30 vm., Dinsdag, 26 Junie 1945. 15-22

Tender forms obtainable from:
The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 2-9145), Pretoria.
Services:
Supply of pyjama material to the Department of Public Health. Tender No. S.O. 582.
Supply of safari jackets to the Department of Public Health. Tender No. S.O. 583.
Supply of tailoring material to the George Hofmeyr School of Industries, Standerton. Tender No. S.O. 584.
Supply of laboratory centrifuge to the Onderstepoort Laboraotry. Tender No. S.O. 2025.
Supply of furniture to the Commercial High School, Potchefstroom. Tender No. S.O. 2026.
Supply of power hay press to the Vaal-Hartz Settlement, Border Station. Tender No. S.O. 2027.
Supply of fencing material to the Fort Napier Institution, Pietermaritzburg. Tender No. S.O. 2028.
Supply of agricultural implements to the J. W. Luckhoff Opportunity School, Heidelberg, Transvaal. Tender No. S.O. 2029.
Supply of all-steel trollies to the Estcourt and Tabamhlope Pasture Research Stations, Estcourt. Tender No S.O. 2031.
Supply of fencing material to the Department of Native Affairs, Pietermaritzburg. Tender No. S.O. 2032.
★ Supply of steel bedside lockers to the Department of Public Health, Pretoria. Tender No. S.O. 1989.
Tender due 9 a.m., 21st June, 1945

Supply of produce f.o.r. contractor's station, during the period 1.9.45 to 31.8.46. Tender No. S.O. 101.
Supply of produce delivered during the period 1.9.45 to 31.8.46. Tender No. S.O. 102.
Sale of unserviceable clothing items, kitchen utensils, etc., at the Andalusia Internment Camp. Tender No. S.O. 117.
Supply of cloth for dresses, curtains, etc., to school of Industries, Paarl. Tender No. S.O. 585.
Supply of tailoring material to the Drostdy Technical High School, Worcester. Tender No. S.O. 586.
Supply of watercarts to the Department of Native Affairs, Potgietersrust. Tender No. S.O. 2037.
Supply of animal gear pumps to the Department of Native Affairs at various centres. Tender No. S.O. 2040.
Supply of coopers' requirements to the Drostdy Technical High School, Worcester. Tender No. S.O. 2041.
Supply of furniture to the Langenhoven Commercial High School, Oudtshoorn. Tender No. S.O. 2042.
Supply of belt-dressing during the period 1st August, 1945, to 31st January, 1946. Tender No. S.O. 5026.
Supply of bentwood chairs during the period 1st July, 1945, to 30th June, 1946. Tender No. S.O. 5027.
★ Supply of refrigerator to the Technical High School, Ficksburg. Tender No. S.O. 2043.
Tenders due 9 a.m., 28th June, 1945.

★ Sale of redundant bedsteads by the Director of Internments, Pretoria. Tender No. S.O. 119.
★ Sale of unserviceable clothing items, kitchen utensils and redundant tables, etc., at the Koffiefontein Internment Camp. Tender No. S.O. 138.
★ Supply of tailoring material to "Die Vlakte" Industrial School, Standerton. Tender No. S.O. 587.
★ Supply of tailoring material, etc., to the School of Industries, Tempe, Bloemfontein. Tender No. S.O. 588.
★ Supply of sheets, white linen, to the Constantia Reformatory, Retreat. Tender No. S.O. 590.
★ Supply of blazers to the Housecraft High School, Zastron. Tender No. S.O. 591.
★ Supply of tailoring material, clothing, etc., to the Department of Public Health. Tender No. S.O. 592.
★ Supply of bungalow cloth, butter muslin, etc., to the Technical High School, Uitenhage. Tender No. S.O. 593.
★ Supply of household material to the Industrial School, Heidelberg. Tender No. S.O. 594.
★ Supply of drawing instruments, tools, etc., to the Drakensberg Conservation Area, Estcourt. Tender No. S.O. 2044.
★ Supply of tools, welding material, etc., to the Vaal River School of Industries, Standerton. Tender No. S.O. 2045.
★ Supply of brick and blockmaking machine to the Vaal-Hartz Settlement, Border Station. Tender No. S.O. 2050.
★ Supply of kitchen utensils to the School of Industries, Tempe, Bloemfontein. Tender No. S.O. 2053.
★ Supply of bioscope projecting equipment to the Emjanyana Leper Institution, Idutywa. Tender No. S.O. 2054.
★ Supply of reservoir moulds to the Department of Native Affairs at various Centres. Tender No. S.O. 2055.
Tenders due 9 a.m., 5th July, 1945.

Supply of chemicals and apparatus to the Agricultural Research Institute, Pretoria. Tender No. S.O. 2023.
Tenders due 9 a.m., 30th August, 1945.

★ Supply of machine tools to the College of Agriculture, Potchefstroom. Tender No. S.O. 2052.
Tenders due 9 a.m., 13th September, 1945.

★ Supply of chemicals and apparatus to the Agricultural Research Institute, Pretoria. Tender No. S.O. 2047.
Tenders due 9 a.m., 17th September, 1945.

Tender forms obtainable from:
Secretary, P.W.D., Pretoria. (Room 510, Phone 2-4723)
Services:
★ Supply of files for P.W.D. Stores, Pretoria. Tender No. P.W.D. S. 9 of 1945.
Tenders due 9 a.m., 12th July, 1945.

Tender forms obtainable from:
Secretary, P.W.D., Pretoria. (Room 539, Phone 2-6839).
Services:
Supply and delivery of domestic refrigerators to the Pretoria Leper Asylum, Pretoria, T.P. Tender No. P.W.D. 346.
Tenders due 9 a.m., 21st June, 1945.

Supply and delivery of steel windows with flyscreens for New Residency, Groblersdal, T.P. Tender No. P.W.D. 348.
Tenders due 9 a.m., 28th June, 1945.

★ Supply, delivery and erection of refrigerating plants at the Bloemfontein National Hospital, Hospital Kitchen and Nurse's Home Kitchen. Tender No. P.W.D. 355.†
Tenders due 9 a.m., 3rd July, 1945.

Supply, delivery and erection of one electric goods lift at the Houses of Parliament, Cape Town, C.P. Tender No. P.W.D. 349.
Tenders due 9 a.m., 16th August, 1945.

† Tenders to be addressed to: The Secretary, O.F.S. Provincial Tender Commission, Box 521, Raadsaal, Bloemfontein, O.F.S.

Tendervorms verkrygbaar by:
Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 2-9145), Pretoria.
Dienste:
Lewering van slaappakmateriaal aan die Departement van Volksgesondheid. Tender No. S.O. 582.
Lewering van safaribaadjies aan die Departement van Volksgesondheid. Tender No. S.O. 583.
Lewering van snyersmateriaal aan George Hofmeyr-nywerheidskool, Standerton. Tender No. S.O. 584.
Lewering van laboratoriumsentrifuge aan die Onderstepoort-laboratorium. Tender No. S.O. 2025
Lewering van meubels aan die Hoërhandelskool, Potchefstroom. Tender No. S.O. 2026.
Lewering van hooipers, deur krag aangedryf aan die Vaal-Hartz-nedersetting, Borderstasie. Tender No. S.O. 2027.
Lewering van omheiningsmateriaal aan die Fort Napier-inrigting, Pietermaritzburg. Tender No. S.O. 2028.
Lewering van landbougereedskap aan die J. W. Luckhoff-hoërskool, Heidelberg, Transvaal. Tender No. S.O. 2029
Lewering van trollies, geheel van staal, aan die Weidingsnavorsingstasies, Estcourt en Tabamhlope. Tender No. S.O. 2031.
Lewering van omheiningsmateriaal aan die Departement van Naturellesake, Pietermaritzburg. Tender No. S.O 2032.
★ Lewering van staalspondekassies aan die Departement van Volksgesondheid, Pretoria. Tender No. S.O. 1989
Tenders ingewag tot 9-uur vm., 21 Junie 1945.

Lewering van produkte v.o.s. kontrakteurs se stasie gedurende die tydperk 1.9.45 tot 31.8.46. Tender No. S.O 101.
Lewering van produkte vir aflewering gedurende die tydperk 1.9.45 tot 31.8.46.
Verkoping van ondienlike klerasie, kombuisgereedskap, ens., by die Interneringskamp, Andalusia. Tender No. S.O. 117.
Lewering van materiaal vir rokke en gordyne aan die Nywerheidskool, Paarl. Tender No. S.O. 585.
Lewering van snyersmateriaal aan die Drostdy Tegniese Hoërskool, Worcester. Tender No. S.O. 586.
Lewering van waterkarre aan die Departement van Naturellesake, Potgietersrust. Tender No. S.O. 2037.
Lewering van pompe, deur dierekrag aangedryf, aan die Departement van Naturellesake op verskeie plekke. Tender No. S.O. 2040.
Lewering van vatmakersbenodigdhede aan die Drostdy Tegniese Hoërskool, Worcester. Tender No. S.O 2041.
Lewering van meubels aan die Langenhoven-hoërhandelskool, Oudtshoorn. Tender No. S.O. 2042.
Lewering van dryfriemsmeersel gedurende die tydperk 1 Augustus 1945 tot 31 Januarie 1946. Tender No. S.O. 5026.
Lewering van „bentwood"-stoele gedurende die tydperk 1 Julie 1945 tot 30 Junie 1946. Tender No. S.O. 5027.
★ Lewering van yskas aan die Tegniese Hoërskool, Ficksburg. Tender No. S.O. 2043.
Tenders ingewag tot 9-uur vm., 28 Junie 1945.

★ Verkoping van ortollige beddens deur die Direkteur van Internerings, Pretoria. Tender No. S.O. 119.
★ Verkoping van ondienlike klerasie, kombuisgereedskap en oortollige tafels, ens., by die Interneringskamp, Koffiefontein. Tender No. S.O. 138.
★ Lewering van snyersmateriaal aan „Die Vlakte"-nywerheidskool, Standerton. Tender No. S.O. 587.
★ Lewering van snyersmateriaal, ens., aan die Tempe-nywerheidskool, Bloemfontein. Tender No. S.O. 588.
★ Lewering van lakens, wit linne, aan die Constantia-verbeteringskool, Retreat. Tender No. S.O. 590.
★ Lewering van kleurbaadjies aan die Hoërhuishoudskool, Zastron. Tender No. S.O. 591.
★ Lewering van snyersmateriaal, klerasie, ens., aan die Departement van Volksgesondheid. Tender No. S.O. 592.
★ Lewering van bungalow-materiaal, kaasdoek, ens., aan die Tegniese Hoërskool, Uitenhage. Tender No. S.O. 593.
★ Lewering van huishoudelike materiaal aan die Nywerheidskool, Heidelberg. Tender No. S.O. 594.
★ Lewering van tekenaarsinstrumente, gereedskap, ens., aan die Drakensberg-bewaringsgebied, Estcourt. Tender No. S.O. 2044.
★ Lewering van gereedskap, sweismateriaal, ens., aan die Vaalrivier-nywerheidskool, Standerton. Tender No. S.O. 2045.
★ Lewering van masjien vir die maak van betonblokke en stene aan die Vaal-Hartz-nedersetting, Borderstasie. Tender No. S.O. 2050.
★ Lewering van kombuisgereedskap aan die Nywerheidskool, Tempe, Bloemfontein. Tender No. S.O. 2053.
★ Lewering van rolprentvertoningsapparaat aan die Leprosegestig, Emjanyana, Idutywa. Tender No. S.O. 2054.
★ Lewering van opgaardamgietvorms aan die Departement van Naturellesake, op verskeie plekke. Tender No. S.O. 2055.
Tenders ingewag tot 9-uur vm., 5 Julie 1945

Lewering van chemikalieë en apparaat aan die Landbou-navorsingsinstituut, Pretoria. Tender No. S.O. 2023.
Tenders ingewag tot 9-uur vm., 30 Augustus 1945.

★ Lewering van gereedskapmasjiene aan die Landboukollege, Potchefstroom. Tender No. S.O. 2052.
Tenders ingewag tot 9-uur vm., 13 September 1945.

★ Lewering van chemikalieë en apparaat aan die Landbounavorsingsinstituut, Pretoria. Tender No. S.O. 2047.
Tenders ingewag tot 9-uur vm., 17 September 1945.

Tendervorms verkrygbaar by:
Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 510, Foon 2-4723).
Dienste:
★ Lewering van lêers vir D.P.W.-Magasyn, Pretoria. Tender No. D.P.W. S. 9 van 1945.
Tenders ingewag tot 9-uur vm., 12 Julie 1945.

Tendervorms verkrygbaar by:
Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 539, Foon 2-6839).
Dienste:
Lewering en aflewering van huishoudelike koelkaste aan die Pretoriase Leprosegestig, Pretoria, T.P. Tender No. D.P.W. 346.
Tenders ingewag tot 9-uur vm., 21 Junie 1945

Lewering en aflewering van staalvensters met vlieëskerms vir die Residensie, Groblersdal, T.P. Tender No. D.P.W. 348.
Tenders ingewag tot 9-uur vm., 28 Junie 1945

★ Lewering, aflewering en oprigting van koelinstallasies by die Bloemfontein Nasionale Hospitaal, Hospitaalkombuis en Kombuis van Verpleegstershuis. Tender No. D.P.W. 355.†
Tenders ingewag tot 9-uur vm., 3 Julie 1945.

Lewering, aflewering en oprigting van een elektriese goederehysbak by die Parlementshuis, Kaapstad. K.P. Tender No. D.P.W. 349.
Tenders ingewag tot 9-uur vm., 16 Augustus 1945.

† Tenders moet gerig word aan die Sekretaris, O.V.S. Provinsiale Tender Kommissie, Bus 521, Raadsaal, Bloemfontein, O.V.S.

Tender forms obtainable from:
The District Stores Superintendents, Johannesburg, Cape Town, Port Elizabeth, East London, Durban and Bloemfontein.
The Divisional Controller, Post Office, Pietermaritzburg.
The Controller of Post Office Stores, Room A508, General Post Office Annexe, Pretoria
Services:
★ Supply of rope. Post Office Tender No. 304.
★ Supply of steel boxes. Post Office Tender No. 306.
Tenders due 9 a.m. 12th July, 1945.

Tender forms obtainable from:
The District Stores Superintendents, Post Office Stores, Johannesburg, Bloemfontein, Cape Town, Port Elizabeth, East London and Durban.
The Divisional Controller, G.P.O., Pietermaritzburg.
The Controller of Stores, Room 77, G.P.O. Annexe, Pretoria.
Services:
★ Supply of brass connectors. Post Office Tender No. 300.
Tenders due 9 a.m., 5th July, 1945.

Tender forms obtainable from:
The Quartermaster, South African Police, 149 Bosman Street (P.O. Box 449), Pretoria.
Services:
★ Supply of building material. South African Police Formal Tender No. 349.
Tenders due 9 a.m., 5th July, 1945.

Tenders to be addressed to: The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 171 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria.

Separate tenders are required to be submitted for each service and must be superscribed with the name of service to which it refers.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

★ NOTICE TO BUILDING CONTRACTORS.

With reference to notice appearing in *Government Gazette* of 23rd February inviting tenders for the erection and completion of 70 houses at Crosby, Johannesburg, it is notified that the successful tenderer was James Lobban & Sons, Johannesburg, for an amount of £94,970.

C. M. HOFFE,
General Manager.
4096—15

★ TENDERS FOR THE SUPPLY OF:—

1. CONVEYOR BELTING.
2. PIPING AND PIPE FITTINGS.
3. ONE 10-TON STEAM DRIVEN TRAVELLING CRANE.
4. SURFACE GRINDING AND ROLLING MACHINES FOR RAIL JOINT MAINTENANCE.
5. 12½" CENTRE LATHE.
6. STRUCTURAL STEELWORK (PIETERMARITZBURG).
7. MOTORS AND STARTERS.

Tenders will be received by the Chairman of the Tender Board, Room No. 113, S.A.R. & H., Headquarters Offices, Johannesburg, not later than 9 a.m. on the following dates for the supply of the above-mentioned:—

1. Tender No. 4859: 19th July, 1945.
2. Tender No. 4801: 5th July, 1945.
3. Tender No. 4861: 18th October, 1945.
4. Tender No. 4831: 20th September, 1945.
5. Tender No. 4838: 13th September, 1945.
6. Tender No. 4813: Returnable date extended to 21st June, 1945.
7. Tender No. 4892: 13th September, 1945.

Forms of tender, with full particulars, may be obtained from the Stores Superintendents, S.A.R. & H., Salt River, Uitenhage, East London, Durban, Bloemfontein and Pretoria, or the Chief Stores Superintendent, Park Chambers, Rissik Street, Johannesburg.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

C. M. HOFFE,
General Manager.
Johannesburg. 4097—15

★ CARTAGE CONTRACT, GEORGE.

COLLECTION AND DELIVERY OF GOODS [INCLUSIVE OF GRAIN TRAFFIC AS DEFINED IN CLAUSE 251 (*j*) OF THE OFFICIAL RAILWAY TARIFF BOOK], PARCELS AND PASSENGERS' LUGGAGE.

Tenders will be received by the Chairman, S.A.R. & H. Tender Board, Railway Headquarters, Johannesburg, for the collection and delivery of goods traffic, including grain traffic and other produce as defined in clause 251 (*j*) of the Official Railway Tariff Book, parcels and passengers' luggage within a radius of two miles from George station.

The above-mentioned contract to commence on the first day of September, 1945.

Conditions of contract and tender forms may be obtained from the System Manager, P.O. Box 1139, Port Elizabeth, or the Station Master, George.

Tenders must be delivered to the Chairman of the Tender Board before the closing time shown below, and be addressed in a sealed envelope to the Chairman of the Tender Board,

Tendervorms verkrygbaar by:
Die Distriksmagasynsuperintendente, Johannesburg, Kaapstad, Port Elizabeth, Bloemfontein, Durban en Oos-Londen.
Die Afdelingskontroleur, Poskantoor, Pietermaritzburg.
Die Kontroleur van Posvoorrade, Kamer A508, Hoofposkantoorbygebou, Pretoria.
Dienste:
★ Lewering van tou. Poskantoor Tender No. 304.
★ Lewering van staalkissies. Poskantoor Tender No. 306.
Tenders ingewag tot 9-uur vm., 12 Julie 1945.

Tendervorms verkrygbaar by:
Die distrikmagasynsuperintendente, Poskantoorvoorrade, Johannesburg, Bloemfontein, Kaapstad, Port Elizabeth, Oos-Londen en Durban.
Die Afdelingskontroleur, Hoofposkantoor, Pietermaritzburg.
Die Kontroleur van Voorrade, Kamer 77, Hoofposkantoorbygebou, Pretoria.
Dienste:
★ Lewering van geelkoper-koppelaars. Poskantoor Tender No. 300.
Tenders ingewag tot 9-uur vm., 5 Julie 1945.

Tendervorms verkrygbaar by:
Die Kwartiermeester, Suid-Afrikaanse Polisie, Bosmanstraat 149 (Posbus 449), Pretoria.
Dienste:
★ Lewering van boumateriaal. Suid-Afrikaanse Polisie Formele Tender No. 349.
Tenders ingewag tot 9-uur vm., 5 Julie 1945.

Tenders moet gerig word aan die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria.

Afsonderlike tenders word verlang vir elke diens en hulle moet die naam van die betrokke diens as opskrif dra.

Alle tenders moet volledig op die tendervorm van die Departement ingevul wes. Die Raad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE EN HAWENS.

★ KENNISGEWING AAN BOU-AANNEMERS.

Met verwysing na kennisgewing wat in die *Staatskoerant* van 23 Februarie verskyn het waarin tenders gevra is om die oprigting en voltooing van sewentig huise te Crosby, Johannesburg, word hierby bekendgemaak dat die tender van die firma James Lobban & Sons, teen 'n bedrag van £94,970 aangeneem is.

C. M. HOFFE,
Hoofbestuurder.

★ TENDERS WORD INGEWAG VIR DIE VERSKAFFING VAN:—

1. DRAAGBANDE.
2. PYPE EN PYPTOEBEHORE.
3. EEN STOOMLOOPKRAAN VAN 10 TON.
4. VLAKSLYP- EN GLEUFMASJIENE VIR ONDERHOUD VAN SPOORSTAAFLASSE.
5. 12½" SENTERDRAAIBANK.
6. BOUSTAALWERK (PIETERMARITZBURG).
7. MOTORS EN AANSITTERS.

Tenders vir die verskaffing van bostaande word deur die Voorsitter van die Tenderraad, Kamer No. 113, Hoofkantoor van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens, Johannesburg, tot 9-uur vm. op die volgende datums ingewag:—

1. Tender No. 4859: 19 Julie 1945.
2. Tender No. 4801: 5 Julie 1945.
3. Tender No. 4861: 18 Oktober 1945.
4. Tender No. 4831: 20 September 1945.
5. Tender No. 4838: 13 September 1945.
6. Tender No. 4813: Sluitingsdatum verleng tot 21 Junie 1945.
7. Tender No. 4892: 13 September 1945.

Tendervorms, tesame met volledige besonderhede kan van die Magasynsuperintendent, S.A.S. en H., Soutrivier, Uitenhage, Oos-Londen, Bloemfontein, Durban en Pretoria, of van die Hoofmagasynsuperintendent, Parkgebou, Rissikstraat, Johannesburg, verkry word.

Die Administrasie is nie verplig om die laagste of enige ander tender aan te neem nie.

C. M. HOFFE,
Hoofbestuurder.
Johannesburg.

★ BESTELDIENSKONTRAK, GEORGE.

AFHAAL EN AFLEWERING VAN GOEDERE [INSLUITENDE GRAAN SOOS OMSKRYF IN KLOUSULE 251 (*j*) VAN DIE OFFISIELE SPOORWEGTARIEFBOEK], PAKKETTE EN PASSASIERSBAGASIE.

Tenders vir die afhaal en aflewering van goedere, insluitende graan en ander produkte soos omskryf in klousule 251 (*j*) van die Offisiële Spoorwegtariefboek, pakkette en passasiersbagasie binne 'n omtrek van twee myl van Georgestasie, word deur die Voorsitter, S.A.S. en H.-tenderraad, Spoorweghoofkantoor, Johannesburg, ingewag.

Bogenoemde kontrak neem 'n aanvang op die eerste dag van September 1945.

Kontrakvoorwaardes en tendervorms kan van die Afdelingsbestuurder, Posbus 1139, Port Elizabeth, of die Stasiemeester, George, verkry word.

Tenders moet voor ondergenoemde sluitingsuur aan die Voorsitter van die Tenderraad afgelewer en in 'n geslote koevert aan die Voorsitter van die Tenderraad, kamer No.

Room 113, First Floor, Headquarters Offices, South African Railways and Harbours, Johannesburg, or posted to Post Office Box 7784, Johannesburg (telegraphic address "SARTEN", Johannesburg). The following information must be given on the outside of the sealed envelope: "Tender for Cartage Contract, George". Any telegraphic tender, stating clearly therein the name of the tenderer, the service and the amount of the tender, must be despatched in time for delivery to destination by the Post Office before the closing time of this tender, and confirmed by letter posted or delivered not later than the date of the closing of the tender. Any tender posted to P.O. Box 7784 must be mailed in time for sorting by the Post Office into P.O. Box 7784 before the closing time of this tender. This tender closes punctually at 9.0 a.m. on Thursday, 5th July, 1945.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender, nor will it assign any reason for the rejection of a tender.

Late tenders will not be considered.

Envelopes must not contain documents relating to any tender other than that shown on the envelope.

C. M. HOFFE,
General Manager.
4095—15

113, Eerste Verdieping, Hoofkantoor, S.A.S. en H., Johannesburg, gerig, of aan Posbus 7784, Johannesburg (telegrafiese adres: „SARTEN", Johannesburg), gepos word. Die volgende inligting moet op die geslote koevert verstrek word:—„Tender vir Besteldienskontrak, George". Enige telegrafiese tender, waarin die naam van die tenderaar, die diens en die bedrag van die tender duidelik vermeld moet word, moet betyds afgestuur word sodat die poskantoor dit aan die bestemming kan aflewer voor die sluitingsuur van hierdie tender, en moet bekragtig word by wyse van 'n brief wat nie later nie as die sluitingsdatum van die tender gepos of afgelewer moet word nie. Enige tender gerig aan Posbus 7784 moet betyds afgestuur word vir sortering deur die poskantoor in die posbus voor die sluitingsuur van hierdie tender. Hierdie tender sluit presies om 9 vm. op Donderdag, 5 Julie 1945.

Die Administrasie verbind hom nie om die laagste of enige ander tender aan te neem nie, of om redes vir die verwerping van 'n tender te verstrek nie.

Tenders wat laat aankom, word nie in aanmerking geneem nie.

Koeverte moet nie dokumente bevat wat op enige ander tender as dié wat op die koevert vermeld word, betrekking het nie.

C. M. HOFFE,
Hoofbestuurder.

UNION TENDER AND SUPPLIES BOARD.—*UNIERAAD VIR TENDERS EN LEWERANSIES.*

ACCEPTED TENDERS.—*AANGENOME TENDERS.*

Notice is hereby given for general information that the following tenders have been accepted for the various services mentioned:—
Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die volgende tenders aangeneem is vir die verskeie genoemde dienste:—

Reference and Tender No. *Verwysings- en tendernommer.*	Accepted Tenderers. *Aangenome tenderaars.*	Service. *Diens.*	Price. *Prys.*
24/1/1649. P.W.D. / *L.P.W.* 327	J. Zylstra, Pretoria	Department of Public Works / *Departement van Publieke Werke*— Central Tobacco Station, Contract No. 2/*Sentrale Tabakstasie, Kontrak No.* 2, Kroondal	£27,327.
24/1/1686. P.W.D. / *L.P.W.* 330	N. H. Acker, Worcester	New Carrier Repeater Station, Riversdale, C.P./ *Nuwe herhaaltoestelstasie, Riversdal, K.P.*	£1,845.
24/1/1363. P.W.D. / *D.P.W.* 328	Air Conditioning and Engineering Co. (Natal), Durban	Durban Central Gaol/*Sentrale Gevangenis:* Supply, delivery and installation/*Lewering, aflewering en aanbring*— 6 Roof ventilators, fixed to corrugated iron roofs/*Daklugroosters, vasgesit aan sinkdakke*	£156 the lot/*tesaam.*
		13 Roof ventilators, fixed to tiled roofs/ *Daklugroosters, vasgesit aan getêelde dakke*	£364 the lot/*tesaam.*
24/1/16. P.W.D. / *D.P.W.* 331	Aga Heat Africa (Pty.), Ltd., Johannesburg	Government Printing Works Kitchen/*Staatsdrukkerykombuis:* Supply, delivery and erection/*Lewering, aflewering en oprigting*— 2 Heat storage cookers/*Hittehoudende stowe*	£399. 10s.
		Price for erection/*Prys vir oprigting*	£35.
13/1/327. Irrigation / *Besproeiing* 4	The South African Canvas Co., Ltd., Johannesburg	Irrigation Department/*Besproeiingsdepartement*— 7 Boat covers/*Bedekking vir bote*, waterproof/ *waterdig*, 20′ × 9′ × 18 oz./*onse*	£9. 12s. each/*elk*, f.o.r./*v.o.s.* Johannesburg.
13/1/229. Irrigation / *Besproeiing* 515	B. J. S. van Deventer, Reitz	Boring for water at/*Boor vir water by* Harrismith Gaol/*-gevangenis*— From/*Van* 1′ to/*tot* 100′	£1 per ft./*vt.*
		From/*Van* 100′ to/*tot* 200′	£1. 5s. per ft./*vt.*
		From/*Van* 200′ to/*tot* 300′	£1. 10s. per ft./*vt.*
		Casing/*Pype.* 6″	8s. 6d. per ft./*vt.*
		Testing/*Toets*	£1. 10s. per hour/*uur.*
19/1/33. S.A.P. 347	K. & L. Timbers, Ltd., Johannesburg	South African Police/*Suid-Afrikaanse Polisie*— 50 cub. ft./*kub. vt.* Shelving, pine, planed/ *Rakplanke, dennehout, geskaafde*	13s. 4d. per cub. ft./*kub. vt.*, f.o.r./*v.o.s.* Johannesburg.
25/1/994. S.O. 555	Thomson, Savage & Co. (Pty.), Ltd., Durban	Department of Public Works / *Departement van Publieke Werke*— 8,000 Dusters, cloth/*Stoflappe*	7s. 6½d. per doz./*dos.*, f.o.r./*v.o.s.* Durban.
25/1/9/10. S.O. 569	Thomson, Savage & Co. (Pty.), Ltd., Durban	Department of Prisons/*Departement van Gevangenisse*— 480 Undervests/*Onderhemde*, size/*grootte* 36	2s. 11½d. each/*elk*, f.o.r./*v.o.s.* Durban.
25/1/1417. S.O. 1944.		720 Undervests/*Onderhemde*, size/*grootte* 40	3s. 1½d. each/*elk*, f.o.r./*v.o.s.* Durban.
	S.A. Scale Co., Ltd., Johannesburg	Department of Public Health / *Departement van Volksgesondheid*— 3 "Avery" No. 4121 counter/*toonbank-* platform scales/*skale*, 250-lb.	£13. 8s. each/*elk*, f.o.r./*v.o.s.* Durban.
		6 "Avery" General counter scales / *Algemene toonbankskale*, 50-lb.	£10 each/*elk*, f.o.r./*v.o.s.* Durban.
		3 "Avery", Afrikander platform scales/*-skale*, 500-lb.	£19. 8s. each/*elk*, f.o.r./*v.o.s.* Durban.
25/1/1151. S.O. 1948.	D. A. Fairweather, Kimberley	Riet River Settlement/*Rietrivier-nedersetting*— 2,500 cub. yds./*kub. jrts.* Building sand/*Bousand*, delivered/*afgelewer*	12s. per cub. yd./*kub. jrt.*
25/1/12/44. S.O. 1950	P. & J. Engineering Works, Ltd., Johannesburg	Forest Prdoucts Institute / *Bosprodukte-inrigting*, Pretoria— 1 Tank/*Tenk*, 4′ 9″ diameter/*deursnee* × 10′ long/*lank* × ⅜″ thick/*dik*, steelplate/*staalplaat*	£80. 14s., f.o.r./*v.o.s.* Pretoria.
		1 Tank/*Tenk*, 3′ 6″ diameter/*deursnee* × 10′ long/*lank* × ⅜″ thick/*dik*, steelplate/*staalplate*	£59. 15s., f.o.r./*v.o.s.* Pretoria.
25/1/448. S.O. 1956.	Bourne & Co., Ltd., Cape Town/*Kaapstad*	Porter Reformatory/*-verbeteringsgestig*, Retreat— 3 "Singer Treadle" Sewing machines / *Trapnaaimasjiene*	£28. 11s. each/*elk*, to be taken/*moet gehaal word.*
25/1/1069. S.O. 1962.	Blanc & Co., Ltd., Johannesburg	Weed Inspector, Grahamstown / *Onkruidinspekteur, Grahamstad*— 600 "Lasher" axes/*-byle*, 5½-lb.	12s. 6d. each/*elk*, f.o.r./*v.o.s.* Germiston.
25/1/12/16. S.O. 1966	Clarke Bros. & Brown (1913), Ltd., Johannesburg	Division of Dairying / *Afdeling Suiwelbereiding*, Pretoria— 1 Cream testing machine/*Masjien vir toets van room*	£27. 10s., f.o.r./*v.o.s.* Kazerne.
24/1/1316. P.W.D. / *D.P.W.* S. 2		P.W.D. Stores/*D.P.W.-magasyn*, Bloemfontein— 1,250 Universal protection guards for electric lamps/*Universele skutkappe vir elektriese lampe*	2s. 4½d. each/*elk*, f.o.r./*v.o.s.* Durban.
		P.W.D. Stores, Cape Town/*D.P.W.-magasyn, Kaapstad*— 750 Universal protection guards for electric lamps/*Universele skutkappe vir elektriese lampe*	2s. 4½d. each/*elk*, f.o.r./*v.o.s.* Durban.
		P.W.D. Stores/*D.P.W.-magasyn*, Johannesburg— 1,000 Universal protection guards for electric lamps/*Universele skutkappe vir elektriese lampe*	2s. 4½d. each/*elk*, f.o.r./*v.o.s.* Durban.
		P.W.D. Stores/*D.P.W.-magasyn*, Pietermaritzburg— 500 Universal protection guards for electric lamps/*Universele skutkappe vir elektriese lampe*	2s. 4½d. each/*elk*, f.o.r./*v.o.s.* Durban.
		P.W.D. Stores/*D.P.W.-magasyn*, Port Elizabeth— 500 Universal protection guards for electric lamps/*Universele skutkappe vir elektriese lampe*	2s. 4½d. each/*elk*, f.o.r./*v.o.s.* Durban.
		P.W.D. Stores/*D.P.W.-magasyn*, Pretoria— 1,250 Universal protection guards for electric lamps/*Universele skutkappe vir elektriese lampe*	2s. 4½d. each/*elk*, f.o.r./*v.o.s.* Durban.
		P.W.D. Stores/*D.P.W.-magasyn*, Durban— 500 Universal protection guards for electric lamps/*Universele skutkappe vir elektriese lampe*	2s. 4½d. each/*elk*, delivered/*afgelewer.*

Whereas the undermentioned services comprise numerous items, only the names of the successful tenderers are published :—
Nademaal ondergenoemde dienste verskeie items omvat, word slegs die naam van suksesvolle tenderaars bekendgemaak :—

Reference and Tender No. *Verwysings- en tendernommer.*	Service and Successful Tenderers. *Diens en suksesvolle tenderaars.*
19/1/22. S.A.P. 345	Supply of bicycle accessories and sundry stores/*Lewering van trapfietstoebehore en diverse voorrade*— General Spares and Accessories (Pty.), Ltd., Pretoria. Union Cycle Works, Pretoria. First South African Cordage and Spinning Co., Ltd., Johannesburg. Hendler & Hendler (Pty.), Ltd., Johannesburg. Phoonix Plumbing and Sheet Metal Works, Johannesburg. Greatrex, Ltd., Johannesburg. Shimwell Bros. (Pty.), Ltd., Pretoria.
25/1/26/6. S.O. 84	Supply of groceries, f.o.r. contractor's station, during the period 1st July, 1945, to 31st December, 1945/*Lewering van kruideniersware, v.o.s. kontrakteur se stasie, gedurende die tydperk* 1 *Julie* 1945 *tot* 31 *Desember* 1945— Orkin Bros. (Pty.), Ltd., Pretoria. S.A. Polish Co., Industria, Johannesburg. Dehydrated Products (Pty.), Ltd., Johannesburg. Joys Products, Johannesburg. L. Rose & Co. (Pty.), Ltd., Durban. Saldanha Bay Canning Co., Ltd., Cape Town/*Kaapstad*. The Union Vinegar Co., Ltd., Worcester. Vereeniging Milling Co., Ltd., Johannesburg. Ziman Bros., Ltd., Johannesburg. Gin Bros. & Goldblatt, Bloemfontein. Vierkleur-Politoer (Edms.), Bpk., Witbank. Brand & Co., Ltd., Worcester. Waxo Polish and Products Co. (Pty.), Ltd., Cape Town/*Kaapstad*. The Jacobsdal Salt Works, Ltd., Jacobsdal. Weetbix (Cape) (Pty.), Ltd., Wynberg. Transvaal Trading Co., Pretoria. Diepeveen & Voorhoeve, Ltd., Pretoria. Patlansky Bros. & Schauder, Port Elizabeth.
25/2/38. S.O. 95	Sale of unserviceable clothing items, dental engines, and unclaimed cameras, etc., at the Internment Camp Store, Pretoria/*Verkoping van ondienlike klerasie, tandheelkundige masjiene, onopgeëiste kameras, ens., by die Interneringskamppakhuis, Pretoria*— Peer Bros. & Co., Dundee. I. Kirsner, Johannesburg. L. B. Poole, Pretoria. Max Neifeld, Pretoria. M. Bacher & Co., Johannesburg. Martin Gibbs (Pta.) (Pty.), Ltd., Pretoria.
25/1/26/1/1	Supply of provisions, etc., to Institutions during the period 1st July, 1945, to 30th June, 1946/*Lewering van proviand, ens., aan Inrigtings gedurende die tydperk* 1 *Julie* 1945 *tot* 30 *Junie* 1946—
S.O. 107	Kingwilliamstown Area/*-wyk*— Model Butchery, Kingwilliamstown.
S.O. 108	Queenstown Area/*-wyk*— A. Addleson, Queenstown.
S.O. 109	Stellenbosch Area/*-wyk*— Jackson Bakeries (Pty.), Ltd., Stellenbosch.
S.O. 112	Knysna Area/*-wyk*— Gwen Ryan, Knysna.
25/1/9/31. S.O. 566	Supply of tailoring material to the Housecraft High School, Potchefstroom/*Lewering van snyersmateriaal aan die Hoër-huishoudskool, Potchefstroom*— John Orr & Co., Bloemfontein. African Sewing Machine Co., Johannesburg. The Central Agency, Ltd., Johannesburg. Garlicks, Ltd., Pretoria. Pearce & Allen, Ltd., Johannesburg.
25/1/12/6. S.O. 1720	Supply of chemicals to Onderstepoort Laboratory/*Lewering van Chemikalieë aan die Onderstepoort-laboratorium*— Macdonald, Adams & Co., Johannesburg. Lennon, Ltd., Johannesburg. Maybaker (S.A.) (Pty.), Ltd., Johannesburg. B. Owen Jones, Ltd., Johannesburg. Taeuber & Corssen (Pty.), Ltd., Johannesburg. Haynes Mathew, Ltd., Cape Town/*Kaapstad*.
25/1/1442. S.O. 1901	Supply of road-building machinery to the Drakensberg and Vlekpoort Conservation Areas/*Lewering van padmaakmasjienerie aan die Drakensberg- en Vlekpoortbewaringsgebied*— Thos. Barlow & Sons (S.A.), Ltd., Johannesburg. International Harvester Co. (S.A.) (Pty.), Ltd., Durban. Ash Bros. (Pty.), Ltd., Johannesburg.
25/1/12/6. S.O. 1905	Supply of syringe needles to Onderstepoort Laboratory/*Lewering van spuitnaaldiies aan die Onderstepoort-laboratorium*— Stuart N. L. Hatrick, Pietermaritzburg.
25/1/1253. S.O. 1915	Supply of X-ray and Photographic material to the Department of Public Health at various Institutions/*Lewering van X-straal- en fotografiese materiaal aan die Departement van Volksgesondheid by verskeie Inrigtings*— Kodak (S.A.), Ltd., Johannesburg. Kodak (S.A.), Ltd., Durban. The S.A. Dental and Surgical Manufacturing Co., Cape Town/*Kaapstad*. S.A. Druggists, Ltd., Johannesburg. Kodak (S.A.), Ltd., Cape Town/*Kaapstad*. S.A. X-ray, Johannesburg.
25/1/1417. S.O. 1938	Supply of timber to the Department of Public Health, Pretoria/*Lewering van timmerhout aan die Departement van Volks-gesondheid, Pretoria*— P. J. van Reenen (Pty.), Ltd., P.O./*Pk*. Rheenendal. K. & L. Timbers, Ltd., Johannesburg.
25/1/38/1. S.O. 5012	Supply of bricks, sand and stone during the period 1st April, 1945, to 31st March, 1946/*Lewering van stene, sand en klippe gedurende die tydperk* 1 *April* 1945 *tot* 31 *Maart* 1946— G. V. Schoor, Claremont. Rochester Brickworks, Cape Town/*Kaapstad*. John J. Kirkness, Ltd., Pretoria. The Port Elizabeth, Uitenhage and District Brick and Tile Manufacturers' Association, Port Elizabeth. Northern Cape Brick Co., Ltd., Kimberley. The Brick and Potteries Co., Ltd., Johannesburg. Paramount Brickworks (Pty.), Ltd., Pretoria. Rand Brick Works (Pty.), Ltd., Johannesburg. W. G. Frost & Son, Uitenhage. Albany Brick, Tile and Potteries, Ltd., Grahamstown/*Grahamstad*. William Britten (Pty.), Ltd., Johannesburg. J. J. Lovett, Salt River. Strong & Moore, Ltd., Simonstown, Cape/*Kaap*.
25/1/1059. S.O. 5013	Supply of holland blinds during the period 1st July, 1945, to 31st December, 1945/*Lewering van hollandblindings gedurende die tydperk* 1 *Julie* 1945 *tot* 31 *Desember* 1945— V. S. Simpson (Pty.), Ltd., Pretoria.
25/1/119. S.O. 5015	Supply of batteries for motor vehicles during the period 1st July, 1945, to 31st December, 1945/*Lewering van batterye vir motor-voertuie gedurende die tydperk* 1 *Julie* 1945 *tot* 31 *Desember* 1945— Woolf Engineering Co. (Pty.), Ltd., Bloemfontein. Bartle's Battery Co., Johannesburg. Waverley Tyre and Tube Surgery (Pty.), Ltd., Durban. H. G. Skelton & Co., Cape Town/*Kaapstad*. Johnson Motor Co., Kimberley. Newman's Batteries (Pty.), Ltd., Cape Town/*Kaapstad*. Unec Batteries, Ltd., Johannesburg. First National Battery Co., Ltd., East London/*Oos-Londen*. New Rand Manufacturers (Pty.), Ltd., Johannesburg. Batteries and Lead Products (Pty.), Ltd., Germiston. Bruce & Hawkins (Pty.), Ltd., Port Elizabeth. Stansfield Ratcliffe & Co., Ltd., Johannesburg. General Spares and Accessories Wholesale (Pty.), Ltd., Pretoria.
25/1/115. S.O. 5016	Supply of footwear and leggings during the period 1st July, 1945, to 31st December, 1945/*Lewering van skoeisel en kamaste gedurende die tydperk* 1 *Julie* 1945 *tot* 31 *Desember* 1945— A. J. Lipworth (Goodwear Shoes, Ltd.), Pretoria. M. Myers (S.A.) (Pty.), Ltd., Johannesburg. The Sydenham Shoe Co., Port Elizabeth. Natal Canvas Rubber Manufacturers, Ltd., Durban. The Algoa Boot Factory, Ltd., Port Elizabeth. Kaffrarian Boots (Pty.), Ltd., Kingwilliamstown. C. F. Bally Shoe Factory, Ltd., Cape Town/*Kaapstad*.
25/1/337. S.O. 5017	Supply of branding irons during the period 1st July, 1945, to 30th June, 1946/*Lewering van brandyetsrs gedurende die tydperk* 1 *Julie* 1945 *tot* 30 *Junie* 1946— A. Wolff (Pty.), Ltd., Pretoria.
25/1/104. S.O. 5018	Supply of leather and bootmaking materials during the period 1st July, 1945, to 31st December, 1945/*Lewering van leer en skoen-makersmateriaal gedurende die tydperk* 1 *Julie* 1945 *tot* 31 *Desember* 1945— Silverton Tannery, Silverton. Pearce & Allen, Ltd., Johannesburg. Searles, Ltd., Great Brak River. S.A. Rubber Manufacturing Co., Ltd., Johannesburg. Sutherlands Tannery, Ltd., Natal (P.O./*Pk*. Plessis Laer). British United Shoe Machinery (S.A.), Ltd., Port Elizabeth. Acme Chemical Co., Ltd., Johannesburg.
25/2/16. S.O. 85	Sale of unserviceable stores at the Defence Salvage Depot, Cape Town/*Verkoping van ondienlike voorrade by die Verdedigings-bergingsdépôt, Kaapstad*— List reflecting the names of the successful tenderers are available for inspection at the office of the Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street, Pretoria/*Lys van die name van suksesvolle tenderaars is verkrygbaar vir insage by die kantore van die Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat* 271, *Pretoria*.

NOTICE TO CONTRACTORS

Tenders are hereby invited for the following services :—

Service, District and Province.	Documents Available for Issue to Contractors.	Where Obtainable.	Date Documents are Available.	Conditions of Contracts, Drawings and Specifications may be Inspected at the following Offices.	Tenders due 9 a.m.
			1945.		1945.
Automatic telephone exchange extensions. Pretoria T.P. Tender No. P.W.D. 341	Tender forms and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 539, Phone 2-6839)	1st June	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 539, Phone 2-6839)	21st June.
Public Offices and Post Office, Dewetsdorp, O.F.S. Tender No. P.W.D. 344	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 539, Phone 2-6839), and District Representative, P.W.D. Bloemfontein, O.F.S.	8th June	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 539, Phone 2-6839), and District Representative, P.W.D. Bloemfontein, O.F.S.	28th June
School Hall, Sick Bay and Matron's Quarters at the Industrial School, Standerton, T.P. Tender No. P.W.D. 345	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 539, Phone 2-6839), and District Representative, P.W.D., Johannesburg	8th June	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 539, Phone 2-6839), and District Representative, P.W.D. Johannesburg	28th June.
Additional Class Room and Native Quarters, Lagersdrift Housecraft School, District Middelburg, T.P. Tender No. P.W.D. 347	Tender forms, drawings and specifications	District Representative, P.W.D., Vermeulen Street, Pretoria	8th June	District Representative, P.W.D., Vermeulen Street, Pretoria	28th June.
Additional floor over wing of Main Building at Institute, Durbanville, C.P. Tender No. P.W.D. 350	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 539, Phone 2-6839), and District Representative, P.W.D., Cape Town, C.P.	15th June	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 539, Phone 2-6839), and District Representative, P.W.D., Cape Town, C.P.	5th July.
★Alterations and additions to installation of water-borne drainage to Trades (Boys) School Building at Potchefstroom. Tender No. P.W.D. 352	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 539, Phone 2-6839), and District Representative, P.W.D., Johannesburg	22th June.	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 539, Phone 2-6839), and District Representative, P.W.D., Johannesburg	12th July.
★New Carrier Repeater Station at the Post Office at George. Tender No. P.W.D. 353	Tender forms, drawings and specifications	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 539, Phone 2-6839), and District Representative, P.W.D., Port Elizabeth	22nd June.	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 539, Phone 2-6839), and District Representative, P.W.D., Port Elizabeth	12th July.
★Residence for Native Commissioner at Tabankulu. Tender No. P.W.D. 354	Tender forms, drawings and specifications	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 539, Phone 2-6839), and District Representative, P.W.D., Pietermaritzburg	22nd June.	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 539, Phone 2-6839), and District Representative, P.W.D., Pietermaritzburg	12th July.

Tenders to be addressed to: The Chairman, Union Tender and Supplies Board, P.O. Box 371, Pretoria.
On request, documents are obtainable in either of the official languages.
A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to Public Works Department.
Separate tenders are required to be submitted for each work and must be superscribed with the name of service to which they refer.
All tenders should be on the Departmental Tender Form which must be duly filled up and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Tenders word hierby gevra vir die onderstaande dienste:—

Diens, Distrik en Provinsie.	Dokumente verkrygbaar vir uitreiking aan Kontrakteurs.	Waar verkrygbaar.	Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	Kontrakvoorwaardes, tekeninge en spesifikasies ter insae op onderstaande kantore.	Tenders ingewag tot 9 vm.
			1945.		1945.
Aanbou aan outomatiese telefoonsentrale, Pretoria. T.P. Tender No. D.P.W. 341	Tendervorms en lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 539, Foon 2-6839)	1 Junie	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 539 Foon 2-6839)	21 Junie.
Publieke kantore en poskantoor, Dewetsdorp, O.V.S. Tender No. D.P.W. 344	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 539, Foon 2-6839), en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Bloemfontein, O.V.S.	8 Junie	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 539, Foon 2-6839), en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Bloemfontein, O.V.S.	28 Junie.
Skoolsaal, siekekamer en woning vir matrone by die Nywerheidskool, Standerton, T.P. Tender No. D.P.W. 345	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 539, Foon 2-6839), en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	8 Junie	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 539, Foon 2-6839), en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	28 Junie.
Addisionele klaskamer en wonings vir Naturelle Huishoudskool, Lagersdrift, Distrik Middelburg T.P. Tender D.P.W. 347	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Vermeulenstraat Pretoria	6 Junie	Distriksverteenwoordiger, D.P.W. Vermeulenstraat Pretoria	28 Junie.
Addisionele vloer oor vleuel van hoofgebou van Instituut, Durbanville K.P. Tender No. P.W.D. 350	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 539, Foon 2-6839), en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Kaapstad, K.P.	15 Junie	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 539, Foon 2-6839), en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Kaapstad, K.P.	5 Julie.
★Veranderinge en aanbou aan en aanleg van waterriolering te (Sauns) Vakskoolgebou, Potchefstroom. Tender No. D.P.W. 352	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 539, Foon 2-6839), en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	22 Junie	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 539, Foon 2-6839), en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	12 Julie.
★Nuwe herhaaltoestelstasie te Poskantoor, George. Tender No. D.P.W. 353	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 539, Foon 2-6839), en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Port Elizabeth	22 Junie	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 539, Foon 2-6839), en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Port Elizabeth	12 Julie.
★Woonhuis vir Naturellekommissaris te Tabankulu. Tender No. D.P.W. 354	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 539, Foon 2-6839), en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Pietermaritzburg	22 Junie	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 539, Foon 2-6839), en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Pietermaritzburg	12 Julie.

Tenders moet geadresseer word aan Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Posbus 371, Pretoria.
Op aanvraag is dokumente verkrygbaar in een van beide offisiële tale.
Vir elke diens moet 'n bedrag van £2, of 'n kwitansie vir kontante betaling, of tjek deur die bank geparafeer, gedeponeer word wat terugbetaal sal word, mits 'n bona fide tender ingestuur word en planne en spesifikasies aan die Departement van Publieke Werke terugbesorg word.
Afsonderlike tenders word verlang vir elke werk en op die koevert moet die naam van die diens vermeld word waarop dit betrekking het.
Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie

DEPARTMENT OF SOCIAL WELFARE.

★ VACANCIES FOR TEMPORARY COLOURED SOCIAL WELFARE OFFICERS (MALE).

1. Applications are invited for the above-mentioned vacancies at Cape Town, Port Elizabeth, George, Kimberley, Worcester, Oudtshoorn, Durban, Springbok and Bellville in the Department of Social Welfare.

2. Candidates must be British subjects, bilingual, and must have resided in the Union or in the Mandated Territory of South West Africa for at least three years.

3. The commencing salary attaching to the positions is £180 per annum if the candidate is in possession of a recognised degree, and £150 per annum where he is in possession of a recognised diploma. Subject to satisfactory service and good conduct annual increases of £15 will be granted up to a maximum of £240 and £210, respectively. Consideration will be given to the payment of a higher commencing salary, where qualifications and experience warrant such recognition. Appointments will, however, be on a purely temporary basis and may be terminated on 24 hours' notice on either side.

4. Preference will be given to candidates in possession of a degree or diploma in social science.

5. The duties include all kinds of activities under the Children's Act ordinarily carried ont by Probation Officers and work of a general social welfare nature amongst the Coloured community.

6. Application must be made on the prescribed form (Z. 83), which is obtainable from the Secretary for Social Welfare, Koedoe Buildings, Pretoria, to whom all completed forms must be addressed. Applications should reach this address *on or before the 30th June*, 1945.

7. *Original certificates and testimonials should not be submitted in the first instance.*

★ VACANCY FOR A TEMPORARY MEDICAL INSPECTOR OF SCHOOLS.

Application are invited from suitably qualified candidates (including women), for a post of temporary Medical Inspector of Schools, under the Transvaal Provincial Administration.

The salary attaching to the post is £700 per annum.

Candidates must be registered medical practitioners, British subjects, bilingual and have resided in the Union or the Mandated Territory of South West Africa for a period of at least three years.

Full particulars with regard to qualifications and experience must be stated.

Application must be made on the prescribed form (Z. 83) which is obtainable from the Provincial Secretary, P.O. Box 883, Pretoria, to whom all applications must be addressed.

Applications will be received up to and including the 31st July, 1945.

DEPARTEMENT VAN VOLKSWELSYN.

★ VAKATURES VIR TYDELIKE KLEURLING-VOLKSWELSYNBEAMPTES (MANLIK).

1. Aansoeke word ingewag om bogenoemde vakatures in die Departement van Volkswelsyn te Kaapstad, Port Elizabeth, George, Kimberley, Worcester, Oudtshoorn, Durban, Springbok en Bellville.

2. Kandidate moet Britse onderdane en tweetalig wees, en moet minstens drie jaar in die Unie of in die mandaatgebied Suidwes-Afrika gewoon het.

3. Die aanvangsalaris aan die betrekkings verbonde is £180 per jaar as die kandidaat in besit is van 'n erkende graad, of £150 per jaar as hy in besit is van 'n erkende diploma. Onderworpe aan bevredigende diens en goeie gedrag sal jaarlikse verhoging van £15 toegestaan word tot 'n maksimum van onderskeidelik £240 en £210 per jaar. Oorweging sal verleen word aan die betaling van 'n hoër aanvangsalaris as kwalifikasies en ervaring dit regverdig. Aanstellings sal egter op 'n suiwer tydelike basis geskied en kan beëindig word deur wedersydse opsegging met vier-en-twintig uur.

4. Kandidate wat in besit is van 'n graad of diploma in sosiale wetenskap sal voorkeur geniet.

5. Die werk bestaan uit alle soorte werksaamhede ingevolge die Kinderwet wat gewoonlik deur proefbeamptes verrig word en uit werksaamhede van 'n algemene volkswelsynaard onder die kleurling-gemeenskap.

6. Aansoek moet gedoen word op die voorgeskrewe vorm (Z. 83) wat verkrybaar is van die Sekretaris van Volkswelsyn, Koedoegebou, Pretoria, aan wie alle ingevulde vorms gerig moet word. Aansoeke moet hierdie adres *voor of op* 30 *Junie* 1945 *bereik*.

7. *Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vereers nie ingedien word nie.* 15-22-29

★ VAKATURE VIR 'N TYDELIKE MEDIESE INSPEKTEUR VAN SKOLE.

Applikasies word ingewag van geskikte kandidate (insluitende dames) om 'n pos van tydelike Mediese Inspekteur van Skole onder die Transvaalse Provinsiale Administrasie.

Die salaris aan die betrekking verbonde is £700 per jaar.

Kandidate moet geregistreerde mediese praktisyns, Britse onderdane en tweetalig wees en minstens drie jaar in die Unie van Suid-Afrika of in die Mandaatgebied Suidwes-Afrika woonagtig gewees het.

Volle besonderhede betreffende kwalifikasies en ervaring moet vermeld word.

Aansoek moet gedoen word op die voorgeskrewe vorm (Z. 83), wat verkrygbaar is van die Provinsiale Sekretaris, Posbus 383, Pretoria, aan wie alle ingevulde vorms gerig moet word.

Applikasies moet die kantoor van die Provinsiale Sekretaris voor of op 31 Julie 1945, bereik. 15-22-29-6

✱ VACANCIES FOR FEMALE NURSING ASSISTANTS.—TRANSVAAL PROVINCIAL HOME.

Applications are invited from suitably qualified candidates for the above posts in the Transvaal Provincial Home, Rietfontein, Johannesburg.

The salary scale attaching to the posts is £84×£12—£156. In addition to salary, special war and cost of living allowances will be paid and the following privileges will be granted, namely, free quarters, rations, fuel, light and washing. After 3 months' service, free uniforms will be supplied and a shoe allowance of £2. 10s. per annum will be paid.

Applicants must be at least 16 years and not more than 50 years of age, bilingual British subjects and have resided in the Union of South Africa or the Mandated Territory of South West Africa for a period of at least three years.

Successful applicants will be required to submit satisfactory certificates of birth and health.

Applications must be addressed to the Medical Superintendent, Transvaal Provincial Home, Private Bag, P.O. Orange Grove, Johannesburg, and applicants must furnish a statement reflecting all their previous nursing experience.

Original certificates and testimonials must not be submitted in the first instance.

✱ UNION EDUCATION DEPARTMENT.

Applications are invited from suitably qualified candidates for appointment as female supervisor, grade II, at the Institute for Girls, Durbanville, under the control of the Union Education Department. There are two vacancies.

The salary scale applicable is £140×£15—£200.

Training in domestic science will be a recommendation.

Appointment will be on 12 months' probation and subject to the production of satisfactory certificates of birth and health.

Applications which must be submitted on the prescribed form (U.E. 43), must contain full particulars in regard to training, qualifications, experience, etc. Application forms are obtainable from the Secretary, Union Education Department, New Standard Bank Buildings, Pretoria, and the completed forms must be forwarded to the Secretary so as to reach him on or before the 7th July, 1945.

Only certified copies of certificates and testimonials should be submitted in the first instance.

✱ VACANCIES FOR TEMPORARY SOCIAL WELFARE OFFICERS (MALE).

1. Applications are invited from suitably qualified candidates for the above-mentioned vacancies in the Department of Social Welfare at Durban and Cape Town.

2. The commencing salary is £300 per annum but consideration will be given to the payment of a higher salary where qualifications and experience warrant such a course. Appointments will be on a purely temporary basis and may be terminated on one month's notice on either side.

3. The duties are of a general social welfare nature and relate to the social and recreational needs of sailors at South African ports. The successful candidates will also be required to act as secretaries to the Port Welfare Committees.

4. Candidates must be British subjects, bilingual and have resided in the Union or Mandated Territory of South West Africa for at least three years.

5. Qualifications in social science will be a recommendation but consideration will also be given to applicants with experience in the field.

6. Application must be made on the prescribed form (Z. 83), which is obtainable from the Secretary for Social Welfare, Koedoe Buildings, Pretoria, to whom all completed forms must be addressed. Applications should reach this address not later than 14th July, 1945.

7. *Original certificates and testimonials should not be submitted in the first instance.*

DEPARTMENT OF SOCIAL WELFARE. VACANCY FOR A TEMPORARY INSPECTOR OF WORKS.

1. Applications are invited from suitably qualified candidates for the above-mentioned position on the Head Office establishment of the Department of Social Welfare, Pretoria.

2. The commencing salary attaching to the position is £500 per annum. Subject to satisfactory service and good conduct, annual increments of £25 per annum will be granted up to a maximum of £600 per annum. Appointment will be on a purely temporary basis and may be terminated on one month's notice on either side.

3. The duties include, inter alia, the compilation of building plans, the surveying of quantities, but more especially the drawing work connected with the erection of new buildings as well as the maintenance of proper records of building plans and estimates.

4. Preference will be given to applicants in possession of a degree or diploma in quantity surveying and experience as a draughtsman.

5. Applications must be made on the prescribed form (Z.83) which is obtainable from the Secretary for Social Welfare, Koedoe Buildings, Pretoria, to whom all completed forms must be addressed. Applications should reach this address not later than the 30th June, 1945.

6. *Original certificates and testimonials should not be submitted in the first instance.*

✱ VAKATURES VIR VROULIKE VERPLEEG-ASSISTENTE.—TRANSVAALSE PROVINSIALE TEHUIS.

Aansoeke om die bogenoemde poste op die diensstaat van die Transvaalse Provinsiale Tehuis, Rietfontein, Johannesburg, word van geskikte kandidate ingewag.

Die salarisskaal verbonde aan die poste is £84×£12—£156. Benewens die salaris word spesiale oorlogs- en lewenskostetoelae betaal en die volgende voorregte word toegestaan, naamlik kostelose inwoning, kos, brandstof, lig en wasgoed. Na 'n dienstydperk van 3 maande word uniforms kosteloos verskaf en 'n skoentoelae van £2. 10s. per jaar word betaal.

Applikante moet minstens 16 jaar en hoogstens 50 jaar oud wees; moet tweetalig en Britse onderdane wees en minstens 3 jaar in die Unie van Suid-Afrika of die mandaatgebied Suidwes-Afrika gewoon het.

Van die suksesvolle applikante word verwag om bevredigende sertifikate van geboorte en gesondheid in te dien.

Aansoeke moet gerig word aan die Geneeskundige Superintendent, Transvaalse Provinsiale Tehuis, Private Sak, Pk. Orange Grove, Johannesburg, en applikante moet 'n opgaaf indien van al hul vorige verpleegervaring.

Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vereers nie ingedien word nie. 15-22-29

✱ UNIE-ONDERWYSDEPARTEMENT.

Aansoeke om aanstelling as opsigter, graad II, aan die Instituut vir Meisies, Durbanville, onder beheer van die Unie-onderwysdepartement, word van bevoegde kandidate ingewag.

Daar is twee vakatures.

Die betrokke salarisskaal is £140×£15—£200.

Opleiding in huishoudkunde sal 'n aanbeveling wees.

Aanstelling geskied op proef vir 12 maande en is onderworpe aan die indiening van bevredigende geboorte- en gesondheidsertifikate.

Aansoeke moet op die voorgeskrewe vorm (U.E. 43), ingedien word en dit moet volledige besonderhede omtrent opleiding, kwalifikasies, ervaring, ens., bevat. Die aansoekvorms is verkrygbaar van die Sekretaris, Unie-onderwysdepartement, Nuwe Standaardbankgebou, Pretoria, en die ingevulde vorms moet aan die Sekretaris gestuur word sodat dit hom voor of op 7 Julie 1945 bereik.

Vereers moet net gewaarmerkte afskrifte van sertifikate en getuigskrifte ingedien word. 15-22

✱ VAKATURE VIR TYDELIKE VOLKSWELSYN-BEAMPTES (MANLIK).

1. Aansoeke om bogemelde betrekkings in die Departement van Volkswelsyn te Durban en Kaapstad word van bevoegde kandidate ingewag.

2. Die aanvangsalaris bedra £300 per jaar, maar die betaling van 'n hoër aanvangsalaris sal oorweeg word as kwalifikasies en ervaring dit regverdig. Aanstellings sal op 'n suiwer tydelike basis geskied en kan beëindig word deur wedersydse opsegging met een maand.

3. Die pligte is van 'n algemene sosiale welsynaard en staan in verband met die maatskaplike en ontspanningsbehoeftes van seelui in Suid-Afrikaanse hawens. Die suksesvolle applikante sal ook as sekretarisse van die Hawe-welsynkomitees moet optree.

4. Kandidate moet Britse onderdane en tweetalig wees en minstens drie jaar lank in die Unie of die Mandaatgebied Suidwes-Afrika gewoon het.

5. Professionele kwalifikasies in die sosiale wetenskap sal 'n aanbeveling wees, maar applikante met ervaring van veldwerk sal ook in aanmerking geneem word.

6. Aansoek moet gedoen word op die voorgeskrewe vorm (Z. 83), wat verkrygbaar is van die Sekretaris van Volkswelsyn, Koedoegebou, Pretoria, aan wie alle ingevulde vorms gerig moet word. Aansoeke moet hierdie adres voor of op 14 Julie 1945 bereik.

7. *Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vereers nie ingedien word nie.* 15-22-29

DEPARTEMENT VAN VOLKSWELSYN. VAKATURE VIR 'N TYDELIKE INSPEKTEUR VAN WERKE.

1. Aansoeke om bogemelde betrekking in die Hoofkantoorpersoneel van die Departement van Volkswelsyn, Pretoria, word van bevoegde kandidate ingewag.

2. Die aanvangsalaris wat aan die betrekking verbonde is, is £500 per jaar. Onderworpe aan bevredigende diens en goeie gedrag sal jaarlikse verhogings van £25 toegeken word tot 'n maksimum van £600 per jaar. Die aanstelling sal bloot op 'n tydelike basis geskied en kan te eniger tyd deur wedersydse opsegging met een maand beëindig word.

3. Die pligte sluit in, onder andere, die opstel van bouplanne, opname van hoeveelhede, maar meer bepaald tekenwerk in verband met die oprigting van nuwe geboue sowel as die instandhouding van behoorlike registers van bouplanne en -beramings.

4. Voorkeur sal gegee word aan applikante wat in besit is van 'n graad of diploma in hoeveelheidsopname en ervaring as 'n tekenaar.

5. Aansoek moet gedoen word op die voorgeskrewe vorm (Z.83) wat verkrygbaar is van die Sekretaris van Volkswelsyn, Koedoegebou, Pretoria, aan wie alle ingevulde vorms gerig moet word. Aansoeke moet hierdie adres voor of op 30 Junie 1945 bereik.

6. *Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vereers nie ingedien word nie.* 1-8-15-22

UNION EDUCATION DEPARTMENT.

Applications are invited from suitably qualified candidates for appointment as assistant instructor in painting and decorating, at the School of Industries, Kingwilliamstown, under the control of the Union Education Department.

The salary scale applicable is £300×£15—£420, but a higher commencing salary than the minimum notch of the scale will be paid if qualifications and experience warrant this. Applicants should state the lowest salary desired.

Only persons who have served a regular and satisfactory apprenticeship and who have had at least one year's experience as a journeyman in their trade need apply.

The successful candidate will be required to make a further study of the theoretical and practical aspects of his trade and to enter for the examinations for the National Trade Instructors' Certificate.

Appointment will be on 12 months' probation and subject to the production of satisfactory certificates of birth and health.

Applications which must be submitted on the prescribed form (U.E. 43), must contain full particulars in regard to training, qualifications, experience, etc. Application forms are obtainable from the Secretary, Union Education Department, New Standard Bank Buildings, Pretoria, and the completed forms must be forwarded to the Secretary so as to reach him on or before the 7th July, 1945.

Only certified copies of certificates and testimonials should be submitted in the first instance.

UNIE-ONDERWYSDEPARTEMENT.

Aansoeke om aanstelling as assistent-instrukteur in skilder- en versierwerk aan die Nywerheidskool, Kingwilliamstown, onder beheer van die Unie-onderwysdepartement, word van bevoegde kandidate ingewag.

Die betrokke salarisskaal is £300×£15—£420, maar 'n hoër aanvangsalaris as die minimumkerf van die skaal sal betaal word as kwalifikasies en ondervinding dit regverdig. Kandidate moet die minimum salaris wat hulle verlang, vermeld.

Slegs kandidate wat 'n gereëlde en bevredigende vakleerlingskap deurloop het en minstens een jaar ondervinding as vakman in hul ambag gehad het, hoef aansoek te doen.

Van die suksesvolle kandidaat word verwag dat hy die teorie sowel as die praktyk van sy ambag verder bestudeer en dat hy vir die eksamens vir die Nasionale Ambaginstruktuersertifikaat opgaan.

Aanstelling geskied op proef vir 12 maande en is onderworpe aan die indiening van bevredigende geboorte- en gesondheidsertifikate.

Aansoeke moet op die voorgeskrewe vorm (U.E. 43) ingedien word en dit moet volledige besonderhede omtrent opleiding, kwalifikasies, ervaring, ens., bevat. Die aansoekvorms is verkrygbaar van die Sekretaris, Unie-onderwysdepartement, Nuwe Standaardbankgebou, Pretoria, en die ingevulde vorms moet aan die Sekretaris gestuur word sodat dit hom voor of op 7 Julie 1945, bereik.

Vereers moet net gewaarmerkte afskrifte van sertifikate en getuigskrifte ingedien word. 8—15

DEPARTMENT OF AGRICULTURE AND FORESTRY.

Applications for the post specified in the appended schedule will be awaited up to and including the date indicated.
Candidates must be British subjects, bilingual, and have resided in the Union of South Africa or in the Mandated Territory of South West Africa for at least three years.
Original certificates and testimonials should not be submitted.
Applications must be made on the prescribed form (Z. 83) which is obtainable from the Secretary, Department of Agriculture and Forestry, Union Buildings, Pretoria, to whom all completed forms must be addressed.
Full particulars of qualifications and experience must be stated. Preference will be given to the claims of ex-volunteers.

Particulars of Vacancy.	Emoluments.	Remarks.	Closing Date.
★(1) Temporary Female Assistant Professional Officer (Pathology), Division of Veterinary Services, Onderstepoort	£250 per annum on the salary scale £250 × £25–£300 × £20–£500	Candidates must possess at least the B.Sc. degree certificate, of a recognised university, with either Physics or Chemistry or Zoology as major subject. Completed courses in Physiology, Bacteriology and Biology will be a recommendation.	7th July, 1945.
★(2) Temporary Female Assistant Professional Officer (Virus Protozoology), Division of Veterinary Services, Onderstepoort	£250 per annum on the salary scale £250 ×£25–£300 × £20–£500	Candidates must possess at least the B.Sc. degree, of a recognised university, with an advanced course of Histology	7th July, 1945.

DEPARTEMENT VAN LANBOU EN BOSBOU.

Aansoeke om die betrekking in bygaande staat vermeld, word ingewag tot en met datum daarin aangedui.
Kandidate moet tweetalige Britse onderdane wees en minstens drie jaar in die Unie van Suid-Afrika of in die Mandaatgebied Suidwes-Afrika gewoon het.
Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet nie ingedien word nie.
Aansoek moet gedoen word op die voorgeskrewe vorm (Z. 83) wat verkrygbaar is by die Sekretaris van Landbou en Bosbou, Uniegebou, Pretoria, aan wie alle ingevulde vorms gerig moet word.
Volledige besonderhede betreffende kwalifikasies en ondervinding moet vermeld word.
Die aansoeke van teurggekeerde soldate sal voorkeur geniet.

Besonderhede van vakature.	Besoldiging.	Opmerkings.	Sluitingsdatum.
★(1) Tydelike vroulike assisent vakkundige beampte (patologie), Afdeling Veeartsenydiens, Onderstepoort	£250 per jaar volgens salarisskaal £250 × £25–£300 × £20–£500	Kandidate moet in besit wees van minstens die B.Sc.-graadsertifikaat van 'n erkende universiteit, met fisika, skeikunde of zoölogie as hoofvak. Voltooide kursusse in fisiologie, bakteriologie en biologie sal 'n aanbeveling wees	7 Julie 1945.
★(2) Tydelike vroulike assistent vakkundige beampte (virus protozoöligie), Afdeling Veeartsenydiens, Onderstepoort	£250 per jaar volgens salarisskaal £250 × £25–£300 × £20–£500	Kandidate moet in besit wees van minstens die B.Sc.-graadsertifikaat van 'n erkende universiteit met 'n gevorderde kursus in histologie	7 Julie 1945.

DEPARTMENT OF AGRICULTURE AND FORESTRY.

Applications for the post specified in the appendix schedule will be received up to and including the date indicated.
Candidates must be British subjects, bilingual and have resided in the Union of South Africa or in the Mandated Territory of South West Africa for at least three years.
Original certificates and testimonials should not be submitted in the first instance.
Applications must be made on the prescribed form (Z. 83) which is obtainable from the Secretary, Department of Agriculture and Forestry, Union Buildings, Pretoria, to whom all completed forms must be addressed.
Full particulars of qualifications and experiences must be stated.
Preference will be given to the claims of ex-volunteers.

Particulars of Vacancy.	Emoluments.	Remarks.	Closing Date.
★Temporary Assistant Professional Officer (Wool Research)	£250 per annum according to the scale £250 × £25–£300 × £20–£500	Candidates must possess a B.Sc. degree of a university of recognised standing with Biology or Physics as major subject	7th July, 1945.

DEPARTEMENT VAN LANDBOU EN BOSBOU.

Aansoeke om die betrekking in bygaande staat vermeld, word ingewag tot en met die datum daarin aangegee.
Kandidate moet tweetalige Britse onderdane wees en moet minstens drie jaar in die Unie van Suid-Afrika of in die Mandaatgebied Suidwes-Afrika gewoon het.
Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vereers nie ingedien word nie.
Aansoek moet gedoen word op die voorgeskrewe vorm (Z. 83), wat verrkygbaar is by die Sekretaris van Landbou en Bosbou, Uniegebou, Pretoria, aan wie alle ingevulde vorms gerig moet word.
Volledige besonderhede betreffende kwalifikasies en ondervinding moet vermeld word.
Die aansoeke van teruggekeerde soldate sal voorkeur geniet.

Besonderhede van vakature.	Besoldiging.	Opmerkings.	Sluitingsdatum.
★Tydelike assistent-vakkundige beampte (Volnavorsing)	£250 per jaar volgens die skaal £250 × £25–£300 × £20–£500	Kandidate moet in besit wees van 'n B.Sc.-graad van 'n erkende universiteit, met biologie of fisika as hoofvak	7 Julie 1945.

★ VACANCIES FOR TEMPORARY SISTERS: TRANSVAAL PROVINCIAL HOME: TRANSVAAL PROVINCIAL ADMINISTRATION.

Application are invited from suitably qualified candidates for the above posts on the Transvaal Provincial Home, Rietfontein, Johannesburg.

★ VAKATURES VIR TYDELIKE SUSTERS: TRANSVAALSE PROVINSIALE TEHUIS: TRANSVAALSE PROVINSIALE ADMINISTRASIE.

Aansoeke word ingewag van kandidate met geskikte kwalifikasies om bogenoemde poste in die Tranvaalse Provinsiale Tehuis, Rietfontein, Johannesburg.

The salary scale attatching to the posts is £195×£15—£255. In addition to salary the following privileges will be granted, namely, free quarters, rations, fuel, light and washing. A special disability allowance of £30 per annum will be paid in addition to the Special War and Cost of Living Allowance and after 3 months' service a uniform allowance of £6 per annum.

Candidates must be qualified nurses, British subjects, bilingual and have resided in the Union or the Mandated Territory of South West Africa for a period of at least 3 years.

Applications must be addressed to the Medical Superintendent, Transvaal Provincial Home, Private Bag, P. O. Orange Grove, Johannesburg.

Original Certificates and testimonials must not be submitted in the first instance.

VACANT DISTRICT SURGEONCIES.

Applications for the undermentioned district surgeoncies, accompanied by particulars as to date and country of birth, qualifications, experience and previous and present appointments of the applicants, and the earliest date on which they could assume duty, if appointed, should reach the Secretary for Public Health, P.O. Box 386, Pretoria, not later than the 4th July, 1945. Testimonials (copies) may be submitted, but the Minister of Welfare and Demobilisation wishes it to be known that any candidate will be regarded as disqualified who directly or indirectly canvasses for appointment.

The appointments are on a part-time basis, private practice noe being precluded, and shall be for the period of the duration of the war, subject, however, to termination on three months' notice being given by either side. On the conclusion of hostilities applications will again be invited for these appointments. Applicants should state whether they have a knowledge of both official languages, also whether they are competent to diagnose leprosy and venereal diseases and to use the modern intravenous and other therapeutic technique in the treatment of venereal disease. Applicants should also state whether they have any experience as a medical officer of health or in any similar capacity. If more than one post is applied for, a separate application should be submitted in respect of each.

Place.	Salary per Annum.	Drug Allowance per Annum.
Cape.	£	£
Klipdam (Barkly West), D.S.	250	25
Rhodes (Barkly East), D.S.	250	10
Ensikeni (Umzimkulu), D.S.	120	10
Napier (Bredasdorp), D.S.	100	10
De Doorns (Worcester), D.S.	90	10
Barrydale (Swellendam), D.S.	250	10
Herschel, D.S.	330	15
Greyton (Caledon), D.S.	200	10
Grabouw (Caledon), D.S.	100	10
Flagstaff, D.S.	300	7½
Tabankulu, D.S.	350	10
Port Nolloth (Springbok), D.S.	750	10
Cala (Xalanga), D.S.	280	30
Ngqeleni, D.S.	350	15
Strydenburg (Hopetown), D.S.	160	10
Port St. Johns, D.S.	292	20
Pofadder (Kenhardt), D.S.	300	10
Cookhouse (Somerset East), D.S.	150	10
Karreedouw (Humansdorp), D.S.	350	20
Porterville (Piquetberg), D.S.	115	12
Postmasburg (Hay), D.S.	120	15
Hanover, D.S.	200	10
Wolseley (Tulbagh), D.S.	100	10
Hofmeyer (Maraisburg), D.S.	200	15
Hopetown, D.S.	200	25
Lusikisiki, D.S.	330	10
Transvaal.		
*Blaauwberg (Pietersburg), D.S.	250	10
Hendrina (Middelburg), D.S.	150	10
Fochville (Potchefstroom), D.S.	300	10
Vaalwater (Waterberg), D.S.	300	10
Delareyville (Lichtenburg), D.S.	225	10
Groothoek (Potgietersrust), D.S.	250	10
Springs, D.S.	570	Drugs are supplied under contract.
Wakkerstroom, D.S.	360	30
Maandagshoek (Lydenburg), D.S.	240	10
Orange Free State.		
Luckhoff (Fauresmith), D.S.	240	10
Hobhouse (Ladybrand), D.S.	240	10
Paul Roux (Senekal), D.S.	280	10
Rosendal (Ficksburg), D.S.	300	10
Petrus Steyn (Lindley), D.S.	150	10
Edenville (Kroonstad), D.S.	250	10
Odendaalsrus (Hoopstad), D.S.	350	10
Koffiefontein, D.S.	265	80
Tweeling (Frankfort), D.S.	250	10
Natal.		
Babanango, D.S.	360	10
Ubombo, D.S.	550	10
Dannhauser (Newcastle), D.S.	200	10
Mapumulo, D.S.	400	10
Colenso (Estcourt), D.S.	100	10
Impendhle, D.S.	325	15
Ngotshe (Louwsburg), D.S.	400	15

* Blaauwberg.—The District Surgeon will also be required to act as Medical Officer to the Bochem Leper Institution, for which work he will receive a salary of £350 per annum.

The salaries cover all ordinary and routine services, but travelling allowance of 1s. per mile for all mileage travelled outside a radius of three miles from headquarters, night detention at 15s and supplementary fees for certain other services will be payable; also fees for attendance at courts and inquests in accordance with the tariff of the Department of Justice.

Forms of application and copy of draft agreement will be furnished on application.

Die salarisskaal verbonde aan die poste is £195×£15—£255. Benewens die salaris word die volgende voorregte toegestaan nl. kostelose inwoning, kos, brandstof, lig en wasgoed. 'n Spesiale ongeskiktheidstoelae van £30 per jaar word betaal benewens die spesiale oorlogs- en lewenskostetoelaes, en 3 maande diens 'n uniform-toelae van £6 per jaar.

Kandidate moet gekwalifiseerde verpleegsters, Britse onderdane en tweetalig wees en moet in die Unie of die mandaatgebied Suidwes-Afrika vir 'n tydperk van minstens 3 jaar gewoon het.

Aansoeke moet gerig word aan die Geneeskundige, Superintendent, Transvaalse Provinsiale Tehuis, Private Sak, Pk. Orange Grove, Johannesburg.

Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vereers nie ingedien word nie. 15-22-29

VAKANTE POSTE VIR DISTRIKSGENEESHERE.

Aansoeke om ondergenoemde poste van distriksgeneeshere, met vermelding van datum en land van geboorte, kwalifikasies, ondervinding, vorige en teenswoordige betrekkings en, in geval van benoeming, die vroegste datum waarop diens aanvaar kan word, word ingewag deur die Sekretaris van Volksgesondheid, Posbus 386, Pretoria, en moet hom voor of op 4 Julie 1945 bereik. Getuigskrifte (afskrifte) kan gestuur word, maar die Minister van Welsyn en Demobilisasie wil dit goed laat verstaan dat 'n kandidaat as gediskwalifiseer beskou sal word as hy regstreeks of onregstreeks steun vir sy benoeming werf.

Die benoeming is vir die duur van die oorlog, is deeltyds en private praktyk word toegelaat; die aanstelling kan egter deur een van beide partye beëindig word deur opsegging met drie maande. By die beëindiging van vyandelikhede sal daar weer aansoeke om hierdie poste gevra word.

Applikante moet vermeld of hulle albei amptelike tale ken, asook of hulle melaatsheid en veneriese siektes kan diagnoseer, en die moderne binneaarse en ander geneeskundige metodes by die behandeling van veneriese siektes kan toepas.

Applikante moet ook meld of hulle ondervinding as mediese gesondheidsbeampte of in 'n soortgelyke hoedanigheid gehad het. As om meer as een pos aansoek gedoen word, moet 'n afsonderlike aansoek ten opsigte van elkeen ingedien word.

Plek.	Salaris per jaar.	Toelae vir medisyne per jaar.
Kaapland.	£	£
Klipdam (Barkly-Wes), D.G.	250	25
Rhodes (Barkly-Oos), D.G.	250	10
Ensikeni (Umzimkulu), D.G.	120	10
Napier (Bredasdorp), D.G.	100	10
De Doorns (Worcester), D.G.	90	10
Barrydale (Swellendam), D.G.	250	10
Herschel, D.G.	330	15
Greyton (Caledon), D.G.	200	10
Grabouw (Caledon), D.G.	100	10
Flagstaff, D.G.	300	7½
Tabankulu, D.G.	350	10
Port Nolloth (Springbok), D.G.	750	10
Cala (Xalanga), D.G.	280	30
Ngqeleni, D.G.	350	15
Strydenburg (Hopetown), D.G.	160	10
Port St. Johns, D.G.	292	20
Pofadder (Kenhardt), D.G.	300	10
Cookhouse (Somerset-Oos), D.G.	150	10
Karreedouw (Humansdorp), D.G.	350	20
Porterville (Piquetberg), D.G.	115	12
Postmasburg (Hay), D.G.	120	15
Hanover, D.G.	200	10
Wolseley (Tulbagh), D.G.	100	10
Hofmeyer (Maraisburg), D.G.	200	15
Hopetown, D.G.	200	25
Lusikisiki, D.G.	330	10
Transvaal.		
*Blaauwberg (Pietersburg), D.G.	250	10
Hendrina (Middelburg), D.G.	150	10
Fochville (Potchefstroom), D.G.	300	10
Vaalwater (Waterberg), D.G.	300	10
Delareyville (Lichtenburg), D.G.	225	10
Groothoek (Potgietersrust), D.G.	250	10
Springs, D.G.	570	Medisyne word onder kontrak verskaf.
Wakkerstroom, D.G.	360	30
Maandagshoek (Lydenburg), D.G.	240	10
Oranje-Vrystaat.		
Luckhoff (Fauresmith), D.G.	240	10
Hobhouse (Ladybrand), D.G.	240	10
Paul Roux (Senekal), D.G.	280	10
Rosendal (Ficksburg), D.G.	300	10
Petrus Steyn (Lindley), D.G.	150	10
Edenville (Kroonstad), D.G.	250	10
Odendaalsrust (Hoopstad), D.G.	350	10
Koffiefontein, D.G.	265	80
Tweeling (Frankfort), D.G.	250	10
Natal.		
Babanango, D.G.	360	10
Ubombo, D.G.	550	10
Dannhauser (Newcastle), D.G.	200	10
Mapumulo, D.G.	400	10
Colenso (Estcourt), D.G.	100	10
Impendhle, D.G.	325	15
Ngotshe (Louwsburg), D.G.	400	15

* Blaauwberg.—Van die distriksgeneesheer sal ook verwag word dat hy as geneeskundige beampte vir die Leprosegestig, Bochem, optree, waarvoor hy 'n salaris van £350 per jaar sal ontvang.

Die salaris dek alle gewone en roetinedienste, dog reistoelae teen 1s. per myl vir alle afstande wat buite 'n omtrek van drie myl vanaf die standplaas afgeleë is, nagverblyf teen 15s. en bykomende vergoeding vir sekere ander dienste word betaal, asook vergoeding vir bywoning van hofsittings en geregtelike lykskouings ooreenkomstig die skaal van die Departement van Justisie.

Aansoekvorms en kopieë van die kontrakvorms word on aansoek verstrek. 8-15-22-29

PATENT AND TRADE MARKS OFFICE.

OFFICIAL NOTICES FOR PROCEEDINGS UNDER THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS, AND COPYRIGHT ACT, 1916, FOR THE WEEK ENDED 9TH JUNE, 1945.

NOTE.—*The Patent and Trade Marks Office does not guarantee the accuracy of its publications or undertake any responsibility for errors or omissions or their consequences.*

PATENT- EN HANDELSMERKE KANTOOR.

OFFISIËLE KENNISGEWINGS VAN SAKE BEHANDEL INGEVOLGE DE PATENTEN, MODELLEN, HANDELSMERKEN EN AUTEURSRECHT WET, 1916, VIR DIE WEEK EINDIGENDE 9 JUNIE 1945.

NOTA.—*Die Patent- en Handelsmerkekantoor kan die juistheid van sy mededelings nie waarborg nie, en aanvaar geen aanspreklikheid vir onjuisthede of weglatings of die gevolge daarvan.*

C. E. MORRIS.
Registrar of Patents and Trade Marks.
Registrateur van Patente en Handelsmerke.

LETTERS PATENT SEALED—*PATENTBRIEWE GESEËL.*

No. *No.*	Date of Application. *Datum van Aansoek.*	Date of Sealing. *Datum van Seëling.*	Name of Applicant. *Naam van Applikant.*	Title of Invention. *Aard van Uitvinding.*
517	10/7/42	8/6/45	Traughber Filter Company, Limited	Improvements in the separation of fine particles from gases by the aid of a washing liquid.
18	13/1/43	8/6/45	Birmingham Electric Furnaces, Limited, and Alfred Gordon Evans Robiette	Improvements in or relating to the manufacture or production of malleable iron.
973	21/8/43	8/6/45	Birmingham Electric Furnaces, Limited, Alfred Gordon Evans Robiette and Peter Francis Hancock	Improvements in or relating to the decarburisation of ausenitic manganese cast-iron alloys.
1267*	5/11/43	8/6/45	Ernst Schneider	Improvements in means or devices for use in fixing detonators in blasting cartridges.
440	13/4/44	8/6/45	Bernard van Doesburg	Improvements in double-acting reciprocating pumps suitable for wells.
441	13/4/44	8/6/44	Owen Philo	Improvements in permutation locks.
613	12/5/44	8/6/45	William Tyler Wheeler and William Francis Graham	Improvements in truck-derailing apparatus, comprising deviated rails.
745	29/5/44	8/6/45	George Montague Jenks, Morris Abrams and Sol Abrams	Improvements in swing seats and the like.
1059	25/7/44	8/6/45	Svenska Aktiebolaget Bromsregulator	Improvements in load-gear equipment for vehicle brakes.
1125	8/8/44	8/6/45	Kalamazoo, Limited	Improvements relating to loose-leaf binders.
1237	30/8/44	8/6/45	Egidio Hipolito Juliano	Machine for continuous dry powdering or curing seeds and grain.
1667	5/12/44	8/6/45	Michel Nathan Yardeny	Control apparatus for placing a movable useful load or object in a desired selected predetermined position.
1769	11/12/44	8/6/45	W. & T. Avery, Limited	Improvements in automatic counter scales.
1774	12/12/44	8/6/45	Thomas William Keet	Improvements in and relating to the preparation of moulds or dies for use in making metal and other castings or products.

* And cognate No. 188/44.

WARNING.

The public is warned that entries in the *Government Gazette* under the following headings:—

Patent Applications Abandoned (Complete specification not filed within 9 months);

Patent Applications Void (Applications not in order within 12 months);

Patent Applications in respect of which complete specifications have been accepted but on which no patents will be sealed;

Patents and Trade Marks Void through non-payment of renewal fees;

are not necessarily final, as under section *eight* of the Patents, Designs, Trade Marks and Copyright Emergency Regulations, published under Proclamation No. 30 of 1940, dated 16th February, 1940, the Registrar may, in certain cases, extend the time limit by the Patents, Designs, Trade Marks and Copyright Act, 1916, for doing any act.

WAARSKUWING.

Die publiek word gewaarsku dat inskrywings in die *Staatskoerant* onder die volgende hoofde:—

Patente Applikasies verval (Volledige spesifikasies nie binne 9 maande ingedien nie);

Patente Applikasies ongeldig (Applikasie nie in orde binne 12 maande);

Patente Applikasies ten opsigte waarvan volledige spesifikasies aangeneem is dog waarop geen patente geseël sal word nie;

Patente en Handelsmerke vervalle omdat die hernuwingsfooie nie betaal is nie;

nie noodsaaklik finaal is, daar die Registrateur, kragtens artikel *agt* van die Patente, Modelle, Handelsmerke en outeursreg Noodtoestandregulasies, gepubliseer onder Proklamasie No. 30 van 1940 en gedateer 16 Februarie 1940, in sekere gevalle die tyd deur die Patente, Modelle, Handelsmerke en Outeursreg Wet, 1916, vasgestel vir die uitvoering van enige handeling mag verleng.

VOID PATENTS.

The public is warned that entries under the following must not be accepted as final, as certain void patents may still be restored in terms of sections *fifty-three* and *fifty-four* of the Union Patent Act, No. 9 of 1916.

The undermentioned patents have become void through non-payment of the prescribed fees.

1938:—259, 266. 1942:—132, 137.

VERVALLE PATENTE.

Die publiek word gewaarsku dat onderstaande inskrywings nie as finaal aangeneem moet word nie, aangesien sekere vervalle patente hernu mag word ingevolge artikels *drie-en-vyftig* en *vier-en-vyftig* van die Uniewet op Patente, No. 9 van 1916.

Die patente hieronder vermeld het verval omdat die voorgeskrewe hernuwingsgelde nie betaal is nie.

AMENDMENTS OF PATENT SPECIFICATIONS ALLOWED—*AMENDEMENT VAN PATENTE SPESIFIKASIES TOEGELAAT.*

No. *No.*	Dated. *Gedateer.*	Date of First Advertisement of Application for Amendment. *Datum van eerste advertensie van aansoek vir amendement.*
1344/44	22/9/44	23/2/45.
658/44	22/5/44	23/2/45

PATENT APPLICATION ABANDONED—*PATENT AANSOEK WAARVAN AFSTAND GEDOEN IS.*

515/44 (open).

INSPECTIONS OF SPECIFICATIONS.

Complete specifications after acceptance is advertised may be inspected during office hours at the Patent Office, Pretoria, at a charge of 1s. Typed copies of such specifications are obtainable on payment of 1s. per hundred words.

Photostat copies of specifications and drawings are obtainable from the Patent Office on payment of 1s. 6d. per page.

COMPLETE SPECIFICATIONS ACCEPTED.

Complete specifications in respect of the undermentioned applications for Letters Patent have been accepted by the Registrar of Patents. Any person may, within the prescribed time, give notice in the prescribed form at the Patent Office of opposition to the grant of a patent. The prescribed time is three months after advertisement of the acceptance of a complete specification but the periods may be enlarged by the Registrar.

ONDERSOEK VAN SPESIFIKASIES.

Volledige spesifikasies, na die aanneming gepubliseer is, mag gedurende kantoorure by die Patentkantoor, Pretoria, ondersoek word teen betaling van 1s. Getikte afskrifte van sodanige spesifikasies is verkrygbaar op betaling van 1s. per honderd woorde.

Fotostaat-kopieë van spesifikasies en tekeninge is verkrygbaar van die Patentkantoor teen betaling van 1s. 6d. per bladsy.

VOLLEDIGE SPESIFIKASIES AANGENEEM.

Volledige spesifikasies ten opsigte van onderstaande aansoeke om patentbriewe is deur die Registrateur van Patente aangeneem. Iedereen kan binne die voorgeskrewe tyd by die Patentkantoor in die voorgeskrewe vorm kennis geo van beswaar teen die toekenning van 'n patent. Die voorgeskrewe tyd is drie maande na advertensie van die aanneming van 'n volledige spesifikasie, maar die tyd kan deur die Registrateur verleng word.

No. *No.*	Date of Application. *Datum van Aansoek.*	Date of Acceptance. *Datum van Aanname.*	Name of Applicant. *Naam van Applikant.*	Address. *Adres.*	Title of Invention. *Aard van Uitvinding.*
625	31/7/41	8/6/45	(1) The Distillers Company, Limited (2) Eric Harvey Brittain..... (3) Walter Philip Joshua..... (4) John Marshall Whitmarsh.....	(1) 12 Torphichen Street, Edinburgh, Scotland (2) " West Wind, Reigate Road, Epsom Downs. Surrey, England (2) " Sherwood ", 16 Kingsdown Road, Epsom, Surrey, England (4) 8 Oaks Way, Epsom, Surrey, England	Improvements in or relating to the recovery of Glycerol.
507	8/7/42	8/6/45	(1) Trinidad Leaseholds, Limited... (2) Emil Ilene.....	(1) 4 London Wall Buildings, E.C. 2, in the City of London, England (2) 17 Holland Park, London, W. 11, England	Improvements in and relating to the heat treatment of hodrocarbons.
141	24/2/43	8/6/45	E. I. Du Pont De Nemours & Co.	Wilmington, Delaware, United States of America	Improvements in or relating to the properties of polyamide articles.
195	11/3/43	8/6/45	(1) The Distillers Company, Limited (2) Hanns Peter Staudinger..... (3) Maurice Dudley Cooke.....	(1) 12 Torphichen Street, Edinburgh, Scotland (2) 11 Holman Court, Church Street, Ewell, Surrey, England (3) " Potter Heigham ", Reigate Road, Epsom Downs, Surrey, England	Improvements in the manufacture of polymerisation products from polymerisable organic chlorine compounds.
314	26/3/43	8/6/45	Novobax, Limited.....	Shakespeare Street, Watford, Hertfordshire, England	Methods and apparatus for bending metal to loop formation.
1135	11/10/43	8/6/45	Imperial Chemical Industries, Ltd.	Millbank, London, England.....	Improvements in or relating to insecticidal compositions.
315	28/3/44	8/6/45	Imperial Chemical Industries, Ltd.	Imperial Chemical House, Millbank, London, S.W. 1, England	Improvements in or realting to heat-exchange devices.
316	28/3/44	8/6/45	Imperial Chemical Industries, Ltd.	Imperial Chemical House, Millbank, London, S.W. 1, England	Improvements in or relating to heat-exchange devices.
349	29/3/44	8/6/45	Imperial Chemical Industries, Ltd.	Imperial Chemical House, Millbank, London, S.W. 1, England	Improvements in or relating to heat-exchange devices.
423	11/4/44	8/6/45	Imperial Chemical Industries, Ltd.	Imperial Chemical House, Millbank, London, S.W. 1, England	Improvements in or relating to heat-exchange devices.
628	17/5/44	8/6/44	American Cyanamid Company.....	30 Rockefeller Plaza, New York, New York, United States of America	Improvements in or relating to stabilization of acrylonitrile against deterioration.
691	23/5/44	22/5/45	Pilkington Brothers, Limited.....	277-283 Martins Bank Building, Water Street, Liverpool 2, in the County of Lancaster, England	Improvements in or relating to the treatment of the surface of glass to reduce the proportion of incident light reflected thereby.
757	3/6/44	2/6/45	J. R. Geigy Societe Anonyme....	Basle 16, Switzerland.....	Process for the manufacture of acyl-sulfonamides.
775	6/6/44	5/6/45	Tecalemit, Limited.....	Great West Road, Brentford, Middlesex, England	Improvements in the central lubrication of machinery and vehicles.
1105	2/8/44	8/6/45	(1) Charles Leslie Stewart..... (2) William Charles Chatters (3) Hans Pieter Wilse-Samson (4) Ingeberti John Unsgaard (5) Frank Lewis Pope	All of Carlton House, Alfred Street, Cape Town	Improvements in and relating to boxes, crates and like containers.
1120	8/8/44	8/6/45	William Butler Bentley.....	109 Jermyn Street, London, S. W. 1, England	Improvements in or relating to smokers' pipe grates.
1186	24/8/44	8/6/45	Panther Shoe Company, Limited...	Barkley Road, Maitland, Cape Town, Cape Province, Union of South Africa.	Improvements in shoes.
1192	28/8/44	25/5/45	(1) The M-O Valve Company, Limited (2) James Bell.....	(1) Marconi Offices, Electra House, Victoria Embankment, London, W.C. 2, England (2) Research Laboratories of The General Electric Company, Limited, Wembley, Middlesex	Improvements in cylindrical thermionic valves.
1201	28/8/44	8/6/45	(1) The Distillers Company, Limited (2) Hanns Peter Staudinger..... (3) Cyril Alfred Brighton.....	(1) Torphichen Street, Edinburgh, Scotland (2) 11 Holman Court, Church Street, Ewell, Surrey, England 15 Park Avenue, Watford, Hertfordshire, England	Improvements in or relating to the production of synthetic resins.
1215	28/8/44	8/6/45	The Harland Engineering Company, Limited	196 Greengate, Manchester 3, England.....	Improvements in fan-colled dynamo-electric machines.
1226	28/8/44	8/6/45	African Explosives and Chemical Industries, Limited	14 Hollard Street, Johannesburg, Union of South Africa	Improvements in or relating to pest-control compositions.
1227	28/8/44	8/6/45	African Explosives and Chemical Industries, Limited	14 Hollard Street, Johannesburg.....	Improvements in or relating to pest-control compisitions.
1238	30/8/44	8/6/45	Henry Cheney.....	326 Boom Street, Pretoria.....	Improvements in or relating to coat-hangers.
1246	1/9/44	8/6/45	John Charnock.....	16 Park Street, Benoni, Transvaal Province, Union of South Africa	Improvements in stop valves.
1247	1/9/44	8/6/45	John Charnock.....	16 Park Street, Benoni, Transvaal Province, Union of South Africa	Improvements in dust seals fo. gyratory crushers.
1260	7/9/44	8/6/45	Clark Equipment Company.....	324 East Dewey Street, City of Buchanan, State of Michigan, United States of America	Industrial trucks.
1276	11/9/44	1/6/45	British United Shoe Machinery (South Africa), Limited	86 Adderley Street, Port Elizabeth, in the Province of the Cape of Good Hope	Improvements in or relating to strip material adapted for application to shoe insoles to form sewing ribs or in or relating to machines suitable for use in applying such strip material.
1287	16/9/44	8/6/44	George James Munnik Brink.....	291 Main Street, Jeppestown, Johannesburg	Improvements in cradles.
1295	19/9/44	8/6/45	Philip Wharton Wakefield Calvert	317 Main Road, Three Anchor Bay, Cape Province, Union of South Africa	An improved pad-holding device for attachment to telephone apparatus.
1734	9/12/44	8/6/45	Alfred Walter Schiller.....	60 Greenway, Greenside, Johannesburg, Transvaal Province, Union of South Africa	Improvements in colliod mills, homogenizers, emulsifiers and the like.
1770	11/12/44	8/6/45	(1) Jonas Woodhead & Sons, Limited (2) Henry Richard Carver.....	(1) Kirkstall Road, Leeds, England..... (2) Park House, Thackley, Bradford, England	Improvements in laminated springs for vehicles.
1773	12/12/44	1/6/45	Jönköpings Och Vulcans Tändsticksfabriksaktiebolag	Västra Storgatan 16, Jönköping, Sweden...	Improvements in construction panels.
9	2/1/45	8/6/45	Tage Arnold Davidsson.....	Edliem, Lerum, Sweden.....	Signalling device for bicycles or motorcycles,
11	2/1/45	8/6/45	Hoover, Limited.....	Perivale, Greenford, Middlesex, England...	Improvements in or relating to suction cleaners.
45	3/1/45	25/5/45	Dunlop Rubber Company, Limited	1 Albany Street, London, N. W. 1.....	Improvements in or relating to presses or the like.
59	3/1/45	8/6/45	Metropolitan-Vickers-Grs, Limited..	Crown House, Aldwych, London, W.C. 2, England	Improvements in and relating to counting means and their use for the control of railway and other track vehicles.
60	3/1/45	8/6/45	Metropolitan - Vickers Electrical Company, Limited	1 Kingsway, London, W.C. 2, England.....	Improvements in and relating to protective equipment for mine hoists and like-winding gear.
61	3/1/45	8/6/45	William Wycliffe Spooner.....	" Ashbrook ", Grove Road, Ilkley, in the County of York and Kingdom of England	Improvements in washing machines.
63	3/1/45	8/6/45	The Mullard Radio Valve Company, Limited	Spencer House, South Place, Finsbury, London, E.C. 2, England	Improvements in or relating to moving-coil loudspeakers or microphones.
65	3/1/45	8/6/45	Imperial Chemical Industries, Ltd.	Millbank, London, England.....	Improvements in or relating to polymers of ethylene.
68	4/1/45	8/6/45	Eric Gordon Douglas Gabbey.....	60 Cheyneys Avenue, Canons Park, Edgware, in the County of Middlesex, England	Gauges for measuring or checking the effective diameters of screw threads.
228	9/2/45	8/6/45	E. I. Du Pont De Nemours & Co...	Wilmington, Delaware, United States of America	Interpolymers.
232	10/2/45	8/6/45	E. I. Du Pont De Nemours & Co...	Wilmington, Delaware, United States of America	Improvements in and relating to the manufacture of formaldehyde.
357	8/3/45	8/6/45	The Superheater Company, Limited	St. Margaret's Road, Bowdon, Altrincham, in the County of Chester, England	Improvements in steam superheater elements for use in the smoke tubes of boilers.
415	10/3/45	8/6/45	Frank Francis Ray.....	16 Athol Street, Prahran, in the State of Victoria, Commonwealth of Australia	Improved means for preventing or hindering the unauthorized operation of angularly movable members.
600	17/4/45	8/6/45	Compo Shoe Machinery Corporation	150 Causeway Street, Boston, State of Massachusetts, United States of America	Method of making shoes and apparatus therefor.
653	26/4/45	8/6/45	Alexander Karl.....	17 Wilson Gardens, Gosforth, Newcastle-on-Tyne 3, England	Improvements in and relating to protective structures for building sites, applicable also to sheds, roofs, bridges and the like.
655	26/4/45	8/6/45	International General Electric Company, Incorporated	570 Lexington Avenue, New York, United States of America	Improvements in or relating to dimethyl silicone elastomers and method of preparing the same.
677	3/5/45	8/6/45	British Insulated Cables, Limited..	Prescot, Lancashire, England.....	Improvements relating to apparatus for heating insulating material by subjecting it to a high-frequency field of electric force.
678	3/5/45	8/6/45	British Insulated Cables, Limited..	Prescot, Lancashire, England.....	Improvements relating to apparatus for heating insulating material by subjecting it to a high frequency field of electric force.

No. No.	Date of Application. Datum van Aansoek.	Date of Acceptance. Datum van Aanname.	Name of Applicant. Naam van App'ikant.	Address. Adres.	Title of Invention. Aard van Uitvinding
687	4/5/45	25/5/45	Marconi's Wireless Telegraph Company, Limited	Marconi Offices, Electra House, Victoria Embankment, London, England	Improvements in electric oscillation generators.
694	5/5/45	8/6/45	Siemens Brothers & Company, Limited	Caxton House, Tothill Street, Westminster, London, S.W. 1, England	Improvements relating to electric signalling systems.
698	5/5/45	8/6/45	Murex Welding Processes, Limited	Hertford Road, Waltham Cross, in the County of Hertford, England	Improvements in or relating to welding rods.
706	5/5/45	8/6/45	(1) Dorman & Smith, Limited..... (2) Thomas Aherton	Both of Ordsal Electrical Works, Salford 5, in the County of Lancaster, England	Improvements in and relating to sparking plugs.
739	7/5/45	8/6/45	The Harland Engineering Company, Limited	196 Greengate, Manchester, England.....	Improvements in or relating to dynamo-electric machines.
770	11/5/45	8/6/45	Withrop Chemicals Company, Inc.	170 Varick Street, New York, New York, United States of America	Improvements in or relating to the production of 1-(3, 4-dihydroxyphenyl)-2-amino-1-butanol and new intermediates thereof.

THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS AND COPYRIGHT ACT, 1916.

APPLICATION TO AMEND SPECIFICATION.

B. G. (London), Limited (trading as the Dulci Company, a British company), of Tower Road, Pound Lane, Willesden, London, N.W. 10, England, and Claud Spencer Harris, of 28 Cheltenham Road, Cirencester, in the County of Gloucester, England, seek leave to amend by way of correction the Specification of Patent Application No. 816 of 1944 for "Improvements in or relating to roller boxes for lathes".

A copy of the original specification, showing in red the proposed amendment, is now open to public inspection at the Patent Office.

A notice of opposition (on Patents Form No. 17) must be lodged at the Patent Office within three months from the date of the advertisement hereof.

7th June, 1945. 4014—8

NOTE.—The date appearing after the number of a Trade Mark is that on which the application for registration was originally advertised in the *Gazette*.

LET WEL.—Die datum wat na die nommer van 'n Handelsmerk verskyn is dié waarop die aansoek vir registrasie oorspronklik in die *Staatskoerant* bekendgemaak is

TRADE MARKS RENEWED.
(For week ending 9th June, 1945.)

HANDELSMERKE HERNUUD.
(Vir week eindigende 9 Junie 1945.)

No No.	Advertisement Date. Adverten-sie datum.	Name of Proprietor. Naam van eienaar.
1409/17.	—	Curtis's & Harvey Limited.
1104/31.	—	The Harboro Rubber Company Limited.
1555/31.	—	Lightening Fasteners Limited.
1869/17.	—	Murex Limited.
1398/17.	—	I.C.I. Metals Limited.
1415/17.	—	Curtis's & Harvey Limited.
1413/17.	—	Curtis's & Harvey Limited.
1405-5/17	—	Curtis's & Harvey Limited.
1420-2/17	—	Mabie, Todd & Company Limited.
1339-41/31	—	Steinway & Sons.....
1617-3/31	—	Hart Limited.
1682/17.	—	Sunbeam Cycles Limited.
621/31..	—	The Standardised Disinfectants Co. Limited.
1735-3/17	—	John Player & Sons Limited.
1277/31.	—	Fluxite Limited.
1488/31.	30/10/31	Dandy Polish Company Limited.
1589-90/31	29/4/32	Society of Chemical Industry in Basle.
1104/31.	27/11/31	Colthurst & harding Limited.
804-5/17	—	The Magnolia Anti-Friction Natal Company of Great Britain, Limited.
1281/17.	—	The Cookson Lead and Antimony Company Limited.
1007-5/17	—	Thermoid Company.
1273-4/17	—	Smith and Lister Limited.
1160-1/17	—	Devas Routedge & Company Limited.
823/17..	—	Katzenellenbogen Limited.
791/17..	—	Thomas Green & Son Limited.
763/17..	—	Oil Well Supply Company.
1516/17.	—	The Civic Company Limited.
1549/17.	—	Linoleum Manufacturing Company Limited.
1695/17.	—	R. Paterson & Sons Limited.
1547-8/17	—	Storey Brothers and Company Limited.

No. No.	Advertisement Date. Adverten-sie datum.	Name of Proprietor. Naam van eienaar.
1433-4/17	—	Ardath Tobacco Company Limited.
1431/17.	—	Ardath Tobacco Company Limited.
1429/17.	—	Ardath Tobacco Company Limited.
1424-5/17	—	Pinchin, Johnson & Co., Limited.
1400-1/17	—	Smith & Wellstood, Limited.
1577/31.	—	Scheppes (South Africa) Limited.
1536/31.	—	E. J. Narramore.
1331/31.	—	Oxo, Limited.
1147-8/31	—	Lawrence Sugden & Company Limited.
190/17..	—	Ramon Cifuentes Toriello, Rafael Cifuentes Toriello & Manuel Cifuentes Toriello Citizens of Cuba, and Rosario Toriello Y. Milera, Citizens of Spain, trading in partnership as Cifuentes Y. Companie.

UNPAID RENEWAL FEES.
(For week ending 9th June, 1945.)

ONBETAALDE HERNUWINGSGELDE.
(Vir week eindigende 9 Junie 1945.)

No. No.	Advertisement Date. Adverten-sie datum.	Name of Proprietor. Naam van eienaar.
677-80/31	18/9/31	Brookes Lemos Limited.
685-8/31	10/7/31	Fruit Products Cape (Proprierary) Limited.
689-92/31	10/7/31	I.G. Farben Industrie Aktiengesellschaft.
697/31..	28/8/31	Aiton & Company Limited.
700/31..	30/10/31	Hookstyle Minerals (Agricultural) Limited.
701/31..	3/7/31	Yres Chemisch-Pharmazthisee Industrie und Handels.
703-5/31	23/10/31	De Erven de Wed, J. van Nelle, N.V., a Netherlands company.
710/31..	24/7/31	Universal Tobacco Company (Proprietary) Limited.
716-7/31	24/7/31	Siegel & Company G.M.B.H.
719/31..	24/7/31	Samuel Kurensky, trading as Crystal Soap & Oil Company.
721/31..	24/7/31	Samuel Kurensky, trading as Crystal Soap & Oil Company.
723/31..	24/7/31	Samuel Kurensky, trading as Crystal Soap & Oil Company.

TRADE MARKS REMOVED.
(For week ending 9th June, 1945.)

HANDELSMERKE VERWYDER.
(Vir week eindigende 9 Junie 1945.)

No. No.	Advertisement Date. Adverten-sie datum.	Name of Proprietor. Naam van eienaar.
465/31..	15/5/31	T. W. Beckett & Company Limited.
479/31..	10/7/31	Jack Kuny.
484/31..	15/5/31	William James Dunn, Henry Comlander, & Thomas Alfred Batten, trading in co-partnership as Ruskett Risk Company.
487/31..	25/9/31	T. W. Beckett & Company Limited.
489/31..	25/9/31	T. W. Beckett & Company Limited.
490/31..	22/5/31	I & R. Morley Limited.
495/31..	25/9/31	C. H. Boekringer Sohn Aktiengesellschaft.
504/31..	10/7/31	Euling & Mack Kom-Ges, a German Kommanditgesellschaft. Personally responsible partners: Hellmut Jacobi and Fredrick Euling.
507/31..	23/10/31	British- American Tobacco Company Limited.
509/31..	23/10/31	British- American Tobacco Company Limited.
510/31..	17/7/31	Weights-Ropes Limited.
520/31..	5/6/31	Kramers Tobacco Company (Proprietary) Limited.
521/31..	28/8/31	Ben Bumpers Limited.
525/31..	11/12/31	Chemische Werke H. & E. Albert Aktiengesellschaft.
526/31..	24/7/32	Paul Lechler.
527/31..	5/2/32	Scott & Turner Limited.
528/31..	22/5/31	Holeproof Hosiery Co. a corporation organized under the laws of the State of Winconsin.
535-6/31	5/6/31	Froms Act Gummiwerke Gesellschaft mit beschraenkter Haftung.
537/31..	5/6/31	John Westphalen, Werner Westphalen, Fredrick Gensen, Ernest Behr, Fredrick Foehtmann und Gustav Selig, trading as Winckler & Company.

Buy Union Loan Certificates

Koop Unie-leningsertifikate

THE TRADE MARKS OFFICE.

APPLICATIONS FOR THE REGISTRATION OF TRADE MARKS.

Any person who has ground for objection to any of the following marks may, within the prescribed time, lodge Notice of Opposition on the "Form T.M. No. 6" contained in the Second Schedule to the Trade Marks Rules, 1917, as amended. The prescribed time is three months after the date of the advertisement in ordinary cases and six months in the case of persons overseas to whom marked gazettes are sent. These periods may on application be enlarged by the Registrar.

Formal opposition should not be lodged until after notice has been given by letter to the applicant for registration so as to afford him an opportunity of withdrawing his Mark before the expense of preparing the Notice of Opposition is incurred. Failing such notice to the applicant an opponent may not succeed in obtaining an order for costs.

DIE HANDELSMERKEKANTOOR.

AANSOEKE OM DIE REGISTRASIE VAN HANDELSMERKE.

Iedereen wat besware het teen enige van die onderstaande merke kan binne die voorgeskrewe tyd op „Vorm H.M. No. 6", bevat in die Tweede Bylae van die Handelsmerke Regels, 1917, soos gewysig, beswaar indien. Die voorgeskrewe tyd is drie maande na datum van advertensie in gewone gevalle, en ses maande in die geval van persone oorsee aan wie gemerkte koerante gestuur is. Hierdie periode kan op applikasie deur die Registrateur verleng word.

Formele beswaar moet nie ingedien word nie voordat die applikant om registrasie per brief daarvan in kennis gestel is, teneinde hom in die geleentheid te stel om sy merk terug te trek voordat onkoste in verband met die opstel van 'n kennisgewing van beswaar aangeneem word. By gebreke van so'n kennisgewing aan die applikant, kan die koste teen die teenstander uitgewys word.

No. 2075/44 in Class 4, in respect of plumbago for use in manufacture, in the name of The Morgan Crucible Company, Limited, of Battersea Church Road, London, S.W. 11, England, a British Company. Address for service in the Union: Messrs. D. M. Kisch & Co., Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg.

MORGAN'S PLUMBAGO

The mark forming the subject of this application has been used in the Union by the Applicants or their predecessors in business, since the year 1896.

Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the word "Plumbago".

No. 2075/44 associated with No. 103/37.

Filed 24th October, 1944. 4013—8

Nos. 612-5/45, in Classes 42, 43, 44 and 43, all in respect of all goods included in these classes, in the name of Abraham Radomsky, Hotel De Aar, 1 Friedlander Street, De Aar, Cape Province.

Nos. 612-4/45

PURITY AND SERVICE

No. 615/45

7 DOWN SHERRY

PRODUCE OF SOUTH AFRICA

BOTTLED AND SOLD BY A. RADOMSKY HOTEL DE AAR DE AAR

Nos. 612-4/45: Registration of these marks shall give no right to the exclusive use of the words "Purity" and "Service".

No. 615/45: The description of goods appearing on the mark will vary in use. Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the numeral "7".

Filed 15th March, 1945. 4161—15

No. 560/45, in Class 33, in respect of yarns wholly or mainly of wool, worsted or hair, in the name of William Shaw, trading as E. Posselt & Co., of 6 Great Cross Street, Bradford, Yorkshire, England. Address for service in the Union: Messrs. Adams & Adams, Standard Bank Chambers, Pretoria.

THREE GOLDEN GOATS

Filed 8th March, 1945. 4160—15

No. 730/45, in Class 3, in respect of medicinal preparations in tablet form, preparations for the alleviation of pain, analgesics, included in this class, in the name of Pharmador (Proprietary), Limited, of Factory Sites, Chiselhurst, East London. Address for service in the Union: Messrs. Adams & Adams, Standard Bank Chambers, Pretoria.

HEXALOL

Filed 3rd April, 1945. 4159—15

Nos. 492 and 494/45, both in Class 38, in respect of ties, scarves, gowns, underwear, nightwear, sportswear, suits, trousers, jackets, frocks, dresses and costumes, in the name of Solomon Mandelbaum, trading as Wellcut Clothing Manufacturers, of 160 Kerk Street, Johannesburg, Transvaal.

No. 492/45 BOCAIRE

No. 494/45 SKIPPER

Filed 5th March, 1945. 4158—15

The general dealer's business conducted by JOHN VERMAAK MULLER as JAY VEE CASH STORES at 44 Boundary Road, Brakpan, will be transferred to WILLEM FREDERICK KLOPPER JORDAAN, from 1st June, 1945.—Gross & Hyman Cohen, Solicitors, Central Buildings, Brakpan. 3782—1-8-15

The general dealer's business carried on by SOLOMON MANNE at 283 Johannesburg Road, La Rochelle, Johannesburg, will be transferred to ABRAHAM LOUIS JOFFE on the final publication hereof.—H. J. Orkin, Attorney, 50 Clonmel Chambers, Eloff Street, Johannesburg. 3789—1-8-15

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Kindly note that the business known as the NORWOOD FRESH PRODUCE AND PROVISIONS at 67 Grant Avenue, Norwood, has been sold by GEORGE AZALINE to JOSEPH MOSS and RAYMOND MOSS, who will trade as MOSS'S STORES, as from the expiry of these advertisements.—Barnabas Plein Co., Business Consultants, Johannesburg. 3784—1-8-15

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

The furniture-maker's and cabinet-maker's business, heretofore carried on in partnership by PIET DU PLESSIS, BAREND JACOBUS GERT WESSELS DU PLESSIS and DANIEL JACOBUS GEORGE DE LA GUERRE, under the style of DE LA GUERRE EN KIE., of Main Road, Brits, will be dissolved from the expiration of this notice with the retirement from the business of PIET DU PLESSIS and BAREND JACOBUS GERT WESSELS DU PLESSIS. The said DANIEL JACOBUS GEORGE DE LA GUERRE has taken over the assets and liabilities thereof, and will carry on the business in the same premises, under the style of BRITS MEUBEL FABRIEK for his own account.—D. J. Smuts, Attorney for the Parties, P.O. Box 32, Brits. 3745—1-8-15

Notice is hereby given that the clothing manufacturer's business heretofore carried on by HANS SOLDIN at Fourth Floor, Fine Art House, 105, Pritchard Street, Johannesburg, under the style or firm of H. SOLDIN, will, as from the 1st July, 1945, be transferred to H. SOLDIN (PTY.), LTD. Dated at Johannesburg, this 8th day of June, 1945.—Joseph Daleski, Attorney for the Parties, 87 Alliance Buildings, Rissik Street, Johannesburg. 3943—8-15

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's fishmonger and provision merchant's business, heretofore carried on by NATHAN DALESKI at 4a Becker Street (Stand 472), Yeoville, Johannesburg, under the style or firm of WATERFALL FISHERIES, will, as from the 1st day of July, 1945, be transferred to HARRY BENSON, who will continue to carry on the said business under the same style or firm. Dated at Johannesburg, this 8th day of June, 1945.—Joseph Daleski, Attorney for the Parties, 87 Alliance Buildings, Rissik Street, Johannesburg. 3944—8-15

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the business of estate agents carried on by T. E. VAN ROOYEN and P. G. MOSTERT at Natal Bank Chambers, 90 Market Street, Johannesburg, has been dissolved, and that Mr. P. G. MOSTERT will carry on the same business at the same address for his own benefit.—M. Schuster, 4/5 Old Arcade Buildings, 100 Market Street, Johannesburg. 3770—1-8-15

OORDRAG VAN BESIGHEID.

Die garagebesigheid gedryf deur JOHN TYRER, handelende as STATION GARAGE te Erf No. 195, Stasiestraat, Ideon, distrik Rustenburg, sal oorgedra word aan JAN ANTONIE VAN NIEKERK, soos vanaf die 9de Junie 1945.—Henny en Van der Merwe, Prokureurs vir die Partye, Posbus 4, Zwartruggens. 3651—1-8-15

KENNISGEWING.

Die varsprodukte handelaarsbesigheid, gedryf deur JOEL CHARLES DU VEEN te Stal No. 4, Munisipale Mark, Pretoria, onder die firmanaam van OPKOMS, is aan DANIEL JOHANNES JACOB PIEK, te Spoorbondkasgebou, Mei 1945. Die betrokke lisensie sal aan die gemelde koper, wie onder dieselfde firmanaam en dieselfde adres besigheid sal dryf, na die derde verskyning hiervan, oorgedra word.—J. Janover, Prokureur vir die Partye, Bureaulaan 23, Pretoria. 3660—1-8-15

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that HERMANUS JACOBUS BOTHA, carrying on business as the PAARDEKOP BOERE GARAGE, on Erf No. 570, Paardekop, has disposed of his motor garage business to EDWARD ROBERTS-YORK, who will carry on business at the same place under the same style or firm.—Kuit & Mortimer, Attorneys for Parties, P.O. Box 12, Volksrust. 3662—1-8-15

Notice is hereby given that GEORGE EDMUND TURNER, Private Bag, Naboomspruit, has abandoned that branch of his general dealer's business known as B. C. S. BRANCH "E", situated on the farm Kalkfontein No. 1025, District Waterberg, as from 19th May, 1945. 3664—1-8-15

Notice is hereby given that the retail furniture business known as STANLEY FURNISHERS, situate at 40 De Villiers Street, Johannesburg, presently conducted in co-partnership by PHILIP SILBERMAN, DAVID SILBERMAN and SAMUEL SILBERMAN, will be sold and transferred, as and from the 1st July, 1945, to STANLEY FURNISHERS (PROPRIETARY), LIMITED, a Company now in the course of registration. 3706—1-8-15

Notice is hereby given that the business of a general dealer, fresh produce dealer and restaurant keeper, carried on on by NICOS NATHANIEL under the style of STAR CAFE at the corner of Fifth Avenue and Seventh Street, New Township, Springs, has been sold and will be transferred to LYDIA ANNA HELENA HANKE married out of community of property to ERIC HANKE, as from 1st July, 1945. The said LYDIA ANNA HELENA HANKE will carry on business under the same style and at the same address. Dated at Springs, this 25th day of May, 1945.—S. Judes, Attorney for Parties, 5/7 Renesta House, Third Street, P.O. Box 313, Springs. 3719—1-8-15

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of SIMMER DEEP CYCLE WORKS, carried on by SAMUEL YOUNGWORTH at Stand No. 195, Naismith Avenue, Simmer Deep, District Germiston, will be abandoned with effect from the 31st May, 1945. And notice is hereby further given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, that certain fixtures and articles of the aforesaid business will be sold to CHARLES HALPERN, care of SIMMER DEEP SUPPLY STORES, Germiston. Dated at Germiston, this 26th May, 1945.—H. Davidoff, Attorney, P.O. Box 205, Germiston. 3715—1-8-15

UNION OF SOUTH AFRICA

Issue of

LOCAL REGISTERED STOCK

(NON-INTEREST BEARING—SECOND ISSUE)

Principal repayable at par within six months after termination of hostilities or at the discretion of the Minister of Finance before that date.

Purpose.—For accepting moneys from the public who are desirous of placing funds at the disposal of the Union Government free of interest for the period of hostilities in order to assist in the successful prosecution of the war.

Subscription Lists will be opened on the 10th September, 1943, and will remain open for an indefinite period.

The Prospectuses, together with forms of application, are obtainable at any bank in the Union and South West Africa and from the Treasury, Pretoria and Cape Town.

UNIE VAN SUID-AFRIKA

Uitgifte van

PLAASLIK GEREGISTREERDE EFFEKTE

(NIE-RENTEDRAEND—TWEEDE UITGIFTE)

Kapitaal terugbetaalbaar teen pari binne ses maande na die beëindiging van vyandelikhede, of voor daardie datum, na die goeddunke van die Minister van Finansies.

Doel.—Vir die ontvangs van gelde van lede van die publiek wat begerig is om fondse rente-vry tot die beskikking van die Unie-regering te plaas solank die vyandelikhede voortduur en om te help met die suksesvolle voortsetting van die oorlog.

Inskrywingslyste sal op 10 September 1943 geopen word en sal vir 'n onbepaalde tyd oop bly.

Die Prospektusse, tesame met aansoek vorms, is by enige bank in die Unie en Suidwes-Afrika asook by die Tesourie, Pretoria en Kaapstad, verkrygbaar.

10-24 S.—8-22 O.—5-19 N.—3-17 D.

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that PETER PAXINOS and LEONIDAS NICHOLAS AGOSTINOS, who carried on business under the name of ATHENIAN TEAROOM at 98 Derby Road, Judith's Paarl, have sold their assets of such business to GEORGE DEROUKAKIS, who will carry on business at the same address, under the same style or firm as ATHENIAN TEAROOM for his own benefit and account, as from 23rd May, 1945.—Sasto & Louis, Attorneys for the Parties, 90 Security Buildings, Commissioner Street, Johannesburg. 3717—1-8-15

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of a boarding-house keeper, and the goodwill and assets appertaining thereto, carried on by ANNIE PAULINE ANDREW, of Johannesburg, at 8 Van der Merwe Street, Hillbrow, Johannesburg, under the style of the GLENDOWER PRIVATE RESIDENTIAL HOTEL, will be sold and transferred to MAGDALENA MARIA JOHANNA LESLIE, of Johannesburg.—Israel & During, Attorneys for the Vendor, Sixth Floor, St. Andrew's Building, corner Commissioner and Rissik Streets, Johannesburg. 3733—1-8-15

OORMAAK VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee, in terme van Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, dat die algemene handelaarsbesigheid gedryf op Erf No. 1915, Evaton, distrik Vereeniging, deur CHRISTIAAN WILLEM SCHOEMAN, onder die naam van HOOFWEG KONTANT WINKEL, verkoop is en sal oorgemaak word aan GERT WILLEM PETRUS KLOPPERS, wat die genoemde besigheid onder dieselfde naam en vir sy eie voordeel sal dryf vanaf 28 Mei 1945.—Smit & Malan, Prokureurs vir die Partye, Loumor Court, Voortrekkerstraat, Vereeniging. 3747—1-8-15

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business, carried on by ISAAC DUCHEN under the style of BEZ. VALLEY CASH BAZAAR at 49 Geldenhuis Road, Malvern East, District of Germiston, has been sold and will be transferred, after the last publication of this advertisement to DAVID YALOWITZ, who will carry on the business under the same style at the same address, for his own benefit and account. Dated at Johannesburg, the 29th day of May, 1945.—Pauline Pertz, Attorney for the Parties, 21/22 Howard House, 23 Loveday Street, Johannesburg. 3750—1-8-15

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by MARTIN THOMPSOM MINNAAR at 54b Market Street, Pietersburg, will be transferred, with effect from the 1st July, 1945, to NICOLAAS GIDEON CHRISTIAAN MARE and GABRIEL VAN NIEKERK, who will carry on the said business in partnership for their own account at the same address, under the style of PIETERSBURG KONTANT WINKEL. Alfred Pohl, Attorney for the Parties, 18d Vorster Street, Pietersburg.
3814—8-15-22

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of general dealer, hitherto carried on by ABDUL LATIF ABBA under the style or firm of MILLVALE STORE on the farm Woodstock No. 274, P.O. Millvale, in the District of Rustenburg, has been transferred to AHMED SULIMAN SALOOJEE, as and from the 1st day of June, 1945, and that he will in future carry on the business at the same place under the same style or firm.—P. R. de Villiers, Attorney for Parties, Steen Street, P.O. Box 146, Rustenburg, 28th May, 1945.
3804—8-15-22

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of general dealer, hitherto carried on by MAHOMED EBRAHIM under the style or firm of A.B.C. BAZAAR at Erf No. 89, Plein Street, Rustenburg, has been transferred to ABDOOL SAMAD ISMAIL, as and from the 1st day of June, 1945, and that he will carry on the business at the same place under the same style or firm.—P. R. de Villiers, Attorney for Parties, Steen Street, P.O. Box 146, Rustenburg, 28th May, 1945.
3805—8-15-22

Notice is hereby given that the fish frier, restaurant, fresh produce and general dealer's business, carried on by ANGELO KARVONIS at 23 Fourth Avenue, Geduld Township, Springs, under the style of GEDULD FISH AND CHIPS RESTAURANT, has been sold together with all the stock-in-trade and assets thereto, excluding the outstanding accounts, and will be transferred to HARRY PHILLIPS, who will carry on the business under the same style and at the same address for his own account as and from the 1st day of July, 1945.—Ivan Davies & Theunissen, Attorneys for the Parties, P.O. Box 16, Springs.
3823—8-15-22

SALE OF BUSINESS.

The business acquired by N. SLAVIN & COMPANY from NADJA DUBLIN, trading as NADJA at Wimpole Chambers, Bree Street, Johannesburg, has been sold to COMMONWEALTH TRADING CORPORATION (PROPRIETARY), LIMITED, Johannesburg, 30th May, 1945.—Cranko & Hyman, Attorneys for the Parties, London House, Loveday Street, Johannesburg.
3828—8-15-22

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business, carried on by GABRIEL JACOBUS DU TOIT under the style of G. J. DU TOIT at Taaibosch-bult No. 13, District Potchefstroom, will be sold, together with all assets and liabilities, to ACHIEL DANIEL DU TOIT, who will conduct the said business for his own benefit at the same address, as and from the 1st day of July, 1945, under the style or firm of M. D. DU TOIT.—Williams, Gaisford & Steyn, Attorneys for the Party, 120 King Edward Street, Potchefstroom.
3508—8-15-22

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the retail butcher business heretofore conducted by FREDERICK JOHANNES SCHEEPERS under the style or firm of BREYTEN SLAGTERY, on Lot No. 299, Breyten, has been sold to KONRAD FLEISCHHAUER, with effect from 1st July, 1945, from which date the said KONRAD FLEISCHHAUER will conduct the said business for his own benefit and account at the same place and under the same style or firm of BREYTEN SLAGTERY.—D. P. Chapman, Attorney for the Parties, Breyten, 1st June, 1945.
3826—8-15-22

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

The business of general dealer, fresh produce dealer, patent medicine dealer, restaurant keeper, provision dealer and milk shop keeper, carried on by GEORGE SPEROPOULOS under the style of OLYMPIA CAFE, corner Shamrock and Rietfontein Roads, Primrose, District Germiston, has been sold with all assets and will be transferred on 1st July, 1945, to BASIL REVELAS, who will trade under the same style.—Lubbers, Spitz, Block & Ginsberg, Attorneys, 31/38 Meischke's Buildings, Johannesburg.
3850—8-15

VERANDERING VAN VENNOOTSKAP.

Kennisgewing geskied hiermee dat Mnr. CECIL KING uitgetree het uit die algemene handelaarsbesigheid van STERN & KING, van Kunana, distrik Lichtenburg, vanaf 1 Junie 1945, en dat Mnr. A. STERN die besigheid verder sal dryf op sy eie rekening en risiko op dieselfde perseel, onder die naam van A. STERN.—Meintjes & Conradie, Prokureurs vir Partye, Posbus 28, Lichtenburg.
3825—8-15-22

ABANDONMENT OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the branch business of garage dealers, heretofore carried on by SYDNEY CLOW & COMPANY, LTD. at 385 Church Street, Pretoria, has been abandoned with effect as and from the 31st day of May, 1945.—Pretoria, this 31st day of May, 1945.—R. N. Edelstein, Attorney for the Party, 6 and 7 Postma's Buildings, 266 V. d. Walt Street, Pretoria.
3841—8-15-22

Notice is hereby given that the wholesale liquor business heretofore carried on by JOB BENJAMIN SCHUTTE with J. B. SCHUTTE, WHOLESALE WINE AND SPIRIT MERCHANTS (PTY.), LTD., interested at Stand No. 494, Rustenburg Road, West Krugersdorp, will be transferred to J. B. SCHUTTE, WHOLESALE WINE AND SPIRIT MERCHANTS (PTY.), LTD., as from the 15th day of June, 1945, subject to the grant by the Magistrate and two members of the Liquor Licensing Board at Krugersdorp, of certain application made to them by the said JOB BENJAMIN SCHUTTE for the temporary transfer of the wholesale liquor licence held by him in respect of the said business to CORNELIUS CHRISTIAN BEYERS LOUW, as manager for and with J. B. SCHUTTE, WHOLESALE WINE AND SPIRIT MERCHANTS (PTY.), LTD., interested. Dated at Johannesburg, this 1st day of June, 1945.—Joseph Daleski, Attorney for the Parties, 87 Alliance Buildings, Rissik Street, Johannesburg.
3854—8-15

General dealer's business carried on by MAHOMED ESSOP LAHER, trading as BEIT STREET CASH BAZAAR on Stand No. 508, 41 Beit Street, Doornfontein, has been sold to ISMAIL ESSOP LAHER as from 1st July, 1945, who will trade under the same name at the same address.
3864—8-15-22

KENNISGEWING.

Die algemene handelaarsbesigheid van MICHAEL MOLLER op Schuinsdrift No. 283, Marico (SCHUINSDRIFT FARMERS' TRADING STORE), word oorgedra op RENIER JOHANNES CHRISTIAAN VAN DER LINDEN, wat onder dieselfde naam en op dieselfde plek die besigheid sal voortsit, vanaf 1 Julie 1945.
3851—8-15-22

SALE OF BUSINESS.

Take notice that SAUL JOSEPH SMITH and LEON KIRSCH, carrying on business as wholesale boot and shoe merchants, under the style of SMITH & KIRSCH at 133 Market Street, Johannesburg, have disposed of the said business to SMITH & KIRSCH (PROPRIETARY), LIMITED, with effect as from the 1st May, 1945.—Bernard Gering, Gering & Nell, Attorneys for the Parties, 315 Transvaal House, Commissioner Street, Johannesburg.
3856—8-15

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee kragtens Artikel 34 van die Insolvensie Wet, No. 24 van 1936, dat ANDREAS JAN HENDRIK OOSTHUIZEN die UNION HOTEL te Brits, as 'n lopende saak, en die vaste eiendomme waarop die saak gedryf word, verkoop het aan JAN ADRIAAN VENTER, wie gemelde saak onderhewig aan die oordrag van die drankliksens op sy naam, vanaf 1 Julie 1945, sal dryf op dieselfde plek vir en ten behoewe van homself. Gedateer te Pretoria, hierdie 1ste dag van Junie 1945.—W. F. van der Merwe, Prokureur vir die Partye, Pretoriusstraat 160, Pretoria.
3860—8-15

The retail dairy business heretofore carried on by ANDRIES AFRICANUS LOUW at 67a Tramway Street, Turffontein, Johannesburg, under the trading name of TRAMWAY DAIRIES—TRAMWAY MELKERY, is being disposed of to LEONARD EVLYN WOOD, who will carry on the business under the same trading name as heretofore, with effect from 1st June, 1945.—Dryden & Myburgh, Attorneys for the Parties, Surrey House, Rissik Street, P.O. Box 635, Johannesburg.
3868—8-15

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's business, heretofore conducted by J. F. ROOS on the farm Morgenzon No. 1272, District Zoutpansberg, under the style of GORDONIA ESTATE STORE, has been sold and transferred, with effect from the 28th May, 1945, to Major C. L. J. PIENAAR.—Snyman & Leach, Attorneys for the Parties, P.O. Box 86, Louis Trichardt.
3869—8-15-22

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of general dealer, restaurant and fresh produce dealer, hithertofore carried on by MANUEL FERREIRA LOPEZ, under the style or firm of UNITED TEA-ROOM at 15 Tom Jones Street, Benoni, has been sold and will be transferred to JOHN HERBERT RICHARDSON on the 1st day of July, 1945, who will carry on the said business at the same address and under the same style or firm for his sole benefit and account.—Lovell, Miller & Dreyer, Attorneys for the Parties, 29 Tom Jones Street, P.O. Box 175, Benoni.
3871—8-15-22

SALE OF BUSINESS.

The hairdresser's business carried on by DOROTHY LEWIS at 181 Oxford Road, Rosebank, Johannesburg, under the style of LYNETTE, has been sold and transferred to JOHANNES CHRISTIAN LUDIKER, who will carry on the business under the same style at the same address.—Sims & Ziegler, Attorneys for the Seller, 33/36 New Kempsey Buildings, corner Fox and Joubert Streets, Johannesburg.
3873—8-15-22

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general and fresh produce dealer's business, presently carried on by GEORGE HENRY WILLIAM BROOKS under the style of ODOL STORES, at 7a Swan Street, Benoni, has, together with all the assets thereof, been sold to IZAK DANIEL ROODT, with effect from the 1st day of July, 1945, which business will be carried on by the said IZAK DANIEL ROODT for his sole benefit and account, under the same style and at the same address. Benoni, this 8th day of June, 1945.—Morris Ossin, Parties Attorney, Benoni. 3875—8-15-22

Notice is hereby given that the businesses of general dealer, retail butcher and eating-house keeper, carried on by BOUNDARY TRADING COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, at 3 Power Street, Brakpan, will be transferred to HARRY SHEFF, who will conduct the same businesses at the same address, as and from the 1st day of July, 1945.—William Horwitz, Attorney for the Parties, Trust Buildings, 351 Prince George Avenue, P.O. Box 214, Brakpan. 3877—8-15-22

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, that the business of hotel keeper, boarding-house keeper and aerated water dealer, carried on by HARRY LOUIS MOSSELSON, in respect of the WITWATERSRAND HOTEL on Stands Nos. 2172, 2173 and 2174, Primrose, Germiston, has been sold, and will, on the 1st day of July, 1945, be transferred to OSCAR MELMAN, who will carry on the aforesaid hotel business under the same style, at the same address. Dated at Germiston, this 1st day of June, 1945.—M. A. Mosselson, Attorney for the Parties, 163 Meyer Street, Germiston. 3881—8-15

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by ARCHIBALD FRANCOIS PRETORIUS at 418 Jules Street, Malvern, Johannesburg, will, upon the expiration of this notice, be transferred to ABRAM IZAK SHEINGOLD, who will carry on business at the same address under the firm or style of DUGAN'S GENERAL STORE.—Geo. Isserow, Attorney for Parties 548 Jules Street, Malvern, Johannesburg. 3891—8-15-22

APPLICATION FOR LICENCE.

Notice is hereby given that fourteen days after the publication of this notice application will be made by me, ANDRIES MATTHYS OLIVIER at the Magistrate's Office, Pretoria, for a general dealer's licence in respect of premises situated on Erf No. 45, Fraser Street, Despatch. Dated at Pretoria, this 5th day of June, 1945. 3902—8-15-22

Kennis word hiermee gegee dat GUY PHILLIP DE WET en CORNELIS PETRUS MAURITZ PRINSLOO, wat sake gedoen het as eiendoms, assuransie en algemene agente te Prince Georgelaan 373, Brakpan, onder die naam van APEX AGENTSKAP, die besigheid verkoop het aan BEN RICHARD VAN NIEKERK, ARCHIBALD EDWARD BOTHA en CORNELIS VAN NIEKERK SCHOLTZ, en dat laasgenoemdes in die toekoms die besigheid sal doen vir hul eie rekening, onder die naam van APEX AGENTSKAP, en op dieselfde adres.—P. J. du Plessis, Prokureur vir die Partye, Apexgebou, Voortrekkerweg 653, Brakpan. 3903—8-15-22

ABANDONMENT OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's business, carried on by THOMAS SPENCE LEASK, on the farm Vlakfontein No. 131, District Wolmaransstad, has been abandoned as from the 25th May, 1945.—M. E. Rood, Attorney for the Party, P.O. Box 6, Klerksdorp. 3909—8-15-22

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the interest of JOHANNES CHRISTOFFEL VAN RENSBURG in the partnership between him and EDWARD FRANCIS EARL in the business known as the UNION ORGANIC FERTILIZER COMPANY, carrying on business at Somerset East, Cape Province, has been sold and is being transferred to EDWARD FRANCIS EARL (PROPRIETARY), LIMITED, with effect from the 1st day of May, 1945.—Weston & Porter, Attorneys for the Parties, 400 Surrey House, Rissik Street, P.O. Box 2943, Johannesburg. 3905—8-15-22-29

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of the Insolvency Act, No. 24 of 1936, that IZAK DANIEL ROODT, carrying on business as a general dealer and fresh produce dealer under the style of MARKET CASH STORE at 40 Harpur Avenue, Benoni, intends to dispose of the said business to DONALD RUDWICK, with effect from the 27th June, 1945, from which date the said business will be carried on by the said RUDWICK under the same style.—M. Favish, Attorney for Parties, P.O. Box 472, Benoni. 3911—8-15

Notice is hereby given that the wholesale and bottle liquor business, heretofore carried on by SOLLY ROSOWSKY at Stands Nos. 25 and 1776, Main Road, Roodepoort, will be transferred to STATION BOTTLE STORE (PTY.), LTD., as from the 1st day of July, 1945, subject to the grant by the Magistrate and two members of the Liquor Licensing Board at Roodepoort, of certain application made to them by the said SOLLY ROSOWSKY for the temporary transfer of (*a*) the wholesale liquor licence; (*b*) the bottle liquor licence, held by him in respect of the said business to SOLLY ROSOWSKY as manager for and with STATION BOTTLE STORE (PTY.), LTD., interested. Dated at Johannesburg, this 8th day of June, 1945.—Joseph Daleski, Solicitor for the Parties, 87 Alliance Buildings, Rissik Street, Johannesburg. 3919—8-15

NOTICE OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that ARIE HARTMAN, carrying on business as a butcher at 23 Market Street, Germiston, under the style of MARKET SQUARE BUTCHERY, and at 176 Meyer Street, Germiston, under the style of GERMISTON BUTCHERY, will take in his son, TREVOR DENNIS HARTMAN, as partner with him in the said business, as from 1st July, 1945.—E. C. Barrett & Van Zyl, Attorneys for the Parties, 157 Meyer Street, Germiston, 4th June, 1945. 3910—8-15-22

Notice is hereby given that NATHAN LEIBENSON, carrying on business as a furniture manufacturer under the style of F. & G. FURNITURE MANUFACTURERS at 46, 50 and 54 Staib Street, Doornfontein, Johannesburg, will dispose of his said business and the assets thereof to F. & G. FURNITURE MANUFACTURERS (PROPRIETARY), LIMITED, a Company in course of registration, which Company will assume liability for certain of the debts of the said business. 3922—8-15

ABANDONMENT OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of general dealer heretofore carried on by JOSEPH BAUSKIN at 145 Main Street, Johannesburg, will be abandoned as from the 30th day of June, 1945. Dated at Johannesburg, this 4th day of June, 1945.—Cecil Susser, Attorney, Exploration Buildings, Commissioner Street, Johannesburg. 3929—8-15-22

The business of clothing manufacturers hitherto carried on by L. HELMAN (PROPRIETARY), LIMITED, on the Second Floor at 70 Eloff Street Extension, corner Inglestone Road, Johannesburg, has been transferred to WOOLCRAFT (PROPRIETARY), LIMITED, with effect from the 1st day of June, 1945. Dated at Johannesburg, this 8th day of June, 1945.—M. L. Rosin, Attorney for the Parties, 311 Permanent Buildings, Commissioner Street, Johannesburg. 3923—8-15-22

NOTICE OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that, as from 1st June, 1945, CHARLES LURIE has been admitted as a partner with CECIL ARON in the business hitherto solely conducted by the latter at Primrose Corner, Main Reef Road, Primrose, under the style of MAIN REEF STORES, and will be continued under such name.—H. B. Whitaker, Attorney for the Parties, Alliance Buildings, Johannesburg. 3924—8-15-22

ABANDONMENT OF BUSINESS.

General dealer's business carried on by SATAR MIA MAHOMED at 111 Toby Street, Sophiatown, Johannesburg, has been abandoned as from 25th May, 1945.—Saleh Mahomed, General Agent, Barkley Arcade, Market and Diagonal Streets, Johannesburg. 3925—8-15-22

General dealer's and fresh produce dealer's businesses, carried on by OSMAN HANSROD at 7 Bridge Street, Klipriversoog, District of Johannesburg, will be transferred to IBRAHIM MAHOMED MOTALA, as from final publication hereof.—Saleh Mahomed, General Agent, 38 Market Street, Johannesburg. 3926—8-15-22

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

The business of ladies' hairdressers carried on by Mrs. PHYLLIS MARGARET DITCHFIELD at 98a Central Avenue, Mayfair, under the style of SID'S LADIES' HAIRDRESSERS, has been sold and will be transferred with all assets thereof, on 1st July, 1945, to EDWARD CHARLES LAWRENCE, who will carry on the business under the same style at the same address. Dated at Johannesburg, this 29th day of May, 1945.—Harry T. Hersch, Attorney for Parties, Main House, 96 Main Street, Johannesburg. 3927—8-15-22

Notice is hereby given that the business of general dealer, carried on by SARA ABRAHAMS at 282 Louis Botha Avenue, Orange Grove, Johannesburg, under the style of A. & P. STORES, has been sold to ELKON BECKER, who will carry on business at the same address and under the same style, for his own account and benefit, as from the date of the last publication hereof. The Purchaser has acquired the stock-in-trade, fixtures and fittings, and all assets of the said business, but has not assumed any liabilities.—I. Averbuch, Attorney for the Parties, 45 A.H.T. Buildings, 67 Commissioner Street, Johannesburg. 3930—8-15-22

The partnership heretofore existing between BENJAMIN GOLDBERG and JAMES CRAWFORD, carrying on business as sweet manufacturers under the style of LESMAUR SWEETS at 361 Marshall Street, Jeppes, Johannesburg, has been dissolved as from the 25th day of May, 1945. The said BENJAMIN GOLDBERG has acquired the share of the said JAMES CRAWFORD and will henceforth carry on the business for his sole benefit under the same style and at the same address. Dated at Johannesburg, this 30th day of May, 1945.—Gordon & Gordon, Solicitors for Parties, 96-99 Security Buildings, 95 Commissioner Street, Johannesburg. 3931—8-15-22

Notice is hereby given that the business of ladies' hairdressers, carried on by PERMUS (PROPRIETARY), LIMITED, under the style of SALON OF AUS at Sefton Court, Joubert Street, Johannesburg, will be transferred, with effect from date of last publication hereof, to ARCHIBALD FLATMAN HOWARD and THELMA MAY HOWARD, who will continue to trade under the same style and at the same address. 3928—8-15-22

Kennisgewing geskied hiermee dat die algemene handelaarsbesigheid gedryf deur ISABELLA BORNMAN, getroud in gemeenskap van goedere met ADOLF MARTHINUS WOUTER BORNMAN, en ERNEST PETER BAUM onder die firmanaam van DIE VOORTREKKER ROK WINKEL te Mainweg 96, Newlands, Johannesburg, vanaf die 1ste dag van Julie 1945, deur die gemelde ISABELLA BORNMAN, getroud soos voormeld, alleenlik gedryf sal word vir haar eie rekening, onder dieselfde naam en by dieselfde adres.—Dr. Carel Potgieter, Prokureur vir Partye, Garlickhuis 215, Harrisonstraat, Johannesburg. 3932—8-15-22

Notice is hereby given that the welding business hitherto carried on by MABEL ROSE WATSON (born RODD), married out of community of property to JOHN WATSON, at 59 Oosthuizen Street, Germiston, under the style or firm of UNIVERSAL WELDERS, has been sold to SVENT AAGE PRIES, with effect from the 25th May, 1945, and that the said SVENT AAGE PRIES will continue to carry on the business under the same style at the same premises for his own benefit. Johannesburg, 4th June, 1945. —*Dryden & Myburgh, Attorneys for the* Parties, 608 Surrey House, 35 Rissik Street, P.O. Box 635, Johannesburg. 3936—8-15

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the tearoom business carried on by IRMA AUDAGNOTTI at 140 Central Avenue, Mayfair, Johannesburg, as IRMA'S TEAROOM, under Municipal tearoom and ice cream vendor licences, and Receiver of Revenue general dealer and tearoom licences, together with all assets attaching thereto, will be transferred with effect from the 1st day of July, 1945, to EILEEN MARY GREENE (major spinster) and HENRY PANOS, who will continue to trade in partnership at the same address under the same style or firm. Johannesburg, this 5th day of June, 1945.—William Aronsohn, Attorney for Parties, Eighth Floor, St. Andrew's Buildings, Rissik Street, Johannesburg. 3938—8-15-22

ABANDONMENT OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the agency business heretofore carried on by HARRY BENSON at 28 Pritchard Street, Johannesburg, under the style or firm of BENSON'S AGENCIES, will be abandoned as from the 1st day of July, 1945. Dated at Johannesburg, this 8th day of June, 1945.—Joseph Daleski, Attorney for the Parties, 87 Alliance Buildings, Rissik Street, Johannesburg. 3945—8-15-22

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by FRANK HEILBRON under the style of SUPERB DRESS BAZAAR at 47a Second Street, Springs, has been sold to JOSEPH ANTOINE HENRI FERNANDE, as and from the 5th day of June, 1945, from which date the said FERNANDE will carry on same for his own account and benefit Springs, this 5th day of June 1945.—H. R. Rood, Attorney for the Parties, Lochiel House, P.O. Box 389, Springs 3953—8-15-22

NOTICE.

Notice is hereby given that the furniture business carried on by BARNEY REICHMAN on Erf No. 161, Naboomspruit, will be removed to portion of Erf No. 242, Naboomspruit, as from the 1st day of July, 1945. 3949—8-15-22

Notice is hereby given that SULIMAN HASSIM has been admitted as a partner in the general dealer's business carried on by CASSIM SULIMAN at Erf No. 6, Boven Street, Middelburg, and that the said business will be carried on under the name of CASSIM SULIMAN & COMPANY, to take effect as from the 1st July, 1945. 3950—8-15-22

Notice is hereby given that CASSIM SULIMAN has been admitted as a partner in the general dealer's business carried on by SULIMAN HASSIM, on Erf No. 17, Boven Street, Middelburg, and that the said business will be carried on under the name of SULIMAN HASSIM & SON, to take effect as from the 1st July, 1945. 3951—8-15-22

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business known as MOZAMBIQUE STORE, heretofore carried on in the name of DAVID ANDREAS STEYNBERG, has been sold and will be transferred after the last publication hereof, to HERMANUS STEPHANUS NEL, who will carry on the said business for his own account and benefit.—E. R. Chapman, Attorney for Parties, P.O. Box 42, Potgietersrust. 3956—8-15-22

SALE OF BUSINESS.

The general dealer's business carried on by ASNE FRASER under the style of CLARENDON HOME DECORATORS, at Clarendon Theatre Buildings, Pretoria Street, Hillbrow, Johannesburg, has been sold to FRASER & LEIGH (PTY.), LTD., who will carry on the business for their sole benefit, under the same style, as from the 1st of June, 1945.—Philip Hilewitz, Attorney for the Sellers; Wilfred Gordon, Attorney for the Purchasers, 106 Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg. 3952—8-15-22

NOTICE OF TRANSFER.

Notice is hereby given that the general dealer's business heretofore conducted by PAUL DAVIDS at 3a Third Street, Springs, under the style of CHEAPERMANS, has been sold as a going concern and will, from the third publication hereof, be transferred to a Company, in the course of formation, to be known as CHEAPERMANS (PROPRIETARY), LIMITED, or such other name as the Registrar of Companies will approve.—Haarhoff & Cohen, Attorneys for the Parties, 6, 7, 8 Court Chambers, Second Street, P.O. Box 376, Springs. 3969—8-15-22

Kennisgewing geskied hiermee dat die varsprodukte-handelaarsbesigheid wat deur JACOBUS PETRUS VAN DEN BERG te Scholtzstraat 59, Lichtenburg, gedryf is onder die naam VAN DEN BERGS VRUGTEWINKEL, oorgemaak is aan JOSEPHUIS DANIEL LOURENS BOTHA, wie die besigheid sal voortsit onder die naam BOTHA SE VRUGTEWINKEL vanaf 1 Julie 1945.—A. J. van der Merwe, Agent vir Partye, Posbus 162, Lichtenburg. 3962—8-15-22

The ladies' outfitter's business, carried on by ROSTON FEARNHEAD AMM at 84a Von Brandis Street, Johannesburg, under the style of THE BAND BOX, has been transferred to Mrs. LEAH MYMIN who will carry on the said business at the same address for her own account, with effect from the 1st of June, 1945.—A. C. Lewis & Sim, Attorneys for the Seller, First Floor, Victory House, Harrison Street, Johannesburg. 3978—8-15-22

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the assets of the tearoom business carried on by DEMETRIOS MAZARAKIS under the name or style of CENTRAL CAFE at 8 Menton Road, Richmond, Johannesburg, will be transferred to CHRISTOS PILALITOS, who will trade under the same name or style at the same address, with effect from the date of the third publication of this advertisement. Dated at Johannesburg, this 30th day of May, 1945.—Jack Blumenthal, Esq., Attorney for the Parties, 1-3 Beckett's Buildings, President Street, Johannesburg. 3979—8-15-22

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of chemist and druggist, trading as SPILKINS EXTENTION PHARMACY at 65a Main Street, Rosettenville, has been transferred to 72b Main Street, Rosettenville. 3768—1-8-15

NOTICE OF REMOVAL.

The general dealer's business, carried on by I. E. MINTY at Schagen, on farm Vischspruit, District Nelspruit, will, together with assets be removed to Portion 4 of Portion B of farm Schagen No. 134, District Nelspruit, as from the 1st day of July, 1945. 3976—8-15-22

Notice is hereby given that the general dealer's business heretofore carried on by JACK BOBROW in the Mapelas Location, District Potgietersrust, under the style or firm of J. BOBROW, has been sold, and will be transferred after the last publication hereof, to ABEL DANIEL KOTZE, who will carry on the said business at the same address for his own account and benefit.—E. R. Chapman, Attorney for the Parties, P.O. Box 42, Potgietersrust. 3957—8-15-22

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the boarding-house business, carried on by CHRISTIAAN MARTHINUS GELDENHUYS as THE GROVE at 254 Louis Botha Avenue, Orange Grove, Johannesburg, has been sold as a going concern to HENRIETTA MIRIAM MASEROW and CHARLES MASEROW, who will carry on the business under its present name and on their own account, with effect from the 30th day of June, 1945. Dated at Johannesburg, this 8th day of June, 1945.—A. James Howe, Attorney for the Parties, Century Building, 94 Commissioner Street, Johannesburg. 3986—8-15-22

TRANSFER OF BUSINESS.

The business of general dealer, carried on by ISRAEL MAYEDI at 131 Ninth Avenue, Alexandra Township, has been removed to 166 Eighteenth Avenue, at the above-mentioned Township, and as from the 2nd of January, 1945. 3977—8-15-22

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of dairy-keeper and fresh produce dealer, carried on by TJAART PETRUS COETZEE at 49 Rustenburg Road, West Krugersdorp, under the style or firm of GOODHOPE MILK SHOP, has been sold, together with all assets thereof, to NICOLAAS ANDREAS VAN SCHALKWYK, to whom it will be transferred on the 1st day of July, 1945, and who will continue the said business for his own account and benefit, under the same style or firm and at the same address.—Wolk & Uran, Attorneys for the Parties, 63 Rustenburg Road, West Krugersdorp. 3987—8-15-22

Notice is hereby given, in terms of Section 57 (3) of the Companies Act, No. 46 of 1926, that the registered office of the NATTRACOVA AGENCIES (PTY.), LTD., has been removed from 25 Liberal Building, Burg Street, Cape Town, to 905 Manlin House, 17 Harrison Street, Johannesburg, from date of publication hereof. 3991—8-15-22

INDUSTRIAL EMPLOYERS' ASSOCIATION
(NATAL SECTION)

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the sports ...ler and general outfitting business ...ried on by ARCHIBALD HARRY ...LLIAMS and ERIC WILLIAM ANDREWS under the style of ARCHIE WILLIAMS & ANDREWS at 1, 2 and 3 Anglo-African Buildings, Joubert Street, Johannesburg, will be transferred on the 1st day of July, 1945, to ARCHIE WILLIAMS & ANDREWS (PTY.), LTD., which Company will carry on a similar business at the same address.—Leon S. Sapire, Attorney for Parties, 174 Central Avenue, Mayfair, Johannesburg.
4005—15-22-29

Notice is hereby given that the general dealer's and butchery businesses, heretofore carried on by ABRAHAM JANSENS on the farm Oudehoutspruit No. 117, District Standerton, under the style or firm of THE VAL STORES, have been sold and will be transferred to PIETER FREDERIK SWANEPOEL and ALBERTINE SOPHIE SWANEPOEL, married out of community of property to PIETER FREDERIK SWANEPOEL, with effect as from the 1st June, 1945. The said purchasers will from the aforesaid date carry on the said businesses under the same style and at the same address for their own benefit and account. Dated at Standerton, the 1st of June, 1945.—Kichenbrand & Van Heerden, Attorneys for Parties, Phone 13, P.O. Box 39, Standerton.
4012—15-22-29

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee, in terme van Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, dat PETRUS JOHANNES ESBACH sy algemene handelaarsbesigheid wat hy drywe onder die naam SONOP te Hoofstraat, Riebeek Wes, verkoop het met ingang vanaf 1 Julie 1945, aan IZAAK JACOBUS SMUTS.—W. J. Vos, Algemene Bestuurder en Sekretaris, African Mutual Trust and Assurance Company, Limited, Posbus 27, Malmesbury.
4023—15-22

Notice is hereby given that the business carried on by MARIE FOSSAT (with ROBERT STANLEY THORBURN interested as partner) as FOSSAT'S HOTEL, Lake Avenue, Florida, farm Vogelstruisfontein No. 6, District Roodepoort, under a hotel liquor licence, aerated or mineral water licence and boarding- and lodging-house keeper licence, together with the assets thereof, will be transferred to ROBERT STANLEY THORBURN (with JOYCE ISABEL WEIR-SMITH interested as partner) as and from the 1st day of July, 1945, subject to the temporary transfer of the said hotel liquor licence being duly granted. Dated at Roodepoort, this the 5th day of June, 1945.—Israel & During, Solicitors, for the Parties, Old Municipal Buildings, Jan Street, Roodepoort.
4030—15-22-29

NOTICE.

The name of the motor garage heretofore conducted by UNION CREAMERY (PTY.), LTD., on Erf No. 425, Slang and Noord Streets, Bloemhof, will, from the 1st of July, 1945, be carried on on Erven Nos. 425 and 426, Noord Street, Bloemhof, under the style of UNION GARAGE.—A. J. Marais, Solicitor, Bloemhof.
4044—15-22-29

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's and hairdressing business, carried on by MARGARET DRYDEN as COURT HAIRDRESSERS at 549 Jules Street, Malvern, Johannesburg, will, upon the expiration of this notice, be transferred to LEWIS IRWIN, who will carry on business at the same address and under the same style.—Geo. Isserow, Attorney for Parties, 548 Jules Street, Malvern, Johannesburg
4054—15-22-29

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership subsisting between Mrs. RUTH STEIN, MEER RUTENBERG and Mrs. SONIA SIEFF, carrying on business under the style of NAOMI BEAUTY FORM CORSETRY MANUFACTURERS at 5 Dominion House, 78 Anderson Street, Johannesburg, has been dissolved with effect from the 15th April, 1945, the said Mrs. RUTH STEIN has retired from the said partnership, and the said business, together with all assets attaching thereto, has been transferred to MEER RUTENBERG and Mrs. SONIA SIEFF, who will continue the said business in co-partnership under the same style and at the said address.—N. Werksman, Attorneys for Parties, 201-208 Transvaal House, 80 Commissioner Street, Johannesburg.
4032—15-22

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business known as WEST END BAZAAR, carried on by THOMAS ZLOKOVICH at 32 Church Street, Pretoria, has been sold to ABRAHAM SHAIN, who will carry on the business at the same address under the same style, for his own account and benefit, as from the 1st day of July, 1945. The purchaser has acquired the stock-in-trade fixtures and fittings and all assets of the said business, but has not assumed any liabilities. Pretoria, this 8th day of June, 1945.—Schwartz & Goldblatt, Attorneys for Parties, 39 Bureau Lane, Pretoria.
4056—15-22-29

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership business at present conducted by MAURICE LOWENSTEIN and JACK LOWENSTEIN under the style of LOWENSTEIN BROS., house furnishers, at 56 Commissioner Street, Nigel, is being dissolved on the 30th June, 1945, from which date the said MAURICE LOWENSTEIN will continue the said business for his sole account and benefit. Dated at Nigel, this 7th day of June, 1945.—L. Goodman, Attorney for the Parties, P.O. Box 51, Nigel.
4057—15-22-29

Notice is hereby given that the business at present conducted by ELIZABETH FRASER (born BISSET), married to HERBERT WILLIAM FRASER according to the laws of England, under the style or firm of ELIZABETH'S, ladies' fashions specialist, at 8 Commissioner Street, Nigel, is being sold and transferred to EDITH MAUDE CUFF on the 1st day of July, 1945, from which date the said EDITH MAUDE CUFF will continue the said business under the same style or firm but for her sole account and benefit. Dated at Nigel, this 4th day of June, 1945.—L. Goodman, Attorney for the Parties, 15b Commissioner Street, Nigel.
4058—15-22-29

ONTBINDING VAN VENNOOTSKAP.

Kennis word hiermee gegee dat vanaf 6 June 1945, HAROLD OLIVER uit tree uit die vennootskap van KOCH & OLIVER, voorheen voortgesit deur ADRIAAN ELIZABETH KOCH, HAROLD OLIVER en PIETER PHILIP VAN TONDER te Schubartstraat 139, Pretoria, en dat gesegde HAROLD OLIVER al sy belange in die vennootskap en die bate daarvan oormaak aan PETRUS DANIEL PHILIPPUS VAN TONDER vanaf 6 Junie 1945.

Verder word ook kennis gegee dat die gesegde PETRUS DANIEL PHILIPPUS VAN TONDER in 'n vennootskap tree met ADRIAAN ELIZABETH KOCH en PIETER PHILIP VAN TONDER in die meubelmakersbesigheid van die firma KOCH & OLIVER, voortgesit te Schubartstraat 139, Pretoria, onder die naam SPRINGBOK MEUBELMAKERS. Gedateer te Pretoria, hierdie 9de dag van Junie 1945.—Couzyn & Hertzog, Prokureurs vir die Partye, De Villiersgebou, Pretoria.
4060—15-22-29

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership subsisting between JOSEPH SKOWNO and THOMAS JACKSON HAMILTON on the farms Olievenbosch No. 1329 and Olievenpoort No. 1323, District Waterberg, under the style or firm of ROOIBERG CASH STORES and PAPPEGAAIKRAAL TRADING STORES respectively, will be dissolved as from the 30th June, 1945, and will henceforth be carried on by the said JOSEPH SKOWNO under the style or firm of J. SKOWNO and PAPPEGAAIKRAAL TRADING STORES, respectively, on his own account and for his own benefit.—Mathews & Mathews, Attorneys for the Parties, P.O. Box 18, Warmbaths.
4059—15-22-29

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that BAREND HENDRIK BADENHORST, carrying on business as a miller under the style or firm of OOGIES MILLING COMPANY on Portion 20 (being a portion of Portion "B") of the farm Klipfontein No. 17, District Witbank, and which business is situate at Oogies, District Witbank, has sold his said business to JAMES DELACOURTTE HENSLEY, also of Oogies, who will continue to carry on business as aforesaid. Dated at Witbank, this the 15th day of June, 1945.—E. A. Harvey, Attorney for the Parties, P.O. Box 61, Witbank.
4069—15-22-29

TRANSFER OF BUSINESS.

Take notice that the partnership between HENRY MONTAGUE POWELL and FREDERICK VICTOR SCHULTZ, carrying on business as general dealers and millers under the name of RANDJES TRADING STORE and RANDJES MILL, on the farm Randjes No. 1635, District Pietersburg, will be dissolved with effect from the 1st July, 1945, and the said businesses will be taken over by the said HENRY MONTAGUE POWELL, who will carry on the same for his own account at the same address.—Alfred Pohl, Attorney for the Parties, 18d Vorster Street, P.O. Box 195, Pietersburg.
4062—15-22-29

KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee dat die algemene handelaarsbesigheid gedryf deur CHRISTOFFEL LODEWIKUS JOOSTE en JAN HENDRIK JOOSTE te Standplaas No. 935A, Voortrekkerweg, Brakpan, onder die naam van C. J. BAZAAR, met alle bate daaraan verbonde, maar uitsluitende die skulde en laste daarvan, verkoop en oorgemaak sal word op 1 Julie 1945, aan GEORGE TROSKIE, wie die gesegde besigheid sal dryf vir sy eie voordeel en vir sy eie rekening op dieselfde standplaas, vanaf voormelde datum.—P. J. du Plessis, Prokureur, Apexgeboue, Voortrekkerweg 653, Brakpan.
4073—15-22-29

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that application is being made for the transfer in favour of ANNA MARIA ELENA ALBERS (born PRINSLOO), a widow, of the general dealer's business with relative stock-in-trade, presently registered in the name of the Estate of the late TEUNIS ALBERS, which business is situate on the farm Ontevrede No. 119, Malipsdrift Area, District Pietersburg, and known as ALBERS CASH STORE.

An application for the issue of a licence to Mrs. ALBERS to continue to carry on the said business for her own benefit is accordingly now pending, and the transfer of the business will take effect as and from the 1st of July, 1945. Pietersburg, this the 9th day of June, 1945.—W. Geo. Klerck, Solicitor for Applicant and Estate of the late Teunis Albers, P.O. Box 255, Pietersburg.
4075—15-22-29

Buy Union Loan Certificates

NOTICE OF TRANSFER.

The restaurant, tearoom and fresh produce dealer's business carried on by CHRISTOS MAFILAS under the style or firm of LONDON CAFE at 360 Paul Kruger Street, Pretoria, will be transferred on the 1st July, 1945, to CHRISTIAAN JACOBUS BARNARD.—M. Silber, Attorney for Parties, 193 Pretorius Streets, Pretoria. 4080—15-22-29

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership carried on by DEMETRIOS PHILIPPOU and SAVVAS CHRISTOS as general dealers and restaurant proprietors at 34 Bertha Street, Braamfontein, Johannesburg, under the name and style of PHINEAS CAFE, has been dissolved, and that the business will continue to be carried on under the aforesaid name and style at the same address by SAVVAS CHRISTOS and GEORGE STAMELATOS in co-partnership.—Terblanche & Brigish, Attorneys for the Parties, 312 Netherlands Bank Buildings, corner Fox and Simmonds Streets, Johannesburg. 4074—15

SALE OF BUSINESS.

The business of general dealer, fresh produce dealer, patent medicine dealer, restaurant keeper, provision dealer and milk-shop keeper, carried on by GEORGE SPEROPOULOS under the style of OLYMPIA CAFE, corner Shamrock and Rietfontein Roads, Primrose, District Germiston, has been sold with all its assets, and will be transferred on 1st July, 1945, to BASIL REVELAS, who will trade under the same style.—Lubbers, Spitz, Block & Ginsberg, Attorneys, 31/38 Meischke's Buildings, Johannesburg. 3850—22

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the chemist and druggist and general dealer's business, carried on by ABRAHAM PROOS at 4c Standerton Road, Strubenvale, Springs, under the style of STRUBENVALE PHARMACY, will be sold and transferred to JOSEPH SAMOLS, who will trade under the same style at the same address. Dated at Johannesburg, this 7th day of June, 1945.—Israel & During, Attorneys for the Parties, Sixth Floor, St. Andrew's Building, corner Commissioner and Rissik Streets, Johannesburg. 4118—15-22-29

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

The partnership between KALMAN BAUMSLAG and JACK MAGID, general dealers, trading as BORMA TRADING COMPANY at 302 Birmingham House, 108 President Street, Johannesburg, has been dissolved. The said JACK MAGID has retired therefrom and the said KALMAN BAUMSLAG will continue the said business under the same style at the same address. Dated at Johannesburg, the 15th June, 1945.—Louis Sachs & Cumes, Attorneys for the Parties, 619-623 Maritime House, corner Main and Loveday Streets, Johannesburg. 4119—15-22-29

NOTICE OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that ALFRED BERLINER and JOHN TILL, carrying on business in co-partnership as hairdressers and general dealers at 49 Kerk Street, Johannesburg, under the name and style of MAISON RANNIE, will admit DAVID RAYMOND JACKSON and ARNOLD GERSZT into partnership in the said business, which, as and from the 1st July, 1945, will be continued to be run under the same style and at the same address by the said parties.—Terblanche & Brigish, Attorneys for the Parties, Netherlands Bank Buildings, Fox Street, Johannesburg. 4122—15

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat die algemene handelaarsbesigheid te Georgia, Poskantoor Woudkop, distrik Potgietersrust, gedrywe onder die naam WOUDKOP WINKEL, waarvan Mnr. S. C. J. VERMAAK die eienaar is, vanaf 8 Julie 1945 gesluit gaan word. Rede: Plaas is verkoop aan iemand anders.—S. C. J. Vermaak, Georgia, 8 Junie 1945. 4129—15-22-29

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that JOB BENJAMIN SCHUTTE, trading as VICTORIA HOTEL at Stands Nos. 414 and 415, Commissioner Street, Krugersdorp, has disposed of his said hotelkeeper's, boarding- and lodging-house keeper's and aerated mineral water dealer's business, to LEONARD FRANCOIS SMIT and PETRUS FRANCOIS VAN DEVENTER, who will continue the business under the style or firm of VICTORIA HOTEL in partnership.—J. B. Hugo & Cronje, Attorneys for the Parties, West Rand Buildings, 43 Human Street, Krugersdorp. 4126—15-22

ONTBINDING VAN VENNOOTSKAP EN OORMAAK VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee dat die vennootskap tussen DAVID SCHALK VAN DER MERWE en JOHAN DAVID VON STAPELBERG, gedryf ten opsigte van die twee motor garagebesighede onder die naam van EXCELSIOR GARAGE te Prince George-laan 482, Brakpan, en RAND GARAGE te Prince George-laan 321, Brakpan, ontbind word.

Kennisgewing geskied verder dat die besigheid te Prince George-laan 482, Brakpan, vanaf 30 Junie 1945, oorgemaak sal word aan gemelde JOHAN DAVID VON STAPELBERG, wie op dieselfde adres die besigheid sal voortsit vir sy eie rekening en voordeel, onder die naam EXCELSIOR GARAGE.

Die besigheid te Prince George-laan 321, Brakpan, sal vanaf 30 Junie 1945, oorgemaak word aan gemelde DAVID SCHALK VAN DER MERWE, wie op dieselfde adres die besigheid sal voortsit vir sy eie rekening en voordeel onder die naam RAND GARAGE. Gedateer te Brakpan, hierdie 11de dag van Junie 1945.—Pieter du Plessis & Marais, Prokureurs vir die Partye, Trustgeboue, Brakpan. 4120—15-22-29

ABANDONMENT OF BUSINESS.

The business of general dealer and patent medicine dealer, carried on by ADA SCHWAB at 4 Elliott Road, Brakpan, has been abandoned.—Gross & Hyman Cohen, Solicitors, Central Buildings, Brakpan. 4121—15-22-29

ALTERATION IN PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the business of stock and share brokers, carried on by CLAUD RAYMOND CLIFFE and FRANK HAROLD NEALE in co-partnership under the style of C. R. CLIFFE & NEALE at General Mining Buildings, corner Main and Hollard Streets, Johannesburg, and at the Johannesburg Stock Exchange, will be changed as from the 1st July, 1945, by the admission into such partnership of HENRY URWIN, and that the said new partnership will continue to carry on the said business at the same addresses and under the same style of C. R. CLIFFE & NEALE, Johannesburg, 11th June, 1945.—C. R. Cliffe & Neale, per C. R. Cliffe, F. H. Neale, H. Urwin P.O. Box 3476, Johannesburg. 4134—15-22-29

ABANDONMENT OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business known as COMMERCIAL CAFE, corner Commercial Road and Mint Road, Fordsburg, has been abandoned as from 1st June, 1945. 4140—15-22-29

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of estate, insurance and general agents and brokers, heretofore carried on by FRANK ARUNDEL HULL at President Street (Stand No. 44) Germiston Township, has been sold and will be transferred, as from the 1st July, 1945, to a Company now in course of incorporation under the name of F. A. HULL & COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED. Johannesburg, this 12th day of June, 1945.—E. F. K. Tucker, Attorney for the Parties, 101 Permanent Building, Commissioner Street, Johannesburg. 4136—15-22-29

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by JURGENS JOHANNES KEYSER at 961 Cathleen Street, Florida, under the name of KEYSER'S SCRAP YARD, will in future be carried on at the same address, by the same proprietor, under the name of KEYSER'S ENGINEERING WORKS AND MOTOR SPARES. 4137—15

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

The partnership hitherto existing between ELJASZ BYTENSKI and JOSEPH MAURICE SAKS, carried on under the style of GENERAL SUPPLIES, 63 Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg, has been dissolved as from the 9th day of May, 1945. The said JOSEPH MAURICE SAKS has retired from the said business, and the assets and liabilities thereof have been taken over by the said ELJASZ BYTENSKI.—Max Weinberg, Attorney for E. Bytenski, 164 Shakespeare House, Johannesburg; I. Maltz, Attorney for J. M. Saks, 23 Howard House, Johannesburg. 4142—15-22

ABANDONMENT OF BUSINESS

Notice is hereby given that the business carried on at Plot No. 231, Kew, by GEORGE FELGATE PLUMBER, contractor, will be abandoned from 30th June, 1945. 4149—15-22-29

Notice is hereby given that the businesses of CRANKO TYPEWRITER COMPANY and S.A. BASIC AGENCIES, carried on by FREDERICK CRANKO and LOUIS SUMMERS in partnership, at 25-30 Asher's Buildings, Stands Nos. 989, 991, 993, 995, Marshalls, corner Fox and Joubert Streets, Johannesburg, has been sold to CRANKO TYPEWRITER COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, and will be transferred, together with the general dealer's licence appertaining thereto, with effect from the 1st day of July, 1945.—Gerald Lazarus & May, Attorneys for the Parties, Union-Castle Buildings, Loveday Street, Johannesburg. 4163—15-22-29

SALE OF BUSINESS.

Kindly take note that the business known as the GEDULD EXTENSION TEAROOM AND GROCERY STORE at 18 Main Reef Road, Geduld Extension, has been sold by JOHN WILLIAM MATTHEWS to DEMETRIOS TAMBOURLAS, who will trade under the same name as from the 1st July, 1945.—Barnabas Plein Co., Business Consultants, Johannesburg. 4161—15-22-29

ABANDONMENT OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's business (ladies' outfitting) carried on by EDITH SYLVIA EMERELDA MULLER at 321 Paul Kruger Street, Capital Park, Pretoria, will be abandoned as from the 30th of June, 1945.—Weavind & Weavind, Attorneys for Party, 1-5 Court Chambers, 189 Andries Street, Pretoria. 4165—15-22-29

Notice is hereby given that HARRY MORRIS ASHER carrying on business as a general dealer under the style or firm of ASSOCIATED GOWN AGENCIES, at Ground Floor, Canada House, sident Street, Johannesburg, will, on 30th June, 1945, admit as a partner in the said business, FREDA LINDSAY, a woman married out of community of property with the exclusion of the marital power to Bernard Lindsay. The said ASHER and the said LINDSAY will, as and from the said date carry on the said business under the same style at the same address.

Dated at Johannesburg this 15th day of June, 1945.—Louis Sachs & Cumes, Attorneys for the Parties, 619-623 Mar.time House, corner Main and Loveday Streets, Johannesburg.

4168—15-22-29

Kennisgewing geskied hiermee dat die losieshuisbesigheid gedryf deur MARIA ELIZABETH SWART te Schoemanstraat 489, Pretoria, onder die naam EDELWEISS LODGE, verkoop is met effek vanaf 1 Junie 1945, aan JOHANNES HENDRIK BEKKER, wie die besigheid vir sy eie voordeel op dieselfde perseel dryf vanaf gemelde datum. Pretoria. 13de June 1945.—Weavind & Weavind, Prokureurs vir Partye, 1-5 Court Chambers, Andriesstraat 189, Pretoria 4166—15-22

Notice is hereby given that LAZAR DAVIS, carrying on business as a general wholesale merchant under the style of L. DAVIS at 12 Nelson Road, Booysens, Johannesburg, has assumed ROSE MEYBERG, married out of community of property, as a partner in the said business, which will be conducted by the partnership under the same style and at the same address as at the 1st July, 1945. —Philip Hilewitz, Attorney for the Parties, Shakespeare House, Johannesburg. 4167—15-22-29

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the businesses carried on by BEREL KLONER, RUBEN SEGEL and EDMUND WOLFF as ladies' outfitters under the style of MASTER MODES, at 9 Burger Street, Roodepoort; 33 Main Reef Road, Randfontein; 300 Main Street, Jeppe, Johannesburg; 28 Delarey Street, Vrededorp, Johannesburg, and 198 Main Road, Fordsburg, Johannesburg, have been sold to a company in the course of formation to be known as MASTER MODES (PROPRIETARY), LIMITED, and all the assets and liabilities of the businesses aforementioned will be transferred to the said company upon expiry of these notices from which date the company will carry on the said businesses at the aforesaid addresses.—L. W. Ritch & Burland, Attorneys, P.O. Box 3971, Johannesburg. 4169—15-22-29

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business presently carried on by NAIEF JOSEPH EMMANUEL under the style or firm of CENTRAL AVENUE FRUIT MARKET at 17 Central Avenue, Mayfair, has been sold and will be transferred to JOSEPH ANTHONY LIESHER with effect and as from the 1st day of July, 1945, from which date the business will be carried on by the said JOSEPH ANTHONY LIESHER for his sole benefit and account.—T. Brand, Attorney for Parties, 4/5 Hichens Building, 172 Central Avenue, Mayfair, Johannesburg. 4170—15-22-29

TRANSFER OF BUSINESS.

The business of general dealer and cycle shop, carried on by HARRY SONIK under the style of GERMISTON CYCLE WORKS at 12 Station Road, Germiston, will be transferred to ANNIE BUNTMAN, who will carry on the said business under the same style at the same address, as and from the 1st July, 1945.—Sidelsky & Eidelman, Attorneys for Parties, 428 Mutual Buildings, Johannesburg. 4173—15-22-29

NOTICE OF REMOVAL.

Business carried on by M. Z. NYATI, trading as ALEXANDRA GROCER AND FRUIT DEALERS, at 229 Third Avenue, Alexandra, will remove to 48 Fifth Avenue, Alexandra, from 30th June, 1945. 4171—15-22-29

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by HIRSCH MILNER under the style of CHARLTON GROCERS, at 53 Bertrams Road, Doornfontein, will be transferred to ISAAC MILNER, who will trade at the same address as from the 1st July, 1945. 4172—15-22-29

The business carried on by SOL COHEN under the style of AUTO WRECKING COMPANY, at 176 Market Street, Johannesburg, has been removed to corner Marshall and Troye Streets, Johannesburg.—L. W. Ritch & Burland, P.O. Box 3971, Johannesburg. 4174—15-22-29

NOTICE.

Notice is hereby given that ALBERT HARRIS, carrying on the businesses of general dealers and furniture dealers at 128 Commissioner Street, Johannesburg, 127 Fox Street, Johannesburg, and 34 Von Brandis Street, Johannesburg, under the style of A. HARRIS & CO., has assumed HENRY AARON HARRIS as a partner in the said businesses which will be conducted by the partnership under the same style at the same address as and from the 1st July, 1945.—Philip Hilewitz, Attorney for the Parties, 106 Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg. 4176—15-22-29

SALE OF BUSINESS.

The businesses of general dealers and furniture dealers, carried on by ALBERT HARRIS and HENRY AARON HARRIS at 128 Commissioner Street, Johannesburg; 127 Fox Street, Johannesburg; and 34 Von Brandis Street, Johannesburg, have been sold to a Company presently in process of formation and to be known as ALBERT HARRIS & COMPANY (PTY.), LTD., or such other name as may be acceptable to the Registrar of Companies, which Company will carry on the said business for its sole benefit under the same style and at the same address, as from the 1st July, 1945. —Philip Hilewitz, Esq., Attorney for the Parties, 106 Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg. 4177—15-22-29

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of general dealers carried on by MORRIS ZIMAN, ANNIE ZIMAN, THELMA ZIMAN, FRANCES LILIAN ZIMAN and ALEXANDER STUART REEVES under the style or firm of CORONATION TRADING STORES at Veelsgeluk, Hlobane, District Vryheid, Natal, has been sold and will be transferred, with effect from 1st July, 1945, to MORRIS ZIMAN, LOUIS ZIMAN, OSCAR ZIMAN and CHARLES ZIMAN, who will carry on the said business in co-partnership at the same address, under the style or firm of CORONATION TRADING STORES.—Johannesburg, this 5th day of June, 1945.—Hayman, Godfrey & Sanderson, Attorneys for Parties, 80 Commissioner Street, Johannesburg. 4185—15-22

TRANSFER OF BUSINESS.

The business carried on by SOFORONIOS, JOANNIDIS under the style of POST OFFICE CAFE at 53 Rietfontein Road, Primrose, will be transferred to GEORGE SPEROPOULOS on the 3rd July, 1945.—Lubbers, Spitz, Block & Ginsberg, Attorneys for the Parties, Meischke's Buildings, Harrison Street, Johannesburg. 4186—15-22

Notice is hereby given that the business of general dealer, fresh produce dealer, milk purveyor and tearoom, heretofore carried on by DEMETRE SOFIANOS, SPYRIDON VICTOR SOFIANOS, and GREGORY SOFIANOS under the style of PANDORA TEA-ROOM at 25 Cornelia Street, Troyeville, Johannesburg, has been sold to HENRY ROBERTS, who will, with effect from the 1st day of July, 1945, carry on the said business at the same place on his own behalf. Dated at Johannesburg, this 9th day of June, 1945.—Singer, Horwitz & Baker, Attorneys for the Parties, 914 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg. 4187—15-22

Notice is hereby given that the plant and goodwill of the business heretofore carried on by MARTIN BENJAMIN under the style of BEN MODELS at Cumberland House, Pritchard Street, Johannesburg, has been sold, and will be transferred to BEN MODELS (PTY.), LTD., who will continue to carry on business under the same style and at the same address.—Lubbers, Spitz, Block & Ginsberg, Attorneys for the Parties, Johannesburg. 4188—15-22

Notice is hereby given that the business known as WAY'S LADIES' HAIRDRESSERS, carried on by DORIS ROBERTS at 100a High Street, Turffontein, Johannesburg, has been sold to DULCIE ADELIA DICKASON, and will be transferred to her as from the 1st July, 1945. The name of the said business is being changed to MAISON DULCIE, and the said DULCIE ADELIA DICKASON will carry on the said business under this new style for her own account at the same address, as from the 1st of July, 1945.—Smits & Smitheman, Attorneys for the Parties, A.H.T. Buildings, 67 Commissioner Street, Johannesburg. 4189—15-22-29

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by CHARLES GARRETT on the farm Edinburgh No. 266, situate in the District of Pilgrim's Rest, under the style or firm of MBHUMBA TRADING STORE, has been sold to GORDON HAROLD REYNOLDS, who has taken over the same as and from the 1st June, 1945.—Bristow & Brathwaite, Attorneys for the Parties, 308/9/10 Netherlands Bank Buildings, Fox Street, Johannesburg. 4190—15-22-29

Notice is hereby given that the butchery business carried on by DANIEL JACOBUS ROBBERTSE and EDWARD GIEN, trading as KONTANT SLAGHUIS at 107 High Street, Brixton, Johannesburg, has been sold, as from the 1st July, 1945, and will be transferred to DANIEL JACOBUS ROBBERTSE and JAN ANDRIES VAN DER MERWE, who will carry on business under the same name or style at the same address. Dated at Johannesburg, this 7th day of June, 1945.—Jack Blumenthal, Esq., Attorney for the Parties, 1-3 Beckett's Buildings, President Street, Johannesburg. 4191—15-22-29

NOTICE OF REMOVAL.

Notice is hereby given that the registered office of R. CASTLETON & CO. has been removed from 146 London House, Loveday Street, to 5 Central City Building, Joubert Street, Johannesburg, from the date of publication hereof. 4192—15-22-29

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's business of ABDUL CARRIM EBRAHIM, trading as A. C. EBRAHIM, on Erf No. 87, Voortrekker Street, Lydenburg, has been transferred to DAWOOD HAJEE, OSMAN HAJEE and ABDUL KADIR HAJEE trading as HAJEE HASSIM & SONS as from the 9th day of June, 1945.—Roux & Kuit, Attorneys for the Parties, P.O. Box 65, Lydenburg. 4201—15-22-29

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the notices appearing in the *Star* and *Government Gazette* of the 25th May, 1945, 1st and 8th June, 1945, whereby SAMUEL SUSMAN sold the business of CHATKIN'S STORES to GABRIEL KRAMER and DAVID SELESNIK with effect from 25th May, 1945, are hereby cancelled, and further notice is hereby given that the said business carried on by SAMUEL SUSMAN at Cyferfontein No. 2, Lyndhurst, Transvaal, under the name of CHATKIN'S STORES has been sold as a going concern to DAVID SELESNIK and MAURICE LOUIS FRANK with effect from the 25th May, 1945.—Cliffe, Dekker & Todd, Solicitors, 10 City House, Harrison Street, Johannesburg.
4193—15-22-29

NOTICE.

Notice is hereby given that CYRIL JACK STODEL and MAX BARNETT, carrying on business of manufacturers in plate powder and other commodities under the trade name of GLOLITE COMPANY, at Main Reef Road, Denver, Johannesburg, have admitted JUDAH HENRY STODEL and MAX BRODIE as partners, with effect from the 1st day July, 1945, and the business aforementioned will be carried on by them under the same name.—Edward Nathan & Friedland, Attorneys for Parties, His Majesty's Buildings, Eloff Street, Johannesburg.
4194—15-22-29

The general dealer and tea room business known as KILLARNEY CAFE carried on by CHARALAMBOS ELIA LAMBIDES, at 2 Biccard Street, Braamfontein, Johannesburg, has been sold and will be transferred to MILTON PAPADOPOULOS as from 1st July, 1945.
4200—15-22

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the plumber business carried on by LIB JOHANNES ALBERTUS BRITS under the style or firm of L. J. A. BRITS, at Erf No. 89, Kerk Street, Standerton, has been sold with effect from the 1st June, 1945, to ALBERT WOOLLEY who will carry on the said business at the same address under the style of STANDERTON PLUMBING WORKS, for his own benefit.—O. H. Hutchinson, Attorney for the Parties, Kerk Street, Standerton.
4203—15-22-29

NOTICE OF TRANSFER.

The business of restaurant and general dealer carried on by DEMETRIOS ANTONIOU at 34 Prince's Avenue, Benoni, under the style or firm of MITCHELL'S CAFE, will be transferred to GWENDOLINE DOROTHY MORTON after the third publication of this notice and she will carry on the said business under the same style of MITCHELL'S CAFE. This notice is in terms of the Businesses Registration Act, 1909, and Section 34 of Act No. 24 of 1936 (as amended).—Max Toker & Gilchrist, Attorneys for the Parties, Benoni.
4204—15-22-29

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the hairdressing business carried on by FRANCIS HARRIET SQUIRE CONRADIE under the name of WAVEEN BEAUTY PARLOUR at Elgin House, Benoni, has been sold to ALETTA BASSON, who will carry on the said business under the same style, at the same address with effect from the 9th day of June, 1945.

Dated at Benoni the 11th day of June, 1945.—Carl Roos, Attorney for the Parties, 2 Publix Buildings, P.O. Box 530, Benoni.
4207—15-22-29

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the garage business carried on by GERHARDUS JACOBUS HUGO and PIETER HUGO on Erf No. 276, Nylstroom, under the style or firm of PARK GARAGE has been sold to ANDREW BREDENKAMP who will carry on the business at the same address.—Mathews & Mathews, Attorneys for the Parties, P.O. Box 18, Warmbaths.
4206—15-22-29

NOTICE.

Notice is hereby given that VICTOR CHARLES BEDEMAN carrying on the business of a dairy at 15 Perth Road, Westdene, Johannesburg, under the style or firm of VOORTREKKER MELKERY, will admit JUSTINUS SCHEEPERS as a partner in the said business with effect from the 1st day of July, 1945.

Johannesburg this 12th June, 1945.—J. Mendelow, Browde & Bauman, Attorneys for the Parties, 502/6, Winchester House, Loveday Street, Johannesburg.
4208—15-22-29

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that KENNETH STUART PARK heretofore carrying on business as the SPRINGBOK ESTATE AGENCY, at 9a Fourth Street, Springs, has disposed of his business, together with all the assets thereof, to ALBERT AUGUST JACOBSEN, who will continue to carry on business at the said address as and from the 12th day of June, 1945, under the style or firm of SPRINGBOK ESTATE AGENCY.

The said PARK however, will remain liable for all liabilities of the said business arising prior to the 12th June, 1945.

Dated at Springs this 12th day of June, 1945.—Hammerschlag & Frank, Attorneys for the Parties, Corner House, corner Second Avenue and Third Street, P.O. Box 415, Springs.
4209—15-22

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership business heretofore carried out by HAJEE AMOD HAJEE ABDOOLA, ABOO HAJEE ABDOOLA and OMAR HAJEE ABDOOLA, as general dealers at Bynespoort No. 520, Pretoria District, has been dissolved by the retirement of ABOO HAJEE ABDOOLA therefrom.

The said busines shall henceforth be carried on by HAJEE AMOD HAJEE ABDOOLA and OMAR HAJEE ABDOOLA in co-partnership for their sole benefit.—Kraut, Wagner and Hutchinson, Attorneys for the above Parties, 36 Bureau Lane, Pretoria.
4211—15-22-29

Estate of the late HELENA CLADINA BOTHA and surviving spouse, PHILIP JACOBUS BOTHA (No. 5023/44).

Creditors and Debtors in the above Estate are required to file their claims with, and pay their debts to the undersigned within thirty days of the publication of this notice.—M. M. Roux & Wapenaar, for Attorneys for Executor Testamentary, Agents for Executrix Dative, Union-Castle Building, Loveday Street, Johannesburg.
4133—15

SOUTH AFRICAN NEON DISPLAYS (PTY.), LIMITED (in Voluntary Liquidation).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie open for inspection at the offices of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and of the Magistrate, Johannesburg, for a period of fourteen days from the 15th June, 1945.—C. G. Corbett, Liquidator, Wepener and Palmer Streets, Johannesburg.
4198—15

DUNALASTAIR ESTATES (PROPRIETARY), LIMITED (in Members Voluntary Liquidation).

Notice is hereby given that a General Meeting of the Company will be held in terms of Section 172 (2) of the Companies Act, No. 46 of 1926, as amended, on Tuesday, the 19th day of June, 1945, at 10.30 a.m., at the offices of Messrs. Dumat, Pitts & Blaine, Third Floor, Security Building, 95 Commissioner Street, Johannesburg, when the Liquidator shall lay before the Meeting an account of his acts and dealings, and of the progress of the winding up during the preceding period of six months. District Johannesburg, this 8th day of June, 1945.—B. L. Blaine, Liquidator.
4141—15

Estate ANNE AGUSTA STAPELY, widow, of Johannesburg (No. 1872/45).

Creditors and Debtors in the above Estate are hereby called upon to file their claims with and pay their debts to the undersigned within a period of thirty (30) days from the date of publication hereof.—S. V. Wilkinson, Executor Dative, 16 Iris Street, Kensington, Johannesburg.
4132—15

LOST DEED OF TRANSFER AND LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that we intend applying for certified copies of—

(*a*) Deed of Transfer No. F.8985/1938, dated the 1st November, 1938, passed by Annie Bailey Hilditch, widow (born Mandeville), on the 21st June, 1868, in favour of Maude Elizabeth Southby (born on the 29th August, 1910), married out of community of property to Duke Anthony Gapper Southby (born on the 18th August, 1908), in respect of certain Lot No. 89, situate in Krans Street, in that portion known as Linksfield Township, of the freehold farm Doornfontein No. 24, District of Johannesburg, measuring 296 (two hundred and ninety-six) square roods and 63 (sixty-three) square feet;

(*b*) Mortgage Bond No. F.4242/1940, dated the 24th June, 1940, passed by Maude Elizabeth Southby (born Aitchison), on the 29th August, 1910, married out of community of property to Duke Anthony Gapper Southby, in favour of David Darling Aitchison (born on the 18th April, 1879), for the sum of £900 (nine hundred pounds), with additional preference of £100 (one hundred pounds), over certain Lot No. 89, situate in Krans Street, in that portion known as Linksfield Township, of the freehold farm Doornfontein No. 24, District of Johannesburg, measuring 296 (two hundred and ninety-six square roods and 63 (sixty-three) square feet.

All persons having objection to the issue of such copies are hereby required to lodge the same, in writing, with the Rand Townships Registrar, at Johannesburg, within 3 (three) weeks from the last publication of this notice. Dated at Johannesburg, this 6th day of June, 1945.—Bowen, Sessel & Goudvis, Applicants' Attorneys, A.B.C. Chambers, Fox and Simmonds Streets, Johannesburg.
4184—15

JOHANNESBURG BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Savings Deposit Pass Book No. F.210, in the name of F. Furman, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at this office at 106 Fox Street, Johannesburg, within 30 (thirty) days from date hereof. By Order of the Board.—Selwyn Miller, General Manager.
4138—15

UNITED BUILDING SOCIETY.

(ST. ANDREW'S BRANCH.)

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipt No. 542, in the name of Thomas George Tildesley, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original can be produced at the office of the Society, corner of Commissioner and Rissik Streets, Johannesburg, within ten days from the date hereof. By Order of the Board.—H. C. Maddison, Local Manager, 15th June, 1945. 4162—15

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 5444/1934, gedateer 26 Mei 1934, gegee deur die Boedel wyle Johanna Augustine Schultz, gebore Kath, weduwee, ten gunste van Hilda Augustine Lilienfeld, gebore Schultz, gehuud buite gemeenskap van goed met George Lilienfeld, ten aansien van—

(a) seker 1/7de aandeel in Erf No. 330, geleë aan Van Zylstraat, Heidelberg, groot 104 vierkante roede en 24 vierkante voet;

(b) seker 1/4de aandeel van en in Gedeelte C van die westelike gedeelte van die plaas Hexrivier No. 254, geleë in die distrik Heidelberg, groot 449 morg en 46 vierkante roede;

(c) seker 1/4de aandeel van en in Gedeelte D van die westelike gedeelte van die plaas Hexrivier No. 254, geleë in die distrik Heidelberg, groot 61 morg en 142 vierkante roede.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Pretoria, Transvaal, binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Heidelberg, Transvaal, op hede die 13de Junie 1945.—Viljoen & Meek, Applikant se Prokureurs, Voortrekkerstraat 29, Heidelberg, Transvaal. 4210—15

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT EN AKTE VAN VERBAND.

Hiermee word kennis gegee dat ek voornemens is om aansoek te doen vir gesertifiseerde afskrifte van die volgende Aktes, naamlik:—

(1) Akte van Transport No. 19358/1941, gedateer 3 November 1941, gegee deur Christiaan Michiel du Plessis ten gunste van Johannes Gerhardus Hendrikus Pretorius, ten aansien van die volgende eiendomme, naamlik:—

(a) Seker Erf No. 767, geleë aan Klip- en Bultstraat, in die dorp Lichtenburg, groot 400 vierkante roede.

(b) Seker Erf No. 769, geleë aan Klipstraat, in die dorp Lichtenburg, groot 400 vierkante roede.

(c) Seker Erf No. 771, geleë aan Hanau- en Klipstraat, in die dorp Lichtenburg, groot 400 vierkante roede.

(2) Akte van Verband No. 13722/1944, gedateer 13 Junie 1944, gegee deur Johannes Gerhardus Hendrikus Pretorius ten gunste van Die Kerkraad van die Nederduits Hervormde of Gereformeerde Kerk (Lichtenburg Gemeente) vir £50, ten aansien van die bogemelde drie eiendomme.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrifte beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Pretoria, binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Pretoria, op hede die 13de Junie 1945.—S. Douglas, p/a Rodger Dyason & Gie, Sanlamgebou, Pretoria. 4178—15

WEST RAND INVESTMENT TRUST, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

LOST SHARE CERTIFICATE.

Notice is hereby given that application has been made for the issue of a duplicate Certificate in place of Certificate No. J. 31135, for 100 shares, numbered 6080601 to 6080700, registered in the name of the Anglo American Corporation of South Africa, Limited, 44 Main Street, P.O. Box 4587, Johannesburg.

The said Certificate is alleged to have been stolen, and should no objection be lodged with the undersigned on or before the 30th June, 1945, a duplicate Certificate will be issued in due course. By Order of the Board.—Anglo American Corporation of South Africa, Limited, Secretaries, per H. R. Lewin, Head Office, 44 Main Street, Johannesburg, 4th June, 1945. 4148—15

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 7535/1914, dated the 31st October, 1914, passed by Johan Balthazar Knobel, in favour of Johannes Albertus van der Byl, Lewis & Marks and Transvaal Lands and Mines Proprietary Syndicate, Limited, in respect of certain Lot No. 79, situate on Pickwood Road and King Street, on that portion known as the Township of Irene of the western portion of the freehold farm Doornkloof No. 449, District Pretoria, measuring 286 square roods 66 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Pretoria, this 13th day of June, 1945.—Stegmann, Oosthuizen & Jackson, Attorneys for Applicant. 4221—15

NEW ERA CONSOLIDATED, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

LOST SHARE CERTIFICATES.

Notice is hereby given that application has been made for the issue of duplicate Certificates, in place of Certificates Nos. J.32227 and J.32276, for 200 shares, numbered 807740 to 807814, 832313 to 832337, and 946962 to 946986, 279786 to 279790, 764214 to 764282, 973285, registered in the name of James Stephen Boyd, c/o Horse Shoe Hotel, Church Street, Pietermaritzburg.

The said Certificates are alleged to have been stolen, and should no objection be lodged with the undersigned on or before the 30th June, 1945, a duplicate Certificates will be issued in due course. By Order of the Board.—Anglo American Corporation of South Africa, Limited, Secretaries, per H. R. Lewin, Head Office, 44 Main Street, Johannesburg, 4th June, 1945. 4147—15

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 13336/41, dated 15th day of August, 1941, passed by the Estate of the late Alfred Mgujulwa to Emily Mgujulwa, a Native widow, in respect of Lot No. 1791, situate on Sixteenth Avenue, in the Township of Alexandra, District Johannesburg, measuring 77 (seventy-seven) square roods 112 (one hundred and twelve) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Johannesburg, this 8th day of June, 1945.—Smits & Smitheman, Solicitors, A.H.T. Buildings, 67 Commissioner Street, Johannesburg. 4181—15

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given, that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 6391/1906, dated the 3rd day of August, 1906, passed by Johan Barend Wolmarans in favour of Ketsia Tlhoaele, a native widow, in respect of certain Lot No. 140, situate on Pathele and Fontein Streets, in the Township of Riverside, in the District of Pretoria, measuring two hundred and eight (208) square roods forty-eight (48) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds of the Transvaal at Pretoria, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Pretoria, this 8th day of June, 1945.—Schewitz & Hurwitz, Attorneys for Applicant, 21 Bureau Lane, Pretoria. 4179—15

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 13951, dated 30th December, 1937, passed by Rael Gordon in his capacity as Executor Testamentary, and Henry Archibald Jesse in his capacity as Director of Syfret's Trust Company, Limited, and as such the Assumed Executor of the Estate of the late Willy Kairowsky, in my favour, in respect of certain piece of land, being Lots Nos. 6090 and 6098, situate in the Municipality of Fish Hoek, Cape Division, being part of the Visch Hoek Estate, measuring 100 square roods 35 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds in Cape Town, within three weeks of the last publication of this notice. Dated at Johannesburg, this 4th day of June, 1945.—Marjorie Karney, Applicant. 4009—15

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. F.5955/1938, dated the 22nd July, 1938, passed by George Catto in favour of Instalment Property Investments (Proprietary), Limited, in respect of Freehold Lot No. 361, Brixton Township, District Johannesburg, and Freehold Lots Nos. 2101 and 2097, Mayfair Township, District Johannesburg.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Rand Townships Registrar at Johannesburg, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Johannesburg, this 12th day of June, 1945.—Bowman, Gilfillan & Blacklock, Applicants' Attorneys. 4180—15

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for the issue of a certified copy of Deed of Transfer No. F.542/13, passed by Horace Read Carruthers, in his capacity as general manager of The Natal Bank, Limited, in favour of Harry Friedman, on the 15th March, 1913, to serve in place of the lost certified copy issued by the Rand Townships Registrar, Johannesburg, on the 4th December, 1926, in respect of certain Stand No. 211, situate on Marico Street, in the Township of Burgershoop, in the District of Krugersdorp, measuring 17 (seventeen) square roods 52 (fifty-two) square feet.

All persons having objections to the issue of such certified copy must lodge their objections, in writing, with the Rand Townships Registrar, Johannesburg, within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Krugersdorp, on this the 15th day of June, 1945.—A. G. Blake & Miller, Attorneys for Applicant, 51a Human Street, Krugersdorp. 4028—15

LOST DEEDS OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend to apply for certified copies of the following Deeds of Transfer:—

(1) No. 10174, dated 8th December, 1930, passed by David Johannes du Plessis and Elizabetha Swanepoel, born Chatwind, widow, in their capacity as Executors Testamentary in the Estate of the late Marthinus Jacobus Swanepoel, and by the said Elizabetha Swanepoel, born Chatwind, a widow, individually, the said Marthinus Jacobus Swanepoel and Elizabetha Swanepoel having been married in community of property, in favour of Clifford Ashmead Oosthuisen, in respect of certain piece of redeemed quitrent land, situate in the Division of Willowmore, being Lot marked A of the Lot No. 1124, called Karnemelks Kuil, measuring four thousand three hundred and twenty-nine (4,329) morgen one hundred (100) square roods.

(2) No. 13040, dated 22nd December, 1926, passed by William Hay and Robert Miller Maxwell, two of the Trustees for the time being of the Southern Life Association, authorised thereto by Section 54 of the Articles of Association of the said Association, in favour of Clifford Ashmead Oosthuisen, in respect of—

(*a*) certain piece of perpetual quitrent land, situate in the Division of Willowmore, marked No. 2, part of the remaining portion of the farm Hartebeest Kuil, measuring six hundred and thirty-three (633) morgen two hundred and forty (240) square roods;

(*b*) certain piece of perpetual quitrent land, situate as above marked No. 3, part of the remaining portion of the farm Hartebeest Kuil, measuring seven hundred and six (706) morgen one hundred and forty (140) square roods;

(*c*) certain piece of perpetual quitrent land, situate as above, being the remaining extent of a portion of the farm Hartebeest Kuil, measuring as per remaining extent two hundred and fifteen (215) morgen three hundred and twenty-nine (329) square roods.

(3) No. 4252, dated 1st May, 1929, passed by Philippus Cornelius Petrus Loots Schutte in favour of Clifford Ashmead Oosthuisen, in respect of—

(*a*) certain piece of quitrent land, situate in the Division of Willowmore, being portion of the farm Smits Kraal, measuring four hundred and forty-eight (448) morgen;

(*b*) certain piece of quitrent land, situate as above, being Annex Boesmanspoort, a portion of Paarde Poort, measuring four hundred and forty-one (441) morgen six (6) square roods;

(*c*) certain piece of redeemed quitrent land, situate as above, being portion of the quitrent place called Leeuwkloof or Bosmanspoort, measuring one thousand eight hundred and twenty-three (1,823) morgen two hundred and sixty (260) square roods;

(*e*) a three-sixteenths (3/16ths) share of and in certain piece of quitrent land called Slangekop, situate as above, measuring five thousand two hundred and twenty-eight (5,228) morgen.

(4) No. 4253, dated 1st May, 1929, passed by Engenaas Christiaan Schutte in favour of Clifford Ashmead Oosthuisen, in respect of—

(*a*) certain piece of quitrent land, situate in the Division of Willowmore, being the remaining extent of the farm called Paarde Poort, measuring as such remainder eight hundred (800) morgen one hundred and four (104) square roods;

(*b*) certain one-sixteenth (1/16th) share of and in a certain piece of quitrent land called Slangekop, situate as above, measuring five thousand two hundred and twenty-eight (5,228) morgen.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Willowmore, this 6th day of June, 1945.—David J. du Plessis, Attorney for Applicant, P.O. Box 3, Willowmore. 4040—15

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 1323/1940, dated 31st January, 1940, passed by Jan Christoffel Pretorius in favour of Daniel Arnoldus Christoffel Pretorius, in respect of Lot No. 421, situate on Annie Road, in the Township of Fontainebleau, District Johannesburg, measuring 129 square roods 25 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Johannesburg, this 11th day of June, 1945.—J. D. Krige, Applicant's Attorney, 35a Eighth Street, Vrededorp, Johannesburg. 4123—15

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 22920/1943, dated the 15th day of September, 1943, passed by William Robert Lizamore in favour of Petrus Kilian van den Heever, in respect of certain Portion 1 of Lot No. 530, situate on Louis Trichard Street and Eleventh Avenue, in the Township of Wonderboom South, in the City of Pretoria, measuring 12,870 (twelve thousand eight hundred and seventy) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria, within 3 (three) weeks from the last publication of this notice. Dated at Pretoria, this 5th day of June, 1945.—Podlashuc, Meintjies, Liebson & Klagsbrun, Applicant's Attorneys, Stability Buildings, Pretorius Street, Pretoria. 4024—15

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. F.12757/36, dated 4th December, 1936, in favour of Honor Jeffery (widow), in respect of (1) certain freehold Residential Erf No. 235, situate on Pitts Avenue and Kotze Avenue, measuring 14.135 square feet; (2) certain freehold Residential Erf No. 259, situate on Kotze Avenue, measuring 12.349 square feet; (3) certain freehold Residential Erf No. 260, situate on Pitts Avenue and Kotze Avenue, measuring 9,629 square feet; (4) certain freehold Residential Erf No. 249, situate on Kotze Avenue, measuring 14.948 square feet, all of that portion known as Discovery Township, District of Roodepoort.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Rand Townships Registrar at Johannesburg, within three weeks from the last publication of this notice.—Van den Bergh, Melamed & Nathan, Applicant's Attorneys. 4019—15

JOHANNESBURG BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Savings Deposit Pass Book No. Mc.7, in the name of P. McIntyre, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at this office at 106 Fox Street, Johannesburg, within 30 (thirty) days from date hereof. By Order of the Board.—Selwyn Miller, General Manager. 4139—15

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 1142/1919, dated the 5th February, 1919, passed by William H. Solomon in favour of Johannes Albertus van der Bijl, in respect of—

(*a*) certain Lot No. 227, situate on Queen Street, on that portion known as the Township of Irene of the western portion of the freehold farm Doornkloof No. 449, District of Pretoria;

(*b*) certain Lot No. 228, situate on Bruce Road and Queen Street, in the said Township of Irene;

(*c*) Lot No. 229, situate on Bruce Road, in the said Township of Irene,

the above properties each measuring 277 square roods 72 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Pretoria, this 13th day of June, 1945.—Stegmann, Oosthuizen & Jackson, Attorneys for Applicant. 4222—15

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 2960/1909, dated the 29th May, 1909, passed by the Sheriff of the Transvaal, in favour of Johannes Albertus van der Byl, in respect of certain one-half share in Lot No. 268, situate on Crawford Road, on that portion known as the Township of Irene of the western portion of the freehold farm Doornkloof No. 449, District Pretoria, measuring 283 square roods 48 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Pretoria, this 13th day of June, 1945.—Stegmann, Oosthuizen & Jackson, Attorneys for Applicant. 4223—15

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 10461/1935, dated the 27th July, 1935, passed by the Estate of the late Frederik Willem Hendrik Kleyn, in favour of Johannes Albertus van der Byl and Alexander Henry van der Byl, in respect of—

(*a*) certain Lot No. 266, situate on Stanley Road and Queen Street, in the Township of Irene, District Pretoria;

(*b*) certain Lot No. 267, situate on Stanley Road, in the Township of Irene, District Pretoria,

the above properties each measuring 283 square roods 48 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Pretoria, this 13th day of June, 1945.—Stegmann, Oosthuizen & Jackson, Attorneys for Applicant. 4224—15

ALEX. LIPWORTH, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

PREFERENCE DIVIDEND No. 1.

Notice is hereby given that the Transfer Register for Preference Shares will be closed from the 2nd to 9th July, 1945, both days inclusive. By Order of the Board.—The South African and General Investment and Trust Company, Ltd., Transfer Secretaries, per F. N. Leith, Trust Buildings, corner Fox and Loveday Streets, Johannesburg, 7th June, 1945. 4027—15

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 2957/1909, dated the 29th May, 1909, passed by the Sheriff of the Transvaal in favour of Johannes Albertus van der Byl, in respect of certain one-half share in Lot No. 263, situate on Crawford Road and Queen Street, on that portion known as the Township of Irene of the western portion of the freehold farm Doornkloof No. 449, District Pretoria, measuring 283 square roods 48 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Pretoria, this 13th day of June, 1945.—Stegmann, Oosthuizen & Jackson, Attorneys for Applicant. 4225—15

VERLORE SERTIFIKAAT VAN MINERALE REGTE.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Sertifikaat van Minerale Regte No. 515/1925-S, gedateer 24 Augustus 1925, ten gunste van Andries Johannes Steenkamp, ten aansien van een-helfte (½) van die minerale, metale en edelgesteentes in seker gedeelte gemerk „B" van die plaas Klipriver No. 156 (voorheen No. 1314), distrik Lydenburg, groot 556 morge 394 vierkante roede.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Pretoria, binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Pretoria, op hede die 13de dag van Junie 1945.—Stegmann, Oosthuizen & Jackson, Prokureurs vir die Aanvraer, Posbus 344, Pretoria.

4226—15

NOTICE OF ATTACHMENT IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF GERMISTON, HELD AT GERMISTON.

Between TOWN COUNCIL OF GERMISTON, Plaintiff, and Mrs. JOHANNA CHRISTINA STRYDOM, married in community of property to MATTHEUS JOHANNES STEPHANUS STRYDOM, and by him herein assisted, Defendant (Case No. 726/1945).

To Mrs. JOHANNA CHRISTINA STRYDOM, married on community of property to MATTHEUS JOHANNES STEPHANUS STRYDOM, and by him herein assisted (present whereabouts unknown).

Take notice that I have, on the 11th of June, 1945, seized and laid under judicial attachment, the immovable properties comprised in the following inventory, in pursuance of a warrant to me directed under the hand of the Clerk of the Court for the District of Germiston, whereby I am required to cause to be levied and raised of your property in this district the sum of £45. 10s. 5d. and £9. 2s. costs, recovered against you by the judgment of the said Court in this action, and also for my charges in and about the said warrant.

And further take notice that I require you to deliver up to me forthwith all documents in your possession or under your control relating in any way to the titles of the properties. Dated at Germiston, this 11th day of June, 1945.—W. J. Jacobs, Messenger of the Court, Germiston.

INVENTORY.

Lots Nos. 427 and 428, South Germiston Township, District of Germiston.

4125—15

GOLDEN VALLEY CITRUS ESTATES, LIMITED (in Voluntary Liquidation).

Notice is hereby given that the assets of the Golden Valley Citrus Estates, Limited (in Voluntary Liquidation) in the Districts of Cookhouse, Cape Province, and Muden Counties of Weenen and Umvoti, Natal, will be sold by public auction at the Company's Offices and Muden on Wednesday, 20th June, 1945, at 11 a.m. Further details from the Liquidators, 174 Commissioner Street, Johannesburg, or Eric Burchmore & Co., Auctioneers and Sworn Appraisers, 126 Fox Street, Johannesburg, Phones 22-4777/8, Box 2719. 3995—8-15

(No. 6128/1944.)

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

Between ERIC FRANCIS KIDGER TUCKER, Plaintiff, and ESTHER LOWENSTEIN, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and writ of execution dated the 6th day of February, 1945, the following property will be sold in execution on Monday, the 25th day of June, 1945, at 11.5 o'clock a.m., at the Magistrate's Office, Springs, to the highest bidder, viz.:—

Certain undivided one-half share in and to certain freehold residential Lot No. 293, situate in Pretorius Street, in the Township of Geduld Extension, Springs, on the portion of the farm Geduld No. 4, District of Springs.

J. C. Marais, Messenger of the Court, Springs, 11th June, 1945. 4117—15-22

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.

In the matter between JAN DANIEL BRITZ, Plaintiff, and A. P. KRUGER, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal, at his office at Pretoria, on Monday, the 25th day of June, 1945, at 9.15 a.m., precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and if so, to settle the conditions of sale of such property, namely:—

Certain Lots Nos. 119 and 120, situate on the corner of Fern and Cork Avenues, Ferndale, District Johannesburg.

M. W. Human, Sheriff, Office of the Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 12th June, 1945. 4124—15

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, IDA STEYN (formerly NOON, born KAPELUS), residing at 128 Voortrekker Street, Middelburg, Transvaal, a housewife, intend to apply on behalf of my minor son, MANFRED NOON, to the Governor-General for authority under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of STEYN, for the reason that subsequent to the death of my first husband I married SIMON EMANUEL STEYN, and desire my said son to have his stepfather's name.

He previously bore the name of MANFRED NOON.

Any person who objects to his assumption of the said name of MANFRED STEYN should, as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Middelburg, Transvaal.—Ida Steyn, 4th June, 1945.

3921—8-15-22-29

THE UNION STEEL CORPORATION (OF SOUTH AFRICA), LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO PREFERENT AND ORDINARY SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that in connection with Preferent and Ordinary Dividends payable to Shareholders registered on the 30th June, 1945, the Transfer Registers of this Corporation will be closed from the 2nd to the 4th July, 1945, both days inclusive. By Order of the Board.—J. M. Caradoc-Davies, Secretary, Head Office, Heidelberg Road, P.O. Box 48, Vereeniging, 16th June, 1945.

4022—15

M.C.A. 35/3716.

DEPARTMENT OF MINES.

Office of the Mining Commissioner, Johannesburg.

NOTICE OF APPLICATION FOR SURFACE RIGHTS.

Notice is hereby given that ALDHELM JOSEPH SLATER, of Johannesburg, acting for and on behalf of THE VICTORIA FALLS AND TRANSVAAL POWER COMPANY, LIMITED, has made application, in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to lay and maintain Underground Electric Cables which will traverse proclaimed ground held under the following Mining Titles:—

Claims as defined by Diagram R.M.T. No. 8507, held by East Rand Proprietary Mines, Ltd., situate on the farm Driefontein No. 12. (Freehold Owner: Witwatersrand G.M. Co., Ltd.)

Claims as defined by Diagram R.M.T. No. 8512, held by Witwatersrand Deep, Ltd., situate on the farm Driefontein No. 12. (Freehold Owner: Witwatersrand G.M. Co., Ltd.)

Mynpacht No. 707, as defined by Diagram R.M.T. No. 258, held by Witwatersrand Deep, Ltd., situate on the farm Driefontein No. 12. (Freehold Owner: Witwatersrand G.M. Co., Ltd.)

Claims as defined by Diagrams R.M.T. Nos. 8508 and 8510, held by East Rand Proprietary Mines, Ltd., and Witwatersrand Deep, Ltd., respectively, situate on the farm Driefontein No. 1. (Freehold Owner: Witwatersrand G.M. Co., Ltd.)

The foregoing are situated in the Districts of Boksburg and Germiston, Mining District of Johannesburg, Transvaal Province, as shown on the plan prepared by land surveyor L. W. Pentz and dated April, 1945.

The right applied for will traverse or intersect in its course the following rights:—

(1) Power Line and Pipe Line, S.R. Permit No. 5/14, Witwatersrand G.M. Co., Ltd.; (2) Sewerage Pipe, S.R. Permit No. A.100/43, Town Council of Germiston; (3) Water Right No. 26, Witwatersrand G.M. Co., Ltd.

Full particulars of the foregoing may be obtained from a plan (R.M.T. No. 1177) lodged in my office by the Applicant.

This application and any objection thereto will be considered by me at my office on the 17th day of July, 1945, at 10 o'clock in the forenoon.

All persons having objection to the granting of such rights are hereby required to lodge particulars, in writing, of same, with the Mining Commissioner, New Law Courts, Johannesburg, and serve such particulars on the said Aldhelm Joseph Slater, Consolidated Building (Fifth Floor), corner Fox and Harrison Streets, Johannesburg, on or before the 10th day of July, 1945.

Dated at Johannesburg, this 1st day of June, 1945.—J. P. Elers Douglas, Mining Commissioner, Johannesburg District.

4068—15-22-29

BARNATO GROUP OF COMPANIES.

DECLARATION OF DIVIDENDS.

Notice is hereby given that Dividends have been declared payable to shareholders registered in the books of the undermentioned companies at the close of business on 30th June, 1945, and to persons presenting the respective Coupons, detailed below, detached from Share Warrants.

The Dividends are declared in the currency of the Union of South Africa and become due on 2nd July, 1945. Warrants in payment will be posted from both the Head and London Offices on or about 16th August, 1945.

The Dividends will be paid as follows:—

(*a*) From the Head Office, Johannesburg, to—
- (i) Shareholders with registered addresses at 30th June, 1945, in Africa south of the Equator, other than those who may have given notice under (*b*) (ii) below.
- (ii) Shareholders with registered addresses elsewhere who by written notice received by the companies concerned on or before 30th June, 1945, request that payment be made to an address in Africa south of the Equator.

(*b*) From the London Office to—
- (i) Shareholders with registered addresses at 30th June, 1945, elsewhere than in Africa south of the Equator, other than those who may have given notice under (*a*) (ii) above.
- (ii) Shareholders with registered addresses in Africa south of the Equator who by written notice received by the companies concerned on or before 30th June, 1945, request that payment be made to an address elsewhere.

Dividends accruing to registered shareholders whose shares are vested in the Custodian of Enemy Property, in terms of the Union of South Africa National Emergency Regulations, will be paid to the Custodian from the Head Office, Johannesburg.

Dividends on shares included in Share Warrants will be paid only from the temporary London Office, Viccars House, Childwickbury, St. Albans, Herts., on or after 17th August, 1945, to the persons presenting the relative Coupons which must be deposited at least FOUR CLEAR DAYS before being paid and, unless accompanied by Inland Revenue Declarations, they will be subject to a deduction of United Kingdom Income Tax.

Dividends payable from the London Office will be paid in British currency at par, provided there is no difference that may be regarded by the Boards as material between South African and British currencies on 2nd July, 1945. Should there be any such material difference between the two currencies the London Office will pay on the basis of the equivalent British currency calculated at the rate of exchange ruling on that date. Amounts payable to persons presenting Coupons will be on the same basis irrespective of the date of presentation of Coupons.

Warrants despatched from the London Office to persons resident in Great Britain or Northern Ireland will be subject to a deduction of United Kingdom Income Tax at rates to be arrived at after allowing for relief (if any) in respect of Dominion Taxes.

The Transfer Books and Register of Members will be closed in each case from 1st to 7th July, 1945, both days inclusive.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941 (as amended), a Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent. is imposed on Dividends payable to—
- (*a*) Persons, other than Companies, not ordinarily resident nor carrying on business in the Union.
- (*b*) Companies not registered nor carrying on business in the Union.
- (*c*) Holders of Bearer Shares irrespective of whether they are resident within or outside the Union.

The Companies will accordingly deduct the tax from Dividends payable to shareholders whose addresses in the Share Registers are outside the Union, and from all Share Warrant Coupons presented for encashment.

Name of Company. (Each incorporated in the Union of South Africa.)	Dividend No.	Coupon No.	Rate of Dividend. Per Cent.	Per Share.
The East Champ d'Or Gold Mining Company, Limited	17	—	12½	3¾d. per 2s. 6d. share.
Government Gold Mining Areas (M) Consolidated, Limited	56	56	25	1s. 3d. per 5s. share.
New State Areas, Limited	41	41	7½	1s. 6d. per £1 share.
The Randfontein Estates G.M. Company, Wit'rand, Limited	35	35	3¾	9d. per £1 share.
Witwatersrand Gold Mining Company, Limited	79	77	6¾	1s. 4½d. per £1 share.

By Order of the Boards.
JOHANNESBURG CONSOLIDATED INVESTMENT COMPANY, LIMITED.
per A. C. SIMPSON,
Secretaries.

Head Office:
Consolidated Building,
(P.O. Box 590), Johannesburg,
12th June, 1945. 4151—15

BARNATO GROUP OF COMPANIES.

DECLARATION OF DIVIDENDS.

Notice is hereby given that Dividends have been declared payable to shareholders registered in the books of the undermentioned companies at the close of business on 30th June, 1945.

The Dividends are declared in the currency of the Union of South Africa and become due on 2nd July, 1945. Warrants in payment will be posted from both the Head and London Offices on or about 16th August, 1945.

The Dividends will be paid as follows:—

(*a*) From the Head Office, Johannesburg, to—
- (i) Shareholders with registered addresses at 30th June, 1945, in Africa south of the Equator, other than those who may have given notice under (*b*) (ii) below.
- (ii) Shareholders with registered addresses elsewhere who by written notice received by the companies concerned on or before 30th June, 1945, request that payment be made to an address in Africa south of the Equator.

(*b*) From the London Office to—
- (i) Shareholders with registered addresses at 30th June, 1945, elsewhere than in Africa south of the Equator, other than those who may have given notice under (*a*) (ii) above.
- (ii) Shareholders with registered addresses in Africa south of the Equator who by written notice received by the companies concerned on or before 30th June, 1945, request that payment be made to an address elsewhere.

Dividends accruing to registered shareholders whose shares are vested in the Custodian of Enemy Property, in terms of the Union of South Africa National Emergency Regulations, will be paid to the Custodian from the Head Office, Johannesburg.

Dividends payable from the London Office will be paid in British currency at par, provided there is no difference that may be regarded by the Boards as material between South African and British currencies on 2nd July, 1945. Should there be any such material difference between the two currencies the London Office will pay on the basis of the equivalent British currency calculated at the rate of exchange ruling on that date.

Warrants despatched from the London Office to persons resident in Great Britain or Northern Ireland will be subject to a deduction of United Kingdom Income Tax at rates to be arrived at after allowing for relief (if any) in respect of Dominion Taxes.

The Transfer Books and Register of Members will be closed in each case from 1st to 7th July, 1945, both days inclusive.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941 (as amended), a Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent. is imposed on Dividends payable to—
- (*a*) Persons, other than Companies, not ordinarily resident nor carrying on business in the Union.
- (*b*) Companies not registered nor carrying on business in the Union.

The Companies will accordingly deduct the tax from Dividends payable to shareholders whose addresses in the Share Registers are outside the Union.

Name of Company. (Each incorporated in the Union of South Africa.)	Dividend No.	Rate of Dividend. Per Cent.	Per Share.
New Springs Colliery, Limited	37	1¼	3d. per £1 share.
Phoenix Colliery, Limited	14	10	2s. per £1 share.

By Order of the Boards,
JOHANNESBURG CONSOLIDATED INVESTMENT COMPANY, LIMITED.
per A. C. SIMPSON,
Secretaries.

Head Office:
Consolidated Building,
(P.O. Box 590), Johannesburg.
12th June, 1945. 4150—15

HENDERSON'S TRANSVAAL ESTATES, LTD.
(Registered in England.)

DECLARATION OF DIVIDEND No. 36.

Notice is hereby given that a First and Final Dividend of 10 per cent. has this day been declared in respect of the financial year ended 31st March, 1945, payable to Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on Wednesday, the 4th day of July, 1945.

The Dividend is subject to the deduction of British Income Tax at the rate of 6s. 7½d. in the £1, being the current rate of 10s. in the £1 less Dominion Income Tax Relief of 1s. 6d. in the £1, for 1943/1944, and 1s. 10½d. in the £1 for 1944/1945.

It is anticipated that Warrants in payment of the Dividend aforementioned will be posted from the London Office of the Company during August next.

The Head Office and Colonial Share Registers will be closed from the 5th to 18th July, 1945, both days inclusive.

Notice is also hereby given that the Annual General Meeting of the Company will take place in London on Wednesday, the 18th of July, 1945.—By Order of the Board.—V. M. Benjamin, Local Secretary, 40-46 City House, Harrison Street, Johannesburg, 31st May, 1945. 4146—15

TIGER OATS AND NATIONAL MILLING COMPANY, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO PREFERENCE SHAREHOLDERS.

5½ PER CENT. CUMULATIVE PREFERENCE SHARES.

Notice is hereby given that Dividend No. 2, for the half-year ending 30th June, 1945, will, in terms of the conditions of the issue, be paid on or about the 15th day of August, 1945, to Preference Shareholders registered in the books of the Company on the 30th June, 1945.

The Transfer Registers will be closed from the 2nd to the 7th July, 1945, both days inclusive. By Order of the Board.—H. Pogorelsky, Secretary, Registered Office, 94-96 Carr Street, Newtown, Johannesburg, Transfer Office, 44 Main Street, Johannesburg. 4131—15

UNION CORPORATION GROUP.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that, in connection with the payment of a Dividend to Shareholders, the Transfer Books and Register of Members of the undermentioned Companies will be closed from the 1st July to the 7th July, 1945, both days inclusive:—

East Geduld Mines, Limited.
Geduld Proprietary Mines, Limited.
The Grootvlei Proprictary Mines, Limited.
Marievale Consolidated Mines, Limited.
Van Dyk Consolidated Mines, Limited.

By Order of the Boards.—Union Corporation, Limited, Companies Department, per E. L. Lloyd, Head Office, Union Corporation Building, 74/78 Marshall Street, P.O. Box 1125, Johannesburg, 8th June, 1945. 4064—15

PUBLIX LIMITED.

Notice is hereby given that the Transfer Books and Register of Members will be closed from the 25th June, 1945, to the 30th June, 1945, both days inclusive. By Order of the Board.—J. Cronin, Secretary, P.O. Box 4957, Johannesburg, 15th June, 1945. 4143—15

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of the Businesses Registration Act, 1909, and Section 34 of Act No. 24 of 1936, that the business of general dealer and dealer in patent medicines, carried on by ALEXANDER WALLACH on Stand No. 18, Benoni Farm No. 3, District Brakpan, has been sold to ISAAC FRIEDMAN, and will be transferred to him on the third publication of this notice, and he will carry on the said business under the style of APEX MUTI MEDICINES.—Max Toker & Gilchrist, Attorneys for the Parties, Benoni.

3763—1-8-15

Notice is hereby given that the printing business carried on by ALFRED WARDEN MILES and WILHELM JANSEN VAN RENSBURG at Lazarus' Buildings, Union Street, Witbank, under the name of MILES & COMPANY, will, as from 1st May, 1945, be carried on by the above-named partners at the same address, under the name of COALFIELDS PRINTING WORKS.

3761—1-8-15

The general dealer's business, carried on by HARRY KATZEW at 72 Von Brandis Street, Turffontein, Johannesburg, has been sold to SOLLY SNIPELISKY, and will be transferred to the said SNIPELISKY after the final publication of these notices, from which date the said SNIPELISKY will carry on the said business at the same address, under the style of TURFFONTEIN BAZAARS.—L. W. Ritch & Burland, Attorneys, P.O. Box 3971, Johannesburg.

3792—1-8-15

The dairy business hitherto carried on on Stand No. 17, 58a Beit Street, Doornfontein by ZALMAN LEVIN, trading as ALHAMBRA DAIRY, will, as from the 4th June, 1945, be removed to Stand No. 59, 60-60a Beit Street, New Doornfontein. 3993—8-15-22

Notice is hereby given that the business of livestock dealers and speculators, carried on by HARRY HILLEL BLUMBERG and HYMAN RAPPAPORT, trading in co-partnership under the style or firm of BLUMBERG & RAPPAPORT at 21 Tenth Street, Maraisburg, Transvaal, will be abandoned with effect from the 30th June, 1945.—Harold Braude & Braude, Attorneys for the Parties, Tenth Floor, Transvaal House, Johannesburg. 3980—8-15

It is the intention of MARIE WEST, married in community of property to MARK WALTER WEST, who is carrying on the business of the PYTCHLEY DAIRY, corner of Seventh and Third Avenues, Parktown North, Johannesburg, to dispose of all the assets of that business to NATIONAL CO-OPERATIVE DAIRIES, LIMITED, on the 30th day of June, 1945.—Hayman, Godfrey & Sanderson, Solicitors for the Parties, Transvaal House, 80 Commissioner Street, Johannesburg. 3974—8-15

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business carried on by DOV HUDE under the style or firm of HALVA CONFECTIONERS at 40 Queen's Road, Mayfair, Johannesburg, will be sold and transferred to WALTER WARREN WALLIS and HENRY CECIL LOWE, who will carry on the said business under the same name and at the same address, upon the last publication hereof, with effect as and from the 1st day of June, 1945.—Wertheim, Becker & Leveson, Attorneys for the Parties, Sanlam Building, Loveday Street, Johannesburg. 3975—8-15

A. S. CATTELA TRANSVAAL TRADING CO., general importers, exporters, removed from 3 Chaplin Street to 54 Stanley House. 3771—1-8-15

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the tearoom carried on by GEORGE STAMOULATOS and NINA PROSALENTIS under the name of STADIUM CAFE, of 17 Fraser Street, Johannesburg, is being sold to GREGORY MIZITHRAS, PETER POLATOS and NINA PROSALENTIS, as from the 1st May, 1945.

3788—1-8-15

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the florist business carried on by SARAH REBECCA BERMAN under the name of PETALS, has been sold as a going concern to LILLIAN FLORENCE WEEDON, with effect from the 23rd May, 1945.—L. B. Mervis, Attorney for the Parties, 54 Howard House, corner Loveday and Main Streets, Johannesburg. 3790—1-8-15

Notice is hereby given that the business carried on by RAND MUDGUARD AND BODY REPAIRS (PROPRIETARY), LIMITED at 120 Anderson Street, Johannesburg, has been sold, together with all the assets thereof, to JACK BONERT and SAMUEL BONERT, trading in co-partnership under the style or firm of RAND MUDGUARD AND BODY REPAIRS, who will carry on business at the aforesaid address for their own account and benefit. Dated at Johannesburg, this 1st day of June, 1945.—Sonnenfeld & Malan, Attorneys for the Parties, Escom House, Rissik Street, Johannesburg.

3985—8-15

Notice is hereby given that GERSON FORMAN, carrying on business under the style of S.A. VULCANISING AND RETREADING COMPANY at 24 Von Weilligh Street, and 118 Anderson Street, Johannesburg, intends to sell and transfer the said business, with effect from the 1st day of July, 1945, to a partnership consisting of himself, JOE FORMAN, BARNEY FORMAN and PHILIP FORMAN, who will continue to trade at the aforesaid addresses under the same style, namely S.A. VULCANISING AND RETREADING COMPANY. Johannesburg, this 8th day of June, 1945.—Henry Levy, Attorney for Parties, Anglovaal House, 71 Fox Street, Johannesburg. 3998—8-15

PETERSEN, HOLDINGS, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

PREFERENCE SHARES.

DIVIDEND No. 2.

A Dividend, calculated at the rate of 6 per cent. per annum for the six months ending 30th June, 1945, has been declared payable to all Holders of Preference Shares registered in the books of the Company on the 30th June, 1945.

The Register of Preference Shareholders and the relevant Transfer Register will be closed from the 30th June, 1945, to the 7th July, 1945, both dates inclusive. By Order of the Board.—Merchants' Industrial Corporation, Limited, Secretaries, per E. Wilson, Johannesburg, 6th June, 1945. 4145—15

MERCHANTS' INDUSTRIAL CORPORATION, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

ORDINARY DIVIDEND No. 66.

Notice is hereby given that a Dividend of 10 per cent. (6d. per share) has been declared payable to Holders of Ordinary Shares as registered in the Books of the Corporation at 30th June, 1945.

The Register of Members and the Transfer Register will be closed from the 30th June, 1945, to the 15th July, 1945, both days inclusive. By Order of the Board.—E. Wilson, Secretary, 8th June, 1945. 4144—15

NAIL AND CHAIN, LIMITED.

Notice is hereby given in respect of the following matters, namely:—

(1) The Company in respect of the period ending 30th June, 1945, has declared the following dividends, namely:—

(*a*) A dividend on the Preference Shares at the rate of 5½ per cent. per annum from the date of allotment down to the 30th day of June, 1945—equivalent to 7.23 pence per share.

(*b*) A dividend on the existing Ordinary Shares at the rate of 8 per cent.—equivalent to 4.8 pence per share.

These dividends will be paid to Shareholders registered as such at the close of business on the 30th day of June, 1945.

Accordingly, the Transfer Books and Registers of Members of the Company will be closed from the 2nd day of July, 1945, to the 9th day of July, 1945 (both days inclusive), and warrants in payment of the aforesaid dividends will be posted on or about the 15th day of July, 1945.

(2) At an Extraordinary General Meeting of the Company held on the 4th day of June, 1945, a Resolution was passed increasing the capital by the creation of 400,000 new Ordinary Shares of the nominal value of 5s. each, which Shares are to rank in all respects *pari passu* with the existing Ordinary Shares but are not entitled to participate in any dividend declared in respect of the period ending the 30th June, 1945. The Directors at the said Meeting were authorised to offer the new Shares at the price of 7s. 6d. per share to the holders of existing Ordinary Shares who were registered as such on the 4th day of June, 1945, in the proportion of one new share for every two Ordinary Shares held (fractions to be disregarded). The offer will be open for acceptance until the 18th day of June, 1945, and appropriate application forms (with power of renunciation) will be posted to Shareholders immediately. By Order of the Board.—Max C. Twersky, Secretary.

4135—15

SCAW METALS, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

DIVIDEND No. 10.

8 PER CENT. REDEEMABLE CUMULATIVE PREFERENCE SHARES.

Notice is hereby given that the half-yearly Dividend at the rate of 8 per cent. per annum has been declared and will be payable on 15th July, 1945, to Preference Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 30th June, 1945.

The Preference Share Transfer Books of the Company will be closed from the 1st to 15th July, 1945, both days inclusive. By Order of the Board.—H. J. Palentine, Secretary, Tenth Floor, Aegis Building, Loveday Street, Johannesburg, 15th June, 1945. 4152—15

ELEPHANT TRADING (SOUTH AFRICA) HOLDINGS, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO 5½ PER CENT. "A" PREFERENCE SHAREHOLDERS.

DECLARATION OF "A" PREFERENCE DIVIDEND No. 2.

The Transfer Books and Register of Members of the 5½ Per Cent. "A" Cumulative Preference Shares will be closed from 22nd June, 1945, to 30th June, 1945, both days inclusive. By Order of the Board.—R. A. Barker, Secretary, Registered Office: 107/9 Market Street, Johannesburg, 8th June, 1945. 4202—15

DEPARTMENT OF MINES. M.C.A. 35/3645.

OFFICE OF THE MINING COMMISSIONER, JOHANNESBURG.

NOTICE OF APPLICATION FOR SURFACE RIGHTS.

Notice is hereby given that Ivan Ablort Penny, Town Clerk acting for and on behalf of The Town Council of Roodepoort-Maraisburg, has made application in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to construct and maintain a Sewerage Pipe Line with Manholes which will traverse proclaimed ground held under the following mining titles:—

(*a*) Claims as defined by diagram R.M.T. No. 8392 and Mynpacht No. 335 as defined by diagram R.M.T. 36, registered in the name of Rand Leases (Vogelstruisfontein) Gold Mining Company, Limited.

(*b*) Claims as defined by diagrams R.M.T. Nos. 8393, 1535 and 4303, Discoverer's Claims as defined by diagram R.M.T. No. 241 and Mynpacht No. 709 as defined by diagram R.M.T. No. 262, all registered in the name of Consolidated Main Reef Mines & Estate, Limited.

Freehold owners:—

(1) Consolidated Main Reef Mines & Estate, Limited.
(2) Anglo-Transvaal Consolidated Investment Company, Limited.
(3) City Council of Johannesburg.

The foregoing are situated on the farms Vogelstruisfontein No. 6 and Paardekraal No. 8 in the district of Roodepoort and Klipspruit No. 8 in the district of Johannesburg, Mining District of Johannesburg, Transvaal Province, as shown on the plan prepared by the Drainage Engineer, G. H. Dalton; of the Municipality of Roodepoort-Maraisburg, and dated 28/12/44.

The right applied for will traverse or intersect in its course the following Rights:—

(1) Railway Siding [Rand Leases (Vogelstruisfontein) Gold Mining Company, Limited) Permit No. A7/40.
(2) Overhead Electric Power Distribution Lines with Underground Electric Cables (Victoria Falls and Transvaal Power Company, Limited) Permit No. A28/36.
(3) Sand Digging Site [Rand Leases (Vogelstruisfontein) Gold Mining Company, Limited] Licence No. 39.
(4) Electric Power Lines (Victoria Falls and Transvaal Power Company, Limited) Permit No. 48/10.
(5) Main Reef Road (Proclaimed).
(6) Two Pipe Lines (Rand Water Board) R.W.B. Nos. 6 and 297A.
(7) Underground Electric Cable [Rand Leases (Vogelstruisfontein) Gold Mining Company, Limited] Permit No. A7/40.
(8) Overhead Electric Power Distribution Lines with Underground Electric Cables (Victoria Falls and Transvaal Power Company, Limited) Permit No. A126/28.
(9) Compressed Air Pipe Line [Rand Leases (Vogelstruisfontein) Gold Mining Company, Limited] Permit No. A53/42.
(10) Compressed Air Pipe Line [Rand Leases (Vogelstruisfontein) Gold Mining Company, Limited] Permit No. A7/40.
(11) Overhead Electric Power Distribution Lines with Underground Electric Cables (Victoria Falls and Transvaal Power Company, Limited) Permit No. A124/39.
(12) Overhead Electric Power Lines with Underground Electric Cables (Victoria Falls and Transvaal Power Company, Limited) Permit No. A36/42.
(13) Proclaimed Road R.M.T. No. 230.
(14) Water Pipe Line [Rand Leases (Vogelstruisfontein) Gold Mining Company, Limited] Permit No. A71/41.
(15) Area for Club House, Rowing and Swimming with fencing [Rand Leases (Vogelstruisfontein) Gold Mining Company, Limited] Permit No. A6/40.
(16) Extension to Agricultural Area (Consolidated Main Reef Mines & Estate, Limited) Permit No. A150/39.
(17) Agricultural Right (Consolidated Main Reef Mines & Estate, Limited) Permit No. A14/28.
(18) Water Right No. 784 [Rand Leases (Vogelstruisfontein) Gold Mining Company, Limited] (WR. 324).
(19) Overhead Electric Power Distribution Line (Victoria Falls and Transvaa. Power Company, Limited) Permit No. A34/23.
(20) Agricultural Area (Consolidated Main Reef Mines & Estate, Limited) Permit No. 172/42.
(21) Overhead Electric Power Lines with Underground Electric Cables (Victoria Falls and Transvaal Power Company, Limited) Permit No. 276/38.
(22) Native Location with fencing. Permit No. A77/38. City Council of Johannesburg.
(23) South African Railways Ground, R.M.T. No. 354.

Full particulars of the foregoing may be obtained from a plan (R.M.T. No. 1137) lodged in my office by the applicant.

This application and any objection thereto will be considered by me at my office on the 10th day of July, 1945, at 10.30 o'clock in the forenoon.

All persons having objection to the granting of such rights are hereby required to lodge particulars in writing of same with the Mining Commissioner, New Law Courts, Johannesburg, and serve such particulars on the said Ivan Ablort Penny, Town Clerk of the Town Council of Roodepoort-Maraisburg, on or before the 3rd day of July, 1945.

Dated at Johannesburg this 28th day of April, 1945.

J. P. ELERS DOUGLAS,
Mining Commissioner.

R.M.M. Notice No. 44/1945.

3883—8-15-22

THOS. BARLOW & SONS (S.A.), LIMITED.

In terms of Clause 31 of the Company's Articles of Association, notice is hereby given that the Ordinary Share Transfer Books of the Company will be closed from 2nd July, 1945, to 9th July, 1945, both days inclusive. By Order of the Board.—N. J. Tayler, Secretary, Messrs. Stewart, Steyn & Co., Transfer Secretaries, United Buildings, Fox Street, P.O. Box 2322, Johannesburg.

4182—15

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, GERALD OTTO BERNSTEIN, residing at Hector Norris Park, and employed as F/Sgt., S.A.A.F., intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the names of GERARD CHARLES BOURNAY for the reason that a German name is repugnant to me and a handicap in social and business life.

Any person who objects to my assumption of the said name of GERARD CHARLES BOURNEY should, as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor with the Magistrate of Johannesburg.—G. O. Bernstein, 25th May, 1945.

4195—15-22-29-6

ALPHEUS WILLIAMS & DOWSE, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

DECLARATION OF CUMULATIVE PREFERENCE SHARE DIVIDEND No. 1.

Notice is hereby given that the Half-Yearly Dividend at the rate of 5½ per cent. per annum has been declared payable to the Holders of Preference Shares registered in the books of the Company at the close of business on 30th June, 1945.

The Dividend has been declared in the currency of the Union of South Africa and Dividend Warrants will be posted as soon as possible after the 16th of July, 1945.

The Preference Share Transfer Register will be closed from the 1st to the 16th July, 1945, both days inclusive.

NOTE.—The Dividend on the Ordinary Shares in the Company in respect of the financial year ended 30th June, 1945, will be declared after the Annual Accounts to that date have been completed. By Order of the Board.—E. H. Cooke, Secretary, Transfer Office, 118 Permanent Buildings, Commissioner Street, Johannesburg.

4035—15

Buy Union Loan Certificates

Koop Unie-leningsertifikate

DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937.

KENNISGEWING VAN VOORGENOME NAAMSVERANDERING.

Ek, HENRI VONTSTEEN, woonagtig te Kerkstraat Wes 239, Pretoria, en wat besigheid doen as algemene agent en bioskoopeienaar, is voornemens om by die Goewerneur-generaal aansoek te doen om magtiging, kragtens Artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937, om die van VON STEEN aan te neem, om die volgende redes: Ek reeds in die besigheid as VON STEEN bekend staan en die van VONTSTEEN verwarring en moeilikheid veroorsaak.

Ek het voorheen die name gedra van HENRI VONTSTEEN.

Ek is ook van voornemens om aansoek te doen om magtiging om die van van my vrou, JOHANNA GEZINA VONTSTEEN, gebore LOUW, en minderjarige kinders, JOHANNA CECILIA MARIE JOSEPHINE, FRANS WYNAND en HENRI VONTSTEEN, te verander na VON STEEN.

Enigeen wat daarop teë is dat ons bovermelde naam VON STEEN aanneem, moet sy beswaar, met vermelding van redes daarvoor, so gou moontlik, skriftelik by die Magistraat van Pretoria indien.—H. Vontsteen, 18 Mei 1945.

3632—25-1-8-15

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, MAXWELL ARMONT ABRAHAMS, residing at 71 Seventeenth Street, Orange Grove, Johannesburg, employed by Transvaal Advertising Contractors, Ltd., Johannesburg, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of ALDON for the reason that I was placed in an institution for children by my parents as a baby and was since neglected and entirely abandoned by them, and I have always felt deeply resentful about this and consequently do not wish to bear or perpetuate their name.

I previously bore the name MAXWELL ARMONT ABRAHAMS, also spelt ABRAMS)

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife MARJORIE ABAHAMS to ALDON.

Any person who objects to our assumption of the said name of ALDON should, as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Johannesburg.—M. A. Abrahams, 7th June, 1945.

4197—15-22-29-6

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, MAURICE JACOB COHEN, residing at Royal Hotel, Vereeniging, employed as a journalist, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of COHEN-NAYMAN for the reason that Nayman is my wife's maiden name and I desire to add it to my own name as a compliment to her and to her parents.

I previously bore the name MAURICE JACOB COHEN.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife HESSIE COHEN (born NAYMAN) to HESSIE COHEN-NAYMAN.

Any person who objects to our assumption of the said name of COHEN-NAYMAN should, as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Vereeniging.—M. J. Cohen, 1st June, 1945.

4153—15-22-29-6

AFRICAN AND EUROPEAN INVESTMENT COMPANY, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE OF GENERAL MEETING OF SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Fortieth Ordinary General Meeting of Shareholders of African & European Investment Company, Limited, will be held in the Board-room, Lewis & Marks Building, 65 President Street, Johannesburg, on Tuesday, the 17th day of July, 1945, at 12 o'clock noon, for the purpose of transacting any business which may be transacted at an Ordinary General Meeting.

The Transfer Register of the Company will be closed from the 11th July to 17th July, 1945, both days inclusive. By Order of the Board.—B. E. Humphrey, Secretary, Lewis & Marks Building, 65 President Street, Johannesburg, 15th June, 1945. 4183—15

K. & L. TIMBERS, LIMITED.
(Registered in the Union of South Africa.)

DIVIDEND No. 3—PREFERENCE SHARES.
(7.2d. per £1 Share.)

Notice is hereby given that the above dividend has been declared payable to all Preference Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 23rd June, 1945.

Such dividend is calculated at the rate of 6 per cent. per annum from the 1st January, 1945, to the 30th June, 1945.

The Preference Share Register will be closed from the 25th to the 30th June, 1945, both days inclusive.

Dividend warrants will be posted to all Shareholders on or about the 30th June, 1945. By Order of the Board.—V. L. Anderson & Co., Secretaries. Transfer Office: 53 Cullinan Building, Main Street, Johannesburg, 8th June, 1945. 4212—15

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, SAM ALFRED LIPSHITZ, residing at 105 Nottingham Road, Kensington, Johannesburg, and employed as accounting clerk, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of LYONS for the reason that my name is cumbersome and causes confusion and for the reason that I am known in business under such name.

I previously bore the names SAM ALFRED LIPSHITZ.

Any person who objects to my assumption of the said name of LYONS should as soon as may be, lodge his objection in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Johannesburg.—S. A. Lipshitz, 5th June, 1945. 4196—15-22-29-6

M.C.A. 35/3753.

DEPARTMENT OF MINES.
Offices of the Mining Commissioner, Johannesburg.

NOTICE OF APPLICATION FOR SURFACE RIGHT.

Notice is hereby given that JOHN CAMPBELL BITCON, acting for and on behalf of VILLAGE MAIN REEF GOLD MINING COMPANY (1934), LIMITED, has made application, in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to lay and maintain an Underground Electric Cable which will traverse proclaimed ground held under mining title as Mynpacht, defined by Diagram No. R.M.T. 66, registered in the name of City Deep, Limited.

The foregoing is situate on the farm Doornfontein No. 24, in the District of Johannesburg, Mining District of Johannesburg, Transvaal Province, as shown on the plan prepared by H. V. Henwood, mine surveyor, and dated 26th February, 1945.

The right applied for will intersect in its course, the following rights:—

(1) 6-inch Water Pipe Line, Rand Water Board; (2) Maritzburg Street Extension (Proclaimed Road); and (3) an Outfall Sewer, Johannesburg Municipality.

Full particulars of the foregoing may be obtained from a plan (R.M.T. No. 1141) lodged in my office by the Applicant.

This application and any objection thereto will be considered by me at my office on the 10th day of July, 1945, at 10 o'clock in the forenoon.

All persons having objection to the granting of such rights are hereby required to lodge particulars, in writing, of the same, with the Mining Commissioner, New Law Courts, Johannesburg, and serve such particulars on the said John Campbell Bitcon, Village Main Reef Gold Mining Company (1934), Limited, Sprinz Avenue, Johannesburg, on or before the 3rd day of July, 1945. Dated at Johannesburg, this 23rd day of May, 1945.—J. P. Elers Douglas, Mining Commissioner. 3908—8-15-22

CHANGE OF NAME.

I, DAVID SCHALK MARAIS, a farmer, of Marcelaknop, District Pietersburg, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of VAN DYK, this being the surname of my father, under which surname I was also registered at birth. From early infancy I was brought up by people named MARAIS, whom I regarded as my adoptive parents and I was always known by the surname MARAIS. I have only recently discovered that I was never formally adopted and I, therefore, wish to revert to my true surname of VAN DYK as registered at birth. I also intend to apply for authority to change the surnames of my wife, MARTHA MAGDELENA MARAIS, and my children, WILLEM SCHALK MARAIS, GEORGE ARCHIBALD CLARK EHLERS MARAIS, BENJAMIN NORTON MARAIS and HERMANUS PETRUS MARAIS, to VAN DYK.

Any person who objects to our assumption of the said surname of VAN DYK should, as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Pietersburg.—D. S. Marais, May, 1945. 3679—1-8-15-22

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 5798, dated 30th November, 1891, passed by Hester Maria du Plessis, daughter of David Jacobus du Plessis, married without community of property to Adrianus Postma and by him duly assisted, to Gerhardus Petrus Lategan, in respect of certain piece of ground with the buildings thereon, situate in the Division of Steynsburg (formerly Cradock), in the Village of Steynsburg, being the remaining extent of Building Erf or Lot No. 74, measuring as per remaining extent 24 square roods and 6.5 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Cape Town, this 5th day of June, 1945.—Cloete, Parker, Botha & McKinnell, Applicant's Attorneys, 117 St. George's Street, Cape Town. 4048—15

THE SCHOENMAAKERS LAND COMPANY, LIMITED.

Notice is hereby given that a General Meeting of the Members of the above-named Company will be held at 60 Mutual Buildings, Main Street, on the 9th day of July next, at 11.30 a.m., to receive the Liquidators' Report showing how the winding up of the Company has been conducted and its property disposed of, to hear any explanation that may be given by the Liquidators, and to pass a resolution as to the disposal of the books, accounts, and other documents of the Company. Dated at Port Elizabeth, this 4th day of June, 1945.—W. J. McWilliams, P. W. Harvey, Liquidators. 4020—15

VERLORE POLISSE.

Naam en adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENS ASSURANSIE MAATSKAPPY, BEPERK, Hoofkantoor, Waalstraat 28, Kaapstad.

Polis No. 39130, vir £500, gedateer 1 September 1930; en Polis No. 231380, vir £500, gedateer 1 Mei 1941, op die lewe van PHILIPPUS PETRUS DU TOIT, en die eiendom van PHILIPPUS PETRUS DU TOIT.

Hierby word bekend gemaak dat bewys aan die versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polisse, en enigeen wat in besit van die Polisse is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die versekeraar in verbinding tree. By gebreke van so'n mededeling sal gewaarmerkte afskrifte van die Polisse (wat die enigste bewys van die kontrakte sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—M. S. Louw, Mede-hoofbestuurder en Aktuaris. 4061—15

THE NATIONAL MUTUAL LIFE ASSOCIATION OF AUSTRALASIA, LIMITED. (Incorporated in Victoria, Australia.)

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of Policy No. 297081, for £250, dated 1st July, 1922, on the life of Vivian Baden Colenso Tomlinson, and being the property of Vivian Baden Colenso Tomlinson, has been submitted to the Association. Any person in possession of the Policy or claiming to have interest therein, should communicate immediately by registered post with the Association. Failing any such communication, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner after a period of three months from date hereof.—N. V. de Kock, Manager for South Africa, National Mutual Building, Church Square, Cape Town, 4th June, 1945. 4029—15

THE SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY (Incorporated by Act of Parliament in the Union of South Africa), Mutual Buildings, Darling Street, Cape Town.

Policy No. 317724; for £500, dated 28th November, 1935, on the life of BENJAMIN WILKOV, the property of SOPHIE WILKOV.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policy has been submitted to the Society, and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—C. Cosmo Monkhouse, General Manager. 4043—15

THE SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY (Incorporated by Act of Parliament in the Union of South Africa), Mutual Buildings, Darling Street, Cape Town.

Policy No. 155046, for £250, dated 23rd October, 1924, on the life of HESTER JOHANNA VILJOEN (born DE WET), the property of PIETER EDUARD DE WET.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policy has been submitted to the Society, and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—C. Cosmo Monkhouse, General Manager. 4078—15

LOST POLICY OF ASSURANCE.

THE COLONIAL MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, LIMITED, 106 Adderley Street, Cape Town.

Policy No. 365524.
Date of Policy: 3rd November, 1932.
Sum Assured: £500.
Life Assured: HENDRIK FRANCOIS MOLLER.
Owner: HENDRIK FRANCOIS MOLLER.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the Insurer, and any person in possession of the Policy, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Insurer. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner. By Order of the Board.—J. D. Wares, Manager. 4026—15

LOST POLICY.

Name and address of Insurer: SOUTH AFRICAN NATIONAL LIFE ASSURANCE COMPANY, LIMITED, Head Office: 28 Wale Street, Cape Town.

Policy No. 93167, for £500, dated 1st January, 1938, on the life of EMILY DE KLERK, and the property of EMILY SCHOLTZ (born DE KLERK).

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the insurer, and any person in possession of the Policy, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the insurer. Failing any such communication, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—M. S. Louw, Joint General Manager and Actuary. 4109—15

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 6189, dated 21st June, 1929, passed by Arthur Percy Ragland Milton, in favour of Clifford Ashmead Oosthuisen, in respect of certain quitrent land, situate in the Division of Aberdeen, being the place called Warmwater, portion of Lot No. 20, called Hottentots River, measuring one thousand one hundred and thirty-four (1,134) morgen thirty (30) square roods.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Willowmore, this 6th day of June, 1945.—David J. du Plessis, Attorney for Applicant, P.O. Box 3, Willowmore. 4041—15

VERLORE POLIS.

Naam en Adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENS ASSURANSIE MAATSKAPPY, BEPERK, Hoofkantoor, Waalstraat 28, Kaapstad.

Polis No. 277014, vir £1,000, gedateer 1 Februarie 1944, op die lewe van LOURENS JOHANNES RIEKERT, en die eiendom van die Boedel van wyle LOURENS JOHANNES RIEKERT.

Hierby word bekendgemaak dat bewys aan die versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die versekeraar in verbinding tree. By gebreke van so'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—M. S. Louw, Mede-hoofbestuurder en Aktuaris. 4055—15

NASIONALE PERS, BEPERK.

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat die volgende Aandeelsertifikaat in bogenoemde Maatskappy verlore of vernietig is:—

Aandeelsertifikaat No. 2343/5161, gedagteken 29 Julie 1920, vir tien aandele, genommer vanaf 93035 tot en met 93044, geregistreer op naam van Johannes Tobias Mynhardt, Juriesbaken, Poskantoor Rouxville, O.V.S.

Aansoek is gedoen om 'n afskrif van genoemde Sertifikaat, en dit sal uitgereik word tensy die oorspronklike of beswaar teen die uitreiking daarvan op of voor 6 Julie 1945, by hierdie kantoor ingedien word.—H. R. Malan, Sekretaris, Keeromstraat 30, Kaapstad, 9 June 1945. 4105—15

NASIONALE PERS, BEPERK.

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat die volgende Aandeelsertifikaat in bogenoemde Maatskappy verlore of vernietig is:—

Aandeelsertifikaat No. 1168, gedagteken 24 Julie 1916, vir vyf aandele, genommer vanaf 20851 tot en met 20855, geregistreer op naam van Boedel wyle Ernst Gottlob Conz, in lewe van Zuurfontein, Poskantoor Sauer, oor Piketberg, K.P.

Aansoek is gedoen om 'n afskrif van genoemde Sertifikaat, en dit sal uitgereik word tensy die oorspronklike of beswaar teen die uitreiking daarvan op of voor 6 Julie 1945, by hierdie kantoor ingedien word.—H. R. Malan, Sekretaris, Keeromstraat 30, Kaapstad, 9 Junie 1945. 4107—15

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 1099, dated 14th February, 1907, passed by Andrew Allen in favour of Frank Edward Greenstreet, in respect of certain piece of land situate in the Division of Stellenbosch, being Lots Nos. 1 to 16, both inclusive, Block 01 of the Croydon Township, part of portion of the farm Geduld, measuring 591 square roods 71 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds, Cape Town, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Cape Town, this 7th day of June, 1945.—W. K. Dosc, Executor Testamentary, Estate late Frank Edward Greenstreet, 37 Castle Street, Cape Town. 4101—15

CANCELLATION OF ENTRY OF LOST BOND.

Notice is hereby given that we intend applying for cancellation of the entry in the Debt Register relating to Mortgage Bond No. 9125, dated 12th December, 1941, passed by Marthinus Johannes Hermanus Prins in favour of Miriam Frank (born Johansberg), married out of community of property to Isaac Frank, for the sum of £400, hypothecating—

(1) certain piece of extinguished quitrent land, being Portion K of the farm Troe Troe, in the Division of Van Rhynsdorp, measuring two hundred and twenty-seven (227) morgen one hundred and twenty-two (122) square roods;

(2) certain piece of extinguished quitrent land, being Portion A, portion of portion of the farm Troe Troe, in the Division of Van Rhynsdorp, measuring two hundred and eighty-seven (287) morgen sixty-nine (69) square roods.

And all persons having objection to the cancellation of the entry in the Debt Register relating to the said Bond are hereby required to lodge same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Cape Town, this 5th day of June, 1945.—Frank & Bernadt, Applicant's Attorneys, 85 St. George's Street, Cape Town. 4021—15

CANCELLATION OF ENTRY OF LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that we intend applying for the cancellation of the entry in the Debt Register relating to Mortgage Bond No. 6843, dated 8th September, 1931, passed by Charles Miles in favour of Dirk Postma du Plessis, in his capacity as the father and natural guardian of his minor son, Jean Louis du Plessis, and on the 9th February, 1933, ceded to Mary Anne Margaret Crouse, born Thomson, widow, and subsequently, on the 4th May, 1942, ceded to Dirk Postma du Plessis, born 24th August, 1894, and Cornelius Post, born 19th May, 1903, in equal shares, practising under the style or firm of Du Plessis and Post, for the sum of twenty pounds (£20) sterling, plus £100 to cover costs, in respect of the following property: Certain piece of land, being Erf No. 6, Block D D, situate in the Municipality of Middelburg, in the Division of Middelburg, measuring fifty-two (52) square roods twelve (12) square feet.

All persons having objection to the cancellation of such Bond are hereby required to lodge same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Middelburg, Cape, this 8th day of June, 1945.—Du Plessis & Post, Applicant's Attorneys. 4071—15

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 1619, dated 8th April, 1892, passed by Ellen Gradwell (born Stow), in her capacity as the Executrix Dative to the Estate of her deceased husband, Alexander Stephen Gradwell, in favour of Alice Gradwell, daughter of the late Alexander Stephen Gradwell (a minor), in respect of certain one-half (½) part or share of and in a certain piece of ground situated at Uitenhage, in Baird Street, being one-fourth part of the Erf No. 35, measuring 195 square roods 45 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town, within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Cape Town, this 4th day of June, 1945.—Fuller, De Klerk & Osler, Applicant's Attorneys, 5 Bureau Street, Cape Town. 4065—15

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Transportakte No. 13390, gedateer 31 Desember 1926, gegee deur William James Holden en Nicolaas Johannes du Toit, in hun respektievelike hoedanigheid als Burgemeester en Stadsklerk voor tijd en wijl van die Municipaliteit van Calvinia, en als sulks handelende hierin voor en ten behoewe van de Raad van de Municipaliteit van Calvinia, ten gunste van Syed Mahomed, ten aansien van zeker stuk erfpacht grond, gelegen in de Municipaliteit en Afdeling van Calvinia, zynde Perceel No. 370 van de Blaauw Puts Erven, deel van die Calvinia Commonage, geeigend door de Municipaliteit van Calvinia uit hoofde van Certifikaat van Geregistreerde Titel gedateerd 30 November 1916, No. 9226, groot 156 vierkante roeden en 36 vierkante voeten.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Kaapstad, binne drie (3) weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Wellington, hierdie 8ste dag van Junie 1945.—De Villiers & Schoevers, Prokureurs vir Applikant, Kerkstraat 55, Wellington. 4110—15

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 266, dated the 15th January, 1929, passed by (1) Anna Maria Sibilla Punt, born Froetzheim, widow, and Alfred Edward Andrew Williamson, in his capacity as Secretary of the Colonial Orphan Chamber and Trust Company, in their capacity as Executors Testamentary of the Estate of the late Bernardus Punt; and (2) Alfred Edward Williamson in his capacity as Secretary aforesaid, in his capacity as Executor Testamentary of the Estate of the late Ernestina Bertha Dorothea Punt, born Brocker, who was married in community of property to the said B. Punt, in favour of Joseph Marcus, in respect of certain piece of land situate in Hanover Street at Cape Town, in the City of Cape Town, Cape Division, being Lot IE, portion of part of Lot No. 1, Steenbrandery, measuring 15 (fifteen) square roods 108 (one hundred and eight) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Cape Town, this 7th day of June, 1945.—H. Joffe, Applicant's Attorney, 88 St. George's Street, Cape Town. 4103—15

THE PERSEVERANCE BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Paid-Up Permanent Share Certificate No. 474, in the name of Alan Frank Perridge, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the office of the Society, 79 Main Street, Port Elizabeth, within twenty-one days from the date hereof. By Order of the Board.—H. Isherwood, Secretary, Port Elizabeth, 15th June, 1945. 4094—15

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of JAMES EFSTATIOS KALOGEROPOULOS, carrying on business at 50 High Street, Grahamstown, under the style of the RAMONA CAFE, to dispose of such business to SPIROS STAMOULATOS. Dated at Grahamstown, this 30th day of May, 1945.—H. Gordon Levy, Attorney for the Parties, 111 High Street, Grahamstown. 3840—8-15

SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING & INVESTMENT SOCIETY.

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipt No. 2594, in the name of Donald Cross, issued at East London on the 29th June, 1944, having been lost, a duplicate will be issued unless the original be produced at the Branch Office of the Society, 15 Terminus Street, East London, within thirty (30) days from date hereof. East London, this 6th day of June, 1945. By Order of the Board.—T. Nicholson, Local Manager. 4157A—15

SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING & INVESTMENT SOCIETY.

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipt No. F-16451, in the name of Jean Gordon Pearce, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the Offices of the Society, 98/100 St. George's Street, Cape Town, within one month from date hereof. Cape Town, this 15th day of June, 1945. By Order of the Board.—R. R. Harding, Local Manager. 4157—15

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 4169, dated 29th March, 1920, passed by Nicodemus Wilhelmus Jacobus van der Walt in favour of Charles Miles, in respect of certain piece of land, being Erf No. 6, Block D D, situate in the Town of Middelburg, in the Division of Middelburg, measuring fifty-two (52) square roods twelve (12) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Middelburg, Cape, this 8th day of June, 1945.—Du Plessis & Post, Applicant's Attorneys. 4070—15

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 10943, dated 7th September, 1943, passed by Alter Katzef in favour of Nathan Geffen, in respect of certain land, situate at Maitland, in the City of Cape Town, Cape Division, being Lot No. 5, a portion of Lots Nos. 3, 4, 5 and 6, Block B, measuring sixty-five (65) square roods ninety (90) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Maitland, this 15th June, 1945.—H. Immerman, Attorney for Applicant, 222 Main Road, Maitland. 4111—15

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 9413, dated 1st November, 1935, passed by Catharina Maria Meyer (born Lloyd), widow, in favour of Sigfrid Manico Enderstein, in respect of certain piece of land, situate in the Local Board Area of Langebaan, Division of Malmesbury, being Lot "A" 2, a portion of Lot "A" of Lot No. 14, measuring 54 square roods 11 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Vredenburg, this 6th day of June, 1945.—Swemmer & Levin, Attorneys for Applicant, Vredenburg, C.P. 4099—15

LOST POLICY OF ASSURANCE.

THE COLONIAL MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, LIMITED, 106 Adderley Street, Cape Town.

Policy No. 456083.
Date of Policy: 4th March, 1938.
Sum Assured: £1,000.
Life Assured: R. J. C. Dennison.
Owner: R. J. C. Dennison.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the Insurer, and any person in possession of the Policy, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Insurer. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner. By Order of the Board.—J. D. Wares, Manager. 4154—15

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 12092, dated 14th December, 1925, passed by John Rodger and David Tennant in their capacity as Executors Testamentary in the Estate of the late John Rodger, in favour of Louis Levy, in respect of certain land, situate in the Municipality of Wynberg, in the Cape Division, being Lot No. 7, portion of Lot J R, Wellington Cottage Estate, measuring twenty-seven (27) square roods one hundred and thirty-seven (137) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Wynberg, this 8th day of June, 1945.—Benjamin S. Levy, Lower Church Street, Wynberg. 4016—15

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 4518, dated 2nd June, 1930, passed by Thomas William Hill, in favour of Aubrey Roston Joseph Thomas, in respect of certain piece of land, situate in the Village Management Board Area of Mount Frere, in East Griqualand, being Lot No. 74, in an extension of the Township of Mount Frere, measuring two hundred and ninety-eight (298) square roods one hundred (100) square feet.

All persons having objection to the issue of such certified copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town, within a period of three (3) weeks from date of the last publication of this notice. Dated at Mount Frere, East Griqualand, Cape Province, this 6th day of June, 1945.—Garner & Evennett, Attorneys for Applicant, P.O. Box 7, Mount Frere. 4018—15

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that FREDERICK JAMES DEAN, proprietor of a hairdressing saloon conducted under the name of DEAN'S, situate at 5 C.M.L. Building, Market Square, Port Elizabeth, in the District of Port Elizabeth, intends to sell and transfer the said business to ALEXANDER MICHAEL VAN NIEKERK, and that the said ALEXANDER MICHAEL VAN NIEKERK shall, upon transfer of the existing general dealer's licence, carry on the same business for his own account and benefit, under the style of DEAN'S at C.M.L. Building, Port Elizabeth. Dated at Port Elizabeth, this 7th day of June, 1945.—McWilliams & Elliott, Attorneys for the Parties, Guardian Building, Main Street, Port Elizabeth. 4093—15-22

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that the business presently carried on by HENDRIK VAN DER MERWE, ANNA VAN DER MERWE (widow), MICHAEL O'BRIEN and MUNGO CAMPBELL under the name of the ALGOA QUARRY COMPANY on the farm Woolhope, Korsten, in the District of Port Elizabeth, has been disposed of to SNOW'S QUARRIES (PROPRIETARY), LIMITED (a private Company, registered with limited liability under the Companies Act of 1926), together with the goodwill and assets of the quarrying business, with effect from the 17th April, 1945, and the said Company will carry on the said business for its own account and benefit, as and from the above-mentioned date. Dated at Port Elizabeth, this 6th day of June, 1945.—Pagden & Christian, Attorneys for the Parties, Permanent Buildings, 60 Main Street, Port Elizabeth. 4033—15-22

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that ANTHONY STANHOPE BULL, trading as CHRISTOPHER GREY at Murray House, 25 Hout Street, Cape Town, intends to dispose of his business to HAROLD KINGSLEY SARGEANT and GLADYS EILEEN MYRTLE NAPIER (born SARGEANT), married in community of property to GORDON LENNOX NAPIER. Dated at Cape Town, this 8th day of June, 1945.—Stakol & Meyer, Attorneys for the Parties, 148 St. George's Street, Cape Town. 4113—15-22

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that HERBERT BULLER KOLO COLLING has disposed of his general dealer's business heretofore carried on at 76 Piet Retief Street, Naauwpoort, to GABRIEL JOSIAH SCHOEMAN. Dated at Naauwpoort, C.P., this 7th day of June, 1945.—P. H. Oosthuizen, Attorney for Parties, Naauwpoort, C.P. 4081—15-22

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of SALMA YACOB to dispose of her general dealer's business, carried on by her at corner of Station and Burley Roads, Crawford, to and in favour of CASSIEM ALLIE BANDERKER. Dated at Cape Town, this 8th day of June, 1945.—Barnet I. Gradner, Attorney for the Parties, 149 St. George's Street, Cape Town. 4102—15-22

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's business, heretofore carried on by ANTHONY DIAB at Stella, District Vryburg, has been disposed of by him to TOBIAS JOHANNES MYNHARDT, who will carry on the said business for his own account, as from the 1st July, 1945. Vryburg, 9th June, 1945.—Elliott & Visser, Attorneys for the Parties, P.O. Box 77, Vryburg. 4106—15-22

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that ANNIE ELIZABETH VICE, CLIFFORD MAXWELL VICE, DAPHNE VICE, LESLIE VICE and MARGARET VICE, carrying on the business of general dealer and a motor garage under the style of VICE'S MOTOR GARAGE in the premises situate on Erf No. 6, Block R, corner of Grey and Queen Streets, Tarkastad, intend disposing of such business to TARKA DISTRIBUTORS, LIMITED, of Tarkastad, who will carry on the business under its own name. Dated at Tarkastad, this 5th day of June, 1945.—W. J. H. Burton, Attorney for the Parties. 4047—15-22

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that DAVID ESPLIN FRANCIS McNAUGHTON, presently carrying on a chemist's and druggist's business in Union-Castle Buildings, Market Square, Port Elizabeth, under the style or firm of K. JAMES & CO., intends to dispose, on the 30th day of June, 1945, of the goodwill and assets of the said business to JOHANNES THEODORUS CLAASSEN, who will, as from the 1st day of July, 1945, carry on the said business at the same premises under the style of K. JAMES & CO. for his own account and benefit, subject to the Municipality of the City of Port Elizabeth agreeing to the transfer of the druggist's and general dealer's licence held in respect of the said business to the said JOHANNES THEODORUS CLAASSEN. Dated at Port Elizabeth, this 7th day of June, 1945.—Chabaud, Oosthuizen & Hazell. Attorneys for the Parties. 4104—15-22

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that IVY TIDSWELL, trading as BARNETTS SUPPLY STORE, intends disposing of her general dealer's business at 2 Brunswick Road, Tamboers Kloof, to NEVILLE AUBREY VOSLOO, Dated at Cape Town, this 29th day of May, 1945.—African Investments, Agents for the Parties, 58 Burg Street, Cape Town. 4091—15-22

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that MARIA ELIZABETH KEELING (born RAUTENBACH), married in community of property to WILLIAM HENRY KEELING, and a public trader, carrying on business as a general dealer, at 50 Forest Hill Road, Port Elizabeth, under the style of KEELING'S FRUIT STORE, intends to dispose of the said business, together with the goodwill and assets thereof, to FLORENCE LOUISA BROWN(born GERVAIS), widow, who will carry on the same for her own benefit under the style of BROWN'S STORE as and from the date the necessary approval of the Council of the City of Port Elizabeth to the transfer of the general dealer's licence of the said business to her is obtained. Dated at Port Elizabeth, this 8th day of June, 1945.—R. H. Stockdale, Attorney for the Parties, 71-72 S.A. Mutual Buildings, Main Street, Port Elizabeth. 4076—15-22

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that SONIA ARELISKY (born KATZEN), carrying on business under the style or firm of DOREEN at 72 Main Road, Sea Point, intends to dispose of the said business, including the stock, fixtures and fittings and goodwill thereof to MILDRED CHRISTINA BORGSTROM, with effect as and from 1st July, 1945. Dated at Cape Town, this 8th day of June, 1945.—J. J. Glick & Co., Attorneys for the Parties, Empire House, Plein Street, Cape Town. 4017—15-22

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that JEAN BAPTISTE SOFFIANTINI, carrying on business in Maison Centrale Building, corner of Oxford and Gladstone Streets, East London, as MAISON CENTRALE, intends to dispose of his said business to JOHN HENRY MOULD, who will continue to trade on his own behalf as from the 1st July, 1945, under the same style and at the same address. Dated at East London, this 15th day of June, 1945.—Davidson, Addleson & Shapiro, Attorneys for the Parties, Perseverance Building, 29 Terminus Street, East London. 4114—15-22

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that BENJAMIN MYERS, trading as MYERS BROTHERS & COMPANY, as general dealers at 33 Gladstone Street, East London, intends to dispose of his business to MYERS BROTHERS & COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, who will, as and from the 1st July, 1945, carry on the said business for their own account and benefit. Dated at East London, this 5th day of June, 1945.—Bayly, Norton & Glass, Attorneys for the Parties, 19 Gladstone Street, East London. 4025—15-22

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

In terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, notice is hereby given that the liquor business carried on under a bottle liquor licence by PHILLIP RUCH on Lot No. 91, corner of Giddy and Southey Streets, Douglas, in the District of Herbert, is being disposed of to HAROLD OSCAR FREEDMAN, who will continue to carry on the said business at the same address, under his own name. Douglas, this 8th day of May, 1945.—Neethling & Abbott, Attorneys for the Parties, Sarel Cilliers Street, Douglas. 4127—15-22

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in accordance with the provisions of Section 34 of Act No. 24 of 1936 (as amended), of the sale by WILLIAM KLEYWEG, carrying on business under the style or firm of MAISON MAYFAIR, of the business which has been carried on by him at 51 Regent Road, Sea Point, to MAX KOPUIT.

Notice is also given, in accordance with the provisions of the Licences Ordinance, that fourteen days after publication hereof application will be made to the Council of the City of Cape Town for the necessary Certificates to enable the said MAX KOPUIT to obtain a general dealer's licence and also a restaurant keeper's licence in respect of the said business, which he will continue to conduct at the said address under the style or firm of MAISON MAYFAIR. Dated at Cape Town, this 4th day of June, 1945.—W. E. Moore & Son, Attorneys for the Seller, 37 Castle Street, Cape Town; Stern & Getz, Attorneys for the Purchaser, 136 Adderley Street, Cape Town. 4034—15-22

Notice is hereby given that BARNETT BENJAMIN, presently carrying on business under the style of B. BENJAMIN & CO., wholesale merchants, of Thompson Street, Port Elizabeth, intends to admit NORMAN BENJAMIN as a partner of the said business, which will thereafter be carried on under the same style and at the same address as above mentioned. Dated at Port Elizabeth, this 2nd day of June, 1945.—Alfred Markman, Attorney for the Parties, E.P.B.S. Building, 80 Main Street, Port Elizabeth. 4011—15

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that LOUIS LIEBOWITZ, presently carrying on a general dealer's business at Lot No. 356, West Flats, Port Alfred, under the style or firm of PORT ALFRED STORES, intends to dispose, on the 30th day of June, 1945, of the goodwill and assets of the said business to MARY ITZIKOWITZ, who will, as from the 1st day of July, 1945, carry on the said business at the same premises under the style of PORT ALFRED STORES for her own account and benefit, subject to the Municipality of Port Alfred agreeing to the transfer of the general dealer's licence held in respect of the said business to the said MARY ITZIKOWITZ. Dated at Port Alfred, this 6th day of June, 1945.—P. J. Schoeman, Attorney for the Parties, P.O. Box 30, Port Alfred. 4036—15

(No. 13/1945.)

GEREGSBODE VEILING.

IN DIE MAGISTRAATSHOF VIR DIE DISTRIK VAN NAMAKWALAND, GEHOU OP SPRINGBOK.

Tussen DIE AFDELINGSRAAD VAN NAMAKWALAND, Eiser, en SIMON STEPHANUS KILLIAN, Verweerder.

Kennisgewing geskied hiermee dat, ooreenkomstig 'n lasbrief uitgereik deur hierdie Hof op 17 Mei 1945, die volgende vaste eiendom verkoop sal word per publieke veiling, voor die Magistraatskantoor te Springbok, op Woensdag, 27 Junie 1945, om 10 vm., nl.:—

Seker stuk grond geleë in die Afdeling van Namakwaland, synde Erf No. 79 van die dorp Kamieskroon, groot ag-en-tagtig (88) vierkante roedes honderd en ag (108) vierkante voet.

Verkoping sal geskied vir kontant aan die hoogste bieder.—A. J. Kotze, Geregsbode, Posbus 110, Springbok, 30 Mei 1945. 3849—8-15

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that ALFER MILWIDSKY, carrying on business as the HEXAGON HOTEL at 4 Hexagon, Queenstown, has sold and intends to transfer the same to the HEXAGON HOTEL (PROPRIETARY), LIMITED. Dated at Queenstown, this 1st day of June, 1945.—J. W. Dower, Attorney for the Parties, Cuthbert's Buildings, P.O. Box 136, Queenstown. 3878—8-15

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that LEONARD HARRY SOBOIL, carrying on business as the MASONIC HOTEL, at Whittlesea, District Queenstown, has sold and intends to transfer the said business to the WHITTLESEA MASONIC HOTEL (PROPRIETARY), LIMITED. Dated at Queenstown, this 1st day of June, 1945.—J. W. Dower, Attorney for the Parties, Cuthberts Buildings, P.O. Box 136, Queenstown. 3879—8-15

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that, subject to temporary transfer of the hotel liquor licence being duly authorised HYMAN LIEBOWITZ intends to alienate the business carried on by him under the style of BOFFEY'S ROYAL HOTEL at Carnarvon Street, Cathcart, Cape Province, to HUGH LUNN STEVEN, who, for his own benefit, will, as from 1st July, 1945, carry on the said business under the same style at the same address. Dated at Cathcart, this 7th day of May, 1945.—Elliott Brothers, Attorneys for the Parties, P.O. Box 5, Cathcart. 3817—8-15

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that ARTHUR WILLIAM PRICE intends to dispose of the general dealer's business carried on by him at 7-8 C.T.C. Buildings, Main Street, Port Elizabeth, under the style or firm of ELITE FASHIONS, to ELITE FASHIONS (PROPRIETARY), LIMITED.

Dated at Port Elizabeth this 4th day of June, 1945.—Shear and De Waal, Attorneys for the Parties, 23 Main Street, Port Elizabeth. 3963—8-15

THE SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY.
(Head Office, Cape Town.)

NOTICE TO MEMBERS.

Notice is hereby given, in terms of the Society's Act of Incorporation that the Directors invite nominations to supply the vacancies to arise on the Board by the retirement, in rotation, of Messrs. W. Bruckner de Villiers, G. E. D'A. Orpen and R. H. Parker, who are eligible for re-election.

Nominations are also invited to supply vacancies to arise by the retirement of the Auditors, Messrs. J. C. F. Hartford and K. C. Myburgh Hands, who are eligible for re-election.

Nominations will be received until noon on Monday, the 25th June, 1945. By Order of the Board.—C. Cosmo Monkhouse, General Manager, Mutual Buildings, 14-18 Darling Street, Cape Town, 8th June, 1945.

HET ZUIDAFRIKAANSE ONDERLINGE LEVENSVERZEKERINGGENOOTSCHAP.
(Hoofkantoor, Kaapstad.)

KENNISGEWING AAN LEDE.

Kennisgewing geskied hiermee, ooreenkomstig die Regspersoonlikheidsakte van die Genootskap, dat die Direkteure benoemings inwag om vakatures op die Direksie aan te vul wat sal ontstaan deur die beurtelingse aftrede van Mnre. W. Bruckner de Villiers, G. E. D'A. Orpen en R. H. Parker, wat herkiesbaar is.

Benoemings word ook ingewag om vakatures aan te vul wat sal ontstaan deur die aftrede van die Ouditeure, Mnre. J. C. F. Hartford en K. C. Myburgh Hands, wat herkiesbaar is.

Benoemings sal ontvang word tot 12-uur middag op Maandag, 25 Junie 1945. Op Las van die Direksie.—C. Cosmo Monkhouse, Hoofbestuurder, Mutual-gebou, Darlingstraat 14-18, Kaapstad, 8 Junie 1945. 3886—8-15-22

Notice is hereby given in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936 that BURNET GERT FRANCOIS VENTER, carrying on business as a hairdresser and general dealer, under the style or firm of FRANCOIS HAIRDRESSING SALOON, at 34 Cathcart Road, Queenstown, intends to dispose of his said business to FREDERICK WILLIAM HAYES, who will carry on the same on his own account as from the 1st July, 1945, under the same name and at the same address.

Dated at Queenstown this 5th day of June, 1945.—J. D. L. Kruger and Co., Attorneys for the Parties, P.O. Box 187, Queenstown. 4001—8-15

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that FRED ROWE ROWE intends disposing of the business carried on by him at the Qamata Poort Hotel Trading Station, in the District of St. Marks, to HERBERT HUMPHREY HANDLEY. Dated at Cofimvaba, this 28th May, 1945.—J. H. Walker & Son, Attorneys for the Parties. 3812—8-15

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that GUY MEDLEY HOBSON and JOHANNES NORTMAN HARMSE, trading under the style or firm of THE ABERDEEN GARAGE at Erf No. 6, Block D, Hope Street, Aberdeen, intend selling and transferring the said business to FREDERICK CHARLES HUME, who will continue to trade under the style or firm of THE ABERDEEN GARAGE. Dated at Aberdeen, this 1st day of June, 1945.—Joseph Gruss & Co., Attorneys for the Parties, P.O. Box 26, Aberdeen. 3843—8-15

TRANSFER OF LICENCE.

Notice is hereby given that, subject to the consent and approval thereto of the Municipality of Port Alfred, LOUIS LIEBOWITZ, carrying on a general dealer's business at Lot No. 3-5, West Flats, Port Alfred, under the style or firm of PORT ALFRED STORES, intends to transfer, on the 1st day of July, 1945, the general dealer's licences held by him in respect of the said business, to MARY ITZIKOWITZ, who will, as from such date carry on the said business at the said premises for her own account and benefit, under the style or firm of PORT ALFRED STORES, and that fourteen (14) days after the date of this notice application will be made to the Council of the Municipality of Port Alfred for the issue of a Certificate for the transfer of the general dealer's licences held by the said LOUIS LIEBOWITZ in respect of the said business to the said MARY ITZIKOWITZ. Dated at Port Alfred, this 6th day of June, 1945.—P. J. Schoeman, Attorney for the Parties, P.O. Box 30, Port Alfred. 4037—15

NOTICE OF TRANSFER.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, that the general dealer's and baker's businesses carried on by HOLGER RICHARD IVERSON at 12 and 14 Somerset Street, Grahamstown, will be transferred to ERNEST REDVERS IVERSON and REGINALD HOLGER IVERSON, together with the assets thereof, who will carry on the said business at the same address under the style or firm of IVERSON'S. Dated at Grahamstown, this 15th day of June, 1945.—Smit, Wheeldon & Rushmere, Attorneys for the Parties, 119 High Street, Grahamstown. 4031—15

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that ETHEL RUDANSKY, a widow, trading as a general dealer at 16 Main Street, De Aar, intends to dispose of her business to PIETER FRANCOIS VAN EEDEN, who will, as from the 1st July, 1945, carry on the said business for his own account and benefit. Dated at De Aar, this 7th day of June, 1945.—F. N. Joseph, Attorney for the Parties, 31a Main Street, De Aar. 4219—15

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between ALFRED JAMES CONNOCK and subsequently his Estate, FREDERICK HAROLD CONNOCK and HORACE LYONS CONNOCK, carrying on business as butchers under the style or firm of A. J. CONNOCK & SONS at 33 Bathurst Street, Grahamstown, was dissolved by mutual consent as from the 6th day of May, 1945, by the retirement of the Estate from the said firm.

The said FREDERICK HAROLD CONNOCK and HORACE LYONS CONNOCK have taken over all assets and liabilities of the firm and will conduct the business in future for their own account and benefit at the same address and under the same name and style of A. J. CONNOCK & SONS. Dated at Grahamstown, this 11th day of June, 1945.—Dold & Stone, Attorneys for the Parties, 100 High Street, Grahamstown. 4175—15

RYE (PROPRIETARY), LIMITED.

Notice is hereby given that the registered office of the above Company has been transferred from Third Floor, Meischke's Buildings, corner of Harrison and Market Streets, Johannesburg, Transvaal, to Room No. 906, Atlas Building, 52 St. George's Street, Cape Town, with effect from 1st June, 1945.—R. S. Clark, Managing Director. 4130—15

5s. Stamp cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Cape of Good Hope Provincial Division).

To JOHANNA CHRISTINA CRESER (born ROOS), formerly of Wynberg, Cape Province, whose present whereabouts are unknown.

Take notice that by citation and intendit issued and filed in the office of the Registrar of the Cape of Good Hope Provincial Division of the Supreme Court of South Africa, you have been cited to cause an appearance to be entered in the said Court on or before the 19th day of July, 1945, and you are hereby required to plead, answer, except or make claim in reconvention on or before the 13th day of August, 1945, in an action in which JOHN HENRY CRESER claims—

(a) restitution of conjugal rights, failing which a decree of divorce;
(b) custody of the 2 minor children of your marriage with the said John Henry Creser;
(c) forfeiture of the benefits of the said marriage in community of property;
(d) alternative relief.

In default of your appearance, and by reason of your failure to plead, you will be barred, and the said Court will be prayed to grant judgment against you by default on the 16th day of August, 1945. Dated at Cape Town, on this the 8th day of June, 1945.—W. J. Conradie, Assistant Registrar of the Cape of Good Hope Provincial Division of the Supreme Court of South Africa. (Dirmeik & Co., per A. H. Dirmeik, Plaintiff's Attorneys, Gregory House, Klipfontein Road, Athlone.) 4063—15

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Cape of Good Hope Provincial Division).

To HUGH BELL (also known as HUGH DUNCAN STRANGE BELL), a Merchant Seaman, whose present whereabouts is unknown.

Take notice that by citation and intendit issued from and filed in the office of the Registrar of the Cape of Good Hope Provincial Division of the Supreme Court of South Africa, you have been cited to cause an appearance to be entered in the said Court on or before the 8th day of August, 1945, and you are required to plead, answer, except or make claim in reconvention on or before the 24th day of August, 1945, in an action wherein EMMA VICTORINE LOMBARD (also known as EMMA VICTORINE BELL), claims—

(1) an Order annulling the marriage entered into between you and the said Emma Victorine Lombard on the 2nd March, 1940;
(2) alternative relief; and
(3) costs of suit.

In default of your appearance, and by reason of your failure to plead, you will be barred, and the said Court will be prayed to grant judgment against you by default on the 29th August, 1945.

Take notice further that the said Court has granted a rule *nisi* calling upon you to show cause on the 8th day of August, 1945, why the said Emma Victorine Lombard shall not be allowed to sue you in the said action *in forma pauperis*.

Take notice that the Plaintiff has appointed the office of Haydn Elmes, 24 Castle Street, Cape Town, South Africa, at which the Plaintiff will accept notice and service of all process in these proceedings, and that you are hereby required, if you wish to defend these proceedings, to appoint an address within three miles of the office of the Registrar at which you will accept notice and service of all process in these proceedings. —E. H. Hickman, Registrar of the Cape of Good Hope Provincial Division, Supreme Court of South Africa, Cape Town. (Haydn Elmes, Plaintiff's Attorney, 24 Castle Street, Cape Town, South Africa.) 4010—15

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that WILLIAM DOUGLAS OLIVER, trading in the style as RICHMOND BUTCHERY, in Loop Street, Richmond, C.P., intends to dispose of the said business to SUSANNA ELIZABETH HAUPTFLEISCH, born THERON, and that she will carry on the said business at the same address for her own account and benefit, as from the 1st day of July, 1945.—Dated at Richmond, C.P., this 6th day of June, 1945.—F. A. Paul & Co., Attorneys for the Parties, Richmond, C.P. 4038—15-22

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that the general dealer's business carried on by JOHN HENRY GEERINGH under the style or firm of GEERINGH'S GARAGE at 10 Church Street, Vryburg, has been sold to MATTHYS VENTER SMITH, who will carry on the business at the same address under the style or firm of SMITH'S GARAGE, for his own account and benefit, with effect from 1st June, 1945.—John P. Frylinck, Attorney 4045—15-22

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, under Section 34 of Act No. 24 of 1936, of the intention of LOUIS SUTTNER to sell his general dealer's business at 5 Cradock Street (formerly Van Abo Street), Steynsburg, C.P., to STANLEY RICHARD HUDSON, of Steynsburg, as from 1st July, 1945. Dated at Steynsburg, this 30th day of May, 1945.—Frank Rousseau & Co., Attorneys for the Parties, P.O. Box 7, Steynsburg, C.P. 3848—8-15

NOTICE.

Notice is hereby given that CHARLES BERESFORD CECIL BEALE-ROBERTS, formerly carrying on business on his own account at Carroll's Buildings, 29 Cambridge Street, East London, under the name or style of the BUFFALO SHIPPING AGENTS, has admitted NEVILLE SCOTT-DAWKINS and HAROLD JAMES HENDERSON into partnership with him in the said business, with effect as from the 1st April, 1945. The said parties will continue to carry on business in co-partnership under the name or style of the BUFFALO SHIPPING AGENTS at the same address.—R. G. White, Attorney for the Parties, 40 Union Street, East London. 4050—15

SWORN APPRAISER.

CERTIFICATE OF APPOINTMENT.

By virtue of the authority vested in me by Section 10 of the Administration of Estates Act, 1913, I have appointed IVAN MARQUARD, of Bellville, to act as Sworn Appraiser for the Division of the Cape.—James J. Beck, Master of the Supreme Court, Office of the Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division), Cape Town, this 29th day of May, 1945. 4079—15

Notice is hereby given, in terms of Act No. 24 of 1936, that EDUARD PETER has sold his general dealer's business, situate on Lot No. 11, Cata, Keiskama Hoek, to ERNST CONRAD BOY. Kingwilliamstown, this 7th day of June, 1945.—Robertson, Wiley & King, Douglas. 4128—15

THE UNITED TOBACCO COMPANIES (SOUTH), LIMITED.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Board has resolved to pay on the 30th June, 1945, on the issued Ordinary and Deferred Ordinary Shares, a third Interim Dividend for the year ending 30th September, 1945, of six pence per share free of South African Normal Income Tax, and, on the 2nd July, 1945, the Dividend on the issued Second Preference Shares for the six months ending 30th June, 1945, at the rate of six and a half per cent, per annum.

The Share Registers of the Company will be closed from the 16th to the 30th June, 1945, both days inclusive. By Order of the Board.—C. W. Morgan, Secretary, 32 Kloof Street, Cape Town, 29th May, 1945. 4052—15

NOTICE OF TRANSFER OF LIQUOR LICENCE.

Notice is hereby given that fourteen days after the publication hereof application will be made to the Magistrate and two members of the Licensing Board for the District of Herbert for the temporary transfer of the bottle liquor licence presently held by PHILLIP RUCH in respect of the premises situated on Lot No. 91, corner Giddy and Southey Streets, Douglas, from the said PHILLIP RUCH to HAROLD OSCAR FREEDMAN, and any person desiring to oppose the said transfer is required to lodge his objection and state his reasons therefor, in writing, to the Magistrate at Douglas, on or before the 30th June, 1945. Dated at Douglas, this 8th day of June, 1945.—Neethling & Abbott, Applicant's Attorneys, Sarel Cilliers Street, Douglas. 4128—4

STANDARD CANNERS AND PACKERS, LIMITED.

PREFERENCE SHARES.

DIVIDEND No. 1.

Notice is hereby given that a Dividend of 3¼ per cent., being at the rate of 6 per cent. per annum, for the period 16th December, 1944, to 30th June, 1945, will be paid on or about 14th July, 1945, to the registered holders of 6 Per Cent. Cumulative Participating Preference Shares as at 30th June, 1945.

The Preference Share Transfer Register will be closed from 1st to 14th July, 1945, both days inclusive. By Order of the Board.—The Cape Town Investment Co., Limited, Transfer Secretaries, 102 St. George's Street, Cape Town, 15th June, 1945. 4100—15

NOTICE.

Notice is hereby given of the intention of ABRAHAM JOHANNES EMMET HOLMES to sell his general dealer's business, including his stock-in-trade at the shop site, Heath, District Mafeking, to HECTOR ROBERTS MANSFIELD and ALBERT MEREDITH NEWINGTON FINCHAM, trading as A. J. E. HOLMES.—Minchin & Kelly, Attorneys for the Parties. 3861—8-15

DE BEERS CONSOLIDATED MINES, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that, in connection with the Ordinary General Meeting of Shareholders of the above-named Company, to be held on Friday, 22nd June, 1945, the Transfer Registers of this Company will be closed from the 9th to 22nd June, 1945, both days inclusive. By Order of the Board.—C. H. Beck, Secretary, Kimberley, 8th June, 1945. 4066—15

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, BENJAMINA SMARTINA ALLERS, residing at Worcester, C.P., and employed as a staff nurse in the Worcester Hospital, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of Act No. 1 of 1937, to assume the surname of LE ROUX, for the reason that my mother died in giving birth to me and three months thereafter I was adopted, with my father's consent, by Mr and Mrs. PIETER DU PRE LE ROUX, presently of Hankey, District Humansdorp, who reared me and brought me up as a child of their own. All my life I have regarded Mr. and Mrs. LE ROUX as my true parents, and to everyone I have always been known by the surname of LE ROUX. It was only on embarking on a nursing profession that I realized the necessity of having my assumed identity properly established hence this apparently belated notice of application to change my name.

Any person who objects to my assumption of the said name of BENJAMINA SMARTINA LE ROUX should, as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Worcester.—B. S. Allers. 22nd May, 1945. 3690—1-8-15-22

THE CONSOLIDATED DIAMOND MINES OF SOUTH-WEST AFRICA, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that, in accordance with the 25th Ordinary General Meeting of Shareholders of the abovenamed Company, to be held on Friday, 22nd June, 1945, the Transfer Registers of this Company will be closed from the 1st to 22nd June, 1945, both days inclusive. By Order of the Board.—De Beers, Consolidated Mines, Limited, Secretaries, per C. H. Beck, Kimberley, 31st May, 1945. 4067—15

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that ELLEN BLACKMORE HATTON intends selling her business, carried on at Lansdowne Road, Philippi, Cape, to CHRISTIAAN WILHELM MULLER, of Lower Lansdowne Road, Philippi, Cape. Dated at Cape Town, this 1st day of June, 1945.—Ross & Crowhurst, Applicant's Attorneys, 4 Wale Street, Cape Town. 3872—8-15

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, that ALFED RADUE intends disposing of his general dealer's business, carried on at Kei Road, C.P., with equipment, fixtures, fittings and stock-in-trade therein, to HERMANN JOHANN BRANDT. Dated at Kingwilliamstown, this 1st day of June, 1945.—Barnes & Ross, Attorneys for Parties. 3842—8-15

Notice is hereby given, under Section 34 of Act No. 24 of 1936, that MOHAMED BAHWOODIEN, trading as a general dealer as the JANJERKER CASH STORE at 36 Hyde Street, Cape Town, intends disposing of the stock and goodwill of the said business to EBRAHIM OMAR.—Gordon Davis & Jackson, Attorneys for the Parties, 16 Wale Street, Cape Town.—Gordon Davis & Jackson, Attorneys, 16 Wale Street, Cape Town. 3838—8-15

Notice is given, under Section 34 of Act No. 24 of 1936, that JULIUS ROER intends disposing of his business known as LA MODE, 175a Victoria Road, Woodstock, to REUBEN MILUN.—H. Immerman, 222 Main Road, Maitland, and A. Meyerowitz, 113 Victoria Road, Woodstock, Attorneys for Parties. 4116—15

Intestate Estate of the late SHEIK MUSTHAN No. 4588/5617, of Durban, Natal.

Notice is hereby given that the above deceased Indian died Intestate, and Creditors and Debtors are hereby called upon to file their claims and pay their debts to the undersigned before the 28th June, 1945.—H. Robinson, Acting Protector of Indian Immigrants, Executor Dative, Durban, 14th June, 1945. 4049—15

Insolvent Estate of PHULBASSIA, No. 3477.

Notice is hereby given that sundry machinery and plant assets in the abovementioned Estate will be sold by public auction by Messrs. L. A. Fletcher & Co., at their mart, Gardiner Street, Durban, at 10 a.m., on Saturday, the 16th June, 1945.—N. W. Lancashire and W. L. Cousins, Joint Trustees, P.O. Box 803, Durban. 4084—15

KNAPP BROTHERS (in Voluntary Liquidation).

Notice is hereby given that the Liquidators' Liquidation and Distribution Account was confirmed on the 7th June, 1945, and that a Dividend is in the course of payment. Dated at Pietermaritzburg, this 8th day of June, 1945.—Tatham, Wilkes & Company, Attorneys for Liquidators. 4072—15

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that an application will be made to the Durban and Coast Local Division of the Supreme Court of South Africa, on Tuesday, the 3rd day of July, 1945, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as the matter may be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of EBRAHIM RASSOOL, a general dealer, of 27 Hulett's Lane Rossburgh, Durban, Natal.

A statement of his affairs will lie for inspection at the office of the Master of the Supreme Court at Pietermaritzburg, and at the office of the Magistrate, Durban, for a period of fourteen (14) days as from the 15th day of June, 1945.—L. D. Wartski, Attorney for Applicant, 6 Lincoln's Court, Masonic Grove, Durban, Natal, 7th June, 1945. 4088—15

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 4785/1936, dated 26th November, 1936, passed by Estate J. Zikalala in favour of Abner Zikalala of two pieces of land, viz.:—

2. A one-fifth undivided share of a certain piece of land, being Remainder of Sub B of Lot No. 7, Kennett Road, Fairleigh, of the farm Boschhoek No. 3445, situate in the area of Lennoxton and Fairleigh Health Committee, County of Klip River, Province of Natal, in extent five (5) acres decimal nought eight (.08) perches.

2. Erf No. 4, Block 7, Township of Kingston, of the farm Klip Spruit No. 106, situate in the District of Utrecht, Province of Natal, in extent two (2) roods.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Ixopo, this 11th day of June, 1945.—G. R. Hathorn, Applicant's Attorney, Box 4, Ixopo. 4216—15

Buy Union Loan Certificates

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 4460/1921, dated 25th November, 1921, passed by David Smith in favour of Esther Elizabeth Smith (born Willmot), in respect of certain two pieces of land, in the County of Alfred, Province of Natal, being:—

1. Lot No. 1, on the Umzimkulwana River, in extent 25 acres 3 roods 6½ perches.
2. Lot F.P., in extent 28 acres 15 perches.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Harding, this 6th day of June, 1945.—F. G. Barnes, Applicant's Attorney, P.O. Box 21, Harding. 4039—15

UNITED BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Savings Account Pass Book No. J 189, in the name of Margaret Anne James, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the office of the Society, 329 Smith Street, Durban, within ten days from the date hereof. By Order of the Local Board.—W. West, Local Manager, United Buildings, 329 Smith Street, Durban, 4th June, 1945. 4006—15

SALE IN EXECUTION.

(WITHOUT RESERVE.)

In the matter of certain Warrant of Execution against CHARLES HELLEN LIVERSAGE.

In execution of the judgment of the Magistrate's Court for the District of Durban, in the above matter, a sale will be held in front of the Law Courts (Masonic Grove Entrance), Durban, on Saturday, 30th June, 1945, at 10 a.m., of the following immovable property of the Defendant, to wit:—

Certain land, being Sub-division No. 165 of Lot No. 15 No. 2632 (Bluff), situate in the City and County of Durban, Province of Natal, in extent 38.57 perches.

CONDITIONS (*inter alia*) OF SALE.

1. Sale to be subject to the terms and conditions of the Title Deeds, the Magistrates' Court Act and any Law relative thereto. Purchaser taking all risks.
2. Purchase price to be paid in cash immediately after the sale.
3. The purchaser to pay all costs of transfer and transfer dues.
4. The Messenger of Court shall not be liable or responsible for arrear rates, damage, deficiency, delivery, error of description, or pointing out the boundaries, pegs or beacons.—A. C. van Heerden, Messenger of the Court, Durban. 4007—15-22

SALE OF BUSINESS.

CABIN TEAROOM.

Notice is hereby given, in terms of Section 36 of Act No. 24 of 1936 that RAMSAY DALY ROBERTS disposed of the above business as from the 1st July, 1945, to JOHN RAE, of Durban.

Dated at Durban this 9th day of June, 1945.—E. d'Hotman, Agent for the Parties, Business Specialist, 8 Salisbury House, Smith Street, Durban. 4215—15

Notice is hereby given that ENAMELWARE MANUFACTURERS, LIMITED, has changed its registered office from 15-19 Melbourne Road, Durban, to 196 Marshall Street, Johannesburg, with effect from 1st June, 1945.—Garlicke & Bousfield, Solicitors to the Company, P.O. Box 223, Durban. 4015—15

SALE IN EXECUTION.
(WITHOUT RESERVE.)

In the matter of certain Warrant of Execution against (1) FANJDAR, (2) NOWBUTT, Defendants.

In execution of the judgment of the Magistrate's Court for the District of Durban, in the above matter, a sale will be held in front of the Law Courts (Masonic Grove Entrance), Durban, on Saturday, 30th June, 1945, at 10 a.m., of the following immovable property of the Defendants, to wit:—

A certain piece of freehold land, being Sub-division No. 20 of Lot M' of the farm Cator Manor No. 812. situate in the City and County. of Durban, Province of Natal, in extent 3 acres 23.75 perches.

CONDITIONS (*inter alia*) OF SALE.

1. Sale to be subject to the terms and conditions of the Title Deeds, the Magistrates' Court Act and any Law relative thereto: Purchaser taking all risks.
2. Purchase price to be paid in cash immediately after the sale.
3. The purchaser to pay all costs of transfer and transfer dues.
4. The Messenger of Court shall not be liable or responsible for arrear rates, damage, deficiency, delivery, error of description, or pointing out the boundaries, pegs or beacons.—A. C. van Heerden, Messenger of the Court, Durban. 4008—15-22

TENDERS.

Notice is hereby given that the situation of the registered office of the TRIM PROPERTIES (PROPRIETARY), LIMITED, which was at 24 Castle Street, Cape Town, has been changed to 37 Albert Street, Durban, with effect as from the 7th day of May, 1945.

Notice is hereby given that the situation of the registered office of the PATHER PROPERTIES (PROPRIETARY), LIMITED, which was at 24 Castle Street, Cape Town, has been changed to 37 Albert Street. Durban, with effect as from the 7th day of May, 1945. 4053—15

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the hairdressing saloon and tobacconist business, carried on by ESSOP CHAN under the name of the INTERNATIONAL HAIRDRESSING SALOON AND TOBACCONIST, 132 Queen Street, Durban, has been sold to JORIS RAMSEWAK BITSHOO, who will carry on the business as from the 1st June, 1945, under the name of INTERNATIONAL PARLOUR.—Russell, Marshall & Stride, Agents for the Parties, 333 Smith Street, Durban. 4156—15-22

PUBLIC NOTICE.

MARSHALL INDUSTRIALS, LIMITED.

DECLARATION OF PREFERENCE DIVIDEND No. 1.

Notice is hereby given that Preference Dividend No. 1 for the period 26th March, 1945, to 30th June, 1945, at the rate of 6 per cent. per annum has been declared payable to Preference Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 30th June, 1945. Dividend Warrants will be posted as soon as possible after the 15th July, 1945.

The Preference Transfer Books and Register will be closed from the 1st July, 1945, to 15th July, 1945, both days inclusive. By Order of the Board.—M. Alleson, Secretary, Registered Office, 37 Cato Street, Durban, 6th May, 1945. 4083—15

CHANGE OF NAME.

I, the undersigned, of P.O. Shallcross, Natal, hereby give notice that I intend to change my name.

I am registered in the Office of the Protector of Indian Immigrants, Durban, as RAMASAMY No. 127749/127983. I now abandon this name and from henceforth will be known and designated by the name PONATI KOTIAH RAMASAMY NAIDOO.—P. K. R. Naidoo, 9th June, 1945. 4217—15

CHANGE OF NAME.

I, the undersigned, of Willson Street, Dundee, hereby give notice that I intend to change my name.

I am registered in the Protector of Indian Immigrant's Office, Durban, as FREDDY.

I now abandon this name and from henceforth will be known and designated by the name FREDDY KALLEE.

Any person objecting to this application should, within one week after publication, lodge his objection, in writing, with the Protector of Indian Immigrants, Durban.—Freddy Kallee, 1st June, 1945. 4155—15

CHANGE OF NAME.

I, the undersigned, of 510 Longmarket Street, Pietermaritzburg, Natal, hereby give notice that I intend to change my name.

I am registered in the Protector of Indian Immigrant's Office, Durban, as LUTCHMAN.

I now abandon this name and from henceforth will be known and designated by the name RAMACHANDRAN LATCHMAN MOODLEY.—R. L. Moodley, 4th June, 1945. B. Athmanand Maharaj & Co., Applicant's Attorneys, 380 Church Street, Pietermaritzburg. 4086—15

CHANGE OF NAME.
(Section 93 of Deeds Registry Act, No. 47 of 1937.)

Notice is hereby given that MADURAYMUTHU (Colonial Born Indian, No. 29237/29221, born during the year 1885), has notified me that he is incorrectly described as MADOORAMOOTHOO PILLAY in the hereinafter-mentioned Transfer, and that he has made application to me for the registration of the change of his name in the said Deed of Transfer from MADOORAMOOTHOO PILLAY to MADURAYMUTHU (Colonial Born Indian, No. 29237/29221, born during the year 1885), in terms of Section 93 of Act No. 47 of 1937, in respect of the following Deed registered in his name, namely:—

Deed of Transfer No. 2169/1927, dated 6th June, 1927.

All persons having any objection to the endorsement of the change of name on the said Title Deed are hereby required to lodge such objection, in writing, with me at my office in Pietermaritzburg, within one week after the last publication of this notice. Deeds Registries Office at Pietermaritzburg, this 30th day of May, 1945.—F. C. Rorke, Registrar of Deeds, Natal. 4085—15

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that I intend to dispose of my apartment-house business known as BEACHMOUNT, 41 Sea View Street, Durban, to MARGARET ALICE DAVISON, wife of GEORGE DAVISON, as from the 1st July, 1945.—Sylvia May Webber, c/o Wm. Palmer & Son, 298 Smith Street, Durban. 4213—15-22

SALE OF BUSINESS.

BLUEBIRD TEAROOM.

Notice is hereby given, in terms of Section 36 of Act No. 24 of 1936, that THOMAS ARTHUR FLITCROFT, of Durban, intends disposing of his business known as BLUEBIRD TEAROOM, 108 Clarence Road, Durban, to HENRY HICKMAN, of Durban, as from the 1st July, 1945.

Dated at Durban this 9th day of June, 1945.—E. d'Hotman, Agent for the Parties, Business Specialist, 8 Salisbury House, Smith Street, Durban. 4214—15

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936 that ETIENNE EDMOND LARCHE, of Durban, (trading as LARCHE HAIRDRESSING SALOON AND BEAUTY PARLOUR) has sold the goodwill, assets and stock-in-trade of the business known as LARCHE HAIRDRESSING SALOON AND BEAUTY PARLOUR, 343 West Street, to MRS. EVA WALLACE, of Durban, as from the 1st July, 1945.

Dated at Durban this 4th day of June, 1945.—J. H. Wakefield, Agent for the Parties, Estate Agent and Business Broker, 6 Anglo-African House, Smith Street, Durban. 4051—15-22

REGISTRATION OF FIRMS ACT, 1906 (NATAL).

NOTICE OF CHANGE OF REGISTERED FIRM NAME.

Notice is hereby given that the firm name THE GIFT BOX, registered under Certificate No. 311/1945, dated 3rd May, 1945, has been changed to GIFTS as from the 1st day of June, 1945, and that the undersigned are the persons who heretofore carried on business under the registered firm of THE GIFT BOX, which is abandoned as from the 1st day of June, 1945: EDITH MURIEL SHEARING, ANNIE ELLEN SMITH. 4042—15

REGISTRATION OF FIRMS ACT, 1906.

Notice is hereby given that on the 1st day of May, 1945, the following change took place in the constitution of the firm registered in the name of RENDEZVOUS CAFE, 458, Point Road, Durban, that is to say:—

EDITH SCOTT retired from the firm and ETHEL DAVID (born SACKE), married out of community of property to MAX DAVID, became a member of the firm.

Dated at Durban, this 8th day of May, 1945.—Goodricke & Son, Attorneys for the firm: 4082—15

NOTICE.

Notice is hereby given that on the 1st day of June, 1945, MARY JANE McCALLUM, carrying on business as RAMSGATE HOTEL AND SUPPLIES, Blue Lagoon, Ramsgate, Natal, general dealer and tea room keeper, sold the said business to IRENE MAUD MAYHEW, widow, who will carry on the said business as sole proprietor thereof, under the same firm name.

Dated at Port Shepstone this 8th day of June, 1945.—Kennedy & Forder, Attorneys for the Parties, Court House Road, P.O. Box 29, Port Shepstone. 4087—15

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, of the intended sale by NARAIN PERUMAL ACHARY of all the assets of the business carried on by him as a manufacturer of Indian jewellery, at 38 Carlisle Street, Durban, to GOOLABCHAND VALLABHJEE.

Dated at Durban, Natal, this 11th day of June, 1945.—Shonewolf, Abelson & Robbins, Attorneys to the Parties. 4218—15-22

THE NATAL ESTATES, LIMITED.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Company's Transfer Register will be closed from the 28th June, 1945, to the 6th July, 1945, both dates inclusive.

The Directors propose a Final Dividend of 6 per cent., plus a Bonus of 2½ per cent., payable on the 5th day of July, 1945, in respect of the financial year ended 31st March, 1945, which, if confirmed, will be payable to Shareholders registered as at the close of business on the 27th June, 1945. By Order of the Board.—J. G. Allsopp, Secretary, 400/407 United Buildings, 329 Smith Street, Durban. 4115—15

NOTICE.

Notice is hereby given that the Estate late G. GOVIND, of 36 Wick Street, Verulam, who was carrying on business at the above address as general dealer, has closed its business as from 1st February, 1945. The heirs and/or the Administrators will not be responsible for any liabilities incurred after the above date. Dated at Durban, this 8th June, 1945.—R. R. Patel, Executor, Estate late G. Govind. 4077—15

NOTICE OF SALE OF STOCK-IN-TRADE.

Notice is hereby given that I intend disposing of a substantial portion of my stock-in-trade to JOHANN HEINRICH FRIEDRICH WEBER who will remove same to his business on Erf No. 119, Paulpietersburg, on the 4th day of July, 1945, but my business continues as heretofore.—Max Meyers, General Dealer, Paulpietersburg. 4220—15-22

REGISTRATION OF FIRMS ACT, 1906.

NOTICE OF CHANGE IN CONSTITUTION OF REGISTERED FIRM.

Notice is hereby given that, on the 1st day of May, 1945, the following change took place in the constitution of the firm registered in the name of LAGESSE & COMPANY, that is to say, THELMA MALLAC LAGESSE retired from the firm, and Messrs. LOUIS PIERRE FRANCE RIVALLAND and LOUIS MAURICE APATHIE became members of the firm. Dated at Durban, this 26th day of May, 1945.—A. D. Millar & Kimber, Attorneys for the Parties, 10 Leslie Street, Durban. 4092—15

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of HENRY ARTHUR MANNING to sell the business carried on by him at Umkomaas and known as THE GOLF COURSE HOTEL, to DANIEL McCALLUM. Dated at Durban, this 4th day of June, 1945.—Stocken & McClean, Attorneys for the Parties, 392 West Street, Durban. 4004—8-15

NOTICE.

Notice is hereby given that it is the intention of GOOLAM HOOSEN, carrying on business as the EMBABANE TRADING COMPANY, general dealer, on the farm Kliprand, Newcastle District, to dispose of said business to MAHOMED KARA PATEL, who will carry on said business under the same name at the same address. Dated at Newcastle, Natal, this 25th day of May, 1945.—Watt & Pike, 37 Scott Street, Newcastle, Solicitors for the Parties. 3865—8-15

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that FRANK GEORGE KENNEDY intends disposing of his business known as REEVE MOTORS, carried on by him at 447 Point Road, Durban, to JAMES HATRICK AIKEN. Dated at Durban, this 5th day of June, 1945.—Darby & Higgs, Attorneys for the Parties, 12 Murray Court, Smith Street, Durban. 3967—8-15

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that MABEL DEVONSHIRE, carrying on business at 165 Pietermaritz Street, Pietermaritzburg, under the style of ROCHEBERIE PRIVATE HOTEL, intends to dispose of the said business to ANNA BELLA ANDERSON, who will carry on the said business under the same name, as from the 1st day of July, 1945.—Dated at Pietermaritzburg, this 1st day of June, 1945.—Lister & Lister, Attorneys for the Parties, 14 Timber Street, Pietermaritzburg, Natal. 3866—8-15

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, EPHRAIM ZUMA, residing at Kranskop, Natal, and carrying on business as a herbalist, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of TONS in place of the name ZUMA, for the reason that TONS was the name of my natural father, and the name ZUMA conveys the impression that I am a native, which is incorrect.

I have previously borne the name of ZUMA.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife, FREIDA ZUMA, to TONS.

Any person who objects to our assumption of the said surname should, as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Kranskop.—Ephraim Zuma, 1st June, 1945. 3880—8-15-22-29

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, ERIC POTGIETER, residing at Bay View Hotel, Tunmer Road, Durban, and employed as factory superintendent, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of HUGO, and be known as ERIC POTGIETER HUGO for the reason that HUGO is the name of my step-father and for sentimental reasons I wish to assume his name.

I previously bore the name ERIC POTGIETER.

Any person who objects to my assumption of the said name of ERIC POTGIETER HUGO should, as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Durban, Natal.—E. Potgieter, 28th April, 1945. 3570—25-1-8-15

Kennis geskied hiermee dat GUSTAV ADOLPH HOLM, van Paul Roux, aangestel is as beëdigde taksateur vir die distrik Senekal deur die Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika, Oranje Vrystaat Provinsiale Afdeling, Bloemfontein, vanaf, die 4de dag van Junie 1945.—Paul Roux, 8 Junie 1945. 4090—15

Koop Unie-leningsertifikate

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 3121/1917, dated the 27th August, 1917, passed by Philippus Rudolph Botha in favour of Dirk Cornelius Human in respect of certain Erf No. 155, situate in the town of Thaba 'Nchu, measuring 20 square roods 120 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Bloemfontein, within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Thaba 'Nchu, this 6th June, 1945.—Van Riet & Heath, Applicants Attorneys. 4046—15

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT No. 2253/1935.

Hiermee word kennis gegee dat ek van voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 2253/1935, geregistreer op 24 September 1935, gegee deur Frank Andrew Meyer, in sy hoedanigheid as Hoof Agent vir die Oranje Vrystaat van die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk, ten gunste van Francois Petrus Oberholzer, ten aansien van—

(1) sekere plaas Mokgiva No. 1393, distrik Bethlehem, groot 100 morge, en
(2) sekere resterende gedeelte van die plaas Deurgezien No. 1394, distrik Bethlehem, groot as sulks 34 morge 448 vierkante roede.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Bloemfontein, binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing.

Gedateer te Bethlehem hierdie 12de dag van Junie 1945.—Frank S. Smuts, Aanvraer se Prokureur, Posbus 19, Bethlehem. 4205—15

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF TROMPSBURG, HELD AT TROMPSBURG.

Between THE MUNICIPALITY OF TROMPSBURG, Plaintiff, and OCKERT DIRK JACOBUS VAN SCHALKWYK, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Trompsburg, and writ of execution dated 21st May, 1945, the following properties will be sold in execution on Friday, the 6th July, 1945, at 11 o'clock a.m., in front of the Magistrate's Court, Trompsburg, to the highest bidder, viz.:—

(1) Dry Erf No. 386, measuring 62 square roods 72 square feet;
(2) Dry Erf No. 392, measuring 62 square roods 72 square feet;
(3) Dry Erf No. 393, measuring 62 square roods 72 square feet,

situate in the Town of Trompsburg.

The conditions of sale will be read immediately prior to the sale.—F. R. Clementz, Messenger of the Court, Trompsburg, 29th May, 1945. 3844—8-15

KENNISGEWING.

Kennis geskied hiermee dat die algemene handelaars besigheid gedrywe deur CARL SCHWARZ, onder die naam van C. SCHWARZ, te Tygerfontein, distrik Hoopstad, met al die bate wat daaraan behoort, verkoop is en op 1 Julie 1945 oor gemaak sal word aan PIETER HENDRIK VAN BREDA wie sal handel vir sy eie voordeel by dieselfde adres onder die naam van die TIERFONTEIN KONTANT WINKEL.

Gedateer te Wesselsbron op 11 Junie 1945.—Coetzer & Coetzer, Agente vir die Partye, Posbus 10, Wesselsbron. 4199—15-22

LOST POLICY OF ASSURANCE.

THE COLONIAL MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, LIMITED, 106 Adderley Street, Cape Town.

Policy No. 450852.
Date of Policy: 1st March, 1937.
Sum Assured: £300.
Life Assured: J. B. M. STORRAR.
Owner: M. E. M. STORRAR.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the Insurer, and any person in possession of the Policy, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Insurer. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner. By Order of the Board.—J. D. Wares, Manager. 4229—15

TRANSFER OF LICENCE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, that ISAAC LOUIS BACK, SAUL REUBEN BACK and ALFRED BACK, trading under the style or firm of I. L. BACK & COMPANY, have disposed of the general dealer's business carried on by them at 26 Commercial Street, Cape Town, to I. L. BACK & COMPANY, LIMITED, with effect as and from the 1st day of January, 1945.—C. & A. Friedlander, Attorneys for the Parties, 40 Burg Street, Cape Town. 4232—15-22

SALE OF TRADING BUSINESS.

Notice is hereby given, pursuant to Section 34 of Act No. 24 of 1936, of the sale to PETRUS JOHANNES SMAL by (*a*) CHRISTIAAN HENDRICK WATKINS, of the HLANKOMO TRADING SITE, situate in the District of Mount Fletcher, Cape Province; and by (*b*) FREDERICK ELIAS WATKINS (the officially approved Lessee of such site), of the goodwill, stock-in-trade and other assets (except book debts) of the general trader's business carried on by him on such trading site. Dated at Matatiele, this 12th day of June, 1945.—Rogers & Jones, Attorneys for the Parties, Matatiele. 4230—15-22

FARMS FOR SALE.

The Land Bank will sell by public auction in front of the Magistrate's Office at Rouxville, on the 6th July, 1945, at 10 o'clock a.m., certain farm Merino No. 933 (being portion of the farm Vervolgfontein No. 401), District Rouxville, measuring 739 morgen 491 square roods, as registered in the name of Jacob Johannes Viljoen under Deed of Transfer No. 1755/1942.

The terms of payment will be one-fifth cash and the balance in two equal instalments at three and six months from date of sale with interest at 6 per cent. per annum.

Purchaser to pay auctioneer's commission, cost of advertising, transfer duty, costs of transfer and all rates and taxes, etc. 4089—15

PLASE TE KOOP.

Die Land Bank sal per publieke verkoop voor die Magistraatskantoor te Rouxville, op die 6de Julie 1945 om 10 uur vm., seker plaas Merino No. 933 (synde gedeelte van die plaas Vervolgfontein No. 401), distrik Rouxville, groot 739 morge 491 vierkante roede, soos geregistreer op naam van Jacob Johannes Viljoen onder Akte van Transport No. 1755/1942.

Terme van betaling sal wees een-vyfde kontant en die balans in twee gelyke paaiemente, drie en ses maande vanaf datum van verkoping met rente teen 6 persent per jaar.

Koper betaal afslaers kommissie, koste van advertensie, hereregte, transport koste en alle belastinge en heffinge, ens.

NOTICE OF ADMISSION OF PARTNER.

Notice is hereby given that STANLEY GOLDFOOT will be admitted as a partner in the firm of furniture dealers hitherto carried on by SIMON GOLDFOOT, BARNETT GOLDFOOT, HAMPTONS LIMITED and GOLDKIRSCH (PROPRIETARY), LIMITED, under the style or firm of GOLDFOOT & GOLDFOOT at 6 McDonald Adams Buildings, Market Street, Johannesburg, with effect from the 1st day of July, 1945. The new partnership will assume all assets and liabilities.—Joel Pincus, Attorney for Parties, 96/7 Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg. 4228—15-22-29

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that HYMAN WULF, of 42 Harvey Road, Bloemfontein, has disposed of the goodwill, fixtures and fittings and certain of the stock-in-trade of the business carried on by him at 42 Harvey Road, Bloemfontein, to PIETER CORNELIS HORNÉ, of Bloemfontein, as from 1st June, 1945.—A. L. Lewis, Attorney for the Parties, 17/18 National Mutual Buildings, Maitland Street, Bloemfontein. 3904—8-15

VERKOPING VAN BATES.

Insolvente Boedels STEPHANUS JACOBUS STEWART en LEONORA MAY STEWART, van Middelburg, Kaap.

Die ondergetekende sal deur openbare veiling die ondergemelde bates verkoop voor hul kantore te Middelburg, K.P., op Saterdag, 23 Junie 1945, om 11 uur vm., nl.:—

(1) Gedeelte 1 van Erf No. 219, Middelburg, K.P.

(2) Erf No. 192, Middelburg, K.P.

(3) Erfenis van een-derde aandeel in restant van plaas Riet Vallei, afdeling Middelburg, K.P., onderhewig aan Testamentêre voorwaarde.

(4) Uitstaande bedrae skuldig aan Insolvente Boedel L. M. Stewart.

Middelburg, K.P., 12 Junie 1945.—Du Plessis & Post, Afslaers. D. J. Malan de Kock, Kurator, Insolvente Boedels, S. J. en L. M. Stewart. 4231—15

NOTICE.

General Power of Attorney given by FATIMA KADER MAHOMED KAGDI, in favour of HAFES KADER, on the 4th June, 19th June, 1940, at Johannesburg, is hereby cancelled as from the first publication hereof. 4227—15-22-29

Buy Union Loan Certificates

Koop Unie-leningsertifikate

NATURALIZATION NOTICES.

Notice is hereby given by the undermentioned persons that they intend to apply to the Minister of Interior, in terms of section *nineteen* (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for the Certificate of Naturalization under that Act.

KENNISGEWING VAN NATURALISASIE.

Kennis word hiermee gegee deur die ondervermelde persone dat hulle voornemens is om, ooreenkomstig artikel *negentien* (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van naturalisasie kragtens daardie Wet.

Name. *Naam.*	Occupation. *Beroep.*	Residential Address. *Woonadres.*
Jacob Arie Sieling	Motor Mechanic/*Motor Werktuigkundige*	De Villiers Street/*-straat*, Barberton, Transvaal.
Alfred Herzberg	General Dealer/*Algemene Handelaar*	Walvis Bay/*Baai*, Seventh Street West/*Sewende Straat Wes*, Territory of South West Africa/*Gebied Suidwes-Afrika*.
Marinus de Wilde	Building Contractor/*Bou-aannemer*	Kogel Street/*-straat*, Middelburg, Transvaal.
Frederick Vincent Kastenbaum	Architect/*Boumeester*	2 Upper Orange Street/*Bo Oranjestraat*, Gardens/*Tuine*, Cape Town/*Kaapstad*, The Cape of Good Hope/*Kaap die Goeie Hoop*.
Spiros Paxinos	Retired Property Owner/*Afgetrede Grondeienaar*	Athens Building/*-gebou*, Main Road/*Hoofweg*, Maitland, The Cape of Good Hope/*Kaap die Goeie Hoop*.
Deeb Simon Kalell	Tea Room Proprietor/*Teekamer Eienaar*	Sabie, District/*Distrik* Pilgrims Rest/*Pelgrimsrus*, Transvaal.
Johann Mathias Schmidt	Farmer/*Veeboer*	Farm/*Plaas* Namseb, P.O./*Pk.* Maltahohe, South West Africa/*Suidwes-Afrika*.
Elisabeth Foullois	Medical Practitioner/*Geneesheer*	1 Kloof Nek Road, Cape Town/*Kaapstad*, Cape/*Kaapprovinsie*.
Joseph Henri van den Broucke	An Ordained Priest and Missionary/*Verordende Priester en Sendeling*	Burgers Street/*-straat*, Louis Trichardt, Transvaal.
Louis Nel	Farmer/*Boer*	Farm/*Plaas* " Gobasis ", District/*Distrik* Keetmanshoop, South West Africa/*Suidwes-Afrika*.
Jacobus Johannes Gerhardus Nel	Farmer/*Boer*	Farm/*Plaas* " Gobasis ", District/*Distrik* Keetmanshoop, South West Africa/*Suidwes-Afrika*.
Hartog Lovic Eysman	Commercial Traveller/*Handelsreisiger*	No. 67 Rochampton Court, Bree Street/*-straat*, Johannesburg, Transvaal.
Harry Bregman	General Dealer/*Algemene Handelaar*	3 Park Mansions, Voortrekker Street/*-straat*, Vereeniging, Transvaal.
No. 162501V Sig./*Snr.* Hans Weigert	University Student/*Universiteitsstudent*	126 Hunter Street/*-straat*, Bellevue East, Johannesburg, Transvaal.

Buy Union Loan Certificates

Koop Unie-leningsertifikate

ELECTION OF EXECUTORS AND TUTORS.

The Estates of the persons mentioned in the attached schedule being unrepresented, notice is hereby given to the surviving spouse (if any), next-of-kin, legatees and creditors, and—in cases where the meeting is convened for the election of Tutors—to the paternal and maternal relatives of the minors, and to all others whom those presents may concern, that meetings will be held in the several Estates at the times, dates, and places specified for the purpose of selecting some person or persons for approval by the Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope, Natal, Orange Free State or Transvaal Provincial Division, as the case may be), as fit and proper to be by him appointed Executors or Tutors, as the case may be. Meetings at Cape Town, Pietermaritzburg, Bloemfontein and Pretoria, will be held before the Masters, in Kimberley before the Assistant Master, in Johannesburg before the Assistant Magistrate (Civil Division) and in other places before the Magistrate.

JAMES J. BECK, Master of the Supreme Court of Cape of Good Hope Provincial Division.
P. J. STEENKAMP, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
G. G. G. HAYBITTEL, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
P. W. SCHOLTZ, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
MAURICE BUXTON FORMAN, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

VERKIESING VAN EKSEKUTEURE EN VOOGDE.

Aangesien die Boedels van die persone vermeld in onderstaande skedule nie verteenwoordig is nie, word hierby kennis gegee aan die nagelate eggenoot (waar dié bestaan), erfgename, legatarisse en krediteure, en—in gevalle waar die byeenkoms belê word vir verkiesing van voogde—aan die bloedverwante van die minderjariges van vader- en moeder-sy, en aan ander wat dit mag aangaan, dat byeenkomste gehou sal word in die verskillende Boedels, op die ure, datums en plase vermeld, met die doel om 'n persoon of persone te kies vir goedkeuring van die Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Provinsiale Afdeling van Kaap de Goede Hoop, Natal, Oranje-Vrystaat of Transvaal, na gelang van omstandighede), as geskik en bekwaam om daar hom aangestel te word as eksekuteure of voogde, na gelang van omstandighede. Byeenkomste in Kaapstad, Pietermaritzburg, Bloemfontein en Pretoria sal gehou word voor die Meester, in Kimberley voor die Assistent-Meester, in Johannesburg voor die Assistent-Magistraat (Siviele Afdeling), en in ander plekke voor die Magistraat.

JAMES J. BECK, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Adfeling Kaap de Goede Hoop.
P. J. STEENKAMP, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.
G. G. G. HAYBITTEL, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.
P. W. SCHOLTZ, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Oranje-Vrystaat.
MAURICE BUXTON FORMAN, Assistent-Meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

CAPE.—KAAP.

Registered No. of Estate. *Registrasie-nommer van Boedel.*	Surname and Christian Name of the Deceased, and Occupation. *Familienaam en Voornaam van die Oorlyde Persoon, en Beroep.*	Date and Place of Death. *Datum en Plek van Oorlyde.*	Date, Time, and Place of Meeting. *Datum, Tyd en Plek van Byeenkoms.*	Meeting convened for Election of. *Byeenkoms belê vir Verkiesing van.*
25700	van der Walt, Hester Sophia (gebore Vorster)....	7/2/30, Middelburg, Kaapprovinsie.	20/6/45, 10 vm., Venterstad.....	Eksekuteur.
90527	Wedel-Heinen, Jacob Heinrich Julius Arthur.....	25/5/45, Cape Town.....	21/6/45, 10 a.m., Cape Town.....	Executor.
90530	Swart, Maryna Susanna (gebore du Toit).....	21/5/45, Bredasdorp.....	18/6/45, 10 vm., Bredasdorp.....	Eksekuteur.
90538	Thomson, Norman Walter, on active service.....	15/6/44, on active service.....	20/6/45, 10 a.m., Port Alfred.....	Executor.
90604	Wood, Maud (born Robertson).....	29/5/45, Sea Point, Cape.....	21/6/45, 10 a.m., Cape Town.....	Executor.
95398	Envec, Stephanus Petrus, farmer.....	19/9/44, Stanford.....	22/6/45, 10 a.m., Caledon.....	Executor.
90588	Bisogno, Sabino.....	26/5/45, Cape Town.....	19/6/45, 10 a.m., Cape Town.....	Executor.
90564	Fennell, Susannah (born Pullen).....	30/4/45, Humansdorp.....	21/6/45, 10 a.m., Humansdorp.....	Executor.
93114	Barkhuysen, Nicolaas Michael, farmer.....	15/11/44, George.....	18/6/45, 10 a.m., Uniondale.....	Executor.
90532	Botha, Christoffel Jacobus, tailor.....	1/5/45, on active service.....	20/6/45, 10 a.m., East London.....	Executor.
95349	Ashley, Thomas William Ernest, bookkeeper.....	20/8/44, George.....	19/6/45, 10 a.m., Cape Town.....	Executor.
90507	Connellan, Petronella (born Philipps).....	6/5/43, East London.....	19/6/45, 10 a.m., Kingwilliamstown...	Executor.
90496	Bagot, Robert Henry, retired farmer.....	23/5/45, Bedford.....	22/6/45, 10 a.m., Bedford.....	Executor.
11632	Duckitt, Henry Charles, conductor.....	18/6/26, Cape Town.....	19/6/45, 10 a.m., Cape Town.....	Executor.
93399	Duckitt, Wilhelmina Frederika (born Lawrence)..	5/3/45, Cape Town.....	19/6/45, 10 a.m., Cape Town.....	Executor.
97835	Buxmann, Johan Heinrich.....	31/1/45, on active service.....	19/6/45, 10 a.m., Victoria West.....	Executor.
90593	Robyn, Arend Jacobus, labourer.....	26/5/45, Bellville.....	20/6/45, 10 a.m., Stellenbosch.....	Executor.
90567	Mac Kenzie, William, bricklayer.....	22/5/45, East London.....	20/6/45, 10 a.m., East London.....	Executor.
90099	Putt, Annie Mary (born Cole), retired.....	7/1/44, Port Alfred.....	20/6/45, 10 a.m., Grahamstown.....	Executor.
90648	Malan, Edward Christian, rustende boer.....	3/6/45, Wellington.....	20/6/45, 10 vm., Wellington.....	Eksekuteur.
97808	Nel, Abraham Petrus, boer.....	14/1/45, Kenhardt.....	21/6/45, 10 vm., Kakamas.....	Voog.
90499	Garvie, Elizabeth Agnes, housewife.....	20/5/45, East London.....	20/6/45, 10 a.m., East London.....	Executor.
90501	Levy, Sarah Rebecca (born Rollnick), housewife..	20/5/45, Johannesburg.....	19/6/45, 10 a.m., Cape Town.....	Executor.
65799	Knibbs, Herbert, retired.....	7/9/39, East London.....	20/6/45, 10 a.m., East London.....	Executor.
122/620	Leonard, Maria Emmerentia (born Pieters), housewife	28/6/1903, District Mossel Bay.....	20/6/45, 10 a.m., Mossel Bay.....	Executor.
90560	Jellicorse, Estelle Marguerite, retired.....	18/5/45, East London.....	20/6/45, 10 a.m., East London.....	Executor.

TRANSVAAL.

2605/45	Jordaan, Robert Frier, op aktiewe diens.....	7/5/45, Voortrekkerhoogte, Distrik Pretoria	4/7/45, 10 vm., Pretoria.....	Eksekuteur.
621/42	Hurvitz, Jacob, general dealer.....	3/12/41, Johannesburg.....	29/6/45, 9.30 a.m., Johannesburg.....	Executor.
28/45	Min, Ah, none.....	21/11/43, Johannesburg.....	9/6/45, 9.30 a.m., Johannesburg.....	Executor.
1782/44	Rudolph, Amelia Elizabeth, huisvrou.....	28/8/45, Brakpan.....	29/6/45, 10 vm., Brakpan.....	Eksekuteur.
2539/45	Muir, Leonard George, pensioner.....	16/5/45, Johannesburg.....	29/6/45, 9.30 a.m., Johannesburg.....	Executor.
2714/45	Smart, Winston Leslie, fitter and turner.....	26/5/45, Pretoria.....	29/6/45, 9.30 a.m., Johannesburg.....	Executor.
2616/45	Strydom, Joanita Bolivia, transport kontrakteur..	15/3/45, Barberton.....	27/6/45, 10 vm., Nelspruit.....	Eksekuteur.

NATAL.

1098/45	Hartley, Catherine Alice, hotel manageress.....	1/1/45, Port Shepstone.....	21/6/45, 10 a.m., Port Shepstone.....	Executor Dative.
1082/45	Boodhun, Ramlal, No. 31003/9826–9827, secretary	28/4/45, Durban.....	21/6/45, 10 a.m., Durban.....	Executor Dative.
446/45	Ramudu, No. 52152, labourer.....	18/11/44, Durban.....	21/6/45, 10 a.m., Durban.....	Executor Dative.
1040/45	Rookminia, No. 13005, farmer.....	29/9/41, Umhlali.....	21/6/45, 10 a.m., Stanger.....	Executor Dative.

ORANGE FREE STATE.—ORANJE-VRYSTAAT.

37668	de Villiers, Maria, housewife.....	6/5/45, Bloemfontein.....	22/6/45, 11 a.m., Bloemfontein.....	Executor Dative.
37690	Pienaar, Elzie Josina, huisvrou.....	4/5/45, Distrik Reitz.....	27/6/45, 11 vm., Reitz.....	Eksekuteur Datief.
37687	Latsky, Nicolaas Albertus, onderwyser.....	6/5/45, Vereeniging.....	27/6/45, 11 vm., Heilbron.....	Eksekuteur Datief.
37701	du Plessis, Daniel Louis Jacobus, mynwerker.....	25/3/45, Kimberley.....	22/6/45, 11 vm., Bloemfontein.....	Eksekuteur Datief.
31907	de Bruyn, Martha Jacoba, huisvrou.....	21/5/40, Distrik Vredefort.....	29/6/45, 11 vm., Kroonstad.....	Eksekuteur Datief.

GRIQUALAND WEST/WES.

4083	du Toit, Pieter Andries, boer.....	26/5/45, Buchuberg-Nedersetting...	27/6/45, 10 vm., Upington.....	Eksekuteur Datief.

NOTICE BY EXECUTORS CONCERNING LIQUIDATION ACCOUNTS LYING FOR INSPECTION.

SECTION *sixty-eight*, ACT NO. 24 OF 1913.

Notice is hereby given that copies of the Administration and Distribution Accounts in the Estates specified in the attached Schedule will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (*or longer if specially stated*) *from the dates specified or from the date of publication hereof whichever may be the later*, and at the offices of the Master and Magistrates as stated. Should no objection thereto be lodged with the Master during the period inspection, the Executors concerned will proceed to make payments in accordance therewith.

KENNISGEWING DEUR EKSEKUTEURE BETREFFENDE LIKWIDASIE-REKENINGS WAT TER INSAE LÊ.

ARTIKEL *ag-en-sestig*, WET NO. 24 VAN 1913.

Hierby word kennis gegee dat duplikate van die Administrasie- en Distribusierekening in die Boedels vermeld in die navolgende Bylae ter insage sal lê van alle persone wat daarby belang het, ten Kantore van die Meester en Magistraat soos vermeld, gedurende 'n tydperk van *drie weke* (*of langer, indien spesiaal vermeld*) *vanaf gemelde datums of vanaf datum van publikasie hiervan as dit later is*. Indien binne genoemde tydperk geen beswaar daarteen by die Meester ingedien word nie gaan die betrokke Eksekuteure oor tot die uitbetaling ingevolge gemelde rekenings.

SCHEDULE—*SKEDULE.*

CAPE.—KAAP.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the—*Kantoor van die* Master. *Meester.*	Office of the—*Kantoor van die* Magistrate. *Magistraat.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
91337	Mary Ann Blatch Hoctor (born Hatfield); First and Final Liquidation and Distribution	15/6/45	Cape Town	Wynberg.....	Bennie Kayser & de Beer, solicitors for the Estate, Cardigan Chambers, 1 Church Square, Cape Town.
90658	Janet Hastie Emma Gay (born Thomson), widow, of Simonstown, Cape; First and Final Liquidation and Distribution	15/6/45	Cape Town	Simonstown....	Bennie Kayser & De Beer, Solicitors for the Estate, Cardigan Chambers, 1 Church Square, Cape Town.
91811/826	William Nicholas Brown, farmer, and surviving spouse, Elizabeth Catharina Brown (born Marx), of Sherwood, Queenstown, Cape Province; First and Final Liquidation and Distribution	18/6/45	Cape Town	Queenstown....	Walker, Lewis, Godley & Field, 6 Wale Street, Cape Town, Attorneys for Executor Testamentary.
96941	Adam Ishmail, retired, who died at Port Elizabeth, on 19th December, 1944; First and Final Liquidation and Distribution	15/6/45	Cape Town	Port Elizabeth.	R. W. Wiggett, Secretary, Fidelity Trust and Assurance Co., Ltd., P.O. Box 670, Port Elizabeth, Agent for Executor Testamentary.
94935	Alfred John Schofield, clerk, of 10 Walker Street, Port Elizabeth, who died at Port Elizabeth, on the 22nd August, 1944, and surviving spouse, Alfreda Mary Clement Schofield (born Cross); First and Final Liquidation and Distribution	15/6/45	Cape Town	Port Elizabeth.	Pagden & Christian, Attorneys for the Executrix Testamentary, Permanent Buildings, Port Elizabeth.
97054	Hendrik Daniel Loock, a farmer, of Rooipan, District of Hope Town, and surviving spouse, Anna Susanna Loock (born van Niekerk), formerly Oberholster; First and Final	15/6/45	Cape Town	Hope Town....	I. Edelstein, Attorney for Executor Testamentary, Church Street, Hope Town.
96619	Frances Maria Clack (born Sterley), housewife; First and Final Administration and Distribution	16/6/45	Cape Town	Grahamstown..	Whiteside & Smit, 115 High Street, Grahamstown, Agents for Executors Testamentary.
97066	Elizabeth Catharina Johanna van Niekerk (gebore Fourie), boer, en nablywende eggenoot Gert Petrus van Niekerk, van Morvena, Ida, Distrik Elliot; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	15/6/45	Kaapstad..	Elliot.....	E. J. Nurse, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 20, Indwe.
96566	Stephanus Lourens Botma, retired dairyman, and surviving spouse, Cornelia Maria Botma (born Shepherd); First and Final Liquidation and Distribution	15/6/45	Cape Town	Wynberg.....	C. M. Botma, Lee Road, Claremont.
97575/286	Ethel Daisy Thornhill Mason (born Collett), farmer, married out of community of property to Morien Edward Mason, of La Mascotte, District of Lady Grey; First and Final Liquidation and Distribution	15/6/45	Cape Town	Lady Grey.....	Douglas & Botha, P.O. Box 66, Aliwal North.
96558	Benjamin James Hill, widower, retired; First and Final Liquidation and Distribution	15/6/45	Cape Town	Simonstown....	N. J. Hill, Executor Testamentary, The Rectory, Main Road, Muizenberg.
97464/563	Kjell Hvidsten, cartage contractor, of Claremont, and surviving spouse, Caroline Louisa Hvidsten (born Novella); First and Final Liquidation and Distribution	8/6/45	Cape Town	Wynberg.....	A. d'A. Dowsley, Accountant, Hall's Chambers, Main Road, Claremont, Cape.
98431	William Elias Mahoney, carpenter, and surviving spouse, Maria Magdalena Mahoney (born Fortuin), of New Sunnyside, Mossel Bay; First and Final Liquidation and Distribution	16/6/45	Cape Town	Mossel Bay....	Tilney, Meyer & Roberts, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 3; 31 Marsh Street, Mossel Bay.
89766	Hendrina van der Westhuizen de Beer, deputy messenger, and surviving spouse, Cornelia Magrieta de Beer (born Cronje); First and Final	15/6/45	Cape Town	Matatiele.....	C. W. Gray, Attorneys for Executrix, P.O. Box 54, Pope Lane, Matatiele.
R. 8/246	Clement Ernest Barton Sadler, of Melkvlei, District of Barkly West; Final Liquidation and Distribution	18/6/45	Kimberley.	Barkly West...	J. J. T. King, c/o Griqualand West Board of Executors, Trust and Agency Co., Ltd., Kimberley, Executor Dative.
97461	Clara Haywood Gordon (born Stephenson), and surviving spouse, William John Gordon, railway pensioner, of Zwartkops, Port Elizabeth; First and Final Liquidation and Distribution	18/6/45	Cape Town	Port Elizabeth.	William Rigg & Sons, Agents for Executor Testamentary, P.O. Box 288, Port Elizabeth.
97259	William Edward Jones, linotype operator, and surviving spouse, Gertrude Marian Jones (born Samuels); First and Final Liquidation and Distribution	18/6/45	Cape Town	Bellville.....	Jack Cohen & Co., Attorneys for Executrix Testamentary, Durban Street, Bellville.
95434	Bennet Harvey; First and Final Liquidation.....	15/6/45	Cape Town	Uitenhage.....	M. C. E. Harvey, Executrix Testamentary, 9 MacPherson Street, Uitenhage.
92325	Willem Ignatius Gouws (also known as William Ignatius Gouws), engine driver, S.A.R. and H., who died at Port Elizabeth, on the 22nd April, 1944, and surviving spouse, Susarah Susanna (or Susannah) Gouws (born van Niekerk); First and Final Liquidation and Distribution	15/5/45	Cape Town	Port Elizabeth.	A. W. Pudney & Son, Grace Street, P.O. Box 253, Port Elizabeth.
97812	Jan Hendrik Izak Christoffel Dekkers, 'n student, van Porterville, Afdeling Piketberg; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	15/6/45	Kaapstad..	Piketberg.....	C. D. Rossouw, Prokureur vir Boedel, Posbus 12, Porterville.
93174	Johannes Jacobus de Villiers, boer, van Hasiesdrift, Bredasdorp; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	15/6/45	Kaapstad..	Bredasdorp....	J. J. A. Swart, Algemene Bestuurder en Sekretaris van die Bredasdorp Eksekuteurskamer, Voogdy en Assuransie Maatskappy, Bpk., Agent vir die Eksekuteure Testamentêr.
97123/955	George Ernest Mitchell, boarding house proprietor, of Kenilworth, Cape, and surviving spouse, Jessie Farmer Mitchell (born Hunter); First and Final Liquidation and Distribution	15/6/45	Cape Town	Wynberg.....	Mrs. J. F. Mitchell, c/o Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Executrix Testamentary.
97057	Margaretha Johanna Malan (gebore Marais), weduwee, van Wellington, Kaapprovinsie; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	16/6/45	Kaapstad..	Wellington.....	Wellington Eksekuteurskamer, Bpk., Wellington, Kaapprovinsie.
3900	George Samuel Wilmot Duffey, a farmer, of Duffton, P.O. Maribogo, District of Mafeking; First and Final Liquidation and Distribution	16/6/45	Kimberley.	Mafeking.....	Minchin & Kelly, P.O. Box 26, Mafeking.
95945	Daniel Alexander Fraser, farmer, of La Terre, de Lue, Fransch Hoek, and surviving spouse, Germaine Elisabeth, Fraser (born Rens); First Liquidation and Distribution	15/6/45	Cape Town	Paarl.....	Herold, Gie & Broadhead, 100 St. Georges Street, Cape Town, Attorneys for Executrix Testamentary.
96421	Emilia Wilhelmina Roux, a spinster, retired, of Cape Town; First and Final and Supplementary	15/6/45	Cape Town	—	P. L. Close, Secretary, General Estate and Orphan Chamber, Agent for Executrix Testamentary, 136 Adderley Street, Cape Town.
96955	Hamilton Oldridge, retired, of Rondebosch, Cape; First and Final	15/6/45	Cape Town	Wynberg.....	P. L. Close, Secretary, General Estate and Orphan Chamber, Executor Testamentary, 136 Adderley Street, Cape Town.
96961	Stanley Arthur Scott, assistant market master, who died at Port Elizabeth, on the 4th January, 1945; First and Final Liquidation and Distribution	18/6/45	Cape Town	Port Elizabeth.	F. W. A. Knight, The Guardian Assurance and Trust Company of Port Elizabeth, Ltd., Executor Dative.
94362	Ivor Douglas Murray, second lieutenant, S.A.A.F., of Murrayfield, Komgha District, Cape Province, who was reported missing on active service and presumed killed as at 12th December, 1943; First and Final Liquidation and Distribution	15/6/45	Cape Town	Komgha.....	J. W. Parsons, Attorney to Executor Dative, P.O. Box 5, Komgha, Cape Province.
87975/124	Barendina Lourena Rossiee; First and Final Liquidation and Distribution	15/6/45	Cape Town	—	S. & A. Geffen, Attorneys for Executor Testamentary, 32 Parliament Street, Cape Town.
94413	Frederick John Keeton, farmer; First and Final.....	15/6/45	Cape Town	Port Alfred	E. D. Campbell, Secretary, Eastern Province Guardian Loan and Investment Co., P.O. Box 43, Grahamstown, Agent for Executor Testamentary.
93844	Aubrey William de Klerk, clerk, also known as Aubrey William Shepherd who died at Cape Town, on the 5th July, 1944; First and Final Liquidation and Distribution	15/6/45	Cape Town	Beaufort West.	Kretzen & Co., Attorneys for the Executor Dative, P.O. Box 6, 61 Donkin Street, Beaufort West.
97439	Bertha Anna Kockjoy (born Koch), and surviving spouse, Albert Kockjoy, farmer; First and Final	15/6/45	Cape Town	Kingwilliamstown	Robertson, Wiley & King, P.O. Box 55, Kingwilliamstown.
97508/1169	Emma Kloppers, formerly Viljoen (born Murray), widow, housewife; First and Final Liquidation and Distribution	18/6/45	Cape Town	Worcester.....	J. E. Krige, J.P., Attorney for Executor Testamentary, 16 Baring Street, Worcester.
93077	Pieter Andries Theron, Senior, butcher, of Victoria West, and surviving spouse, Aletta Sophia Theron (born Pienaar); First and Final Liquidation and Distribution	15/6/45	Cape Town	Victoria West..	John Marshall Holland, Nominee of the Standard Bank of S.A., Ltd., Trust Department, P.O. Box 57, Cape Town, Executor Testamentary.
91793	George Erith, engineer, retired, of The Ridgeway, Blassenbury Drive, Bexhill on Sea, Sussex, England, and surviving spouse, Dorothea Zoe Erith (born Aldis); First and Final Liquidation and Distribution	15/6/45	Cape Town	—	District Bank, Ltd., and Dorothea Zoe Erith, Executors' Testamentary, c/o The Standard Bank of South Africa, Ltd., Trust Department, P.O. Box 57, Cape Town.

Estate No. *Boedel No*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the—*Kantoor van die* Master. *Meester.*	Office of the—*Kantoor van die* Magistrate. *Magistraat.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
92753/254	Walter Shaw Probart, widower, retired farmer, who died at Graaff-Reinet, on 20/5/44: First and Final	15/6/45	Cape Town	Graaff-Reinet...	J. P. van Niekerk, Secretary, Midland Agency and Trust Co., Ltd., Graaff-Reinet, for Self and Co-Executor.
97338/382	John Ferguson, pensioner, of The Hill, Mossel Bay, Cape: First and Final Liquidation and Distribution	15/6/45	Cape Town	Mossel Bay....	Donald Murray & Coy., Agents for Executor Testamentary, P.O. Box 281, Bloemfontein.
95535/56	Johanna Gertruida Alberts (gebore Dekkers), en nagelate eggenoot Nicolaas Abraham Adrian Alberts, 'n boer, van Rietbult, Distrik Laingsburg; Eerste en Laaste Likwidasie en Distribusie	15/6/45	Kaapstad..	Laingsburg.....	S. V. Pienaar, Posbus 3, Laingsburg, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr.
3976	Alfred James Polley, retired farmer, of 42 Dyer Place, Beaconsfield; First and Final	15/6/45	Kimberley..	—	Johanna Susanna Polley, c/o Standard Bank of S.A., Ltd., Kimberley Branch, Executrix Testamentary.
97825	Francina Hendrina Buys (gebore Steenekamp), en nagelate eggenoot Gert Hendrik Jacobus Buys, 'n boer, van Herwonne, Distrik Molteno, Kaapprovinsie; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	15/6/45	Kaapstad..	Molteno.....	E. A. Rivett, Prokureur vir die Eksekuteur Testamentêr, Posbus 31, Molteno, Kaapprovinsie.
93354	Arthur Chapman, civil servant, of Port Elizabeth, Cape Province, who died on active service, in the Middle East; First and Final and Supplementary Liquidation and Distribution	15/6/45	Cape Town	Port Elizabeth.	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town.
94313	Martha Catharina van Wyk (gebore Oosthuizen), en nablywende eggenoot Dirk van Rhyn van Wyk, klerk; Eerste en Laaste Likwidasie en Distribusie	15/6/45	Kaapstad..	Clanwilliam....	H. A. Louw, Posbus 8, Clanwilliam, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr.
95507	Angelina Clarke, a widow, of Sea Point, Cape; First and Final Liquidation and Distribution	15/6/45	Cape Town	—	Dichmont & Dichmont, 6 Darling Street, Cape Town, Attorneys for Executor Dative.
91540	Frederika Caroline Cornelia Clifton, of Cape Town; First and Final Liquidation and Distribution	15/6/45	Cape Town	—	Dichmont & Dichmont, 6 Darling Street, Cape Town, Attorneys for Executor Testamentary.
97554	Richard James Laubscher, a mechanic, of 3 Perth Road, Maitland; First and Final Liquidation and Distribution	15/6/45	Cape Town	—	Dichmont & Dichmont, 6 Darling Street, Cape Town, Attorneys for Executrix Testamentary.
92059	Elizabeth Helena Bosman (born Fourie), of Heidelberg, Cape Province; Fourth and Final Liquidation and Distribution	18/6/45	Cape Town	Riversdale.....	J. J. N. Swart, Branch Manager, Caledon and South Western Districts Board of Executors, Ltd., P.O. Box 3, Heidelberg, Cape Province, Agent for Executor Testamentary.
93567	Conrad Christian Silberbauer, director of Companies, who died at Mont Clair, Herschel Walk, Kenilworth, Cape, on the 21st July, 1944; First and Second Liquidation and Distribution	15/6/45	Cape Town	Wynberg.....	L. J. Botha, Secretary, The Colonial Orphan Chamber and Trust, Co., 4 Church Square, Cape Town, for Self and Co-Executors Testamentary.
93918	Florence Elizabeth Nicholas (born Pullinger), widow, of Lady Grey, Cape; Supplementary, Liquidation and Distribution	15/6/45	Cape Town	Lady Grey.....	R. P. Bain, Executor Dative, The Board of Executors, 4 Wale Street, Cape Town.
98711	Alfred James Tyndall, clerk, and surviving spouse, Minnie Tyndall; Final Distribution	8/6/45	Cape Town	—	Mrs. Minnie Tyndall, P.O. Box 1746, Cape Town, Executrix Testamentary.
96268	Arthur Henry Browne McHendrie, schoolmaster; First and Final Liquidation and Distribution	15/6/45	Cape Town	—	Jessie McHendrie, Executrix Testamentary.
91210	Lydia Dorothea Oostendorp (born de Kock), widow, of Bredasdorp, who died on 15th January, 1945; First and Final	15/6/45	Cape Town	Bredasdorp....	Cleghorn, Brinton & Baker, 101 St. George's Street, Cape Town, Attorneys for the Executrix Dative.
94773	Robert Rhodes Reed Barrett Howes, judge, retired; First and Final Liquidation and Distribution	15/6/45	Cape Town	Caledon.....	Findlay & Tait, Attorneys for Executors, 140 St. George's Street, Cape Town.
96963	Elizabeth Ann Tope, and surviving spouse, Arthur Tope, of 105 High Level Road, Green Point; First and Final	15/6/45	Cape Town	—	Coulter & Co., Attorneys for Executor Dative, 107 St. George's Street, Cape Town.
91704	Constantino Vietri, a turf accountant, of 22 Albany Road, Sea Point; First and Final	15/6/45	Cape Town	—	A. Bloomberg & Co., Attorneys for Executor Dative, 63 Burg Street, Cape Town.
90344/93	Agatha Phoebe Meyer (born Rutty), widow, of Balholmen, Bonair Road, Rondebosch; First and Final	15/6/45	Cape Town	Wynberg.....	W. E. Moore & Son, Attorneys for Executrix Testamentary, 37 Castle Street, Cape Town.
97864/1298	Paul Cupido Fortuin, and surviving spouse, Regina Eva Fortuin (born de Kock), of Klipfontein Road, Elsies River; First and Final	15/6/45	Cape Town	Bellville.....	Jack Cohen & Co., Attorneys for Executrix Testamentary, 80a Voortrekker Road, Parow.
94210	John Gregori Marajetis, café proprietor, of Calvinia; First and Final	15/6/45	Cape Town	Calvinia.....	Calvinia Noord Westelike Eksekuteurskamer, Bpk., Calvinia.
97997/828	John Calderwood, pastor, married in community of property to Augusta Calderwood (born Hamann); First and Final	15/6/45	Cape Town	Malmesbury....	J. W. L. Krige, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 5, Darling, Cape Province.
98332	Elsie Maria le Roux (born le Grange), and surviving spouse, Gabriel Jacobus le Roux, farmer; First and Final	15/6/45	Cape Town	Ladismith.....	Van Velden & Blyth, P.O. Box 23, Ladismith, Cape Province
94150/458	Thomas Pallister Young, a retired barrister, of The Wilderness, Cape	15/6/45	Cape Town	George.....	A. B. McGregor, Attorney for Executrix Testamentary, Market Street, P.O. Box 91, George.
95665	Elizabeth Petronella van der Spuy (born Brink), widow, retired; First and Final Liquidation and Distribution	18/6/45	Cape Town	Bellville.....	A. J. Solomon, Attorney for Executrix Dative, Geeringh's Chambers, Main Street, Somerset West.
82506/1131	Susan Magdalene (or Magdalen) Johnson (born du Plooy), and surviving spouse, John Richard Johnson, of Alice, Victoria East: First and Final Liquidation and Distribution	15/6/45	Cape Town	Victoria East...	Harry Gorfinkel, Attorney for Executor Dative, 29 Ralph Street, Claremont.
53465	Annie Jacobson (born Jacobson), retired, and subsequently deceased spouse, Kalman Jacobson, of Muizenberg, Cape Division; Amended First and Final Liquidation and Distribution	19/6/45	Cape Town	Simonstown....	Buchanan & Berman, Attorneys for Executors, Main Road, Wynberg, Cape.
90003	Kalman Jacobson, retired, of Hillcote Hotel, Main Road, Muizenberg, Cape; First and Final Liquidation and Distribution	19/6/45	Cape Town	Simonstown....	Buchanan & Berman, Attorneys for Executors, Main Road, Wynberg, Cape.
3684	Otto Daniel Sulter, member of U.D.F., of 6 Oates Road, Kimberley; First and Final Liquidation and Distribution	18/6/45	Kimberley.	—	D. P. Veary, Griqualand West Loan, Trust and Agency Co., Ltd., 15 Stockdale Street, Kimberley, Executor Dative.
3771	Millicent Jane Stephens, spinster, retired, of Kimberley; First and Final Liquidation and Distribution	18/6/45	Kimberley.	—	D. P. Veary, Griqualand West Loan, Trust and Agency Co., Ltd., 15 Stockdale Street, Kimberley, Agent for Executrix Testamentary.
94942	Stephanus Frederick Johannes Herbst, masiinis, Suid-Afrikaanse Spoorwee, en nagelate eggenote Elizabeth Catharina (of Catherine), Herbst (gebore Wessels), 7 Caledonstraat, Goodwood, Kaap: Eerste en Finale	15/6/45	Kaapstad..	Bellville.....	D. H. Enslin, 81 Voortrekkerweg, Goodwood, Kaap, Agent vir die Boedel.
97347	Augusta Louisa Restall (born D'Ewes), of 6 Bishop Street, Uitenhage: First and Final	15/6/45	Cape Town	Uitenhage.....	J. J. Albertyn, Secretary, Uitenhage Board of Executors and Trust Co., Ltd., Uitenhage, Executor Testamentary.
2997	Lewis Davis, formerly of the Grand Hotel, Kimberley; First Liquidation and Distribution	15/6/45	Kimberley.	—	Duncan & Rothman, 7 Main Street, Kimberley.
4023	Jacobus Petrus Malan, pensioner, and surviving spouse, Martha Helena Malan (born Roodman), of 18 Goodwin Street, Kimberley; First and Final	15/6/45	Kimberley.	—	Lezard, Robins & Edmeades, Attorneys for Executrix Dative, 8 Market Street, Kimberley.
3984	Louisa Hay (born Malcolm), a widow, housewife; First and Final Liquidation and Distribution	15/6/45	Kimberley.	—	Elliott & Maris, Attorneys for Executor Testamentary, 6 Market Street, Kimberley.
3888	Michael Cooney, a diamond digger; First and Final Liquidation and Distribution	15/6/45	Kimberley.	—	Elliott & Maris, Attorneys for Executor Dative, 6 Market Street, Kimberley.
94255	John Alfred Bowren, branch secretary, in employ of British Wool Commission; First and Final Administration and Distribution	15/6/45	Cape Town	Port Elizabeth.	Chabaud, Oosthuizen & Hazell, Attorneys for Executrix Testamentary, United Buildings, Port Elizabeth.
88789	Christina Wilhelmina Frederika Mansel (born van Shalkwyk), housewife, who died at East London, on the 10th September, 1943, and surviving spouse, Constantine Richard Mansel, to whom she was married in community of property; First and Final	15/6/45	Cape Town	East London...	Dallas & Lewis, Attorneys for Executor Testatary, 32 Oxford Street, East London.
3871	Anna Elizabeth v. d. Westhuizen (gebore Nel), huisvrou, van Noenieput, Cordonia, langslewende eggenoot Petrus van der Westhuizen; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	15/6/45	Kimberley..	Upington.....	G. J. Kühn, Posbus 53, Upington.
3532	Petrus Nicolaas Johannes van Zyl, boer, van Grootdrink, Cordonia, en oorblywende eggenote Elizabeth Wilhelmina van Zyl (gebore Liebenberg); Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	15/6/45	Kimberley.	Upington.....	G. J. Kühn, Posbus 53, Upington.
92878	John George Gardner, soldier; First and Final Liquidation and Distribution	15/6/45	Cape Town	—	Jeffrey, Robertson & Metelerkamp, Attorneys for Executrix Dative, 65 Burg Street, Cape Town.
92647	Adam Hendricks: First and Final.....	18/6/45	Cape Town	Paarl.....	Faure & Faure, Attorneys for Executors Testamentary, 210 Main Street, Paarl
96564	Joubert Henry Hutton Watermeyer, retired surveyor, of Hermanus, Cape; First and Final Liquidation and Distribution	15/6/45	Cape Town	Caledon.....	Syfrets Trust Co., Ltd., 24 Wale Street, Cape Town.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the—*Kantoor van die* Master. *Meester.*	Office of the—*Kantoor van die* Magistrate. *Magistraat.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
92635	Jeftha Petrus Jefthas (also known as Jaftha Jafthas), labourer, of Berg Street, Fransch Hoek; First and Final Liquidation and Distribution	15/6/45	Cape Town	Paarl.....	J. R. de Villiers, Executor Dative, Hugenot Road, Fransch Hoek.
78547	Russell Scott Reid (or Russell Scott Reed), retired, and surviving spouse Babel Blanche Reid (born Wicks), of 321 Main Road, Sea Point; First and Final Liquidation and Distribution	15/6/45	Cape Town	—	Rupert Douglas Pilkington Jordan and John Marshall Holland, Nominee of the Standard Bank of South Africa, Ltd., Trust Department, P.O. Box 57, Cape Town, Co-Executors Testamentary.
96350	Joint Estate Phyllis van Huyssteen (born Vincent), housewife, and surviving spouse, Hendrik Johannes van Huyssteen; First and Final Liquidation and Distribution	15/6/45	Cape Town	East London...	F. W. Cooper, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 136, East London.
95693	Felicitas Emilie Hanna Thompson (born Liebert), who during her lifetime was married out of community of property to Sydney Laidlaw Thompson, of George, Cape Province; First and Final.	15/6/45	Cape Town	George.....	A. B. McGregor, Attorney for Executor Testamentary, Market Street, or P.O. Box 91, George.
3764	Max Blumenthal, a jeweller of Kimberley First and Final Liquidation and Distribution	15/6/45	Kimberley.	—	Duncan & Rothman, 7 Main Street, Kimberley.
98032/949	Margaret Russell (born Miller), married in Ireland to Joseph Russell, clerk, of Sea Point: First and Final Liquidation and Distribution	30 days	Cape Town	—	Gordon Davis & Jackson, Attorneys for Executor Testamentary, 16 Wale Street, Cape Town.
91852 (Re-opened from 163/874)	Thomas Findlay Tannahill, medical practitioner, who died at Queenstown, 19/7/1918; Second and Final	16/6/45	Cape Town	Queenstown....	McConnell & Rose, Attorneys for Executors Dative, P.O. Box 34, Queenstown.
95152	Hollins Evelyn Brooks Wallace, gas fitter, and surviving spouse, Myrtle Clara Tribe Wallace (born Farley), of Grahamstown; First and Final Liquidation and Distribution	15/6/45	Cape Town	Grahamstown..	H. Gordon & Levy, Attorney for Executrix Testamentary, 111 High Street, Grahamstown.
93035	Edith Lomax, spinster: First and Final Liquidation and Distribution	15/6/45	Cape Town	Adelaide.....	Talbot Lomax, c/o The Standard Bank of South Africa, Ltd., Adelaide Branch
93957/1205	Basil Louis Frederick Fennell (also known as Frederick Louis Basil Fennell), who died on active service on 8th June, 1944; First and Final Liquidation and Distribution	19/6/45	Cape Town	Butterworth....	Louis R. P. Fennell, Market Square, P.O. Box 6, Butterworth, Executor Testamentary.
95203/73	Cornelius Johannes Rautenbach, farmer, of Koms, District Uitenhage; First and Final Liquidation	15/6/45	Cape Town	Uitenhage.....	J. J. Albertyn, Secretary, Uitenhage Board of Executors and Trust Co., Ltd., Uitenhage, Agent for Executrix Testamentary.
96207	James Joseph Murphy, retired, who died at Port Elizabeth, on 1st March, 1945, and surviving spouse, Christina Maria Murphy (born Els); First and Final Liquidation and Distribution	15/6/45	Cape Town	Port Elizabeth.	R. W. Wiggett, Secretary, Fidelity Trust and Assurance Co., Ltd., P. O. Box 670, Port Elizabeth, Agent for Executor Testamentary.
96600	Robert Charlton, a farmer, of Devonia, Dunbrody, in the District of Uitenhage, who died at Port Elizabeth, on the 29th November 1944; First and Final Liquidation and Distribution	15/6/45	Cape Town	Uitenhage.....	Pagden & Christian Attorneys for the Executrix Testamentary, Permanent Buildings, Port Elizabeth.
96360	Elizabeth Thomson Parr (born Thomson) (also known as Elizabeth Thomson Thomson), secretary, bookkeeper; First and Final Liquidation and Distribution	18/6/45	Cape Town	Port Elizabeth.	F. W. A. Knight, Secretary, Guardian Assurance and Trust Company of Port Elizabeth, Ltd., Agent for Executor Testamentary.
93823	Carl Gustafson formerly Karl Alfred Wilhelm Gustafson), fitter, engineer, and surviving spouse Beatrice Fredricka Gustafson (born Beets), to whom he was married in community of property; First and Final Liquidation and Distribution	18/6/45	Cape Town	Wynberg.....	N. Miller & Co., Attorneys for Executrix Testamentary, 88 St. George's Street, Cape Town.
90703	Catherina Margaretha Posthumus (gebore Blom), huisvrou, en nagelate eggenoot Jacob Jacobus Posthumus; Eerste en Finale	15/6/45	Kaapstad..	Middelburg.....	Minnaar & D Kock, 3 Loopstraat, Middelburg, Kaapprovinsie.
96159	Joyce Nora McKenzie (born Arter), and surviving spouse, Christopher John McKenzie, of De Aar; First and Final Liquidation and Distribution	15/6/45	Cape Town	De Aar.....	Raath & De Villiers, Attorneys, Voortrekker Street, De Aar, Cape Province.
88068	Anna Maria Coetsee, voorheen Erasmus (gebore van Wyk), huisvrou, van Burgersdorp; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	25/5/45	Kaapstad..	Burgersdorp....	J. A. van Rooy, Posbus 142, Aliwal Noord.
90229/497	Hester Jacoba de Bruin (gebore Coetzee), en nagelate eggenoot Nicolaas Johannes Hendrik de Bruin, boer, van Droëfontein, Distrik Maraisburg, Kaapprovinsie; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	15/6/45	Kaapstad..	Hofmeyr.....	J. J. du Toit & Kie., Prokureurs vir Boedel, Posbus 4, Hofmeyer, Kaapprovinsie.
92769/775	Elzor Jeronium de Barzellini (ook bekend as Elzor Jeronium de Barcellini), *klavier stemmer*; *Eerste en Finale* Likwidasie en Distribusie	15/6/45	Kaapstad..	Aliwal-Noord...	J. A. van Rooy, Posbus 142, Aliwal-Noord.

TRANSVAAL.

332/45/610	Elizabeth Nicola Sena Wood (born Booysen) (also known as Elizabeth Nicola Wood), housewife, and surviving spouse, Charles George Wood; First and Final Liquidation and Distribution	15/6/45	Pretoria...	Johannesburg..	Charles George Wood, Executor Testamentary, P.O. Box 8945, Johannesburg.
4488/44/528	Jan du Plessis Venter, phthisis pensioner: First and Final Liquidation and Distribution	16/6/45	Pretoria...	Springs.....	Ivan Davies & Theunissen, Court Chambers, Second Street, P.O. Box 16, Springs.
5930/44/307	Daniel Louw, boer, en nagelate eggenote Cornelia Maria Louw (gebore Joubert), van Rotterdam, Distrik Ermelo; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	15/6/45	Pretoria...	Ermelo.....	D. Jackson, *Posbus 146, Ermelo, Prokureur vir* Eksekutrise.
6199/44/292	Kenneth Gates, soldier; First and Final Liquidation and Distribution	15/6/45	Pretoria...	Nigel.....	Lockett & V. d. Heever, P.O. Box 99, Nigel.
—	Leon Richard Clair; First and Final.....	15/6/45	Pretoria...	Johannesburg..	Wilfred Gordon, Attorney for Executrix, Shakespeare House, Johannesburg.
1332/45/614	Harry Waller, shift boss, and surviving spouse, Violet Elsie Waller; First and Final Liquidation and Distribution	15/6/45	Pretoria...	Roodepoort....	Sloot & Broido, Attorneys for Executrix Testamentary, 1-8 Sacke's Buildings, Joubert Street, Johannesburg.
469/45/46	Petrus Erasmus du Preez, shiftboss, of Benoni, and surviving spouse, Maria Susanna du Preez (born Kruger); First and Final Liquidation and Distribution	15/6/45	Pretoria...	Benoni.....	Malherbe, Rigg & Ranwell, Attorneys for Executrix Testamentary, Corder's Buildings, Commissioner Street, Boksburg.
3648/44	Hendrik Schalk Coetzee, clerk, of Brakpan, and surviving spouse, Rachel Elizabeth Coetzee (born Barker); First and Final Liquidation and Distribution	15/6/45	Pretoria...	Brakpan.....	Trollip, Solomon & Joubert, P.O. Box 38, Brakpan, Attorneys for the Estate.
2577/44/156	Hermanus Jacobus de Jager, farmer, and surviving spouse, Aletta Johanna de Jager (born Steyn); Supplementary	15/6/45	Pretoria...	Middelburg.....	Mrs. A. J. de Jager, Executrix Testamentary, c/o Standard Bank of S.A., Ltd., Hendrina.
314/45/55	Frances Mary England, formerly Lovell (born Green), housewife, and surviving spouse, Eric Russel England; First and Final Liquidation and Distribution	15/6/45	Pretoria...	Nigel.....	B. P. Goldberg, P.O. Box 127, Springs, Executor Dative.
5833/44/723	Bartje Kanis (gebore Esselink), huisvrou, en nagelate eggenoot Cornelis Kanis; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	15/6/45	Pretoria...	—	C. Kanis, p/a 180 Andersonstraat, Pretoria.
510/44/377	Lewis Grant Margach, planter, of Uganda; First and Final of South African Assets	15/6/45	Pretoria...	Germiston.....	Wright, Rose-Innes, Louw & Wise, Fergusie House, Meyer Street, Germiston.
5521/44/589	Johan Wilhelm Steyn, boer, van Ohrigstad, Distrik Lydenburg: Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	15/6/45	Pretoria...	Lydenburg.....	Roux & Kuit, Posbus 65, Lydenburg, Gemagtigde Agente.
6182/44/450	Robert Kennedy McLaren, reduction worker; First and Final Liquidation and Distribution	15/6/45	Pretoria...	Randfontein....	W. Huftel, Attorney for Executor Testamentary, Lincoln House, 143 Meyer Street, Germiston.
3256/44/140	Johannes Daniel Jacobus Otto, pensionaris, en nagelate eggenote Johanna Maria Otto, van Wonderboomsuid, Pretoria; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	15/6/45	Pretoria...	—	Leonardus Malan, 1 Inspangebou, Germiston, Prokureur vir Eksekutrise.
2688/44/485	Maria Elizabetha van der Walt (gebore du Plessis), boervrou, en nagelate eggenoot Hendrik Johannes Douw van der Walt; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	15/6/45	Pretoria...	Lichtenburg....	Roger, Dyason & Gie, Sanlamgebou, Pretoria.
45/44/536	Gerhardus Petrus van der Berg, soldier, and surviving spouse Elizabeth van der Berg (born Boardman); First and Final Liquidation and Distribution	15/6/45	Pretoria...	Potchefstroom..	Mrs. E. v. d. Berg, c/o M. W. Goetz, P.O. Box 112, Potchefstroom.
6161/44	Wilhelmina Johanna du Toit (born van den Bergh), housewife, and surviving spouse, Mathys Johannes de Wet du Toit, of Roodepoort, Transvaal; First and Final Liquidation and Distribution	15/6/45	Pretoria...	Roodepoort....	Israel & During, Old Municipal Buildings, Jan Street, Roodepoort, Transvaal.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the—*Kantoor van die*		Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur, of Gemagtigde Agent.*
			Master. *Meester.*	Magistrate. *Magistraat.*	
45/ 290	Jeremia Jesaja Jansen van Vuuren, boer, en nagelate eggenote Martha Christina Jansen van Vuuren (gebore van Heerden); Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	15/6/45	Pretoria...	Lichtenburg...	Meintjes & Conradie, Posbus 28, Lichtenburg.
5002/44	Charles Alan James Sampson; mine official, and surviving spouse, Ethel Mary Sampson; First and Final	15/6/45	Pretoria...	Germiston.....	Evans, Leigh & Mackay, P.O. Box 113, Germiston.
6119/44	Ethel Mary Sampson, widow; First and Final.....	15/6/45	Pretoria...	Germiston.....	Evans, Leigh & Mackay, P.O. Box 113, Germiston.
4042/44	Henry John Godfrey, clerk; First and Final.....	1 month	Pretoria...	Johannesburg..	C. F. Clur, Attorneys for Executrix, 3, 4 and 5 Standard Bank Chambers, West and Commissioner Streets, Johannesburg.
4018/44/ 410	John Edward Osborne, electrician; First and Final Liquidation and Distribution	15/6/45	Pretoria...	—	J. B. Hugo & Cronje, 43 Human Street, Krugersdorp, Attorneys for Executrix Dative.
5592/44/ 396	Pieter Schalk Grobbelaar, rustende boer, van Goedehoop, Distrik Zoutpansberg; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	15/6/45	Pretoria...	Louis Trichardt	Mentz & Cohen, Posbus 152, Pietersburg.
4386/43/ 418	James MacDonald, handyman; First and Final Liquidation and Distribution	15/6/45	Pretoria...	Germiston.....	A. M. Wise, Executor Dative, c/o Wright, Rose-Innes, Louw & Wise, Ferguslie House, 163 Meyer Street, Germiston.
2550/44/ 129	Nicolaas Last, staatsamptenaar; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	15/6/45	Pretoria...	Pietersburg....	Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Posbus 5892, Johannesburg.
454/45/ 565	Victor Inman Lymbery, storeman, and surviving spouse, Dorothy Lymbery; First and Final Liquidation and Distribution	15/6/45	Pretoria...	Johannesburg..	John Pollack, Executor Dative, P.O. Box 3008 Johannesburg.
3452/44	Anna Maria Elizabeth du Toit (gebore Brits), weduwee; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	15/6/45	Pretoria...	Klerksdorp.....	C. H. Horwitz, Posbus 22, Klerksdorp, Prokureur vir Eksekuteur.
5295/44/ 9	Carl Heinrich Christoph Meyer, farmer, and surviving spouse, Anna Rosiena Elizabeth Meyer (born Lohann); First and Final Liquidation and Distribution	15/6/45	Pretoria...	Piet Retief.....	Deas & Ferreira, P.O. Box 29, Piet Retief, Attorneys for Executrix Testamentary.
6064/44	Russell Erol Laing, a mine timekeeper, of Brakpan; First and Final Liquidation and Distribution	15/6/45	Pretoria...	Brakpan.....	Trollip, Solomon & Joubert, P.O. Box 38, Brakpan, Attorneys for the Estate.
4865/44/ 615	John Solomon, electrician; First and Final Liquidation and Distribution	15/6/45	Pretoria...	Johannesburg..	I. C. Shapiro, 625 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg, Attorney for Executrix Testamentary.
274/45/ 137	Lazar Goldstein, a gunner, who died on active service in Italy, of 149 Kitchener Avenue, Bezuidenhout Valley, Johannesburg; First and Final Liquidation and Distribution	15/6/45	Pretoria...	Johannesburg..	J. D. Krige, Attorney for Executrix Testamentary, 35A Eighth Street, Vrededorp, Johannesburg.
2895/44/ 519	Cornelia Johanna Venter (gebore Janse van Rensburg), huisvrou, van Bandolierkop, Distrik Zoutpansberg; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	15/6/45	Pretoria..	Louis Trichardt	Rooth & Coxwell, Posbus 52, Louis Trichardt.
1021/44/ 720	Albert Gidley-Moore, mine employee, and surviving spouse, Pauline Esther Gidley-Moore (born Theunissen); First and Final Liquidation and Distribution	15/6/45	Pretoria...	Brakpan.....	Ivan Davies & Theunissen, Attorneys for Executrix Dative, Court Chambers, Second Street, P.O. Box 16, Springs.
2267/45	Pieter Barend de Klerk, pensioenaris: Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	15/6/45	Pretoria...	Brits.....	Mev. J. L. de Klerk, 121 Kipersollaan, Proklamasieheuwel, Pretoria.
442/45/ 560	James Vincent Hennessy, driver, S.A.R., and surviving spouse, Hester Antoinette Germina Hennessy (born Steenkamp); First and Final Liquidation and Distribution	15/6/45	Pretoria...	—	MacIntosh, Cross & Farquharson, Attorneys for Executrix Testamentary, 23 Bank Street, Pretoria.
8681/44/ 347	Maria Johanna Pieterson, afgetrede rekenmeester, Presidentstraat 189, Pretoria: Derde en Finale Likwidasie en Distribusie	15/6/45	Pretoria...	—	De Villiers & Pickard, Posbus 1, Pretoria.
7508/ 341	Louisa Georgina Pieterson, modemaakster, van Bloedstraat 322, Pretoria; Supplementêre Likwidasie en Distribusie	15/6/45	Pretoria...	—	De Villiers & Pickard, Posbus 1; Pretoria.
5417/43/ 629	James Gibson, retired S.A. Police; First and Final Liquidation and Distribution	15/6/45	Pretoria...	—	Ronald Wilshire Jones, c/o Rooth & Wessels, Barclays Bank Building, Church Square, Pretoria.
3484/42/ 444	Christiaan Jacobus van Schalkwyk, boer, en nagelate eggenote Catharina Maria van Schalkwyk (gebore *Bosholf*); *Verbeterde Eerste en Finale*	15/6/45	Pretoria...	Vereeniging....	Lingbeek van Kralingen & Visse, 77 Pretorius Street, Pretoria.
3850/44/ 439	Johanna Elsabie de Wet (gebore Human), huisvrou; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	30 dae vanaf. 20/6/45	Pretoria...	Middelburg.....	G. J. Nel, Pk. Sterkloop, Middelburg, Transvaal.
8247/44/ 194	Izak Johannes Breytenbach, pensioenaris; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	15/6/45	Pretoria...	—	Heila Magdalena Breytenbach, Malherbestraat 75, Capital Park, Pretoria.
641/44/ 114	Simon Hermanus Papenfus, boukontrakteur, en nagelate eggenote Wilhelmina Petronella Louw Nel Papenfus (gebore Hugo), van Rosalie, Distrik Lichtenburg; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	15/6/45	Pretoria...	Schweizer Reneke	C. K. Dempers, Voortrekkerstraat, Posbus 1, Ottosdal, Transvaal.
966/45/ 380	Johannes Willem Minnie, ; Soldier, Final Liquidation and Distribution	15/6/45	Pretoria...	Benoni.....	P. J. Minnie, 106 Harpur Avenue, Benoni.
1357/45/ 151	Hendrik du Plooy, boer, en langslewende eggenote Susara Berndina Salomina du Plooy (gebore Stoltz); Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	15/6/45	Pretoria...	Schweizer Reneke	S. B. S. du Plooy, Eksekutrise Testamentêr, Posbus 44, Schweizer Reneke.
71633/ 377	Thomas Lawson; Third and Final Liquidation and Distribution	15/6/45	Pretoria...	Germiston.....	Dumat, Pitts & Blaine, P.O. Box 2103, Johannesburg.
5903/44/ 342	Esther Silber (born Fisher), housewife; First and Final Liquidation and Distribution	15/6/45	Pretoria...	Johannesburg..	A. Livingstone & Co., Attorneys for Executor Dative, Dunvegan Chambers, Johannesburg.
275/45/ 659	Reuben Jacobus Hosean Jordaan, ticket printer, S.A.R. & H., and surviving spouse, Dorothea Maria Jordaan (born Joubert); First and Final Liquidation and Distribution	15/6/45	Pretoria...	Johannesburg..	Dorothea Maria Jordaan, 43 Tenth Street, Parkhurst, Johannesburg.
6183/44/ 369	Ralph Alan Pomeroy, pensioner, and surviving spouse, Maud Mary Pomeroy, of Johannesburg; First and Final Liquidation and Distribution	15/6/45	Pretoria...	Johannesburg..	Hayman, Godfrey & Sanderson, Attorneys for Executor Testamentary, Transvaal House, 80 Commissioner Street, Johannesburg.
216/45/ 515	Hilda Jemima Florence Wertzlar, housewife, of Johannesburg; First and Final Liquidation and Distribution	15/6/45	Pretoria...	Johannesburg..	Hayman, Godfrey & Sanderson, Attorneys for Executor Testamentary, Transvaal House, 80 Commissioner Street, Johannesburg.
2989/44/ 306	Victor Cecil Holdcroft, director of companies; Second and Final Liquidation and Distribution	15/6/45	Pretoria...	Johannesburg..	Dumat, Pitts & Blaine, P.O. Box 2103, Johannesburg, Attorneys for Executrix Testamentary.
4690/44/ 626	Joint Estate Petrus Gouws, workman, in Modderfontein Dynamite Factory, and surviving spouse, Magdalena Maria Gouws (born Bronkhorst); First and Final Liquidation and Distribution	15/6/45	Pretoria...	Johannesburg..	Dumat, Pitts & Blaine, P.O. Box 2103, Johannesburg, Attorneys for Executrix Dative.
180/45/ 395	Joint Estate James Alexander Davison, S.A.R. & H. pensioner, and surviving spouse Mary Davison (born Pearman); First and Final Liquidation and Distribution	15/6/45	Pretoria...	Johannesburg..	Dumat, Pitts & Blaine, P.O. Box 2103, Johannesburg, Attorneys for Executor Testamentary.
6104/44/ 39	James Zuill Marshall, timber merchant; First and Final Liquidation and Distribution	15/6/45	Pretoria...	—	MacRobert, De Villiers & Hitge, Attorneys for Executor Dative, Colonial Mutual Buildings, 222 Pretorius Street, Pretoria.
2707/44	Joseph Paterson, of Johannesburg [administered in terms of Section 48 (3) of Act No. 24 of 1913]; First and Final Liquidation and Distribution	15/6/45	Pretoria...	Johannesburg..	J. F. Ludorf, Attorney for Executrix Testamentary, 301–2 Sanlam Buildings, 29 Loveday Street, Johannesburg.
5215/44	Anna Fransina Catharina Maria Kotzee (gebore Knoetze), en nagelate eggenoot Petrus Andries Kotzee, plaasboer, van Goedgedacht, Distrik Wolmaransstad; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	15/6/45	Pretoria...	Wolmaransstad.	P. J. Benkes, Agent, Posbus 69, Wolmaransstad.
5614/44/ 447	Johan Frederick Weilbach, farmer; First and Final Liquidation and Distribution	15/6/45	Pretoria...	Vereeniging....	Theo B. Rood, Attorney for Executrix Dative 9 Beaconsfield Avenue, Vereeniging.
1894/43/ 485	Grace Helena Goerbert (born Abrey), housewife, of Pretoria; First and Final Liquidation and Distribution	15/6/45	Pretoria...	—	Steemann, Oosthuizen & Jackson, Attorneys for Executors, Lewis and Marks Buildings, Pretoria.
3820/44/ 297	Farah Peter Sephire, shop assistant, and surviving spouse, Mary Peter Sephire (born Shalala), of Delareyville, District of Lichtenburg; First and Final Liquidation, and Distribution	15/6/45	Pretoria...	Lichtenburg....	Herman du Plessis, P.O. Box 23, Delareyville.
5501/44	Hendrik Jacobus Dique, retired, and surviving spouse, Gertruida Johanna Dique; First and Final Liquidadation and Distribution	15/6/45	Pretoria...	Boksburg.....	J. Fredman, Esq., Attorney for Executrix, P.O. Box 293, Benoni.
4666/44	Ernest Sidney Seaward (also known as Ernest Sydney Seaward), clerk, who died on Active service, on 12th May, 1944, of Pretoria; First and Final Liquidation and Distribution	15/6/45	Pretoria...	Johannesburg..	Segall & Pincus, Attorneys for Executor Dative, 48 Caxton Street, East London.
5571/44	Coenraad Petrus Niemand, en nagelate eggenote Sophia Aletta Niemand (gebore Niemand); Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	15/6/45	Pretoria...	Nylstroom.....	S. A. Niemand, Zanddrift No. 463, Pk. Dryfsand
808/45/ 261	Eric Bestwick, lieut. in S.A. Air Force; First and Final Liquidation and Distribution	15/6/45	Pretoria...	Johannesburg..	F. Bestwick, 119 Becker Street, Bellvue East, Johannesburg, Executor Dative.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the—*Kantoor van die*		Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
			Master. *Meester.*	Magistrate. *Magistraat.*	
4538/44/ 394	Alfred Louis Cohn, attorney, of Johannesburg; First and Final	15/6/45	Pretoria...	Johannesburg..	Max Cohn, Attorney for the Executrix Testamentary, Aegis Building, Loveday Street, P.O. Box 958, Johannesburg.
3568/44	Francis (Frank) William Slade, fitter and surviving spouse, Wilhelmina Christina Slade (born Steenekamp); Final Liquidation and Distribution	15/6/45	Pretoria...	—	Mrs. W. C. Slade, Executrix Testamentary, 548 Jorrison Street, Sunnyside, Pretoria.
6017/44/ 463	Joseph Leslie Ennis, retired accountant; First and Final Liquidation and Distribution	15/6/45	Pretoria...	Johannesburg..	McEwan, Fearnhead & Pinkerton, Attorneys for Executrix Testamentary, Provident Building, 108 Fox Street, P.O. Box 3324, Johannesburg.
573/45/ 46	Abraham Lodewikus Klopper, miner, and surviving spouse, Ester Aletta Klopper, formerly Smit (born van Wijk): First and Final Liquidation and Distribution	15/6/45	Pretoria...	Johannesburg..	McEwan, Fearnhead & Pinkerton, Attorneys for Executrix Testamentary, Provident Building, 108 Fox Street, P.O. Box 3324, Johannesburg.
3358/44/ 483	Henry Arthur White, metallurgist, and surviving spouse, Minnie White: First and Final Liquidation and Distribution	15/6/45	Pretoria...	Johannesburg..	Mrs. Minnie White, c/o Standard Bank of South Africa, Ltd., Trust Department, Johannesburg. Branch.
5178/44/ 223	William Holt, drill sharpener, of 6 Marathon Street, Malvern, Johannesburg, who died on the 24th September, 1944, and surviving spouse, Clara Violet Holt (born Pery); First and Final Liquidation and Distribution	15/6/45	Pretoria...	Johannesburg..	Dryden & Myburgh, Attorneys for Executrix Dative, 608 Surrey House, Rissik Street, Johannesburg.
4073/44/ 279	Alexander Lithgow, engineer: First and Final Liquidation and Distribution	15/6/45	Pretoria...	Johannesburg..	Nellie Lithgow, 21 Magpie Street, Kensington, Johannesburg.
5071/44/ 86	Joint Estate Elizabeth Quilliam (born Hodgson), housewife, and surviving spouse, William Joseph Quilliam; First and Final Liquidation and Distribution	15/6/45	Pretoria...	Benoni.....	Berrange' & Wasserzug, Attorneys for Executor Dative, 77/83 Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg.
311/39	Arthur George Money: Supplement to First and Final Liquidation and Distribution	15/6/45	Pretoria...	Johannesburg..	H. J. Hofmeyer, Griffith & Turnbull, Attorneys for Executrix Testamentary, A.B.C. Chambers, Johannesburg.
1256/45/ 621	Charles Wilfred Ward, retired First and Final Liquidation and, Distribution	15/6/45	Pretoria...	Johannesburg..	Mrs. R. E. Ward, E. F. K. Tucker, Attorney for Executrix, Permanent Buildings, Commissioner Street, Johannesburg.
6172/44/ 571	Robert Duncan Young (known as Robert Duncan McLeod), and surviving spouse, Annie Lucey Young; First and Final Liquidation and Distribution	15/6/45	Pretoria...	Roodepoort....	Dumat, Pitts & Blaine, P.O. Box 2103, Johannesburg.
5516/44/ 57	Wilkinson McGuire, diamond driller, and surviving spouse, Alda Marcella McGuire: First and Final Liquidation and Distribution	15/6/45	Pretoria...	Johannesburg..	Gus. Friendly, Attorneys for Executrix Testamentary, Permanent Buildings, Commissioner Street, P.O. Box 7571, Johannesburg, Transvaal.
5641/44/ 99	Samuel Henry van Niekerk, retired bank manager, of 4 Duncombe Road, Forest Town, Johannesburg; First and Final Liquidation and Distribution	15/6/54	Pretoria...	Johannesburg..	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria.
2217/44/ 183	John Thornton Glasse, lieutenant, South African Air Force, of Oudtshoorn, formerly of Warmbaths; First and Final Liquidation and Distribution	15/6/45	Pretoria...	Oudtshoorn and Warmbaths	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria.

NATAL.

283/45/ 932	Walter Frank Relph, pensioner; First and Final.....	15/6/45	Pietermaritzburg	—	L. F. Forsyth, P.O. Box 18, Pietermaritzburg, Natal, Agent for Executrix Testamentary.
676/45/ 973	Tullia Mazzoni, housewife: First and Final Administration and Distribution	15/6/45	Pietermaritzburg	Durban.....	Cecil Nathan & Co., Attorneys for the Executrix Testamentary, Temple Chambers, Carlyle Arcade, Pietermaritzburg.
31/45	Amy Miriam Watson, widow; First and Final.....	15/6/45	Pietermaritzburg	—	J. Leslie Smith & Co., 259 Longmarket Street, Pietermaritzburg.
19175	Langley Mee, saddler; Final Liquidation and Distribution	15/6/45	Pietermaritzburg	Vryheid.....	Guy, Turton & Hannah, Attorneys for Executor, P.O. Box 34, Vryheid, Natal.
1562/44/ 304	Claude Gerald Leisegang, on active service: First and Final Liquidation and Distribution	15/6/45	Pietermaritzburg	Umzinto.....	Wolpert & Abrahams, 605/6 Payne's Building, West Street, Durban, Agents for Executor.
522/45/ 796	Jacomina Aletta Martens, housewife, and surviving spouse, Jan Thomas Martens; First and Final Administration and Distribution	15/6/45	Pietermaritzburg	Kranskop.....	Van Rooyen & Forder, Pine Street, Greytown.
241/45/ 778	Makhhoo, Indian Immigrant No. 56901, cane farmer, of Lot 15, near Stanger, Lower Tugela District; First and Final	30 days	Pietermaritzburg	Stanger.....	S. M. Naiker & Co., General Agents, 43 Reynolds Street, P.O. Box 95, Stanger, Agents for Executor.
45/44	John Dunn, planter; First and Final Administration and Distribution	15/6/45	Pietermaritzburg	Stanger.....	David Calder & Son, 16-20 Provident Building, 324 Smith Street, Durban, Attorneys for Executors Testamentary.
2182/44/ 238	Testate Estate Ethel Grace Dean, housewife, and surviving spouse, Henry George Dean; First and Final Administration and Distribution	15/6/45	Pietermaritzburg	Durban.....	Henwood, Britter & Caney, Solicitors to Executor Testamentary, 51 Masonic Grove, Durban.
217/55/ 77	Absolom Manhlinga Dube, retired; Addendum to First and Final Administration and Distribution	15/6/45	Pietermaritzburg	Newcastle.....	A. J. McGibbon & Brokensha, Change Lane, Pietermaritzburg.
1862/44/ 465	William James Girling Brinton, caretaker; First and Final Administration and Distribution	15/6/45	Pietermaritzburg	Durban.....	Shepstone & Wylie, Attorneys for Executor Testamentary, Scotswood Building, 41 Acutt Street, Durban.
252/45/ 807	William Mattock Sewell: First and Final Liquidation and Distribution	15/6/45	Pietermaritzburg	Durban.....	Douglas Alexander MacKenzie, c/o Standard Bank of S.A., Ltd., P.O. Box 946, Durban.
38352	Victor Wilfred Offer, on active service; First and Final	15/6/45	Pietermaritzburg	Mtunzini.....	Wynne & Wynne, Solicitors to Executor Dative, 10 Main Street, Eshowe.
2186/44/ 475	Charles John Brink, clergyman, and surviving spouse, Sophia Adriana Brink: First and Final	15/6/45	Pietermaritzburg	Melmoth.....	Wynne & Wynne, Solicitors to Executrix Testamentary, P.O. Box 1, Eshowe.
36833/ 642	Abraham Gerhardus Spies: First and Final Liquidation and Distribution	15/6/45	Pietermaritzburg	Newcastle.....	Douglas Alexander MacKenzie, Nominee of the Standard Bank of S.A., Ltd., P.O. Box 946, Durban, Executor Testamentary.
786/45/ 237	William Lawson, widower, retired, mason: First and Final Liquidation and Distribution	15/6/45	Pietermaritzburg	Durban.....	McEwan, Fearnhead & Pinkerton, Attorneys for Executrix Testamentary, Provident Building, 108 Fox Street, P.O. Box 3324, Johannesburg.
414/45/ 1302	James Hawkins, soldier; First and Final.....	15/6/45	Pietermaritzburg	Durban.....	J. A. McGregor, Hazeldene, 1 Wilson Avenue, Westridge, Durban.
34170/ 618	Walter Pepworth: Supplementary Liquidation and Distribution	15/6/45	Pietermaritzburg	—	Lister & Lister, Attorneys to Executor Testamentary, 14 Timber Street, Pietermaritzburg, Natal.
35080	Samuel Japtha Msibi, unexempted Native, of Nooitgedacht, Acton Homes, in the District of Bergville, Natal: First and Final Administration and Distribution	15/6/45	Pietermaritzburg	Bergville.....	Walton & Tatham Agents for Executor Testamentary, P.O. Box 126, Ladysmith, Natal.
35044/ 467	Wong Fan, storekeeper; First and Final Administration and Distribution	15/6/45	Pietermaritzburg	Durban.....	Dyer & Dyer, Solicitors for Executrix Testamentary, Palmer House, 293 Smith Street, Durban.
35065	August Friederich Wilhelm Springorum, farmer: Second and Final	15/6/45	Pietermaritzburg	Empangeni.....	Francis H. Bull, P.O. Box 51, Empangeni, Zululand, Executor Testamentary.
215/45/ 252	Gerhardus Philippus Gregory, and surviving spouse, Catharina Scheepers Gregory (gebore Scannell): First and Final Administration and Distribution	15/6/45	Pietermaritzburg	Vryheid.....	Chris S. Cadle, *q.q.* Executrix Testamentary, Posbus 44, Pk. Vryheid.
35559/ 1204	Hermanus Jan Leonard, farmer, and surviving spouse, Hester Maria Leonard (gebore Minnaar): Amended First and Final Administration and Distribution	15/6/45	Pietermaritzburg	Vryheid.....	Chris S. Cadle, *q.q.* Executrix Testamentary, P.O. Box 44, Vryheid, Natal.
243/45/ 426	Harriet Ann Humphries, housewife, of Fouroaks, Howick, Natal: First and Final	15/6/45	Pietermaritzburg	Howick.....	G. Masson, Attorney for Executor, Howick.
1823/44/ 440	Katherine Adelaide Ballantine, widow, of Durban; First and Final Administration and Distribution	15/6/45	Pietermaritzburg	Durban.....	Russe & Marriott, P.O. Box 207, Durban.
687/45	John Carlse, post cart driver; First and Final.....	15/6/45	Pietermaritzburg	Harding.....	W. F. Bowler, Harding, Natal, Executor Testamentary.
37850/ 61	Ley Alexandera Clark, spinster, of Durban; First Administration and Distribution	15/6/45	Pietermaritzburg	Durban.....	Russell & Marriott, P.O. Box 207, Durban.
2315/44/ 483	Fowdar, Indian Immigrant No. 1001, gardener, of Umkomaas Drift,: First and Final	15/6/45	Pietermaritzburg	Umzinto.....	M. S. Balim, Executor Testamentary, c/o Isipingo Indian Society, Isipingo.
154/45/ 811	Michael Valentine Prigge, boer, en nagelate eggenote Amalie Elsa Prigge (gebore Meyer), van Thoverton, Distrik Paulpietersburg, Natal: Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	15/6/45	Pietermaritzburg	Paulpietersburg.	C. W. A. Freyer, Posbus 6, Paulpietersburg, Agent vir Eksekutrise Testamentêr.
36215/ 113	Jacobus Nicolaas Boshoff, boer, en nagelate eggenote, Alida Jacoba Sophia Boshoff (gebore Bezuidenhout) van Weihoek, Distrik Utrecht: Gewysigde Eerste en Finale Administrasie en Distribusie	15/6/45	Pietermaritzburg	Utrecht.....	H. Boshoff, Doornkop, Posbus 18, Newcastle, Eksekuteur Testamentêr.
1837/44/ 1211	Alida Jacoba Sophia Boshoff (gebore Bezuidenhout), weduwee, van Weihoek, Distrik Utrecht, Natal; Gewysigde Eerste en Finale Administrasie en Distribusie	15/6/45	Pietermaritzburg	Utrecht.....	H. Boshoff, Doornkop, Posbus 18, Newcastle, Eksekuteur Testamentêr.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the—*Kantoor van die* Master. *Meester.*	Magistrate. *Magistraat.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
2/44	John Alan Knowler, busdriver; First and Final Administration and Distribution	15/6/45	Pietermaritzburg	Durban.....	Darby & Higgs, Attorneys for Executor Dative, 12 Murray Court, Smith Street, Durban.
479/45/955	Mathys Gerhardus Vermaak, boer; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	15/6/45	Pietermaritzburg	Louwsburg.....	Conradie & Wright, Prokureurs vir Eksekuteur, Landdroststraat, Posbus 55, Vryheid.
418/45/233	Stephanus Johannes Havenga, retired, and surviving spouse, Martha Maria Elizabeth Aletta Havenga (born Potgieter); First and Final Liquidation and Distribution	15/6/45	Pietermaritzburg	Vryheid.....	Conradie & Wright, Attorneys, Landdrost Street, P.O. Box 55, Vryheid.
23197/876	Nkulungwana Mtembu: First and Final Administration and Distribution	15/6/45	Pietermaritzburg	Richmond.....	D. L. McGillewie & Co., Solicitors for Executor Dative, 254 Longmarket Street, Pietermaritzburg.
1047/44/263	Dr. John Edward Briscoe, farmer, and retired medical practitioner, of Amajuba, P.O. Mount Prospect, Natal; First and Final	15/6/45	Pietermaritzburg	Newcastle.....	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria.
1940/44/327	Charles Henry Keel, farmer, and surviving spouse, Florence Jane Keel; First and Final Administration and Distribution	15/6/45	Pietermaritzburg	Camperdown...	D. L. Mc Gillewie & Co., Solicitors for Executrix, Testamentary, 254 Longmarket Street, Pietermaritzburg.
765/44	Donald Currie Valentine Gold, retired civil servant, and surviving spouse, Dorothy Sybil Gold; First and Final Administration and Distribution	15/6/45	Pietermaritzburg	Umzinto.....	G. H. W. Chick, Executor Testamentary, P.O. Box 7, Umzinto.
352/45/399	Wilhelm Rencken: First and Final Administration and Distribution	15/6/45	Pietermaritzburg	New Hanover..	W. D. Stewart, Smith & Howard, P.O. Box 6, New Hanover.
1855/44/400	Joseph Goldman, director; Second and Final Liquidation and Distribution	15/6/45	Pietermaritzburg	Durban.....	W. Aronsohn, Attorney for Executors Testamentary, P.O. Box 3331, Johannesburg.
1536/44/708	Maria Magdalena Steenkamp (gebore Spies), huisvrou; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	15/6/45	Pietermaritzburg	Vryheid.....	Conradie & Wright, Landdroststraat, Posbus 55, Vryheid.
1873/44/718	Intestate Estate Reynold Lewis Scott, farmer, of Redcliffe, near Verulam, Natal, and surviving spouse, Nellie Scott (born Ntuli); First and Final	15/6/45	Pietermaritzburg	Inanda.....	R. L. Hugman, Attorney for Executrix Dative, Court Chambers, Verulam.
20012/1534	Caroline Haynes, of Malvern, Natal, wife of Thomas Ernest Haynes, now deceased: Supplementary Administration and Distribution	15/6/45	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd., (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executors Dative.
37951/269	Thomas Ernest Haynes, widower, retired, of Malvern, Natal; Supplementary Administration and Distribution	15/6/45	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executors Testamentary.
1881/44/898	Andrew Ross McColm, ship's engineer, of Russell Hotel, Russell Street, Durban; First and Final Liquidation and Distribution	15/6/45	Pietermaritzburg	Durban.....	David Strachan & Tayler, 78-83 Salisbury House, Smith Street, Durban.
131/45/231	Clara Annie Davies, spinster, of Yeaton Peverv Farm, Pimhill, England; First and Final Liquidation and Distribution	15/6/45	Pietermaritzburg	Durban.....	David Strachan & Tayler, 78-83 Salisbury House, Smith Street, Durban.
2200/44/119	Johannes Martinus de Wet, railway constable, of 10 Mitchell Road, Durban, and surviving spouse, Elsie Pietronella de Wet (born Myburg): First and Final Distribution	15/6/45	Pietermaritzburg	Durban.....	David Strachan & Tayler, 78-83 Salisbury House, Smith Street, Durban.

ORANGE FREE STATE.—ORANJE-VRYSTAAT.

37413	Johannes Petrus Roux, gepensioneerde, en nagelate eggenote Anna Jacoba Roux (gebore Viljoen), van Presidentstraat, Parys, Oranje-Vrystaat; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	15/6/45	Bloemfontein	Parys.....	F. J. Viljoen, Posbus 31, Villiers, *q.q.* Eksekutries Testamentêr.
36959	Adriaan Johannes Jacobus Britz, boer, en nagelate eggenote Dirk Cornelis Hendrik Britz, van Mount Dora, Distrik Senekal; Eerste en Finale	18/6/45	Bloemfontein	Senekal.....	Visser & Co., *q.q.* Eksekuteur Testamentêr, Posbus 49, Senekal.
36767	Maria Jacoba Elizabeth Lubbe (gebore Fowler), weduwee, Boerin; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	15/6/45	Bloemfontein	—	Ds. J. J. Lubbe, p/a Viljoen & West, Posbus 7, Vrodefort.
36780	Martha Johanna Petronella Charlotta Christoffelina Maartens (gebore Kruger), weduwee, huisvrou; Eerste en Finale	15/6/45	Bloemfontein	Reddersburg...	J. Geo. Fraser (Edm.), Bpk., Posbus 554, Bloemfontein.
37581	Petrus Jacobus Pienaar, predikant; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	15/6/45	Bloemfontein	—	Naude & Naude, Eksekutrise Testamentêr, Maitlandstraat 71, Bloemfontein.
37343	Willem Alwyn van Wyngaard, kondukteur, en nagelate eggenote Wilhelmina Christina van Wyngaard (gebore Slabbert); Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	15/6/45	Bloemfontein	Kroonstad.....	H. W. van der Merwe, *q.q.* Eksekutrise Datief, Posbus 266, Kroonstad.
36940	Filippus Theunis Engelbrecht, boer, en nagelate eggenote Sophia Jacoba Engelbrecht (gebore Nieuwborn), van Welgeluk, Distrik Frankfort; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	15/6/45	Bloemfontein	Frankfort.....	Luyt, Brain & Scholtz, Posbus 55, Frankfort, *q.q.* Eksekuteurs Testamentêr.
37452	Hester Susanna Blom (gebore Fourie), huisvrou, en nagelate eggenoot Albertus Blom, van Dam, Pk. Tweeling: Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	15/6/45	Bloemfontein	Reitz.....	Jan Hendrik Oberholster, Genomineerde van die Standard Bank van Suid-Afrika, Bpk., Tweeling Tak, Eksekuteur Testamentêr.
37365	Hendrik Johannes Swanepoel, boer, van Beestekraal, Distrik Rouxville, en nagelate eggenote Magdalena Johanna Swanepoel (gebore Lamprecht): Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	15/6/45	Bloemfontein	Rouxville.....	P. de V. van Zyl, Posbus 54, Rouxville, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr.
37485	Anna Maria Watson (born van der Merwe), housewife; First and Final Liquidation and Distribution	15/6/45	Bloemfontein	—	Abraham Thomas Watson, c/o Governor General's Residence, Hill Drive, Bloemfontein.
37012	Pieter Abraham Swart, boer, en nagelate eggenote Christina Catharina Swart (gebore Bester), egteliede wie in gemeenskap van goed geleef het, van Milan Distrik Bethlehem; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	15/6/45	Bloemfontein	Bethlehem.....	J. J. Basson, Posbus 39, Bethlehem.
37457	Martin Rosendorff, S.A.A.F., military; First and Final Liquidation and Distribution	15/6/45	Bloemfontein	—	Max Rosendorff, P.O. Box 41, Bloemfontein.
37364	Johannes Jurgens Gerhardus Dry, rustend, en nagelate eggenote Johanna Fredrika Dry (gebore Botha), van Zastron: Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	15/6/45	Bloemfontein	Zastron.....	J. P. Malherbe, Posbus 35, Zastron.
37487	Johannes Cornelius Swart, pensioner: First and Final Liquidation and Distribution	15/6/45	Bloemfontein	Koppies.....	C. J. Dorfling, P.O. Box 32, Koppies, Executor Testamentary.
37109	Alida Antionette Gouws (gebore Hoffman), weduwee, huisvrou; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	15/6/45	Bloemfontein	Smithfield.....	P. A. Potgieter, Posbus 1, Smithfield, Agent vir die Boedel.
34941	Aletta Wilhelmina Nieman (gebore Muller), huisvrou; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	15/6/45	Bloemfontein	Kopjes.....	Paul de Wet, Posbus 21, Kopjes.

NOTICE TO CREDITORS.

ESTATES OF DECEASED PERSONS. SECTION *FORTY-SIX*, ACT No. 24 OF 1913.

All persons having claims against the Deceased or his Estate in the Estates specified in the annexed Schedule are called upon to lodge their claims with the Executors concerned within the stated periods calculated from the date of publication hereof.

KENNISGEWING AAN KREDITEURE.

BOEDELS VAN OORLEDE PERSONE. ARTIKEL *SES-EN-VEERTIG*. WET No. 24 VAN 1913.

Alle persone wat vorderinge het teen die Oorlede Persoon of sy Boedel en die Boedels vermeld in bygaande Bylae word versoek hulle vorderinge in te ewer by die betrokke Eksekuteure binne die tydperk soos vermeld gereken vanaf datum van publikasie hiervan.

SCHEDULE—*SKEDULE*.

CAPE.—KAAP.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late. *Boedel van wyle.*	Within a Period of. *Binne 'n Tydperk van.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*	What Province. *Welke Provinsie.*
99051	Johannes Stephanus de Klerk, afgetree polisie amptenaar, nagelate eggenote Wilhelmina Theodora de Klerk (gebore Schierhout)	30 dae....	J. D. Louw, Swellendam.....	Kaap.
99053	Maria Dorothea Pieterse (gebore Eksteen), weduwee.....	30 dae....	J. D. Louw, Swellendam.....	Kaap.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late. *Boedel van wyle.*	Within a Period of. *Binne 'n Tydperk van.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*	What Province. *Welke Provinsie.*
91806	Maria Cornelia Steenkamp (born Engelbrecht), housewife, and subsequently deceased spouse, Willem Johannes Paulus Steenkamp, of Rogland, District Nieuwoudtville	30 days...	Silberbauer, Son & Willmot, 118 St. George's Street, Cape Town	Cape.
91807	Willem Johannes Paulus Steenkamp, farmer, of Rogland, District of Nieuwoudtville, Cape Province	30 days...	Silberbauer, Son & Willmot, 118 St. George's Street, Cape Town	Cape.
98296	Phillda Matilda Frieslich (born Palmer), housewife.....	30 days...	Frederick Thomas Frieslich, 76 Cook Street, Vasco, surviving spouse	Cape.
99334	Martha Susanna Scheepers (born Janse van Rensburg), widow, of Witkrans, in the District of Alexandria	30 days...	A. P. van Wyk, P.O. Box 18, Alexandria, Cape Province, Attorney for Executor Testamentary	Cape.
99411	Lucea Aletta Coetzee (born Henning), housewife, of Elandskraal, District of Cradock	21 days...	The Secretary, De Cradock Eksekuteurs kamer, en Waarborg Mpy., Bpkt., P.O. Box 45, Cradock, Agents for Executor Dative	Cape.
99347	Mauritius Meiring Viljoen, medical practitioner, of Mardale, Burnside Road, Cape Town	30 days...	F. H. van Niekerk, Attorney for Executrix, 141 Longmarket Street, Cape Town	Cape.
99313	Petrus Phelephus Ehlers, leerling stasievoorman.....	30 dae....	Die Oos-Kaaplandse Trust- en Finansiële Mpy., Bpk., Markstraat 14, Port Elizabeth, Agente vir die Eksekuteur Testamentêr.	Kaap.
4072	Anna Sophia van der Merwe (gebore Aucamp), huisvrou, van Lewis, Distrik Kuruman, en nagelate eggenoot Jacobus Johannes van der Merwe	21 dae....	Melville & Kie., Agente vir Eksekuteurs Testamentêr, Beare-straat, Posbus 23, Kuruman	Kaap.
4059	James William Shortt, overseer, of Kimberley, and surviving spouse, Alice Shortt (born Bawn)	30 days...	Alice Shortt, 64 Pniel Road, West End, Kimberley.....	Cape.
98193	Benjamin Anderson, farmer, of Tycehurst, Kariega, District of Uitenhage	30 days...	Alfred Markman, Attorney for Executor Testamentary, E.P.B.S. Buildings, Port Elizabeth	Cape.
4017	Albert Lahoud, general dealer, of Douglas.....	30 days...	Philip Lahoud, Douglas.....	Cape.
98409	Raganooth Naraim Dass, a retired hotel chef, of 26 Short Street, East London, who died at East London, on the 11th day of February, 1945	30 days...	Davidson, Addleson & Shapiro, Attorneys for Executor Dative, Perseverance Buildings, 29 Terminus Street, East London	Cape.
99483	Eleanor Gertrude Crewe Brown (born Featherstone), widow, retired	30 days...	Scott, Stegmann & Mills, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 11, Somerset East	Cape.
99438	Lukas Abraham Wentzel, voorman, kontrakwerk, en oorblywende eggenote Maria Magdalena Wentzel (gebore Reitz, van Townsendstraat 62, Goodwood, Kaap	30 dae....	D. H. Enslin, Voortrekkerweg 81, Goodwood.....	Kaap.
99381	David Hercules Fouche, in lewe 'n boer, van Rooidam, in die Afdeling van Aberdeen, en nagelate eggenote Maria Elizabeth Fouche (gebore Vorster)	30 dae....	S. J. Schoeman, Prokureur vir die Eksekuteur Testamentêr, Cathcartstraat, Posbus 37, Aberdeen	Kaap.
99338	Alice Mary Turberville (born Tilbrook), a widow, of Grahamstown	30 days...	Dold & Stone, Attorneys for Executor Testamentary, 100 High Street, Grahamstown	Cape.
3895	Catharina Dorothea van der Linde, housewife, of Wincanton, District of Kuruman, and surviving spouse, Gert Willem van der Linde	21 days...	Melville & Co., Agents for Executor Testamentary, Beare Street, P.O. Box 23, Kuruman	Cape.
98098	George Peter Button, dairyman, of Oupos, Burghersdorp....	30 days...	Groch & Co., P.O. Box 40, Burghersdorp, Attorneys for Executor Dative	Cape.
98717	Paul Cornelis Brown, boer, van Goedgeloof, Distrik Humansdorp, en nagelate eggenote Beatrice Margaret Brown (gebore Watson)	30 dae....	C. W. Malan & Kie., Humanstraat, Humansdorp, Prokureurs vir die Eksekutrise Datief	Cape.
99357	Andrew Armstrong, bachelor, farmer, of Effingham, and Grafton, in the District of Cathcart, who died at Cathcart on 30th March, 1945	30 days...	Elliott Brothers, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 5, Cathcart	Cape.
99366	Charles Frederick Juritz, retired government chemist, of Sea Point, Cape, who died on the 15th May, 1945	30 days...	L. J. Botha, Secretary, The Colonial Orphan Chamber and Trust Co., 4 Church Square, Cape Town, Agent for Executor Testamentary	Cape.
4080	Anna Catherina Roux, formerly Venter (born Nienaber), widow, of Ariesfontein, District of Barkly West	30 days...	Duncan & Rothman, 7 Main Street, Kimberley.....	Cape.
98896	Catharina Margaretha Lombard (gebore Marais), en nagelate eggenoot Christoffel Lombard, rekenmeester, van Piet Retiefstraat, Tulbagh	30 dae....	J. P. Enslin, Bestuurder van African Mutual Trust and Assurance Co., Ltd., tak Tulbagh, Posbus 14, Tulbagh, Agent vir Eksekuteur Datief	Kaap.
99435	Elizabeth Thomson (born Hall), a widow, retired, of Claremont, Cape	30 days...	H. H. Ansley, P. L. Close, Secretary, General Estate and Orphan Chamber, Executors Testamentary, 136 Adderley Street, Cape Town	Cape.
4075	*Daniel Johannes Nieuwoudt, wewenaar, rustende boer, van* Verdwyn, Distrik Mafeking	30 dae....	Wessels, De Kock & Van Rooyen, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 82, Victoriastraat, Vryburg	Kaap.
99396	Kela Kazanof (born Bogoslovksi) (also known as Kela Kaza), widow, housewife	30 days...	Joelson & Ressel, Attorneys for Executor Testamentary, 65 Burg Street, Cape Town	Cape.
97275	Anna Susanna Badenhorst (gebore Strauss), oorlede op 29 Desember, 1944, en nagelate eggenoot Petrus Johannes Badenhorst	30 dae....	Albert H. Abbott, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 34, Hopetown	Kaap.
99054	Jakobus Petrus Malan, werktuigkundige, en nablywende eggenote Hendrika Johanna Malan (gebore Pieterse), van Springbok, Namakwaland	30 dae....	Jan Scholtz & Van Zyl, Posbus 10, Springbok.....	Kaap.
97970	Sadie Souma (born Joseph), housewife, of 9 Rocland Street, Cape Town	30 days...	A. M. de Villiers & Jaffer, Attorneys for Executors, 84 St. George's Street, Cape Town	Cape.
98854	Saleem Souma, cafe proprietor, of 9 Rocland Street, Cape Town	30 days...	Z. M. de Villiers & Jaffer, Attorneys for Executors, 84 St. George's Street, Cape Town	Cape.
99518	*Sarah Jane Tomlinson, widow, housewife*.....	30 days...	Reginald Barker, Secretary of P.O. Box 100, Grahamstown, Agent for Executors Testamentary	Cape.
93205	Paul Jacobus Wolmarans, labourer, and widow Maria Magdalena Wolmarans (born Zwiegelaar)	21 days....	Taute & Steyn, Attorneys in the Estate, P.O. Box 104, Oudtshoorn	Cape.
99294	Marthinus Lourens Smith, retired farmer, and surviving spouse, Louisa Cecilia Smith (born Olivier)	30 days...	Louisa Cecilia Smith, c/o Standard Bank of South Africa, Ltd., Tulbagh Branch, Executrix Testamentary	Cape.
99515	Josephus Oosthuizen, boer.....	30 dae....	Scholtz & Scholtz, Prokureurs vir die Eksekutrise Testamentêr	Kaap.
99293	Ellen Johanna le Roux (born de Kock), widow.....	30 days...	Septimus le Roux, P.O. Box 5, Main Road, Somerset West...	Cape.
99120	Claude Henry Matthews Honey, retired civil servant, of Paarl, Cape Province	30 days...	Syfrets Trust Co., Ltd., 24 Wale Street, Cape Town.....	Cape.
99244	William Reginald Lewis, electrical engineer, of Rondebosch, Cape	30 days...	Syfrets Trust Co., Ltd., 24 Wale Street, Cape Town.....	Cape.
98590	Anna Maria Cornelia Schwartz (gebore Hoffmann), huisvrou, en langslewende eggenoot Johan George Schwartz	30 dae....	Whitehorn & Wilson, Standardbankgebou, Adderleystraat, Posbus 25, Worcester	Kaap.
99086	Martha Christina Oosthuizen (gebore du Plessis), weduwee, huisvrou, woonagtig te Steynsburg, Kaapprovinsie	30 dae....	Frank Rousseau & Kie., Prokureurs vir die Eksekuteur Testamentêr, Posbus 7, Steynsburg	Kaap.
96938	Catharina Honiball (gebore Pretorius), huisvrou, van Grootplaats, Afdeling Uniondale	30 dae....	H. Gerdener, Posbus 12, Uniondale, Prokureur vir die Boedel	Kaap.
99021	Eliza Jane Richardson (gebore Stevens), huisvrou, en nablywende eggenoot Frederick Robert George Richardson, van Leeuwklips Rivier, Distrik Uniondale	30 dae....	H. Gerdener, Posbus 12. Uniondale, Prokureur vir Boedel..	Kaap.
96080	Joint Estate Theunis Jacobus Nell, and surviving spouse, Cornelia Maria Nell (born de Wit)	30 days...	F. W. Cooper, Attorney for Executrix Dative, P.O. Box 136, East London	Cape.
4074	Anna Wilhelmina Mostert (gebore Renss), en nagelate eggenoot Christoffel Jacobus Mostert, boer, van Gams, Gordonia	30 dae....	Malan & Malan, Posbus 27, Upington.....	Kaap.
98069	Eunice Angeline Phooko (also known as Eunice Angelina Pfooko), a spinster, teacher, of Orange River Station, District of Hopetown	30 days...	Douglas & Botha, P.O. Box 66, Aliwal North.....	Cape.
3964	Hendrik Jacobus Smith, 'n boer, van Deben, Distrik Kuruman, en nagelate eggenote Martha Margarietha Elizabeth Smith (gebore Schoeman)	30 dae....	Du Plessis & Barnard, Posbus 63, Kuruman, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
4070	Helena Petronella Davids (gebore Fouric), gehuud binne gemeenskap van goed met Matthys Johannes Davids, 'n boer, van Deben, Distrik Kuruman	30 dae....	Du Plessis & Barnard, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 63, Kuruman	Kaap.
4032	Georgina Alexandra Whitehead, minderjarige, jongdogter, skolier, van Colney, Distrik Kuruman.	30 dae....	Du Plessis Barnard, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Posbus 63, Kuruman	Kaap.
4054	David Smith, a pensioner, of De Beers, Kimberley.....	30 days from 18/6/45	H. W. Dickens, Secretary, Griqualand West Board of Executors Trust and Agency Co., Ltd., Kimberley, Executor Testamentary	Cape.
99376	Hester Jacoba Magdalena Dawson (born Johnson), a widow, general dealer, of Johnson's Post, District of Mosselbay	30 days...	Carel J. van Zyl, Grey Street, P.O. Box 18, Carnarvon, Attorney for Executors	Cape.
92937	Seaton Theodore Elliott, a painter, of Port Elizabeth, who died on active service in Italy on 10/6/44	30 days...	Walter Solomon, Attorney for Executrix Dative, of Perseverance Building, Main Street, Port Elizabeth	Cape.
98503	Effie May Dormer (born Seiler), a widow, housewife, residing at Cathcart	30 days from 16/6/45	C. M. van Coller, Attorney for Executrix Dative, P.O. Box 11, Cathcart	Cape.
98791	Andries Christian (of Christiaan) Grove, skoenmaker.....	30 dae....	Jan Scholtz & Van Zyl, Posbus 10, Springbok.....	Kaap.
92804	Pieter Daniel Joubert, 'n wewenaar, rustende boer, van Valkenberg Siekte Hospitaal, Observatory, Kaap	30 dae....	Die Pêrelse Boedel- en Agentskap Maatskappy, Bpk., Posbus 236, Paarl, Kaapprovinsie	Kaap.
99516	Anna Francina Christina Strauss (gebore van Niekerk), en nablywende eggenoot Marthinus David Strauss, boer, van Skanskip No. 2., Distrik van Kenhardt	30 dae....	Booysen & Rossouw, Posbus 17, Kenhardt.....	Kaap.
98087	Enid Zacharowitz (or Zachorowitz) (born Braude), housewife	30 days...	Block & Block, Attorneys for Executrix Dative, 136 Adderley Street, Cape Town	Cape.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late. *Boedel van wyle.*	Within a Period of. *Binne 'n Tydperk van.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*	What Province. *Welke Provinsie.*
99433	Charles William Skinner, retired clerk, of Bramhope, Kloof Nek Road, Cape Town	30 days...	Dichmont & Dichmont, 6 Darling Street, Cape Town, Attorneys for Executrix Testamentary	Cape.
99583	Frederick Woodley Chantrey, a Agent, of Strand Street, Cape Town	30 days...	Dichmont & Dichmont, 6 Darling Street, Cape Town, Attorneys for Executor Testamentary	Cape.
98528	Mornellia Catherine de Lacey, of Third Avenue, Crawford, Cape	30 days...	Dichmont & Dichtmont, 6 Darling Street, Cape Town, Attorneys for Executor Dative	Cape.
4062	Maud Caroline Armstrong (born Leach), a widow, of Kimberley	30 days:..	Duncan & Rothman, 7 Main Street, Kimberley.....	Cape.
4071	Johannes Alwyn van der Linde, farmer, of Lockshock, Division of Hay	30 days from 16/6/45	Van Zyl & Rademeyer, Attorneys for Executor Testamentary, Griquatown,	Cape.
90785	Joachim Christoffel Schultz, unmarried, a bricklayer, of Alice, Cape Province	30 days...	E. E. P. Burl, Attorney for Executor Dative, Alice, Cape Province	Cape.
96548	Andries Cornelius Kloppers, rustend, van Riebeekstraat, Worcester, en nagelate eggenote Martha Susanna Kloppers (gebore van Biljon)	30 dae vanaf 16/6/45	H. J. Niehaus, Sekretaris, Worcester Eksekuteurskamer, Bpk.. Posbus 34, Worcester	Kaap.
99505	Carl Ludwig Christian Brocker, farmer, of Zandvlei, off Military Road, Steenberg, who died there on the 20th May, 1945, and surviving spouse, Anna Catharina Brocker (born Punt)	30 days...	L. J. Botha, Secretary, The Colonial Orphan Chamber & Trust Co., 4 Church Square, Cape Town, Agent for Executrix Testamentary	Cape.
99483	Elizabeth Maria Gertruida Joubert (gebore Louw), huisvrou, en langslewende eggenoot Dirk Daniel Joubert, van Riebeek-trou, Louwstraat, Stellenbosch	30 dae....	A. F. Markotter, Sekretaris, Stellenbosse Eksekuteurskamer, Bpk., Meulplein, Posbus 13, Stellenbosch	Kaap.
98668	Jan Johannes Ketchue (or Kitchue), clerk, and surviving spouse, Christina Sophia Ketchue, of Alexander Street, De Aar	1 month...	F. N. Joseph, Attorney for Estate, P.O. Box 139, De Aar....	Cape.
98516	Maria Jacoba Cloete (gebore du Toit), widow, of Perdegrasvlei, Division of Carnarvon	30 days...	Carel J. van Zyl, Grey Street, P.O. Box 18, Carnarvon, Attorney for Executor	Cape.
99586	Mark Futeran, retired merchant, of 6 Pelican Park, Wherry Road, Muizenberg	30 days...	Fine & Fine, Attorneys for Executrix Testamentary, Namaqua House, Burg Street, Cape Town	Cape.
99255	Charles Cohen, medical practitioner, of Hope Town.....	30 days...	Fine & Fine, Attorneys for Executors Testamentary, Namaqua House, Burg Street, Cape Town	Cape.
99287	Willem Adriaan Conradie, 'n arbeider, en nablywende eggenote Elizabeth Johanna Maria Conradie (gebore Stemmet), van Beystraat, Montagu Wes, Montagu	30 dae....	Geyser & Sandler, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Badstraat, Posbus 40, Montagu, Kaapprovinsie	Kaap.
99548	Florence Nicholson, formerly Button (born Haigh), housewife, of 17 Chatworth, Sea Point, Cape	30 days...	Fairbridge, Arderne & Lawton, 41 Parliament Street, Cape Town	Cape.
97885	Arthur Matthew Arnold Bain (also known as Arthur Matthew Bain), draughtsman, city council, Cape Town, of 26 Acacia Way, Pinelands, Cape, who died on active service	30 days ..	Fairbridge, Arderne & Lawton, 41 Parliament Street, Cape Town	Cape.
97887	John Richard Goolden, unmarried, military officer, of Lynwood, Heseldon, Road, Rondebosch, killed on active Service in Italy	30 days...	Fairbridge, Arderne & Lawton, 41 Parliament Street, Cape Town	Cape.
99236	Johanna Magdalena Carinus (born Ackerman), housewife, who died at Beaufort West, on 28th April, 1945	30 days...	R. P. Gain, Executor Dative, The Board of Executors, 4 Wale Street, Cape Town	Cape.
99535	Carl Ludwig Christian Brocker, farmer, of Zandvlei, off Military Road, Steenberg, who died there on 20th May, 1945, and surviving spouse, Anna Cathrina Brocker (born Punt)	30 days...	L. J. Botha, Secretary, c/o The Colonial Orphan Chamber and Trust Co., 4 Church Square, Cape Town, Agent for Executrix Testamentary	Cape.
99259	Harry Vincent Hansford, pensioner, Cape Divisional Council, of 1 Warwick Street, of Mill Street, Cape Town, and surviving spouse, Cecelia Francis Hansford (born McCarthy)	30 days...	Cecelia Frances Hansford (born McCarthy), Executrix Testamentary, 1 Warwick Street, off Mill Street, Cape Town	Cape.
99309	Frank Wellesley Casey, clerk, who was killed on active service Grove Lodge, Grove Road, Mowbray	30 days...	Herold, Gie & Broadhead, 100 St. George's Street, Cape Town	Cape.
99545	Ethel Hyde Langton (born Hewett), widow, of Herschel Road, Claremont	30 days...	Herold, Gie & Broadhead, 100 St. George's Street, Cape Town	Cape.
99320	Charles Harold Maspero, retired, of 7 Glencourt, Rondebosch, Cape Province	30 days...	Herold, Gie & Broadhead, 100 St. George's Street, Cape Town	Cape.
99528	Alice Mary Clark (born Corbin), housewife, and surviving spouse, Godfrey Cecil Clark, of Greystoke, Firdale Road, Sea Point	30 days...	Fairbridge, Arderne & Lawton, 41 Parliament Street, Cape Town	Cape.
99170	Mary Ann (or Annie) Rose-Innes, spinster, Salubritas, Kenilworth Road, Kenilworth, formerly of Campsie, Main Road, Kenilworth	30 days...	Rose-Innes & Jordan, Attorneys for Executors Testamentary, 102 St. George's Street, Cape Town	Cape.
99111	Charles Lewis Cowell, on active service.....	30 days...	Silberbauer, Son & Wilmot, Attorneys for Executor Testamentary, 118 St. George's Street, Cape Town	Cape.
99263	Jaftha Christoffel September, stoker, en nagelate eggenote Magritha Martina September (gebore van der Scholtz)	30 dae....	Magritha Martina September, Eksekutrise Testamentêr, 48 Maltaweg, Sout Rivier	Kaap.
96926	William James Campbell, of Elsies River, Cape Province...	30 days...	W. K. Dose, Executor Dative, 37 Castle Street, Cape Town..	Cape.
99192	Reverend Joseph Spawn, of Woodhouse, Mara Avenue, Athlone, Cape	30 days...	T. P. Peters, Attorneys for Executrix Testamentary, 117 St. George's Street, Cape Town	Cape.
96953	Albert John Opie, retired stone mason, of Deeside, Meyer Street, Plumstead, Cape	30 days...	Alice Opie, Executrix Testamentary, Deeside, Meyer Street, Plumstead	Cape.
99482	Alfred Brookson and surviving spouse, Emma Magdilene Brookson (born Lamb), of Southfield, Cape	30 days...	A. A. Balsillie & Co., Attorneys for Executrix Testamentary, 49 St. George's Street, Cape Town	Cape.
99043	Jack Derrick Hingle, of Sea Point.....	30 days...	Clarke & Co., Attorneys for Executor Dative, 100 Long Street, Cape Town	Cape.
97920	Jacobus Marthinus Abraham Vollgraaff, boer, en nablywende eggenote Anna Carolina Vollgraaff (gebore Hoon), van Groot Sand Poort, Distrik Calvinia	30 dae....	Calvinia Noord Westelike Eksekuteurskamer, Bpkt., Calvinia	Kaap.
99491	Albertus Barend Francois Prins, boer, van Stinkfontein, Distrik Ceres, en oorblywende eggenoot Hester Johanna Prins (gebore Prins)	30 dae....	Krige & De Wet, Posbus 7, Ceres,.....	Kaap.
99384	Moses Nathan Jacobs (also known as Morris Nathan Jacobs), general dealer	30 days...	Van Velden & Blyth, Attorneys, Church Street, Ladismith, Cape Province, Attorneys for Executors	Cape.
99485	Anna Susanna Groenewald (gebore Nel), skilder, en nagelate eggenoot Alewyn Jacobus Groenewald, 'n skilder, van Laingsburg	30 dae....	S. V. Pienaar, Posbus 3, Laingsburg, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
96885	John William Swart, lieut. in S.A.A.F., of Jeffreys Bay, who was killed as a result of a Flying Accident in Italy, on the 23rd November, 1944	30 days...	F. W. A. Knight, c/o The Guardian Assurance and Trust Company of Port Elizabeth, Ltd., Executor Dative	Cape.
97758	Ian Glenelg MacCuaig, pensioned teacher, of East London..	30 days...	Martin & Dickson, P.O. Box 129, East London, Attorneys for Executrix Dative	Cape.
99468	Johannes Freimond, retired businessman.....	30 days...	Charlotte Louise Freimond (born Krause), c/o Muller & Vorster, Attorneys, 4 Wale Street, Cape Town	Cape.
98838	Joseph Crosby, retired coach maker, of Cape Town.....	30 days...	Syfrets Trust Co., Ltd., 24 Wale Street, Cape Town.....	Cape.
99351	Blanche Croll Hall (born Ebden), retired widow, of Wynberg, Cape	30 days...	The South African Association for the Administration and Settlement of Estates, 6 Church Square, Cape Town	Cape.
99544	Gwendoline Williams (born Lambert), widow, of Sea Point Cape	30 days...	The South African Association for the Administration and Settlement of Estates, 6 Church Square, Cape Town	Cape.
99429	Anna Francina van Heerden (born Botha), a widow, housewife	30 days...	Minnaar & De Kock, 3 Loop Street, Middelburg, Cape Province	Cape.
99535	Anna Maria van Heerden (born van Heerden), a widow, retired, of Tarkastad	30 days...	Tarka Board of Executors and Trust Co., Ltd., Agents for the Executor Testamentary	Cape.

TRANSVAAL.

1976/45	Lilian Angela Gertruda Brink (born Pienaar), housewife, of Sydenham, Johannesburg, and surviving spouse, Gerrit Christoffel Overbeek Brink	30 days...	Van den Bergh, Mclamed & Nathan, 1–12 Sauer's Buildings, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
5535/44	Alfred Ellis Toddington, retired.....	30 days...	Vorster, Carter & Steyn, Executor's Attorneys, P.O. Box 83, Vereeniging	Transvaal.
1577/45	Hendrik Frederick Minnaar, boer.....	30 dae....	Roux & Jacobsz, Posbus 46, Pretoria.....	Transvaal.
5322/44	William Ronald Campbell, retired merchant, late of Greylingstad, who died at Droitwich, Scotland	30 days...	H. F. Teengs, P.O. Box 3, Greylingstad.....	Transvaal.
1136/45	Heila Magrieta Maria van der Schyff (gebore van Dijk), huisvrou, en nagelate eggenoot Tjaart van der Schyff, van Middelburg, Transvaal	30 dae....	Leonardus Malan, Prokureur vir Eksekuteur, 1 Inspangebou, Germiston	Transvaal.
1659/45	Martha Susanna Hattingh (gebore Adendorff), weduwee, van Amsterdam, Distrik Ermelo	30 dae....	D. Jackson, Posbus 146, Ermelo, Prokureur vir Eksekuteur Datief	Transvaal.
2453/45	Christiaan Johannes Laidlan, boer, en nagelate eggenote Martha Louisa Susanna Laidlan (gebore Erasmus)	30 dae....	Mathews & Mathews, Posbus 18, Sutterweg, Warmbad, Transvaal.	Transvaal.
2351/45	Hendrik Cornelius Fourie, boer, en nagelate eggenote Hester Maria Engela Elizabeth Fourie (gebore Oosthuizen), van Holland, Distrik Ermelo	21 dae....	Louw & Collins, *q.q.* Eksekutrise Testamentêr, Posbus 41, Ermelo	Transvaal.
2306/45	Harris Kahn (also known as Harry Cohen), general agent..	30 days...	Cranko & Hyman, Attorneys for Executrix, 110 London House, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late. *Boedel van wyle.*	Within a Period of. *Binne 'n Tydperk van.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*	What Province. *Welke Provinsie.*
2421/45	Petrus Theodorus van Rooyen, rustende spoorweg werker, en nalatende eggenote Anna Isabella van Rooyen (gebore v. d. Westhuizen)	30 dae....	A. E. van Rooyen, p/a M. W. Goetz, Posbus 112, Potchefstroom	Transvaal
2415/45	James Kruger, winkelier, en nalatende eggenote Anna Catharina Petronella Kruger (*gebore v. d. Linde*)	30 dae....	Mev. A. C. P. Kruger (gebore v. d. Linde), p/a M. W. Goetz, Posbus 112, Potchefstroom	Transvaal.
2302/45	Susanna Margaretha Heyneke (gebore Herbst), weduwee, rustende boervrou	30 dae....	J. H. A. Thompson, p/a M. W. Goetz, Posbus 112, Potchefstroom	Transvaal.
2459/45	John Taylor, farmer, of Darlington Farm, District of Middelburg	30 days...	V. D. Weimer, P.O. Box 11, Belfast, Executrix's Attorney	Transvaal.
2463/45	Maria Petronella Botha (born Annandale), housewife, and surviving spouse, Jan Jonathan Botha, of Delarey, Transvaal	30 days...	Israel & During, Old Municipal Buildings, Jan Street, Roodepoort	Transvaal.
678/45	Gertruida Johanna Boshoff (gebore van Eeden), weduwee, afgetree	30 dae....	M. Hyman, Posbus 54, Ventersdorp	Transvaal.
2305/45	Maria Johanna Alberta Kaltwasser, huisvrou, en nagelate eggenoot Willem Johannes Kaltwasser	30 dae....	J. H. van Zyl, 100 Kerkstraat, Posbus 20, Potchefstroom	Transvaal.
1524/45	Cornelius Justinus Brink, elektrise ingenieur, van Tussenin, Distrik Rustenburg	30 dae....	Louw & Collins, Posbus 41, Ermelo	Transvaal.
666/45	*Jacobus Albertus van Zyl, prokureur*	3 weke....	Gert de Jager, Posbus 55, Amersfoort, Transvaal	Transvaal.
1777/45	Theodore Kaufman, minor, apprentice	30 days...	Rose-Innes & Hockly, Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 22, Barberton	Transvaal.
2363/45	Petronella Johanna Naude (gebore van Zyl), en nagelate eggenoot Petrus Johannes Naude, van die plaas Mooifontein, Distrik Bethal	30 dae....	Nimrod Smit & Teichmann, Posbus 47, Bethal, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr	Transvaal.
1667/45	Gerhardus Cornelius Grobler, farmer	30 days...	J. F. van der Westhuizen, Nominee of the Standard Bank of S.A., Ltd., Pretoria Branch, and Mrs. M. J. Grobler, c/o Standard Bank of S.A., Ltd., P.O. Box 802, Pretoria	Transvaal.
2446/45	*Jemima Amelia Adams (born Melville), housewife*	30 days...	Adams & Adams, Standard Bank Chambers, Pretoria	Transvaal.
2004/45	Andrew Gilmour, station foreman, S.A. Railways, and surviving spouse, Maria Magdelena Gilmour	30 days...	Executor Testamentary, John Gilmour, 459 Skinner Street, Pretoria	Transvaal.
5667/44	Jan Hendrik Gunter, elektrisiën, en nagelate eggenote Anna Magarieta Gunter (gebore Venter)	30 dae....	Pieter du Plessis & Marais, Posbus 146, Trustgeboue, Brakpan, Prokureurs vir die Eksekutrise	Transvaal.
559/45	Maria Elizabeth Pieterse (gebore de Bruin), 'n weduwee, huisvrou	30 dae....	Pieter du Plessis & Marais, Posbus 146, Trustgebou, Brakpan, Prokureurs vir die Eksekuteur	Transvaal.
2308/45	Margaretha (Margrietha) Sophia Johanna Oosthuyzen (gebore van der Merwe), en nagelate eggenoot Frederik Coenraad Oosthuyzen, steenmaker	30 days...	Kuit & Mortimer, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 12, Volksrust	Transvaal.
690/45	Herman Carl Adalbert Winter, speculator	30 days...	Thomas Adam Lawrie, 37 Young Avenue, Houghton Estate, P.O. Box 867, Johannesburg	Transvaal.
2454/45	Willem Jacobus Kruger (ook bekend as Willem Jacob Kruger), wewenaar, afgetrede landbouer, van Pietersburg	30 dae vanaf	W. Geo. Klerck, Prokureur vir die Boedel, Posbus 255, Pietersburg, Transvaal	Transvaal.
1721/45	Carel Johannes de Kock, inspekteur, en nagelate eggenote Hendrina Magdalena de Kock (gebore Lessing)	30 dae....	D. V. Carel Potgieter, Garlickhuis 215, Harrisonstraat, Johannesburg	Transvaal.
2373/45	Sarah Johanna Uys (gebore Rothman), en oorlewende eggenoot Gerhardus Johannes Uys, boer, van plaas Vaalbankspruitdrift No. 21, Distrik Amersfoort	30 dae....	H. Oudhoff, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 34, Amersfoort	Transvaal.
2360/45	Marie Wilhelmine Louise Catharine Meyer (gebore Martin) en nagelate eggenoot Christian Friedrich Gustav Meyer, boer, van Koppie Alleen, Distrik Piet Retief, Transvaal	30 dae....	C. W. A. Freyer, Posbus 6, Paulpietersburg, Agent vir Eksekuteur	Transvaal.
2246/44	Carel Petrus van der Merwe, en nagelate eggenote Louisa Jacoba van der Merwe (gebore Brand)	30 dae....	W. C. Cronje, vir L. J. v. d. Merwe, Eksekutrise, Buffelsvlei, Possak 540, Middelburg, Transvaal	Transvaal.
4001/43	Thomas David Rees, miner, and surviving spouse, Catherline	30 days...	J. G. Silke, Attorney for Executrix Testamentary	Transvaal.
1455/44	Hendrik Jacobus Petrus Lemmer, oorlede op aktiewe diens, Oos-Afrika, en van Slypsteen, Distrik Lichtenburg	30 dae....	John P. de Klerk, Prokureur vir Boedel, Posbus 10, Coligny	Transvaal.
2284/45	Arnold Frederick Deelman, soldier, formerly clerk of Pretoria	30 days...	Champion, Hill & Reid, P.O. Box 345, Bloemfontein, Attorneys for Executrix	Transvaal.
2047/45	Michael Burton, *electrical engineer, of Johannesburg*	30 days...	W. E. Williams, 31 Burger Street, Pietermaritzburg, Agent for Executrix	Transvaal.
2304/45	Magretha (or Margaretha) Sophya Johanna Jonker, a widow, housewife	30 days...	Trollip, Solomon & Joubert, P.O. Box 38, Brakpan, Attorneys for the Estate	Transvaal.
2456/45	John Henry Syms Roos, pensioner	30 days...	Mrs. Freda Maria Roos, 150 Troye Street, Pretoria	Transvaal.
1794/45	Margaretha Dorothea Botha (born Liebenberg), typist	21 days...	I. Mendelow, Browde & Bauman, Attorneys for Executor Testamentary, 502 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
2181/45	Jakob Monnickendam, art dealer	21 days...	Fred Lowenberg, Attorney for Executrix, 95 Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
2286/45	Louisa Maria Johanna Carolina Wilhelmina Marais (born Oosthuizen), and surviving spouse, Paul Hendrik Marais, a plasterer, of 112 Long Road, Newlands, Johannesburg	30 days...	J. D. Krige, Attorney for Executor Testamentary, 35 A, Eighth Street, Vrededorp, Johannesburg	Transvaal.
2486/45	Rex Moorecroft Sargent, medical practitioner, and surviving spouse, May Olive Sargent (born Colton)	30 days...	Hull, Pearson & Taylor, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 265, 60 Cranbourne Avenue, Benoni	Transvaal.
2526/45	Pieter Schalk van den Berg farmer, and surviving spouse, Wilhelmina Lodewika van den Berg (born Coetzee)	30 days...	S. J. v. d. Spuy, Solicitor, Groot Marico	Transvaal.
2332/45	Susanna Johanna Elizabeth van Hoogenhouck Tulleken (gebore Bosman, tevore Grey), boer	4 weke....	J. Grey, Posbus 2, Trichard	Transvaal.
1924/45	John MacDonald Gilbert, clerk	30 days...	Solomon & Nicolson, Attorneys for Executrices, 261 Pretorius Street, Pretoria	Transvaal.
1849/45	David Johannes Christoffel Hattingh Pieterse, myner, en nagelate eggenote Susan Gertrude Pieterse (gebore Honey)	30 dae....	Dr. Carel Potgieter, Posbus 4614, Johannesburg	Transvaal.
2013/45	Gesamentlike Boedel Willem Johannes Pretorius, boer, en langslewende eggenote Theunisina (in testament beskryf as Theunissina) Johanna Pretorius (gebore Degenaar), van Oorkant, Villiers, Oranje Vrystaat	1 maand...	Rocco de V. Esterhuysen, Posbus 25, Villiers, Oranje-Vrystaat, Prokureur vir Eksekutrise	Transvaal.
1729/45	Hester Magarita Cave (born Eloff), and surviving spouse, Richard Alfred Cave	30 days...	J. C. Steyn, Room 1, Volksbank Buildings, P.O. Box 956, Pretoria	Transvaal.
2357/45	Montagu Charles Kierander, retired assayer	30 days...	Douglas F. Blanc, Attorney for Executrix Testamentary	Transvaal.
1783/45	Anna Cornelia Josina Freislich (gebore de Vries), weduwee, huisvrou	30 dae....	A. R. Fleischack, King Edwardstraat 149, Posbus 64, Potchefstroom	Transvaal.
4737/44	John Welsh, fitter	30 days...	Catharina Francis Welsh, 59 High Road, Germiston	Transvaal.
2447/45	Maria Elizabeth Hester Erasmus (gebore Lombaard), en nagelate eggenoot Abel Jacobus Erasmus, boer, van Opraap, Distrik Klerksdorp	30 dae....	C. P. Vermaas, Posbus 24, Hartebeestfontein, Prokureur vir Eksekuteur	Transvaal.
2244/45	John Poonsamy, retired shop assistant, and surviving spouse, Muniamma Poonsamy	21 days...	K. Poonsamy, P.O. Box 8413, Johannesburg, Executor Testamentary	Transvaal.
2082/45	Mary McKenzie Koevort, widow, of 101 Albert Street, Rosettenville, Johannesburg	21 days...	Mrs. Helen L. Lourie, Executrix Testamentary, 101 Albert Street, Rosettenville, Johannesburg	Transvaal.
1796/45	Grace Lilian Day, housewife	30 days...	Hayman, Godfrey & Sanderson, Transvaal House, 80 Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
1651/45	Magrietha Elizabeth Trauseld, previously Jooste (born McDermott), housewife	30 days...	Dumat, Pitts & Blaine, P.O. Box 2103, Johannesburg, Attorneys for Executrix Testamentary	Transvaal.
1231/45	Louis Alois Fiala, chef	30 days...	Mrs. Eline Marie Heilmann, c/o Standard Bank of S.A., Ltd., Trust Department, Johannesburg Branch	Transvaal.
2528/45	Henry Fred Cornelius Bezuidenhout, soldier	30 days...	The Johannesburg Board of Executors and Trust Co., Ltd., 102 Commissioner Street, Johannesburg, Agents for the Executrix Testamentary	Transvaal.
2596/45	George Albert Spittal	30 days...	Rex Lennox Hopkins, Acting Manager, The Johannesburg Board of Executors and Trust Co., Ltd., 102 Commissioner Street, Johannesbugr, Executor Testamentary	Transvaal.
1574/45	Hannah Jeanette Klotz (*born Arkin*), housewife	30 days...	Arnold J. Arkin, Attorney for Executrix Testamentary, 24 Magor House, 74 Fox Street, Johannesburg	Transvaal.
2671/45	Cornelis (ook bekend as Cornelius) van Niekerk, ondersekretaris, Departement van Volksgesondheid	30 dae...	Lingbeek, Van Kralingen & Visse, Pretoriusstraat 77, Pretoria	Transvaal.
2586/45	David Andries (ook bekend as Andreas) van der Heever, boer, en nagelate eggenote Elizabeth Magdalena van der Heever (gebore Smith)	30 dae....	D. J. Swart, Agent vir Eksekutrise Testamentêr, Kamer 3, R.S.E.-gebou, Burolaan, Posbus 1359, Pretoria	Transvaal.
6089/44	John Joseph Cullen, retired civil servant	30 days...	Kraut, Wagner & Hutchinson, Attorneys for Executor, 36 Bureau Lane, P.O. Box 165, Pretoria	Transvaal.
4394/44	Rachel Goncerow (born Marinow), of Johannesburg	30 days...	D. H. Epstein & Epstein, Attorneys for Executor Dative, 201 His Majesty's Buildings, Eloff Street, Johannesburg	Transvaal.
2397/45	Timotheus Sikonyane, a Native	30 days...	Weavind & Weavind, 1–5 Court Chambers, 189 Andries Street, Pretoria, Attorneys for Executor Testamentary	Transvaal.
1917/45	Florence Emma Duncan and surviving spouse, William Duncan, retired school teacher	30 days...	Bell & Dewar, Attorneys for Executrix Testamentary, Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
2545/45	Arthur Bishop, widower, manufacturer's representative, of Johannesburg	30 days...	Sonnenfeld & Malan, Attorneys for the Executor Testamentary, 522–526 Escom House, cor. Rissik and Marshall Streets, Johannesburg	Transvaal.
2365/45	Maria Magrietha van Niekerk (gebore de Beer) en nagelate eggenoot Jacobus Willem van Niekerk, van Leeuwpan, Distrik Lichtenburg	30 dae....	Herman du Plessis, *q.q.* Eksekuteur Testamentêr, Posbus 23, Delareyville	Transvaal.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late. *Boedel van wyle.*	Within a Period of. *Binne 'n Tydperk van.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*	What Province. *Welke Provinsie.*
369/45	Cecilia Golding (born Rosenfeld), housewife	30 days	David Lopato & Co., N.B.S. Buildings (Fifth Floor), Market and Rissik Streets, Johannesburg	Transvaal.
1898/45	Leo Klugman, manager	30 days	Sheine Klugman, c/o Sasto & Louis, 90 Security Buildings, Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
2085/45	Carl Josef Moerschell, farmer, of Farm Uitzicht, Northern Transvaal	30 days	Hochstetter & Co. (Pty.), Ltd., Agents for Executrix Testamentary, 280 Andries Street, Pretoria	Transvaal.
2135/45	Ferdinand Slegtenhorst and surviving spouse, Helena Slegtenhorst (born Roerade), of Johannesburg	30 days	Van Gorkom & Noonan, Attorneys for Executor Dative, Standard Bank Chambers, Fox Street, P.O. Box 636, Johannesburg	Transvaal.
2473/45	Olymphia Caroline Hall (born Roberts), housewife, of Johannesburg	30 days	Moodie & Robertson, Attorneys for Executor Testamentary, 201–214 Grand National Building, Rissik Street, Johannesburg	Transvaal.
2394/45	William Edward Oliver, retired, and surviving spouse, Maud Matilda Oliver	30 days	Security Trust (Pty.), Ltd., Security Building, 95 Commissioner Street, Johannesburg, Agents for Executrix Testamentary	Transvaal.
2404/45	Charles Henry Thrupp, merchant, of Johannesburg	30 days	Bowman, Gilfillan & Blacklock, Attorneys for Co-Executors Testamentary, United Buildings, cor. Fox and Rissik Streets, Johannesburg	Transvaal.
1747/45	Henry (Harry) Lee, soldier	30 days	Mark Carel & Fisch, Attorneys for Executrix Testamentary, 40–42 Sauer's Building, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
2235/45	Morris Moses Frara (also known as Maurice Frara), brick layer, and surviving spouse, Isabel Rose Frara	30 days	Esabel Rose Frara, 13 New Street, Florida, Executrix Testamentary	Transvaal.
2182/45	William Nzeku, clerk in the mine	30 days	D. J. Kotze, Steen Street, P.O. Box 97, Rustenburg	Transvaal.
1762/45	Frederik Jacobus van Zyl, assistent landmeter	30 dae	Gerhardus Stephanus van Zyl, Eksekuteur Datief, p/a J. W. Langstaffe, 901/5 Winchester House, Lovedaystraat, Posbus 4686, Johannesburg	Transvaal.
1295/45	Alfred Guggenheimer (also known as Alfred Guges)	21 days	Joseph Klotz, 300 His Majesty's Buildings, Eloff Street, Johannesburg	Transvaal.
37480	Susanna Maria Hartzenberg (gebore van Loggenberg), huisvrou, en nagelate eggenoot Barend Jacobus Philippus Hartzenberg	21 dae	Rose & Papenfus, Posbus 26, Vereeniging	Transvaal.
2411/45	Horace Charles Fuller, retired gentleman	30 days	Vardy & Andrew, Attorneys for Executrix Testamentary, 6/9 Netherlands Bank Buildings, P.O. Box 17, Germiston	Transvaal.
1727/45	Richard Grenville Bond, sergeant, S.A.E. Corps, and student Witwatersrand University	30 days	J. F. Bond, Executor Dative, 40 Boundary Road, Rouxville, Johannesburg	Transvaal.
2368/45	Hester Aletta Pretorius, weduwee, huisvrou	30 dae	Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Posbus 5892, Johannesburg	Transvaal.
2345/45	Heinrich Friedrich Peter Braun, retired	30 days	F. H. Braun, 455 Main Street, Belgravia, Johannesburg	Transvaal.
2509/45	Ernest Ewen Collins	30 days	Rex Lennox Hopkins, Acting Manager, The Johannesburg Board of Executors and Trust Co., Ltd., 102 Commissioner Street, Johannesburg, Executor Testamentary	Transvaal.
2361/45	Thomas Markey, *on active service*	30 days	Mrs. S. E. Stevens, c/o E. F. K. Tucker, Attorney P.O. Box 9, Johannesburg	Transvaal.
2598/45	Barant Stephanus Scheepers (also known as Barend Stefanus Scheepers), municipal employee, and surviving spouse, Maria Susarah Elizabeth Magdalina Scheepers (born de Bruyn), of Johannesburg	30 days	Bowman Gilfillan & Blacklock, Attorneys for Executrix Testamentary, United Buildings, cor. Fox and Rissik Streets, Johannesburg	Transvaal.
2476/45	George William Leftley, caretaker, *of Johannesburg*, and surviving spouse, Margaret Leftley (born Vincent)	30 days	Margaret Leftley, Executrix Testamentary, c/o Steytler, Grimmer & Murray, Consolidated Building, Fox and Harrison Streets, Johannesburg	Transvaal.
2388/45	Joseph Richard Edmund Atha, retired	30 days	H. J. Hofmeyr, Griffith & Turnbull, Attorneys for Executrix Testamentary, A.B.C. Chambers, Johannesburg	Transvaal.
2323/45	Ernest Henry Thomas Chalmers, inspector, City Council	30 days	Dorothea May Chalmers, c/o J. C. Merkin, 725 Mutual Buildings, cor. of Harrison and Commissioner Streets, Johannesburg	Transvaal.
1505/45	Walter Thomas Cox, widower, retired, fitter, of Johannesburg	30 days	Sonnenfeld & Malan, Attorneys for the Executrix Dative, 522–526 Escom House, cor. of Rissik and Marshall Streets, Johannesburg	Transvaal.
2171/45	David Coutts Gartly, on active service	30 days	Dumat, Pitts & Blaine, Attorneys for Executrix Testamentary, Security Building, 95 Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
1731/45	Beatrice Valerie Jane Davis, housewife, and surviving spouse, Selig Harry Davis	30 days	S. H. Davis, 29 Branksome Towers, Wanderers Street, Johannesburg	Transvaal.
2409/45	Winifred Coker (born Johns), housewife	30 days	Hartly Philip & Scott Brown, Attorneys for Executor Testamentary, Surrey House, Fifth Floor, 35 Rissik Street, Johannesburg	Transvaal.
999/45	James Tinline White, widower, clerk	30 days	Webber, Wentzel, Solomon & Friel, Attorneys for Executrix Dative, Union House, Main Street, Johannesburg	Transvaal.
1558/45	Cecil Carl Brorson, shop assistant	30 days	Bowker, Lawlor and Douglas, Attorneys for Executrix Dative, 508 A.B.C. Chambers, Johannesburg	Transvaal.
2311/45	Adelaide Elizabeth Helen Richardson, formerly Landgraf (born Palmer), housewife	30 days	Aitchison & Versfeld, Attorneys for Executrix, First Floor, Salisbury House, P.O. Box 702, Pretoria	Transvaal.
2462/45	Charles Henry Warburton, retired	30 days	Aitchison & Versfeld, Attorneys for Executrix, First Floor, Salisbury House, P.O. Box 702, Pretoria	Transvaal.
2270/45	Henry Pears, widower, retired, of Married Quarters, Grootvlei Mine, Springs	30 days	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria	Transvaal.
2419/45	John Andrew James Milne, *retired bank manager, of* Lake Hotel, Florida, Transvaal	30 days	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Trusttee Department, P.O. Box 1365, Pretoria	Transvaal.
2112/45	Fletcher Breen, retired engine driver, of 22 Doris Street, Kensington, Johannesburg, and surviving spouse, Ada Breen (born Connor)	30 days	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria	Transvaal.
2303/45	Willem Hendrik Jacobsz (ook beskryf as Jacobz), boer, van Waterval, Pk. Lammerkop, Distrik Middelburg, Transvaal, en nagelate eggenote Machtilo Margaretha Jacobsz (gebore de Villiers)	30 dae	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Trustee *Afdeling*, Posbus 1365, Pretoria	Transvaal.
779/45	Lilian Mildred Jarvis (born Sinden), widow, of 37 Bouquet Street, Rosettenville	30 days	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria	Transvaal.
2035/45	Elizabeth Becker (born Stewart), divorcee, of 50 Thirteenth Street, Orange Grove, Johannesburg, formerly of Port Elizabeth	30 days	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria	Transvaal.
1580/45	Phyllis Yvone Marion Rawlins (born Baker), widow, housewife	30 days	Arthur Pratt, Authorised Agent of the Executrices Testamentary, 706 Surrey House, cor. Rissik and Commissioner Streets, Johannesburg	Transvaal.
—	Dora Mencar (born Lafayette), formerly Burns, widow, housewife, of St. Austell, Cornwall, England	30 days	Rhodes, Du Toit & Harthan, Agents for the Executor, 26 Monument Street, P.O. Box 82, Krugersdorp	Transvaal.
1337/45	Gerald Patrick Cronin, lieutenant, S.A.A.F.	—	Charles Cornelius Cronin, 30 Sixth Avenue, Parktown North, Johannesburg	Transvaal.
1865/45	Jeremiah Stead, pensioner	30 days	Mrs. A. Stead, 369 Frederick Street, Pretoria West	Transvaal.
2124/45	Maria Magdalena de Wet (gebore Jacobs), en nagelate eggenoot Pieter Daniel de Wet, 'n elektrisiën, Vogelstruisbult Myn, Springs	30 dae	P. D. de Wet, Eksekuteur Datief, Posbus 295, Pretoria	Transvaal.
2015/45	Johannes Hendrik Schoeman, in lewe 'n mynwerker, en nagelate eggenote Cornelia Carolina Schoeman (gebore Badenhorst), van Tudhopelaan 37, Randgate, Randfontien	30 dae	C. C. Schoeman, Eksekutrise Testamentêr, Tudhopelaan 37, Randgate, Randfontein	Transvaal.

NATAL.

174	Adolf Wilhelm Schumann, minister of religion, of Weenen, Natal	30 days	David Walsh, Weenen, Natal, Executor	Natal.
792/45	Margaret Bain Dunn (born Bishop), housewife, of Chaka's Kraal	30 days	Robert M. Buchan, P.O. Box 3, Weenen, Natal, Agent for Executors	Natal.
1027/45	Maurice Methley Symons, seaman	30 days	M. M. Symos, 28 Francois Road, Durban	Natal.
D.E. 701/45	Testate Estate Elizabeth Nicol, teacher	14 days	Livingston, Doull & Dumat, Cato House, 340 Smith Street, Durban, Attorneys for the Estate	Natal.
961/45	Isadore Teitelbaum, barman	21 days	Morris Goldrich, 24 Belmont Marine Parade, Durban	Natal.
978/45	Patrick O'Connor	30 days	E. R. Browne & Bonamour, United Buildings, 331 Smith Street, Durban	Natal.
1024/45	David Adair, retired	30 days	E. R. Browne & Bonamour, United Buildings, 331 Smith Street, Durban	Natal.
1028/45	Mohanlal Natha Naran, colonial-born Indian, Passenger, merchant, of 147 Grey Street, Durban	30 days	H. N Naran, Executor Testamentary, 67–69 Prince Edward Street, Durban	Natal.
780/45	John Clark, jeweller, *of Durban*	30 days	Thorpe & Hands, Attorneys for Executrix Dative, 32–4 Gardiner Street, Durban	Natal.
1032/45	John Henry Oldfield, retired, of Durban North	30 days	Thorpe & Hands, Attorneys for Executors Testamentary, 32–4 Gardiner Street, Durban	Natal.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late. *Boedel van wyle.*	Within a Period of. *Binne 'n Tydperk van.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*	What Province. *Welke Provinsie.*
836/45	Ellen, Indian immigrant No. 96648, of Phoenix, Inanda, and surviving spouse, Ellammal, Indian immigrant No. 150911, farmer	30 days...	Thorpe & Habds, Attorneys for Executor Dative, 32–4 Gardiner Street, Durban	Natal.
1033/45	Stanley Herbert Ridge, company director, of Fields Hill, Natal	30 days...	Thorpe & Hands, Attorneys for Executor Testamentary, 33–4 Gardiner Street, Durban	Natal.
1003/45	Marie Sabine Camille Fritchley (born Mamet), housewife, of Langholme, Klip River, District	21 days...	E. R. Rawlinson, Attorney for Executor, Ladysmith	Natal.
1031/45	Kulathandy Appalamma, Indian immigrant woman No. 67461, divorcee, of 51 Bazley Avenue, Sydenham, Durban, in the Province of Natal	30 days...	A. Christopher, Attorney for Executor Testamentary, Madoline Buildings, Baker Street, Durban	Natal.
1042/45	Johanna Auguste Frieda Maria Rohwer (born Meyer), housewife	21 days...	Wilhelm, Heinrich Friederich Rohwer, P.O. Box 40, Glencoe	Natal.
1051/45	Ramouthar Pass No. 14283/142491, driver, and surviving spouse, Parbathy, colonial-born Indian woman No. 143314/62519/64224, of Spencer Road, Clare Estate, Durban,	21 days...	The Reliance Land and Estate Agency, Madoline Buildings, 439 Smith Street, Durban, J. S. Roopnarian, Agent for Executor Testamentary	Natal.
D.E. 703/45	Alice Tayfield (known as Alice Joseph), spinster, shop assistant, of 32 Nordic Court, Durban	14 days...	Mrs. Edith Joseph, 32 Nordic Court, Durban	Natal.
1048	Testate Estate Charles Strachan, retired foreman, carpenter	30 days...	Henwood Britter & Caney, Solicitors to Executrix Testamentary, 51 Masonic Grove, Durban	Natal.
967/45	James Henry Stevenson Glenny, lieut., S.A.A.F.	21 days...	D. J. Glenny, Solicitor, P.O. Box 31, Empangeni	Natal.
274/45	Jane Maria Butler, spinster	30 days...	Dyer & Dyer, Solicitors for Executrix Testamentary, Palmer House, 298 Smith Street, Durban	Natal.
—	Mohamet Ali Shaik Tahir	14 days...	Thuri, c/o W. H. W. Young, Torwood, Rosetta	Natal.
727/45	Meharchand Prabdial, storekeeper	30 days...	Fowle & Driman, 6 Old Well Court, Smith Street, Durban, Attorneys for Executrix Testamentary	Natal.
517/45	Charles Philip Arthur Batho, a retired gentleman, of Parade Hotel, Durban	30 days...	Tim du Toit & Rorich, Attorneys for Executor Testamentary, 7 R.S.E. Buildings, Bureau Lane, Pretoria	Natal.
1029/45	Jean Theo Lamarque, pensioner, of 1 Menin Road, Sea View, and surviving spouse, Marie Noémie Lamarque	21 days...	J. T. Cooper & Co., 39 Field Street, Durban, Estate Administrators, Agents for Executrix Testamentary	Natal.
736/45	Thomas Stewart, farmer	30 days...	C. H. Stewart, Strathavon, P.O. Elandskop	Natal.
903/45	Sarah Mary Ann Horner, housewife	30 days...	Cecil Nathan & Co., Attorneys for the Executor, Temple Chambers, Carlyle Arcade, Pietermaritzburg	Natal.
1041/45	Deeny Billie Kallee, retired, of Pinetown, Natal	30 days...	Acutt & Worthington, Solicitors to Estate, Gladstone Street, Dundee	Natal.
791/45	Kalika (also known as Kalika Ganesh), farmer	30 days...	L. F. Forsyth, Esq., P.O. Box 18, Pietermaritzburg, Executor Dative	Natal.
554/45	Kalapdai, labourer	30 days...	L. F. Forsyth, Esq., P.O. Box 18, Pietermaritzburg, Executor Dative	Natal.
988/45	John David Elliott, farm manager	21 days...	Francis H. Bull, P.O. Box 51, Empangeni, Zululand, Executor Testamentary	Natal.
892/45	Pachoyi, No. 35403, widow, of Durban	21 days...	M. B. Lazarus & Son, Agents for Executor Testamentary, 4–5 Progress Buildings, 358 Pine Street, Durban	Natal.
665/45	Francis Meta Roberts (born Lugg), wife, and surviving spouse, Cecil Earl Roberts	21 days...	C. E. Roberts, c/o Laxey House, P.O. Box 81, Port Shepstone	Natal.
987/45	Harkhu, Indian immigrant, gardener, of Sutherlands, Pietermaritzburg	14 days...	Cecil Nathan & Co., Attorneys for the Executor, Temple Chambers, Carlyle Arcade, Pietermaritzburg	Natal.
772/45	Charlotte Elizabeth Magdalena Eksteen (born Zietsman), housewife, and surviving spouse, Ignatius Stephanus Eksteen	30 days...	Standard Bank of South Africa, Ltd., P.O. Box 102, Volksrust	Natal.
2300/44	Unnamalay, colonial-born-Indian woman No. 64922/64923, of Durban	21 days...	Thorpe & Hands, Attorneys for Executor Dative, 34 Gardiner Street, Durban	Natal.
719/45	Albert Bertram Richards, polisher, of 117 Stratford Road, Durban, and surviving spouse, Winifred Edna Richards (born Bennett)	14 days...	David Strachan & Taylor, 78–83 Salisbury House, Smith Street, Durban	Natal.
1058/45	John Harold Boyle, carpenter, of 151 Stamford Hill Road, Durban, and surviving spouse, Sarah Jane Boyle	30 days...	Palmer's Trust Investments & Estate Administrators, Ltd., (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary	Natal.
1063/45	Ruth Naomi Henderson, turner and machinist, of 9 Shunter Road, Durban	30 days...	Palmer's Trust Investments & Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary	Natal.
1054/45	Robert Ferrie, pensioner, S.A.R. & H., of Fort Napier Institution, Pietermaritzburg	30 days...	Palmer's Trust Investments & Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary	Natal.
1047/45	Clifford Stanton Allan-D'Almaine, pensioner, S.A.R. & H., of Doonside, South Coast, and surviving spouse, Sarah Annie Allan-D'Almaine	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary.	Natal.
711/45	Frederick Charles Williams, retired	14 days...	C. N. Williams, 43 Cranwell Road, Durban	Natal.

ORANGE FREE STATE.—ORANJE-VRYSTAAT.

37292	Frederik Karel Hefer, boer, en nagelate eggenote Maria Magdalena Dorothea Hefer (gebore Vorster), van Ventersburg	21 dae....	D. J. P. Scholtz, Posbus 10, Ventersburg	Oranje-Vrystaat.
37662	Johannes Stephanus Theron, boer, en nagelate eggenote Elizabeth Catharina Johanna Magdalena Theron (gebore Ebersohn)	30 dae....	J. Geo. Fraser (Eie.), Bpk., Posbus 554, Bloemfontein	Oranje-Vrystaat.
37665	Cornelia Susanna Margaritha Human (gebore van der Merwe), weduwee, huisvrou, van Senekal	4 weke....	P. Joubert, *g.g.* Eksekuteur Testamentêr, Posbus 54, Senekal	Oranje-Vrystaat.
37633	Abel Jacobus Uys, klerk, van Petrus Steyn, Oranje-Vrystaat	30 dae....	Grewar & Steyn, Posbus 3, Petrus Steyn	Oranje-Vrystaat.
37602	Johannes Petrus Joubert van Aardt, skrynwerker, van Lindley	21 dae....	M. J. Vermeulen, Posbus 7, Lindley, Oranje-Vrystaat, Prokureur vir Eksekutrise Datief	Oranje-Vrystaat.
37589	Hermanus Stephanus Christoffel Havenga, boer, van Gruispan, Distrik Bloemfontein	21 dae....	J. P. Preiss, *g.g.* Eksekuteur Testamentêr, Posbus 14, Petrusburg	Oranje-Vrystaat.
37400	Sara Cook (beskryf as Sarah), Salomina Botha (gebore Ungerer), huisvrou, en nagelate eggenoot Theunis Gerhardus Botha, van Isnard, Distrik Bethlehem	21 dae....	H. H. Erasmus, Prokureur vir Eksekuteur Datief, Nederlandse Bankgebou, Posbus 194, Bethlehem	Oranje-Vrystaat.
37672	Aletta Johanna Susanna Human (gebore van Wyk), huisvrou, van Villiers, Distrik Frankfort	1 maand...	Rocco de V. Esterhuysen, Posbus 25, Villiers, Oranje-Vrystaat, *g.g.* Eksekuteur Testamentêr	Oranje-Vrystaat.
37505	Albert Atkinson, grocer's assistant	21 days from 16/6/45	Louis Shtein, Executor Testamentary, c/o Lovius & Shtein Arcade Chambers, 22 West Burger Street, P.O. Box 599, Bloemfontein	Orange Free State.
37572	Maria Gezina Roos (gebore Prinsloo), huisvrou, en nagelate eggenoot Pieter Jacobus Roos, van Vyfhoek, Distrik Lindley	21 dae....	E. W. Grunow, Prokureur vir Eksekuteur, Posbus 33, Arlington, Orange Free State	Oranje-Vrystaat.
37675	Pieter Johannes Swart, boer, en nagelate eggenote Cornelia Stephina Swart (gebore Bouwer)	30 dae....	J. D. K. Saayman, Matheestraat, Posbus 44, Zastron	Oranje-Vrystaat.
37624	Jan Hendrik Krynauw, farmer, and surviving spouse, Heloise Matilda Krynauw (born Sauer)	30 days...	Jan Debbes, Nominee of the Standard Bank of South Africa, Ltd., P.O. Box 23, Fauresmith, Orange Free State	Oranje-Vrystaat.
37643	Anna Susanna Gerhardina Hendrika Uitenweerde (gebore Moolman), en nagelate eggenoot Willem Jacobus Uitenweerde, boer, van Emden, Distrik Reitz	21 dae....	Fouché & Strauss, Posbus 66, Reitz	Oranje-Vrystaat.
37514	Margaret Constance Human (gebore Wessels), en nagelate eggenoot Hendrik Jacobus Adriaan Human, boer, van Rooipoort, Distrik Vrede	30 dae....	Albert H. Enslin, Posbus 68, Vrede	Oranje-Vrystaat.
37667	Gesamentlike Boedel Hans Jacob Rasmussen, slagter, en Anna Jacoba Rasmussen (gebore Schreuder), van Hennenman	30 dae....	D. de Hart, *g.g.* Eksekutrise Testamentêr, Hennenman, Oranje-Vrystaat	Oranje-Vrystaat.
37671	Leonard Lemuel Morgan, commercial traveller, of Kroonstad and Durban	30 days...	Russell & Marriott, P.O. Box 207, Durban	Orange Free State.
37678	Gert Hendrik Dannhauser, rustende boer, getroud in gemeenskap van goedere met nagelate eggenote Emmarentia Roelfina Petrocina Dannhauser (gebore de Wet)	30 dae....	De Wet & Marais, Prokureurs, Posbus 2, Rouxville	Oranje-Vrystaat.
37631	Cornelia Elizabeth Davies, voorheen Brits (gebore Smit), huisvrou, en haar oorblywende eggenoot Clifford Davies, rustende Munisipale amptenaar, van Theunissen, Distrik Winburg	30 dae....	Gustaaf van Zijl, Prokureur vir die Eksekuteur Testamentêr, Posbus 40, Theunissen	Oranje-Vrystaat.
37621	Elzabe Maria O'Kennedy (born Stofberg), huisvrou, en nagelate eggenoot Henry Francis O'Kennedy, van de Spruit Distrik Ladybrand	4 weke....	Van Soelen, Hellmuth & Co., Posbus 108, Ladybrand	Oranje-Vrystaat.
—	Dominick Charles Pettit, in lifetime retired general dealer, of Wepener	30 days...	Ochse & Van Rensburg, Market Square, P.O. Box 7, Wepener, Attorneys for Executrix Testamentary	Orange Free State.
37679	Dorothea Maria Kockemoer (gebore van der Merwe), huisvrou, van Bothastraat 22, Kroonstad, en nagelate eggenoot Johannes Mattheus Kockemoer	30 dae....	J. W. Loubser, Posbus 171, Kroonstad	Orange Free State.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late. *Boedel van wyle.*	Within a Period of. *Binne 'n Tydperk van.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*	What Province. *Welke Provinsie.*
—	Gabriel Daniel Nel Bruwer, boer, van Alkmaar, Distrik Wepener	30 dae....	Ochse & Van Rensburg, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Markplein, Posbus 7, Wepener	Oranje-Vrystaat.
37539	Hester Maria Hardiman (born Potgieter), and surviving spouse, Edgar Henry Malachi Hardiman, of Wepener	30 days...	Ochse & Van Rensburg, Market Square, P.O. Box 7, Wepener, Attorneys for Executor Testamentary	Orange Free State.
37645	Joseph James Smith, pensioner, and surviving spouse Isabella Smith (born Dean), of Kroonstad	1 month...	J. C. Muller, Secretary, Kroonstad Board of Executors and Trust Co., Ltd., P.O. Box 128, Kroonstad	Orange Free State.
37660	David Greig Booth, fitter, of Kroonstad.....	1 month....	J. C. Muller, Secretary, Kroonstad Board of Executors and Trust Co., Ltd., P.O. Box 128, Kroonstad	Orange Free State.

MASTERS' NOTICES.

Pursuant to section *sixteen*, sub-section (3), of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section *seventeen*, sub-section (4) of the Insolvency Act, 1936.
Notice is hereby given that the Estates mentioned in the subjoined Schedule have been placed under sequestration provisionally by Order of the Supreme Court as therein set forth.

JAMES J. BECK, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
P. J. STEENKAMP, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
G. G. G. HAYBITTEL, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
P. W. SCHOLTZ, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
MAURICE BUXTON FORMAN, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

KENNISGEWINGS VAN DIE MEESTER.

Ingevolge artikel *sestien*, subartikel (3), van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel *sewentien*, subartikel (4), van die Insolvensiewet, 1936.
Hierby word kennis gegee dat in die onderstaande Skedule vermelde Boedels voorlopig gesekwestreer is ingevolge Order van die Hooggeregshof soos daarin uiteengesit.

JAMES J. BECK, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Kaap de Goede Hoop.
P. J. STEENKAMP, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.
G. G. G. HAYBITTEL, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.
P. W. SCHOLTZ, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Oranje-Vrystaat.
MAURICE BUXTON FORMAN, Assistent-Meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

FORM No. 1—VORM No. 1. SCHEDULE—*SKEDULE.*

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Date upon which and Division of Court by which Order made. *Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is.*	Upon the Application of. *Op die Applikasie van.*
3485	**Eousuf Mahomed Meer, an importer and wholesale distributor,** of 97 Victoria Street, Durban	5/6/45, Natal Provincial.....	Mall (Pty.), Ltd.
3486	Jivan Khoosal Mistry, a merchant, of 134 Prince Edward Street, Durban	6/6/45, Natal Provincial.....	Khinmal & Sons.
C/2146	Gerhardus Dirk Kotze, wie se laaste bekende adres Rederstraat 49, Forest Hill, Johannesburg, was	5/6/45, Witwatersrand Plaaslike.....	Stephanus Andries Petrus Nortier en andere, wie handel dryf in vennootskap as „ Nasionale Kaap Misstowwe ".

MASTERS' NOTICES.

Pursuant to section *sixteen*, sub-section (4), and section *thirty-nine*, sub-section (1), of the Insolvency Act, 1916, and
Pursuant to section *seventeen*, sub-section (4), and section *forty*, sub-section (1), of the Insolvency Act, 1936.

The Estates mentioned in the subjoined Schedule having been placed under sequestration by Order of the Supreme Court as therein set forth, notice is hereby given that a first meeting of creditors will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned on the Schedule for the proof of claims and for the election of a Trustee. **Meetings in a town in which is the office of a Master will be held before the Master: elsewhere they will be held before the Magistrate.**

JAMES J. BECK, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
P. J. STEENKAMP, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
G. G. G. HAYBITTEL, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
P. W. SCHOLTZ, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
MAURICE BUXTON FORMAN, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

KENNISGEWINGS VAN DIE MEESTER.

Ingevolge artikel *sestien*, subartikel (4), en artikel *nege-en-dertig*, subartikel (1), van die Insolvensiewet, 1916, en
Ingevolge artikel *sewentien*, subartikel (4), en artikel *veertig*, subartikel (1), van die Insolvensiewet, 1936.

Nademaal die **Boedels vermeld in onderstaande Skedule** gesekwestreer is ingevolge Order van die Hooggeregshof, soos daarin uiteengesit, so **word hierby kennis gegee dat 'n eerste byeenkoms van skuldeisers in genoemde Boedels gehou sal word op die datums, ure en plekke vermeld in die** Bylae vir die bewys van vorderinge en die verkiesing van 'n-Kurator. In 'n stad waarin die kantoor van 'n Meester is word die byeenkoms voor die Meester gehou, in ander plekke word dit voor die Magistraat gehou.

JAMES J. BECK, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Kaap de Goede Hoop.
P. J. STEENKAMP, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.
G. G. G. HAYBITTEL, Meester van die Hooggeregshof, Natal.
P. W. SCHOLTZ, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Oranje-Vrystaat.
MAURICE BUXTON FORMAN, Assistent-Meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

FORM No. 2—VORM No. 2. SCHEDULE—*SKEDULE.*

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Date upon which and Division of Court by which Order made. *Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is.*	Day, Date, Hour, and Place of Meeting. *Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.*
8790	Richardson, **Kenneth Seymour, married by Antenuptial** Contract to Doreen Richardson (born Corson), a farmer, of De Grip, P.O. de Kol, District Alexandria, Cape Province	6/6/45, Cape of Good Hope Provincial.....	Thurs., 28/6/45, 10 a.m., Alexandria.
C/2146	Jurie Hermanus Carel Jansen van Vuuren, an Insurance Agent, formerly engaged in the brickmaking business, which business he carried on under the style or firm of Junior Brick Works, of 1293 Church Street, Pretoria	7/6/45, Transvaal Provincial.....	Fri., 29/6/45, 10 a.m., Pretoria.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section *sixty-four*, sub-section (3), section *seventy* and section *thirty-nine*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916, and
Pursuant to section *fifty-six*, sub-section (3), section *seventy-seven*, and section *forty*, sub-section (3), of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the persons mentioned in the subjoined Schedule have been appointed Trustees or Assignees, as the case may be, of the Estates therein mentioned as having been sequestrated or assigned; that their addresses are as therein set forth: and that the persons indebted to the Estates are required to pay their debts at the said addresses within the periods mentioned in the Schedule.

Further, that a meeting of creditors (being the second meeting in such of the said Estates as are under sequestration) will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule, for the proof of claims against the Estate, for the purpose of receiving the Trustee's or Assignee's report as to the affairs and conditions of the Estate, and of giving the Trustee or Assignee directions concerning the sale or recovery of any part of the Estate, or concerning any matter relating to the administration thereof.

Meetings in a town in which is the office of a Master will be held before the Master: elsewhere they will be held before the Magistrate.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge artikel *vier-en-sestig*, subartikel (3), artikel *sewentig* en artikel *nege-en-dertig*, subartikel (2) van die Insolvensiewet, 1916, en
Ingevolge artikel *ses-en-vyftig*, subartikel (3), artikel *sewe-en-sewentig*, en artikel *veertig*, subartikel (3), van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat die persone, genoem in onderstaande Skedule, benoem is as Voogde of Kurators, na gelang van omstandighede, van die Boedels wat daarin vermeld is as gesekwestreer of afgestaan; dat hulle adresse soos daarin opgegee is, en dat die persone wat aan die boedels geld skuld, hulle skulde moet betaal by die vermelde adresse binne die tydperk vermeld in die Skedule.

Voorts dat 'n byeenkoms van skuldeisers (die tweede byeenkoms in dié van die Boedels wat gesekwestreer is), gehou sal word 'n bedoelde Boedels op die datums, ure en plekke vermeld in die Skedule vir die bewys van vorderinge teen die Boedel, vir die ontvangs van die verslag van die Kurator of van die voog omtrent die aangeleenthede en die staat van die Boedel; sowel as vir die gee van instruksies van die Kurator of Voog betreffende die verkoop of opvordering van aan die Boedel behorende stukke of betreffende aangeleenthede in verband met die beheer daarvan.

In 'n stad waarin 'n kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Magistraat.

7

FORM No. 3—VORM No. 3. SCHEDULE—*SKEDULE.*

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Whether Assigned or Sequestrated. *Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is.*	Name and Address of Trustee or Assignee. *Naam en Adres van Voog of Kurator.*	Day, Date, Hour and Place of Meeting. *Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.*	Time within which debts payable. *Tyd binne welke skuld betaal moet word.*
8783	Dirk Willem van Rooyen, hotel proprietor, carrying on business as Hotel Albert, Burghersdorp	Sequestrated...	Fredrick Edwin Whitehead and Petrus Hendrik Stephanus Engelbrecht, P.O. Box 19, Burghersdorp	Thurs., 28/6/45, 10 a.m., Burghersdorp	14 days.
8780	Niearmatoola Taliep, a general dealer, of Klipfontein Road, Athlone	Sequestrated...	Leo Meyerowitz, c/o I. Karro, Meyer & Co., 305 Namaqua House, Burg Street, Cape Town	Fri., 29/6/45, 10 a.m., Cape Town	Forthwith.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to sections *forty* and *forty-one* of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to sections *forty-one* and *forty-two* of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule on the dates, at the times and places, and for the purposes therein set forth.

Meetings in a town in which is the office of a Master or Assistant Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge artikels *veertig* en *een-en-veertig* van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikels *een-en-veertig* en *twee-en-veertig* van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat 'n byeenkoms van skuldeisers gehou sal word in die Gesekwestreerde of Afgestane Boedels vermeld in onderstaande Skedule op die datums, ure en plekke en vir die doeleindes daarin vermeld.

In stede waar 'n kantoor van 'n Meester of 'n Assistent-Meester is, word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Magistraat.

FORM No. 4—VORM No. 4. SCHEDULE—*SKEDULE.*

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Whether Assigned or Sequestrated. *Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is.*	Day, Date, Hour, and Place of Meeting. *Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.*	Purpose of Meeting. *Doel van Byeenkoms.*
3470	Walter Otto Hugh Clark, trading as "Victory Fruiterers", 185 Smith Street, Durban	Sequestrated...	Thurs., 28/6/45, 10 a.m., Durban.....	Further proofs of debt.

NOTICES OF TRUSTEES, ASSIGNEES AND LIQUIDATORS.

Pursuant to section *ninety-six*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section *one hundred and eight*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1936, and pursuant to section *one hundred and thirty-six*, sub-section (2), of the Companies Act, 1926.

Notice is hereby given that the liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Estates mentioned in the subjoined Schedule will lie open at the offices therein mentioned for a period of fourteen days, or such longer period as is therein stated from the date mentioned in the Schedule or from the date of publication hereof, whichever may be the later, for inspection by creditors.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE, KURATORS EN LIKWIDATEURE.

Ingevolge artikel *ses-en-negentig*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel *eenhonderd-en-ag*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1936, en ingevolge artikel *eenhonderd ses-en-dertig*, subartikel (2) van die Maatskappywet, 1926.

Hierby word kennis gegee dat die likwidasierekening en planne van distribusie of/en kontribusie in die Boedels genoem in onderstaande Skedule ter insage sal lê vir skuldeisers in die kantore daarin genoem, gedurende 'n tydperk van veertien dae of soveel langer as daarin vermeld vanaf die datum vermeld in die Skedule of vanaf die datum van publikasie hiervan, as dit later is.

FORM No. 6—VORM No. 6. SCHEDULE—*SKEDULE.*

No. of Estate. *No van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Description of Account. *Beskrywing van Rekening.*	Offices and Date at which Account will lie open. *Kantore en Datum waar Rekening ter insage sal lê.*	Period, if more than 14 days, for which Account will lie open. *Tydperk indien langer as 14 dae, gedurende welke Rekening ter insage sal lê.*
8744	Insolvent Estate Theodore Hermanus Matthys Bruyns, a farmer, of "Kruishof", District Wellington, Cape	First and Final Liquidation and Distribution	Cape Town, Wellington, 18/6/45.....	—
C.A. 4218	W. J. Giovanetti (Pty.), Ltd. (in Voluntary Liquidation)	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, 15/6/45.....	21 days.
C.A. 514	S. S. Frontier 1922 Co., Ltd. (in Voluntary Liquidation)	First and Final Liquidation and List of Amounts returnable to Contributories	Pietermaritzburg, Durban, 15/6/45...	—
C/21179	Insolvent Estate Richard Venton, a miner, employed by Randfontein Estates Gold Mining Company (Witwatersrand), Ltd., Krugersdorp, of 10 Godfrey Road, Homelake, Randfontein, District Krugersdorp	Third Liquidation and Distribution	Pretoria, Randfontein, 15/6/45.....	—
C/21435	Charles Harold Grey, a blockman, of Johannesburg....	First and Final Liquidation and Plan of Contribution	Pretoria, Johannesburg, 15/6/45.....	21 days.
C.A. 515	Wheeler's Auto Service Co. (Pty.), Ltd. (in Voluntary Liquidation)	First and Final Liquidation and List of Amounts returnable to Contributories	Pietermaritzburg, Durban, 15/6/45...	—
C/20983	Insolvent Estate of Isaac Nathan Gell, trading as "Gell's Stores", at 30 Beit Street, Doornfontein, Johannesburg	First and Final Supplementary Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 15/6/45.....	—
C/21406	Insolvent Estate Mahomed Essop.....	First and Final Liquidation and Contribution	Pretoria, Johannesburg, 15/6/45.....	—
C/21396	Insolvent Estate Ismail Essop.....	First and Final Contribution	Pretoria, Johannesburg, 15/6/45.....	—
C/21403	Insolvent Estate of Thomas Alexandrou.....	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Springs, 15/6/45.....	—
C.A. 3976	Rainbow Neon Signs (Proprietary), Limited (in Voluntary Liquidation)	Ninth Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 15/6/45.....	21 days.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section *ninety-nine*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916, and

Pursuant to section *one hundred and thirteen*, sub-section (1), of the Insolvency Act, 1936.

The liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Assigned or Sequestrated Estates mentioned in the subjoined Schedule having been confirmed on the dates therein mentioned, notice is hereby given that a dividend is in course of payment or/and a contribution in course of collection in the said Estates as in the Schedule is set forth, and that every creditor liable to contributions is required to pay the trustee or assignee the amount for which he is liable at the address mentioned in the Schedule.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge artikel *nege-en-negentig*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916; en

Ingevolge artikel *eenhonderd-en-dertig*, subartikel (1), van die Insolvensiewet, 1936.

Nademaal die likwidasie rekeninge en planne van distribusie of/en kontribusie in die Afgestane of Gesekwestreerde Boedels vermeld in die hierondervolgende Skedule bekragtig is op die daarin genoemde datums so word hierby kennis gegee, dat 'n dividend uitgekeer of/en 'n kontribusie ingesamel sal word in die gesegde Boedels, soos uiteengesit in die Skedule, en dat iedere kontribusiepligtige skuldeiser die deur hom verskuldigde bedrag moet betaal aan die kurator of voog by die adres wat in die Skedule genoem word.

FORM No. 7—VORM No. 7. SCHEDULE—*SKEDULE.*

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam van Beskrywing van Boedel.*	Date when Account Confirmed. *Datum waarop Rekening bekragtig is.*	Whether a Dividend is being paid or a Contribution being collected, or both. *Of 'n Dividend uitgekeer of 'n Kontribusie ingevorder word, of beide.*	Name and Address of Trustee or Assignee. *Naam en Adres van Voog of Kurator.*
7381	Insolvent Estate Gabrielle Iris Kleu (born Fry).....	1/6/45	Seventh dividend paid.....	Ruben Loon, P.O. Box 3066, Port Elizabeth.
C/21401	Insolvent Estate of Mahomed Khan, residing at No. 92 Corner of Eighth Street and Hotel Road, Newlands, Johannesburg	6/6/45	Contribution being collected	Albert Ruskin, Chartered Accountant (S.A.), P.O. Box 7976, Johannesburg.
8732	Insolvent Estate Mrs. P. C. Wessels, 18 Queens Road, Tamboers Kloof, Cape Town; Second and Final Liquidation and Distribution Account	5/6/45	Dividend being paid.....	R. P. Gain, 4 Wale Street, Cape Town, and C. L. Short, 24 Wale Street, Cape Town.
C.A. 4099	Belgeric Gold Mining Co., Ltd. (in Liquidation).....	25/5/45	Neither.....	J. A. B. Stevenson, P.O. Box 4371, Johannesburg.

NOTICES OF INTENTION TO APPLY FOR REHABILITATION.

Pursuant to section *one hundred and eight* of the Insolvency Act, 1916, and

Pusuant to section *one hundred and twenty-four* of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the insolvents mentioned in the subjoined Schedule will apply for their rehabilitation at the times and places and upon the grounds therein set forth opposite their respective names.

KENNISGEWINGS VAN VOORNEME OM AANSOEK OM REHABILITASIE TE DOEN.

Involge artikel *eenhonderd-en-ag*, van die Insolvensiewet, 1916, en

Ingevolge artikel *eenhonderd-vier-en-twintig* van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat die insolvente persone genoem in onderstaande Skedule, aansoek sal doen om hulle rehabilitasie op die ure en plekke en om die redes daarin opgegee teenoor hulle respektiewe name.

FORM No. 8—VORM No. 8. SCHEDULE—*SKEDULE.*

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Full Name and Description of Insolvent and Place of Business or Residence. *Volle Naam en Beskrywing van Insolvente Persoon en Plek van Besigheid of Woonplek.*	Date when Estate Sequestrated. *Datum waarop Boedel Gesekwestreer is.*	Day, Date, Hour, and Division of Court to which Application will be made. *Dag, Datum, Uur en Afdeling van Hof waarby Aansoek gedoen sal word.*	Ground of Application. *Rede van Aansoek.*
C/13258	Edwin Vivian Herbert Spooner.....	27/12/28	Tues., 2/8/45, 10 a.m., Transvaal Provincial	First and Final Account confirmed on 25/8/30.
C/16622	Nathan Roseman, an estate agent, of Maritime House, Loveday Street, Johannesburg	7/3/32	Tues., 31/7/45, 10 a.m., Witwatersrand Local	Account confirmed on 6/7/32.
C/20984	James Donnelly, employed by Rand Carbide, Limited, Main Street, Johannesburg	25/6/40	Tues., 31/7/45, 10 a.m., Witwatersrand Local	Under Section 124 (2) (*a*) of the Insolvency Act of 1936. Account confirmed on 19/12/40.
94/737	Pieter Kruger, a farmer, of Jagersfontein, in the District of Steynsburg	15/3/21	Wed., 1/8/45, 10.30 a.m., Cape of Good Hope Provincial	Section 108, Sub-section 2, of Act No. 32 of 1916. Account confirmed on 6/12/21.
1652	Edward Lithgow Pearce, formerly a farmer, of Blaauwkrantz, Middelburg, Cape, now a salesman, of 23 Heather Court, Durban	29/5/25	Fri., 10/8/45, 10 a.m., Cape of Good Hope Provincial	Account confirmed on 16/8/27.
2333/1927	George Samuel Johannisen, building contractor, 87 Station Road, Observatory	2/3/27	Wed., 8/8/45, 10.30 a.m., Cape of Good Hope Provincial	Account confirmed on 16/5/28.
S660	Sui Chong Jackson, employed at Sunlight Store, Sixth Avenue, Third Street, Windermere, and residence at Second Street, Maitland	18/8/42	Fri., 3/8/45, 10.30 a.m., Cape of Good Hope Provincial	Second and Final Account confirmed on 14/4/43.
2341	Eugene Maricowitz, formerly trading at Wolwekraal, Prince Albert District, and presently a shop assistant, of Main Street, Rivierzondereind, Cape	23/2/27	Wed., 1/8/45, 10.30 a.m., Cape of Good Hope Provincial	First and Final Account confirmed on 9/12/27.
C/17834	Peter Henry Otto, builder, of 38 Sea Side Road, Booysens, Johannesburg	18/9/33	Tues., 31/7/45, 10 a.m., Witwatersrand Local	First Liquidation and Distribution Account confirmed on 2/8/36.
C/19382	Peter Henry Otto, builder, 38 Sea Side Road, Booysens, Johannesburg	12/9/38	Tues., 31/7/45, 10 a.m., Witwatersrand Local	Final Liquidation and Distribution Account confirmed on 29/11/39. * See footnote.
C/19225	Francis Richard Clifford Bond, a bricklayer, of 15 Park Road, Turf Club, Johannesburg	9/8/37	Tues., 31/7/45, 10 a.m., Witwatersrand Local	Account confirmed on 17/2/38.
C/20578	Joseph Bullough, Senior, Private Estate in the Partnership Estate of J. & J. Bullough, of Pilgrimsrest, butchers, bakers and confectioners, Brakpan, Transvaal	7/11/39	Thurs., 2/8/45, 10 a.m., Transvaal Provincial	Section 124 (2) (*c*).
C/15943	Cyril Norman Jeoffrey Wilcox (also known as Cyril Norman Jeoffrey Wilcox), a vanman, residing at 74 Kempton Road, Kempton Park Extension, District of Germiston	14/9/36	Tues., 31/7/45, 10 a.m., Witwatersrand Provincial	First and Final Liquidation and Distribution Account confirmed on 10/5/36. Section 124 (2) (*c*) of Insolvency Act of 1936.

* Under Section (*a*) of Act No. 32 of 1916, as amended, more than 5 years having elapsed since the applicants conviction on 22/8/39 on charges of contsections 137 (*d*) of Act No. 24 of 1936, 138 (*d*) read with 23 (13) of Act No. 24 of 1936, as amended.

CRIMINAL PROCEDURE AND EVIDENCE ACT, 1917

(Act No. 31 of 1917)

(With Amendments up to and including 1933)

PRICE 2s. 6d.

OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA AND CAPE TOWN

WET OP DIE KRIMINELE PROSEDURE EN BEWYSLEWERING, 1917

(Wet No. 31 van 1917)

(Met Wysigings tot en met 1933)

PRYS 2s. 6d.

VERKRYGBAAR BY DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA EN KAAPSTAD

	PAGE
Vacancies for Female Nursing Assistants	460
Vacancy for Female Supervisor, Grade II	460
Vacancies for Temporary Social Welfare Officers (Male)	460
Vacancy for a Temporary Inspector of Works	460
Vacancy for Assistant Instructor in Painting	461
Vacancies for Temporary Female Assistant Professional Officers	461
Vacancy for Temporary Assistant Professional Officer (Wool Research)	461
Vacancies for Temporary Sisters	461
Vacant District Surgeoncies	462

ADVERTISEMENTS.

	PAGE
Patents and Trade Marks	i
Transvaal Province	iv
Cape of Good Hope Province	xix
Natal Province	xxv
Orange Free State Province	xxvii
Estate Notices	xxix
Naturalization Notices	xxviii

	BLADSY
Vakatures vir Vroulike Verpleegassistente	460
Vakature vir Opsigter Graad II	460
Vakatures vir Tydelike Volkswelsynbeamptes (Manlik)	460
Vakature vir 'n Tydelike Inspekteur van Werke	460
Vakature vir Assistent-Instrukteur in Skilderwerk	461
Vakatures vir Tydelike Vroulike Assistent-Vakkundige Beamptes	461
Vakature vir Tydelike Assistent-Vakkundige Beampte (Wolnavorsing)	461
Vakatures vir Tydelike Susters	461
Vakante Poste vir Distriksgeneeshere	462

ADVERTENSIES.

	BLADSY
Patente en Handelsmerke	i
Provinsie Transvaal	iv
Provinsie Kaap de Goede Hoop	xix
Provinsie Natal	xxv
Provinsie Oranje-Vrystaat	xxvii
Boedel-kennisgewings	xxix
Naturalisasie Kennisgewings	xxviii

DEPARTMENT OF COMMERCE AND INDUSTRIES
ASSIZE DIVISION

Weights and Measures Act

Act No. 32 of 1922
as amended by
Act No. 13 of 1933 and Act No. 8 of 1940
together with
Proclamations in Force as at 12th November, 1943
Tariff of Assize Fees
Promulgated by Government Notice No. 220 of 6th February, 1942
and the

Weights and Measures Regulations 1943

Price 2s.

Obtainable from the Government Printer, Pretoria and Cape Town, or any Assize Office

DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID
YKAFDELING

Wet op Maten en Gewichten

Wet No. 32 van 1922
soos gewysig deur
Wet No. 13 van 1933 en Wet No. 8 van 1940
tesame met
Proklamasies van Krag op 12 November 1943
Tarief van Ykgelde
Afgekondig by Goewermentskennisgewing No. 220 van 6 Februarie 1942
en

Regulasies op Mate en Gewigte 1943

Prys 2s.

Verkrygbaar van die Staatsdrukker, Pretoria en Kaapstad, of enige Ykwesekantoor.

Union of South Africa COAT OF ARMS

In Colours. Size 11½ inches by 9 inches

Reprinted to design prepared by the College of Heralds

Price 2s. per copy, post free within the Union
Price 2s. 6d. per copy outside the Union

Obtainable from the Government Printer, Pretoria and Cape Town

DIE WAPEN VAN Unie van Suid-Afrika

In Kleure. Groot 11½ duim by 9 duim

Herdruk volgens plan opgemaak deur die Kollege van Heraldiek

Prys 2s. per kopie, posvry in die Unie
Prys 2s. 6d. per kopie buite die Unie

Verkrygbaar by die Staatsdrukker, Pretoria en Kaapstad

WAR MEASURES.

Validated by, and issued under, the War Measures Act, 1940 (Act No. 13 of 1940), as amended by the War Measures (Amendment) Act, 1940 (Act No. 32 of 1940).
(With amendments up to the 31st July, 1942.)

VOLUMES I, II AND III.
Price 10s. 6d. per Volume.

Obtainable from the Government Printer, Pretoria and Cape Town.

OORLOGSMAATREËLS.

Bekragtig deur, en uitgereik ingevolge, die Wet op Oorlogsmaatreëls, 1940 (Wet No. 13 van 1940), soos gewysig deur Oorlogsmaatreëls-Wysigingswet, 1940 (Wet No. 32 van 1940).
(Met wysigings tot op 31 Julie 1942.)

DELE I, II EN III.
Prys 10s. 6d. per Deel.

Verkrygbaar by die Staatsdrukker, Pretoria en Kaapstad.

Printed in the Union of South Africa by and under the superintendence of the Government Printer, Pretoria.

Gedruk in die Unie van Suid-Afrika deur en onder die toesig van die Staatsdrukker, Pretoria.

EXTRAORDINARY BUITENGEWONE

THE UNION OF SOUTH AFRICA

Government Gazette

Staatskoerant

VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA

[Registered at the General Post Office as a Newspaper.] [Geregistreer by die Hoofposkantoor as 'n Nuusblad.]

VOL. CXL.] PRICE 6d. PRETORIA, 15 JUNE / 15 JUNIE 1945. PRYS 6d. [No. 3509

All Proclamations, Government and General Notices, published for the first time, are indicated by a ✱ in the left-hand upper corner.

PROCLAMATIONS

BY HIS EXCELLENCY THE RIGHT HONOURABLE NICOLAAS JACOBUS DE WET, A MEMBER OF HIS MAJESTY'S MOST HONOURABLE PRIVY COUNCIL, OFFICER ADMINISTERING THE GOVERNMENT OF THE UNION OF SOUTH AFRICA.

✱ No. 120, 1945.]

Under and by virtue of the powers vested in me by section *one bis* of the War Measures Act, 1940 (Act No. 13 of 1940), as inserted by section *one* of the War Measures (Amendment) Act (Act No. 32 of 1940), I do hereby repeal the regulations promulgated under the Proclamations or War Measures mentioned in the first column of the Schedule annexed hereto to the extent set out in the second column of that Schedule.

This Proclamation shall be called War Measure, No. 34 of 1945.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa, Cape Town on this Fifth day of June One thousand Nine hundred and Forty-five.

N. J. DE WET,
Officer Administering the Government.

By Command of His Excellency the Officer Administering the Government-in-Council.

JAN H. HOFMEYR.

SCHEDULE.

No. and Year of Proclamation or War Measure.	*Extent of Repeal.*
Proclamation 154 of 1940.....	Regulation 1 in so far as it relates to the meaning of the expressions "mines" and "works", and regulation 2.
Proclamation 79 of 1942 (War Measure 27 of 1942)...	The whole.
Proclamation 187 of 1942 (War Measure 86 of 1942)..	The whole.
Proclamation 74 of 1944 (War Measure 28 of 1944)...	The whole.

✱ No. 121, 1945.]

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.—INSPECTION POWERS.

Under the powers vested in me by section *one bis* of the War Measures Act, 1940 (Act No. 13 of 1940), as inserted by section *one* of the War Measures Amendment Act, 1940 (Act No. 32 of 1940), I do hereby make the regulations set out in the Annexure to this Proclamation.

This Proclamation shall be called War Measure No. 35 of 1945.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Cape Town on this the Sixth day of June One thousand Nine hundred and Forty-five.

N. J. DE WET,
Officer Administering the Government.

By Command of His Excellency the Officer Administering the Government-in-Council.

J. G. N. STRAUSS.

ANNEXURE.

1. Notwithstanding anything in any law contained, the Board established under section *three* of the Livestock and Meat Industries Act, 1934 (Act No. 48 of 1934), shall have power to authorise any person to enter upon any land, premises or vehicle on or in which any livestock or meat or any book, record or document relating to dealings in livestock or meat are kept or have been kept or are suspected to be

Alle Proklamasies, Goewerments- en Algemene Kennisgewings, wat vir die eerste maal gepubliseer word, is in die linkerbohoek met 'n ✱ gemerk.

PROKLAMASIES

VAN SY EKSELLENSIE DIE HOOGEDELAGBARE NICOLAAS JACOBUS DE WET, LID VAN DIE MEES EERVOLLE GEHEIME RAAD VAN SY MAJESTEIT, AMPTENAAR BELAS MET DIE UITOEFENING VAN DIE UITVOERENDE GESAG VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA.

✱ No. 120, 1945.]

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *een bis* van die Wet op Oorlogsmaatreëls, 1940 (Wet No. 13 van 1940), soos ingevoeg deur artikel *een* van die Oorlogsmaatreëls Wysigingswet, 1940 (Wet No. 32 van 1940), herroep ek hierby die regulasies afgekondig onder die Proklamasies of Oorlogsmaatreëls in die eerste kolom van die hierby aangehegte Bylae genoem vir sover in die tweede kolom van daardie Bylae aangedui word.

Hierdie Proklamasie heet Oorlogsmaatreël No. 34 van 1945.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Vyfde dag van Junie Eenduisend Negehonderd en Vyf-en-veertig.

N. J. DE WET,
Amptenaar Belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag.

Op las van Sy Eksellensie die Amptenaar Belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag-in-rade.

JAN H. HOFMEYR.

BYLAE.

No. en Jaartal van Proklamasie of Oorlogsmaatreël.	*In hoeverre herroep.*
Proklamasie 154 van 1940.....	Regulasie 1, vir sover dit betrekking het op die betekenis van die uitdrukkings „myne" en „bedrywe", en regulasie 2.
Proklamasie 79 van 1942 (Oorlogsmaatreël 27 van 1942)	Die geheel.
Proklamasie 187 van 1942 (Oorlogsmaatreël 86 van 1942).....	Die geheel.
Proklamasie 74 van 1944 (Oorlogsmaatreël 28 van 1944)	Die geheel.

✱ No. 121, 1945.]

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.—INSPEKSIEBEVOEGDHEDE.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *een bis* van die Wet op Oorlogsmaatreëls, 1940 (Wet No. 13 van 1940), soos ingevoeg by artikel *een* van die Oorlogsmaatreëls Wysigingswet, 1940 (Wet No. 32 van 1940), vaardig ek hierby die regulasies uit wat in die Aanhangsel van hierdie Proklamasie uiteengesit is.

Hierdie Proklamasie heet Oorlogsmaatreël No. 35 van 1945.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Sesde dag van Junie Eenduisend Negehonderd Vyf-en-veertig.

N. J. DE WET,
Amptenaar Belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag.

Op las van Sy Eksellensie die Amptenaar Belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag-in-rade.

J. G. N. STRAUSS.

AANHANGSEL.

1. Ondanks andersluidende bepalings in enige wet, is die Raad ingestel kragtens artikel *drie* van die Wet op die Vee- en Vleisnywerhede, 1934 (Wet No. 48 van 1934) bevoeg om enigiemand te magtig om enige grond, perseel of voertuig te betree waarop of waarin enige vee of vleis of enige boek, rekord of dokument met betrekking tot die handel in vee of vleis gehou word of gehou is of vermoedelik gehou word

kept or to have been kept and to inspect any such livestock, meat, book, record or document found on or in such land, premises or vehicle, and to require from the owner, occupier or person in charge of such land, premises or vehicle or any person employed by such owner, occupier or person in charge as aforesaid any information in connection with the acquisition or disposal of such livestock or meat or any information in connection with any such book, record, document or any entry therein, and to seize any such livestock, meat, book, record or document which may afford evidence of a contravention of any prohibition imposed or of failure to comply with any regulation made by or under any law relating to the control, acquisition or disposal of livestock or meat, the price thereof or any requirements in connection therewith.

2. (1) Any person who—

(*a*) fails to answer fully any question lawfully put to him by a person authorised in terms of regulation 1; or

(*b*) wilfully gives an incorrect or incomplete answer to any such question; or

(*c*) fails or refuses to produce any book, record or document demanded from him; or

(*d*) obstructs or interferes with such a person in the exercise of his powers;

shall be guilty of an offence and liable to a fine not exceeding two hundred pounds or to imprisonment for a period not exceeding two years or to both such fine and such imprisonment.

(2) A magistrate's court shall have power to impose any penalty referred to in sub-regulation (1), even though such penalty may exceed the ordinary punitive jurisdiction of a magistrate's court.

3. For the purposes of these regulations—

"livestock" means cattle, sheep, goats or pigs intended for slaughtering purposes;

"meat" means the edible portion of the carcase, including the offal, of livestock, whether fresh, processed, cured or otherwise preserved.

GOVERNMENT NOTICES.

The following Government Notices are published for general information:—

DEPARTMENT OF THE PRIME MINISTER AND OF EXTERNAL AFFAIRS.

DIRECTOR-GENERAL OF SUPPLIES.

✱ No. 1022.] [15 June 1945.

DIRECTOR-GENERAL OF SUPPLIES.

CONTROL OF IMPORTS.

IMPORTATION OF BONA FIDE GIFTS.

I, HENDRIK JOHANNES VAN DER BIJL, Director-General of Supplies, acting under the powers conferred upon me by sub-regulation (1) of regulation 24 of War Measure No. 146 of 1942, do hereby order as follows:—

1. Government Notice No. 1267 of 10th September, 1941, is hereby amended by the deletion of item (*g*) thereof and the substitution therefor of the following new item:—

"(*g*) any bona fide gift not exceeding 11 lb. in weight and £5 in value;"

2. Government Notice No. 703 of 9th April, 1943, is hereby amended by the deletion of the figure "10" appearing in the first paragraph thereof and the substitution therefor of the figure "25".

3. Government Notice No. 704 of 9th April, 1943, is hereby amended by the deletion of the figure "8" appearing in the first paragraph thereof and the substitution therefor of the figure "20".

4. Government Notice No. 1011 of 28th May, 1943, is hereby amended by the deletion of the figure "£2" appearing in regulation 1 thereof and the substitution therefor of the figure "£5".

H. J. VAN DER BIJL,
Director-General of Supplies.

EXPLANATORY NOTE.—The effect of the above amendments is to increase the exemptions in respect of the value of bona fide gifts that may be imported into the Union and the Mandated Territory of South-West Africa without permit—

(*a*) by means other than parcel post, from all countries to which the import control applies, up to £5 in value;

(*b*) by parcel post from the United Kingdom up to £5 in value, from Canada up to 25 dollars in value, and from the United States of America up to 20 dollars in value;

the maximum weight allowed remaining in each instance at 11 lb.

of gehou is en om sodanige vee, vleis, boek, rekord of dokument wat op of in daardie grond, perseel of voertuig gevind word, te ondersoek en om van die eienaar of bewoner van of die persoon wat toesig het oor daardie grond, perseel of voertuig of van enige persoon in diens van sodanige eienaar, bewoner of persoon wat toesig het soos voornoem enige inligting te eis in verband met die verkryging of vervreemding van daardie vee of vleis, of enige inligting in verband met so'n boek, rekord, dokument of enige aantekening daarin en beslag te lê op enige vleis, boek, rekord of dokument wat bewys mag lewer van oortreding van enige verbod opgelê of van versuim om te voldoen aan enige regulasie gemaak deur of kragtens enige wet met betrekking tot die beheer, verkryging of afset van vee of vleis, die prys daarvan of enige vereistes in verband daarmee.

2. (1) Iemand wat—

(*a*) versuim om 'n vraag wat wettiglik aan hom gestel is deur 'n persoon kragtens regulasie 1 gemagtig, ten volle te beantwoord; of

(*b*) opsetlik 'n onjuiste of onvolledige antwoord op so'n vraag gee; of

(*c*) versuim of weier om enige boek, rekord of dokument van hom geëis, op te lewer of

(*d*) so'n persoon by die uitoefening van sy bevoegdhede hinder of belemmer;

is aan 'n misdryf skuldig en strafbaar met 'n boete van hoogstens tweehonderd pond of met gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens twee jaar of met daardie boete sowel as daardie gevangenisstraf.

(2) 'n Magistraatshof is bevoeg om enige straf in subregulasie (1) bedoel, op te lê, alhoewel daardie straf die gewone strafbevoegdheid van 'n magistraatshof te bowe mag gaan.

3. Vir die doel van hierdie regulasies beteken—

„vee", beeste, skape, bokke of varke bestem vir slagdoeleindes;

„vleis", die eetbare gedeelte van die karkas, met inbegrip van die afval, van vee ongeag of dit vars, verwerk, berei of andersins gepreserveer is.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

DEPARTEMENT VAN DIE EERSTE MINISTER EN VAN BUITELANDSE SAKE.

DIREKTEUR-GENERAAL VAN VOORRADE.

✱ No. 1022.] [15 Junie 1945.

DIREKTEUR-GENERAAL VAN VOORRADE.

BEHEER VAN INVOER.

INVOER VAN *BONA FIDE* GESKENKE.

Ek, HENDRIK JOHANNES VAN DER BIJL, Direkteur-generaal van Voorrade, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by subregulasie (1) van regulasie 24 van Oorlogsmaatreël No. 146 van 1942, beveel hierby as volg:—

1. Goewermentskennisgewing No. 1267 van 10 September 1941 word hierby gewysig deur item (*g*) daarvan te skrap en dit deur onderstaande nuwe item te vervang:—

„(*g*) 'n bona fide geskenk wat hoogstens 11 lb. weeg en £5 werd is;"

2. Goewermentskennisgewing No. 703 van 9 April 1943 word hierby gewysig deur die getal „10" in die eerste paragraaf daarvan te skrap en dit deur die getal „25" te vervang.

3. Goewermentskennisgewing No. 704 van 9 April 1943 word hierby gewysig deur die getal „8" in die eerste paragraaf daarvan te skrap en dit deur die getal „20" te vervang.

4. Goewermentskennisgewing No. 1011 van 28 Mei 1943 word hierby gewysig deur die bedrag „£2" in regulasie 1 daarvan te skrap en dit deur die bedrag „£5" te vervang.

H. J. VAN DER BIJL,
Direkteur-generaal van Voorrade.

VERDUIDELIKENDE OPMERKING.—Die uitwerking van bostaande wysigings is dat die vrystellings vermeerder word ten opsigte van die waarde van *bona fide* geskenke wat in die Unie en die mandaatgebied Suidwes-Afrika sonder permit ingevoer word—

(*a*) op 'n ander manier as by wyse van pakketpos, vanaf alle lande waarop die beheer van invoer betrekking het tot 'n waarde van £5;

(*b*) by wyse van pakketpos van die Verenigde Koninkryk af tot 'n waarde van £5, van Kanada af tot 'n waarde van 25 dollars en van die Verenigde State van Amerika af tot 'n waarde van 20 dollars;

die maksimum gewig wat toegelaat word, bly in elke geval 11 lb.

CONTROLLERS' NOTICES.

The following orders by Controllers are issued by direction of the Director-General of Supplies and by virtue of the authority vested in the Controllers by Government Notice No. 1281 of the 9th July, 1943, and by regulation 22 of War Measure No. 146 of 1942, as amended:—

✱ No. 1023.] [15 June 1945.

DIRECTOR-GENERAL OF SUPPLIES.

CONTROL OF RUBBER.

I, SAMUEL RAVENSCROFT, Controller of Rubber, do hereby amend regulation 19 of Government Notice No. 573 of 14th April, 1944, as amended by Government Notice No. 2004 of 24th November, 1944, by adding thereto the following new sub-regulation (3):—

"(3) Every person who acquires tyres on the authority of a permit issued in terms of sub-paragraphs (*a*), (*c*) or (*d*) of sub-regulation (1) hereof shall trade in and deliver to the supplier of such tyres the tyres which are replaced by the newly acquired tyres."

S. RAVENSCROFT,
Controller of Rubber.

KENNISGEWINGS VAN KONTROLEURS.

Die volgende bevele van Kontroleurs word uitgevaardig onder die bestuur van die Direkteur-generaal van Voorrade en kragtens die bevoegdheid aan die Kontroleurs verleen by Goewermentskennisgewing No. 1281 van 9 Julie 1943, en by regulasie 22 van Oorlogsmaatreël No. 146 van 1942, soos gewysig:—

✱ No. 1023.] [15 Junie 1945.

DIREKTEUR-GENERAAL VAN VOORRADE.

BEHEER VAN RUBBER.

Ek, SAMUEL RAVENSCROFT, Kontroleur van Rubber, wysig regulasie 19 van Goevermentskennisgewing No. 573 van 14 April 1944 soos gewysig deur Goewermentskennisgewing No. 2004 van 24 November 1944 hierby deur onderstaande nuwe subregulasie (3) daaraan toe te voeg:—

„(3) Elkeen wat buitebande verkry kragtens 'n permit wat ooreenkomstig subparagrawe (*a*); (*c*) of (*d*) van subregulasie (1) hiervan uitgereik is, moet die buitebande wat vervang word deur die buitebande wat hy pas gekry het, by die leweransier van die buitebande inhandel en aan hom aflewer."

S. RAVENSCROFT,
Kontroleur van Rubber.

DEPARTMENT OF COMMERCE AND INDUSTRIES.

✱ No. 1024.] [15 June 1945.

PRICE CONTROL.

MAXIMUM PRICE OF CANNED BEEF (12-OZ. TINS).

In terms of regulation 3 of War Measure No. 95 of 1943, I, HARRY DE LACY BURNHAM, Deputy Price Controller acting under and by virtue of the powers assigned to me by the Price Controller in terms of sub-regulation (2) (*a*) (i) of regulation 1 of the said War Measure as substituted by regulation 1 of War Measure No. 52 of 1944, hereby further amend Government Notice No. 834 of 18th May, 1945 (Maximum Prices of Canned Beef—12-oz. tins) by the deletion of the word "*halfpenny*" from paragraph (1) thereof.

H. DE L. BURNHAM,
Deputy Price Controller.

NOTE.—The effect of this notice is to reduce to 11d. the maximum wholesale price of any canned beef in 12-oz. tins to which Government Notice No. 834 of 18th May, 1945, applies.

✱ No. 1025.] [15 June 1945.

PRICE CONTROL.

MAXIMUM PRICES OF CROCKERY, CUTLERY, LAMPS, LAMPWARE AND HOUSEHOLD GLASSWARE, HARDWARE AND BRUSHWARE.

In terms of regulation 3 of War Measure No. 95 of 1943, I, HARRY DE LACY BURNHAM, Deputy Price Controller, acting under and by virtue of the powers assigned to me by the Price Controller in terms of sub-regulation (2) (*a*) (i) of regulation 1 of the said War Measure as substituted by regulation 1 of War Measure No. 52 of 1944, do hereby throughout the Union, excluding the Mandated Territory of South West Africa and the port and settlement of Walvis Bay amend Government Notice No. 2212 of the 29th December, 1944, by the deletion of item 1 of the Schedule thereto and the substitution therefor of the following new item:—

Item.	*Column 1. Categories of Goods.*	*Wholesale.* *Column 2. Imported Goods.*	*Column 3. S.A. Manufactured Goods.*	*Column 4. Ex Wholesaler.*	*Retail.* *Column 5. Direct Import.*	*Column 6. Ex S.A. Manufacturer.*
		%	%	%	%	%
1.	Oil burning wick stoves and pressure stoves, crockery, household glassware (excluding fruit and honey jars), plasticware, vacuum flasks, lamp chimneys and such lamps and lampware (excluding the globes) as are wholly or partially composed of glass	35	30	40	70	60

Item.	*Kolom 1. Klasse goedere.*	*Groothandel.* *Kolom 2. Ingevoerde goedere.*	*Kolom 3. Goedere in S.A. vervaardig.*	*Kolom 4. Van groot handelaar.*	*Kleinhandel.* *Kolom 5. Regstreekse invoer.*	*Kolom 6. Van S.A. fabrikant.*
		%	%	%	%	%
1.	Pitstowe wat met olie brand en stowe met hoë druk, breekgoed, huishoudelike glasware (uitgeslote vrugte- en heuningflesse), plastiese ware, vakuumflesse, lampglase en lampe en lampware (uitgeslote die lampballonne) wat geheel en al of gedeeltelik uit glas bestaan	35	30	40	70	60

H. DE L. BURNHAM,
Deputy Price Controller.

DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID.

✱ No. 1024.] [15 Junie 1945.

PRYSBEHEER.

MAKSIMUM PRYSE VAN INGEMAAKTE BEESVLEIS (12-ONS-BLIKKIES).

Ek, HARRY DE LACY BURNHAM, Adjunk-pryskontroleur, handelende kragtens die bevoegdheid my deur die Pryskontroleur verleen ooreenkomstig subregulasie (2) (*a*) (i) van regulasie 1 van Oorlogsmaatreël No. 95 van 1943, soos vervang deur regulasie 1 van Oorlogsmaatreël No. 52 van 1944, wysig Goewermentskennisgewing No. 834 van 18 Mei 1945 (Maksimum pryse van ingemaakte Beesvleis—12-ons-blikkies) hierby verder kragtens regulasie 3 van Oorlogsmaatreël No. 95 van 1943 deur die woorde „En 'n halwe pennie" in paragraaf (1) daarvan te skrap.

H. DE L. BURNHAM,
Adjunk-Pryskontroleur.

Opmerking.—Die uitwerking van hierdie kennisgewing is dat die maksimum groothandelsprys van enige ingemaakte beesvleis in 12-ons-blikkies waarop Goewermentskennisgewing No. 834 van 18 Mei 1945 van toepassing is, tot 11d. verminder word.

✱ No. 1025.] [15 Junie 1945.

PRYSBEHEER.

MAKSIMUM PRYSE VAN BREEKGOED, TAFFELGEREEDSKAP, LAMPE, LAMPWARE EN HUISHOUDELIKE GLASWARE, YSTERWARE EN BORSELWARE.

Ek, HARRY DE LACY BURNHAM, Adjunk-pryskontroleur, handelende kragtens die bevoegdheid my deur die Pryskontroleur verleen ooreenkomstig subregulasie (2) (*a*) (i) van regulasie 1 van Oorlogsmaatreël No. 95 van 1943, soos vervang deur regulasie 1 van Oorlogsmaatreël No. 52 van 1944, wysig Goewermentskennisgewing No. 2212 van 29 Desember 1944 hierby kragtens regulasie 3 van Oorlogsmaatreël No. 95 van 1943 vir die hele Unie met uitsondering van die mandaatgebied Suidwes-Afrika en die hawe en nedersetting Walvisbaai, deur item 1 van die Bylae daarvan te skrap en deur die volgende nuwe item te vervang:—

Item.	*Column 1. Categories of Goods.*	*Wholesale.* *Column 2. Imported Goods.*	*Column 3. S.A. Manufactured Goods.*	*Column 4. Ex Wholesaler.*	*Retail.* *Column 5. Direct Import.*	*Column 6. Ex S.A. Manufacturer.*
		%	%	%	%	%
1.	Oil burning wick stoves and pressure stoves, crockery, household glassware (excluding fruit and honey jars), plasticware, vacuum flasks, lamp chimneys and such lamps and lampware (excluding the globes) as are wholly or partially composed of glass	35	30	40	70	60

Item.	*Kolom 1. Klasse goedere.*	*Groothandel.* *Kolom 2. Ingevoerde goedere.*	*Kolom 3. Goedere in S.A. vervaardig.*	*Kolom 4. Van groot handelaar.*	*Kleinhandel.* *Kolom 5. Regstreekse invoer.*	*Kolom 6. Van S.A. fabrikant.*
		%	%	%	%	%
1.	Pitstowe wat met olie brand en stowe met hoë druk, breekgoed, huishoudelike glasware (uitgeslote vrugte- en heuningflesse), plastiese ware, vakuumflesse, lampglase en lampe en lampware (uitgeslote die lampballonne) wat geheel en al of gedeeltelik uit glas bestaan	35	30	40	70	60

H. DE L. BURNHAM,
Adjunk-Pryskontroleur.

✱ No. 1026.] [15 June 1945.

PRICE CONTROL.

MAXIMUM PRICES OF NON-FERROUS SCRAP METAL.

In terms of regulation 3 of War Measure No. 95 of 1943, I HARRY DE LACY BURNHAM, Deputy Price Controller acting under and by virtue of the powers assigned to me by the Price Controller in terms of sub-regulation (2) (*a*) (i) of regulation 1 of the said War Measure as substituted by regulation 1 of War Measure No. 52 of 1944, do hereby

✱ No. 1026.] [15 Junie 1945.

PRYSBEHEER.

MAKSIMUM PRYSE VAN NIE-YSTERHOUDENDE OU-METAAL.

Ek, HARRY DE LACY BURNHAM, Adjunk-pryskontroleur, handelende kragtens die bevoegdheid my deur die Pryskontroleur verleen ooreenkomstig subregulasie (2) (*a*) (i) van regulasie 1 van Oorlogsmaatreël No. 95 van 1943, soos vervang deur regulasie 1 van Oorlogsmaatreël No. 52 van 1944, wysig Goewermentskennisgewing No. 114 van 28 Januarie

throughout the Union excluding the Mandated Territory of South West Africa and the port and settlement of Walvis Bay amend Government Notice No. 114 of the 28th January, 1944 (Maximum Prices of Non-Ferrous Scrap Metal) by the deletion of item 7 in the Schedule thereto and the substitution therefor of the following new item 7:—

7. (*a*) Aluminium Scrap in ingot form ... ... 6d. per lb.
(*b*) Aluminium Scrap (excluding filings and turnings) ... ... 5d. per lb.
(*c*) Aluminium filings and turnings ... ... 2½d. per lb.

H. DE L. BURNHAM,
Deputy Price Controller.

✱ No. 1027.] [15 June 1945.

PRICE CONTROL.

MAXIMUM PRICES OF MILK (EAST LONDON).

In terms of regulation 3 of War Measure No. 95 of 1943, I, HARRY DE LACY BURNHAM, Deputy Price Controller, acting under and by virtue of the powers assigned to me by the Price Controller in terms of sub-regulation (2) (*a*) (i) of the said War Measure do hereby—

(1) fix the prices specified in the Schedule hereto for the various transactions there specified as the maximum prices at which within the Municipal Area of East London fresh milk may be sold or delivered in pursuance of a sale by any person to any other person; and

(2) withdraw as regards the Municipal Area of East London the provisions of Government Notice No. 1299 of 8th August, 1944 (Maximum Prices of Milk).

H. DE L. BURNHAM,
Deputy Price Controller.

✱ No. 1027.] [15 Junie 1945.

PRYSBEHEER.

MAKSIMUM PRYSE VAN MELK (OOS-LONDEN).

Ek, HARRY DE LACY BURNHAM, Adjunk-pryskontroleur, handelende kragtens die bevoegdheid my deur die Pryskontroleur verleen ooreenkomstig subregulasie (2) (*a*) (i) van regulasie 1 van Oorlogsmaatreël No. 95 van 1943, soos vervang deur regulasie 1 van Oorlogsmaatreël No. 52 van 1944, bepaal hierby kragtens regulasie 3 van Oorlogsmaatreël No. 95 van 1943 as volg:—

(1) Die pryse in die Bylae hiervan aangegee vir die verskillende transaksies daar vermeld, is die maksimum pryse waarteen vars melk in die munisipale gebied Oos-Londen deur iemand aan iemand anders verkoop of ingevolge 'n verkoop afgelewer mag word;

(2) Goewermentskennisgewing No. 1299 van 8 Augustus 1944 (Maksimum Pryse van Melk) word hierby met betrekking tot die munisipale gebied Oos-Londen herroep.

H. DE L. BURNHAM,
Adjunk-Pryskontroleur.

SCHEDULE.

	Transactions.		
	Where payment is made by coupon. Maximum Price.	*Where payment is made in cash. Maximum Price.*	*Where sale is on credit. Maximum Price.*
1. Where the quantity delivered is less than one gallon per day	4d. per pint.	4d. per pint.	4½d. per pint.
2. Where the quantity delivered is one gallon up to and including two gallons per day	2/2 per gallon.	2/4 per gallon.	2/6 per gallon.
3. Where the quantity delivered is more than two gallons per day	2/- per gallon.	2/1 per gallon.	2/2 per gallon.

BYLAE.

	Transaksies.		
	Wanneer betaling met koepons geskied. Maksimum prys.	*Wanneer betaling in kontant geskied. Maksimum prys.*	*Wanneer die verkoop op krediet is. Maksimum prys.*
1. As die hoeveelheid wat afgelewer word minder as een gelling per dag is	4d. per pint.	4d. per pint.	4½d. per pint.
2. As die hoeveelheid wat afgelewer word een gelling tot en met twee gellings per dag is	2/2 per gelling.	2/4 per gelling.	2/6 per gelling.
3. As die hoeveelheid wat afgelewer word meer as twee gellings per dag is	2/- per gelling.	2/1 per gelling.	2/2 per gelling.

DEPARTMENT OF AGRICULTURE AND FORESTRY.

✱ No. 1028.] [15 June 1945.

CONTROL OF LIVESTOCK AND MEAT.—AMENDMENT.

Under the powers vested in me by regulation 5, read in conjunction with sub-regulation (1) of regulation 2 of the regulations contained in the Annexure to War Measure No. 5 of 1944 (Proclamation No. 16 of 1944), as amended, I, JOHN ALEXANDER GIBSON, Controller of Food, do hereby amend the Schedule to Government Notice No. 329 of 1945 in the manner set out in the Schedule hereto.

J. A. GIBSON,
Controller of Food.

SCHEDULE.

1. Clause 2 of the Schedule to Government Notice No. 329 of 1945, hereinafter called the Schedule, is hereby amended by the substitution for the definition of "meat" of the following definition—

"'meat' means the edible portion of the carcase, including the offal, of livestock but does not include biltong, bacon, ham or any meat that has been cooked or has been processed, cured or preserved in a factory registered under the Factories, Machinery and Building Work Act, 1941."

2. Clause 5 of the Schedule is hereby amended by the addition after sub-clause (3) of the following sub-clause—

"(4) No person other than a person dealing in the course of trade with meat and registered in terms of sub-clause (1) shall in a controlled area sell or otherwise dispose of any meat to any person other than myself."

DEPARTEMENT VAN LANDBOU EN BOSBOU.

✱ No. 1028.] [15 Junie 1945.

BEHEER VAN VEE EN VLEIS.—WYSIGING.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by regulasie 5, gelees saam met subregulasie (1) van regulasie 2 van die regulasies vervat in die Aanhangsel van Oorlogsmaatreël No. 5 van 1944 (Proklamasie No. 16 van 1944), soos gewysig, wysig ek, JOHN ALEXANDER GIBSON, Kontroleur van Voedsel, hierby die Bylae van Goewermentskennisgewing No. 329 van 1945 op die wyse in die Bylae hiervan uiteengesit.

J. A. GIBSON,
Kontroleur van Voedsel.

BYLAE.

1. Klousule 2 van die bylae van Goewermentskennisgewing No. 329 van 1945, hierna die bylae genoem, word hierby gewysig deur die omskrywing „vleis" deur die volgende omskrywing te vervang:—

"'vleis', die eetbare gedeelte van die karkas (met inbegrip van die afval) van vee, maar nie biltong, spekvleis, ham of enige vleis wat gekook is of wat ingemaak, verwerk of berei is in 'n fabriek wat kragtens die Wet op Fabrieke, Masjinerie en Bouwerk, 1941, geregistreer is;"

2. Klousule 5 van die bylae word hierby gewysig deur na subklousule (3) van die volgende subklousule by te voeg—

"(4) Niemand behalwe iemand wat as gewone handelstransaksie in vleis handel en kragtens subklousule (1) geregistreer is, mag in 'n beheerde gebied vleis aan iemand ander as myself verkoop of andersins vervreem nie."

Buy Union Loan Certificates

Koop Unie-leningsertifikate

Printed in the Union of South Africa by and under the superintendence of the Government Printer, Pretoria.

Gedruk in die Unie van Suid-Afrika deur en onder die toesig van die Staatsdrukker, Pretoria.